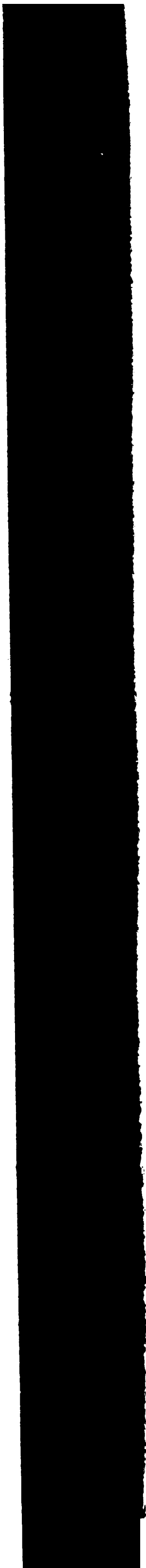
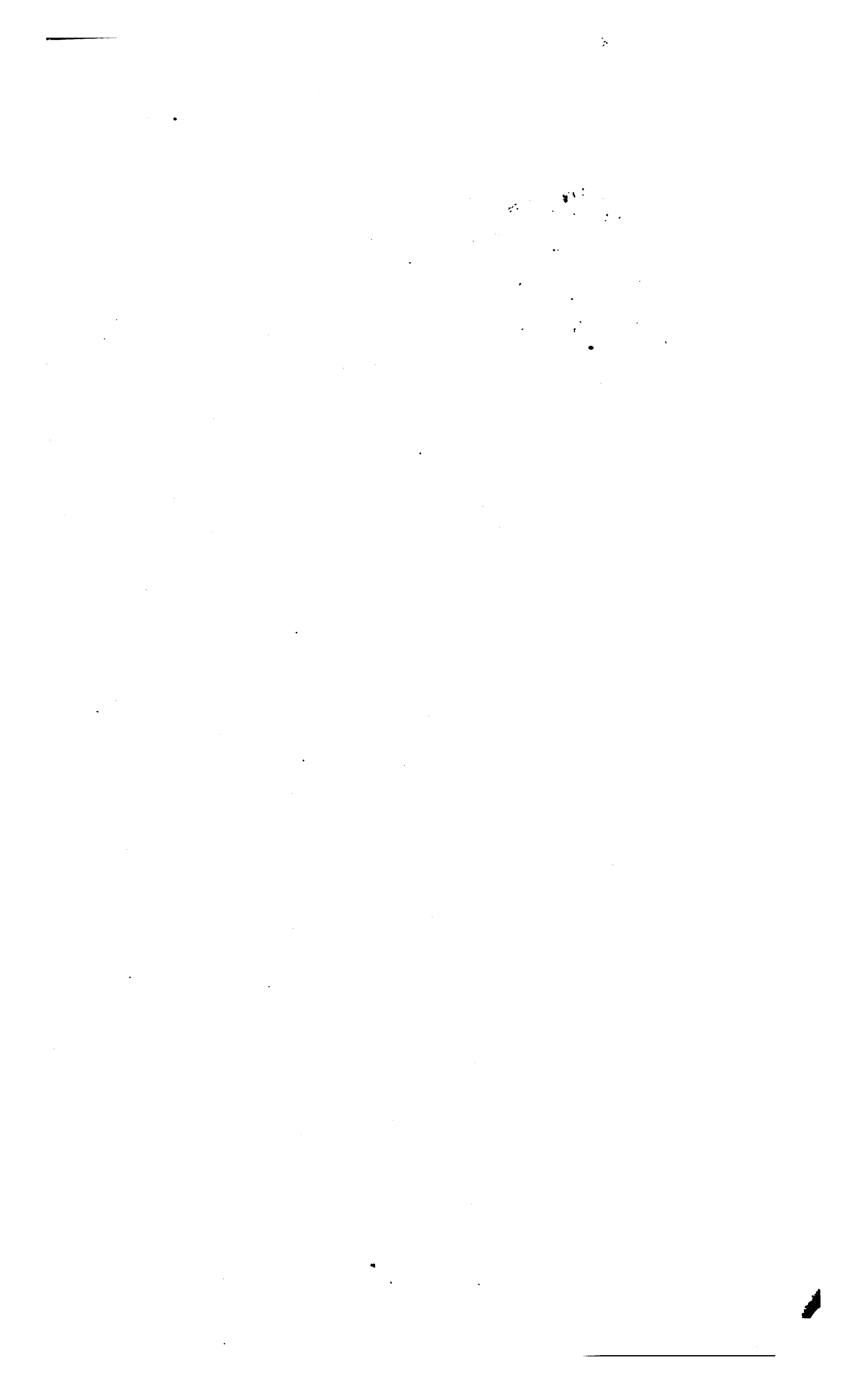
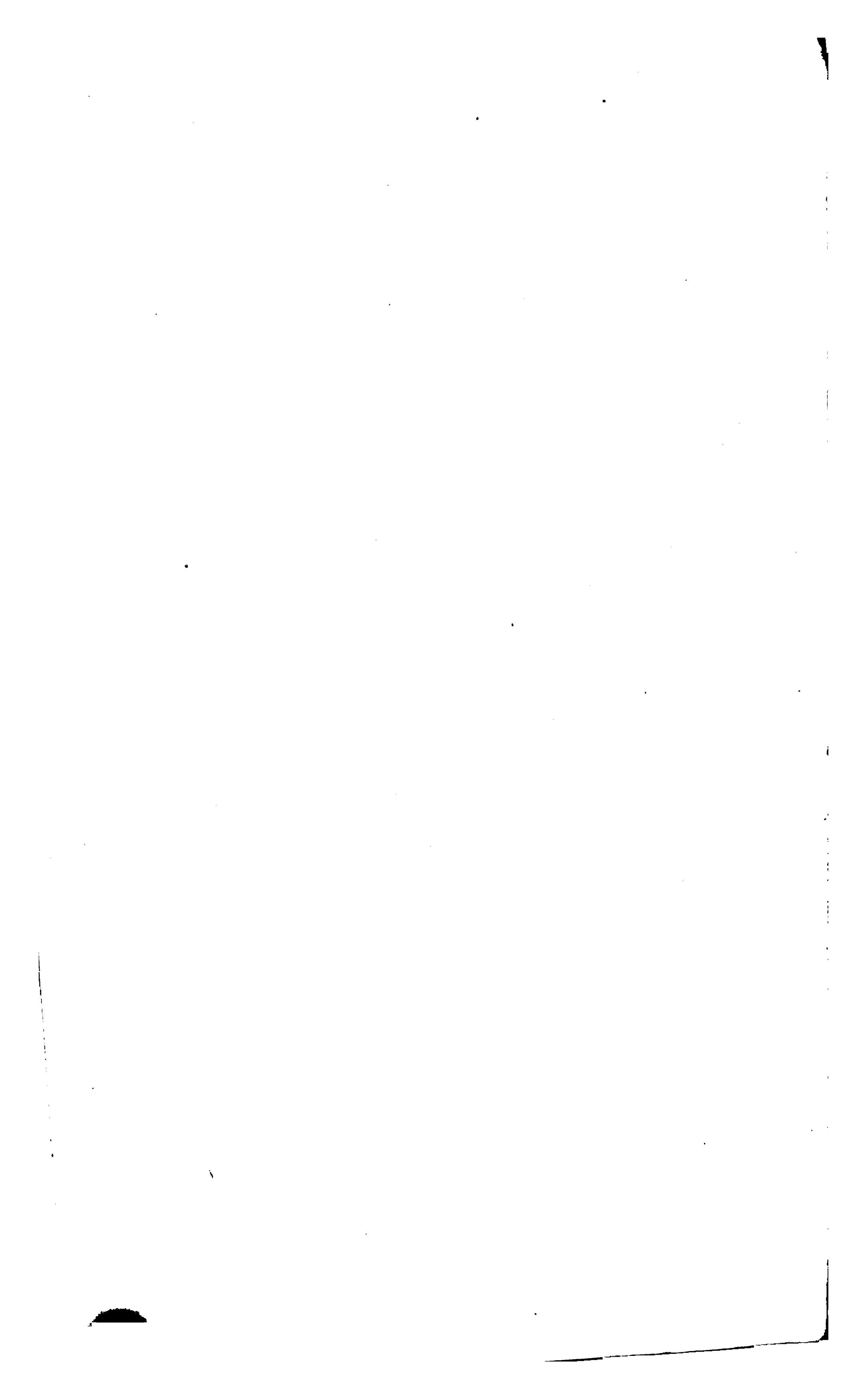

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA







Pali Text Society

DHAMMAPĀLA'S

PARAMATTHA-DĪPANĪ

PART IV

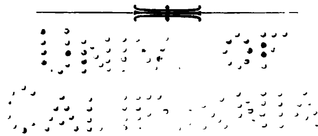
BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU

EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.



LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1901.

Printed by W. Drugulin, Leipzig (Germany).

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the Vimānavatthu I have made use of the following MSS.: —

S_1: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S_2: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his List of MSS. in the India Office Library (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine vimānavatthuvaṇṇanās, however, are wanting, *viz.* I, 2—4. 7. 12—14; II, 6—9. 11; IV, 7. 10. 11; V, 6. 8. 9. 11; VI, 1. 2. 4. 5. 7. 9; VII, 1—3. 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4. in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cḷi, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. ṅḷi, l. 8, the comment on V. 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many vatthus do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e. g.* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last vatthu) and II, 2.[1]

[1] To elucidate this, I subjoin a complete table of all vatthus extant in S_1: —

I, 1. 5. 6. 8. 9	IV, 12	II, 2
10. 11. 17	V, 1. 2. 3	III, 2. 3. 4. 8. 9
II, 1. 3. 4. 5. 10	VII, 4. 8	IV, 2. 3. 4. 8
III, 1. 5. 6. 7. 10	VI, 6	V, 5. 7
IV, 1. 5. 6. 9	VII, 11	VI, 3. 8. 10
V, 4.10.12.13.14	I, 15. 16	VII, 5. 6. 9. 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in S_1 as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to S_1. There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones[1] in S_2 and B., but solely on account of the fact that S_1 has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the Petavatthu, known like this by the name of Paramatthadīpanī. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

> Etādisaṃ puññam anussarantā
> ye vedajātā vicaranti loke
> vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
> aninditā saggam upenti ṭhānan ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the Vimānavatthu-aṭṭhakathā. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (S_2), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

---

[1] With regard to another class of readings in S_1, see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and no vatthus are missing.[1] Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pāli MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,[2] one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — "Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities." Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — "I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma." As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S_1 and S_2. The latter of these two manuscripts (S_2), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S_2 is by far better and, on the whole, more reliable than S_1, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S_1 are superior to all the others. We find the same throughout where Pāli MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

---

[1] In S_2, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3. 4.

[2] Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being "corr. by a second hand," or simply "corr."

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.[1]

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.[2] I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew,

---

[1] In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambojan characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

[2] *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At Vimānavatthu V, 2, and VII, 9. 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the Petavatthu, *viz.* IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the Mandalay MS., which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P. V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,[1] whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

---

[1] There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e. g.* in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has tidasacarā. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (*i. e.* the devas) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has tidasacarā, whereas S_1 and S_2 have tidasavarā, and this is precisely the reading which S_2 has in the text, the reading of S_1 being tidasā varā. Now, tidasacarā is explained in all MSS. by tidasesu varā (sukhāvarā, S_1; sukhavarā, S_2) sukhavihāriniyo, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed tidasacarā whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, *viz.* in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that tidasavarā is borne out solely by S_1.—S_2 and B. have °carā and M. has tidasā carā.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'pāṭho pi', and the like. These readings[1] may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the Vimānavatthu, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have hayavāhaṃ against hayavāhanaṃ in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vaṇṇenti) the reading hayavāhanaṃ", or, if we prefer to translate vaṇṇenti by "comment upon, that some comment upon (the reading) hayavāhanaṃ". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

---

[1] I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures [1], where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimānavatthu and the four vaggas of the Petavatthu [2], he contents himself by para-

---

[1] Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that nāmo te buddhavīr' atthū ti occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with aññe deve dasahi ṭhānehi adhigaṇhāti is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

[2] In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc. Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two Vimalavilāsinīs are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II, 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII, 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pāli literature, *viz.* in the Manorathapūraṇī (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausböll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dhp. A. (see ap. Fausböll, p. 312 ad v. 147). For the Guttilavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttilajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāta which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttilajātaka consists of two stanzas, *i. e.* vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttilavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttilavimāna have been borrowed from the Guttilajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic*!) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dhp. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausböll (p. 317) designates as Mallikādevīvatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjumālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimāla, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjumālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur, p. 56 sqq. We now come to the Kaṇṭhakavimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see Z. D. M. G., 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kaṇṭhaka° will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose tathā instead of thatā, but, finally, he composed thāta. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria). THE EDITOR.
November 1899.

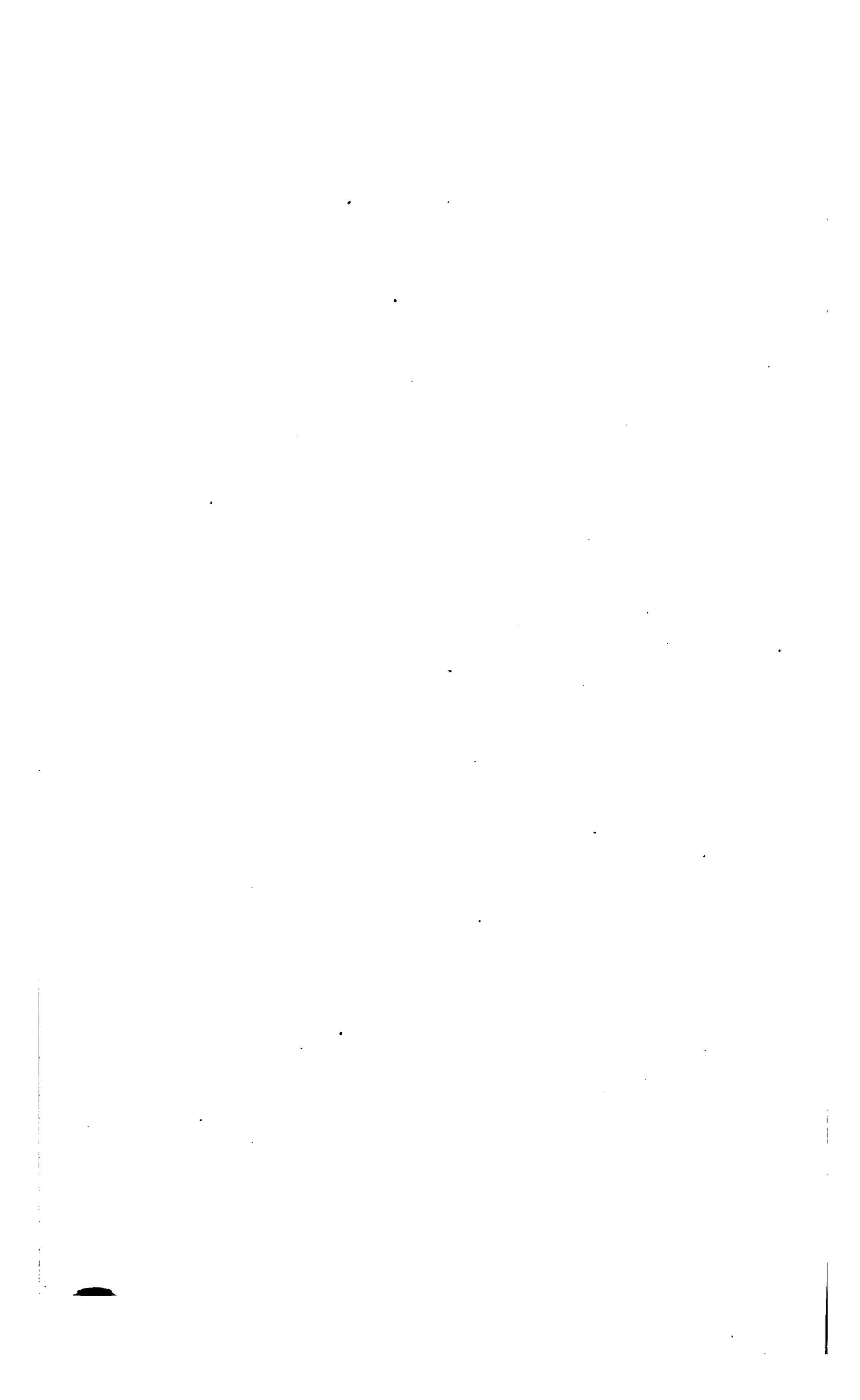
CONTENTS.

Page
Preface III
Introduction 1
I. 1. Pīṭhavimānavaṇṇanā I 5
2. „ „ „ II 26
3. „ „ „ III 27
4. „ „ „ IV 30
5. Kuñjara . . . . vaṇṇanā 31
6. Nāvā . . . . vaṇṇanā I 40
7. „ „ „ II 43
8. „ „ „ III 45
9. Dīpa . . . . vaṇṇanā 50
10. Tiladakkhiṇa . . . . vaṇṇanā 54
11. Patibbatā . . . . vaṇṇanā I 56
12. „ „ „ II 59
13. Suṇisā . . . . vaṇṇanā I 60
14. „ „ „ II 62
15. Uttarā . . . . vaṇṇanā 62
16. Sirimā . . . . vaṇṇanā 74
17. Kesakārī . . . . vaṇṇanā 86
II. 1. Dāsī . . . . vaṇṇanā 91
2. Lakhumā . . . . vaṇṇanā 97
3. Ācāmadāyikā . . . . vaṇṇanā 99
4. Caṇḍālī . . . . vaṇṇanā 104
5. Bhadditthi . . . . vaṇṇanā 108
6. Soṇadinnā . . . . vaṇṇanā 114
7. Uposatha . . . . vaṇṇanā 115
8. Niddā . . . . vaṇṇanā 117
9. Suniddā . . . . vaṇṇanā 118
10. Bhikkhādāyika . . . . vaṇṇanā I 118
11. „ „ „ II 119
III. 1. Uḷāra . . . . vaṇṇanā 120
2. Ucchudāyika . . . . vaṇṇanā 124
3. Pallaṅka . . . . vaṇṇanā 128
4. Latā . . . . vaṇṇanā 131
5. Guttila . . . . vaṇṇanā 137

		Page
III.	6. Daddalha . . . . vaṇṇanā	149
	7. Pesavatī . . . . vaṇṇanā	156
	8. Mallikā . . . . vaṇṇanā	165
	9. Visālakkhī . . . . vaṇṇanā	169
	10. Pāricchattaka . . . . vaṇṇanā	172
IV.	1. Mañjeṭṭhaka . . . . vaṇṇanā	176
	2. Pabhassara . . . . vaṇṇanā	178
	3. Nāga . . . vaṇṇanā	181
	4. Aloma . . . . vaṇṇanā	184
	5. Kañjikadāyika . . . . vaṇṇanā	185
	6. Vihāra . . . . vaṇṇanā	187
	7. Caturitthi . . . . vaṇṇanā	195
	8. Amba . . . . vaṇṇanā	198
	9. Pīta . . . . vaṇṇanā	200
	10. Ucchu . . . . vaṇṇanā	203
	11. Vandana . . . . vaṇṇanā	205
	12. Rajjumāla . . . . vaṇṇanā	206
V.	1. Maṇḍūkadevaputta . . . . vaṇṇanā	216
	2. Revatī . . . . vaṇṇanā	220
	3. Chattamāṇavaka . . . . vaṇṇanā	229
	4. Kakkaṭakarasadāyaka . . . . vaṇṇanā	243
	5. Dvārapālaka . . . . vaṇṇanā	246
	6. Karaṇiya . . . . vaṇṇanā I	248
	7. „ „ „ II	249
	8. Sūci . . . . vaṇṇanā I	250
	9. „ „ „ II	251
	10. Nāga . . . . vaṇṇanā I	252
	11. „ „ „ II	254
	12. „ „ „ III	255
	13. Cūḷaratha . . . . vaṇṇanā	259
	14. Mahāratha . . . . vaṇṇanā	270
VI.	1. Agāriya . . . . vaṇṇanā I	286
	2. „ „ „ II	287
	3. Phaladāyaka . . . . vaṇṇanā	288
	4. Upassayadāyaka . . . . vaṇṇanā I	291
	5. „ „ „ „ II	292
	6. Bhikkhādāyaka . . . . vaṇṇanā	292
	7. Yavapālaka . . . . vaṇṇanā	294
	8. Kuṇḍalī . . . . vaṇṇanā I	295
	9. „ „ „ II	296
	10. Uttara . . . vaṇṇanā	297
VII.	1. Cittalatā . . . . vaṇṇanā	299
	2. Nandana . . . . vaṇṇanā	300
	3. Maṇithūṇa . . . . vaṇṇanā	301
	4. Suvaṇṇa . . . . vaṇṇanā	302
	5. Amba . . . . vaṇṇanā	305

Page

VII. 6. Gopāla . . . . vaṇṇanā 308
7. Kaṇṭhaka . . . . vaṇṇanā 311
8. Anekavaṇṇa . . . . vaṇṇanā 318
9. Maṭṭhakuṇḍalī . . . . vaṇṇanā 322
10. Serīsaka . . . . vaṇṇanā 331
11. Sunikkhitta . . . . vaṇṇanā 352
Conclusion 354
Indices 356
I. Proper Names 356
II. Words 361
III. Quotations, Works named, References 371
Corrections and Additions 372



PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE

VIMĀNAVATTHU.

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

Mahākāruṇikaṃ nāthaṃ ñeyyasāgarapāragum
vande nipuṇagambhīraṃ vicitranayadesanaṃ[1]. 1
Vijjācaraṇasampannā yena niyyanti lokato
vande tam uttamaṃ dhammaṃ sammāsambuddhapūjitaṃ. 2
Sīlādiguṇasampanno ṭhito maggaphalesu yo
vande[2] ariyasaṃghan taṃ puññakkhettaṃ anuttaraṃ. 3
Vandanā janitaṃ[3] puññaṃ: iti yaṃ ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhan tassa tejasā 4
Devatāhi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purimajātisu[4]
tassa tassa[5] vimānāni[6] phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsaṃ vissajjanavasena ca
pavattā[7] desanā kammaphalapaccakkhakāriṇī 6
Vimānavatthu icc' eva nāmena vasino pure
yaṃ Khuddakanikāyasmiṃ saṅgāyiṃsu mahesayo 7
Tassāham avalambitvā porāṇaṭṭhakathānayaṃ
tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato 8
Suvisuddhaṃ asaṃkiṇṇaṃ nipuṇatthavinicchayaṃ
Mahāvihāravāsīnaṃ samayaṃ avilomayaṃ 9
Yathābalaṃ[8] karissāmi atthasaṃvaṇṇanaṃ subhaṃ,[9]
sakkaccaṃ bhāsato taṃ me nisāmayatha sādhavo ti. 10

Tattha vimānānī ti visiṭṭhamānāni[10] devatānaṃ kīḷānivāsaṭṭhānāni. Tāni hi tāsaṃ sucaritakammānubhāvanibbattāni[11]

---

[1] °desakaṃ, B. [2] S_1 *adds* 'haṃ. [3] arahataṃ, S_1.
[4] °jātiyā, S_2. [5] *om.* S_1. [6] °nādi, S_1. [7] pavatta°, S_2.
[8] °phalaṃ, S_2. [9] sutaṃ, S_2.
[10] °mānānaṃ, B.; °nāmāni, S_2. [11] °bhave ni°, S_1.

yojanika[1]-dviyojanikādipamāṇavisesayuttatāya[2] nānāratanasamujjalāni vicittavaṇṇasaṇṭhānāni sobhātisayayogena[3] visesato mānanissāyatāya[4] ca vimānānī ti vuccanti[5]. Vimānānaṃ[6] vatthu[7] kāraṇaṃ, etissā ti vimānavatthu,[8] pīṭhan te sovaṇṇamayan ti ādi-nayappavattā[9] desanā nidassanamattaṃ[10] c' etaṃ.

Tāsaṃ devatānaṃ rūpabhogaparivārādi-sampattiyo taṃ[11] nibbattakakammañ[12] ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipākamukhena vā kammantaramānassa kāraṇabhāvato[13] Vimānavatthun[14] ti veditabbaṃ. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasmā[15] bhāsitan ti vuccate.

Idaṃ hi Vimānavatthu duvidhena pavattaṃ: pucchāvasena vissajjanavasena[16] ca. Tattha vissajjanagāthā tāhi tāhi[17] devatāhi bhāsitā, pucchāgāthā pana kāci Bhagavatā[18] bhāsitā kāci Sakkādīhi kāci sāvakehi therehi.[19] Tatthāpi yebhuyyena yo so kappānaṃ satasahassādhikaṃ ekaṃ asaṃkheyyaṃ[20] buddhassa Bhagavato aggasāvakabhāvāya puññañāṇasambhāre sambharanto[21] anukkamena sāvakapāramiyo pūretvā chaḷābhiññā-catupaṭisambhidādi-guṇavisesaparivārassa sakalassa sāvakapāramīñāṇassa[22] matthakaṃ patto dutiye aggasāvakaṭṭhāne ṭhito iddhimantesu ca Bhagavatā[18] etad-agge* ṭhapito āyasmā Mahāmoggallāno, tena bhāsitā. Bhāsantena[23] ca paṭhamaṃ tāva lokahitāya devacārikaṃ carantena devaloke devatānaṃ pucchāvasena,[24] puna tato manussalokaṃ āgantvā manussānaṃ puññaphalassa paccakkhakaraṇatthaṃ pucchaṃ[25] vissajjanañ ca ekajjhaṃ

---

[1] °kaṃ, S_1. S_2. [2] °yuttāya, S_1; ppamānayutta°, B.
[3] sobhātisayo°, S_1.
[4] °nisātāya, S_1; °nissāyatā, S_2; °nissayato, B.
[5] vuccati, S_1. [6] °nāni, S_1. S_2. [7] vatthuṃ, S_1.
[8] vimānavimāṇavatthuṃ, S_1. [9] ādinā naya°, S_1.
[10] °ṃatthaṃ, S_1. [11] *om.* S_1.
[12] nibbattakataka°, S_1; nippattakaṃ k°, S_2.
[13] kārakassa bh°, S_2. [14] °vatthū, B. [15] S_2 *adds* ca.
[16] °jjanā, S_2; visa°, B. *always*. [17] *om.* S_1. S_2. [18] °to, S_1.
[19] kāci th°, S_1; S_2. B. *add* ti. [20] asakhy°, B.
[21] °bhāranto, S_1; saṃsaranto, S_2. [22] pāra°, B.
[23] bhāsantā tena, S_1; tāsan tena, S_2.
[24] pucchana°, S_1; pucchāvissajjana°, S_2. [25] pucchā, S_1. S_2.
* Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnaṃ bhāsitā. Sakkena[1] pucchāvasena[2] devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsitā pi Mahāmoggallānattherassa bhāsitā eva. Evaṃ[3] Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena tattha tattha bhāsitā pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva saṅgahaṃ āropitā.[4] Ayaṃ tāv' ettha kena bhāsitan ti ādīnaṃ padānaṃ saṃkhepato sādhāraṇato ca vissajjanā, vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa bhagavato pādamūle katapaṇidhānato paṭṭhāya mahātherassa āgamanīyapaṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭhakathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgatanayen' eva[5] veditabbā. Asādhāraṇato kattha bhāsitan ti ādīnaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanānayen' eva[6] āgamissati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasaṃ āyasmato Mahāmoggallānassa rahogatassa paṭisallīnassa evaṃ cetaso parivitakko[7] udapādi: etarahi[8] kho manussā asati pi vatthusampattiyā[9] khettasampattiyā[10] attano ca cittasampasādasampattiyā[11] tāni tāni puññāni katvā devaloke nibbattā uḷārasampattiṃ paccanubhonti; yan nūnāhaṃ devacārikaṃ[12] caranto tā devatā kāyasakkhi[13] katvā tāhi yath' upacitaṃ[14] puññaṃ yathādhigatañ[13] ca puññaphalaṃ kathāpetvā tam atthaṃ Bhagavato āroceyyaṃ, evaṃ me Satthā gaganatale puṇṇacandaṃ uṭṭhāpento viya manussānaṃ kammaphalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi kārānaṃ[16] āyatanakatāya[17] saddhāya vasena uḷāraphalaṃ vibhāvento taṃ taṃ[18] vimānavatthuṃ aṭṭhuppattiṃ katvā mahatiṃ dhammadesanaṃ pavattessati; sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānan

---

[1] sakena, S_1. [2] pucchana°, S_1. [3] etaṃ, S_2. [4] B. *adds* ti.
[5] S_1 *has* āgatapadānaṃ vissajjanā tassa tassa *and so on.*
[6] °nāṭṭhāne yeva, B. [7] S_1 *omits all from* uda° *to* attano.
[8] B. *inserts* pana. [9] °yaṃ, *all MSS.*
[10] °yaṃ, S_1. S_2; S_1 *adds* cetanāsampattiṃ.
[11] cittapasā°, B. [12] devasamārakaṃ, S_1.
[13] °sakkhiṃ, B.; kāyāsikkhi, S_2. [14] yath' ūp°, B.; *om.* S_1.
[15] yathāgataṃ, S_1. [16] kāraṇam, S_1.
[17] °gatāya, S_1; °kathāya, S_2.
[18] *om.* S_1.

ti. So[1] āsanā uṭṭhahitvā rattadupaṭṭaṃ nivāsetvā aparaṃ rattadupaṭṭaṃ ekaṃsaṃ katvā samantato jātihiṅgulikadhārāvicchurito[2] viya sañjhātapānurañjito[3] viya ca jaṅgamo[4] kañcanagirisikharo[5] Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā abhivādetvā ekamantaṃ nisinno[6] attano adhippāyaṃ ārocetvā Bhagavatā anuññāto uṭṭhāyāsanā Bhagavantaṃ abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā abhiññāpādakaṃ catutthajjhānaṃ samāpajjitvā uṭṭhāya iddhibalena[7] khaṇen' eva[8] Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā tattha[9] tāhi tāhi devatāhi yath' upacitaṃ[10] puññakammaṃ pucchi. Tassa tā kathesuṃ. Tato manussalokaṃ āgantvā taṃ sabbaṃ tattha pavattitaniyāmen' eva Bhagavato ārocesi. Tattha[11] samanuñño Satthā ahosi. Icc' etaṃ[12] aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ desesī ti.

Taṃ pan' etaṃ Vimānavatthu[13] Vinayapiṭakaṃ Suttantapiṭakaṃ[14] Abhidhammapiṭakan ti[15] tīsu piṭakesu Suttantapiṭakapariyāpannaṃ,[16] Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Saṃyuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannaṃ, suttaṃ geyyaṃ veyyākaraṇaṃ gāthā udānaṃ itivuttakaṃ jātakaṃ abbhutadhammaṃ vedallan ti navasu sāsanaṅgesu gāthāsaṅgahaṃ.

Dvāsīti buddhato gaṇhiṃ[17] dve sahassāni bhikkhuto
caturāsīti sahassāni ye 'me dhammā pavattino ti

evaṃ dhammabhaṇḍāgārikena paṭiññātesu caturāsītiyā[18] dhammakkhandhasahassesu katipayadhammakkhandhasaṅgahaṃ. Vaggato Pīṭhavaggo Cittalatāvaggo Pāricchattakavaggo Mañjeṭṭhakavaggo[19] Mahārathavaggo[20] Pāyāsivaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto[21] paṭhame vagge sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

[1] B. *inserts before* So: cintetvā ca pana.
[2] °viccharito, S₂; °vicchadito, B. [3] sañjā°, S₂.
[4] caṅg°, S₁. [5] añcana°, S₂; añjana°, S₁.
[6] S₁ *inserts* kho. [7] S₁ *inserts* taṃ.
[8] khaṇaṃ ñeva, S₁. [9] S₁ *twice*. [10] yath' ūp, B.
[11] taṃ, S₁. [12] evaṃ, B.; taṃ c' etaṃ, S₁. [13] °vatthuṃ S₂.
[14] Suttap°, S₁. [15] *om.* S₁. [16] Sutta°, S₁; pitake pari°, S₂. B.
[17] gaṇhi, S₂. [18] °sīti, B. [19] Mañjeṭṭhi°, S₁; Mañji°, S₂; Mañja°, B. [20] rata°, S₁. B. (*in* B. *corr. from* ratha°); °raṭṭha°, S₂. [21] tattha va°, S₂.

dvādasa pañcame catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādasā ti. Antaravimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevīsasata[1] vatthūni, gāthāto pana diyaḍḍhasahassa[2] gāthā. Tassa vaggesu Pīṭhavaggo ādi, vatthūsu Sovaṇṇapīṭhavatthu ādi,[3] tassāpi Pīṭhan te sovaṇṇamayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ aṭṭhuppatti:

I, 1.

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa sattāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpena Anāthapiṇḍikena mahāsetthinā tayo divase tathā[4] Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne[5] dinne[6] asadisadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākaṭā ahosi. Atha mahājanā tattha tattha kathaṃ samuṭṭhapesuṃ[7] 'kiṃ nu kho evaṃ uḷāravibhavapariccāgen' eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavānurūpapariccāgenā'[8] ti? Iti[9] bhikkhū taṃ kathaṃ sutvā[10] Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiyā 'va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati, atha kho cittasampattiyā[11] ca[10] khettasampattiyā ca, tasmā kuṇḍakamuṭṭhimattam pi pilotikamattam pi tiṇapaṇṇasantharamattam[12] pi pūtimuttaharīṭakamattam pi vippasannena cetasā dakkhiṇeyyapuggale patiṭṭhāpitam tam[10] pi[10] mahāphalataraṃ bhavissati mahājutikaṃ mahāvipphārikan' ti āha. Tathā hi vuttaṃ Sakkena devānam indena:

Natthi citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.*

Sā pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vitthāritā ahosi. Manussā samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavaṇibbakānaṃ[13] ya-

---

[1] °sataṃ, S_1. [2] °sahassaṃ, S_1. [3] *om.* S_2. B.
[4] kathe tate, S_2. [5] mayā d°, S_2. [6] dinnena, S_2.
[7] samuṭṭheyyuṃ, S_2; S_1 *omits* samu° *till* uḷāra°.
[8] °ānurūpena pari°, S_2; °gena pī, S_1. [9] *om.* B.
[10] *om.* S_1. [11] cittappasāda°, S_1.
[12] tiṇasanthāramattam, S_1; tiṇasandhārapaṇṇa°, S_2.
[13] °vaṇibbakayācakānaṃ, S_1.
* Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvibhavaṃ[1] dānāni denti gehaṅgaṇe pānīyaṃ uppaṭṭhāpenti dvārakoṭṭhakesu āsanāni paṭṭhapenti.[2]

Tena ca samayena aññataro piṇḍacāriko thero pāsādikena abhikkantena paṭikkantena ālokitena vilokitena samiñjitena pasāritena okkhittacakkhu[3] iriyāpathasampanno piṇḍāya caranto upakaṭṭhe kāle aññataraṃ gehaṃ sampāpuṇi. Tatth' ekā kuladhītā saddhāsampannā theraṃ pasīditvā[4] sañjātagāravabahumānā uḷārapītisomanassaṃ uppādetvā gehaṃ pavesetvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā attano pīṭhaṃ[5] paññāpetvā tassa upari pītakaṃ[6] maṭṭhavatthaṃ[7] attharitvā adāsi. Atha there[8] tattha nisinne 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upaṭṭhitan' ti pasannacittā yathāvibhavaṃ āhārena parivisi bījaniñ[9] ca gahetvā bīji.[9] So thero katabhattakicco āsanadānabhojanadānādi-paṭisaṃyuttaṃ dhammakathaṃ[10] katvā[11] pakkami.[12] Sā itthi taṃ attano dānaṃ tañ ca dhammakathaṃ paccavekkhantī[13] pītiyā nirantaraṃ phuṭṭhasārīrā[14] hutvā taṃ pīṭhaṃ[15] pi[15] therassa adāsi. Tato aparena samayena aññatarena rogena[16] phuṭṭhā[14] kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti.[17] Accharāsahassaṃ[18] c' assā parivāro ahosi. Pīṭhadānānubhāvena c' assā yojaniko kanakapallaṅko nibbatti[19] ākāsacārī[20] sīghajavo uparikūṭāgārasaṇṭhāno,[21] tena taṃ pīṭhavimānan ti vuccati. Taṃ[22] hi[22] suvaṇṇavaṇṇaṃ vatthaṃ attharitvā dinnattā kammasarikkhataṃ[23] vibhāventaṃ suvaṇṇamayaṃ ahosi, pītivegassa[24] balavabhāvena[25] sīghajavaṃ,[26] dakkhiṇeyyassa cittarucivasena dinnattā yathāru-

---

[1] yathānuvi°, S₁; yathā yatāvi°, S₂. [2] ṭha°, S₁.
[3] °cakkhunā, S₂. [4] passitvā, S₁. [5] piṭṭhaṃ, S₂.
[6] piṭṭaṃkaṃ, S₂. [7] maṭṭham va°, S₂; maṭṭava°, S₁.
[8] *om.* S₁. [9] vī°, S₁. [10] dhammikaṃ ka°, S₁.
[11] kathetvā, S₁. [12] pakkāmi, S₁. S₂. [13] °vekkhati, S₂.
[14] pu°, S₁. [15] *om.* S₂; vihārassa *l.* pi th°, S₁.
[16] yogena, S₂. [17] nipp°, S₂. [18] °sahassa, S₂.
[19] nipph°, S₂. [20] °cārini, S₂. [21] °kuṭṭhā°, S₂. [22] taṃ, S₁.
[23] °sarikkhakaṃ, S₂; °sarikkhakataṃ, B.
[24] pariggāhassa, S₁.
[25] phalabhavāvena, S₂.
[26] vidhāvatthasantataṃ, S₂.

cigāmi,[1] pasādasampattiyā uḷāraṃ sabbaso 'va[2] pāsādikasobhātisayayuttaṃ.[3]

Ath'ekasmiṃ ussavadivase[4] devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakīḷanatthaṃ Nandanavanaṃ gacchantīsu[5] sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharaṇavibhūsitā[6] accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ pīṭhavimānaṃ abhiruyha mahatiyā deviddhiyā mahantena sirisobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhāsentī uyyānaṃ gacchati. Tena ca[7] samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttaṇayen' eva[8] devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ upagato tassā devatāya avidūre attānaṃ dassesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannapasādagāravā sahasā pallaṅkato oruyha theraṃ upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalaṃ añjaliṃ paggayha namassamānā aṭṭhāsi. Thero kiñcāpi tāya aññehi ca sattehi yath' uppacitaṃ[9] kusalākusalaṃ attano yathākammūpagañāṇānubhāvena hatthatale ṭhapitaāmalakaṃ viya paññābalabhedena[10] paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānaṃ upapattisamanantaram[11] eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upapannā,[12] kiṃ nu kho kusalakammaṃ[13] katvā imaṃ sampattiṃ paṭilabhin' ti atītabhavaṃ yath' upacitañ[14] ca kammaṃ uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāraṇā tassā ca yāthāvato[15] ñāṇaṃ uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammaṃ[16] kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalaṃ paccakkhaṃ kātukāmo Pīthan[17] te sovaṇṇamayan ti ādim āha.

"Pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ.

---

[1] °ruci āsi, B. [2] sabbasetañ ca, S_1.
[3] °sobhātissayasaṃyuttaṃ, S_2; yathā pāsādikaṃ sobhādhisātisayayuttañ ca ahosi. [4] ussādi°, S_2.
[5] gacchiṃsu, S_2. [6] °ṇabhūsitā, S_1. [7] *om.* B.
[8] °nayena, S_1. [9] yath' ūp°, B.
[10] °phala°, S_2; balābalābhedena, S_1. [11] upp°, S_1.
[12] idh' ūpa°, B.; idh' upp°, S_1; S_1 *adds* ti.
[13] kusalaṃ, S_1. [14] yath' ūp°, B. [15] ya°, S_1.
[16] kammaṃ, S_1. S_2.
[17] S_1 *omits the words from* Pīṭhan *to* āha; *besides, it gives only one stanza, and then it has* āha.

Alaṅkate malyadhare[1] suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
abbhāgatān' āsanakaṃ adāsiṃ.[2]
Abhivādayiṃ[3] añjalikaṃ akāsiṃ[2]
yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ. 5
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva[4]
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 7

Tattha p i ṭ h a n ti yaṃ kiñci tādisaṃ dārukkhaṇḍam pi āsanaṃ[5] balikaraṇapīṭham[6] pi vettāsanam pi masārakādi-visesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā[7] hi pādapīṭhaṃ pādakathalikan[8] ti ettha pādaṭhapanayoggaṃ suci-ādikaṃ[9] dārukkhaṇḍaṃ[10] āsanaṃ[11] vuccati, pīṭhasappī ti ettha hatthena gahaṇayoggaṃ, pīṭhikā ti pana ekaccesu janapadesu tesaṃ[11] vohārena āsanabhūtapīṭhakā,[12] devakulapīṭhakā[13] ti ettha devatānaṃ balikaraṇaṭṭhānabhūtaṃ pīṭhaṃ, bhaddapīṭhan ti ettha vettalatādīhi upavītaṃ[14] āsanaṃ, yaṃ sandhāya vuttaṃ: bhaddapīṭhaṃ[15] upānayī[16]

---

[1] malla°, S_1; °dharo, S_2.
[2] °si, S_2. [3] °yi, S_2. [4] °vā, S_2. [5] S_1 *adds* ti, S_2 pi.
[6] balikāraṇa°, S_1; vallikaraṇa°, S_2. [7] yathā, S_1.
[8] °kaṭṭhalin, S_1. [9] pīṭhādikaṃ, S_1. [10] S_2 *adds* pi.
[11] *om.* S_1. [12] āsanābhūtapitakā, S_2; āpānaṃbhūta°, S_1,
[13] devapīṭhakā, B. [14] upari vītaṃ, B.; upajitaṃ, S_2.
[15] bhatta°, S_2. [16] upaniyī, S_1.

ti, supaññattaṃ mañcapīṭhaṃ mañcaṃ vā pīṭhaṃ vā kārayamānenā ti ca[1] ādīsu masārakādi-bhedaṃ dārumayādi-āsanaṃ, idha pana pallaṅkākārasaṇṭhitaṃ[2] devatāya puññānubhāvābhinibbattaṃ yojanikaṃ kanakavimānaṃ veditabbaṃ. Te ti te-saddo

Na te sukhaṃ pajānanti ye na passanti Nandanan ti (S. I, 5).

ādīsu taṃ[3]-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato;

Namo te purisājañña, namo te purisuttama*
namo te buddhavīr' atthū ti

ca ādīsu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti attho;

Kin te diṭṭhaṃ kin te sutaṃ[4] —
Upadhī[5] te samatikkantā
āsavā te padālitā ti**

ca ādīsu karaṇe;[6]

Kin te vataṃ kiṃ pana brahmacariyan ti

ādīsu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe[7] daṭṭhabbo, te[8] tavā ti hi[9] attho. Sovaṇṇamayan ti ettha suvaṇṇasaddo

Suvaṇṇe dubbaṇṇe[10] sugate duggate ti

ca[11] Suvaṇṇatā sussaratā ti

ca[8] evaṃ ādīsu chavisampattiyaṃ āgato;

Kākaṃ suvaṇṇā parivārayantī ti

ādīsu garuḷe

Suvaṇṇavaṇṇo kañcanasannibhataco[12] ti

ādīsu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva daṭṭhabbo.[13] Tam hi buddhānaṃ samānavaṇṇatāya

Sobhaṇo vaṇṇo etassā ti

suvaṇṇan ti vuccati,

---

[1] *om.* S_2. [2] °maṇḍitaṃ, S_2.
[3] S_1 *oddly has* sārakādi-bhedaṃ darumayādi-anantaṃ.
[4] diṭṭhaṃ, S_1. [5] °ṭṭhi, S_2. [6] kāraṇe, S_1.
[7] attho, S_2. [8] *om.* S_1.
[9] B. *omits* hi; S_2 *has* di ta *for* ti hi.
[10] dupp°, S_2; *omitted by* S_1. [11] *om.* S_1. S_2.
[12] °sannibhattaco, B. S_1. [13] °bbaṃ, S_1.
* Cf. S. N. v. 544; S. III, 91; Thag. v. 1084; 1179.
** Cf. S. N. v. 546.

Suvaṇṇam eva sovaṇṇaṃ yathā vekataṃ[1] vesaman ti ca; maya-saddo ca

Anuññātapaṭiññātā tevijjā mayam asma[2] bho ti

ādīsu asma-d-atthe[3] āgato;

Mayaṃ nissāma[4] hemāya jātāmaṇḍo[5] darī[6] subhā[7] ti[8]

ettha[9] paññattiyaṃ;[9]

Manomayā pītibhakkhā sayaṃpabhā ti[9]

ādīsu nibbatti[10]-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbattā[11] ti manomayā ti vuttā;

Yaṃ nūnāhaṃ ... sabbamattikāmayaṃ kuṭikaṃ kareyyan ti*

ādīsu vikāratthe;

Dānamayaṃ sīlamayan ti

ādīsu padapūraṇamatte, idhāpi vikāratthe padapūraṇamatte vā daṭṭhabbo. Yadā hi suvaṇṇena[12] nibbattaṃ[10] sovaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇassa vikāro sovaṇṇamayan ti vikāratthe maya-saddo daṭṭhabbo, nibbatti[10]-atthe ti pi vattuṃ vaṭṭati yeva. Yadā pana suvaṇṇam[13] eva sovaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇam eva sovaṇṇamayan ti padapūraṇamatte maya-saddo daṭṭhabbo.

Uḷāran ti paṇītaṃ pi seṭṭhaṃ pi mahantaṃ pi. Uḷāra-saddo hi

Pubbenāparaṃ uḷāraṃ visesaṃ adhigacchantī ti

ādīsu paṇīte āgato;[14]

Uḷārāya khalu bhavaṃ Kaccāyano samaṇaṃ Gotamaṃ pasaṃsāya pasaṃsatī ti

ādīsu seṭṭhe;

Uḷārabhogā[8] uḷārayasā oḷarikan ti

---

1 vekathaṃ, S_1. S_2. 2 maya sammā, S_2.
3 asmā-d-atthe, S_1; appa-d-atthe, S_2.
4 nissāya, S_2; nissā, S_1. 5 jātamaṇḍo, S_1.
6 dari, S_2. B. 7 darisuṇāhaṃ bhā, S_2.
8 *om.* S_1. 9 sayaṃ ca pabhāyati, S_2. 10 nipp°, S_2.
11 vinipp° *instead of* 'va nibb°, S_2.
12 S_1 *has* sovaṇṇam eva sovannamayan (*sic*) ti.
13 S_1 *has* sovannena (*sic*) nibbattaṃ sovannan (*sic*) ti.
14 ānite ādito, S_1.
* Cf. Vin. III, 41.

ca ādīsu mahante. Tam pi ca vimānaṃ manuññabhāvena upabhuñjantānaṃ atittikaraṇaṭṭhena[1] paṇītaṃ, samantapāsādikatādinā[2] pasaṃsitatāya[3] mahantatāya[3] seṭṭhaṃ, pamāṇamahantatāya mahagghatāya ca mahantaṃ. Tīhi pi atthehi uḷāram evā ti vuttaṃ uḷāran ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittaṃ. Yadi pi manosaddo sabbesaṃ pi kusalākusalāvyākatacittānaṃ[4] sādhāraṇavācī, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci ārammane pavattanakassa kiriyamayacittassa[5] vasena veditabbaṃ. Tasmā mano viya javo etissā[6] ti manojavaṃ, yathā oṭṭhamukho[7] ti ativiya sīghagamanan ti attho. Mano hi[8] lahuparivattitāya[9] atidūre pi[10] visaye khaṇen' eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāhaṃ bhikkhave aññaṃ[11] ekadhammaṃ pi samanupassāmi yaṃ evaṃ lahuparivattaṃ, yathayidaṃ[12] bhikkhave cittan ti[11] (A. I,10).

Dūraṅgamaṃ ekacaran ti

ca. Gacchatī ti tassā devatāya vasanavimānato[13] uyyānaṃ uddissa ākāsena gacchati. Yenakāman ti ettha kāma-saddo

Kāmā hi citrā madhurā manoramā virūparūpena mathenti[14] cittan ti

ādīsu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti

ādīsu chandarāge;

Kilesakāmo kāmupādānan ti

ādīsu sabbasmiṃ lobhe;

Attakāmapāricariyāya vaṇṇaṃ bhāseyyā ti

ādīsu gāmadhamme;

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

ādīsu hitacchande;[15]

Attādhīno aparādhīno bhujisso yenakāmaṃ gamo ti

---

[1] atitthi°, S₂. [2] °kathādinā S₂.
[3] pāsaṃsatamatthāya, S₂. [4] °kusalavyā°, S₂. [5] kriya°, B.
[6] etassā, S₁. B. [7] oṭa°, S₂. [8] ti, S₂. [9] laghu°, S₁.
[10] S₂ *inserts* ca. [11] *om.* S₂. [12] yathā°, S₁. S₂.
[13] ca pana vi°, S₂. [14] pathenti, S₂.
[15] pita°, S₂.

ādīsu seribhāve,[1] idhāpi seribhāve[1] eva daṭṭhabbo. Tasmā yenakāman ti yathāruci devatāya icchānurūpan ti attho.

Alaṅkate ti alaṅkatagatte, nānāvidharaṃsijālasamujjala-vividharatanavijjotitehi hatthupagapādupagādi-bhedehi saṭṭhisakaṭabhāraparimāṇehi dibbālaṅkārehi vibhūsitasarīre ti attho. Sambodhane c' etaṃ[2] ekavacanaṃ. Malyadhare ti kapparukkhapāricchattakasantānakalatādi[3]-sambhavehi suvisuddhacāmikaravividharatanamayapattakiñjakkhakesarehi samantato vijjotamānā[4] vipphurantī[5] kiṅkaṇikarucirehi[6] dibbakusumehi sumaṇḍitakesahatthāditāya mālābhārinī. Suvatthe ti kappalatānibbattānaṃ[7] nānāvirāgavaṇṇavisesānaṃ[8] suparisuddhabhāsurappabhānaṃ[9] nivāsanuttariya-accharādīnaṃ[10] dibbavatthānaṃ vasena sundaravatthe. Obhāsasī ti vijjotesi. Vijjur ivā ti vijjulatā[11] viya. Abbhakūṭan ti valāhakasikhare, bhummatthe hi[12] etaṃ upayogavacanaṃ. Obhāsasī ti vā antogadhahetu-atthavacanaṃ,[13] obhāsesī[13] ti[13] attho. Imasmiṃ pakkhe[14] abbhakūṭan ti upayogatthe yeva upayogavacanaṃ daṭṭhabbaṃ. Ayaṃ h' ettha attho. Yathā nāma sañjhāpabhānurañjitaṃ[15] rattavalāhakasikharaṃ pakatiyā pi obhāsamānaṃ samantato vijjotamānā vijjulatā[16] niccharantī visesato obhāseti,[17] evam eva suparisuddhatapanīyamayaṃ nānāratanasamujjalaṃ pakatipabhassaraṃ[18] imaṃ vimānaṃ tvaṃ sabbālaṅkārehi[19] vibhūsitā sabbaso vijjotayantī[20] attano sarīrappabhāhi vatthābharaṇobhāsehi ca visesato obhāsasī ti. Ettha hi pīṭhan ti nidassetabbavacanam[21]

---

[1] serī°, B.; S_1 *has* ādibhāvena *and nothing else.*
[2] sabbojan' etaṃ, S_2. [3] °kādi, S_2.
[4] vijjātamāna, S_1. B. [5] vibbu°, S_2.
[6] °rucidharahi, S_2. [7] °nipp°, S_2.
[8] nānāvaṇṇavirāga°, S_1.
[9] °pabhāvisarānaṃ, S_1; °suddhasabhāsura°, S_2.
[10] paṭicchadādīnaṃ, S_1. [11] vijjunā, S_1. [12] ti, S_2.
[13] *om.* S_1. [14] pake, B.
[15] saṃjhātapānu°, S_1; sañcātatasānurañcitaṃ, S_2.
[16] vijja°, S_2; vijjumānā, S_1. [17] °sesi, S_2.
[18] °pabhāsayaṃ, S_2. [19] °ravibh°, S_1. [20] S_1 *adds* hi, S_2 ti.
[21] nidassi°, B.

etaṃ, abbhakūṭan ti nidassanavacanaṃ. Tathā te ti nidassetabbavacanaṃ,[1] taṃ hi pīṭhan ti, idaṃ[2] apekkhitvā sāmivacanena vuttaṃ pi;[3] alaṅkate malyadhare suvatthe obhāsasī ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena pariṇamati.[4] Tasmā tvan ti vuttaṃ hoti.[5] Vijjur ivā ti nidassanavacanaṃ. Obhāsasī ti idaṃ duvidhānam[6] pi upameyyūpamānānaṃ[7] sambandhadassanaṃ. Obhāsasī ti hi idaṃ tvan ti padaṃ apekkhitvā majjhimapurisavasena vuttaṃ. Pīṭhan ti idaṃ[8] apekkhitvā paṭhamapurisavasena pariṇamati. Ca-saddo c' ettha lutta[9]-niddiṭṭho daṭṭhabbo. Gacchati yenakāmaṃ obhāsati[10] ca vijjulatobhāsitaṃ[11] abbhakūṭaṃ viyā ti. Paccattavasena c' etaṃ upayogavacanaṃ pariṇamati. Tathā pīṭhan ti visesitabbavacanam etaṃ. Te sovaṇṇamayaṃ uḷāran ti ādi tassa visesanaṃ. Nanu ca sovaṇṇamayan ti vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabhāvato dibbassa ca idha adhippetattā[12] uḷāran ti na vattabban ti? Visesasambhavato.[13] Yath' eva hi manussaparibhoge[14] suvaṇṇayuttikatato[15] rasaviddhaṃ[16] seṭṭhaṃ suvisuddhaṃ, tato ākaruppannaṃ, tato yaṃ kiñci dibbaṃ[17] seṭṭhaṃ, evaṃ dibbasuvaṇṇe pi[3] cāmikarato sātakumbhaṃ, sātakumbhato jambunadaṃ, jambunadato siṅgīsuvaṇṇaṃ.[18] Taṃ hi sabbaseṭṭhaṃ. Tenāha Sakko devānam indo:

Mutto muttehi saha purāṇajaṭilehi[19]
siṅgīnikkhasuvaṇṇo Rājagahaṃ pāvisi Bhagavā ti.*

Tasmā sovaṇṇamayan ti vatvā[20] uḷāran ti vuttaṃ. Atha vā uḷāran ti idaṃ na[21] tassa[22] seṭṭhapaṇītabhāvam[23] eva[24] sandhāya vuttaṃ. Atha kho mahantabhāvaṃ pī ti vutto

---

[1] nidassi°, B. [2] imaṃ, S_1. S_2. [3] hi, S_1.
[4] parimānanti, S_1. [5] *om.* B. [6] dvinnam, S_1.
[7] upameyyāpa°, B. [8] imaṃ, S_1. [9] luttha, S_1; ludda, S_2.
[10] °sasī ti, S_1. [11] vijjuto°, S_1; vijjarito°, S_2.
[12] tatthā, S_2. [13] tañ ca visesasambhāvato, S_1.
[14] °paribhoga°, B. [15] suvaṇṇe y°, B.; suvaṇṇavikatite.
[16] dasavidhaṃ, S_2. [17] sabbaṃ, S_2.
[18] S_1 *only has* si, *then* sabba° [19] S_1 *inserts* vippamuttehi.
[20] S_1 *inserts* pi. [21] *om.* S_1. [22] ratanassa, S_2.
[23] °bhāvaye, S_2. [24] *om.* S_2.
* Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha ca[1] pīṭhan ti ādi phalassa kammasarikkhatādassanaṃ. Tatthāpi sovaṇṇamayan ti iminā tassa vimānassa vatthusampadaṃ dasseti. Uḷāran ti iminā sobhātisayasampadaṃ,[2] manojavan ti iminā gamanasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā sīghajavatāya[3] pīṭhasampattibhāvasampadaṃ[4] dasseti. Atha vā sovaṇṇamayan ti iminā tassa paṇītabhāvaṃ dasseti, uḷāran ti iminā vepullamahattaṃ,[5] manojavan ti iminā ānubhāvamahattaṃ, gacchati yenakāman ti iminā vihārasukhattaṃ dasseti. Sovaṇṇamayan ti vā[2] iminā tassa abhirūpataṃ vaṇṇapokkharatañ ca[1] dasseti, uḷāran ti iminā dassanīyataṃ pāsādikatañ[6] ca dasseti, manojavan ti iminā sīghasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā katthaci[7] appaṭihatacārataṃ dasseti. Atha vā taṃ vimānaṃ yassa puññakammassa nissandaphalaṃ tassa alobhanissandatāya sovaṇṇamayaṃ, adosanissandatāya uḷāraṃ, amohanissandatāya manojavaṃ, gacchati yenakāmaṃ. Thāta[8] tassa[8] kammassa saddhānissandabhāvena sovaṇṇamayaṃ, paññānissandabhāvena uḷāraṃ, viriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhinissandabhāvena gacchati yenakāmaṃ. Saddhāsamādhinissandabhāvena vā sovaṇṇamayaṃ, samādhipaññānissandabhāvena uḷāraṃ, samādhiviriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhisatinissandabhāvena gacchati yenakāman ti veditabbaṃ. Tattha yathā pīṭhan ti ādi vimānasampattidassanavasena[9] tassā devatāya puññaphalavibhavasampattikittanaṃ, evaṃ alaṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena[10] puññaphalavibhavasampattikittanaṃ. Yathā hi susikkhitasippācariyaviracito pi rattasuvaṇṇālaṅkāro[11] vividharaṃsijālasamujjalamaṇiratanakhacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅgasampanno caturassasobhaṇo pi attabhāvo sumaṇḍitapasādhito 'va[12] sobhati na kevalo. Ten' assā alaṅkate[13] ti ādinā āharimaṃ sobhāvisesaṃ[14] dasseti, obhāsasī ti

---

[1] *om.* S_1. [2] sobhātiss°, S_2, *and it adds* dasseti.
[3] °cavanāya, S_2. [4] vita°, S_2. [5] vipula°, B.
[6] °dikañ, S_1. S_2. [7] S_1 *adds* pi. [8] tathāgatassa, S_1.
[9] vāhana°, S_1. [10] attha°, S_1. [11] viratta° *for* pi ratta°, S_2.
[12] ca, S_1. S_2; S_2 *adds* sodhito ca. [13] alaṃgate, S_2.
[14] sotā°, S_2; S_1 *is spoiled.*

iminā anāharimaṃ. Tathā purimena vattamāna-paccaya-nimittaṃ[1] sobhāvisesaṃ[2] dasseti, pacchimena atīta-paccayanimittaṃ, purimena[3] vā tassā upabhogavatthusampadaṃ[4] dasseti, pacchimena upabhuñjanakavatthusampadaṃ.[5] Etthāha: kiṃ pana taṃ vimānaṃ yuttavāhaṃ udāhu ayuttavāhan ti? Yadi[6] pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā pi honti Sahassayuttaṃ ājaññan ti· ādi vacanato, te pana devaputtā eva[7] kiccakaraṇakāle vāharūpena attānaṃ dassenti yathā Erāvaṇo devaputto kīḷanakāle[8] hatthirūpena, idaṃ pana aññañ[9] ca edisaṃ ayuttavāhaṃ[10] daṭṭhabbaṃ. Yadi evaṃ, kiṃ tassa vimānassa abbhantarā[11] vāyodhātu gamane[12] visesapaccayo udāhu bāhirā ti? Abbhantarā ti gahetabbaṃ. Yathā hi candavimānasuriyavimānādīnaṃ[13] desantaragamane tadupajīvīnaṃ sattānaṃ sādhāraṇakamma-nibbattaṃ[14] ativiya sīghajavaṃ mahantaṃ vāyumaṇḍalaṃ tāni pīḷentaṃ[15] pavatteti,[16] na evaṃ taṃ pīḷetvā pavattentī bāhiravāyodhātu atthi, yathā ca[17] pana cakkaratanaṃ antosamuṭṭhitāya[18] vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa candavimānādīnaṃ viya bāhiravāyodhātu pīḷetvā pavattakā[19] atthi,[20] rañño[21] cakkavattissa cittavasena 'pavattatu bhavaṃ cakkaratanan' ti ādi vacanasamanantaram eva pavattanato, evaṃ tassā devatāya cittavasen' eva attasannissitāya vāyodhātuyā gacchatī ti veditabbaṃ. Tena vuttaṃ: manojavaṃ gacchati yenakāman ti.

Evaṃ paṭhamagāthāya tassā devatāya puññaphalasampattiṃ kittetvā idāni tassā kāraṇabhūtaṃ puññasampadaṃ vibhāvetuṃ[22] Kena te[23] tādiso vaṇṇo ti ādi vuttaṃ.

---

[1] pañca°, S_1. [2] sobhātisaya, S_1 [3] °mena na, S_1.
[4] upabhogasamp°, S_1. [5] upabhuñjaka°, S_1. S_2.
[6] S_1 *only has:* yadi vāhā pi honti *and so on.*
[7] evaṃ, S_2. [8] kilāna°, S_2; kīlākāle, S_1.
[9] paññañ, S_1. [10] °hanan, S_1. [11] antarā, S_2.
[12] gamanena, S_1. [13] ca vimāna°, S_1.
[14] °nippattaṃ, S_2; °nibbattiṃ, S_1. [15] pilena, S_2
[16] °ttati, S_2. [17] *om.* S_1. [18] attho°, S_1.
[19] °kāle, S_1; °vattatā, S_2.
[20] S_1 *inserts here* yathā na ca tam (S_2 ya va na ca taṃ).
[21] *in* S_1 *there is a gap ending below with* phoṭṭabbehī ti (*preceded by* jhahi dibbehi). [22] pi bhā°, S_2. [23] *om.* S_2.

Tattha kenā ti kiṃ-saddo

Kiṃ rājā yo lokaṃ[1] na rakkhati! Kiṃ nu kho nāma tumhehi[2] maṃ vattabbaṃ maññathā ti!

ādīsu garahaṇe āgato;

Yaṃ kiñci rūpaṃ atītānāgatapaccuppannan ti*

ādīsu aniyame;

Kiṃsūdha vittaṃ purisassa seṭṭhan ti?**

ādīsu pucchāyaṃ,[1] idhāpi[1] pucchāyam eva daṭṭhabbo. Kenā ti ca hetu-atthe karaṇavacanaṃ, kena hetunā ti attho. Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarahi yathā dissamāno ti attho. Vaṇṇo ti vaṇṇa-saddo

Kadā saññuḷāpanā[3] te gahapati ime samaṇassa Gotamassa vaṇṇā ti

ādīsu guṇe āgato;

Anekapariyāyena buddhassa vaṇṇaṃ bhāsati, dhammassa vaṇṇaṃ bhāsati, saṃghassa vaṇṇaṃ bhāsatī ti***

ādīsu thutiyaṃ.

Atha

Kena nu vaṇṇeṇa gandhatheno ti vuccatī ti

ādīsu kāraṇe;

Tayo pattassa vaṇṇā ti

ādīsu pamāṇe;

Cattāro 'me bho Gotama vaṇṇā ti

ādīsu jātiyaṃ;

Mahantaṃ hatthirājavaṇṇaṃ abhinimminitvā ti

ādīsu saṇṭhāne;

Suvaṇṇavaṇṇo 'si Bhagavā susukkadāṭho 'si viriyavā ti

ādīsu chavivaṇṇe, idhāpi chavivaṇṇe eva daṭṭhabbo. Ayaṃ h' ettha attho: kena kiṃdisena puññavisesena hetubhūtena devate tava etādiso evaṃvidho dvādasa yojanāni pharaṇakapabho[4] sarīravaṇṇo jāto ti? Kena te idham-ijjhatī ti kena puññātisayena[5] te idha imasmiṃ ṭhāne idāni tayi labbhamānaṃ uḷāraṃ[6] sucaritaphalaṃ ijjhati nippajjati? Uppajjantī ti nibbattanti. Avicchedava-

---

[1] *om.* S_2. [2] tumhe, B. [3] paññuḷāpana, S_2.
[4] °ppabho, B. [5] °tissayena, S_2. [6] °ra°, S_2.
* S. III, 80. ** S. I, 42; 214. *** D. I, 1.

sena[1] uparūpari vattantī ti attho. Bhogā ti paribhuñjitabbaṭṭhena bhogā ti laddhanāmā vatthābharaṇādi-vittūpakaraṇavisesā. Ye ti[2] sāmaññena aniyamaniddeso. Kecī ti pakārabhedaṃ āmasitvā aniyamaniddeso.[3] Ubhayenāpi paṇītatarādi-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge anavasesato vyāpetvā saṅgaṇhāti. Anavasesavyāpako hi ayaṃ niddeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti manasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso vaṇṇo ti iminā heṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhāvapariyāpannā vaṇṇasampadā dassitā, bhogā ti iminā upabhogaparibhogavatthubhūtā dibbarūpasaddagandharasaphoṭṭhabbabhedā kāmaguṇasampadā, manaso piyā ti iminā tesaṃ rūpādīnaṃ iṭṭhakantamanāpatā,[4] idha-m-ijjhatī ti iminā pana dibba-āyuyasasukha-adhipateyyasampadā dassitā ti. Yāni so aññe deve dasahi ṭhānehi adhigaṇhāti:[5] dibbena āyunā dibbena vaṇṇena dibbena sukhena dibbena yasena dibbena adhipateyyena dibbehi rūpehi dibbehi saddehi[6] gandhehi[6] rasehi[6] phoṭṭhabbehī[7] ti sutte āgatāni dasa[8] ṭhānāni,[8] tesaṃ idha anavasesato saṅgaho dassito ti veditabbo.

Pucchāmī ti pañhaṃ karomi, ñātum icchāmī ti attho. Kāmañ c' etaṃ: kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati,[9] kim akāsi puññaṃ, kenāsi evaṃ jalitānubhāvā ti ca kiṃ-saddagahaṇen' eva atthantarassa asambhavato pucchāvasena gāthattayaṃ[10] vuttan ti viññāyati, pucchāvisesabhāvañāpanatthaṃ pana pucchāmī ti vuttaṃ. Ayaṃ hi pucchā adiṭṭhajotanā tāva na hoti edisassa atthassa tassa mahātherassa adiṭṭhabhāvābhāvato. Vimaticchedanā pi na hoti sabbaso samugghātitasaṃsayattā.[11] Anumatipucchā pi na hoti Taṃ kiṃ maññasi rājaññā[12] ti ādīsu viya anumatigahaṇākārena appavattattā. Kathākathetukamyatā[13]

---

[1] apicchedana°, S_2. [2] hi, S_2.
[3] S_2 *inserts* ye keci saṃkhārā ti. [4] °manāpā, S_2.
[5] *missing in* S_2 *as far as* dibbehi *before* rūpehi. [6] *om.* S_2.
[7] *here* S_1 *sets in again.* [8] *om.* S_1.
[9] S_2 *adds* ti ca. [10] gāthā°, B. [11] samugghāṭita°, B.
[12] rājā, S_2. [13] kathetu°, B.; °kathetukāmatā, S_2.

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena[1] therena apucchitattā. Visesena pana diṭṭhasaṃsandanā ti veditabbā. Svāyam attho heṭṭhā aṭṭhuppattikathāyaṃ Thero kiñcāpī ti ādinā vibhāvito eva. Tan[2] ti[2] tvaṃ.[2] Tayidaṃ pubbāparāpekkhaṃ[3] pubbāpekkhatāya upayog' ekavacanaṃ,[4] parāpekkhatāya pana paccatt' ekavacanaṃ daṭṭhabbaṃ. Devī ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatīrājadhānipamukhāni, ettha deva chandaṃ karohi[5] jīvite[6] apekkhan ti*

ādīsu sammutidevavasena āgato;

Tassa devātidevassa sāsanaṃ sabbadassino ti

ādīsu visuddhidevavasena,[7] visuddhidevānaṃ[8] hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresaṃ vutto eva hotī ti;

Cātummahārājikā[9] devā vaṇṇavanto sukhabahulā ti

ādīsu upapattidevavasena,[10] idhāpi upapattidevavasen'[10] eva veditabbo.[11] Padatthato pana dibbati[12] attano puññiddhiyā kīḷati pañcahi kāmaguṇehi ramati, atha vā heṭṭhā vuttanayena jotati obhāsati ākāse[13] vimānena ca[2] gacchatī ti devī.[14] Tvaṃ devī ti sambodhane c' etaṃ ekavacanaṃ. Mahānubhāve ti uḷārappabhāve, so pan' assānubhāvo heṭṭhā dvīhi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satisūrabhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamanasā[15] ukkaṭṭhaguṇacittā. Ke pan' ete?[16] Jambudīpavāsino sattavisesā. Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tīhi bhikkhave ṭhānehi Jambudīpakā manussā Uttarakuruke manusse adhigaṇhanti deve ca[14] Tāvatiṃse. Katamehi tīhi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvakā mahāsāvakā cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

---

[1] kāmatā°, S_1. [2] *om.* S_1. [3] pubba°, S_2.
[4] S_1 *adds* daṭṭhabbaṃ. [5] kathehi, S_1. [6] vijite, S_2. B.
[7] visuddhivasena, S_1. [8] devānaṃ, S_1.
[9] Catumahā°, S_2. B. [10] upp°, S_1. [11] °tabbā, S_2.
[12] dibbāti, S_1. [13] °sena, S_1. S_2. [14] devi, S_1. S_2.
[15] °mānasā, S_1; °manusā, S_2. [16] pana te, S_1. S_2.
* Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā[1] etth' eva[2] uppajjanti. Tehi samānarūpatāya[3] pana saddhiṃ parittadīpavāsīhi[4] itaradīpavāsino[5] pi manussā tveva[6] paññāyiṃsū ti eke. Apare pana bhaṇanti: — Lobhādīhi alobhādīhi[7] ca[8] sahitassa[9] manassa[10] ussannatāya[11] manussā. Ye hi sattā[12] manussa-jātikā tesu visesato[13] lobhādayo alobhādayo ca ussadā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggaṃ alobhādi-ussadatāya sugatimaggaṃ nibbānagāmimaggañ ca pūrenti. Tasmā lobhādīhi alobhādīhi[7] ca sahitassa[9] manassa[14] ussadatāya parittadīpavāsīhi[15] saddhiṃ[15] catumahādīpavāsino[15] sattavisesā manussā ti vuccantī ti.[16] — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyādāya ādibhūto hitāhitavidhāyako[17] sattānaṃ pituṭṭhāniyo. So[18] sāsane Mahāsammato ti vuccati. Paccakkhato[19] paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyaṃ[20] ṭhitā sattā[21] puttasadisatāya[22] manussā ti vuccanti. Tato eva hi te māṇavā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūtā jātā manussabhāvaṃ vā pattā ti manussabhūtā.[23] Kim akāsi puññan ti kiṃ dānasīlādippabhedesu[24] kīdisaṃ puññabhāvaphalanibbattanato[25] yattha sayaṃ uppannaṃ, taṃ[16] santānaṃ punāti visodhetī[26] ti ca puññan ti laddhanāmaṃ sucaritaṃ kusalakammaṃ akāsi upacini[27] nibbattesī ti attho. Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā[28] puññiddhikā. Kasmā pan' ettha Manussabhūtā kim akāsi puññan ti vuttaṃ? Kiṃ aññāsu gatīsu puññakiriyā[29] natthī ti? No[16] natthi.[30]

---

[1] satta, S_1. [2] tatth' eva, S_1.
[3] °rūpātāya, S_2; °rūpāditāya, S_1. [4] parittādi°, S_1.
[5] itaramahādīpa°, S_1; idha paripavāsino, S_2.
[6] t' eva, S_1. [7] alobhādi, S_1. [8] *om.* S_2. [9] tassa, S_2.
[10] mānassa, S_1. [11] ussadatāya, S_1.
[12] satta, S_2; S_1 *inserts* manussa yehi sattā.
[13] °do, S_2. [14] manussa, S_2.
[15] parittānam pi dīpavāsī pavāsino, S_1. [16] *om.* S_1.
[17] °dhayako, S_1. [18] yo, S_1. S_2. [19] pakkhato, S_1.
[20] ovādāniyaṃ, S_1. [21] satta, S_1. [22] disātāya, S_1.
[23] °bhāvatā, S_1. [24] °ppadesu, S_1.
[25] pujjabhava°, B.; subbabhava°, S_1. [26] °dhatī, S_2.
[27] upaci, S_1. [28] °māna, S_1. B. [29] °kriyā, B. *throughout.*
[30] S_1 *is spoiled.*

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakusalacittappavatti[1] kadāci labbhate 'va, kimaṅga pan'aññattha,[2] — nanu avocumha: diṭṭhasaṃsandanā[3] pucchā ti? — tasmā mahāthero manussattabhāve ṭhatvā[4] puññaṃ katvā upapannaṃ[5] taṃ disvā bhūtatthavasena pucchanto Manussabhūtā kim akāsi puññan ti avoca. Atha vā aññāsu gatīsu ekantasukhatāya ekantadukkhatāya[6] dukkhabahulatāya[6] ca puññakiriyāya[7] okāso na sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa sudullabhabhāvato,[8] kadāci uppajjamāno pi yathāvuttakāraṇena[9] uḷāravipulo[10] ca[11] na hoti, manussagatiyā[12] pana sukhabahulatāya puññakiriyāya okāso sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa yebhuyyena sulabhabhāvato, yañ ca tattha dukkhaṃ uppajjati, tam pi visesato puññakiriyāya upanissayo[13] hoti, dukkhūpanisā[14] hi[15] saddhā.[16] Yathā hi ayoghane[17] satthake nippādiyamāne[18] tassa ekantato na aggimhi tāpanaṃ udake vā temanaṃ chedana[19]-kiriyāsamatthatāya[20] visesapaccayo, tāpetvā pana pamāṇayogato[21] udakatemanaṃ[22] tassā visesapaccayo, evam eva sattasantānassa ekantadukkhasamaṅgitā[23] dukkhabahulatā[23] ekantasukhasamaṅgitā[24] ca puññakiriyāya[25] visesapaccayo na[26] hoti,[26] sati pana dukkhasantāpane[27] pamāṇayogato sukhabrūhane[28] ca laddhūpanissayā[29] puññakiriyā uppajjati uppajjamānā ca[11] mahājutikā mahāvipphārā[30] paṭipakkhacchedanasamatthā[31] ca hoti. Tasmā manussabhāvo puññakiriyāya vise-

[1] °cittuppatti, S_1. [2] pan' aññatta, S_2; panāññ°, B.
[3] °saddanā, S_2; diṭṭhassandanāyaṃ, S_1. [4] ṭhapetvā, S_1.
[5] upp°, S_1. [6] ekantadukkhabahulatāya, S_2.
[7] °kriyāya, B. *throughout.* [8] dullabha°, S_1.
[9] °ṇen' eva, S_1. [10] uḷāro vi°, S_1. [11] *om.* S_1.
[12] °yaṃ, B. [13] °nisayo, S_1. [14] dukkhapanissayā, S_2.
[15] *om.* S_2. [16] S_1. S_2 *add* ti.
[17] °ghanena, B.; °ghaṇṇe, S_1; °ghare, S_2. [18] nibb°, B.
[19] sedana, B. [20] kiriyāya sa°, S_1. [21] māyogato, S_1.
[22] udakena te°, S_1. [23] °dukkhabahulatāya, S_1.
[24] °kā, S_2; °samhitā, S_1. [25] S_1 *inserts* na.
[26] *om.* S_1. S_2. [27] °santāne, S_2.
[28] sukhuṇabrū°, S_1; sukhumabrahmaṇe, S_2.
[29] °nissāya, S_1. [30] °vitthāra, S_1; °vipparā, S_2.
[31] °ttha. S_1.

sapaccayo. Tena vuttaṃ: manussabhūtā kim akāsi puññan ti. Sesaṃ suviññeyyam eva.[1]

Evaṃ pana therena pucchitā sā[2] devatā pañhaṃ vissajjesi.[3] Tam atthaṃ dassetuṃ Sā devatā attamanā[4] ti gāthā vuttā. Kena panāyaṃ gāthā vuttā? Dhammasaṅgāhakehi.[5]

Tattha sā ti[2] yā[2] pubbe Pucchāmi taṃ devī[6] ti vuttā sā. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhītā pi vuccati.[7]

Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiyā abhikkantavaṇṇā ti

ādīsu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tathā tā devatā sattasatā uḷārā[8] brahmavimānā abhinikkhamitvā ti

ādīsu Brahmāno;[9]

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[10] disā sabbā osadhi viya tārakā ti*

ādīsu devadhītā, idhāpi[11] devadhītā eva daṭṭhabbā. Attamanā[11] ti tuṭṭhamanā, pītisomanassehi gahitamanā,[12] pītisomanassasahagataṃ[2] hi[13] cittaṃ domanassassa anokāsato tehi[14] taṃ[15] gahitaṃ[16] viya hoti. Attamanā ti vā sakamanā. Anavajjapītisomanassasampayuttaṃ hi cittaṃ sampati āyatiñ ca taṃ samaṅgino[17] hitasukhāvahato[18] sakan[19] ti vattabbataṃ labhati,[20] na itaraṃ. Moggallānenā ti Moggallānagottassa brāhmaṇamahāsālassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññāto. Tena

---

[1] S_1 *adds* ca. [2] *om.* S_1. [3] visa°, S_2. B.
[4] S_1 *gives this gāthā in full;* S_2 *omits* atta°
[5] °saṅgaha°, S_1. S_2. [6] deva mahānubhāve, S_1.
[7] *om.* S_2. B. [8] uḷāra°, S_1.
[9] °mano, S_2; °maṇe, S_1. [10] °ti, S_1. S_2.
[11-11] *spoiled and in part missing in* S_1. [12] patitamanā, S_2.
[13] hi taṃ, S_2. [14] kehi, S_2. [15] sakaṃ, S_1; kaṃ katvā, S_1.
[16] °kaṃ, S_2. [17] saṅgamano, S_2. [18] °gahato, S_2.
[19] sukhan, S_1. [20] labha, S_1.
* Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11; 3, 29; 4, 12.

Moggallānena pucchitā ti diṭṭhasaṃsandanavasena pucchitā, attamanā sā devatā pañhaṃ viyākāsī ti yojanā. Attamanatā c' assā:[1] taṃ pi nāma parittakaṃ pi kammaṃ evaṃ mahatiyā dibbasampattiyā kāraṇaṃ ahosī ti. Pubbe pi sā attano[2] puññaphalaṃ[3] paṭicca antarantarā somanassaṃ paṭisaṃvedeti.[4] Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakāro evaṃ uḷāraphalo, ayaṃ pana buddhānaṃ aggasāvako uḷāraguṇo mahānubhāvo, imaṃ pi[5] passituṃ nipaccakārañ ca kātuṃ labhāmi, mama puññaphalapaṭisaṃyuttam eva ca pucchaṃ karotī' ti dvīhi[6] kāraṇehi[6] uppannā. Evaṃ sañjātabalavapītisomanassā sā[5] therassa vacanaṃ sirasā sampaṭicchitvā pañhaṃ puṭṭhā vyākāsi.[7] Pañhan ti ñātuṃ icchitaṃ taṃ[5] atthaṃ vyākāsi[7] kathesi vissajjesi.[8] Kathaṃ pana vyākāsi?[7] Puṭṭhā.[9] Puṭṭhākārato[5] pucchitākāren' evā ti attho. Ettha hi pucchitā ti vatvā puna puṭṭhā[5] ti[5] vacanaṃ[10] visesatthaniyamanaṃ daṭṭhabbaṃ. Siddhe hi sati ārambho visesatthañāpako[11] 'va[12] hoti. Ko pana visesattho? Vyākaraṇassa[13] pucchānurūpatā.[14] Yaṃ[5] hi kammaphalaṃ dassetvā tassa kāraṇabhūtaṃ kammaṃ pucchitaṃ, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato[15] ca, tadākārassa[16] vyākaraṇassa[13] pucchānurūpatā,[17] tathā c' eva vissajjanaṃ[18] pavattaṃ. Iti imassa visesassa ñāpanatthaṃ pucchitā[19] ti[5] vatvā puna[5] puṭṭhā[20] ti vuttaṃ. Pucchitā ti vā devatāya visesanamukhena puṭṭhabhāvassa[21] pañhavyākaraṇassa[22] ca kāraṇakittanaṃ.[23] Idaṃ vuttaṃ hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādinā therena pucchīyatī[24]

---

[1] ca sa, S_2. [2] attamano, S_1. [3] pañhaṃ phalaṃ, S_2.
[4] °vedati, S_2. [5] *om.* S_1.
[6] dvīhākāraṇehi, S_2; dvīhākārehi, B.
[7] viyā°, B.; byā°, S_2. [8] visa°, S_2. B. [9] ph°, S_2; *om.* S_1.
[10] paṭi°, S_1. [11] °pano, S_2; S_1 *is spoiled.* [12] *om.* S_2.
[13] byā°, S_2. B. [14] °rūpattā, S_2. [15] byañj°, S_1. S_2. B.
[16] °kāraṇa, S_1.
[17] S_1 *continues*: ya(ṃ) hi kammaphalaṃ *till* °rūpabhāvavibhāvanā, *as before.* [18] visa°, B.
[19] S_1 *continues:* tadubhayassa *till* pavattā, *as before.*
[20] puṭṭhā 'sī, S_1. [21] puṭṭhā°, S_2. [21] pañhā°, S_2. B.
[23] kar°, S_1. [24] pucchissatī, S_2.

ti pucchitāya devatāya[1] katakammaṃ, tassā[2] pucchāya[2] kāritā ācikkhitā[3] vā ti Sā devatā pucchitā ti vuttā yeva.[4] Yasmā[5] pucchitā pucchiyamānassa kammassa kārikā, tasmā pañhaṃ puṭṭhā, yasmā ca pucchitā pucchiyamānassa kammassa ācikkhanasabhāvā, tasmā pañhaṃ vyākāsī ti. — Yassa kammass' idaṃ phalan ti idaṃ pañhan ti vuttassa atthassa sarūpadassanaṃ, ayañ c' ettha [6]attho: idaṃ[4] pucchantassa pucchiyamānāya ca paccakkhabhūtaṃ anantaraṃ[7] vuttappakāraṃ[8] puññaphalaṃ yassa kammassa taṃ ñātuṃ icchitattā pañhan ti vuttaṃ puññakammaṃ vyākāsī ti.

Ahaṃ[9] manussesū[10] ti ādipañhassa vyākaraṇākāro. Tattha ahan ti devatā attānaṃ niddisati. Manussesū ti vatvā puna[11] manussabhūtā ti vacanaṃ tadā attani manussaguṇānaṃ vijjamānabhāvadassanatthaṃ. Yo hi manussajātiko 'va samāno pāṇātipātādiṃ akattabbaṃ katvā daṇḍāraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇaṃ[12] pāpuṇanto[4] mahādukkhaṃ anubhavati, ayaṃ manussanerayiko nāma, aparo manussajātiko 'va samāno pubbe katakammunā ghāsacchādanaṃ pi na labhati khuppipāsābhibhūto[13] dukkhabahulo katthaci patiṭṭhaṃ alabhamāno vicarati, ayaṃ manussapeto nāma, aparo manussajātiko 'va samāno parādhīnavutti paresaṃ bhāraṃ vahanto[14] bhinnamariyādo[15] vā anācāraṃ ācaritvā[16] parehi santajjito maraṇabhayabhīto gahananissito[17] dukkhabahulo vicarati hitāhitaṃ ajānanto niddājighacchadukkhavinodanādiparo,[18] ayaṃ manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitāhitaṃ jānanto kammaphalaṃ saddahanto hirottappasampanno dayāpanno[19] sabbasattesu saṃvegabahulo akusalakamma-

---

[1] S_2 *inserts* na. [2] tassāya, S_2. [3] ācikkhatā, S_2.
[4] *om.* S_1. [5] kasmā, S_2. [6] h' ettha, S_1. [7] antaraṃ, S_1.
[8] °kārassa, S_1; vuttabbakāraṃ, S_2.
[9] idāni ahaṃ, S_1; S_1 *gives the gāthās in full, omitting* Akkhāmi—puññaṃ. *At the end it has:* pañhassa vyākaraṇaṃ karo *(sic), then:* Tattha *and so on.*
[10] manussabhūtā, S_2. [11] pana, S_2.
[12] °cchedāni-, S_2; °kāraṇanto, S_1. [13] °pāsādābhibhūto, S_1.
[14] āvahanto, B. [15] °de, S_2. [16] aca°, S_1. [17] gahaṇa°, S_2.
[18] niddādukkha°, S_2. [19] *om.* S_1. S_2.

pathe parivajjento[1] kusalakammapathe samācaranto[2] puññakiriyavatthūni paripūreti, ayaṃ manussadhamme patiṭṭhito[3] paramatthato manusso nāma, ayaṃ pi tādiso[4] hoti.[5] Tena vuttaṃ: manussesu[6] manussabhūtā[7] ti. Manusse sattanikāye manussabhāvappattā manussadhammañ ca appahāya ṭhitā ti attho. Abbhāgatānan ti abhi-āgatāni,[8] sampatta[9]-āgantukānan ti attho. Duvidhā hi āgantukā: atithi abbhāgato[10] ti.[10] Tesu kataparicayo āgantuko atithi, akataparicayo[11] abbhāgato,[11] kataparicayo[11] akataparicayo pi[12] vā puretaraṃ āgato atithi, bhojanavelāyaṃ upaṭṭhite[13] sampatti[13]-āgato abbhāgato,[12] nimantito vā bhattena atithi, animantito abbhāgato. Ayaṃ[14] pana akataparicaye[15] animantite[16] sampatti[17]-āgate[16] ca[18] sandhāyāha:[19] abbhāgatānan[20] ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanaṃ[21] vuttaṃ:[11] Āsati[22] nisīdati etthā ti āsanaṃ yaṃ kiñci nisīdanayoggaṃ. Idha pana pīṭhaṃ adhippetaṃ, tassa ca appakattā anuḷārattā ca āsanakan ti āha. Adāsin ti idaṃ imassa therassa dinnaṃ mayhaṃ mahapphalaṃ bhavissati mahānisaṃsan ti sañjātasomanassā[23] kammaṃ kammaphalañ ca saddahitvā tassa therassa[11] paribhogatthāya adāsiṃ.[11] Nirapekkhapariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivādayin ti abhivādanaṃ kāresiṃ,[24] pañcapatiṭṭhitena dakkhiṇeyyapuggale vandin ti attho. Vandamānā hi tāya yeva vandanakiriyāya vandiyamānaṃ 'sukhinī hohi,[25] arogā hohī'[25] ti ādinā[26] abhivādaṃ[27] atthato vadāpeti nāma. Añjalikaṃ akāsin ti dasanakhasamodhānasamujjalaṃ añjaliṃ sirasi paggaṇhantī guṇavisiṭṭhānaṃ apacāyanaṃ

---

[1] °vajjanto, S_2. [2] °cāranto, S_2. [3] ṭhito, S_2.
[4] °sā, B. S_1. [5] ahosi, B. S_1. [6] *om.* S_1. S_2.
[7] °to, S_2. [8] °tā, S_2; °tānaṃ, S_1.
[9] sampattānaṃ, S_2. [10] abbhāgatāni, S_2; °tā ti, S_1.
[11] *om.* S_2. [12] *om.* S_1.
[13] upatisampatti, S_2; sampati, B. [14] yam, S_2.
[15] °yena, S_2; °yo, S_1. [16] °to, S_1. [17] sampati, B.
[18] S_1 *inserts* taṃ. [19] sandhāya, S_1. [20] °tan, S_1.
[21] °vacanamattaṃ, S_2. [22] asati, S_2; asīti, S_1.
[23] somanassa, S_1. S_2. [24] °si, S_1. S_2. [25] hoti, S_2.
[26] ādi, S_2; S_1 *omits* ādinā. [27] *om.* B.

akāsin[1] ti attho. Yathānubhāvan[2] ti[2] yathābalaṃ, tadā mama vijjamānavibhavānurūpan[3] ti attho. Adāsi dānan ti annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyaṃ bhojentī dānamayaṃ puññaṃ pasaviṃ.[4] Ettha ca ahan ti idaṃ kammassa[5] phalassa ca ekasantatipatitatādassanena[6] sambandhabhāvadassanaṃ, manussesu[7] manussabhūtā ti idaṃ tassā puññakiriyāya adhiṭṭhānabhūtasantānavisesadassanaṃ, abbhāgatānan[8] ti idaṃ cittasampattidassanañ c' eva khettasampattidassanañ ca, dānassa visayassa[9] ca[10] paṭiggāhakassa ca kiñci anapekkhitvā pavattabhāvadassanato, āsanakaṃ adāsiṃ[11] yathānubhāvañ ca adāsi dānan ti idaṃ bhogasāradānadassanaṃ,[12] abhivādayiṃ[13] añjalikaṃ akāsin ti idaṃ kāyasāradānadassanaṃ.[14]

Tenā ti tena yathāvuttena puññena hetubhūtena. Me ti ayaṃ me-saddo

Kicchena me adhigataṃ, halaṃ[15] dāni pakāsitun ti*

ādīsu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa[16] me bhante Bhagavā saṃkhittena dhammaṃ desetū[17] ti

ādīsu sampadāne, mayhan ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa bodhisattass' eva sato ti

ādīsu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mamā[18] ti attho. Svāyaṃ me-saddo tena me puññenā ti ca me etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesaṃ vuttanayen' eva.[19]

Evaṃ tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbaṃ taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi.

---

[1] °sī, S_2. [2] kitānubhāvan ti, S_2. [3] vijjamānaṃ vi°, S_2.
[4] °vi, S_2; pasaṃviyaṃ, S_1. [5] dhammassa, S_2.
[6] °patitathā°, S_2. [7] *om.* S_1. S_2. [8] gatan, S_1. [9] viya, S_1.
[10] *om.* S_1. [11] °si, S_2. [12] bhogaṃ sārā, S_2; °sārā°, B.
[13] °yi, S_2. [14] sārā°, S_1. B. [15] haḷaṃ, S_1; sālaṃ, S_2.
[16] S_1 *omits all from* tassa *to* āgato, idhāpi *and so on.*
[17] °tun, S_2. [18] mama c' idhā, S_2.
[19] °nayam eva, S_1. S_2. * Cf. Vin. I, 5.

Bhagavā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Gāthā[1] eva[2] pana saṅgahaṃ āruḷhā ti.

Paṭhamapīṭhavimānavaṇṇanā.[3]

I, 2.

Pīṭhan te veḷuriyamayan ti dutiyapīṭhavimānaṃ. Tassa aṭṭhuppatti ca atthavaṇṇanā ca paṭhame vuttanayen' eva veditabbā. Ayaṃ pana viseso: —

Sāvatthivāsinī kira ekā itthi attano gehaṃ piṇḍāya paviṭṭhaṃ ekaṃ theraṃ passitvā pasannacittā tassa āsanaṃ dentī attano pīṭhaṃ upari nīlavatthena attharitvā adāsi. Tena tassā[4] devaloke nibbattāya veḷuriyamayaṃ pallaṅkavimānaṃ[5] nibbattaṃ. Tena vuttaṃ: pīṭhan te veḷuriyamayan ti ādi.

"Pīṭhan te veḷuriyamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ.
Alaṅkate malyadhare suvatthe[6]
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
abhāgatān' āsanakaṃ[7] adāsiṃ.[8]
Abhivādayiṃ[9] añjalikaṃ akāsiṃ[8]
yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ. 5

---

[1] kathā, B. [2] yeva, S_1.
[3] S_1 *has* Paramatthajotikāya buddakaṭṭhakathāya (*sic*) paṭhamavimānavatthuvaṇṇanā niṭhitā. [4] tāsā, S_2.
[5] pallaṃkaṃ vi°, S_2. [6] °vaṇṇe, S_2. [7] āsakaṃ, S_2.
[8] °si, S_2. [9] °yi, S_2.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva[1]
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten'amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 7

Tattha veḷuriyamayan ti veḷuriyamaṇimayaṃ. Veḷuriyamaṇi nāma veḷuriyapabbatassa veḷuriyagāmassa ca[2] avidūre uppajjanakamaṇi. Tassa kira veḷuriyagāmaṭṭhāne ākaro.[3] Veḷuriyassa pana avidūre bhavattā veḷuriyan tveva[4] paññāyittha. Taṃ sadisavaṇṇanibhatāya[5] devaloke pi 'ssa tath' eva nāmaṃ jātaṃ, yathā taṃ manussaloke laddhanāmavasena devaloke devaputtānam. Taṃ pana mayūragīvavaṇṇaṃ[6] vā hoti vāyasapattavaṇṇaṃ[7] vā siniddhaveṇupattavaṇṇaṃ vā. Idha pana mayūragīvavaṇṇaṃ[6] veditabbaṃ.

Sesaṃ sabbaṃ paṭhamavimāne vuttasadisam evā ti.

Dutiyapīṭhavimānavaṇṇanā.[8]

I, 3.

Pīṭhan te sovaṇṇamayan ti tatiyapīṭhavimānaṃ. Tassa vatthu Rājagahe samuṭṭhitaṃ.

Aññataro kira khīṇāsavathero[9] Rājagahe piṇḍāya caritvā bhattaṃ gahetvā upakaṭṭhe kāle bhattakiccaṃ kātukāmo ekaṃ vivaṭadvāragehaṃ upasaṅkami. Tasmiṃ pana gehe gehasāminī itthi saddhāsampannā therassa ākāraṃ sallakkhetvā 'etha bhante, idha nisīditvā bhattakiccaṃ karothā' ti attano bhaddapīṭhaṃ paññāpetvā upari pītavatthaṃ attharitvā nirapekkhapariccāgavasena adāsi, 'idaṃ me puññaṃ āyatiṃ sovaṇṇapīṭhapaṭilābhattāya[10] paccayo hotū' ti patthanañ ca paṭṭhapesi.[11] Atha there tattha nisīditvā bhattakiccaṃ katvā pattaṃ dhovitvā uṭṭhāya gac-

---

[1] °bhāvena, S_2. [2] *om.* S_2. [3] ākāro, S_2. [4] t' eva, S_2.
[5] sadisassa vaṇṇanibhātāya (*sic*), S_2. [6] mayuragira°, S_2.
[7] vāyasaṃ mattavaṇṇaṃ, S_2. [8] S_2 *adds* niṭṭhitā.
[9] °savatthero, B. [10] °tthāya, B. [11] dhapesi, S_2.

chante 'bhante idaṃ āsanaṃ tumhākaṃ yeva pariccattaṃ, mayhaṃ anuggahatthaṃ paribhuñjathā' ti āha. Thero tassā anukampāya taṃ pīṭhaṃ sampaṭicchitvā saṃghassa dāpesi. Sā aparena samayena aññatarena rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbattī ti ādi sabbaṃ paṭhamavimānavaṇṇanāyaṃ vuttanayen' eva veditabbaṃ. Tena vuttaṃ:

"Pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūtaṃ. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4

"Appassa kammassa phalaṃ mamedaṃ[1]
yen' amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*

Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ,
tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sehi[2] pāṇihi. 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi te[3] bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8

---

[1] mam' ahaṃ, S_2. [2] sakehi, Ed. [3] taṃ, S_2.
* M. *omits the first two lines of v. 5.*

Yañ ca pana pañcamagāthāyaṃ purimāya jātiyā manussaloke ti ādi,[1] ettha[2] jāti-saddo atthi[3] saṅkhatalakkhaṇe

Jāti dvīhi khandhehi saṅgahitā ti

ādīsu; atthi nikāye

Nigaṇṭhā nāma samaṇajātī ti

ādīsu; atthi paṭisandhiyaṃ

Yam mātu kucchismiṃ paṭhamaṃ cittaṃ uppannaṃ paṭhamaṃ viññāṇaṃ pātubhūtaṃ, tadupādāya bhāvassa[4] jātī ti

ādīsu; atthi kule

Akkhitto[5] anupakuṭṭho jātivādenā[5] ti

ādīsu; atthi pabhutiyaṃ

Sampati[6] jāto Ānanda bodhisatto ti

ādīsu, atthi bhave[7]

Ekam pi jātiṃ, dve pi jātiyo ti

ādīsu, idhāpi bhave[7] eva daṭṭhabbo. Tasmā purimāya jātiyā purimasmiṃ bhave anantarātīte purime attabhāve ti[8] attho. Bhummatthe h' idaṃ karaṇavacanaṃ. Manussaloke ti manussalokabhave.[9] Rājagahaṃ[10] sandhāya vadati. Okāsaloko hi idha adhippeto. Sattaloko[11] pana manussesu manussabhūtā[12] ti iminā vutto[13] yeva.

Addasan ti addakkhiṃ.[14] Virajan ti vigatarāgādi-[15]rajattā virajaṃ. Bhikkhun tı bhinnakilesattā bhikkhuṃ, sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vippasannaṃ, anāvilasaṃkappatāya anāvilaṃ. Purimaṃ purimaṃ[16] c' ettha padaṃ pacchimassa pacchimassa kāraṇavacanaṃ: vigatarāgādi-rajattā virajaṃ,[17] bhinnakilesattā bhikkhuṃ, kilesakālussiyābhāvena vippasannaṃ, vippasannamanattā[18] anāvilan ti. Pacchimaṃ pacchimaṃ vā padaṃ purimassa purimassa kāraṇavacanaṃ: virajaṃ bhikkhuguṇayogato, bhinnakileso hi bhikkhu, bhikkhuṃ vippasannabhāvato, kilesakālussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,[19] vippasannaṃ

---

[1] ādīsu, S_2. [2] tattha, S_2. B. [3] atthe ca, S_1. S_2.
[4] c' assa, S_2. [5] akkhito, S_2. [6] °patti, S_1. S_2.
[7] bhāve, S_1. [8] pi, S_2. [9] *om.* B.; manussaloke, S_1.
[10] pubbe attanā vuttagāmaṃ, S_1. [11] °lokā, S_2.
[12] *om.* S_1. S_2. [13] vuttā, S_2. [14] °kkhi, S_2.
[15] vīta°, S_2. [16] *om.* S_2. [17] S_2 *adds* bhikkhuṃ.
[18] vippasannaṃ panattā, S_2. [19] bhikkhuṃ, S_2.

anāvilasaṃkappabhāvato ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttaṃ, dosakālussiyābhāvena vippasannan ti, mohavyākulābhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhu nāma hotī ti bhikkhun ti vuttaṃ. Adās' ahan ti adāsiṃ[1] ahaṃ. Pīṭhan ti tadā mama santike vijjamānaṃ bhaddaṃ pīṭhaṃ. Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā. Sehi[2] pāṇihī ti aññaṃ anāṇāpetvā attano hatthehi upaniya[3] pīṭhaṃ paññāpetvā adāsin ti attho. Ettha ca virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilan ti iminā khettasampattiṃ dasseti, pasannā ti iminā cittasampattiṃ, sehi[2] pāṇihī ti iminā payogasampattiṃ. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānaṃ anupahaccadānan ti ca ime dve dānaguṇā dassitā, sehi[2] pāṇihī ti iminā sahatthena dānaṃ anupaviṭṭhadānan ti ime dve dānaguṇā dassitā. Pītavatthassa[4] attharaṇena nisīdanakālaññutāya cittaṃ katvā dānaṃ kālena[5] dānan ti ime dve dānaguṇā[6] dassitā ti veditabbo. Sesaṃ vuttanayam eva.

Tatiyapīṭhavimānavaṇṇanā.[7]

I, 4.

Pīṭhan te veḷuriyamayan ti catutthapīṭhavimānaṃ. Imassa pi vatthu Rājagahe samuṭṭhitaṃ. Taṃ dutiyavimāne vuttanayen' eva veditabbaṃ. Nīlavatthena hi attharitvā pīṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattaṃ. Sesaṃ paṭhamavimāne vuttasadisaṃ. Tena vuttaṃ:

"Pīṭhan te veḷuriyamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 3

---

[1] °si, S_2. [2] sakehi, S_2. [3] °nissaya, S_2. [4] pithavatthussa, S_2. [5] kāle, S_2. [6] guṇā, S_2. [7] Pithavatthu, S_2.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Appassa kammassa phalaṃ mamedaṃ
yen'[1] amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ,
tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sehi[2] pāṇihi. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Etthāpi hi nīlavatthena attharitvā pīṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattaṃ. Ten' eva pīṭhan te veḷuriyamayan ti ādito āgataṃ.
Sesaṃ tatiyasadisam[3] evā ti tattha vuttanayen' eva attho veditabbo.

Catutthapīṭhavimānavaṇṇanā.

I, 5.

Kuñjaro te vararoho ti Kuñjaravimānaṃ. Tassa[4] kā uppatti?
Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe. Ath' ekadivasaṃ Rājagahanagare nakkhattaṃ ghositaṃ. Nāgarā[5] vīthiyo[5] sodhetvā vālukaṃ vikiritvā[6] lājapañcamāni pupphāni vikiriṃsu.[7] Gehadvāre[8] gehadvāre[8] kadaliyo ca puṇṇaghaṭe ca ṭhapesuṃ. Yathā vibhavaṃ nānāvirāgavaṇṇavicittā dhajapatākādayo ussāpesuṃ. Sabbo jano attano attano vibhavānurūpaṃ sumaṇḍitapasādhito nakkhattakīḷam kīḷi.[9] Sakalanagaraṃ devanagaraṃ viya alaṅkatapaṭiyattaṃ ahosi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacārit-

[1] ten', S_2. [2] sakehi, Ed. [3] dutiya°, S_2. [4] *om.* S_2. B.
[5] nagara°, S_1; nagare pītigho, S_2. [6] aki°, S_1.
[7] vippakiri°, S_1. [8] S_1 *only once.* [9] kīlati, S_1.
* M. *omits the first two lines of* v. 5.

tavasena[1] mahājanassa cittānurakkhanatthaṃ[2] attano rājabhavanato nikkhamitvā mahantena parivārena mahatā rājānubhāvena uḷārena sirīsobhaggena[3] nagaraṃ padakkhiṇaṃ karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsinī ekā kuladhītā rañño taṃ vibhavasampattiṃ sirīsobhaggaṃ rājānubhavañ ca passitvā acchariyabbhutacittajātā 'ayaṃ deviddhisadisā vibhavasampatti kīdisena nu kho kammunā labbhatī' ti paṇḍitā[4] ti sammate pucchi. Te tassā kathesuṃ: 'Bhadde puññakammaṃ nāma cintāmaṇisadisaṃ[5] kapparukkhasadisaṃ. Khettasampattiyā cittasampattiyā ca sati yaṃ yaṃ patthetvā karonti, taṃ taṃ nipphādeti yeva, api ca[6] āsanadānena uccākulīnatā[7] hoti, annadānena[8] balasampattipaṭilābho,[9] vatthadānena vaṇṇasampattipaṭilābho, yānadānena sukhavisesapaṭilābho, dīpadānena cakkhusampattipaṭilābho, āvāsadānena sabbasampattipaṭilābho' ti. Sā taṃ sutvā 'devasampatti ito uḷārā hoti[10] maññe' ti tattha cittaṃ ṭhapetvā puññakiriyāya ativiya ussāhajātā ahosi. Mātāpitaro c' assā ahataṃ vatthayugaṃ navaṃ pīṭhaṃ ekaṃ padumakalāpaṃ sappimadhusakkharataṇḍulakhīrāni ca paribhogatthāya pesesuṃ. Sā tāni disvā 'ahañ ca dānaṃ dātukāmā ayañ ca me deyyadhammo paṭiladdho' ti tuṭṭhamānasā dutiyadivase dānaṃ sajjeti. Appodakamadhupāyāsaṃ sampādetvā tassa parivārabhāvena[11] aññaṃ pi bahuṃ khādanīyabhojanīyaṃ paṭiyādetvā dānagge gandhaparibhaṇḍaṃ katvā vikasitesu[12] padumesu[13] āsanaṃ paññāpetvā taṃ ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catunnaṃ[6] pādānaṃ upari cattāri padumāni mālāguḷañ[14] ca ṭhapetvā upari vitānaṃ bandhitvā olambakadāmāni[15] ālambetvā[16] āsanassa samantato bhūmiṃ[17] sakesarehi[18] paduma-

[1] °carita°, S_2. B. [2] °natthañ ca, B.; nattañ ca, S_2.
[3] siriso aggena, S_2.
[4] paṇḍitasam°, B.; paṇḍitasamate, S_2.
[5] cintāmayamaṇi°, B. S_2. [6] *om.* S_1. [7] °tāya, S_1.
[8] annapānena, S_2. [9] phala°, S_2. [10] hotī ti, S_2.
[11] parivārā°, S_1.
[12] vikasitehi, S_2; vikasitapadumakiñjakkhakesaropasobhitesu, B. [13] padumehi, S_2. [14] °guṇañ, S_1.
[15] māladāma-olamb°, B. [16] °bitvā, B.
[17] bhūmi santike, S_2. [18] kesa°, S_2.

pattehi sabbasantharaṃ[1] santharitvā 'dakkhiṇeyye[2] āgate pūjessāmī'[3] ti pupphapūritaṃ[4] caṅgoṭakaṃ[5] ekamante ṭhapesi. Ath' evaṃ katadānupakaraṇasaṃvidhānā[6] sīsaṃ nahātā suddhavatthanivatthā[7] suddhuttarāsaṅgā[8] velaṃ sallakhetvā[9] ekaṃ dāsiṃ āṇāpesi 'gaccha je amhākaṃ tādisaṃ dakkhiṇeyyaṃ pariyesāhī' ti.

Tena ca samayena āyasmā Sāriputto sahassathavikaṃ nikkhipanto[10] viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravīthiṃ[11] paṭipanno hoti. Atha sā dāsī theraṃ vanditvā āha:[12] 'bhante[13] tumhākaṃ[14] pattaṃ me[12] dethā' ti[1] 'ekissā upāsikāya anuggahatthaṃ ito ethā'[15] ti[15] ca āha. Thero tassā pattaṃ adāsi. Sā theraṃ gehaṃ pavesesi. Atha sā itthi therassa paccuggamanaṃ katvā āsanaṃ dassetvā 'nisīdatha bhante, idam āsanaṃ paññattan' ti vatvā there tattha nisinne sakesarehi padumapattehi theraṃ pūjayamānā āsanassa samantato okiritvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā sappimadhusakkharasammissena appodakamadhupāyāsena parivisi. Parivisantī ca 'imassa me puññassānubhāvena[16] dibbagajakūṭāgārapallaṅkasobhitā[17] dibbasampattiyo hontu,[18] sabbāsu pavattīsu padumā nāma mā vigatā hotū' ti patthanaṃ akāsi. Puna there katabhattakicce pattaṃ dhovitvā sappimadhusakkharādīhi[19] pūretvā pīṭhe atthataṃ sāṭakaṃ cumbaṭakaṃ katvā therassa hatthe ṭhapetvā there ca anumodanaṃ katvā pakkamante dve purise āṇāpesi 'therassa hatthe pattaṃ imañ ca pallaṅkaṃ vihāraṃ netvā therassa nīyātetvā āgacchathā' ti. Te tathā akaṃsu. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane yojanasatubbedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Patthanāvasena c' assā pañcayojanubbedho padumamālālaṅ-

---

[1] *om.* S₁. [2] °ṇeyya, S₁. S₂. [3] pūji°, S₂.
[4] °bharitaṃ, S₁. [5] caṅk°. S₂. B. [6] S₁ *adds* ti.
[7] suvattha°, B. [8] °sāṅgaṃ, S₁. [9] °kkhitvā, S₂.
[10] °pento, S₁ S₂. [11] °vīthiyaṃ, S₁. [12] *om.* B.
[13] mayhaṃ bh°, B. [14] *om.* S₁. B.
[15] hoti, S₂. [16] puññānu°, S₂.
[17] °kūṭāgārapaccattharaṇapall°, S₂.
[18] hontū ti patthaṃ (*sic*) akāsi, S₁.
[19] °sakkarāhi, S₁.

kato samantato[1] padumapattakiñjakkhakesaropasobhito manuññadassano sukhasamphasso vividharatanaraṃsijālasamujjalahemābharaṇavibhūsito gajavaro nibbatti. Tass' upari yathāvuttasobhātisayasaṃyutto[2] yojaniko kanakapallaṅko nibbatti.[3] Sā dibbasampattiṃ anubhavantī antarantarā[4] taṃ[5] kuñjaravimānassa upari ratanavicittapallaṅkaṃ abhiruyha[6] Nandanavanaṃ gacchati.

Ath' ekasmiṃ ussavadivase devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakīḷanatthaṃ Nandanavanaṃ gacchantīsū[7] ti ādinā sabbaṃ paṭhamapīṭhavimānavaṇṇanāyaṃ[8] āgatasadisaṃ. Tasmā tattha[9] vuttanayen' eva veditabbaṃ, idha pana thero Kuñjaro te vararoho ti ādim āha.

"Kuñjaro te vararoho nānāratanakappano
ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumī padmapattakkhī[10] padmuppalajutindharo[11]
padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo[12] soṇṇapokkharamāladhā.[13] 2
Padumānusaṭaṃ[14] maggaṃ padmapattavibhūsitaṃ[15]
ṭhitaṃ vaggum anugghāti mitaṃ gacchati vāraṇo. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇakaṃsā[16] ratissarā
tesaṃ suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhasmiṃ[17] sucivatthā alaṅkatā
mahantaṃ accharāsaṃghaṃ vaṇṇena atirocati. 5

[1] pana, S_2; *om.* S_1. [2] yathāvuttena so°, S_2. [3] ca, S_1.
[4] antarā, S_1. [5] *om.* S_2.
[6] S_1 *adds* sumahatā devānubhāvena.
[7] S_1 *continues:* sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharaṇabhūsitā accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ kuñjaravimānaṃ abhisesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannabalavapasādagāravā sahasā pallaṃkato oruyha theraṃ upasaṃkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalañjaliṃ paggayha namassamānā aṭṭhāsi. Atha naṃ thero tāya devatāya katakammaṃ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalaṃ paccakkhaṃ kātukāmo (*now follow the first six verses*).
[8] paṭhamavimānavaṇṇanāyaṃ, S_1. [9] cf. p. 7.
[10] paduma°, S_1; padumapakkaṇhi, S_2.
[11] padumupphala°, S_1. S_2. [12] °ago, S_1. S_2.
[13] suvaṇṇapokkharamālavā, S_1; sovaṇṇapokkharamāla, S_2.
[14] °samaṃ, S_1; °sutaṃ, S_2. [15] paduma°, S_1. S_2.
[16] sovaṇṇaka°, S_1. S_2. [17] khandhamhi, M.

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho[1] sīlassa vā pana[2]
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā" ti.[3] 6

Tattha kuñjaro te[4] varāroho[4] ti kuñje[5] giritale[6] ramati abhiramati[4] tattha vā[7] carati[8] koñcanādaṃ[9] nadanto[10] vicarati kuṃ vā pathaviṃ tad[11] abhighātena[12] jarayatī[13] ti kuñjaro, girivarādibhedo,[14] manussaloke hatthī, ayaṃ pana kīḷanakāle[15] kuñjarasadisatāya evaṃ vutto;[16] āruyhatī ti āroho, ārohanīyo ti attho. Varo aggo[17] seṭṭho āroho[18] ti varāroho, uttamayānan ti vuttaṃ hoti. Nānāratanakappano ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānāratanā: kumbhālaṅkārādi-hatthālaṅkārā, so[19] hi vividhālaṅkārasannāho[20] nānāratanakappano. Ruciṃ abhiruciṃ detī ti ruciro, manuñño ti attho. Thāmavā ti thiro, balavā ti attho. Javasampanno ti sampannajavo, sīghajavo[21] ti vuttaṃ hoti. Ākāsamhi samīhatī ti ākāse antalikkhe sammā[4] īhati, ārūḷhānaṃ khobhaṃ akaronto carati gacchatī ti attho.

Padumī ti padumasamānavaṇṇatāya paduman[22] ti laddhanāmena kumbhavaṇṇena samannāgatattā[23] padumī.[24] Padmapattakkhī[25] ti kamaladalasadisanayane,[26] ālapanam etaṃ[27] tassā devatāya. Padmuppalajutindharo[28] ti dibbapadumuppalamālālaṅkatasarīratāya tahaṃ tahaṃ vipphurantaṃ vijjotamānaṃ[29] padumuppalajutiṃ dhāretī ti padmuppalajutindharo.[28] Padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo[29]

---

[1] aho, S_2. [2] puṇa, S_1. [3] S_1. S_2 *add* āha.
[4] *om.* S_1. [5] kuñjehi, S_1. [6] giripabbato (*sic*), S_2.
[7] 'va, S_1. [8] ravati, S_1. [9] ko 'va, S_1. [10] nandanto, S_1.
[11] tava, S_1; tam, S_2. [12] ghātena, S_1; ogh°, S_2.
[13] janayatī, S_2. [14] °vārādi°, S_1; °carādi°, B.
[15] kīlākāle, S_1. [16] vuttaṃ, S_2. [17] vaggo, S_2.
[18] °hī, S_1. [19] te, S_1. [20] vihitā°, S_1. [21] *om.* S_2.
[22] °mī, S_2. [23] °gatā, S_1. [24] °maṃ, S_2.
[25] °vatta°, B.; paduma°, S_1. S_2.
[26] °sadisānāsānāsane, S_1; kamala-uppaladala°, S_2.
[27] h' etaṃ, S_1. [28] padumu°, S_1. S_2.
[29] vijo°, S_2; °ta, S_1.
[30] padumacuṇṇābhikiṇṇago, S_1. S_2.

ti padumapattakiñjakkhakesarehi samantato okiṇṇagatto. Soṇṇapokkaramāladhā[1] ti hemamayakamalamāladhārī.[2]

Padumānusaṭaṃ maggaṃ padmapattavibhūsitan[3] ti hatthino padanikkhepe tassa pādaṃ sandhārantehi[4] mahantehi[5] padumehi anusaṭaṃ vippakiṇṇaṃ nānāvirāgavaṇṇehi tesaṃ yeva ca pattehi[6] ito c' ito[7] ca[7] paribbhamantehi visesato maṇḍitatāya[8] vibhūsitaṃ maggaṃ, gacchatī[9] ti yojanā. Ṭhitan ti idaṃ maggavisesanaṃ padumapattavibhūsitaṃ hutvā ṭhitaṃ, maggan ti attho. Vaggun ti cāruṃ, kiriyāvisesanañ[10] c' etaṃ, ma-kāro padasandhikaro. Anugghātī ti na ugghāti, attano upari nisinnānaṃ īsakaṃ pi khobhaṃ akaronto[11] ti attho. Mitan ti nimmitaṃ, nikkhepapadavītikkaman[12] ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: vagguṃ cāruṃ padanikkhepaṃ katvā gacchatī ti. Mitan ti vā[13] parimitaṃ pamāṇayuttaṃ nātisīghaṃ nātisaṇikan ti vuttaṃ hoti. Vāraṇo ti hatthī, so hi paccatthikavāraṇato[14] gamanaparikilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa soṇṇakaṃsā[15] ratissarā ti tassa yathāvuttassa kuñjarassa gacchantassa soṇṇakaṃsā[16] suvaṇṇamayā[17] ghaṇṭā ratissarā ramaṇīyasaddā,[18] manuññanigghoso[19] suyyatī[20] ti adhippāyo. Tassa hi kuñjarassa ubhosu passesu[21] mahākoḷambappamāṇā[22] maṇimuttādikhacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā tahaṃ tahaṃ[7] olambamānā pacalanti,[23] yato[24] chekena[25] gandhabbakena payuttavāditato[26] viya[27] ativiya manoharā[28] saddā

[1] °vā, S_1. [2] somamaya°, S_2; °bhārī, S_1.
[3] paduma°, S_1. S_2. [4] dhārentehi, S_1. [5] °ta, B.
[6] puttehi, S_2. [7] *om.* S_1.
[8] paṭṭhitāya, S_1; paṇḍitatāya, S_2. [9] gacchantī, S_2.
[10] kriyā°, B. [11] akarento, S_1.
[12] padanikkhepapadavikkaman, S_1.
[13] *om.* S_2. [14] paṭṭhitahatthikevāraṇato, S_1.
[15] sovaṇṇa°, S_1. S_2. [16] sovaṇṇa°, S_1; *om.* S_2.
[17] so°, S_2. [18] °saddo, S_2; °sadda, S_1. [19] °sā, S_1.
[20] labhatī, S_2; pālambantī, S_1. [21] phassesu, S_2.
[22] °koḷumpa°, B. [23] paja°, B. [24] ce yato, S_1.
[25] kho kena, S_2; kena, S_1.
[26] °vādihato, S_2; payuttā vādittaneto, S_1. [27] *om.* S_2. B.
[28] mā°, S_1. S_2.

niccharanti. Tenāha: **tesaṃ suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti.** Tass' attho: — Yathā nāma ātataṃ[1] vitataṃ ātatavitataṃ[2] ghanaṃ[3] susiran[4] ti evaṃ pañcaṅgike tūriye kusalena[5] vādiyamāne ṭhānuppattiyā[6] mandataraṃ[7] vibhāgaṃ[8] dassentena gāyantena samīrito[9] vāditassaro vaggu ca[3] rajanīyo ca[3] nigghoso[3] suyyati, evaṃ nesaṃ soṇṇakaṃsānaṃ[10] tapanīyaghaṇṭānaṃ nigghoso suyyatī ti.

Nāgassā ti hatthināgassa. **Mahantan** ti sampattimahantenāpi[11] saṅkhyāmahantenāpi[12] mahantaṃ. **Accharāsaṃghan** ti devakaññāsamūhaṃ. **Vaṇṇenā** ti rūpena.

Dānassā ti dānamayapuññassa. **Sīlassā** ti kāyikādisaṃvarasīlassa,[13] vā-saddo avuttavikappanattho.[14] Tena[15] abhivādanādiṃ avuttaṃ cārittasīlaṃ saṅgaṇhāti. Evaṃ therena pucchitā sā devatā pañhaṃ vissajjesi. Tam[16] attham[16] dassetuṃ

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalan ti 7

ayaṃ gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassā attho h'eṭṭhā vutto yeva[17]

"Disvāna guṇasampannaṃ jhāyiṃ[18] jhānarataṃ[19] sataṃ[19]
adāsiṃ[20] pupphābhikiṇṇaṃ[21] āsanaṃ dussasanthataṃ.[22] 8
Upaḍḍhaṃ[23] padmamālāhaṃ[24] āsanassa samantato
abbhokirissaṃ[25] pattehi pasannā sehi[26] pāṇihi.[27] 9

---

[1] atataṃ, S_2; ata, S_1. [2] atataṃ vitaṃ, S_2. [3] *om.* S_1.
[4] turiyan, S_1. [5] °lehi, S_1. [6] ṭhānappavattiyā, S_1.
[7] manātara, S_1. [8] °gena, S_2. B.
[9] sammīlito, S_1; sampirito, S_2. [10] sovaṇṇa°, S_1. S_2.
[11] S_1 *inserts* na. [12] sahaṃmahan°, S_2.
[13] kāyikasaṃvarādisaṃvarasīlassa, S_1.
[14] avuttam pi kappanatto, S_2. [15] anena, B.
[16] tassa, S_1; tam ahaṃ, S_2. [17] eva, S_2. B.
[18] °yi, S_1. S_2. [19] na jjhāraṃ tassa ha, S_2.
[20] °si, S_2. [21] pubbāhiki°, S_2, *also in the Commentary below.*
[22] atha sandhataṃ, S_2. [23] upaḍḍha, S_1. S_2.
[24] padumālāhaṃ, S_1; padumamālāhaṃ, S_2; paddhamālāhaṃ, M. [25] abbhā°, S_1; abbhokiriyasam, S_2.
[26] sakehi, S_1; sekehi, S_2. [27] pāṇibhi, B.

Tassa kammassa[1] kusalassa idaṃ me īdisaṃ phalaṃ
sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā[2] ahaṃ. 10
Yo ve[3] sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacārinaṃ
pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ. 11
Tasmā hi attakāmena[4] mahattam abhikaṅkhatā[5]
āsanaṃ dātabbaṃ hoti sarīrantimadhārinan"[6] ti 12
devatāya vuttagāthā.[7]

Tattha guṇasampannan ti sabbehi[8] sāvakaguṇehi samannāgataṃ, tehi vā paripuṇṇaṃ. Etena sāvakapāramīñāṇassa matthakappattaṃ[9] dasseti. Jhāyin ti ārammaṇūpanijjhānaṃ[10] lakkhaṇūpanijjhānan[10] ti duvidhenāpi jhānena jhāyanasīlaṃ. Tena vā[11] jhāpetabbaṃ, sabbaṃ saṃkilesapakkhaṃ jhāpetvā ṭhitaṃ.[12] Tato[13] eva jhāne[14] ratan ti jhānarataṃ. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā. Sappurisan ti[15] attho. Pupphābhikiṇṇan ti pupphehi[16] abhikiṇṇaṃ, kamaladalehi abhikiṇṇan[17] ti attho. Dussasanthatan[18] ti vatthena upari santhataṃ.[19]

Upaḍḍhaṃ padmamālāhan[20] ti upaḍḍhaṃ padumapupphaṃ ahaṃ. Āsanassa samantato ti therena nisinnassa[21] āsanassa samantā bhūmiyaṃ. Abbhokirissan[22] ti abhi-okiriṃ[23] abhippakiri.[24] Kathaṃ? Pattehī ti[8] tassa upaḍḍhassa[25] padumassa visuṃ visuṃ[8] katehi pattehi pupphābhivassakaniyāmena,[26] okirin ti attho.

Idaṃ me īdisaṃ phalan ti iminā Kuñjaro te[27] varāroho ti ādinā therena gahitaṃ agahitañ ca[28] āyu-yasa-sukka-

---

[1] kamma, M. [2] °to, S_2. [3] ce, M. [4] attha°, S_2. M
[5] °saṃkhatā, S_2. [6] °tarinan, M. [7] vuttā g°, S_1.
[8] *om.* S_1. [9] °ppatti, S_1; °patti, S_2.
[10] °ṇopanijjhānaṃ, S_1. [11] pi, S_2.
[12] yitaṃ, S_1; ṭhiyaṃ, S_2. [13] gato, S_2. [14] jhānena, S_1.
[15] S_2 *inserts* vā. [16] pubbehi, S_2. [17] abhippak°, S_1.
[18] °dhatan, S_2. [19] atthataṃ, S_1; vattataṃ, S_2.
[20] °paduma°, S_1. S_2. [21] nisinnā, S_1. [22] °kirin, S_2.
[23] abhippakirissan, S_1. [24] °rā, S_1; *om.* S_2.
[25] uppaḍḍha, S_1.
[26] pupphavassāvassanakaniyāmena, S_1; pubbāhivassaka°, S_2.
[27] S_2 *inserts* vārittasīlaṃ saṅgahatthā ti.
[28] *om.* S_1; S_2 *adds* hoti.

rūpādibhedaṃ attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā[1] puna pi[2] therena agahitam eva attano ānubhāvasampattiṃ dassetuṃ[3] Sakkāro garukāro[4] ti ādim āha. Tena Na kevalaṃ bhante[5] tumhehi yathāvuttam eva idha mayhaṃ puññaphalaṃ, api ca kho idaṃ dibbaṃ adhipateyyaṃ[6] pī ti[7] dasseti. Tattha sakkāro ti ādarakiriyā,[8] devehi attano sakkātabbatā ti attho. Tathā[9] garukāro[2] garukātabbatā. Devānan ti devehi. Apacitā[10] ti pūjitā.

Sammāvimuttānan ti suṭṭhu vimuttānaṃ sabbasaṃkilesappahāyīnaṃ.[11] Santānan ti santakāya-vacī-manokammānaṃ sādhūnaṃ, maggabrahmacariyassa[12] sāsanabrahmacariyassa ca[4] ciṇṇattā brahmacārīnaṃ. Pasanno āsanaṃ dajjā ti kammaphalasaddhāya[13] ratanattayasaddhāya[14] ca[4] pasannamānaso hutvā[15] yadi āsanamattaṃ pi dadeyya.[16] Evaṃ nande yathā ahan ti yathā ahaṃ tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva[17] añño pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi[18]-saddo nipātamattaṃ. Attakāmenā[19] ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvahaṃ kammaṃ karoti na[4] ahitāvahaṃ so attakāmo.[20] Mahattan[21] ti vipākamahattaṃ. Sarīrantimadhārin ti antimadehaṃ[22] dhārentānaṃ, khīṇāsavānan ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: yasmā arahatam āsanadānena[23] aham evaṃ[24] dibbasampattiyā modāmi, tasmā aññenāpi attano abhivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye ṭhitānaṃ āsanaṃ dātabbaṃ, natthi tādisaṃ puññan ti dasseti.[25] Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Kuñjaravimānavaṇṇanā.

---

[1] katvā, S_1. [2] *om.* S_2. [3] dassenti, S_1. [4] *om.* S_1. [5] sante, S_2. [6] ādi°, S_1. [7] taṃ, S_2. [8] °kriyā, B. [9] yathā, S_2. [10] apajitā, S_2. [11] sabbesaṃ kilesa°, S_1. S_2. [12] S_2 *adds* ca. [13] °phalaṃ sandhāya, S_2. [14] °ttayaṃ saddāya, S_2; *om.* S_1. [15] S_1 *adds* cari (*sic*). [16] °yyaṃ, S_2. [17] evaṃ, S_1. [18] na hi, S_2. [19] attha°, S_2. B. [20] attha°, B. [21] mahatthan, S_2. [22] antimaṃ d°, S_1. [23] °dāne, S_1. [24] eva, S_2. [25] S_1 *here continues:* Evaṃ tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthāreṇa dhammaṃ desesi. Sā

I, 6.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvan ti Nāvāvimānaṃ. Tassa[1] kā uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmiṃ gāmakāvāse vasitvā vutthavassā[2] 'Bhagavantaṃ passissāma dhammañ ca suṇissāmā' ti Sāvatthiṃ uddissa gimhasamaye[3] addhānamaggaṃ paṭipannā. Antarāmagge ca nirudako kantāro. Te ca[4] tattha ghammābhitattā kilantā tasitā pānīyaṃ alabhamānā[5] aññatarassa gāmassa avidūre[6] gacchanti. Tattha aññatarā itthi udakabhājanaṃ[7] gahetvā udakatthāya[8] udapānābhimukhī[9] gacchati. Atha te bhikkhū taṃ disvā 'yatthāyaṃ itthi gacchati tattha gatā pānīyaṃ laddhuṃ sakkā' ti pipāsaparetā[10] taṃ[11] disābhimukhā gantvā udapānaṃ[12] disvā tassā[13] avidūre aṭṭhaṃsu. Sā itthi tato udakaṃ gahetvā nivattitukāmā te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipāsitā' ti ñatvā garucittikāraṃ[14] upaṭṭhapetvā udakena nimantesi.[15] Te pattathavikato parissāvanaṃ[16] niharitvā parissāvetvā yāvadatthaṃ pānīyaṃ pivitvā hatthapāde sītale[17] katvā tassā itthiyā pānīyadāne anumodanaṃ vatvā agamaṃsu. Sā taṃ puññaṃ hadaye ṭhapetvā antarantarā anussarantī aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassā puññānubhāvena kapparukkhopasobhitaṃ mahantaṃ vimānaṃ uppajji. Taṃ[18] parikkhipitvā muttājālarajatavikasitāvakiṇṇapaṇḍarapuḷinaratanamaṇikhandha-

---

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbaṃ taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ <pana> aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesī ti.

[1] *om.* S_1. S_2. [2] vutta°, S_2; *om.* S_1.
[3] gimhānamāse, S_1.
[4] *in* S_1 *there is a lacuna from* ca *to* pānīyaṃ *of the next phrase.* [5] alabbha°, S_2. [6] °dūrena, B.
[7] S_2 *adds* ucchadaña ca (*or* va). [8] °attāya, B.
[9] udakābhi°, S_2. [10] °pattā, S_1. [11] *om.* S_1.
[12] udakapānaṃ, S_2. [13] tasmā tassā, S_1. [14] °kāyaṃ, S_2.
[15] mantesi, S_1. [16] parisā°, S_2. [17] sītaṃ, S_2. B.
[18] S_1 *adds* vimānaṃ.

nimmalasalilavāhinī[1] saritā,[2] tassā ubhosu tīresu uyyānavimānadvāre ca mahatī pokkharaṇī pañcavaṇṇapadumapuṇḍarīkamaṇḍitā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti. Sā tattha dibbasampattiṃ anubhavantī nāvāya kīḷantī laḷantī vicarati. Ath' ekadivasaṃ āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto taṃ devataṃ nāvāya kīḷantiṃ disvā tāya kataṃ puññakammaṃ pucchanto

"Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaṇiṃ padmaṃ[3] chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjitākāraṃ dassetuṃ saṅgāhakehi[4]

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalan ti 4

ayaṃ gāthā vuttā.

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
uṭṭhāya[5] pātuṃ udakaṃ adāsiṃ.[6] 5
Yo[7] ve[7] kilantānaṃ pipāsitānaṃ
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
sītodakā tassa bhavanti najjo
pahūtamalyā[8] bahupuṇḍarīkā.[9] 6
Tam āpagānuppariyanti[10] sabbadā
sītodakā vālukasanthatā[11] nadī

---

[1] °rajatasikhatāvakiṇṇapaṇḍurapulinataṭāmanikkhandhā°, S_1; °puḷiratanāmaṇikhandha°, S_2. [2] pūritā, S_2. B.
[3] padumaṃ, S_1. S_2. [4] saṅgīkarehi, S_1.
[5] vuṭṭhāya, S_1. [6] °si, S_2. B. [7] ye ce, S_2.
[8] bahutta°, M. [9] puṇḍarīka (*without* bahu), S_2.
[10] āpabh°, B.; āpa hu anu°, S_1; kamāsabhānu anupari°, S_2.
[11] °santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ[1] bhusasobhamānaṃ[2]
tassīdha[3] kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puññakatā[4] labhanti. 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 10
ayaṃ devatāya vissajjitākāro.

Tattha suvaṇṇacchadanan ti vicittabhittividhachadanehi rattasuvaṇṇamayehi ubhohi passehi[5] paṭicchāditabbhantaratāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamayālaṅkārena upari chāditatāya[6] devatāya[7] ca suvaṇṇacchadanaṃ. Nāvan ti potaṃ. So hi orato pāraṃ pavati[8] gacchatī ti poto, satte netī ti[9] nāvā ti ca vuccati. Nārī ti tassā devadhītāya ālapanaṃ. Narati netī ti naro[10] puriso. Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭṭhaṭṭhena puri[11] setī[11] ti puriso ti[12] vuccati, evaṃ naraṭṭhena[13] naro ti. Puttabhātubhūto pi[14] hi puggalo mātujeṭṭhabhaginīnaṃ pituṭṭhāne tiṭṭhati,[15] pageva[16] bhattubhūto.[17] Narassa esā[18] ti nārī, ayañ ca samaññā manussitthīsu pavattā[19] rūḷhivasena itarāsu pi tathā vuccati. Ogāhasi pokkharaṇin ti sati[14] pi[14] rattuppalādike[20] bahuvidhe ratanamaye jalajakusume, pokkharasaṅkhātānaṃ pana[21] dibbapadumānaṃ tattha yebhuyyatāya[22] pokkharaṇī ti[23] laddhanāmaṃ dibbasaraṃ[24] jalavihārābhiratiyā[25] anu-

[1] vimānaṃ se°, S_1. [2] bhusaṃ so°, S_2.
[3] tass' idha, S_1. S_2. [4] puññā, S_1; katapuññā, S_2.
[5] ph°, S_2. [6] chadite dassā, S_2; chātite ka (*or* ta), S_1.
[7] desanāya, S_1; *omitted by* B.
[8] pārati, S_1; patati, S_2. [9] S_1 *adds* ca. [10] nayo, S_2.
[11] puretī, S_2. [12] pi, S_2. [13] nayanaṭṭhena, S_1.
[14] *om.* S_2. [15] tiṭṭhanti, S_2. [16] paro, S_2.
[17] bhatta°, S_1; natta°, S_2. [18] etā, S_2. [19] pavatta, S_2.
[20] rattuppalanīḷuppalādike, S_1. [21] *om.* B. [22] °yyattā, S_2.
[23] *om.* S_1. [24] vippasaraṃ, S_2.
[25] jalavihārāratiyā, B.; jalajavi°, S_2.

pavisasi. Padmaṃ[1] chindasi pāṇinā ti rajatamayanāḷaṃ padumaṃ nānāratanamayappattasaṅkhātaṃ kanakamayakaṇṇikakiñjakkhakesaraṃ dibbakamalaṃ[2] līḷāravindaṃ kattukāmatāya tava[3] hatthena[3] bhañjasi.

Tasite ti pipāsite. Kilante ti tāya pipāsāya addhānaparissamena kilantakāye. Uṭṭhāyā[4] ti uṭṭhānaviriyaṃ[5] katvā, ālasiyaṃ[6] anāpajjitvā[7] ti attho.

Yo[8] ve ti ādinā yathā ahaṃ, evaṃ aññe pi āyatanagatena udakadānapuññena edisaṃ phalaṃ paṭilabhantī ti diṭṭhena[9] adiṭṭhassa[10] anumānavidhiṃ dasseti. Therena puṭṭham atthaṃ sādhāraṇato vissajjeti.[11] Tattha tassā ti tan ti ca yathāvuttapuññakārīnaṃ paccāmasati.

Anuppariyantī ti anurūpavasena parikkhipanti. Tassa vasanaṭṭhānaparikkhepena so pi parikkhitto[12] nāma hoti. Tilakā ti bandhujīvakapupphasadisapupphā ekā rukkhajāti. Uddālakā ti vātaghātakā, ye[13] rājarukkhā[14] ti pi[9] vuccanti.

Taṃ bhūmibhāgehī ti tādisabhūmibhāgehi, yathāvuttapokkharaṇīnadī-uyyānavantehi[15] bhūmipadesehī ti attho. Upetarūpan ti pasaṃsiyabhāvena upetaṃ. Tesaṃ pokkharaṇī[16]-ādīnaṃ vasena ramaṇīyasannivesan ti vuttaṃ hoti. Bhusasobhamānan ti bhusaṃ ativiya virocamānaṃ vimānaseṭṭhaṃ, labhantī[17] ti yojanā.

Sesaṃ[18] vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavaṇṇanā.

I, 7.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvan ti dutiyanāvāvimānaṃ. Tassa kā[19] uppatti?

---

[1] padumaṃ, S_1. S_2. [2] °kambalaṃ, S_2.
[3] vāma°, B.; vā jāta°, S_2. [4] uḷāyā, S_2.
[5] uḷānaṃ vi°, S_2. [6] ālasiṃ, S_1.
[7] ānā°, S_1. [8] ye, S_1. B. [9] *om.* S_1. [10] diṭṭhassa, S_1.
[11] visa°, S_2. B. [12] parikkhito, S_2. [13] yo, S_1. S_2.
[14] rukkho, S_1. S_2. [15] °panthehi, S_2.
[16] °ṇiya-sannivesan ti vuttaṃ hoti, S_2. [17] labhatī, S_2.
[18] S_1 *has:* atha thero tassā devatāya saparivārāya dhammaṃ desetvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā bahujanassa sātthikā ahosī ti. [19] *om.* S_2.

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante aññataro khīṇāsavatthero upakaṭṭhāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassaṃ upagantukāmo Sāvatthito taṃ gāmaṃ uddissa pacchābhattaṃ addhānamaggappaṭipanno maggaparissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataraṃ[1] gāmaṃ[1] sampatto. Bahigāme tādisaṃ chāyūdakasampannaṭṭhānaṃ apassanto parissamena ca abhibhuyyamāno cīvaraṃ pārupitvā gāmaṃ pavisitvā[2] dhuragehass' eva dvāre aṭṭhāsi. Tattha aññatarā itthi theraṃ passitvā 'kuto bhante āgatāttha' ti pucchitvā maggaparissamaṃ pipāsitabhāvañ ca ñatvā[3] 'etha bhante' ti[4] gehaṃ pavisetvā 'idha nisīdathā' ti āsanaṃ paññāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakaṃ pādabbhañjanatelañ ca datvā tālavaṇṭaṃ[5] gahetvā vīji.[6] Pariḷāhe vūpasante madhuraṃ sītalaṃ sugandhaṃ pānakaṃ yojetvā adāsi. Thero taṃ pivitvā paṭippassaddhakilamatho anumodanaṃ katvā pakkami.[7] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti.[8] Sabbaṃ anantaravimānasadisaṃ veditabbaṃ, gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tena vuttaṃ:

"Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaṇiṃ padmaṃ[9] chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
uṭṭhāya[10] pātuṃ udakaṃ adāsiṃ.[11] 5

---

[1] aññataramānaṃ, S_2. [2] °setvā, S_2. [3] vatvā, S_2.
[4] B. *adds* taṃ. [5] °paṇṇaṃ, S_2. [6] bīji, B.
[7] pakkāmi, S_2. [8] °ttī ti, B.; °ttati, S_2. [9] padumaṃ, S_2.
[10] uḷāra, S_2. [11] °si, S_2.

Yo ve kilantassa pipāsitassa
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
sītodakā tassa bhavanti najjo
pahūtamalyā[1] bahupuṇḍarīkā.[2] 6
Tam āpagānuppariyanti[3] sabbadā
sītodakā vālukasanthatā[4] nadī
ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ[5]
tassīdha[6] kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puññakatā labhanti. 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me[7] sabbadisā pabhāsatī" ti. 10

Atthavaṇṇanāsu pi idha eko 'va[8] thero[9] ti[9] apubbaṃ[10] natthi.

Dutiyanāvāvimānavaṇṇanā.

I, 8.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvan ti tatiyanāvāvimānaṃ. Tassa kā[9] uppatti?

Bhagavā janapadacārikaṃ caranto mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ Kosalajanapade yena Thūṇaṃ[11] nāma brāhmaṇagāmo tad avasari. Assosuṃ kho Thūṇeyyakā[12] brāhmaṇagahapatikā 'samaṇo kira[13] Gotamo amhākaṃ gāmakhettaṃ anuppatto' ti.[9] Atha Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā appasannā micchādiṭṭhikā maccherapakatā[14] 'sace samaṇo Gotamo imaṃ gāmaṃ pavisitvā dvīhatīhaṃ vaseyya, sabbaṃ imaṃ janaṃ attano vacane patiṭṭhapeyya,[15] tato[16]

---

[1] bahutta°, M.; bahuta°, S_2. [2] bahuta°, S_2.
[3] āpabh°, B.; asibhā anu°, S_2. [4] °sandhatvā, S_2.
[5] bhusaṃ so°, S_2. [6] tass' idha, M. [7] te, S_2.
[8] pi, S_2. [9] *om.* S_2. [10] amubba, S_2.
[11] Ṭhūno, S_1. [12] Ṭh°, S_1 *always.* [13] *om.* S_1.
[14] °rakatā, S_1. [15] dheyya, S_2. [16] kato, S_2.

brāhmaṇadhammo na[1] patiṭṭhaṃ labheyyā' ti tattha Bhagavato anāvāsāya[2] parisakkantā nadītitthesu ṭhapitanāvāyo apanesuṃ setusaṅkamanāni[3] ca[4] avalañjam[5] akaṃsu. Tathā papāsabhāmaṇḍapādīni[6] ekaṃ udapānaṃ ṭhapetvā[7] itarāni udapānāni tiṇādīhi pūretvā[8] pidahiṃsu. Tena[9] vuttaṃ Udāne.*

Atha kho Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānaṃ tiṇassa ca paṃsuyā[10] ca yāvamukhato pūresuṃ 'mā te muṇḍakā samaṇakā[11] pānīyaṃ apaṃsū'[12] ti. Bhagavā tesaṃ taṃ vippakāraṃ ñatvā te anukampanto saddhiṃ bhikkhusaṃghena ākāsena nadiṃ[13] atikkamitvā gantvā[14] anukkamena Thūṇaṃ brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamma aññatarasmiṃ rukkhamūle paññatte āsane nisīdi. Tena ca samayena sambahulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre[15] atikkamanti. Tasmiñ ca gāme 'sace samaṇo Gotamo idhāgamissati,[16] na tassa paccuggamanādi kātabbaṃ, gehaṃ āgamanakāle[17] tassa[17] ca[17] sāvakānañ ca bhikkhā pi na dātabbā' ti katikā katā[18] hoti.[18] Tattha aññatarassa brāhmaṇassa dāsī ghaṭena pānīyaṃ gahetvā gacchantī[19] Bhagavantaṃ bhikkhusaṃghaparivutaṃ nisinnaṃ disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ñatvā pasannacittā pānīyaṃ dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāmavāsino samaṇassa Gotamassa na[20] kiñci dātabbaṃ sāmīcikammaṃ pi na kātabban ti katikaṃ katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'haṃ īdise supuññakkhette[21] dakkhiṇeyye labhitvā pānīyadānamattenāpi attano patiṭṭhaṃ na kareyyaṃ, kadāhaṃ ito dukkhajīvitato muccissāmi?[22] — Kāmaṃ me ayyako, sabbe pi gāmavāsino maṃ hanantu vā bandhantu vā, īdise puññakkhette

[1] S_1 *puts* na *before* labh° [2] āvā°, S_1.
[3] °caṃkamanāni, S_1; °samaṃkamanāni, S_2. [4] *om.* S_2. B.
[5] °jo, S_1; °janaṃ, B.; āvalañcam, S_2. [6] sabhā°, S_2.
[7] S_1 *adds* tattha. [8] pūrento, S_1. [9] ten' eva, S_1.
[10] bhusassa, S_1. [11] samaṇa, S_2.
[12] piviṃsū, B.; paviṃsū, S_2. [13] nadī, S_2. [14] *om.* S_1.
[15] °reṇa, S_1. [16] idha gam°, S_2.
[17] āgatassa c' assa, S_1. [18] kato hoti, S_1; honti, S_2. B.
[19] gacchati, S_2. [20] S_1 *puts* na *before* dāt°
[21] sukkhette, S_2; *om.* S_1. [22] °mī ti, S_2.
* Cf. Ud. p. 78.

pānīyadānaṃ dassāmi evā' ti sanniṭṭhānaṃ katvā aññāhi udakahārinīhi[1] vāriyamānā pi jīvitaṃ[2] nirapekkhā sīsato pānīyaghaṭaṃ otāretvā ubhohi hatthehi pariggahetvā[3] ekamante ṭhapetvā sañjātapītisomanassā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā pānīyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādaṃ oloketvā taṃ[4] anugganhanto[5] hatthapāde dhovitvā pānīyaṃ pivi. Ghaṭe udakaṃ parikkhayaṃ na[6] gacchati. Sā taṃ disvā[7] puna[4] pasannacittā[8] ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa[4] aparassāpi[9] sabbesam pi adāsi. Udakaṃ na khīyat' eva. Sā haṭṭhatuṭṭhā[10] yathā puṇṇena[11] ghaṭena[11] gehābhimukhī[12] agamāsi.[13] Tassā sāmiko brāhmaṇo pānīyassa dinnabhāvaṃ sutvā 'imāya gāmavattaṃ bhinnaṃ ahañ ca gārayho kato' ti kodhena pajjalanto taṭataṭāyamāno[14] taṃ bhūmiyaṃ pātetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jīvitakkhayaṃ patvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti, vimānañ[15] c' assā[16] paṭhamanāvāvimāne vuttasadisaṃ uppajji.

Atha Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: 'iṅgha me tvaṃ Ānanda udapānato pānīyaṃ āharā' ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūṇeyyakehi[17] dussito, na sakkā pānīyaṃ āharitun' ti āha. Bhagavā dutiyam pi tatiyam pi āṇāpesi. Tatiyavāraṃ[18] thero Bhagavato pattaṃ ādāya udapānābhimukho agamāsi.[13] Gacchante there udapāne udakaṃ[19] paripuṇṇaṃ hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbaṃ tiṇabhusaṃ uplavitvā[20] sayam eva apagacchi.[21] Tena sandamānena salilena uparūpari vaḍḍhantena aññe jalāsaye pūretvā taṃ[4] gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

---

[1] udahārihi, S_1. [2] °te, S_1. [3] °hitvā, S_2. [4] *om.* S_1
[5] anuggah°, S_1, *and it adds* pānīyaṃ parissāpetvā.
[6] S_1 *puts* na *before* pari° [7] passitvā, S_1.
[8] °cittāya, S_1. [9] ti, S_2. B. [10] haṭṭhā, S_1. [11] puṇṇa°, B.
[12] °khā, S_2. [13] āg°, S_1.
[14] kaṭakaṭāya°, B.; kaṭakaṭaya°, S_2.
[15] S. *continues:* Tassā puññānubhāvena *and so on* (p. 40 sq.), *with the readings annotated there, excepting the two last words which run* anubhavāmānā vicarati. [16] ca, S_2.
[17] °Th, S_1; Thumeyakehi, S_2. [18] °re, S_1. [19] udakassa, S_2.
[20] uppalavitvā, S_1; upalasitvā, S_2. [21] °gañchi, S_2.

deso ajjhotthari. Taṃ pāṭihāriyaṃ disvā brāhmaṇā acchariyabbhutacittajātā Bhagavantaṃ khamāpesuṃ. Taṃ khaṇañ ñeva[1] udakogho antaradhāyati.[2] Te[1] Bhagavato bhikkhusaṃghassa ca vasanaṭṭhānaṃ saṃvidhāya svātanāya nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ sajjetvā[3] buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa paṇītena khādanīyena bhojanīyena parivisitvā sabbe Thūṇeyyakā[4] Bhagavantaṃ[5] bhuttāviṃ oṇītapattapāṇiṃ payirupāsantā nisīdiṃsu.

Tena ca samayena sā[6] devatā attano sampattiṃ paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upadhārentī taṃ pānīyadānan ti ñatvā pītisomanassajātā 'handāhaṃ idān' eva Bhagavantaṃ vandissāmi, sammāpaṭipannesu katānaṃ appakānaṃ[7] pi kārānaṃ[8] uḷāraphalataṃ[9] manussaloke pākaṭaṃ[10] karissāmī' ti ca[6] ussāhajātā accharāsahassaparivārā uyyānādisahitena[11] vimānena[12] saddhiṃ yeva[6] mahatiyā deviddhiyā mahantena dibbānubhāvena[13] mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruyha Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā abhivādetvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā tassā parisāya kammaphalaṃ paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri[14] āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi[15] pokkharaṇiṃ[16] padmaṃ[17] chindasi pāṇinā. 1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[18] samantā caturo disā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te[19] bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ devi[20] mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

catūhi gāthāhi pucchi.

[1] S_1 *adds* ca. [2] antaradhāyi, S_1. [3] sajjitvā, S_2.
[4] Thū°, S_1. [5] bhavantaṃ, S_2. [6] *om.* S_1.
[7] appakam, S_1. [8] kāraṇaṃ, S_1; puññakāraṇaṃ, S_2.
[9] °latañ ca, S_1; phalabhāvaṃ, S_2. [10] pākaṭakaṭaṃ, S_2.
[11] uyyānanadī°, S_1. [12] °nen' eva, S_1.
[13] devānu°, S_1; nibbānu°, S_2. [14] nārī, S_1. B.
[15] obhāhasi, S_1; obhāsasi, S_2. [16] °ṇī, S_1; °ṇi, S_2.
[17] padumaṃ, S_1. S_2. [18] sobhanti, S_2. [19] me, S_1.
[20] devī, S_2.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalan ti 5

saṅgītikārā[1] āhaṃsu.[1]

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ adāsiṃ.[2] 6
Yo ve kilantānaṃ[3] pipāsitānaṃ
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
sītodakā tassa[4] bhavanti najjo
pahūtamalyā[5] bahupuṇḍarīkā.[6] 7
Tam āpagānuppariyanti[7] sabbadā
sītodakā vālukasanthatā nadī
ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 8
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ
tassīdha[8] kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puññakatā[9] labhanti. 9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[10] samantā caturo disā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.[11] 11
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati
etassa[12] kammassa phalaṃ mamedaṃ[13]
atthāya buddho udakaṃ apāyī"[14] ti 12

vissajjanagāthāyo.

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā taṃ[1] nāvaṃ āruyha na ṭhitā[15] na[4] pokkharaṇiṃ ogāhati nāpi

[1] *om.* S_1. [2] °si, S_1. S_2. M. [3] °tāna, S_1. B.
[4] *om.* S_2. [5] bahuta°, S_2; bahutta°, M. [6] °kaṃ, S_1.
[7] āpabhānu°, B.; māpagā anu°, S_1; āsabhā anapari°, S_2.
[8] tass' idha, S_1; tad idha, S_2. [9] °kathā, S_1. S_2.
[10] ābhenti, S_1.
[11] M. *adds here:* akkhāmi te buddha mahānubhāva | manussabhūtā yam akāsi puññaṃ. [12] tassa, S_1.
[13] mama yidaṃ, S_1. [14] adāsī, S_2. [15] ṭhapā (*sic*), S_1.

padumaṃ chindati, kammānubhāvacoditā[1] pana abhiṇhaṃ jalavihārapasutā tathā karotī ti taṃ kiriyāvicchedadassanavasen' eva vuttaṃ, ayañ ca attho na kevalam[2] idh' eva, atha kho heṭṭhimesu pi evam eva daṭṭhabbo.

Kūṭāgārā[3] ti[4] ratanamayakaṇṇikāya[5] bandhaketuvanto.[6] Nivesā ti nivesanāni, kacchantarānī[7] ti attho. Tenāha: vibhattā bhāgaso mitā ti. Tāni[8] hi[8] catussālabhūtāni[9] aññamaññassa paṭibimbabhūtāni viya paṭivibhattarūpāni[10] samapamāṇatāya[11] bhāgaso mitāni viya honti. Daddaḷhamānā ti ativiya vijjotamānā. Ābhantī[12] ti[4] maṇiratanakanakādīhi raṃsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū[8] ti[8] buddhapamukhaṃ[13] bhikkhusaṃghaṃ[13] sandhāya vadati.

Mamā ti idaṃ pubbapadāpekkhaṃ, mama kammassa atthāyā ti ayaṃ h'ettha atthayojanā.

Udakaṃ adāsin ti yad etaṃ udakadānaṃ vuttaṃ. Etassa puññakammassa idaṃ phalaṃ yāyaṃ[14] dibbasampatti, yasmā[15] mam' atthāya sadevake loke aggadakkhiṇeyyo buddho Bhagavā mayā dinnaṃ udakaṃ apāyī ti.[16]

Evaṃ pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkaṃsikaṃ dhammadesanaṃ karonto saccāni pakāsesi. Desanāpariyosāne[17] sā[18] devatā[18] sotāpattiphale patiṭṭhāsi.[19] Sampattaparisāya pi dhammadesanā sātthikā ahosi.

Sesaṃ[8] vuttanayam[8] eva.[8]

Tatiyanāvāvimānavaṇṇanā.

I, 9.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Dīpavimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante uposathadivase samba-

---

[1] °bhāvena co°, S_2. [2] °liṃ, S_1.
[3] °re, S_1; °rassa, S_2. [4] *om.* S_2. [5] °kā, S_1.
[6] bandhahevanto, S_1; bandhugehavanto, S_2.
[7] gacchantānī, S_2; gambharānī, B. [8] *om.* S_1.
[9] catūni hi catūsāla°, S_2. [10] pavibh°, S_1.
[11] sammappa°, S_1. [12] ābhentī, S_1.
[13] °pamukhassa °saṃghassa, S_1. [14] sādisāyaṃ, S_1.
[15] tasmā, B. [16] S_1 *inserts* Sesaṃ vuttanayam eva.
[17] sā desanā°, B. [18] *om.* S_2. B. [19] °hi, S_1.

hulā upāsakā upāsikā[1] uposathikā[2] hutvā purebhattaṃ yathāvibhavaṃ dānādīni[3] datvā kālass' eva bhuñjitvā suddhavatthanivatthā[4] suddhuttarāsaṅgā gandhamālādihatthā pacchābhattaṃ vihāraṃ gantvā manobhāvaniye bhikkhū payirupāsitvā sāyaṇhe dhammaṃ suṇanti. Vihāre yeva vasitukāmānaṃ tesaṃ dhammaṃ suṇantānaṃ yeva[5] andhakāro jāto. Tatth' ekā[6] aññatarā itthi 'idāni[7] dīpālokaṃ kātuṃ yuttan' ti cintetvā attano gehato padīpeyyaṃ āharāpetvā padīpaṃ ujjāletvā dhammāsanassa purato ṭhapetvā dhammaṃ suṇi. Tena ca[1] padīpadānena attamanā pītisomanassajātā hutvā vanditvā attano gehaṃ gatā.[8] Sā[8] aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane jotirasavimāne nibbatti. Sarīrappabhā[9] pan' assā ativiya pabhassarā aññe deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayamānā tiṭṭhati. Ath' ekadivasaṃ āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto taṃ sabbaṃ[10] heṭṭhā āgatanayen' eva veditabbaṃ, idha pana Abhikkantena vaṇṇenā ti ādinā tīhi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te[11] bhogā ye keci manaso piyā? 2
Kena[12] tvaṃ vimalobhāsā atirocasi[13] devatā
kena te sabbagattehi sabbā obhāsate disā? 3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

* *
*

---

[1] *om.* S_1. [2] uposathā, S_1. [3] dānaṃ, S_1.
[4] °vatthāni°, S_1; suddhavatthā, S_2.
[5] S_1 *adds* suriyo atthaṅgato.
[6] tatth' (*without* ekā), S_1. [7] S_1 *adds* pi.
[8] gantvā, S_1. [9] sarīrasobhā, S_1.
[10] S_1 *has* devataṃ cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāsenti(ṃ) accharāsahassaṃ parivuttaṃ (*sic*) disvā, *here follow the verses.* [11] me, S_1.
[12] *verse 3 is missing in* S_1, *but it puts the second half of v. 3 after v. 4, then* tīhi gāthāhi pucchi. [13] abhi°, S_2.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
tamandhakāramhi[1] timisikāyaṃ[2]
padīpakālamhi[3] adāsi[4] dīpaṃ.[5] 6
Yo andhakāramhi[6] timisikāyaṃ[7]
padīpakālamhi[8] dadāti[9] dīpaṃ
uppajjati jotirasaṃ vimānaṃ
pahūtamalyaṃ[10] bahupuṇḍarīkaṃ.[11] 7
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 8
Tenāhaṃ[12] vimalobhāsā atirocāmi devatā
tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā. 9
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva[13]
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 10
vissajjesi.[14]

Tattha abhikkantena[15] vaṇṇenā ti abhikkanta[16]-saddo
Abhikkantā bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti
ādīsu khaye āgato;
Ayaṃ imesaṃ catunnaṃ puggalānaṃ abhikkantataro ca
paṇītataro cā ti*
ādīsu sundare;
Abhikkantaṃ bhante abhikkantaṃ[17] bhante[17] ti
ādīsu abbhānumodane;

---

[1] samandhakāyasmiṃ, S_2. [2] °kāya, B.; °tāya, S_2.
[3] °kālasmiṃ, S_1. [4] °siṃ, S_1; dadāsi, S_2.
[5] padīpaṃ, S_1. M. [6] °rasmiṃ, S_1. [7] °kāya, B.
[8] °kālasmiṃ, S_1. [9] dadāsi, S_2.
[10] bahuta°, S_2; bahutta°, M.; °mallaṃ, S_1; °malyā, S_2.
[11] °kā, S_2.
[12] *v. 9 and the first half of v. 10 are missing in* S_1, *but after v. 10 it adds the second half of v. 9.*
[13] °bhāvā, S_1. [14] visajjeti, B.; *om.* S_2.
[15] °tenā ti, S_1 (*without* vaṇṇena). [16] °tena, S_2.
[17] *om.* B.
* Cf. A, II, 101.

Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā ti ādīsu abhirūpe, idhāpi[1] abhirūpe[1] eva[1] daṭṭhabbo. Tasmā abhikkantenā ti abhimanāpena abhirūpenā ti attho. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena. Obhāsentī disā sabbā ti sabbadisā[2] jotentī ekālokaṃ karontī. Kīdisā[3] ti āha: osādhi viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhīyati[4] osadhīnaṃ vā anubalappadāyikā[5] ti katvā osadhī ti laddhanāmā tārakā. Yathā samantato ālokaṃ kurumānā tiṭṭhati, evam eva[6] tvaṃ sabbā[7] disā[7] obhāsayantī tiṭṭhasī ti.

Sabbagattehī ti sabbehi sarīrāvayavehi, sakalehi aṅgapaccaṅgehi obhāsantī[8] ti adhippāyo. Hetumhi c' etaṃ karaṇavacanaṃ. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa[9] pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭhanti. Tesaṃ sabbadisā[10] ti bahuvacanam eva daṭṭhabbaṃ.

Padīpakālamhī[11] ti padīpakaraṇakāle[12] padīpasamujjalanayoge,[13] andhakāre ti attho. Tenāha: yo andhakāramhi[14] timisikāyan[15] ti. Bahale mahandhakāre ti attho.

Dadāti dīpan ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā padīpadānaṃ[16] dadāti. Padīpujjalakāraṇāni dakkhiṇeyye[17] uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasaṃ vimānan ti paṭisandhigahaṇavasena jotirasaṃ vimānaṃ upagacchati.[18] Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Atha yathāpucchite atthe[6] devatāya kathite thero tam eva kathaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā dānādikathāya tassā kallacittādibhāvaṃ ñatvā saccāni[19] pakāsesi. Saccapariyosāne saparivārā devatā sotāpattiphale patiṭṭhahi.[20] Thero tato āgantvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tasmiṃ vatthusmiṃ[21] sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ

---

[1] na ya (*sic*), S_1.
[2] dasa disā, S_1; sabbadasa pi disā, S_2.
[3] kriyāyā, S_1. [4] dhīviyati, S_1. [5] anuppala°, S_2.
[6] *om.* S_1. [7] sabba°, S_1. [8] °sentī, S_1. [9] disā, S_1. B.
[10] sabbā d°, S_1. [11] dīpakālasmin, S_1.
[12] °kāmānakāle, S_1; patipakaraṇa°, S_2.
[13] padīpajjalana°, S_1. [14] °kārasmin, S_1.
[15] timīsi°, S_1. S_2. [16] dīpa°, S_1. [17] °yyaṃ, B.
[18] °tī ti, S_2; uppajjati, S_1. [19] saccādi, S_2.
[20] °ti, S_2. [21] *om.* S_1. S_2.

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jātā. Sesamahājano[1] ca visesato dīpadāne sakkaccakārī ahosī ti.

Dīpavimānavaṇṇanā.

I, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Tiladakkhiṇavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca samayena Rājagahe aññatarā itthi gabbhinī tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalaṃ tilatelaṃ[2] pātukāmā.[3] Sā ca parikkhīṇāyukā taṃ divasam eva cavanadhammā nirayasaṃvattaniyañ[4] c' assā kammaṃ okāsaṃ katvā ṭhitaṃ. Atha naṃ Bhagavā paccūsavelāyaṃ lokaṃ[5] volokento[6] dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayaṃ itthi ajja kālaṃ katvā niraye nibbatteyya,[7] yaṃ nūnāhaṃ tilabhikkhāpaṭiggahaṇena[8] taṃ saggūpagaṃ[9] kareyyan' ti. So Sāvatthito khaṇen' eva Rājagahaṃ gantvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya Rājagahe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāraṃ sampāpuṇi. Sā itthi Bhagavantaṃ passitvā sañjātapītisomanassā sahasā uṭṭhahitvā katañjalī aññaṃ dātabbayuttakaṃ apassantī hatthapāde[10] dhovitvā tilarāsiṃ[11] katvā ubhohi hatthehi pariggahetvā añjaliṃ pūrentī[12] tilaṃ[13] Bhagavato patte ākiritvā Bhagavantaṃ vandi. Taṃ Bhagavā anukampamāno 'sukhinī hohī' ti vatvā[5] pakkami.[14] Sā tassā rattiyā paccūsasamaye kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne[15] nibbatti. Taṃ[16] āyasmā[16] Mahāmoggallānatthero[17] devalokaṃ[18] caranto[5] heṭṭhā vuttanayen' eva[19] upagantvā

---

[1] mahājano, S_1. [2] telaṃ, S_1. [3] kātu°, S_1.
[4] nirayavattanikaṃ, S_1; nirayaṃvattaniya, S_2.
[5] *om.* S_1. [6] olo°, S_1. [7] °ttissati, S_1. [8] °ne, S_1.
[9] saggamaggaṃ, B.; saggaṃ maggaṃ, S_2.
[10] hatthaṃ, B. [11] tilaṃ r°, B.; tile r°, S_1. [12] puraṃ, S_1.
[13] tilakaṃ, S_1. [14] pakkāmi, S_1. S_2.
[15] S_1 *inserts* suta-[*for* sutta]ppabuddhā viya.
[16] athāy°, S_1. [17] Mahāmoggallāno, S_1.
[18] devalokacārikaṃ, S_2; *om.* S_1.
[19] °nayena, S_1, *and besides it adds* devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā deviddhiyā vihāro ca mānāṃ(?).

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[1] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3
pucchi.

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass', idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannam anāvilaṃ. 5
Āsajja dānaṃ adāsiṃ[2] akāmā tiladakkhiṇaṃ
dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannā sehi[3] pāṇihi.[4] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi[5] te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8
vissajjesi.[6]

Tattha āsajjā ti ayaṃ āsajja-saddo āsajjanaṃ Tathāgatan ti ādīsu ghaṭṭane āgato, āsajja dānaṃ detī ti ādīsu samāgame, idhāpi samāgam' eva[7] daṭṭhabbo. Tasmā āsajjā ti samāgantvā samavāyena[8] sampattā ti attho. Tenāha: akāmā ti.

Sā hi deyyadhammaṃ saṃvidhānapubbakaṃ purimasiddhaṃ dānasaṅkappaṃ vinā sahasā sampatte Bhagavati pa-

---

[1] °santi, S_2. M. [2] °si, S_2. [3] sakehi, S_1.
[4] pānibhi, B.
[5] *in* S_1 *the first two lines of v. 8 are missing.*
[6] ahaṃ manussesū ti ādinā visajjesi, S_2.
[7] °me yeva, S_1. [8] samayena, S_2.

vattitaṃ tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsiṃ[1] akāmā tiladakkhiṇan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.[2]

Tiladakkhiṇavimānavaṇṇanā.

I, 11.

Koñcā mayūrā diviyā ca haṃsā ti Patibbatāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.[3] Tattha aññatarā itthi patibbatā ahosi bhattānukulavattinī khamā padakkhiṇaggāhinī. Na[4] tassā paṭippharati[5] apharusavācā, saccavādinī saddhāsampannā yathāvibhavaṃ[6] dānāni ca adāsi. Sā kenacid-eva rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[7] nibbatti.[8]

Sesaṃ vuttanayam eva.

"Koñcā mayūrā diviyā ca haṃsā
vaggussarā[9] kokilā sampatanti
pupphābhikiṇṇaṃ rammam[10] idaṃ vimānaṃ
anekacittaṃ naranārīhi[11] sevitaṃ. 1
Tatth' acchasi[12] devi mahānubhāve
iddhiṃ[13] vikubbanti[14] anekarūpā

---

[1] °si, S_1. S_2.

[2] S_1 *adds* Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate āyasmā Mahāmoggallāno saparivārāya tassā devadhītāya dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

[3] S_1 *adds* Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme.

[4] S_1 *puts* na *after* tassā.

[5] tassānupatippharati apparati, S_2.

[6] °viṃ, S_1. [7] Tāvatiṃsabhavane, S_1.

[8] S_1 *continues:* Athāyasmā Mahāmoggallāno purimanayen' eva devacārikaṃ caranto taṃ devadhītaraṃ mahatiṃ anubhavantiṃ disvā tassā samīpam upagato. Sā accharāsahassaparivutā saṭṭhisakaṭabhārālaṃkārā paṭimaṇḍitattabhāvā therassa pādesu sirasā vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Thero pi tāya katapuññakammaṃ pucchanto (*follow the verses*).

[9] vaggusarā, M. [10] ramaṁ, B.; ramm', M.

[11] °nāribhi, B.; nāri, S_1. [12] °sī, S_1. M.

[13] iddhī, S_1; iddhi, S_2. [14] vikumb°, S_2; va kubbanti, S_1.

imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti[1] ca.[2] 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3
pucchi.[3]
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalaṃ:[4] 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
patibbatānaññamanā[5] ahosiṃ[6]
mātā va puttaṃ anurakkhamānā
kuddhā pi 'haṃ na pharusaṃ avocaṃ. 5
Sacce[7] ṭhitā mosavajjaṃ pahāya
dāne ratā saṅgahitattabhāvā
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[8] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8
sā[9] devatā vissajjesi.

Tattha koñcā[10] ti koñcasakuṇā, ye sārasā[11] ti pi vuccanti. Mayūrā ti morā. Diviyā ti dibbānubhāvā. Idaṃ hi padaṃ diviyā koñcā diviyā mayūrā ti ādīhi[12] catūhi pi padehi yojetabbaṃ. Haṃsā ti suvaṇṇahaṃsā. Vaggussarā ti madhurasarā. Kokilā ti kāḷakokilā c' eva phussakokilā ca. Sampatantī ti devatāya abhiramanatthaṃ[13] kīḷantā laḷantā[2] samantato patanti vicaranti. Koñcādirūpena hi devatāya ratijananatthaṃ parivārabhūtā devatā

---

[1] samo°, B. [2] *om.* S_1. [3] āha, S_1. [4] °lan ti, S_1.
[5] patibbatā anaññamanā, S_2; patibbatā aññamanā, S_1.
[6] °si, S_2. B. [7] sabbe, S_1. [8] °si, S_2. [9] *om.* B.
[10] *in* S_1 *we read* gāthā, *then* catuhi padehi yojetabbaṃ *and so on.* [11] °sī, B. [12] ādinā, B.
[13] abhiravamanatthaṃ, S_1.

kīḷantā laḷantā[1] koñcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikiṇṇan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi[2] okiṇṇaṃ. Ramman[3] ti ramaṇīyaṃ, manoraman ti attho. Anekacittan ti anekehi uyyānakapparukkhapokkharaṇī-ādīhi vimānesu ca anekehi bhittivisesādīhi[4] cittaṃ. Naranārīhi[5] sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi[1] devadhītāhi ca upasevitaṃ.[6]

Iddhiṃ[7] vikubbanti[8] anekarūpā[9] ti[9] nānārūpānaṃ[10] viddhaṃsanena[11] anekarūpā kammānubhāvena[12] siddhā[13] iddhiṃ[14] vikubbantī[15] vikubbaniddhiyo vaḷañjentī,[16] acchasī ti yojanā.[17]

Anaññamanā[18] ti patibbatā, manato aññaṃ[18] mano etissā ti aññamanā,[20] na aññamanā ti anaññamanā. Mayhaṃ sāmikato aññe purise pāpakaṃ cittaṃ na uppādetī[21] ti attho. Mātā va puttaṃ anurakkhamānā ti yathā mātā puttaṃ, evaṃ mayhaṃ sāmikaṃ sabbe pi vā[22] satte hitesitāya[23] ahitāpanayanakāmatāya[24] ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'haṃ[25] na pharusaṃ avocan[26] ti parena kataṃ aphāsukaṃ[27] paṭicca kuddhā pi samānā ahaṃ pharusavacanaṃ na[1] kathesiṃ.[28] Aññadatthu piyavacanaṃ[29] eva abhāsin[30] ti adhippāyo.

Sacce[31] ṭhitā ti sacce[1] patiṭṭhitā.[1] Yasmā musāvādā veramaṇiyā sacce[31] patiṭṭhitā[32] nāma hoti, na[33] kadāci

---

[1] *om.* S_1. [2] nānāratana°, B. [3] raman, B.
[4] vibhatti°, S_1. [5] °nāribhi, B.; °nāri, S_1.
[6] upasobhitaṃ, S_2. B. [7] iddhī, S_1. [8] va kubbanti, S_1.
[9] *om.* S_2. [10] nānārūpaṃ na, S_1; anekarūpānaṃ, S_2.
[11] °sane, S_1. [12] bhāva, S_1. [13] siddhaṃ, B.
[14] iddhi, S_1. S_2. [15] °ti, S_1. S_2.
[16] °janti, S_1; nañcenti, S_2. [17] °naṃ, S_1.
[18] °nāya, S_1; anamaññanā, S_2. [19] añño, S_1.
[20] S_2 *adds* vā; S_1 *adds* ti, *then only* anaññamayā.
[21] °detā, B.; °demī, S_2; °dentī, S_1.
[22] S_2 *adds* sabbehi vā. [23] °tā, S_2.
[24] ahitāpagama°, S_1; manāpākāmatāya.
[25] p' ahaṃ, S_1; 'haṃ *alone*, S_2. [26] avacan, S_1.
[27] aphāsuṃ, S_1. [28] °si, S_2; karosiṃ, S_1 [29] viya, S_2.
[30] abhāsitan, S_1. [31] sabbe, S_1. [32] patiṭṭhānaṃ, S_1.
[33] S_1 *inserts* kiñci.

saccavacanamattenā[1] ti āha. Mosavajjaṃ[2] pahāyā ti musāvādaṃ pahāya. Dāne ratā ti dāne abhiratā, yuttapayuttā ti attho. Saṅgahitattabhāvā ti saṅgahavatthūhi attānaṃ viya sabhāven' eva paresaṃ saṅgaṇhasīlā.[3] Annañ ca pānañ ca kammaphalasaddhāya[4] pasannacittā sakkaccaṃ cittikārena[5] adāsiṃ,[6] aññañ ca vatthādi-dānaṃ vipulaṃ uḷāraṃ adāsin[7] ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.[8]

Patibbatāvimānavaṇṇanā.

I, 12.

Veḷuriyathambhan[9] ti dutiyapatibbatāvimānaṃ. Kā uppatti?

Sāvatthiyaṃ kira[10] aññatarā upāsikā patibbatā[11] hutvā[11] saddhā pasannā[12] pañca sīlāni suddhāni katvā rakkhi[13] yathāvibhavañ ca dānādīni[14] adāsi. Sā kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane uppajji.[15] Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

"Veḷuriyathambhaṃ ruciraṃ[16] pabhassaraṃ
vimānam āruyha anekacittaṃ. 1
Tatth' acchasi[17] devi[18] mahānubhāve
uccāvacā iddhivikubbamānā
imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti ca.[11] 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3
pucchi.

---

[1] sabba°, S_1. [2] hesa°, S_2. [3] saṅgaṇhana°, B.
[4] °saddhā, S_1. [5] citti ca kārena, S_2; kattikāreṇa, S_1.
[6] °si, S_1. S_2. [7] °sī, S_2.
[8] S_1 *adds* Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate thero saparisāya tassa (*sic*) dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ ārocesi. Taṃ Bhagavā aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.
[9] veḷuriyamayan, S_2. [10] *om.* B. [11] *om.* S_2.
[12] sampannā, B. [13] rakkhati, B. [14] dānāni, S_2.
[15] uppajjanti, B. [16] ruciyaṃ, S_2. [17] °sī, M. [18] devī, S_2.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
upāsikā cakkhumato ahosiṃ[1]
pāṇātipātā viratā ahosiṃ[2]
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 5
Amajjapā[3] no ca musā abhāṇiṃ[4]
sakena sāminā ahosiṃ[1] tuṭṭhā
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[2] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8

vissajjesi.

Tattha veḷuriyathambhan ti veḷuriyamaṇithambhaṃ. Ruciran[5] ti ramaṇīyaṃ.[6] Pabhassaran ti ativiya pabhassaraṃ. Uccāvacā[7] ti[7] uccā ca avacā ca, vividhā ti attho.

Upāsikā ti saraṇagamanena upāsikā-lakkhaṇe ṭhitā. Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddhaṃ saraṇaṃ gato hoti, dhammaṃ saraṇaṃ gato hoti, saṃghaṃ saraṇaṃ gato hoti, ettāvatā kho Mahānāma ariyasāvako upāsako hotī ti.* Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cakkhumato buddhassa Bhagavato. Evaṃ pi upāsikā bhāvakittanena[8] āsayasuddhiṃ dassetvā payogasuddhiṃ dassetuṃ Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha sakena sāminā ahosi tuṭṭhā ti micchācārā veramaṇim āha.

Sesaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiyapatibbatāvimānavaṇṇanā.

I, 13.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Suṇisāvimānaṃ. Tassa kā uppatti?

---

[1] °si, S_2. B. [2] °si, S_2. [3] °po, M. [4] abhaṇi, S_2.
[5] ruciyam, S_2. [6] maṇimayaṃ, S_2. [7] *om.* S_2.
[8] °kittitena, S_2. * Cf. A. IV, 220.

Sāvatthiyaṃ aññatarasmiṃ gehe ekā kulasuṇhā gehaṃ piṇḍāya paviṭṭhaṃ khīṇāsavattheraṃ disvā sañjātapītisomanassā 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upaṭṭhitan' ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya[1] ādarena therassa[1] upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ katvā gato. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Sesaṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[2] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa[3] kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
suṇisā ahosiṃ[4] sasurassa ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ. 5
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāṇihi[5]
bhāgaḍḍhabhāgaṃ[6] datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Tattha suṇisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa pitā sasuro[7] ti vuccati. Tassa ca sā suṇisā ti. Taṃ sandhāya Suṇisā ahosiṃ[4] sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgan ti attanā laddhapaṭivīsato upaḍḍhabhāgaṃ. Modāmi Nandane vane ti therena[8] Nandanavane diṭṭhatāya āha.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Suṇisāvimānavaṇṇanā.

---

[1] om. S₂. [2] °santī, M. [3] tassa, S₂. [4] °si, S₂. [5] pāṇibhi, B. [6] bhaggaḍḍhabhāvaṃ, S₂. [7] sussuro, S₂. [8] thero, S₂.

I, 14.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyasuṇisāvimānaṃ. Ettha pana apubbam natthi, aṭṭhuppattiyaṃ kummāsadānaṃ[1] eva[2] viseso. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[3] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
suṇisā ahosiṃ[4] sasurassa[5] ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ. 5
Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasannā sehi pāṇihi[6]
kummāsapiṇḍaṃ[7] datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Tattha bhāgan ti kummāsakoṭṭhāsaṃ.[8] Tenāha: kummāsapiṇḍaṃ datvānā ti, kummāso[9] ti ca yavakummāso[10] vutto.

Dutiyasuṇisāvimānavaṇṇanā.

I, 15.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uttarāvimānaṃ. Tassa[11] kā[12] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

[1] kumāsa°, S_2. [2] evaṃ, S_2. [3] obhāsantī, M.
[4] °si, S_2. [5] sassu°, S_2. [6] pāṇibhi, B.
[7] kumā°, M. [8] kumāsaṇṇoṭhānaṃsaṃ, S_2.
[9] kumāso, S_2. [10] °kumā°, S_2. [11] tass', B. [12] *om.* S_1. B.

Tena ca samayena Puṇṇo nāma duggatapuriso[1] Rājagahaseṭṭhiṃ[2] upanissāya jīvati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā.[3] Ath' ekadivasaṃ Rājagahe mahājanā[4] 'sattāhaṃ nakkhattaṃ kīḷitabban' ti ghosanaṃ kariṃsu. Taṃ sutvā seṭṭhi pāto 'va āgataṃ Puṇṇaṃ 'tāta amhākaṃ parijano nakkhattaṃ kīḷitukāmo, tvaṃ kiṃ nakkhattaṃ kīḷissasi udāhu bhatiṃ karissasī' ti āha. 'Sāmi nakkhattaṃ nāma sadhanānaṃ hoti, mama pana gehe svātanāya yāgutaṇḍulāni[5] pi natthi.[6] Kiṃ me nakkhattena? Goṇe labhanto kasituṃ gamissāmī'[7] ti. 'Tena hi goṇe gaṇhassū' ti. So balavagoṇe ca bhaddanaṅgalañ[8] ca gahetvā 'bhadde nāgarā nakkhattaṃ kīḷanti, ahaṃ daliddatāya bhatiṃ kātuṃ gamissāmi, mayhaṃ pi tāva ajja diguṇaṃ nivāpaṃ pacitvā bhattaṃ āhareyyāsī'[9] ti bhariyaṃ[10] vatvā khettaṃ agamāsi.

Sāriputtatthero pi sattāhaṃ nirodhaṃ samāpanno tato vuṭṭhāya 'kassa nu kho ajja mayā[11] saṅgahaṃ kātuṃ vaṭṭatī' ti olokento Puṇṇaṃ attano ñāṇajālassa anto paviṭṭhaṃ disvā 'saddho nu kho esa,[12] sakkhissati nu[13] kho[13] me[13] saṅgahaṃ kātun' ti olokento tassa saddhabhāvañ ca saṅgahaṃ kātuṃ samatthabhāvañ ca ñatvā[10] tappaccayā c'assa mahāsampattipaṭilābhaṃ katvā[14] pattacīvaram ādāya tassa kasanaṭṭhānaṃ gantvā āvāṭatīre ekaṃ gumbaṃ olokento aṭṭhāsi. Puṇṇo theraṃ disvā 'va[15] kasiṃ ṭhapetvā pañcapatiṭṭhitena theraṃ vanditvā 'dantakaṭṭhena attho bhavissatī' ti dantakaṭṭhaṃ kappiyaṃ katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato[16] parissāvanaṃ[17] nīharitvā adāsi. So 'pānīyena attho bhavissatī' ti taṃ ādāya pānīyaṃ parissāvetvā adāsi. Thero cintesi: ayaṃ paresaṃ pacchimagehe vasati, sac' assa gehadvāraṃ gamissāmi, imassa bhariyā maṃ[18] daṭṭhuṃ na sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattaṃ ādāya maggaṃ paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmī ti. So tatth' eva

---

[1] dukkata°, S_2. [2] Rājagahe seṭṭhi, S_2. [3] vasanti, B. [4] °jano, S_2. [5] °ḷādīni, S_2. [6] santi, S_1. [7] bhavissāmī, S_2. [8] naṅg°, S_1. [9] °ra, S_1. [10] *om.* S_1. [11] mayi, S_1. [12] etassa, S_2. [13] te (no vā, B.) mam' eva, S_2. B. [14] ñatvā, S_2. B. [15] *om.* B. [16] pattañ ca, S_1. [17] nañ ca, *all MSS.* [18] mama, B.

thokaṃ vītināmetvā tassā[1] maggārūḷhabhāvaṃ ñatvā antonagarābhimukho pāyāsi. Sā antarāmagge theraṃ disvā cintesi: appekadāhaṃ deyyadhamme sati ayyaṃ[2] na passāmi, appekadā[3] me[4] ayyaṃ passantiyā deyyadhammo na hoti, ajja pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca[5] atthi, karissati nu kho me saṅgahan ti. Sā bhattabhājanaṃ[6] oropetvā theraṃ pañcapatiṭṭhitena vanditvā 'bhante idaṃ lūkhaṃ vā paṇītaṃ vā ti acintetvā dāsassa vo[7] saṅgahaṃ karothā' ti āha. Atha thero pattaṃ upanāmetvā tāya ekena hatthena bhājanaṃ dhāretvā ekena hatthena tato bhattaṃ dadamānāya 'upaḍḍhabhatte dinne alan' ti hatthena pattaṃ pidahi. Sā ca 'bhante eko paṭivīṃso[8] na sakkā dvidhā kātuṃ, tumhākaṃ dāsassa idhaloke[9] saṅgahaṃ[9] akatvā paraloke[9] saṅgahaṃ[9] karotha, niravasesam eva dātukām'amhī'[10] ti vatvā 'sabbam ev' assa patte patiṭṭhāpetvā tumhehi diṭṭhadhammassa bhāginī assan' ti patthanaṃ akāsi. Thero 'evaṃ hotū' ti vatvā ṭhitako 'va anumodanaṃ karitvā ekasmiṃ udakaphāsukaṭṭhāne nisīditvā bhattakiccaṃ akāsi. Sā ca[11] paṭinivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhattaṃ paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarīsamattaṃ ṭhānaṃ kasitvā jighacchaṃ sahituṃ asakkonto goṇe vissajjetvā[12] ekaṃ rukkhachāyaṃ[13] pavisitvā maggaṃ olokento nisīdi. Ath' assa bhariyā bhattaṃ ādāya gacchamānā taṃ disvā 'va 'esa jighacchāya pīḷito maṃ olokento nisinno, sace maṃ ativiya cirāyatī[14] ti tajjetvā[15] patodalaṭṭhiyā paharissati, mayā katakammaṃ niratthakaṃ bhavissati, paṭikacc' eva assa ārocessāmī' ti cintetvā evam āha: sāmi ajja ekadivasaṃ cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammaṃ niratthakaṃ kari, ahaṃ pāto 'va te bhattaṃ āharantī antarāmagge dhammasenāpatiṃ disvā tava bhattaṃ tassa datvā puna gehaṃ[4] gantvā bhattaṃ pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cittan ti. So 'kiṃ vadesi bhadde' ti pucchitvā puna tam atthaṃ sutvā

---

[1] tassa, B. [2] ayaṃ, S_2. [3] °dāhaṃ, S_2. [4] *om.* S_2. B.
[5] ayaṃ, B.; bhayaṃ, S_2. [6] tattha bhā°, B. [7] te, S_2.
[8] °vīso, B.; °viso, S_2. [9] °loka°, S_1. [10] °kāmāmhī, B.
[11] pi, S_1. [12] visa°, S_2. [13] chāyaṃ, S_1. S_2.
[14] carāyitan, S_2.; jevirayitan, S_1. [15] tajjitvā, S_2.

'bhadde sādhu vata te kataṃ[1] mama bhattaṃ ayyassa dadamānāya, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ ca dinnan' ti pasannamānaso taṃ vacanaṃ abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo tassā aṅke[2] sīsaṃ katvā niddaṃ[3] okkami.

Ath' assa pāto 'va kasitaṭṭhānaṃ paṃsucuṇṇaṃ upādāya sabbaṃ rattasuvaṇṇaṃ hutvā kaṇikārapuppharāsi[4] viya sobhamānaṃ aṭṭhāsi. So pabuddho oloketvā bhariyaṃ āha: bhadde taṃ[5] kasitaṭṭhānaṃ sabbaṃ mama suvaṇṇaṃ hutvā paññāyati, kiṃ nu kho me ati-ussūre laddhabhattatāya akkhīni bhamantī ti? 'Sāmi mayhaṃ pi evam eva paññāyatī' ti. So uṭṭhāya tattha gantvā ekaṃ piṇḍaṃ gahetvā naṅgalasīse paharitvā suvaṇṇabhāvaṃ ñatvā 'aho ayyassa[6] dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko dassito,[7] na kho pana sakkā ettakaṃ dhanaṃ paṭicchādetvā paribhuñjitun' ti bhariyāya ābhataṃ bhattapātiṃ suvaṇṇassa pūretvā rājakulaṃ[8] gantvā raññā katokāso[9] pavisitvā rājānaṃ abhivādetvā 'kiṃ tātā'[10] ti vutte 'deva ajja mayā kasitaṭṭhānaṃ sabbaṃ suvaṇṇarāsibharitam[11] eva hutvā ṭhitaṃ, suvaṇṇaṃ āharāpetuṃ vaṭṭatī' ti āha. 'Ko 'si tvan' ti? 'Puṇṇo nāmāhan' ti. 'Kim pana te ajja katan' ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ[12] ca[12] dinnaṃ, bhariyāya pi me mayhaṃ āharakabhattaṃ[13] tass' eva dinnan' ti. Taṃ sutvā rājā 'ajj' eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito' ti vatvā 'tāta kiṃ karomā'[14] ti pucchi. 'Bahūni sakaṭasahassāni pahiṇitvā suvaṇṇaṃ āharāpethā' ti. Rājā sakaṭāni pahiṇi. Rājapurisesu 'rañño santakan' ti gaṇhantesu gahitaṃ gahitaṃ[15] mattikā 'va honti.[16] Tehi gantvā rañño arocite 'tātā[17] tumhehi kinti vatvā gahitan' ti puṭṭhehi[18] 'tumhākaṃ santakan' ti vutte 'tena hi tātā puna gacchatha, Puṇṇassa[19] santakan ti vatvā gaṇhathā' ti. Te tathā

---

[1] taṃ, S₁. [2] aṅge, S₂. [3] ca dinnaṃ, S₂.
[4] kaṇṇikāpuppha°, S₂. [5] etaṃ mayā, S₁. [6] ariyassa, S₁.
[7] dinno, S₁. B. [8] kulaṃ, S₂. [9] gato°, S₂.
[10] tathā, S₂. [11] °rāsim, B. [12] *om.* S₂. [13] raṇaka°, S₁.
[14] °mī, S₁. [15] *om.* S₁. [16] hoti, S₁. [17] *om.* S₁. S₂.
[18] S₂ *inserts* rañño. [19] Puṇṇakassa, S₁. S₂.

kariṃsu. Gahitaṃ gahitaṃ[1] suvaṇṇam eva ahosi. Taṃ sabbaṃ āharitvā rājaṅgaṇe rāsiṃ akaṃsu. Asītihatthubbedho rāsi ahosi. Rājā nāgare sannipātāpetvā[2] 'imasmiṃ nagare atthi kassaci ettakaṃ suvaṇṇan' ti? 'Natthi devā' ti. 'Kiṃ pan' assa dātuṃ vaṭṭatī' ti? 'Seṭṭhichattaṃ devā' ti. Rājā 'bahudhanaseṭṭhi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhiṃ tassa seṭṭhichattaṃ adāsi. Atha naṃ so āha: mayaṃ deva ettakaṃ kālaṃ parakule vasimhā, vasanaṭṭhānaṃ no dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paññāyati, etaṃ nīharitvā[3] gehaṃ kārehī' ti purāṇaseṭṭhissa gehaṭṭhānaṃ ācikkhi. So tasmiṃ ṭhāne katipāhen' eva gehaṃ kārāpetvā[4] gehapavesanamaṅgalañ ca chattamaṅgalañ ca ekato 'va karonto sattāhaṃ buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa dānaṃ adāsi. Ath' assa Satthā dānānumodanaṃ karonto anupubbikathaṃ kathesi. Dhammakathāvasāne Puṇṇaseṭṭhi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā ahesuṃ.

Aparabhāge Rājagahaseṭṭhi Puṇṇaseṭṭhino dhītaraṃ attano puttassa vāresi. So 'nāhaṃ dassāmī' ti vatvā 'mā evaṃ karotu, ettakaṃ kālaṃ amhe nissāya vasanten' eva te[5] sampatti laddhā, detu me puttassa dhītaran' ti. 'So micchādiṭṭhiko, mama dhītā tīhi ratanehi vinā vasituṃ na sakkā' ti[6] 'nev'assa dhītaraṃ dassāmī' ti āha. Atha naṃ bahū seṭṭhigaṇakādayo[7] kulaputtā 'mā tena saddhiṃ vissāsaṃ bhindi, dehi 'ssa dhītaran' ti yāciṃsu. So tesaṃ vacanaṃ sampaṭicchitvā āsaḷhīpuṇṇamāya dhītaraṃ adāsi. Sā patikulaṃ gatā. Gatakālato paṭṭhāya bhikkhuṃ vā bhikkhuniṃ vā upasaṅkamituṃ dānaṃ vā dātuṃ dhammaṃ vā sotuṃ nālattha. Evaṃ aḍḍhatiyesu māsesu vītivattesu attano[8] santike ṭhite paricārike pucchi 'idāni kittakaṃ antovassaṃ avasiṭṭhan' ti? 'Aḍḍhamāso ayye' ti. Sā pitussa[9] sāsanaṃ pahiṇi: kasmā maṃ[1] evarūpe bandhanāgāre pakkhipiṃsu? varaṃ tumhehi[10] maṃ lakkhaṇāhataṃ katvā paresaṃ dāsiṃ sāvetuṃ, na evarūpassa micchādiṭṭhikassa

[1] *om.* S_2. [2] sannipātetvā āha, S_1. [3] hāretvā, S_1.
[4] kāretvā, S_1. [5] tena, S_2. [6] sakkoti tasmā, S_1.
[7] °gaṇādayo, S_2. B. [8] *om.* S_1. S_2. [9] mātāpitunnaṃ, S_1.
[10] *om.* S_1.

kulassa dātuṃ, āgatakālato paṭṭhāya bhikkhudassanādīsu ekam pi puññaṃ kātuṃ na labhāmī ti. Ath' assā pitā 'dukkhitā[1] vata me dhītā' ti anattamanataṃ pavedetvā pañcadasakahāpaṇasahassāni dāpesi,[2] 'imasmiṃ nagare Sirimā nāma gaṇikā atthi, devasikaṃ sahassaṃ gaṇhāti, imehi taṃ ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayaṃ yathāruciṃ puññāni karotū' ti sāsanaṃ pahiṇi. Uttarā tathā katvā sāmikena Sirimaṃ disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imaṃ aḍḍhamāsaṃ mama sahāyikā tumhe paricaratu, ahaṃ pana imaṃ[3] aḍḍhamāsaṃ dānañ[3] c' eva[3] dātukāmā dhammañ ca sotukāmā' ti āha. So taṃ abhirūpaṃ[4] itthiṃ disvā uppannasineho sādhū ti sampaṭicchi. Uttarā pi kho buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā 'bhante imaṃ aḍḍhamāsaṃ aññattha agantvā idh' eva[5] bhikkhā gahetabbā' ti Satthu paṭiññaṃ gahetvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tāva Satthāraṃ upaṭṭhātuṃ dhammañ ca sotuṃ labhissāmī' ti tuṭṭhamānasā 'evaṃ yāguṃ pacatha, evaṃ pūve pacathā' ti mahānase sabbakiccāni[6] saṃvidahantī vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhavissatī' ti mahānasābhimukho vātapāne ṭhatvā 'kiṃ nu kho karontī sā andhabālā vicaratī' ti oloketvā[3] taṃ sedakilinnaṃ chārikāya otiṇṇaṃ aṅgāramasimakkhitaṃ tathā saṃvidahitvā vicaramānaṃ disvā 'ayaṃ[7] andhabālā evarūpe ṭhāne imaṃ sirisampattiṃ nānubhavati, muṇḍakasamaṇe[8] upaṭṭhahissāmī ti tuṭṭhacittā vicaratī' ti hasitvā apagacchi. Tasmiṃ[9] apagate tassa santike ṭhitā Sirimā 'kiṃ nu kho oloketvā[3] esa hasatī'[10] ti ten' eva vātapānena olokentī Uttaraṃ disvā 'imaṃ oloketvā iminā hasitaṃ, addhā imassa etāya saddhiṃ sandhavo atthī' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsaṃ tasmiṃ gehe bāhirakā itthi hutvā 'va samānā[3] pi[3] taṃ[3] sampattiṃ anubhavamānā attano bāhiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'ahaṃ gharasāminī' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātaṃ bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmī' ti pāsādā oruyha mahānasaṃ pavisitvā pūvapacanaṭṭhāne pakkuṭṭhi-

---

[1] dukkhaṃ, S_2; duggatā, B. [2] adāsi, B.; pese, S_1.
[3] *om.* S_1. [4] ati°, S_2. [5] devasikaṃ, S_2. [6] kiccāni, S_1. S_2.
[7] *om.* S_1. S_2. [8] muṇḍasamaṇake, S_1. [9] *om.* S_2.
[10] hasī, S_1.

taṃ sappiṃ kaṭacchunā ādāya Uttarābhimukhaṃ[1] pāyāsi.[2] Uttarā taṃ āgacchantiṃ[3] disvā 'mama sahāyikāya[4] mayhaṃ upakāro kato, cakkavāḷaṃ atisambādhaṃ[5] brahmaloko atinīco, mama pana sahāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi[6] etaṃ nissāya dānañ ca dātuṃ dhammañ ca sotuṃ labhiṃ,[7] sace mama etissā[8] upari kodho atthi, idaṃ sappi maṃ ḍahatu, sace natthi mā maṃ ḍahatū' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiñcitaṃ pi sappi sītudakaṃ viya ahosi. Atha naṃ 'idaṃ sītalaṃ bhavissatī' ti puna kaṭacchuṃ[9] pūretvā ādāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo[10] disvā 'are[11] dubbinī, kena tvaṃ amhākaṃ ayyāya upari pakkasappiṃ[12] āsiñcituṃ anucchavikā'[13] ti santajjentiyo ito c' ito ca uṭṭhāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyaṃ pātesuṃ. Uttarā vārentī pi vāretuṃ nāsakkhi. Ath' assā upari ṭhatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa[14] te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ katan' ti Sirimaṃ ovaditvā uṇhodakena nhāpetvā satapākatelena abbhañji.

Tasmiṃ khaṇe sā attano bāhirakittibhāvaṃ ñatvā cintesi: mayā bhāriyaṃ kammaṃ kataṃ, sāmikassa sitamattakāraṇā[15] imissā upari pakkasappiṃ āsiñcantiyā ayaṃ 'gaṇhatha nan' ti dāsiyo āṇāpetvā maṃ viheṭhanakāle pi sabbā dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sacāhaṃ imaṃ na khamāpessāmi, muddhā[16] me[17] sattadhā phaleyyā ti. Tassā pādamūle nipajjitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitikā dhītā, pitari me khamā pi te khamāpessāmī' ti.[18] 'Hotu ayye, pitaraṃ pi te Puṇṇaseṭṭhiṃ khamāpessāmī' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivaṭṭe janakapitari khamāpente[19] pana ahaṃ[17] khamāpessāmī'[19] ti. 'Ko pana te vivaṭṭe janakapitā' ti? 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ vissāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmī' ti? 'Satthā sve bhikkhusaṃghaṃ ādāya idhāgamissati, tvaṃ yathāladdhaṃ sakkāraṃ gahetvā idh' eva āgantvā

[1] Uttaraṃ, S_1. [2] upāyāsi, S_1. [3] °taṃ, S_2. [4] °yakāya, S_2. [5] adhi°, S_2. [6] pi, S_2. [7] labhāmi, B.; °bhati, S_2. [8] etissāya, S_2. [9] kaṭacchukaṃ, S_2. [10] *om.* S_2. [11] apehi, B.; appehi, S_2. [12] paripakka°, S_2. [13] ananu°, S_2. [14] kiṃ, S_1. [15] hasita°, S_1. [16] B. *adds* pi. [17] *om.* S_1. [18] S_1 *adds* āha. [19] khamante *and* khamissāmi, S_1.

taṃ khamāpehī' ti. Sā 'sādhu ayye' ti uṭṭhāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivārakitthiyo ānāpetvā[1] nānāvidhāni khādanīyabhojanīyāni[2] sampādetvā punadivase taṃ sakkāraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ āgantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa patte patiṭṭhāpetuṃ avisahantī aṭṭhāsi. Taṃ sabbaṃ gahetvā Uttarā 'va saṃvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhiṃ parivārena Satthu pādamūle nipajji. Atha naṃ Satthā pucchi: ko te aparādho ti? 'Bhante mayā hiyyo idaṃ nāma kataṃ, atha[3] me sahāyikā maṃ viheṭhiyamānā dāsiyo nivāretvā mayhaṃ upakāram eva akāsi, sāhaṃ imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesiṃ,[4] atha maṃ esā tumhesu khamā pi tesu khamissāmī ti āhā' ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Āmā bhante, sīse me sahāyikāya pakkasappi āsittan' ti. 'Atha tayā kiṃ cintitan' ti? 'Cakkavāḷaṃ atisambādhaṃ brahmaloko atinīco,[5] mama sahāyikāya guṇo 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānañ ca dātuṃ dhammañ ca sotuṃ alatthaṃ, sace me imissā[6] upari kodho atthi, idaṃ maṃ dahatu, no ce, mā dahī[7] ti,[7] evaṃ cintetvā imaṃ mettāya phariṃ[8] bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu[9] Uttare, evaṃ kodhaṃ jinituṃ vaṭṭatī'[10] ti Kodhano hi akodhena, akkosako anakkosantena,[11] paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamaccharī attano santakassa[12] dānena, musāvādī saccavacanena jinitabbo[13] ti imam atthaṃ dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodhaṃ asādhuṃ sādhunā jine
jine kadariyaṃ dānena saccenālīkavādinan[14] ti.

Imaṃ gāthaṃ vatvā gāthāpariyosāne catusaccakathaṃ akāsi. Saccapariyosāne Uttarā sakadāgāmiphale patiṭṭhahi. Sāmiko ca sasuro ca sasurī ca sotāpattiphalaṃ sacchikariṃsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivārā sotāpannā ahosi. Aparabhāge Uttarā kālaṃ katvā Tāvatiṃse uppajji. Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'[15] eva devacā-

---

[1] āṇā°, S_2. [2] khādaniyyāni c' eva sūpeyyāni ca, S_1. [3] S_2 *adds* na, S_1 naṃ. [4] °si, S_2. [5] atinicako, S_1; °niccako, S_2. [6] imissāya, S_1. [7] dahati, S_2. [8] °ri, S_2. [9] *om.* S_2. [10] *om.* B. [11] S_1. S_2 *put* an° *after* paribhāsako. [12] santassa, S_2; sakkassa, S_1; kassaci, B. [13] jetabbo, S_1. [14] saccena aliṃka°, S_2. [15] °yam, S_2.

rikaṃ caranto Uttaraṃ devadhītaraṃ disvā[1] Abhikkantena vaṇṇenā ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.[1]

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[2] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti?[3] 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Issā[4] ca maccheram[5] atho paḷāso
nāhosi mayhaṃ gharaṃ āvasantiyā[6]
akodhanā bhattu vasānuvattinī[7]
uposathe niccam appamattā. 5
Catuddasiṃ[8] pañcadasiṃ[8] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihārikapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ[9] 6
Uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā
saṃyamā saṃvibhāgā ca vimānaṃ āvasām' imaṃ 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā[10] ca[10] aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañcasikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Sāhaṃ sakena sīlena yasasā ca yasassinī
anubhomi sakaṃ puññaṃ sukhitā c' amhi anāmayā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 12

1-1 *missing in* S_1. 2 °santī, *all MSS.* 3 S_1 *adds* pucchi.
4 icchā, S_2. 5 macchariyam, S_2. 6 āvahantiyā, S_1.
7 °vattani, S_2. M.; *in* M. v. 5d *and* v. 6 *are missing.*
8 °sī, S_2. 9 aṭṭhaṅgāsusamāhitaṃ, S_2.
10 theyyāya, S_2.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca[1] bhante[2] vacanena[3] Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatī' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ[4] bhante,[2] yaṃ[5] maṃ[2] Bhagavā aññatarasmiṃ sāmaññaphale vyākareyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsī ti.

Tattha issā ca maccheram[6] atho paḷāso nāhosi mayhaṃ gharam āvasantiyā[7] ti[8] agāramajjhe vasantīnaṃ aññāsaṃ itthīnaṃ[2] sampatti[2]-ādi-visayā parasampatti-usuyya[9]-lakkhaṇā issā, yañ ca tāva kālikādi-vasenāpi kiñci yācantānaṃ adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkhaṇaṃ macchariyaṃ, yo ca kuḷapadesādinā parehi yugaggāha-lakkhaṇo[10] paḷāso uppajjati, so tividho pi[11] pāpadhammo gehe ṭhitāya mayhaṃ sati pi paccaya-samavāye nāhosi na uppajji.

Akodhanā ti khanti-mettānuddayāsampannatāya akujjhanasabhāvā. Bhattu[12] vasānuvattinī ti pubbuṭṭhāna-pacchānipātanādinā sāmikassa anukūlabhāven' eva[13] vattanasīlā,[14] manāpacārinī ti attho. Uposathe niccam appamattā ti uposathasīlarakkhaṇe niccaṃ appamattā appamādavihārinī. Yam[15] eva uposathe appamādaṃ[16] yesu divasesu taṃ rakkhitabbaṃ yādisaṃ[2] yathā[2] ca[2] rakkhitabbaṃ taṃ dassentī[17] Catuddasin[18] ti ādim āha.

Tattha catuddasiṃ[19] pañcadasin[19] ti pakkhassā ti sambandho. Accantasaṃyoge c' etaṃ[2] upayogavacanaṃ.[20] Yā ca pakkhassa aṭṭhamī[21] ti vacanaseso. Pāṭihārikapakkhañ cā ti pāṭihārike[22] pakkhañ[22] ca.[22] Catuddasī-pañcadasī-aṭṭhamīnaṃ yathākkamaṃ ādito antato cā ti pavesananikkhamanavasena uposathasīlassa paṭiharitabbapak-

---

[1] *om.* S1 S2. [2] *om.* S1. [3] *om.* S2. [4] idaṃ, B.
[5] M. *puts* yaṃ *after* maṃ; *om.* S1. [6] macchariyam, S2.
[7] °hantiyā, S1. [8] S2 *adds* yā. [9] °yyana, S1; °hana, S2.
[10] yuggagāha°, S2. [11] ti, S2. [12] bhatta, S2.
[13] °bhāvena, S2. [14] pava°, B. [15] tam, B.
[16] S2 *adds* dasseti. [17] °to, S2. [18] °sī, S1. S2. [19] °si, S2.
[20] uyoga°, B.; *om.* S1. [21] S1. S2 *add* cā; B. *adds* tan.
[22] paṭiharaṇakapakkha, S1.

khañ[1] ca terasī pāṭipadasattamī navamī[2] cā ti attho. Aṭṭhaṅgasusamāgatan ti pāṇātipātā veramaṇī-ādīhi aṭṭhah' aṅgehi yeva suṭṭhu samāgataṃ samannāgataṃ. Upavasissan ti upavasiṃ.[3] Atītatthe hi idaṃ anāgatavacanaṃ. Keci pana upavasiṃ[3] icc eva paṭhanti. Sadā ti sabbesu pāṭihārikesu aṭṭhasu uposathadivasesu. Sīlesū ti uposathasīlesu sādhetabbesu.[4] Nipphādetabbe hi[5] idaṃ bhummaṃ. Saṃvutā ti kāyavācācittehi saṃvutā.[6] Sadā ti vā sabbakālaṃ, sīlesū ti niccasīlesu, saṃvutā ti kāyavācāhi saṃvutā.[7] Idāni taṃ niccasīlaṃ dassetuṃ Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha pāṇo ti vohārato satto, paramatthato[8] jīvitindriyaṃ. Pāṇassa atipāto pāṇavadho pāṇaghāto pāṇātipāto. Atthato pāṇe pāṇasaññino jīvitindriyupacchedaka-upakkamasamuṭṭhāpikā kāya-vacīdvārānaṃ aññataraṃ dvārappavattā[9] vadhakacetanā. Tato pāṇātipātā viratā oratā nivattā ti attho. Musāvādā ti musā nāma visaṃvādanapurekkhārassa[10] atthabhañjanako vacīpayogo vā[6] kāyapayogo vā, visaṃvādanādhippāyena parassa[11] visaṃvādakatāya[12] vacīpayogasamuṭṭhāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtaṃ ataccham vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññatti samuṭṭhāpikā cetanā. Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanattho. Theyyā ti theyyaṃ[13] vuccati thenabhāvo. Corikā parassa haraṇan ti attho. Atthato parapariggahite[14] parapariggahitasaññino[15] tadā dāyaka-upakkamasamuṭṭhāpikā theyyacetanā theyyaṃ. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.[16] Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādaṃ atikkamitvā agamanīyaṭṭhāne kāmavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamanīyaṭṭhānaṃ nāma purisānaṃ māturakkhitā piturakkhitā mātāpiturakkhitā[17] bhāturakkhitā bhaginirakkhitā ñātirakkhitā gotta-

---

[1] pāṭihāriyatabba°, S_2. [2] navamīsu, S_1. S_2. [3] °si, S_2. [4] bhāvetabbesu, B. [5] ti, S_2. [6] *om.* S_1. S_2. [7] °taṃ, S_2. [8] S_1 *adds* vā. [9] °ppattā, S_2. [10] °purakkhārassa, S_2. [11] *twice*, S_2. [12] paravisaṃ°, S_2. [13] theyyo, S_2; °yyā, B. [14] *om.* S_1. [15] pari°, S_1. S_2. [16] asambh°, S_2. [17] mātu°, S_2; *om.* S_1.

rakkhitā dhammarakkhitā sārakkhā saparidaṇḍā ti* dasa, dhanakkītā chandavāsinī bhogavāsinī[1] paṭavāsinī[2] odapattakinī obhatacumbaṭā dāsī ca[3] bhariyā kammakārī ca[3] bhariyā dhajā haṭā[4] muhuttikā ti dasā[1] ti[1] vīsati[5] itthiyo. Itthīnaṃ pana dvinnaṃ sārakkhasaparidaṇḍānaṃ dasannañ ca dhanakkītādīnan ti dvādasannaṃ[6] aññapurisā agamanīyaṭṭhānaṃ. Idam eva idh'[7] adhippetaṃ. Lakkhaṇato pana asaddhammādhippāyena kāyadvārappavattā agamanīyaṭṭhānavītikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārā. Majjapānā ti majjaṃ vuccati madanīyaṭṭhena surā ca merayañ ca. Pivanti tenā ti pānaṃ.[8] Majjassa pānaṃ majjapānaṃ[9] yāya dussīlyacetanāya majjasaṅkhātaṃ piṭṭhasurā pūvasurā odaniyasurā kiṇṇapakkhittā sambhārasaṃyuttā ti pañcabhedaṃ suraṃ vā pupphāsavo phalāsavo[10] madhvāsavo[11] guḷāsavo[12] sambhārasaṃyutto ti pañcabhedaṃ merayaṃ vā bījato paṭṭhāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānaṃ. Tasmā majjapānā ārakā viratā. Evaṃ pāṇātipātā viratā ti ādinā pahātabbadhammavasena vibhajitvā dassitaṃ niccasīlaṃ, puna samādātabbatāvasena[13] ekato katvā dassentī[14] Pañcasikkhāpade ratā ti āha.

Tattha sikkhāpadan ti sikkhitabbapadāni. Sikkhākoṭṭhāsā ti attho. Atha vā[8] jhānādayo[15] sabbe pi kusalā dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana[16] sīlaṅgesu yaṃ kiñci aṅgaṃ tāsaṃ sikkhānaṃ patiṭṭhaṭṭhena padan ti sikkhāpadaṃ, pañca sīlaṅgāni. Tasmiṃ pañcavidhe sikkhāpade ratā abhiratā[17] ti pañcasikkhāpade ratā. Ariyasaccāna kovidā ti pariññāpahānasacchikiriyabhāvanābhisamayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasaṅkhātesu catūsu ariyasaccesu kusalā nipuṇā.[18] Paṭividdhacatusaccā ti attho. Gotamassā ti Bhagavantaṃ gottena kitteti. Yasassino ti kittimato parivāravato vā.

---

[1] *om.* S_2. [2] paṭi°, B. [3] B. *puts* ca *after* bhariyā.
[4] hatā, S_2. [5] visa, S_2. [6] S_1 *adds* itthīnaṃ.
[7] *om.* B. [8] majjapānaṃ, S_1. [9] *om.* S_1. [10] bala°, S_2.
[11] pappāsavo, S_2. [12] *before* madhv° [13] °tabbavasena, S_2.
[14] °to, S_2. [15] cetanādayo, S_2. [16] pi, B.
[17] atiratā, S_2. [18] nipunakā, S_2. * Cf. A. V, 264.

Sāhan ti sā yathāvuttaguṇā ahaṃ. Sakena sīlenā ti anussukitādinā attano sabhāvasīlena ca uposathasīlādisamādānasīlena[1] ca[2] karaṇabhūtena. Taṃ hi sattānaṃ kammassa katāya[4] hitasukhāvahatāya ca visesato sakan ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Taṃ hi tassa sakaṃ hoti tañ ca ādāya gacchati
tañ c' assa anugaṃ hoti chāyā va anapāyinī[5] ti*

Yasasā ca yasassinī ti Uttarā upāsikā sīlācārasampannā anussukī amaccharī akodhanā ti ādinā āgataphalā viññātasāsanā ti ādinā ca yathābhūtaguṇādhigatena jalatale telena viya samantato patthaṭena[6] kittisaddena yasassinī[7] kittimantī. Tena[8] ca[8] sīlaguṇena idha adhigatena yasasā parivārena yasassinī sampannaparivārā. Anubhomi sakaṃ puññan ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, taṃ puññaṃ pi anubhuyyatī ti vuccati. Atha vā puthujjanabhāvato sucaritaphalam pi puññan ti vuccati. Yathāha: kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhatī ti. Sukhitā c' amhi anāmayā ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhitā ca amhi bhavāmi. Kāyikacetasikadukkhābhāvato anāmayā arogā.

Mama cā ti ca-saddo samuccayattho. Tena mama vacanena ca vandeyyāsi. Na[9] tava[9] sabhāven' evā ti vandanaṃ samuccinoti. Anacchariyan ti ādinā attano ariyasāvikabhāvassa pākaṭabhāvaṃ dasseti.

Taṃ Bhagavā ti ādi saṅgītikāravacanaṃ.

Sesaṃ vuttanayam evā ti.

Uttarāvimānavaṇṇanā.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti Sirimāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravatthumhi vuttā Sirimā

---

[1] °sīle, S_2. [2] *om.* S_2. [3] ti, S_2. [4] katā, S_1; satāya, B.
[5] anu°, S_2. B. [6] °ṭṭhena, B.; pattatena, S_2. [7] °sāni, S_2.
[8] ten' eva, S_2; te vā, S_1. [9] tena va, S_2.
* Cf. S. I, 93.

gaṇikā sotāpattiphalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakammantā hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhattāni paṭṭhapesi. Ādito paṭṭhāya nibandhaṃ aṭṭha bhikkhū gehaṃ āgacchanti. Sappiṃ[1] gaṇhatha khīraṃ gaṇhathā ti ādīni vatvā tesaṃ patte pūreti. Ekena laddhaṃ tiṇṇam pi catunnam pi pahoti. Devasikaṃ soḷasakahāpaṇaparibbayena piṇḍapāto diyyati. Ath' ekadivasaṃ eko bhikkhu tassā gehe aṭṭhakabhattaṃ bhuñjitvā tiyojanamatthake ekaṃ vihāraṃ agamāsi. Atha naṃ[2] sāyaṃ therūpaṭṭhāne nisinnaṃ pucchimsu: āvuso kahaṃ[3] bhikkhaṃ gahetvā idhāgato[4] 'sī ti? 'Aṭṭhakabhattaṃ me[2] bhuttan'[2] ti.[2] 'Taṃ manāpaṃ katvā deti āvuso' ti? 'Na[2] sakkā tassā bhattaṃ vaṇṇetuṃ, atipaṇītaṃ[5] katvā[2] deti. Ekena laddhaṃ tiṇṇam pi catunnam pi pahosī'[6] ti. Tassā pana deyyadhammato pi[7] dassanam eva uttaritaraṃ 'sā hi itthi evarūpā[8] ca[8] evarūpā cā' ti tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakathaṃ sutvā adisvā pi savanen' eva sinehaṃ uppādetvā 'mayā[9] gantvā taṃ daṭṭhuṃ vaṭṭatī' ti attano vassaggaṃ kathetvā taṃ bhikkhuṃ ṭhitikaṃ pucchitvā[9] 'sve āvuso tasmiṃ gehe tvaṃ saṃghatthero hutvā aṭṭhakabhattaṃ labhissasī' ti sutvā taṃ khaṇañ ñeva pattacīvaram ādāya pakkamanto pāto 'va aruṇe uggacchante salākaggaṃ pavisitvā ṭhito saṃghatthero hutvā tassā gehe aṭṭhakabhattaṃ labhi. Yo pana so bhikkhu hiyyo bhuñjitvā pakkami.[10] Tassa gatavelāyam ev' assā sasīre rogo uppajji.[11] Tasmā ābharaṇāni omuñcitvā nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabhattaṃ labhituṃ[12] āgate bhikkhū disvā ārocesuṃ. Sā sahatthā patte gahetuṃ vā nisīdāpetuṃ vā asakkontī dāsiyo āṇāpesi: ammā[13] patte gahetvā ayye nisīdāpetvā yāguṃ pāyetvā khajjakaṃ datvā bhattavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhu ayye' ti bhikkhū pavisetvā yāguṃ pāyetvā khajjakaṃ datvā bhattavelāya[14] patte[15] pūretvā[16] tassā ārocayiṃsu. Sā 'maṃ pariggahetvā

---

[1] sappi, S_2. [2] *om.* S_2. [3] kathaṃ, S_2. [4] āgato, S_1.
[5] °takaṃ, S_2. [6] ahosī, S_2; pahoti, S_1 (*without* ti).
[7] 'va, S_2. [8] *om.* S_1. S_2. [9-9] *is missing in* S_1.
[10] pakkāmi, S_1. S_2. [11] uppajjati, B. [12] labhitvā, S_1. B.
[13] amba, S_2. [14] B. *adds* bhattaṃ.
[15] pattaṃ bhattassa, S_2. [16] pūritvā, S_2.

netha,[1] ayye[2] vandissāmī' ti vatvā tāhi pariggahetvā bhikkhūnaṃ santikaṃ nītā vedhamānena sarīrena bhikkhū vandi. So bhikkhu taṃ oloketvā cintesi: gilānāya tāva ayaṃ etissā rūpasobhā, arogakāle[3] pana sabbābharaṇapaṭimaṇḍitāya imissā kīdisī rūpasampattī ti! Ath' assa anekavassakoṭisannicito kileso samudācari. So aññāṇī hutvā bhattaṃ bhuñjituṃ asakkonto pattam ādāya vihāraṃ gantvā pattaṃ pidhāya ekamante ṭhapetvā cīvarakaṇṇaṃ pattharitvā nipajji. Atha naṃ eko sahāyako bhikkhu yācento[4] pi bhojetuṃ nāsakkhi. So chinnabhatto ahosi.

Taṃ divasam eva sāyaṇhasamaye Sirimā kālam[5] akāsi. Rājā Satthu sāsanaṃ pesesi: bhante Jīvakassa kaniṭṭhabhaginī Sirimā kālam akāsī ti. Satthā[5] taṃ sutvā rañño sāsanaṃ pahiṇi: Sirimāya sarīrajhāpanakiccaṃ[6] natthi, āmakasusāne taṃ yathā kākādayo na khādanti, tathā nipajjāpetvā rakkhāpethā ti. Rājā tathā[7] akāsi. Paṭipāṭiyā tayo[8] divasā abhikkantā catutthe divase sarīraṃ uddhumāyi,[9] navahi[10] dvārehi[10] puḷuvakā paggghariṃsu. Sakalasarīraṃ bhinnasālibhattacāṭi viya ahosi. Rājā nagare bheriṃ carāpesi: ṭhapetvā geharakkhike[11] dārake[11] Sirimāya dassanatthaṃ anāgacchantānaṃ aṭṭhakahāpaṇo daṇḍo ti. Satthu santikañ ca pesesi: buddhapamukho kira bhikkhusaṃgho[12] Sirimāya dassanatthaṃ āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnaṃ ārocāpesi: Sirimāya dassanatthaṃ gamissāmā[13] ti. So pi daharabhikkhu cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā chinnabhatto 'va nipajji. Patte bhattaṃ pūtikaṃ jātaṃ malaṃ[14] pi,[15] na[15] uṭṭhahi. Atha so[16] sahāyakena bhikkhunā upasaṅkamitvā 'āvuso Satthā Sirimāya dassanatthaṃ gacchatī' ti vuccamāno tathā chātaṭṭo[17] pi 'Sirimā' ti vuttasadde[18] yeva sahasā uṭṭhahitvā 'Sirimaṃ Satthā

---

[1] tena, S_2. [2] S_2 *inserts* vanditvā. [3] ār°, S_1.
[4] yācanto, S_1. [5-5] *missing in* S_1. [6] jhāpana°, S_1. B.
[7] S_2 *puts* tathā *before* rājā; *in* B. *it is corrected by a second hand.* [8] *om.* S_2. [9] °mātā, B. [10] navamukhehi, S_1.
[11] °rakkhana°, S_1. [12] saṃgho, S_1. B. [13] °mī, S_2.
[14] *om.* B. [15] pana, S_2; *om.* S_1. [16] kho, S_2.
[17] °jjhanto, S_1; °tattho, S_2. [18] °pade, S_1; vutte, B.

daṭṭhuṃ gacchati, tvaṃ pi gamissasī'[1] ti 'āgamissāmī' ti bhattaṃ chaḍḍetvā pattaṃ dhovitvā saṃghena saddhiṃ agamāsi.[2] Satthā bhikkhusaṃghaparivuto ekapasse aṭṭhāsi. Bhikkhunīsaṃgho pi rājaparisā pi upāsakaparisā[3] pi ek' ekena[4] passena aṭṭhaṃsu. Satthā rājānaṃ pucchi: kā esā mahārājā ti? 'Bhante Jīvakassa[5] bhaginī[6] Sirimā nāmā' ti. 'Sirimā esā' ti? 'Āma bhante' ti. 'Tena hi nagare bheriṃ carāpehi sahassaṃ datvā Sirimaṃ gaṇhantū' ti. Rājā tathā kāresi. Eko pi han ti vā hun[7] ti vā vadanto nāma[6] nāhosi. Rājā Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante[6] ti.[6] 'Tena hi mahārāja agghaṃ osāpehī[8] ti. Rājā pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā kiñci gaṇhanakaṃ adisvā aḍḍhateyyasatāni dvesatāni sataṃ paññāsaṃ pañcavīsati kahāpaṇe[6] dasa[6] kahāpaṇe[9] pañca[6] kahāpaṇe[6] ekaṃ kahāpaṇaṃ aḍḍhaṃ pādaṃ[10] māsakaṃ kākaṇikaṃ datvā 'Sirimaṃ gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bheriṃ carāpesi. Tathā[6] pi[6] han ti vā hun[7] ti vā vadanto[11] nāma nāhosi. Rājā 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthī' ti āha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyaṃ mātugāmaṃ, imasmiṃ yeva nagare sahassaṃ datvā pubbe[12] ekadivasaṃ labhiṃsu, idāni mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpaṃ nāma rūpaṃ khayavayappattaṃ āharimehi alaṅkārehi vicittakataṃ[13] navannaṃ vaṇamukhānaṃ vasena arubhūtaṃ[14] tīhi aṭṭhisatehi samussitaṃ niccāturaṃ kevalaṃ bālamahājanena[15] bahudhā saṅkappitatāya bahusaṅkappaṃ adhuvaṃ attabhāvan' di dassento

> Passa cittakataṃ[16] bimbaṃ arukāyaṃ samussitaṃ
> āturaṃ bahusaṅkappaṃ yassa natthi dhuvaṃ ṭhitī ti*

gātham āha. Desanāpariyosāne Sirimāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanaṃ vaḍḍhetvā

---

[1] gamissāthā, S_2. [2] āg°, S_1. [3] S_1 *adds* upāsika°
[4] eken' ekena, S_2; S_1 *has* ek' ekapasse. [5] jīna, S_1.
[6] *om.* S_1. [7] han, S_2. [8] ohā°, B.; onarāpehī, S_2.
[9] S_2 *adds* evaṃ. [10] pādakaṃ, S_1. [11] vutto, S_2.
[12] pubb' S_2. [13] pi cittaṃ kathaṃ, S_2; cittitaṃ, S_1.
[14] anupakkhantapūtibhūtaṃ S_2.
[15] bala°, S_1; talamahājaninena, S_2. [16] cittakaṃ, B.
* Cf. Dhp. v. 147.

arahattaṃ[1] pāpuṇi. Caturāsītiyā[2] pāṇasahassānaṃ[3] dhammābhisamayo ahosi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhavasamiddhiṃ oloketvā āgataṭṭhānaṃ olokentī purimattabhāve attano sarīrasamīpe bhikkhusaṃghaparivutaṃ Bhagavantaṃ ṭhitaṃ mahājanakāyañ ca sannipatitaṃ disvā pañcahi devakaññāsatehi parivutā pañcahi rathasatehi[4] dissamānakāyā āgantvā rathato[5] orohitvā saparivārā Bhagavantaṃ vanditvā katañjalī aṭṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅgīso Bhagavato avidūre ṭhito hoti. So Bhagavantaṃ etad avoca: paṭibhāti maṃ Bhagavā ekaṃ pañhaṃ pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅgīsā' ti Bhagavā avoca. Āyasmā Vaṅgīso taṃ Sirimaṃ devadhītaraṃ

"Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā
adhomukhā aghasi gamā balī javā
abhinimmitā pañca rathā[7] satā[7] ca te
anventi taṃ sārathicoditā hayā. 1

Sā[8] tiṭṭhasi rathavare alaṅkatā
obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako
pucchāmi taṃ varatanu[9] anomadassane[10]
kasmā nu[11] kāyā anadhivaraṃ upāgamī" ti 2

paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti paramaṃ ativiya visesato, alaṅkatā paramehi vā uttamehi dibbehi assālaṅkārehi alaṅkatā paramā vā aggā seṭṭhā ājānīyā sabbālaṅkārehi alaṅkatā, hayā assā, te[12] tava, rathe yojitā[12] yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññaṃ[13] sadisatāya[13] yuttā saṃsaṭṭhā ti attho. Ettha ca parama-alaṅkatā ti purimasmiṃ pakkhe sandhiṃ akatvā dutiyasmiṃ pakkhe avibhattikaniddeso daṭṭhabbo. Adhomukhā ti heṭṭhā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiyā idh' eva[14] ṭhitā devalokato orohanavasena adhomukhā ti[15] vuttā. Aghasi gamā ti vehāsaṃ[15] gamā. Balī ti balino. Javā ti java-

[1] S_2 *adds* rūpaṃ. [2] °sīti, B. [3] °ni, S_2.
[4] S_1 *adds* parivutā. [5] tato, S_1. B. [6] otaritvā, S_1.
[7] rathasatā, S_2. [8] S_2 *adds* tvaṃ. [9] °cāru, B. M.
[10] anu°, S_2. B. M.; anunoma°, S_1. [11] *om.* S_1. S_2. [12-12] *om.* S_1.
[13] aññasadisatā, S_2. [14] ca, S_2. [15] vehāyasaṃ, S_2.

nakā balavanto c' eva[1] vegavanto[2] cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā, sayaṃ nimmitam eva vā sandhāya abhinimmitā ti vuttaṃ, Nimmānaratibhāvato Sirimāya devadhītāya. Pañca rathā satā ti gāthāsukhatthaṃ tha[3]-kārassa dīghaṃ liṅgavipallāsañ ca katvā vuttaṃ, vibhatti-alopo vā daṭṭhabbo. Pañca rathasatānī ti attho. Anventi taṃ sārathicoditā hayā ti sārathīhi coditā viya rathesu yuttā ime hayā bhadde devate taṃ anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci paṭhanti. Sārathīhi acoditā eva taṃ anugacchantī ti attho. Sārathicoditā hayā ti ekaṃ yeva padaṃ gāthāsukhatthaṃ dīghaṃ katvā vuttaṃ. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasī ti sā tvaṃ tiṭṭhasi. Rathavare ti rathuttame. Alaṅkatā ti saṭṭhisakaṭabhārehi dibbālaṅkārehi alaṅkatasarīrā. Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako ti obhāsentī jotidīpaṃ[4] jalantī pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā[5] obhāsentī[6] jalantī tiṭṭhasī ti vuttaṃ hoti. Jotī ti candimasuriyanakkhattatārakarūpānaṃ sādhāraṇanāmaṃ. Varatanū[7] ti uttamarūpadhare sabbaṅgasobhaṇe. Tato eva anomadassane[8] alāmakadassane, dassanīye pāsādike ti attho. Kasmā nu[4] kāyā anadhivaraṃ upāgamī ti kuto nāma devakāyato anuttaraṃ sammāsambuddhaṃ payirupāsanāya[9] upagacchi upagatāsi.

Evaṃ therena pucchitā devatā attānaṃ āvikarontī

> "Kāmaggapattānaṃ yam[10] āhu[10] 'nuttarā[11]
> nimmāya nimmāya ramanti devatā
> tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇinī
> idhāgatā anadhivaraṃ namassitun" ti 5

gāthaṃ āha.

Tattha kāmaggapattānaṃ yam āhu 'nuttarā ti kāmupabhogehi aggabhāvaṃ pattānaṃ Paranimmitavasa-

---

[1] om. S_1. S_2. [2] om. S_2. [3] ta, S_2. [4] om. S_1.
[5] °tato, S_1. [6] °santi, S_2. [7] °cārū, B. [8] anu°, S_2. B.
[9] °pāsamānāya, S_2. [10] yayāhu, Ed.
[11] anu°, Ed.; 'nattharā, S_2.

vattīnaṃ devānaṃ, yaṃ devakāyaṃ yasena[1] bhogādivasena[2] ca anuttaran ti vadanti. Tathā nimmāya nimmāya[3] ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayaṃ nimminitvā nimminitvā ramanti[4] kīḷanti laḷantā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmavaṇṇinī ti kāmarūpadharā yathicchitarūpadhārinī.[5] Idhāgatā ti idha imasmiṃ manussaloke imaṃ vā manussalokaṃ āgatā.

Evaṃ devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve vibhāvite puna thero tassā purimattabhāvaṃ[6] tattha katapuññakammaṃ laddhiñ ca kathāpetukāmo

"Kiṃ tvaṃ pure sucaritam acār'[7] idha[8]
ken' acchasi[9] tvaṃ amitayasā sukh'edhitā
iddhī[10] ca te anadhivarā vihaṅgamā[11]
vaṇṇo ca te dasa disā virocati? 4
Devehi tvaṃ parivutā sakkatā c' asi
kuto cutā suggati[12] gatāsi devate
kassa vā tvaṃ vacanakarānusāsaniṃ[13]
ācikkha me tvaṃ[14] yadi buddhasāvikā" ti 5

dve gāthā abhāsi.

Tattha acārī[15] ti dīghaṃ katvā vuttaṃ, upacinī ti attho. Idhā ti nipātamattaṃ. Idha vā imasmiṃ devattabhāve. Ken' acchasī[16] ti kena puññakammena[17] assatthā[18] acchasi. Kenāsi tvan ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā anappakaparivārā. Sukh'edhitā[19] ti sukhena vaḍḍhitā, suparibrūhitadibbasukhā ti attho. Iddhī ti dibbānubhāvo. Anadhivarā ti adhikā visiṭṭhā, aññā etissā natthī ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsagāminī. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocatī ti obhāseti.

---

[1] devavasena, S_1. S_2. [2] °se, S_2. [3] *om.* S_1. [4] *om.* S_2.
[5] °rūpaṃ dh°, S_2. [6] purimabhāvaṃ, S_1; °bhavam S_2.
[7] ācari, S_1. S_2. [8] idha, S_2. M.
[9] kena gacchasi, S_2; kenāsi, Ed.; kenāse, S_1.
[10] iddhi, S_2. M. [11] veh°, S_2. B. [12] sugati, S_2.
[13] °ni, S_2. M. [14] *after* yadi, S_1. S_2. [15] ācarī, S_1; ācarī, S_2.
[16] kena gacchasī, S_2; ken'asī, S_1. [17] kammena, S_2.
[18] asaṭṭhāsi, S_2; assitvā, S_1; amitayasā, B.
[19] sukhe ṭhitā, S_1. S_2.

Parivutā sakkatā c' asī ti samantato parivutā[1] sambhāvitā ca āsi. Kuto cutā suggati[2] gatāsī ti pañcasu gatīsu kataragatito cutā hutvā sugatiṃ imaṃ devagatiṃ[3] paṭisandhivasena upagatā āsi. Kassa vā tvaṃ vacanakarānusāsanin[4] ti kassa nu vā satthu sāsane pāvacane ovādānusāsanisampaṭicchanena[5] tvaṃ vacanakarā asī ti yojanā. Kassa vā tvaṃ satthu vacanakarā anusāsakassa[6] anusaṭṭhiyaṃ patiṭṭhānenā ti evaṃ vā ettha attho daṭṭhabbo. Evaṃ anuddesikavasena tassā laddhiṃ pucchitvā puna uddesikavasena Ācikkha[7] me[8] tvaṃ[9] yadi buddhasāvikā ti pucchati.[10] Tattha buddhasāvikā ti[11] sabbaṃ pi ñeyyadhammaṃ sayambhūñāṇena hatthatale āmalakaṃ viya paccakkhato buddhattā[12] buddhassa Bhagavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvikā.

Evaṃ therena pucchitamatthaṃ kathentī devatā imā[13] gāthā[13] abhāsi:

"Nagantare nagaravare sumāpite
paricārikā rājavarassa sirīmato[14]
nacce gīte paramasusikkhitā ahuṃ
Sirimā ti maṃ Rājagahe avediṃsu. 6
Buddho ca me isinisabho[15] vināyako
adesayi samudayadukkhaniccataṃ[16]
asaṃkhataṃ dukkhanirodhaṃ[17] sassataṃ[17]
maggañ c' imaṃ akuṭilam[18] añjasaṃ sivaṃ. 7
Sutvān' ahaṃ amataṃ padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatassa[19] anadhivarassa[19] sāsanaṃ
sīlesvahaṃ[20] paramasusaṃvutā[21] ahuṃ
dhamme ṭhitā naravarabuddhadesite. 8

---

[1] °vāritā, S_1. [2] sugati, S_1. S_2. [3] °ti, S_2. [4] °nī, S_1. S_2.
[5] °niṃ samp°, B. [6] °sāsentassa, S_1. [7] ācikkhi, S_2.
[8] m' etaṃ, S_2. [9] *after* · yadi, S_1. S_2. [10] pucchi, B.
[11] 'si, B. [12] *om.* S_1. [13] imaṃ gāthaṃ, B.
[14] siri°, B. M.; rājassa (*for* °varassa) sirito, S_1.
[15] °nisibho, S_2; °sanibho, Ed. [16] °niṭṭhitaṃ, S_2.
[17] °nirodhasa°, S_1. B.; °nirodhassa passataṃ, S_2.
[18] akku°, B. M.; kuṭilaṃ, S_2. [19] °gatassāna°, B. M.
[20] °svāhaṃ, S_2; °su 'haṃ, S_1. [21] paramaṃ su°, B.

Ñatvān' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatena[1] anadhivarena[1] desitaṃ
tatth' ev' ahaṃ[2] samathasamādhim āphusiṃ[3]
sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
Laddhān' ahaṃ amataṃ padaṃ visesanaṃ
ekaṃsikā abhisamaye visesiya[4]
asaṃsayā[5] bahujanapūjitā ahaṃ
khiḍḍāratiṃ[6] paccanubhom' anappakaṃ. 10
Evaṃ ahaṃ amataras'[7] amhi[7] devatā
Tathāgatassa[8] anadhivarassa[8] sāvikā
dhammaddasā paṭhamaphale patiṭṭhitā
sotāpannā na ca pana[9]-m[9]-atthi duggati. 11
Sā vandituṃ anadhivaraṃ upāgamiṃ[10]
pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
namassituṃ samaṇasamāgamaṃ sivaṃ
sagāravā sirimato[11] dhammarājino. 12
Disvā muniṃ moditaman'amhi[12] pīṇitā
Tathāgataṃ naravaradammasārathiṃ
taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
vandām' ahaṃ paramahitānukampakan" ti. 13

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paṇḍava-Gijjhakūṭasaṅkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare vemajjhe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Nagaravare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāyāha. Sumāpite ti Mahāgovindapaṇḍitena vatthuvijjāvidhinā samma[13]-d-eva nivesite. Paricārikā ti saṅgītaparicaritāya[14] upaṭṭhāyikā. Rājavarassā ti Bimbisāramahārājassa.[15] Sirimato ti ettha sirī ti buddhipuññānaṃ adhivacanan ti vadanti.[16] Atha vā puññanibbattā sarīrasobhaggādi[17]-

[1] °gatenāna°, B. M. [2] evāhaṃ, S_2. [3] ārasi, S_2.
[4] visesayi, S_2; °sīni, S_1. [5] °siyā, *all MSS.*
[6] khiḍḍaṃ ratiṃ, S_1. [7] °tapad' amhi, S_1.
[8] °gatassāna°, B. M. [9] puna-m-, Ed.; pana, S_2; *om.* B.
[10] °mi, S_2. M. [11] sīri°, S_2; siri°, S_1. B. M.
[12] mu°, S_1; muditaman'asmiṃ, S_2. [13] sammā, S_2.
[14] °gītiparicariyāya, S_1. [15] °rājavarassa, S_2.
[16] *om.* S_1. [17] sirisobhaggā, S_2. B.

sampatti[1] katapuññaṃ nissayati[2] katapuññena[3] vā nissīyatī[4] ti sirī ti vuccati. Sā etassātthī[5] ti Sirimā. Tassa sirimato paramasusikkhitā ti ativiya samma-d-eva ca[6] sikkhitā. Ahun[6] ti[6] ahosiṃ.[7] Avedimsū ti aññaṃsu.

Isinisabho ti gavasatajeṭṭhako usabho, gavasahassajeṭṭhako vasabho, vajasatajeṭṭhako[8] vā usabho, vajasahassajeṭṭhako[8] vasabho, sabbagavaseṭṭho sabbaparissayasaho seto[9] pāsādiko mahābhāravaho[6] asanisatasaddehi pi asampakampito[10] nisabho. Yathā so attano nisabhabalena samannāgato catūhi pādehi paṭhaviṃ uppīḷitvā[11] kenaci parissayena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajjapādehi aṭṭhaparisāpaṭhaviṃ uppīḷitvā[11] sadevake loke kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati. Tasmā nisabho viyā ti nisabho. Sīlādīnaṃ dhammakkhandhānaṃ esanaṭṭhena[12] isī ti laddhavohāresu sekhāsekha[13]-isīsu[14] nisabho, isīnaṃ vā nisabho. Isi ca so nisabho cā ti[15] isinisabho. Veneyyasatte vinetī[16] ti vināyako. Nāyakavirahito ti vā vināyako.[6] Sayambhū ti attho. Adesayi samudayadukkhaniccatan[17] ti samudayasaccassa ca dukkhasaccassa ca aniccataṃ vayadhammataṃ abhāsi. Tena Yaṃ kiñci samudayadhammaṃ sabban taṃ nirodhadhamman ti attano abhisamayañāṇassa pavatti-ākāraṃ dasseti. Samudayadukkhaniccatan ti vā samudayasaccañ ca dukkhasaccañ ca aniccatañ ca. Tattha samudayasaccadukkhasaccagahaṇena[18] vipassanāya bhūmiṃ dasseti, aniccatāgahaṇena tassā pavatti-ākāraṃ, saṅkhārānaṃ hi aniccākāre vibhāvite dukkhākāro anattākāro vibhāvibhāvito[19] yeva hoti. Taṃ nibandhanattā tesaṃ. Tenāha: yad aniccaṃ taṃ dukkhaṃ, yaṃ dukkhaṃ tad anattā ti. Asamkhataṃ dukkhanirodhaṃ sassatan ti kenaci paccayena na saṃkhatan ti

---

[1] dibba°, S_2. B. [2] nissāyāti, S_1; nissāya, S_2.
[3] °puññehi, S_1. B. [4] nissa°, S_2. [5] etissā°, S_2.
[6] *om.* S_1. [7] °si, S_1. S_2. [8] gava°, S_2. [9] seṭṭho, S_2.
[10] °piyo, S_1. [11] °ḷetvā, B. [12] °natthena, S_2.
[13] °sekkhā, S_1. S_2. [14] munīsu, S_1. S_2. [15] S_1 *adds* vā.
[16] vinedetī, S_2. [17] *om.* S_2. [18] samudayasaccagahaṇena, S_2.
[19] pi bhāvito, S_1.

asaṃkhataṃ, sabbakālaṃ tathabhāvena[1] sassataṃ, sakalavaṭṭadukkhanirodhabhāvato dukkhanirodhaṃ, ariyasaccañ ca me adesayī[2] ti yojanā. Maggañ c' imaṃ akuṭilam[3] añjasaṃ sivan ti antadvayaparivajjanena kuṭilabhāvakarānaṃ māyādīnaṃ kāyavaṅkādīnañ ca pahānena akuṭilaṃ.[3] Tato eva[4] añjasaṃ asivabhāvakarānaṃ[5] kāmarāgādīnaṃ samucchindanena sivaṃ nibbānaṃ. Maggan ti nibbānatthikehi maggīyatī ti kilese vā mārento gacchatī ti maggo ti laddhanāmaṃ, tumhākañ ca mamañ ca paccakkhabhūtaṃ dukkhanirodhagāminīpaṭipadāsaṅkhātaṃ ariyamaggañ ca me adesayī ti yojanā.

Sutvān' ahaṃ amataṃ padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatassa anadhivarassa sāsanan ti.

Ettha ayaṃ saṃkhepattho: — Tathā[6] āgamanādi-atthena Tathāgatassa sadevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amataṃ padaṃ asaṃkhataṃ nibbānaṃ uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa paṭipajjanupāyattā kenaci asaṅkharaṇīyattā ca amataṃ padaṃ asaṃkhataṃ sāsanaṃ saddhammaṃ ahaṃ sutvānā[7] ti.

Sīlesvahan[8] ti sīlesu nipphādetabbesu[9] ahaṃ. Paramasusaṃvutā ti ativiya samma-d-eva susaṃvutā. Ahun[10] ti[6] ahosiṃ.[11] Dhamme ṭhitā ti paṭipattidhamme ṭhitā.[12]

Ñatvānā ti sacchikiriyābhisamayavasena jānitvā. Tatth' evā ti tasmiṃ yeva khaṇe, tasmiṃ[13] yeva vā attabhāve. Samathasamādhim āphusin ti paccanīkadhammānaṃ[13] samucchedavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtaṃ lokuttarasamādhiṃ aphusiṃ[11] adhigacchiṃ.[14] Yadi pi yasmiṃ khaṇe nirodhassa sacchikiriyābhisamayo, tasmiṃ yeva khaṇe maggassa bhāvanābhisamayo, ārammaṇapaṭivedhaṃ pana bhāvanāpaṭivedhass' eva purimasiddhikāraṇaṃ[15] viya katvā dassetuṃ

---

[1] thatā°, S_1; tathā ca bhavena, S_2. [2] °yin, S_2.
[3] akku°, B. [4] evam, S_2. [5] °kārānaṃ, S_2; abhāvakā°, S_1.
[6] *om.* S_1. [7] °na (*without* ti), S_2; sutvā, S_1.
[8] sīlesu 'han, S_1. [9] nippā°, S_1. S_2. [10] ahū, S_2.
[11] °si, S_2. [12] patiṭṭhitā, S_1. [13-13] *missing in* S_1.
[14] °gacchi, S_2. [15] °siddhaṃ kā, B.

"Ñatvān' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatena anadhivarena desitaṃ
tatth' ev' ahaṃ samathasamādhim āphusin" ti
vuttaṃ, yathā
Cakkhuñ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññāṇan ti.
Ñatvānā ti vā samānakālavasena vuttan ti veditabbaṃ, yathā
Nihantvāna[1] tamaṃ sabbaṃ ādicco nabham uggato ti.
Sā evā ti yā lokuttarā samādhiphusanā[2] laddhā sā eva. Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganiyāmatā.
Visesanan ti puthujjanehi visesakaṃ visiṭṭhabhāvasādhakaṃ. Ekaṃsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto dhammo supaṭipanno saṃgho ti ekaṃsagāhavatī[3] ratanattaye nibbicikicchā. Abhisamaye visesiyā[4] ti saccapaṭivedhavasena visesaṃ patvā. Visesinī[5] ti pi paṭhanti. Abhisamayahetu[6] visesavatī ti attho. Asaṃsayā[7] ti soḷasavatthukāya aṭṭhavatthukāya ca vicikicchāya pahīnattā apagatasaṃsayā. Asaṃsiyā[8] ti keci paṭhanti. Bahujanapūjitā[9] ti[9] sugatī[9] hi[9] parehi patthanīyaguṇā ti attho. Khiḍḍāratin[10] ti khiḍḍabhūtaṃ[11] ratiṃ,[12] atha vā khiḍḍañ[13] ca ratiñ[14] ca khiḍḍāvihārañ ca ratisukhañ ca.
Amataras'amhī ti amatarasā nibbānarasāvinī amhi.[15] Dhammaddasā[16] ti catusaccaṃ dhammaṃ diṭṭhavatī. Sotāpannā ti ariyamaggasotaṃ ādito pattā. Na ca pana[17]-m[18]-atthi duggatī ti na ca pana me atthi duggati, avinipātadhammattā.
Pāsādike ti pasādāvahe. Kusalarate ti kusale anavajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, namassituṃ upāgamin[19] ti yojanā. Samaṇasamāgamaṃ sivan ti samaṇānaṃ samitapāpānaṃ buddhasāvakānaṃ sivañ ca dhammaṃ khemaṃ samāgamaṃ payirupāsanaṃ, upāgamin

---

[1] °tvā, S₁. S₂. [2] °vipassanā, S₁; samāphu°, S₂.
[3] ekaṃsaṃ gāhati, S₂; ghāvahati, S₁.
[4] visesayī, S₁; hī, S₂. [5] visesanī, S₂. [6] °hetuṃ, S₂.
[7] °siyā, S₁. S₂. [8] bhāsaṃsayā, S₂. [9] *om.* S₁.
[10] °tī, S₂. [11] khiḍḍābhūtā, S₂. [12] rati, S₂. [13] khiḍḍā, S₂.
[14] ratī, S₂. [15] 'mhī ti, S₂. [16] dhammarasā, S₂.
[17] *om.* B. [18] *om.* S₂. [19] upa°, S₁.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanaṃ. Sirimati dhammarājinī ti attho. Evam eva ca keci paṭhanti.

Moditaman'amhī[1] ti muditamanā amhi. Pīṇitā ti tuṭṭhā pītirasavasena vā tittā. Naravaradammasārathin[2] ti naravaro ca so aggapuggalattā dammānaṃ dametabbānaṃ[3] veneyyānaṃ nibbānābhimukhaṃ sāraṇato dammasārathi cā[4] ti[4] naravaradammasārathi,[4] taṃ. Paramahitānukampakan ti paramena uttamena hitena sabbasattānaṃ anukampakaṃ.

Evam Sirimā devadhītā attano laddhipavedanamukhena[5] ratanattaye pasādaṃ pavedetvā Bhagavantaṃ bhikkhusaṃghañ ca vanditvā padakkhiṇaṃ katvā devalokam eva gatā. Bhagavā tam eva otiṇṇavatthuṃ aṭṭhuppattiṃ katvā dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu arahattaṃ pāpuṇi, sampattaparisāya pi[6] sā[7] dhammadesanā sātthikā jātā ti.

Sirimāvimānavaṇṇanā.

I, 17.

Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaran ti Kesakārīvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Bhikkhū pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya Bārāṇasiṃ[8] pāvisiṃsu. Te[4] aññatarassa brāhmaṇassa gehadvārasamīpena gacchanti. Tasmiṃ[9] gehe brāhmaṇassa dhītā Kesakārī[10] nāma gehadvārasamīpe mātu sīsato ūkā gaṇhantī te bhikkhū gacchante disvā mātaraṃ āha: amma ime pabbajitā paṭhamena yobbanena samannāgatā abhirūpā dassanīyā sukhumālā kenaci pārijuññena anabhibhūtā[11] maññe, kasmā nu kho ime imasmiṃ[12] vaye pabbajantī ti? Taṃ mātā āha: atthi amma[13] Sakyaputto[14] Sakyakulā[15]

---

[1] mu°, S_1; muditaman'asmin, S_2. [2] °thī, S_2. [3] dami°, B.
[4] *om.* S_1. [5] laddha°, S_2. [6] pana, S_2; ca, B.
[7] *om.* B. [8] °siyaṃ, S_1. [9] tasmiñ ca, S_1.
[10] Kesarī, S_1. S_2. [11] abhi°, B. [12] S_1 *inserts* yeva.
[13] amba, S_2. [14] Sā°, S_2. [15] Sā°, S_2; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ savyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajantī[1] ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vīthiyā gacchanto taṃ kathaṃ sutvā tāsaṃ santikaṃ upasaṅkami. Atha naṃ[2] brāhmaṇī āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakhandhaṃ mahantaṃ ñātiparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamīpe[3] pabbajanti, te kin[4] nu kho atthavasaṃ sampassantā pabbajantī ti? Taṃ sutvā upāsako 'kāmesu ādīnavaṃ nikkhame[5] ānisaṃsaṃ sampassantā'[6] ti vatvā attano ñāṇabalānurūpaṃ taṃ atthaṃ vitthārato kathesi tiṇṇañ ca ratanānaṃ guṇe[7] pakāsesi,[5] pañcannaṃ sīlānaṃ diṭṭhadhammikasamparāyikañ ca guṇānisaṃsaṃ[8] pavedesi. Atha brāhmaṇadhītā[9] taṃ 'kiṃ amhehi pi saraṇesu ca sīlesu ca[10] patiṭṭhāya tayā vuttaṃ[11] guṇānisaṃsam[11] adhigantuṃ sakkā' ti pucchi. So[12] 'sabbasādhāraṇā ime dhammā Bhagavatā bhāsitā, kasmā na sakkā' ti vatvā tassā saraṇāni ca sīlāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇā[13] ca[14] samādiṇṇasīlā ca hutvā puna āha: kiṃ ito uttari karaṇīyaṃ aññam[15] pi[15] atthī ti? So tassā viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampannā bhavissatī' ti ñatvā sarīrasabhāvaṃ[16] vibhāvento dvattiṃsākārakammaṭṭhānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ[17] uppādetvā upari aniccatādi-paṭisaṃyuttāya dhammiyā kathāya saṃvejetvā[18] vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ[19] manasikatvā paṭikūlamanasikārena[20] samāhitacittā vipassanaṃ paṭṭhapetvā upanissayasampattiyā na cirass'

---

[1] °ti (*without* ti), S_2. [2] taṃ, S_1. [3] Sā°, S_2.
[4] ko, S_2. [5] nekkhamme, S_1, *and adds* ca.
[6] passantā, B. [7] guṇaṃ, S_1.
[8] guṇa-ānisaṃsāni, S_2. [9] brahmaṇi°, S_2. [10] *om.* S_2.
[11] °vutte °se, S_1. [12] °te, S_1. S_2.
[13] gatitasaraṇādiṃ, S_2. [14] *om.* S_1. S_2.
[15] *before* kara°, S_1. [16] sarīrabh°, B.
[17] S_1 *adds* saraṃ. [18] °jitvā, S_2; samuttejetvā, B.
[19] B. *adds* na. [20] °re, S_1. S_2.

eva sotāpattiphale patiṭṭhahi. Athāparena samayena kālaṃ katvā Sakkassa devaraññо pāricārikā hutvā nibbatti. Satasahassañ c' assā accharā parivāro ahosi. Taṃ Sakko devarājā[1] disvā acchariyabbhutacittajāto pamuditahadayo[1] Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaran ti ādīhi catūhi gāthāhi tāya[1] katakammaṃ[1] pucchi.[2]

"Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
veḷuriyathambhaṃ satataṃ sunimmitaṃ
suvaṇṇarukkhehi[3] samantam otthataṃ[4]
ṭhānaṃ mamaṃ[5] kammavipākasambhavaṃ.[6] 1
Tatrūpapannā[7] purimaccharā imā
sataṃ sahassāni sakena kammunā[8]
tuvaṃ[9] 'si[9] ajjhūpagatā yasassinī[10]
obhāsayaṃ tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
Sasī[11] adhiggayha yathā virocati
nakkhattarājā-r[12]-iva tārakānaṃ[13]
tath' eva tvaṃ accharāsaṃgaṇaṃ imaṃ
daddaḷhamānāya[14] saha virocasi. 3
Kuto nu āgamma anomadassane[15]
upapannā tvaṃ bhavanaṃ[16] mamaṃ[5] idaṃ[17]?
Brahmaṃ va[18] devā tidasā sah' indakā[19]
sabbe na tappāmase dassanena[20] tan"[21] ti. 4

Tattha idaṃ[22] vimānan ti yasmiṃ vimāne sā devatā uppannā taṃ attano vimānaṃ sandhāyāha. Satatan[23] ti sabbakālaṃ, ruciraṃ pabhassaran ti yojanā. Satatan[23] ti vā sammātataṃ[24] ativiya vitthiṇṇan[25] ti attho. Saman-

---

[1-1] *om.* S_2. B. [2] paṭip°, S_2. B. [3] so°, S_1.
[4] otataṃ, S_1. S_2. [5] mama, S_1. S_2. [6] °vibhāga°, S_2.
[7] tathū°, S_1. [8] kammanā, S_1. [9] tvāsi, S_1.
[10] yasasinaṃ, S_2. [11] °sīm, B. [12] *om.* S_1.
[13] tāragaṇānaṃ, S_2; tārakāganaṃ (*sic*), S_1.
[14] daddalla°, S_1. [15] anuma°, S_2. B. [16] °nā, S_2.
[17] imaṃ, M. [18] vā, B.
[19] sa-indakā, S_1. [20] dassane, S_1.
[21] S_1 *adds here* vv. 5—7. [22] imaṃ, S_1.
[23] sasatan, S_2. [24] sabbatataṃ, S_2.
[25] vitthinnan, S_2; vittinnan, S_1. B.

tam otthatan[1] ti samantato[2] avatthataṃ[3] chāditaṃ. Ṭhānan ti vimānam eva sandhāya[4] vadati.[4] Taṃ hi tiṭṭhanti ettha katapuññā ti[5] ṭhānan[5] ti[5] vuccati.[6] Kammavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhūtaṃ, kammavipākena vā saha[6] sambhūtaṃ. Maman[7] ti idaṃ[8] mamaṃ[9] ṭhānaṃ mamaṃ[10] kammavipākasambhavan[11] ti dvīhi pi padehi yojetabbaṃ.

Tatrūpapannā ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Tatra[12] tasmiṃ[12] yathāvutte[13] vimāne upapannā nibbattā pageva uppannattā pubbadevatā idha purimā accharāyo parimāṇato satasahassāni tuvaṃ 'sī ti tvaṃ asi sakena kammunā idāni ajjhūpagatā upapannā yasassinī ti parivārasampannā ten' eva sakena kammunā[14] kammānubhāvena obhāsayan ti virocamānā tiṭṭhasī ti.

Idāni tam eva obhāsanaṃ upamāya vibhāvento Sasī ti gātham āha. Tass' attho: — Yathā sasalañchanayogena sasī ti nakkhattehi adhikakaraṇatāya[15] nakkhattarājā ti ca[16] laddhanāmo cando sabbatārakagaṇaṃ[17] adhigayha abhibhavitvā virocati virājati, tath' eva imaṃ accharānaṃ devakaññānaṃ[18] gaṇaṃ samūhaṃ attano yasasā daddaḷhamānā[19] ativiya[20] vijjotamānā[20] virocasī ti.

Ettha ca rā[21] ti[21] iman[22] ti ca nipātamattaṃ. Keci pana nakkhattarājā[23]-r-iva[23] tāragaṇaṃ[24] tath' eva tvan[25] ti paṭhanti.

---

[1] otan, S_1; otatan, S_2. [2] samantā samantato, S_2.
[3] avantaṃ *or* avattaṃ *or* avatataṃ, S_1; avatakaṃ, S_2.
[4] °yāvadī ti, S_1. [5] tiṭṭhanti, S_1. [6] *om.* S_1.
[7] mamā, S_1. S_2. [8] imaṃ, S_2. [9] me, S_1; mama, S_2.
[10] mama, S_1. S_2.
[11] *in* S_1 *there is a lacuna between* kammavipāka[sambhavan] *and* [ajjhūpa]gatā *below*. [12] tatr'asmiṃ, S_2.
[13] vutte, S_2. [14] kammanā, S_1. [15] adhikaguṇatāya, S_1. B.
[16] *om.* S_2. B. [17] sabbātāragaṇaṃ, S_2. [18] devatā°, S_2.
[19] daddalla°, S_1. [20] ativijj°, S_1.
[21] B. *has* ratī ti, S_2 *omits it, and* S_1 *has* imā ti; rā ti *is a conjecture,* ra *being, of course,* r *in* °rājā-r-iva.
[22] idan, S_1. B. [23] viya, S_1. [24] tārakā°, S_1.
[25] tan, S_2; S_1 *has* tath' ev' atthan.

Idāni tassā devatāya purimabhavaṃ tattha katapuññañ ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu[1] āgammā ti kuto nu[1] bhavato[1] kuto[1] nu[1] puññakammato karaṇabhūtato[2] imaṃ mama bhavanaṃ āgamma, bhadde anomadassane[3] sabbaṅgasobhaṇe tvaṃ upapannā[4] uppattigahaṇena[5] upagatā anomadassane[3] ti vuttam ev' atthaṃ upamāya pakāsento

Brahmaṃ va devā tidasā sah' indakā
sabbe na tappāmase dassanena tan ti

āha.

Tattha Yathā Brahmānaṃ Sahaṃpatiṃ[6] Sanaṅkumāraṃ vā upagataṃ saha indenā ti sah' indakā Tāvatiṃsā devā passantā dassane na tappanti, evaṃ taṃ[1] tava dassanena mayaṃ sabbe devā na tappāmase ti attho.

Evaṃ[7] Sakkena devānam indena pucchitā sā devatā tam atthaṃ pakāsentī Yam etan ti gāthādvayam āha:

"Yam etaṃ Sakka anupacchase mamaṃ:
kuto cutāya[8] idha[9] āgati[10] tava[11]? —
Bārāṇasī nāma pur'atthi Kāsinaṃ
tattha ahosi pure[12] Kesakārikā. 5
Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā
saṃghe ca ekantagatā[13] asaṃsayā
akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā
sambodhidhamme niyatā anāmayā" ti.[14] 6

Tattha yam etan ti yaṃ etaṃ pañhan[15] ti attho. Anupucchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti maṃ. Pur'atthī ti puraṃ atthi. Kāsinan ti Kāsiraṭṭhassa. Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmaṃ vadati.

---

[1] *om.* S_1. [2] kā°, S_1. [3] anu°, S_2. B. [4] upp°, S_1.
[5] uppataganganavasena, S_1. [6] °tī, S_1; °ti, B.
[7] S_1 *adds* pana. [8] cutā, S_1; tāya, S_2.
[9] tvaṃ idha S_1.
[10] āgati, S_1; āgacchati, S_2; āgacchatī ti, B.; āgacchi ti, M.
[11] tvaṃ, S_1. [12] *before* ahosi, M. [13] ekanti, S_1. M.
[14] S_2 *adds* ca. [15] puññan, S_2.

Buddhe ca dhamme cā ti ādinā attano puññaṃ vibhāveti.

Puna Sakko tassā taṃ puññasampattiñ ca dibbasampattiñ ca anumodamāno Tan[1] tyābhinandāmase[1] ti[1] ādim[1] āha.[1]

> "Tan tyābhinandāmase[2] svāgatañ[3] ca te
> dhammena ca[4] tvaṃ yasasā virocasi
> buddhe ca dhamme ca pasannamānase
> saṃghe ca ekantagate[5] asaṃsaye[6]
> akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
> sambodhidhamme niyate anāmaye" ti. 7

Tattha tan tyābhinandāmase[2] ti taṃ te duvidham pi sampattiṃ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ[3] ca te ti tuyhaṃ idhāgamanaṃ[7] svāgataṃ[8] amhākaṃ pītisomanassasaṃvaddhanam[9] eva. Sesaṃ vuttanayam eva.

Taṃ pana pavattiṃ Sakko devarājā āyasmato Mahāmoggallānattherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.[10] Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā jātā ti.

Kesakārīvimānavaṇṇanā.[11]

Iti Paramatthadīpaniyā Khuddakanikāyaṭṭhakathāya[12] vimānavatthusmiṃ sattarasavatthupaṭimaṇḍitassa paṭhamavaggassa vaṇṇanā[13] niṭṭhitā.[14]

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāsīvimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavati Jetavane viharante Sāvatthivāsī aññataro upāsako sambahulehi upāsakehi saddhiṃ sāyaṇhasamayaṃ

---

1 *om.* S_2. 2 tābhi°, S_2. 3 sāg°, S_1. 4 *om.* S_1.
5 ekanti°, S_1; kenti°, S_2. 6 S_2 *adds* ca.
7 S_2 *adds* vā, B. ca. 8 S_2 *adds* vā.
9 °somanassabandhim, S_2. B. 10 paṭi°, B.
11 °kārikā°, S_1, *and adds* niṭṭhitā.
12 Khuddakaṭṭha°, B.; S_1 *omits* Parama° Kh° vi°
13 atthava°, S_1.

vihāraṃ gantvā dhammaṃ sutvā parisāya vuṭṭhitāya Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā 'ito paṭṭhāyāhaṃ[1] bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni dassāmī' ti āha. Atha naṃ Bhagavā tadanucchavikaṃ dhammakathaṃ[2] kathetvā[3] vissajjesi. So 'mayā[4] bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni paññattāni, sve paṭṭhāya ayyā mama gehaṃ āgacchantū' ti bhattuddesakassa ārocetvā attano gehaṃ gantvā dāsiyā tam atthaṃ ācikkhitvā 'tattha tayā[5] niccakālaṃ[6] appamattāya bhavitabban' ti āha. Sā sādhū ti sampaṭicchi. Pakatiyā 'va sā saddhāsampannā puññakāmā sīlavatī,[7] tasmā divase divase[8] kālass' eva uṭṭhāya paṇītaṃ annapānaṃ paṭiyādetvā bhikkhūnaṃ nisīdanaṭṭhānaṃ susammaṭṭhaṃ suparibhaṇḍakaṃ[9] katvā āsanāni paññāpetvā bhikkhū upagate tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi[10] pūjetvā sakkaccaṃ parivisati. Ath' ekadivasaṃ bhikkhū katabhattakicce upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: kathaṃ nu kho bhante ito jāti-ādidukkhato parimutti hotī ti? Bhikkhū tassā saraṇāni ca pañca[8] sīlāni ca datvā kāyassa[11] sabhāvaṃ[11] pakāsentā[12] paṭikūlamanasikāre niyojesuṃ. Apare aniccatāpaṭisaṃyuttaṃ dhammakathaṃ[13] kathesuṃ. Sā soḷasavassāni sīlaṃ[14] rakkhantī antarantarā yonisomanasikarontī ekadivasaṃ[15] dhammasavanasappāyaṃ labhitvā ñāṇassa ca paripakkattā vipassanaṃ vaḍḍhetvā sotāpattiphalaṃ sacchākāsi. Na[16] cirass' eva[16] kālaṃ katvā Sakkassa devarañño vallabhā paricārikā hutvā nibbatti. Sā saṭṭhituriyasahassehi parivāriyamānā[17] mahantaṃ dibbasampattiṃ anubhavantī mudāmodamānā saparivārā uyyānādīsu ca[8] vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva disvā[18]

---

[1] °ya 'haṃ, S_1. [2] dhammikaṃ kathaṃ, S_1. [3] vatvā, B.; S_2 *omits* ka° vi° [4] sāmaṃ, S_1. [5] tassā, S_2. [6] °le, S_1. [7] °vā, S_2; °sampannā, S_1. [8] *om.* S_1. [9] °bhaṇḍikaṃ, B.; S_2 *adds* vā. [10] °dhūma°, B.; °dhūpapadīpe, S_2. [11] kāyasabh°, B. [12] °to, S_2; °setvā, S_1. [13] dhammaṃ, B.; S_1 *as* n. 2. [14] sīlāni, S_1. [15] ath' eka°, S_1. [16] sā aparena samayena, S_1. [17] °cariyamānā, S_1, *and adds* accharāsahassaparivutā. [18] S_1 *adds* Api Sakko va devindo ti ādinā tāya katakammaṃ pucchi.

"Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
samantā anupariyāsi nārīgaṇapurakkhatā[1]
obhāsentī[2] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

pucchi.[3]

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dāsī[4] ahosiṃ[5] parapesiyā[6] kule
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 5
Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo[7] neva[7] atth'ettha santhanaṃ. 6
Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovatthiko sivo
akaṇṭako agahano[8] uju sabbhi pavedito
nikkamassa[9] phalaṃ passa yath' idaṃ pāpuṇ'itthikā. 7
Āmantanikā[10] raññ'amhi[11] Sakkassa vasavattino
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me: 8
Ālambo Bhaggaro[12] Bhīmo[13] Sādhuvādi ca[14] Saṃsayo
Pokkharo ca Suphasso ca, vīṇāmokkhā[15] ca nāriyo: 9
Nandā c' eva Sunandā ca Sokatiṇṇā[16] Sucimhitā[17]
Ālambusā Missakesī[18] ca Puṇḍarīkā ti dāruṇī 10

---

[1] nāri°, S_2; °purekkhatā, B. M.
[2] °ti, S_1; °santi, S_2.
[3] *om.* S_1. [4] °si, S_1. S_2; °siṃ, M. [5] °si, S_2.
[6] °pessiyā, S_1. [7] kāyen' eva, S_1. [8] °ṇo, S_2.
[9] nikkammasa (*sic*), S_1.
[10] am°, M.; °tānikā, S_1.
[11] rañño 'mhi, S_1. M. [12] gaggamo, S_1.
[13] bhimmo, B. M. [14] pasaṃsiyo, S_2.
[15] vila°, B. M.; pil°, S_2.
[16] °dinnā, B.; soṇādinnā, S_1. M.
[17] sucimitā, S_2; sucibbhitā, S_1; sucimhita = suci + mhita (mihita).
[18] missā°, B. M.

Eṇiphassā[1] Suphassā[2] ca Subhaddā[3] Mudukā[4] Carī[5]
etā[6] c'[7] aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā. 11
Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā:
handa[8] naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase. 12
Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānam ev' idaṃ
asokaṃ Nandanaṃ[9] rammaṃ[10] tidasānaṃ mahā-
vanaṃ. 13
Sukhaṃ[10] akatapuññānaṃ[10] idha natthi parattha ca
sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 14
Tesaṃ sahavyakāmānaṃ kattabbaṃ kusalaṃ bahuṃ
katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino" ti 15
devatā[11] vissajjesi.[11]

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhāvanāyaṃ,[12] iva-saddo i-kāraṃ lopaṃ katvā vutto upamāyaṃ. Tasmā yathā nāma Sakko devānam indo ti attho. Sakkasamabhāv'[13] etissā devatāya parivārasampattidassanatthaṃ[14] vutto.[15] Keci apī ti nipātamattan ti vadanti. Cittalatāvane ti Cittāya nāma devadhītāya puññānubhāvena nibbatte cittānaṃ vicittapupphaphalādivisesayuttānaṃ santānakavalli[16]-ādīnaṃ tattha yebhuyyatāya[17] Cittalatāvanan ti laddhanāme devuyyāne.

Parapesiyā[18] ti paresaṃ kule tasmiṃ tasmiṃ kicce pesaniyā, paresaṃ veyyāvaccakārī ti attho.

Tassā[19] me nikkamo āsi sāsane tassa tādino ti tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi[20] cakkhūhi[21] cakkhumato buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā soḷasavassāni sīlaṃ rakkhantiyā kammaṭṭhānañ ca manasikarontiyā manasikā-

---

[1] eṇisayā, S_2; eṇīph°, S_1. B. M. [2] susayā, S_2.
[3] sambh°, S_1. B.; saṃsaddā, S_2.
[4] °bhā, S_1; *the Commentary is in favour of* mudukā *as separate word.* [5] vadī, S_1; cari, S_2. B. M.
[6] eva tā, S_1. [7] *om.* M. [8] S_2 *adds* nu.
[9] nandarāmaṃ, S_2. [10] *om.* S_2. [11] *om.* S_1.
[12] °ya, S_2. [13] °matā v', S_2; sakkūpamanā c', S_1.
[14] saparivāra ca sampatti°, S_1. [15] vuttā, S_1.
[16] santānaṃ valli, S_1. [17] °tā, S_2.
[18] °pessiyā, S_1; °pesiyyā, S_2. [19] tasmā, S_1.
[20] S_1 *adds* ca. [21] bhikkhūhi, S_1. B.

rānubhāvena me[1] mayhaṃ uppajjamāne sattatiṃsabodhipakkhiyadhammasaṅkhāte iṭṭhādīsu tādilakkhaṇasampattiyā[2] tādino Satthu sāsane tappariyāpanno yeva saṃkilesapakkhato nikkhamanena nikkamo[3] ti laddhanāmo[4] sammāvāyāmo āsi ahosi uppajji. Tassa pana nikkamassa pubbabhāgassa pavattitākāraṃ dassetuṃ

Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atth' ettha santhanan ti vuttaṃ. Tassāttho: — Yadi pi me ayaṃ kāyo bhijjatu vinassatū ti, tattha kiñci mattam pi apekkhaṃ akarontī ettha etasmiṃ[5] kammaṭṭhānānuyoge[6] neva atthi me viriyassa santhanaṃ[7] sītalikaraṇan[8] ti viriyaṃ samuttejentī vipassanaṃ ussakkāpesin ti.

Idāni tathā vipassanaṃ ussukkāpetvā paṭiladdhaguṇaṃ dassentī

Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo[9] sovatthiko[10] sivo
akaṇṭako agahano[11] uju sabbhi pavedito
nikkamassa[12] phalaṃ passa yath' idaṃ pāpuṇ'itthikā ti

āha.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: — Yo niccasīlavasena samādinnānaṃ pañcannaṃ sikkhākoṭṭhāsānaṃ[13] upanissayabhāvena laddhattā tesaṃ pāripūritattā ca sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ sambandhibhūto,[14] yasmiṃ santāne uppanno tassa sabbākārena sotthibhāvasampādanabhāvato[15] sundarattabhāvato[16] ca[16] sovatthiko[17] sotthiko,[18] saṃkilesadhammehi anupaddutattā[19] khemappattihetutāya[20] ca sivo,[21]

---

[1] *om.* S_1. [2] lakkhanuppattiyā, S_1. [3] nikkhamo, S_1.
[4] *in* S_2 *there is a lacuna between* laddha[nāmo] *and* [m]attham (*sic*) pi apekkham *below*. [5] tasmiṃ, S_1.
[6] akammaṭṭhānuyoge, S_2; kammānuyoge, S_1.
[7] saṇṭh°, B. (*so always*); santānaṃ, S_1 (*elsewhere* santha°); sandhānaṃ, S_2 (*elsewhere* sandha°).
[8] sitila°, S_2; sithila°, B. [9] ujumaggo, S_1.
[10] sovattiko, S_2; sevako, S_1. [11] °ṇo, S_2.
[12] nikkammassa, S_1.
[13] sikkhāpadānaṃ koṭṭhāsāsanaṃ (*sic*), S_1.
[14] B. *adds* maggo. [15] °sampadānato, S_1; *om.* S_2.
[16] *om.* S_2. [17] *om.* S_1. S_2. [18] *om.* B.
[19] °dduttā, B.; °ddātattā, S_1; °ditattā, S_2.
[20] °hetubhūtāya, B. [21] sikkhā, S_1.

rāgakaṇṭakādīnaṃ[1] abhāvena[2] akaṇṭako, kilesadiṭṭhiduccaritagahanasamucchedanato[3] agahano, sabbajimhavaṅkakuṭilabhāvāpagamahetutāya uju, buddhādīhi sappurisehi pakāsitattā sabbhi pavedito ariyamaggo, taṃ yathā yena upāyabhūtena itthikā dvaṅgulabuddhikā[4] pi samānā pāpuṇi, tassa nikkamassa yathāvuttaviriyassa idaṃ phalaṃ passā ti Sakkam ālapati.

Āmantanikā raññ' amhi[5] Sakkassa vasavattino ti sayaṃ vasībhāvena vattanato dvīsu devalokesu attano vasaṃ issariyaṃ vatteti, tassa[6] vasavattino Sakkassa devarañño āmantanikā allāpasallāpayoggā kīḷanakāle[7] vā tena āmantetabbā amhi. Nikkamassa viriyassa phalaṃ passā ti yojanā. Ātatādibhedena[8] pañcaturiyaṅgāni dvādasahi pāṇibhāgehi ekato pavajjamānāni saṭṭhi honti. Tāni pana[9] sahassamattāni payirupāsanavasena upaṭṭhitāni[10] sandhāyāha: saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me ti.

Tattha paṭibodhan ti pītisomanassānaṃ pabodhanaṃ.

Ālambo ti ādi[11] turiyavādakānaṃ devaputtānaṃ ekadesato nāmagahaṇan ti vadanti. Turiyānaṃ pan' etaṃ nāmagahaṇaṃ. Vīṇāmokkhādikā[12] devadhītā.

Sucimhitā ti visuddhāsitā[13] nāmam eva vā esā.[14]

Mudukā[15] ativiya vādanasīlā nāmam eva vā. Seyyāse ti seyyatarā.[16] Accharānan ti accharāsu saṅgīte[17] pāsaṃsatarā.[17] Pabodhikā ti pabodhanaṃ viya karā.

Kālenā ti yuttapattakālena. Abhibhāsantī ti abhimukhā abhiratā[18] vā hutvā bhāsanti.[19] Yathā[20] bhāsanti taṃ dassetuṃ Handa naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase ti vuttaṃ.

---

[1] °kānaṃ, S_1. [2] *om.* B. [3] °dato, S_1.
[4] °labahala°, S_2; °laṃ bāhala°, S_1. [5] rañño 'mhi, S_1.
[6] vā, S_1. [7] kīḷāk°, B.; kilik°, S_2. [8] atatavitatādi, S_1.
[9] S_1 *omits* pana . . . upaṭṭhitāni.
[10] °tā, B.; upaṭṭhavatāni, S_2. [11] ādiṃ, B.
[12] vilā°, S_2. B. [13] visuddhi°, S_2; suddhāsītā, S_1.
[14] etaṃ, S_1.
[15] °kaṃ, S_2; S_1 *has* mudubhāvaṃ vadati mudukaṃ.
[16] seyyaṃ taṃ ramayāmase ti tata, S_1. [17] °gītassata, S_1.
[18] ati°, S_2. [19] santi, S_2. [20] S_1 *adds* ca.

Idan ti idaṃ mayā laddhaṭṭhānaṃ. Asokan ti iṭṭhakantapiyamanāpānaṃ yeva rūpādīnaṃ sabhāvato[1] visokaṃ. Tato eva sabbakālaṃ pamodasampannato[2] Nandanaṃ. Tidasānaṃ mahāvanan ti Tāvatiṃsadevānaṃ mahantam mahanīyañ[3] ca uyyānaṃ.

Evarūpā dibbasampatti nāma puññakammavasen' evā ti odissakanayena vatvā puna anodissakanayena[4] dassentī Sukhaṃ akatapuññānan ti gātham āha. Puna attanā laddhassa[5] dibbaṭṭhānassa[5] parehi sādhāraṇakāmatāvasena dhammaṃ kathentī Tesaṃ sahavyakāmānan ti osānagātham āha.

Tes'an ti Tāvatiṃsadevānaṃ. Sahavyakāmānan ti sahabhāvaṃ icchantehi. Kattu-atthe hi idaṃ sāmivacanaṃ. Saha vā ti pavattatī ti sahavo.[6] Tassa bhāvo sahavyaṃ[7] yathā vīrassa[8] bhāvo viriyan[9] ti vuttaṃ.[10]

Evaṃ thero devatāya attano puññakamme āvikate tassā saparivāradhammaṃ desetvā devalokato āgantvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā ahosī ti.[10]

Dāsīvimānavaṇṇanā.[11]

II, 2.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Lakhumāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Bārāṇasiyaṃ viharante kevaṭṭadvāraṃ nāma Bārāṇasinagarassa ekaṃ dvāraṃ. Tassa avidūre niviṭṭha-

---

[1] sambh°, S_1. B.
[2] °sampannana, S_2; modasaṃvaddhanato, S_1.
[3] *in* S_1 *this word is written* mahanīyañ, *but both* S_2 *and* B. *have* mahatiyañ. [4] °vasena, S_1.
[5] laddha°, S_1; °ṭhāṇassa, S_2. [6] hi sa, S_1.
[7] sabyaṃ, S_2. [8] vi°, S_1. S_2.
[9] vī°, B. (*so throughout*). [10-10] *om.* S_2. B.
[11] S_1 *adds* niṭṭhitā.

gāmo[1] pi kevaṭṭadvāran tveva[2] paññāyittha. Tattha Lakhumā nāma ekā itthi saddhā[3] pasannā buddhisampannā tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano gehaṃ netvā kaṭacchubhikkhaṃ datvā ten' eva paricayena saddhāya vaḍḍhamānāya[4] āsanasālaṃ kāretvā tattha paviṭṭhānaṃ bhikkhūnaṃ āsanaṃ upaneti pānīyaṃ paribhojanīyaṃ upaṭṭhapeti. Tatra[5] yañ ca odanakummāsaḍākādi attano gehe vijjati, taṃ bhikkhūnaṃ deti. Sā bhikkhūnaṃ santike 'va[5] dhammaṃ sutvā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhāya samāhitā[6] hutvā vipassanākammaṭṭhānaṃ uggahetvā[7] vipassanaṃ ussukkāpentī upanissayasampannatāya na cirass' eva sotāpattiphale patiṭṭhahi.[8] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane mahati vimāne nibbatti. Accharāsahassañ[9] c'[5] assā[5] parivāro ahosi. Sā tattha dibbasampattiṃ anubhavantī pamodamānā vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto Abhikkantena vaṇṇenā ti ādi[10]-gāthāhi

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[11] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

pucchi.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Kevaṭṭadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ
tattha sañcaramānānaṃ[12] sāvakānaṃ mahesinaṃ 5
Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ[13] loṇasovīrakañ[14] c' ahaṃ
adāsiṃ[15] ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6

---

[1] niviṭṭho (nāma, S_2) gāmo, S_1. S_2. [2] t'eva, S_1. S_2. [3] sā buddhi°, S_1. S_2. [4] ca °mānā, S_1. [5] *om.* S_1. [6] samādahitā, S_1. [7] gah°, B. [8] °ṭṭhāti, S_2. [9] °sahassa, S_1. [10] ādinā, S_1. [11] °santi, S_2. M. [12] saṃsa°, Ed. [13] sākaṃ, S_1. [14] vira°, *so all MSS.* [15] °si, S_2.

Catuddasiṃ[1] pañcadasiṃ[2] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ[3] sadā[4] sīlesu saṃvutā 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 10
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatī' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante, yaṃ maṃ Bhagavā aññatarasmiṃ sāmaññaphale vyākareyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsī ti.

Tattha kevaṭṭadvārā nikkhammā ti kevaṭṭadvārato nikkhamanaṭṭhāne.

Ḍākan[5] ti taṇḍuleyyakādi-sākavyañjanaṃ.[6] Loṇasovīrakan[7] ti dhaññarasādīhi bahūhi sambhārehi sampādetabbaṃ ekaṃ pānakaṃ.[8] Ācāmakañjikaloṇudakan ti pi vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sakadāgāmiphalaṃ pāpuṇi.

Sesaṃ Uttarāvimāne vuttanayam[9] eva.

Lakhumāvimānavaṇṇanā.

II, 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

---

[1] cā°, S_1; °sī, S_2. [2] °sī, S_2. [3] °vasiṃ, S_1. [4] tadā, S_2.
[5] sākan, S_1. [6] taṇḍuleyyakaby°, S_2.
[7] °virakan, *so all MSS.* [8] pād°, S_2.
[9] °nayānusāreṇa evaṃ veditabbaṃ, S_1.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataraṃ kulaṃ ahivātarogena[1] upaddutaṃ ahosi. Tattha sabbe janā matā ṭhapetvā ekaṃ itthiṃ. Sā gehaṃ[2] gehajanañ ca sabbaṃ dhanadhaññaṃ chaḍḍetvā maraṇabhayabhītā bhittichiddena palātā. Anāthā hutvā paragehaṃ gantvā tassa[3] piṭṭhipasse vasati. Tasmiñ ca gehe manussā karuṇāyantā ukkhaliādīsu avasiṭṭhaṃ yāgubhatta-ācāmādiṃ tassā denti. Tattha[4] sā[5] tesaṃ vāhasā jīvitaṃ kappeti. Tena ca samayena āyasmā Mahākassapo sattāhaṃ nirodhasamāpattiṃ samāpajjitvā tato vuṭṭhito 'kaṃ[6] nu kho[5] ahaṃ ajja āhārapaṭiggahaṇena anuggaṇhissāmi duggatito ca[7] dukkhato ca mocessāmī' ti cintento taṃ itthiṃ āsannamaraṇaṃ nirayasaṃvattanikañ c' assā kammaṃ katokāsaṃ disvā 'ayaṃ mayi gate attanā laddhaṃ ācāmaṃ[8] dassati, ten' eva[9] Nimmānaratidevaloke[10] uppajjissati, evaṃ nirayūpapattito[11] mocetvā handāhaṃ imissā saggasampattiṃ nipphādessāmī'[12] ti pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya tassā nivesanaṭṭhānābhimukho[13] gacchati. Atha Sakko devānam indo aññātakavesena[14] anekarasaṃ anekasūpavyañjanaṃ[15] dibbāhāraṃ upanesi. Taṃ ñatvā thero 'Kosiya[16] tvaṃ katakusalo kasmā evaṃ karosi? mā duggatānaṃ kapaṇānaṃ sampattiṃ vilumpī'[17] ti paṭikkhipitvā[18] tassā itthiyā purato aṭṭhāsi. Sā theraṃ disvā 'ayaṃ mahānubhāvo thero, imassa dātabbayuttakaṃ idha bhojanīyaṃ[19] vā[20] khādanīyaṃ[20] vā[20] natthi, idañ[21] ca kiliṭṭhabhājanagataṃ tiṇacuṇṇarajānukiṇṇaṃ[22] aloṇaṃ sītalaṃ apparasaṃ ācāmakañjikamattaṃ edisassa dātuṃ na ussahāmī' ti cintetvā

---

[1] °vātaka°, S_1.
[2] S_1 *adds* gantvā; S_2 *has* gahetabbaṃ *instead of* gehaṃ geh° ca. [3] parassa, S_2; paragharassa, B.
[4] tasmā, S_2; *om.* S_1. [5] *om.* S_2. [6] kin, S_1.
[7] *om.* S_1. [8] āharaṃ, S_1. [9] tena ca, S_1.
[10] devaloke, S_2; loke, B. [11] °pattiṃ, S_1; °patti, S_2.
[12] nippā°, S_1. [13] °mukhaṃ, S_1. [14] °vasena, S_2.
[15] S_1 *adds* 'va loke. [16] ko 'si, S_2. [17] °pasī, S_2. B.
[18] °petvā, S_2; paṭipakkhipitvā, B. [19] bhojanaṃ, S_1. B.
[20] *om.* S_1. [21] imañ, S_2.
[22] °raja-anu°, B.; °rajam anu°, S_2.

'aticchathā' ti āha. Thero ekapadanikkhepamattaṃ apasakkitvā aṭṭhāsi. Gehavāsino manussā bhikkhaṃ upanesuṃ. Thero na sampaṭicchati. Sā duggatitthi 'mam' eva[1] anuggahatthāya[2] idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo' ti ñatvā pasannamānasā[3] ādarajātā[4] taṃ ācāmaṃ therassa patte ākiri. Thero tassā pasādajananatthaṃ[5] bhuñjanākāraṃ dasseti. Manussā āsanaṃ paññāpesuṃ. Thero tattha nisīditvā taṃ ācāmaṃ bhuñjitvā[6] pivitvā onītapattapāṇi anumoditvā[7] taṃ duggatitthiṃ 'tvaṃ ito tatiye attabhāve mama mātā ahosī' ti vatvā gato. Sā tena[8] there[9] atipasādañ[10] ca uppādetvā tassā rattiyā paṭhamayāme kālaṃ katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ sahavyataṃ uppajji. Atha Sakko devarājā tassā kālakatabhāvaṃ ñatvā 'kattha nu kho uppannā' ti āvajjento[11] Tāvatiṃsesu adisvā rattiyā majjhimayāme āyasmantaṃ Mahākassapaṃ upasaṅkamitvā tassā nibbattaṭṭhānaṃ pucchanto[12]

"Piṇḍāya te carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato
daliddā kapaṇā nārī parāgāraṃ apassitā. 1
Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sehi[13] pāṇihi[14]
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kaṃ nu sādisataṃ gatā" ti[15] 2

dve[15] gāthā[15] abhāsi.[15]

Tattha[16] piṇḍāyā ti piṇḍapātatthāya. Tuṇhibhūtassa tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍāya caraṇākāradassanaṃ uddissa tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapaṇā ti varākā. Daliddā ti iminā tassā bhogapārijuññaṃ dasseti, kapaṇā ti iminā ñātipārijuññaṃ. Parāgāraṃ apassitā ti paragehaṃ nissitā paresaṃ ghare bahi piṭṭhi chādanaṃ nissāya vasantī.

---

[1] S_2 *adds* vata. [2] °hitāya, S_2; anuggatthāya, S_1.
[3] °manasā, B. [4] jātā, S_2.
[5] pasādaṃ saṃvaddhanatthaṃ, S_1. [6] *om.* S_1. S_2.
[7] anumodanaṃ katvā, S_1. [8] te, S_1. [9] therena, S_1.
[10] bhatti°, S_1. [11] āgacchante, S_2.
[12] S_1 *adds* Piṇḍāya te carantassā ti ādinā dve gāthā abhāsi. [13] sakehi, S_1. [14] pāṇibhi, B. [15] *om.* S_1.
[16] *in* S_1 *there precede* vv. 3—5, *introduced by* thero āha, *and* vv. 7—10, *introduced by* puna Sakko; v. 6 *and the first words of* v. 7 *are missing.*

Kaṃ nu sādisataṃ gatā ti chasu kāmadevalokesu[1] upapajjanavasena[2] kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā[3] uḷārāya dibbasampattiyā bhāginī[4] na[5] ca dissatī'[6] ti heṭṭhā dvīsu devalokesu apassanto saṃsayāpanno pucchati. Ath' assa thero[7]

"Piṇḍāya me[8] carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato
dalidda kapaṇā nārī parāgāraṃ apassitā. 3
Yā me[9] adāsi ācāmaṃ pasannā sehi[10] pāṇihi[11]
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā. 4
Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā
tattha sā[12] sukhitā nārī moditācāmadāyikā" ti 5

pucchitaniyāmen' eva paṭivacanaṃ dento tassā nibbattaṭṭhānaṃ kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato manussadobhaggiyato paramakāruññavuttito vippamuttā[13] apagatā. Moditācāmadāyikā ti ācāmamattadāyikā sā[14] pi nāma pañcame kāmasagge[15] dibbasampattiyā modati. Passa tāva khettasampattiphalan[16] ti dasseti.

Puna Sakko tassā[17] dānassa mahapphalataṃ mahānisaṃsatañ ca sutvā taṃ[17] thomento Aho dānan ti ādim āha.

"Aho dānaṃ varākiyā Kassape supatiṭṭhitaṃ
parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā. 6
Yā mahesittaṃ kareyya[18] cakkavattissa rājino
nārī sabbaṅgakalyāṇī[19] bhattu[20] cānumadassikā[21]
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[22] soḷasiṃ. 7

---

[1] devalokesu, S₁. [2] upp°, S₁. [3] kathā°, S₁. S₂.
[4] S₁ *has* bhāgina, *erroneously written for* bhāgini na *or* bhāgini? [5] *om.* S₂. [6] bhavissatī, S₂.
[7] S₁ *has* Piṇḍāya me carantassā ti ādinā tena pucchitāniyāmen' eva (*sic*) *and so on.* [8] te, S₁. [9] te, M.
[10] sakehi, S₁. [11] pāṇibhi, B. [12] tā, S₁.
[13] vimutto, S₁. [14] ti, S₁. [15] kāmagge, S₁.
[16] °balan, S₁. [17-17] *om.* S₁. [18] kā°, M.
[19] saṅgaha°, S₂. [20] bhattañ, S₂.
[21] ca anoma°, S₁; ca anama°, S₂.
[22] n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti.

Sataṃ nikkhā[1] sataṃ assā sataṃ assatarī[2] ratā
sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[3] soḷasiṃ. 8
Sataṃ hemavatā nāgā īsādantā urūḷhavā
suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[3] soḷasiṃ. 9
Catunnam api[4] dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha[5] kāraye
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[3] soḷasin" ti.

Tattha aho ti acchariyatthena[6] nipāto. Varākiyā ti kapaṇiyā.[7] Parābhatenā ti parato ānītena[8] paresaṃ gharato uñchācariyāya[9] laddhenā[10] ti attho. Dānenā ti dātabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata dakkhiṇā ti dakkhiṇādānaṃ aho nippajjittha, aho mahapphalā mahājutikā mahāvipphārā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādikā[11] pi tassa dānassa satabhāgam[12] pi sahassabhāgam pi na upentī[13] ti dassetuṃ Yā mahesittaṃ kareyyā ti ādi vuttaṃ.

Tattha sabbaṅgakalyāṇī ti nātidīghā nātirassā nātikisā nātithūlā nātikāḷikā naccodātā atikkantā[14] mānusavaṇṇaṃ[15] appattā dibbavaṇṇan ti evaṃ vuttehi sabbehi aṅgehi[16] kāraṇehi[16] sabbehi[16] vā[16] aṅgapaccaṅgehi kalyāṇī sobhaṇā sundarā. Bhattu[17] cānumadassikā[18] ti sāmikassa alāmakadassanā sātisayaṃ dassanīyā pāsādikā. Etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[19] soḷasin ti etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalaṃ soḷasabhāgaṃ[20] katvā tato ekaṃ bhāgaṃ puna[21] soḷasabhāgaṃ[22] katvā

---

[1] nekkhā, S_1. [2] °sarī, S_1. S_2.
[3] n' aggh°, S_2. M.; S_1 nāgghanti. [4] pi ca, S_1.
[5] ca, S_2. B. M. [6] °tthe, S_2; °yo, S_1. [7] °ṇikāya, B.
[8] āditena, S_2. [9] ucch°, S_1. S_2. [10] labhantenā, S_2.
[11] °dīni, S_1. [12] °bhāvan ti, *then* na upetī ti (*sic*), S_2.
[13] uppatti, S_1. [14] abhi°, B. [15] maṇussa°, S_1.
[16] *om.* S_2. [17] chattañ, S_2.
[18] ca anu°, S_2; ca anomadassiyā, S_1.
[19] n' aggh°, S_2; nāgghanti, S_1.
[20] °bhāvaṃ, S_2; soḷasakatvā, S_1. [21] *om.* S_1.
[22] soḷasaṃ, S_1.

gahitabhāgasaṅkhātaṃ soḷasiṃ kalaṃ cakkavattissa[1] rañño[1] itthiratanabhāvo pi[2] nāgghati[3] nānubhoti na pāpuṇāti. Suvaṇṇassa pañcadasadharaṇaṃ[4] nikkhan ti vadanti. Satadharaṇan[2] ti[2] apare.

Hemavatā ti Himavati[5] jātā hemavatajātikā[6] vā. Te[2] hi[7] mahantā[8] thāmajavasampannā ca honti. Īsādantā ti ratha-īsāsadisadantā. Thokaṃ yeva avanatadantā ti attho. Tena visālatādibhāvaṃ[9] nivāreti. Urūḷhavā ti thāmajavaparakkamehi byūhanto[10] mahantaṃ yuddhakiccaṃ vahituṃ samatthā[11] ti attho. Suvaṇṇakacchā mātaṅgā ti hemamayagīveyyakādiyuttā.[12] Kacchāsīsena hi sabbaṃ hatthiyuttaṃ vadati. Hemakappanivāsasā ti suvaṇṇakhacitagajakattharaṇakaṅkaṭādihatthālaṅkārasannāhā.[13]

Catunnam api[14] dīpānaṃ issaran ti dvisahassaparittadīpaparivārānaṃ[15] Jambudīpādīnaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ issariyaṃ. Tena sattaratanasamujjalaṃ sakalaṃ cakkavattisiriṃ vadati.[16] Yaṃ pan' ettha avuttaṃ, taṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca[17] vuttaṃ sabbaṃ āyasmā Mahākassapatthero Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ desesi.[18] Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Ācāmadāyikāvimānavaṇṇanā.[19]

II, 4.

Candālī vanda pādānī ti Caṇḍālīvimānaṃ.[20] Tassa[2] kā uppatti?

---

[1] cakkavattino, S_1. [2] *om.* S_1. [3] n' aggh°, S_2.
[4] °dhāriṇiṃ, S_1. [5] he°, S_1. [6] °ti°, S_1. S_2.
[7] *om.* S_1. S_2. [8] °to, S_1.
[9] visālakadāṭṭhībh°, S_1; visālavisaṃkatādibh°, S_1.
[10] brahmanto, S_1; *om.* S_2. [11] °ttho, S_1.
[12] *spoiled in* S_1. S_2.
[13] °kuthādihatthā°, B.; °tthārakaṃṭakādihatthā°, S_1; °khajitadhajakaṇhakaṃkaṭādihatthā°, S_2.
[14] pi, S_1; mahā, S_2. [15] dīpasa°, S_1. [16] vadanti, S_1.
[17] *om.* S_2. [18] °ti, S_2. B. [19] dāyika°, S_2. B.
[20] °livi°, S_1. S_2.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyaṃ buddhāciṇṇaṃ mahākaruṇāsamāpattiṃ samāpajjitvā uṭṭhāya[1] lokaṃ volokento[2] addasa tasmiṃ yeva nagare caṇḍālagāme[3] vasantiṃ ekaṃ mahallikaṃ caṇḍāliṃ khīṇāyukaṃ nirayasaṃvattanikañ c' assā kammaṃ upaṭṭhitaṃ. So[4] mahākaruṇāya samussāhitamānaso saggasaṃvattanikakammaṃ kāretvā ten' assā nirayupapattiṃ[5] nisedhetvā 'sagge patiṭṭhāpessāmī' ti cintetvā mahatā[4] bhikkhusaṃghena saddhiṃ Rājagahaṃ piṇḍāya pavisati. Tena ca samayena sā caṇḍālī daṇḍam olubbha nagarato nikkhamantī Bhagavantaṃ āgacchantaṃ disvā abhimukhī hutvā aṭṭhāsi. Bhagavā pi tassā gamanaṃ nivārento viya purato aṭṭhāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno Satthu cittaṃ ñatvā tassā ca āyuparikkhayaṃ Bhagavato vandanāya[6] taṃ[6] niyojento

"Candālī[7] vanda pādāni Gotamassa yasassino
tam eva anukampāya aṭṭhāsi isisattamo.[8] 1
Abhippasādehi manaṃ arahantamhi tādine[9]
khippaṃ pañjalikā vanda, parittaṃ tava jīvitan[10]" ti
gāthādvayam āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatena nāmena taṃ ālapati Vandā ti abhivādaya. Pādānī ti sadevakassa lokassa saraṇāni[11] caraṇāni. Tam eva anukampāyā ti tam eva anuggaṇhanatthaṃ apāyupapattito[12] nisedhetvā sagge nibbattāpanatthan ti adhippāyo. Aṭṭhāsī ti nagaraṃ apavisitvā[13] ṭhito. Isisattamo[14] ti lokiyasekkhāsekkhapaccekabuddha-isīhi uttamo ukkaṭṭhatamo,[15] buddha-isīnaṃ[16] Vipassī-ādīnaṃ sattamo ti vā[4] isisattamo.

Abhippasādehi manan ti sammāsambuddho Bhagavā ti tava cittaṃ pasādehi. Arahantamhi tādine[17] ti āra-

---

[1] vu°, S_1. [2] olo°, S_1. [3] °li°, S_2. [4] *om.* S_1.
[5] °upp°, S_1. S_2. [6] vandanam, S_1. [7] °li, S_2.
[8] isisu°, S_1. [9] °no, S_1. B.
[10] *in* S_1 *there follow immediately* vv. 3—12, *then it has* ādim āha; *in* S_2 *there are inserted some portions of the* Pallaṅka- *and* Latāvimānavaṇṇanā. [11] *om.* S_2.
[12] °yuppa°, S_1. [13] pav°, S_2. [14] isisu°, S_1.
[15] S_1 *inserts* athavā. [16] S_1 *adds* vā. [16] °no, S_1.

kattā kilesānaṃ tesaṃ yeva ca[1] arīnaṃ hatattā[2] saṃsāracakkassa arānaṃ hatattā paccayānaṃ arahattā pāpakaraṇe rahābhāvā[3] ca arahante,[4] iṭṭhādīsu[5] tādibhāvappattiyā[5] tādimhi ca.[1] Khippaṃ pañjalikā vandā ti sīghaṃ yeva paggahita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā ti ce? Parittaṃ tava jīvitan[6] ti.[6] Idānim eva bhijjanasabhāvattā parittaṃ ati-ittaraṃ.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe saṃkittento[7] attano ānubhāve ṭhatvā[8] tassā ca khīṇāyukavibhāvanena saṃvejento Satthu vandanāya niyojesi. Sā ca taṃ sutvā saṃvegajātā Satthari pasannamānasā 'va hutvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā añjaliṃ katvā namassamānā[1] buddhagatāya[9] pītiyā ekaggacittā hutvā aṭṭhāsi. Bhagavā 'alam ettakam etissāya[10] saggasampattiyā'[11] ti nagaraṃ pāvisi saddhiṃ bhikkhusaṃghena. Atha naṃ ekā bhantā[12] gāvī taruṇavacchā tato eva abhidhāvantī[13] siṅgena paharitvā jīvitā voropesi.

Taṃ sabbaṃ dassetuṃ saṅgītikārā
Coditā bhāvitattena[14] sarīrantimadhārinā
caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino. 3
Tam enam avadhi gāvī caṇḍāliṃ pañjaliṃ thitaṃ
namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṅkaran ti 4

gāthādvayam āhaṃsu.

Tattha pañjaliṃ ṭhitaṃ namassamānaṃ sambuddhan ti mahesiṃ[15] Bhagavantaṃ[16] buddhārammaṇāya pītiyā samāhitā[17] hutvā sammukhā viya añjaliṃ[18] namassamānaṃ ṭhitaṃ.[19] Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena[20] kilesandhakārena[21] ca[22] andhakāre[22] loke. Pabhaṅkaran ti ñāṇobhāsakaraṃ.

---

[1] *om.* S1. [2] S2 *adds* ca. [3] rahobhāva, S1.
[4] °hatte, S2. [5] °dihi tvādi°, S2. [6] °taṃ nāma, S1.
[7] pakittanto, S1. [8] ṭhapetvā, S1. [9] °gāthāya, S1.
[10] etissā, S1. [11] sagguppattiyā, S1.
[12] vandā, S2; *om.* B. [13] ati°, S2. [14] °tatthena, S2.
[15] °si, S2; gate pi, S1. [16] °vati, S1. S2. [17] °taṃ, B.
[18] °li, S2; pañj°, S1. [19] °tā, S1. [20] sakale, S2; *om.* B.
[21] saṃkilesandhakāre, S2. [22] *om.* S2.

Sā ca[1] Tāvatiṃsesu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni c' assā parivāro ahosi. Tadah' eva ca[2] devatā[2] saha vimānena āgantvā vimānato[2] otaritvā āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ upasaṅkamitvā vandi. Tam atthaṃ dassetuṃ[3]

"Khīṇāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ
ekaṃ araññamhi[4] raho nisinnaṃ
deviddhipattā upasaṅkamitvā
vandāmi taṃ vīra mahānubhāvā" ti 5

devatā āha.

Taṃ thero pucchi:[5]

"Suvaṇṇavaṇṇā jalitā mahāyasā
vimānam oruyha anekacittā
parivāritā accharāsaṃgaṇena
kā tvaṃ subhe devate vandase maman"[6] ti?[7]

Tattha jalitā ti attano sarīrappabhāya vatthābharaṇānaṃ[8] obhāsena[9] ca[10] jalantī jotantī. Mahāyasā ti mahāparivārā. Vimānam[2] oruyhā[2] ti[2] vimānato[11] oruyha.[12] Anekacittā ti anekavidhavicittayuttā.[13] Subhe ti subhaguṇe. Maman ti maṃ.

Evaṃ[14] therena pucchitā puna[15] sā[15]

"Ahaṃ bhadante[16] caṇḍālī tayā therena[17] pesitā
vandiṃ[18] arahato pāde Gotamassa yasassino. 7
Sāhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍālayoniyā[19]
vimānaṃ sabbato[20] bhaddaṃ upapannamhi[21] Nandane. 8
Accharānaṃ satasahassā[22] purakkhatvā[23] maṃ[24] tiṭṭhanti[25]
tāsāhaṃ pavarā seṭṭhā vaṇṇena yasasāyunā.[26] 9

---

[1] tato cutā, B. [2] *om.* S2.
[3] *in* S1 vv. 5 *sqq. are repeated here* (*see* p. 105 n. 10).
[4] ār°, M, [5] *om.* S2. B. [6] mama, M.
[7] S2. B. *add* gātham āha. [8] °ṇādīni ca, S1.
[9] °senti, S1. [10] *om.* S1. B. [11] °nam, S1.
[12] S1 *adds* anekacittaparivāritā accharāsaṅganena kā tvaṃ subhe devatā oruyha. [13] °vidhacitta°, S1. S2.
[14] S1 *adds* pana. [15] punāha, S2. B.
[16] bhadd°, S2; bhante, S1. [17] vīrena, S1. [18] °di, S2.
[19] °yo, S1. B. [20] °so, M. [21] uppa°, S1.; upanambhi, M.
[22] °ssaṃ, S1. [23] °kkhetvāna, S2; °kkhitvā, M.; purekkhitvā, B.
[24] *om.* S1. [25] tiṭṭhati, S1. [26] °sāvutā, S1.

Pahūtakatakalyāṇā[1] sampajānā patissatā
munim kāruṇikaṃ loke taṃ bhante vanditum[2]
āgatā"[2] ti 10

catasso gāthāyo āha.

Tattha pesitā ti Caṇḍālī vanda pādānī ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi taṃ vandanāmayaṃ puññaṃ pavattikkhaṇavasena[3] parittaṃ, khettamahantatāya pana phalamahantatāya ca ativiyamahantam evā ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddhārammaṇāya pītipavattikkhaṇe[4] paññāya satiyā[5] ca visadabhāvaṃ[6] sandhāyāha: sampajānā patissatā ti.

Puna

Idaṃ[7] vatvāna caṇḍālī kataññū katavedinī
vanditvā arahato pāde tatth' ev'antaradhāyatī ti 11

gāthāsaṅgītikārehi ṭhapitā.

Tattha caṇḍālī[8] ti[8] caṇḍālībhūtapubbā ti katvā vuttaṃ. Devaloke vā idaṃ āciṇṇaṃ, yaṃ manussaloke niruḷhāya[9] samaññāya vohāro.[10]

Sesaṃ vuttanayam eva.

Āyasmā[11] pana[11] Mahāmoggallāno imaṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Caṇḍālīvimānavaṇṇanā.[12]

II, 5.

Nīlā pītā ca kāḷā cā ti Bhadditthivimānaṃ. Kā uppatti?

---

[1] pahutakaly°, S_1.
[2] °tukāmāgatā, S_2; *in* S_1 *follows* v. 11, *then* āha. Tattha *and so on.* [3] pavatta°, S_2. [4] °tiyā pavattitakkh°, S_1. [5] pītiyā, S_2. [6] visāradabh°, S_1.
[7] S_1 *has* Idaṃ vatvā vanditvā arahate (*sic*) pāde tatth' ev' antaradhāyathā (*sic*) ti etā ca Coditā caṇḍalī ti imā tisso gāthā saṅgītikārehi ṭhapitā. [8] *om.* S_2.
[9] °ruddhāya, S_1. [10] °re, S_1. [11] athāy°
[12] °livi°, S_2. B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca[1] kho[2] samayena Kimbilanagare[3] Rohako[4] nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno sīlācārasampanno. Tasmiṃ yeva ca nagare tena samānabhoge[5] kule ekā dārikā ahosi saddhā[6] pasannā[6] pakatibhaddatāya[7] Bhaddā ti[8] nāmena.[9] Atha Rohakassa[10] mātāpitaro Bhaddakumāriṃ[11] vāretvā[12] tādise[13] kāle taṃ ānetvā āvāhavivāhaṃ akaṃsu. Te ubho pi samaggavāsaṃ vasanti.[14] Sā attano ācārasampattiyā bhadditthī ti tasmiṃ nagare pākaṭā paññātā ahosi. Tena[15] samayena dve aggasāvakā pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikaṃ carantā Kimbilanagaraṃ pāpuṇiṃsu. Rohako tesaṃ tattha gatabhāvaṃ ñatvā somanassajāto there upasaṅkamitvā vanditvā svātanāya nimantetvā dutiyadivase paṇītena khādanīyena bhojanīyena saparivāre[16] there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammadesanaṃ sutvā tesaṃ ovāde patiṭṭhahanto saraṇāni[17] gaṇhi pañca sīlāni samādiyi.[18] Bhariyā pan' assa aṭṭhamī catuddasī pannarasī[19] pāṭihārikapakkhesu[20] uposathaṃ upavasi, visesato sīlācārasampannā ahosi. Sā[1] devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca[21] devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāraṃ[22] niraṃkatvā suvisuddhasīlācāratāya[23] ativiya loke patthaṭayasā[24] ahosi. Sā hi[1] sayaṃ[1] Kimbilanagare ṭhitā attano sāmikassa vāṇijjāvasena[25] Takkasilāyaṃ vasantassa ussavadivase sahāyehi ussāhitassa[26] nakkhattakīḷācitte uppanne[27] gharadevatāya attano dibbānubhāvena[28] taṃ[8]

---

[1] *om.* S_1. [2] *om.* S_1. B.
[3] Kimi°, B.; Kimmi°, S_2 *throughout.* [4] Rā, S_1.
[5] samānamahābh°, S_1. [6] saddhāsampannā, S_1.
[7] pakatiyā bh°, S_1. [8] *om.* S_2. B. [9] nāma, S_2. B.
[10] Rohanassa, S_1. [11] Bhaddaṃ k°, B.; taṃ k°, S_1.
[12] dhāretha, S_2. [13] S_1 *adds* dese dese.
[14] samv°, B. [15] S_1 *adds* ca.
[16] °na, S_1, *then* uposathaṃ upavisi *and so on, as below.*
[17] °ṇādi, S_2. [18] °dayi, S_2. [19] paṇṇā°, S_2.
[20] °pakkhaññu, S_2. [21] *om.* B.
[22] micchāraṃ, S_2; micchāpavādaṃ S_1. [23] °cāraṇāya, S_1.
[24] patthata°, S_1; pattata°, S_2. [25] va°, S_1. [26] tassa, B.
[27] °nnena, S_1. [28] diṭṭhā°, S_1.

tattha netvā sāmikena saha[1] yojitā.[1] Ten' eva samāgamena patiṭṭhitagabbhā[2] hutvā devatāya naṃ Kimbilanagaraṃ paṭinītā anukkamena gabbhinibhāve pākaṭe jāte sassuādīhi aticārinī ti āsaṅkite[3] tāya[3] eva[4] devatāya[4] attano ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaraṃ ottharante viya upaṭṭhite attano patibbatābhāvasaṃsūcakena saccādhiṭṭhānapubbakena sapathena[5] vātavegena[6] samuṭṭhitavīcijalaṃ[7] Gaṅgāmahoghaṃ[8] attano upari āpatitaṃ āyasakyañ ca nivattetvā sāmikena samāgatā[9] tena pubbe sassu-ādīhi viya[10] āsaṅkitā Takkasilāyaṃ tena dinnaṃ nāma muddikaṃ saññāṇañ ca appentī tam āsaṅkaṃ[11] niraṃkatvā bhattuno[12] ñātijanassa[13] mahājanassa ca sambhāvanīyā jātā. Tena vuttaṃ: suvisuddhasīlācaratāya ativiya loke patthaṭayasā ahosī ti.

Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane upapannā.[14] Atha Bhagavati Sāvatthito[15] Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā pārichattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne devaparisāya ca Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā[15] ekamantaṃ nisinnāya bhadditthī pi upasaṅkamitvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha Bhagavā[16]

"Nīlā pītā ca kāḷā ca mañjaṭṭhā[17] atha[18] lohitā[18]
uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiñjakkhaparivāritā. 1
Mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresi muddhani
na yime[19] aññesu kāyesu rukkhā[20] santi sumedhase. 2
Kena kāyaṃ upapannā[14] Tāvatiṃsaṃ yasassinī
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan"[21] ti 3

tāya katakammaṃ[15] pucchi.[15]

---

[1] samajojitā, S_1; samājoyājitā, S_2.
[2] patiṭṭhitaṃ attano sāmi gabbhā, S_1.
[3] °tāya, S_2. [4] *om.* B. [5] °sama°, S_2, *and adds* vā.
[6] °ge, S_1. [7] °vicilaṃ, S_2. [8] āyasakkā, S_1; ayasañ, S_2.
[9] saha gatā, B.; S_1 *adds* pi. [10] vihata, S_2.
[11] sasaṅgā, S_1. [12] attano, S_2; B. *adds* ca.
[13] B. *adds* ca. [14] upp°, S_1. [15] *om.* S_1.
[16] S_1 *adds* dasasahassīlokadhātusu sannipatitāya devabrahmaparisāya majjhe tāya devatāya katapuññakammaṃ pucchanto. [17] °jeṭṭhā, S_2; °jiṭṭhā S_1. [18] atilo°, S_2.
[19] ime, S_1. [20] dukkhā, S_2. [21] *in* S_1 *here follow* vv. 4—11.

Tattha nīlā pītā ca kāḷā ca mañjaṭṭhā[1] atha lohitā ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo[2] nīlā ca pītā cā ti ādinā paccekaṃ yojetabbo. Athā ti aññatthe nipāto. Tena[3] odātādike avuttavaṇṇe saṅgaṇhāti. Iti-saddo luttaniddiṭṭho[4] veditabbo. Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo. Athā ti iti saddatthe nipāto. Uccāvacānaṃ vaṇṇānan ti ettha uccāvacānan ti vibhattiyā alopo[5] daṭṭhabbo, uccāvacavaṇṇānaṃ[6] nānāvidhavaṇṇānan ti attho. Vaṇṇānan ti vā[7] vaṇṇavantānaṃ. Kiñjakkhaparivāritā ti kiñjakkhehi parivāritānaṃ.[8] Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavacanaṃ. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Nīlā ca pītā ca kāḷā ca mañjaṭṭhā ca lohitā ca, atha aññe odātādayo cā ti imesaṃ vasena uccāvacavaṇṇānaṃ tathābhūtehi yeva[9] kiñjakkhehi kesarehi parivāritānaṃ vicittasaṇṭhānāditāya vā uccāvacānaṃ yathāvuttavaṇṇavantānaṃ mandāravarukkhasambhūtatāya mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ. Tehi kataṃ mālāguḷaṃ[10] tvaṃ devate[11] attano sirasi[12] dhāresi piḷandhasī[13] ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesaṃ visesavaṇṇatāya anaññasādhāraṇatam dassetuṃ Na yime[14] aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttaṃ.

Tattha ime ti yathāvuttavaṇṇasaṇṭhānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santī ti yojanā. Kāyesū ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.[15] Tattha[16] nīlā ti indanīlamahānīlādi-maṇiratanānaṃ[17] vasena nīlobhāsā. Pītā ti phussarāgakakke[18] ratanaphuḷhakādi[19]-maṇiratanānañ ca vasena siṅgīsuvaṇṇassa ca vasena pītobhāsā. Kāḷā ti amatabbākavimalayakādi[20]-maṇiratanānaṃ vasena kaṇhobhāsā. Mañjaṭṭhā ti jotirasagomuttakagomedakādi-maṇiratanānaṃ vasena mañjaṭṭhobhāsā. Lohitā ti padumaraṅgalohitaṅga-

---

[1] °jeṭṭhā, S₁. S₂. [2] so, S₁. S₂. [3] *om.* S₁. [4] vutta°, S₁.
[5] ālopo, S₁; lopo, S₂. [6] *in* S₁ *there is some disorder.*
[7] *om.* B. [8] pharitānaṃ, S₂. [9] ye, S₂.
[10] °guṇi, S₁. [11] S₁ *adds* hi. [12] sīse, S₂.
[13] °dhesi, B.; piḷantesī, S₂. [14] ime, S₁. [15] °re p°, S₂.
[16] *here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to* v. 1. [17] °nañ ca, S₁.
[18] puññarāgakatthe, S₂. [19] phulakādi, S₁; puḷakādi, S₂.
[20] °vimalayi°, B.

pavāḷaratanādīnaṃ vasena lohitobhāsā. Keci pana nīlādipadāni rukkhā ti iminā nīlā rukkhā ti ādinā yojetvā vadanti. Rukkhā pi hi nīlādivaṇṇehi pupphehi sañchannattā nīlādiyogato nīlādivohāraṃ labhantī ti te nīlā ... pe[1] ... lohitā[2] ... pe[3] ... na[4] ime aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase,[5] yato tvaṃ uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiñjakkhaparivāritānaṃ mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresī ti yojanā kātabbā. Tattha yathādiṭṭhe vaṇṇavisesayutte pupphe kittetvā tesaṃ asādhāraṇabhāvadassanatthaṃ rukkhānaṃ āveṇikabhāvadassanaṃ[6] paṭhamanayo, rukkhānaṃ asādhāraṇabhāvadassanena pupphānaṃ āveṇikabhāvadassanaṃ dutiyanayo. Paṭhamanaye vaṇṇādayo sarūpena gahitā, dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesaṃ viseso.

Kenā ti kena puññakammena, kāyaṃ[7] Tāvatiṃsan ti yojanā. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvaṃ[8] ācikkha kathehi.

Evaṃ Bhagavatā pucchitā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi[9]:

"Bhadditthiyā[10] ti maṃ[8] aññaṃsu[11] Kimbilāyaṃ[12] upāsikā
saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā. 4
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
adāsiṃ[13] ujubhūtesu vippasannena cetasā. 5
Catuddasiṃ[14] pañcadasiṃ[14] yā[15] ca[15] pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ[16] sadā sīlesu saṃvutā 6
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato appamādavihārinī.[17] 8

[1] pa, S₂. B.; *om.* S₁. [2] *om.* B. [3] pa, S₂; *om.* B.
[4] *om.* S₂; B. *puts* na *before* santi. [5] S₁ *adds* ti.
[6] āvenibh°, S₁. [7] kataṃ, S₁. [8] *om.* S₁.
[9] S₁ *continues:* bhadditthikā (*sic*) ti aññāsu (*sic*) Kimbilāyaṃ, *as below in the explanatory part.* [10] °kā, S₁.
[11] aññiṃsu, S₁. S₂. M.
[12] Kimilāyaṃ, B. M.; Kimmilāyaṃ, S₂. [13] °si, S₂.
[14] °sī, S₂. [15] yāva, S₁. S₂. [16] °vasiṃ, S₁. [17] °riṇaṃ, S₂.

Katāvakāsā katakusalā[1]
sayampabhā anuvicarāmi Nandanaṃ. 9
Bhikkhū c' ahaṃ[2] paramahitānukampake
abhojayiṃ[3] tapassiyugaṃ mahāmuniṃ
katāvakāsā katakusalā[1]
sayampabhā anuvicarāmi Nandanaṃ. 10
Aṭṭhaṅgikaṃ aparimitaṃ[4] sukhāvahaṃ
uposathaṃ satatam upāvasiṃ[5] ahaṃ
katāvakāsā katakusalā[1]
sayampabhā anuvicarāmi Nandanan" ti. 11

Tattha bhadditthiyā[6] ti maṃ[5] aññaṃsu[7] Kimbilāyaṃ upāsikā ti ācārasampattiyā saccakiriyāya[8] uppattamānamahoghanivattanena akhaṇḍasīlā ti sañjātanicchayā bhaddā sundarā ayaṃ itthi, tasmā bhadditthikā upāsikā ti ca maṃ Kimbilanagaravāsino jāniṃsu. Saddhā sīlena[9] sampannā ti ādi heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva. Api ca saddhā ti iminā saddhādhanaṃ, saṃvibhāgaratā acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ adāsiṃ[10] ujubhūtesu vippasannena cetasā ti ca[4] iminā cāgadhanaṃ, sīlena sampannā[11] cātuddasiṃ[12] ... pe[13] ... pañca sikkhāpade ratā ti ca[4] iminā sīladhanaṃ hiridhanaṃ[14] ottappadhanañ ca, ariyasaccāna kovidā ti iminā sutadhanaṃ paññādhanañ ca dassitan ti. Sā attano sattavidha-ariyadhanapaṭilābhaṃ[15] upāsikā cakkhumato ... pe[16] ... anuvicarāmi Nandanan ti iminā tassa[17] diṭṭhadhammikaṃ samparāyikañ ca ānisaṃsaṃ vibhāveti.

Tattha katāvakāsā ti nipphāditasucaritāvakāsā. Sucaritakammaṃ hi tadatthe āyatiñ ca sukhāvāsahetutāya sukhavihārassa[18] āvāso ti vuccati. Tenāha: katakusalā ti. Pubbe anāmasitakhettavisesaṃ[19] attano dānamayaṃ puñ-

---

[1] S_1 *adds* tato cutā. [2] cāhaṃ, S_2. M. [3] °yi, S_2.
[4] *om.* S_1. [5] °vasī, S_1; °visi, S_2. [6] °kā, S_1.
[7] aññāsu, S_1; aññiṃsu, S_2. [8] sacchi°, S_2. [9] °sīla°, S_2.
[10] °si, S_2. [11] °panna, S_1. S_2. [12] °sī, S_1. S_2.
[13] *om.* S_2; pañcaddasiṃ, B. [14] *om.* S_2. [15] ariyapaṭi°, S_2.
[16] S_2. B. *in full.* [17] tassā, S_1. [18] sukhāvihāritāya, S_1.
[19] anunāmasita°, S_1; anumasita°, S_2.

ñaṃ vatvā idāni tassa āyatanagataṃ dassetuṃ Bhikkhū[1] ti ādi vuttaṃ.[2]

Tattha[2] bhikkhū[2] ti[2] anavasesabhinnakilesatāya bhikkhū.[2] Paramahitānukampake ti paramaṃ ativiya diṭṭhadhammikādinā hitena anuggāhake.[3] Abhojayin ti paṇītena bhojanena bhojesiṃ. Tapassiyugan ti uttamena tapasā sabbaṃ kilesapakkhaṃ tāpetvā samucchinditvā ṭhitattā tapassibhūtaṃ yugaṃ. Mahāmunin ti tato eva mahā-isibhūtaṃ mahato vā attano visayassa mahanten' eva ñāṇena munanato paricchindanato mahāmuniṃ.[4] Sabbam etaṃ dve aggasāvake sandhāya vadati.

Aparimitaṃ sukhāvahan ti anunāsikalopaṃ akatvā vuttaṃ. Yāvañ c' idaṃ bhikkhave na sukaraṃ[5] akkhānena pāpuṇituṃ yāva sukhā saggā ti vacanato Bhagavato[6] vacanaṃ saddahitatāya[7] aparimāṇaṃ[8] hitasukhanibbattakaṃ attano vā ānubhāvena aparimitaṃ sukhāvahaṃ sukhassa āvahanakaṃ. Satatan ti sabbakālaṃ. Taṃ taṃ[9] uposatharakkhanadivasaṃ ahāpetvā[10] taṃ[11] taṃ vā uposatharakkhanadivasaṃ akhaṇḍaṃ katvā[11] paripuṇṇaṃ katvā, satataṃ vā sabbakālaṃ sukhāvahan ti yojanā. Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Atha Bhagavā[12] manussalokaṃ āgantvā bhadditthivimānaṃ bhikkhūnaṃ desesi. Sā desanā sampattaparisāya sātthikā ahosī ti.

Bhadditthivimānavaṇṇanā.

II, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Soṇadinnāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Nāḷandāyaṃ Soṇadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasannā

---

[1] S_2 *adds* cā. [2] *om.* S_1. [3] °hike, S_1.
[4] °muni, S_1. S_2. [5] sukhataraṃ, S_1. [6] S_1 *adds* pi.
[7] °hitāya, S_2; pathātitāya, S_1. [8] pari°, S_1. [9] *om.* S_2.
[10] akhaṇḍetvā, S_1. [11-11] *om.* S_1.
[12] S_1 *inserts* cātudevaputtapamukhānaṃ dasasahassīlokadhātuvāsinaṃ devabrahmasaṃghātaṃ tayo māse Abhidhammapiṭakaṃ desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paccayehi sakkaccaṃ upaṭṭhahati, suvisuddhaṃ niccasīlaṃ aṭṭhaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ upavasati. Sā dhammasavanasappāyaṃ paṭilabhitvā upanissayasampannatāya catusaccakammaṭṭhānaṃ paribrūhantī sotāpannā ahosi. Atha aññatarena rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe[1] . . . sabbadisā[2] pabhāsatī ti imāhi gāthāhi paṭipucchi. Sā devatā attamanā . . . pe[3] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Soṇadinnā ti maṃ aññaṃsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[2] . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti devatā vyākāsi.

Taṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Soṇadinnāvimānavaṇṇanā.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha aṭṭhuppattiyaṃ Sākete Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam eva viseso. Sesaṃ anantaravimānasadisaṃ. Tena vuttaṃ: abhikkantena vaṇṇena . . . pe[1] . . . sabbadisā pabhāsatī ti. Sā devatā attamanā . . . pe[1] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Uposathā ti maṃ aññaṃsu Sāketāyaṃ upāsikā . . . pe[1] . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[1] . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti devatā[4] vyākāsi.

Puna attano ekaṃ dosaṃ dassentī

"Abhikkhaṇaṃ Nandanaṃ sutvā chando me upapajjatha
tattha cittaṃ paṇidhāya upapann'amhi Nandanaṃ.
Nākāsiṃ[5] Satthu vacanaṃ buddhassādiccabandhuno
hīne cittaṃ paṇidhāya sāmhi[6] pacchānutāpinī" ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha Uposathā ti maṃ aññaṃsū[7] ti Uposathā ti iminā nāmena maṃ manussā jāniṃsu. Sāketāyan ti Sāketanagare.

---

[1] la, S_2; pa, B. [2-2] *is missing in* S_2. [3] pa, B. *always*.
[4] sā dev°, B. [5] °si, S_2. [6] s'amhi, M.; h'amhi, S_2.
[7] aññasun, S_2.

Abhikkhaṇan ti abhiṇhaṃ. Nandanaṃ sutvā ti Tāvatiṃsabhavane Nandanavanaṃ[1] nāma edisañ ca edisañ cā ti tattha[2] nānāvidhaṃ dibbasampattiṃ sutvā. Chando ti taṃ nibbattakatapuññakammassa[3] kāraṇabhūto kusalachando tatrūpapattiyā patthanābhūto taṇhā chando vā. Upapajjathā[4] ti uppajjittha. Tatthā ti Tāvatiṃsabhavane. Nandanāpadesena pi hi taṃ devalokaṃ vadati. Upapann'amhī ti upapannā nibbattā amhi.

Nākāsiṃ[5] Satthu vacanan ti Nāhaṃ bhikkhave appamattaṃ pi[6] bhavaṃ[6] vaṇṇemī ti* ādinā Sattharā vuttavacanaṃ na kariṃ,[7] bhavesu chandarāgaṃ na pajahin ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatāya vuttaṃ: buddhassādiccabandhuno ti. Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabhandhu Bhagavā. Taṃ paṭicca tassa ariyāya jātiyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttaṃ:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro
verocano maṇḍali uggatejo
mā Rāhu gilī[8] caram antalikkhe
pajaṃ mama[9] Rāhu pamuñca suriyan ti.**

Hīne ti lāmake. Attano bhavābhiratiṃ sandhāya vadati. Sāmhī ti sā amhi.

Evaṃ tāya devatāya bhavābhiratinimitte uppanne vippaṭisāre pavedite thero bhavassa paricchinnāyubhāvavibhāvanamukhena[10] āyatiṃ[11] manussattabhāve ṭhatvā vaṭṭadukkhassa samatikkamo kātuṃ sukaro, sabbaso khīṇāsavabhāvo[12] nāma[13] mahānisaṃso ti ca samassāsetuṃ

"Kiṃva ciraṃ[14] vimānasmiṃ[15] idha[16] vassas'[16]
Uposathe
devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyu no" ti

gātham āha. Puna sā

---

[1] Nandanaṃ, S_2. [2] attanā, B. [3] nibbattakatap°, B.
[4] uppajjatā, S_2. [5] °si, S_2. [6] vibhavaṃ, S_2.
[7] °ri, S_2. [8] gili, B. [9] mamaṃ, B.
[10] paricchinnāyutāva°, S_2. [11] °ti, S_2. [12] °savāya bhavo, S_2.
[13] S_2 *adds* ayaṃ. [14] ci°, S_2. M. [15] °namhi, M.
[16] idh' assas', S_2. * Cf. A. I, 35. ** Cf. S. I, 51.

"Saṭṭhivassasahassāni tisso ca vassakoṭiyo
idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānaṃ[1] sahavyatan" ti

āha.[2] Puna thero

"Mā tvaṃ Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākatā
sotāpannā visesayi,[3] pahīnā tava duggatī" ti

imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kiṃva ciran[4] ti kittakaṃ addhānaṃ. Idhā ti imasmiṃ devaloke. Idha vā vimānasmiṃ. Āyu no ti āyuṃ. No ti nipātamattaṃ. Āyu no vā cirabhāvaṃ. Atha vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmunī ti theraṃ ālapati. Mā tvaṃ Uposathe bhāyī ti bhadde Uposathe tvaṃ mā bhāyi. Yasmā sambuddhenāpi vyākatā, kin ti? sotāpannā visesayī[5] ti maggaphalasaññitaṃ visesaṃ yato adhigataṃ, tasmā pahīnā tava sabbā duggatī ti imaṃ pi visesaṃ yātā ti visesayi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Uposathavimānavaṇṇanā.

II, 8.

Aṭṭhama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Aṭṭhuppattiyaṃ yathākkamaṃ Niddā nāma upāsikā ... pe[6] ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... Suniddā nāma upāsikā ti vattabbaṃ. Sesaṃ vuttanayam eva. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tathā hi ekaccesu potthakesu pāḷipeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena vuttaṃ: — Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī ti. Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Niddā ti mamam aññaṃsu[7] Rājagahasmiṃ upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti.

Niddāvimānavaṇṇanā.

---

[1] °ssāna, S_2. [2] *om.* B. [3] °yī, B. [4] cī°, S_2.
[5] °yi (*without* ti), S_2. [6] la, S_2; pa, B. *throughout.*
[7] aññasu, S_2.

II, 9.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā pabhāsatī ti. Sā devatā attamanā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññaṃsu Rājagahasmiṃ upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti.

Suniddāvimānavaṇṇanā.

II, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.[1] Tena ca[2] samayena Uttaramadhurāyaṃ aññatarā itthi khīṇāyukā ahosi apāye uppajjanārahā. Bhagavā paccūsavelāyaṃ mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokaṃ yolokento[3] taṃ itthiṃ apāye uppajjanārahaṃ disvā mahākaruṇāya sañcoditamānaso taṃ sugatiyaṃ patiṭṭhāpetukāmo eko adutiyo Madhuraṃ agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya bahi nagaraṃ piṇḍāya pāvisi. Tena ca[2] samayena sā itthi gehe āhāraṃ sampādetvā ekamante paṭisāmetvā[4] ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gantvā nahāyitvā[5] ghaṭena udakaṃ gahetvā attano gehaṃ gacchantī[6] antarāmagge Bhagavantaṃ passitvā 'api bhante piṇḍo laddho' ti vatvā 'labhissāmā' ti ca[2] Bhagavatā vutte aladdhabhāvaṃ ñatvā ghaṭaṃ ṭhapetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā[7] 'ahaṃ bhante piṇḍapātaṃ dassāmi, adhivāsethā' ti āha.[2] Adhivāsesi Bhagavā tuṇhībhāvena. Sā Bhagavato adhivāsanaṃ viditvā paṭhamataraṃ gantvā sittasammaṭṭhe[8] padese āsanaṃ paññāpetvā Bhagavato pavesanaṃ udikkhamānā aṭṭhāsi. Bhagavā gehaṃ pavisitvā paññatte āsane nisīdi. Atha sā Bhagavantaṃ bhojetvā[9] nisīdi.[2] Bhagavā katabhattakicco oṇītapattapāṇi tassānumodanaṃ katvā pakkami.[10] Sā anumodanaṃ sutvā anappakaṃ[11] pītisoma-

---

[1] S_1 *adds* Jetavane. [2] *om.* S_1. [3] olo°, S_1.
[4] °yāpetvā, S_1. [5] nh°, B. [6] āg°, B. [7] saccava°, S_1.
[8] pite samathe, S_2. [9] °tvāna, S_2; bhojesi, S_1.
[10] °kkāmi, S_1. S_2. [11] appa°, S_2.

nassaṃ paṭisaṃvedentī yāva[1] cakkhupathaṃ samatikkamā[2] buddhārammaṇaṃ pītiṃ avijahantī[3] namassamānā aṭṭhāsi. Sā[4] katipayadivasātikkamen' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti.

Athāyasmā[5] Mahāmoggallāno devacārikaṃ[6] caranto taṃ devataṃ mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena buddhañāṇena pi paricchinditum asakkuṇeyyaṃ dibbavibhūtim anubhavantiṃ disvā imāhi gāthāhi tāya katapuññakammaṃ pucchi[6]:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti.[7] 2, 3

* * *

Sā devatā attamanā ... pe[8] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannam anāvilaṃ
tassa adās' ahaṃ bhikkhaṃ pasannā sehi[9] pāṇihi.[10] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8
devatā[4] vyākāsi.[11]

Sesaṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.[12]

Bhikkhādāyikavimānavaṇṇanā.[13]

II, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyabhikkhādāyikavimānaṃ. Imassa aṭṭhuppattiyaṃ Bhagavā Rājagahe viha-

[1] tāva, S_2. [2] °kkamma, S_1. [3] anu°, S_1. [4] *om.* S_1.
[5] taṃ āy°, S_2. B. [6-6] *only in* S_1.
[7] S_2. B. *add* gāthāhi paṭipucchi. [8] S_1 *in full.*
[9] sakehi, S_1. [10] pāṇibhi, B.
[11] *these two words are made superfluous by* v. 4.
[12] S_1 *adds the usual conclusion, beginning with* athāy° Mahā° [13] S_1 *adds* Dutiyavaggavaṇṇanā niṭṭhitā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā pasannā aññataraṃ khīṇāsavaṃ theraṃ piṇḍāya carantaṃ disvā attano gehaṃ pavesetvā bhojanaṃ adāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Sesaṃ anantaravimānasadisam eva.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā
pabhāsatī ti.
Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā ... pe ... sabbadisā pabhāsatī ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavaṇṇanā.
Niṭṭhitā ca dutiyavaggavaṇṇanā.

III, 1.

Pāricchattakavagge[1]

Uḷāro te yaso vaṇṇo ti Uḷāravimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.[2] Tena samayena Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upaṭṭhākakule ekā dārikā dānajjhāsayā piyadānasaṃvibhāgā[3] ahosi.[4] Sāyaṃ tasmiṃ gehe purebhattaṃ khādanīyabhojanīyādi[5] uppajjati.[6] Tattha attanā laddhapaṭiviṃsato[7] upaḍḍhaṃ[1] deti,[1] upaḍḍhaṃ attanā paribhuñjati. Adatvā pana na bhuñjati. Dakkhiṇeyye apassantī pi ṭhapetvā diṭṭhakāle[8] deti. Yācakānam pi deti yeva. Ath' assā mātā 'mama dhītā dānajjhāsayā piyadānasaṃvibhāgā'[3] ti haṭṭhatuṭṭhā tassā diguṇaṃ bhāgaṃ deti, dentī ca ekasmiṃ bhāge tāya[9] saṃvibhāge kate puna aparaṃ deti. Sā[1] tato pi saṃvibhāgaṃ karoti yeva. Evaṃ gacchante kāle taṃ vayappattiṃ[10] mātāpitaro tasmiṃ yeva nagare aññatarasmiṃ kule kumārassa adaṃsu. Taṃ pana kulaṃ micchādiṭṭhikaṃ hoti assaddhaṃ[11] appa-

---

[1] *om.* S_1. [2] *adds* Kalandakanivāpe. [3] dāna°, S_1. [4] haṭṭhatuṭṭhā, S_1. [5] °yāni, S_2; °yaṃ, B. [6] °jjanti, S_2. [7] °vīsato, B.; °visato, S_2. [8] ti°, S_2. [9] tāyaṃ, S_2. [10] °ppattaṃ, S_1; vayattaṃ, S_2. [11] asa°, S_2. B.

sannaṃ.[1] Athāyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe sapadānaṃ piṇḍāya caramāno tassā dārikāya sasurassa[2] gehadvāre aṭṭhāsi. Taṃ disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante' ti pavesetvā vanditvā sassuyā ṭhapitaṃ pūvaṃ taṃ sassuṃ[3] apassantī tassā[4] akathetvā[4] 'anumodāpessāmī' ti vissāsena gahetvā therassa adāsi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.[5] Dārikā 'tumhehi ṭhapitaṃ pūvaṃ Mahāmoggallānattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā taṃ sutvā 'kiṃ nām' idaṃ[6] pāgabbiyaṃ,[7] mama santakaṃ anāpucchitvā[8] 'va samaṇassa adāsī' ti taṃ taṭataṭāyamānā[9] kodhābhibhūtā yuttāyuttaṃ acintentī purato ṭhitaṃ musalakhaṇḍaṃ gahetvā aṃsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhīṇāyukatāya ca ten' eva pahārena balavadukkhābhibhūtā hutvā katipāhen' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Tassā sati pi aññasmiṃ sucaritakamme therassa katadānaṃ eva sātisayaṃ hutvā upaṭṭhāsi. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva[10] gantvā[10]

"Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimānāni tav' imāni sudassane. 2
Tuvaṃ 'si[11] issarā tesaṃ sabbakāmasamiddhinī[12]
abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti[13] 3

tīhi gāthāhi pucchi.

---

[1] *om.* S_2. [2] sassu°, S_2. [3] sassuraṃ, S_2; *om.* S_1.
[4] tassāk° *or* tassā k°, S_1. S_2. [5] pakkāmi, S_1. S_2.
[6] nāma, S_2. [7] pāpakakumbhiyaṃ, S_2; S_1 *adds* ayaṃ.
[8] apu°, S_1. S_2. [9] kaṭakaṭāya°, S_2. B.
[10] S_1 *has* devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā devalīlhāya virājamānaṃ disvā tassā samīpaṃ upagantvā tāya katasucaritakammaṃ pucchanto.
[11] pi, B. [12] °ni, S_2. M.
[13] S_1 *omits* ti, *but it inserts between* v. 3 *and* 4 sqq. *three other verses, beginning with* Kena te tāva pūjāya [devate sovaṇṇa], kena te idha-m-ijjhati *and so on, as elsewhere; the explanation is put after the verses in* S_1.

Tattha yaso ti parivāro. Vaṇṇo ti vaṇṇanibho sarīrobhāso. Uḷāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya parivārasampatti ca vaṇṇasampatti[1] ca yuttā hoti. Tāsu Uḷāro te vaṇṇo ti saṃkhepato vuttaṃ, vaṇṇasampattiṃ visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti vatvā Uḷāro te yaso ti vuttaṃ, parivārasampattiṃ vatthuvasena vitthārato dassetuṃ Nāriyo naccantī ti ādi vuttaṃ.

Tattha[2] sabbā obhāsate disā ti sabbāsu disāsu vijjotate, sabbā vā disā obhāsayate[3] vijjotayatī[4] ti attho. Obhāsate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāsena atthaṃ vadanti. Tehi vaṇṇenā ti vibhatti pariṇāmetabbā. Vaṇṇenā ti ca hetumhi karaṇavacanaṃ,[5] vaṇṇena hetubhūtenā ti attho. Sabbā disā ti ca jātivasena[6] disā sāmaññe[7] apekkhite vacanavipallāsenāpi payojanaṃ natthi. Nāriyo ti etthāpi[8] alaṅkatā ti padaṃ ānetvā sambandhitabbaṃ. Devaputtā ti ettha ca saddo luttaniddiṭṭho. Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo.

Modentī[9] ti pamodayanti. Pūjāyā[10] ti[10] pūjanatthaṃ pūjānimittaṃ vā, naccantī[11] gāyantī ti yojanā. Tav' imānī ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhinī ti sabbehi pañcakāmaguṇehi,[12] sabbehi vā tayā[13] kāmitehi icchitehi vatthūhi samiddhā. Abhijātā ti sujātā. Mahantāsī[14] ti mahatī[10] mahānubhāvā asi.[15] Devakāye pamodasī ti imasmiṃ devanikāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamodasi.[16]

Evaṃ therena pucchitā devatā tam atthaṃ vissajjesi:[17]

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dussīlakule[18] suṇisā ahosiṃ. 4
Asaddhesu kadariyesu[19] saddhā sīlena sampannā[20]
piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adās' ahaṃ. 5

---

[1] °pattiṃ, S_1, *and continues:* vatthuvasena, *as below.*
[2] S_2 *adds* tasmā. [3] °sate, S_1. [4] °yantī, S_1.
[5] kā°, S_2. [6] pubbādi°, B. [7] S_2 *adds* maññe.
[8] ettha hi, S_1. [9] modantī, S_1. [10] *om.* S_1. [11] ni°, S_2. B.
[12] pañcehi k°, S_1. [13] tāya, S_1. [14] °ntā, S_1. S_2.
[15] āsi, B. [16] °desi, S_1. [17] visa°, S_2. B. [18] dussīle, S_2.
[19] S_2 *adds* ahaṃ. [20] S_1 *adds* saṃvibhāgaratā sadā.

Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ[1]: samaṇo āgato idha,
tassa adās'ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi[2] pāṇihi.[3] 6
Iti 'ssā sassu[4] paribhāsi: avinītāsi tvaṃ vadhū,[5]
na maṃ[6] sampucchituṃ[7] icchi, samaṇassa dadām'[8]
ahaṃ[9] 7
Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena maṃ
kūṭaṅgacchi avadhi maṃ, nāsakkhiṃ[10] jīvituṃ
ciraṃ. 8
Sāhaṃ kāyassa bhedāya[11] vippamuttā tato cutā
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ[12] upapannā[13] sahavyataṃ. 9
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[14] ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 10, 11.

Tattha[12] saddhā[12] ti[12] ratanattayasaddhāya kammaphalasaddhāya[15] ca[16] abhāvena asaddhesu[17] thaddhamacchariyatāya kadariyesu sassu-adīsu, ahaṃ saddhā sīlena sampannā ahosin ti yojanā.

Apūvan ti kapallapūvaṃ. Te ti nipātamattaṃ. Sassuyā ācikkhiṃ[18] gahitabhāvañāpanatthañ ca anumodanatthañ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nipātamattaṃ. Samaṇassa dadām'[8] ahan[9] ti ahaṃ[9] samaṇassa pūvaṃ dadāmī[19] ti.[19] Yasmā na maṃ sampucchituṃ icchi, tasmā tvaṃ vadhū[20] avinītāsī[21] ti[21] sassu paribhāsī ti yojanā.

Pahāsī ti pahari. Kūṭaṅgacchi avadhi man ti ettha kūṭan ti aṃsakūṭaṃ vuttaṃ purimapadalopena. Kūṭam[22] eva aṅgan ti kūṭaṅgaṃ. Taṃ chindatī[23] ti kūṭaṅgacchi. Evaṃ kodhābhibhūtā[24] hutvā maṃ avadhi mama aṃsakūṭaṃ chindi. Ten' eva upakkamena matattā maṃ māresī ti attho. Tenāha: nāsakkhiṃ[1] jīvituṃ ciran ti.

---

[1] °kkhi, S_2. [2] sakehi, S_1. [3] pāṇibhi, B. [4] sassū, B.
[5] °dhu, S_1. S_2. M. [6] S_1. S_2 *add* tvaṃ. [7] pu°, S_1.
[8] dadās', S_2; dado, B. [9] sayaṃ, B.
[10] °kkhi, S_2. M. [11] bhedā, S_1; bhedā ca, Ed.
[12] *om.* S_1. [13] upp°, S_1. [14] S_1 *in full.* [15] *om.* S_2.
[16] *om.* S_2. B. [17] assa°, S_1. [18] °kkhi, S_1. S_2.
[19] dadāti, B. [20] °dhu, S_1. S_2.
[21] °tāya, S_1; °tā, S_2. [22] kuṭapadaṃ, S_1. [23] bhindatī, S_2.
[24] bhūtā, S_1.

Vippamuttā ti tato dukkhato suṭṭhu[1] muttā.[1] Sesaṃ vuttanayam eva.[2]

Uḷāravimānavaṇṇanā.

III, 2.

Obhāsayitvā paṭhaviṃ[3] sadevakan ti Ucchudāyikavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharatī ti ādi sabbaṃ anantaravimāne vuttasadisaṃ. Ayaṃ pana viseso: idha ucchudinnā, sassuyā ca pīṭhakena pahatā, taṃ khaṇañ ñeva matā, Tāvatiṃsesu uppannā. Tassā yeva rattiyā[4] therassa upaṭṭhānaṃ āgatā kevalakappaṃ Gijjhakūṭaṃ cando viya suriyo viya ca[5] obhāsentī[6] theraṃ vanditvā pañjalikā[7] namassamānā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

"Obhāsayitvā[8] paṭhaviṃ sadevakaṃ
atirocasi[9] candimasuriyā viya
siriyā ca vaṇṇena[10] yasena tejasā
Brahmā va deve tidase sahindake. 1
Pucchāmi taṃ uppalamāladhārinī[11]
āveḷinī kañcanasannibhattace
alaṅkate uttamavatthadhārinī
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?[12] 2
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaṃyamaṃ
kenūpapannā[13] sugatiṃ yasassinī
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

---

[1] sampamuttā, B.; sampayuttā, S_2.
[2] *in* S_1 *follows the conclusion* Evaṃ tāva devadhītāya attanā samupacitasucaritakamme āvikate āy° Mahā° saparivārāya tassā dh° desetvā tato āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ nivedesi. Bh° *and so on, as on* p. 91.
[3] °vi, S_2 *always*. [4] carantiyā, S_1. [5] *om.* S_1. S_2.
[6] °sayanti, S_1. [7] añj°, S_2. [8] °setvā, S_1. [9] abhi°, B.
[10] S_2 *adds* ca. [11] upala°, S_2.
[12] S_1 *inserts* kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā manussabhūtā purimāya jātiyā. [13] tenū°, S_2.

Tattha obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakan ti candimasuriyarasmisammissehi Sinerussa viniggatehi pabhāvisadehi[1] vijjotiyamānatāya[2] devehi sahā ti sadevakaṃ upagatabhūmibhāgabhūtaṃ imaṃ paṭhaviṃ vijjotetvā ekobhāsaṃ ekapajjotaṃ katvā ti attho. Obhāsayitvā,[3] candimasuriyā[4] ti yojanā. Atirocasī ti atikkamitvā rocasi.[5] Taṃ pana atirocanaṃ kena kiṃ viya kena[6] vā ti āha: siriyā ti ādi.

Tattha siriyā ti sobhaggādi-sobhāvisesena.[7] Tejasā ti attano ānubhāvena.

Āveḷinī ti ratanamayapupphāveḷavatī.[8]

Evaṃ therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi[9]:

"Idāni bhante imam eva gāmaṃ[10]
piṇḍāya amhākaṃ gharaṃ upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā. 4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
kahaṃ me ucchuṃ vadhu[11] te avākiri[12]
na[13] chaḍḍitaṃ no[14] pana khāditaṃ mayā
santassa bhikkhussa sayaṃ dadām'[15] ahaṃ
tuyhaṃ nvidaṃ[16] issariyaṃ atho mamaṃ? 5
Iti 'ssā[17] sassū paribhāsate mamaṃ
pīṭhaṃ gahetvā paharaṃ[18] adāsi me
tato cutā kālakat'[19] amhi[19] devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7

---

[1] °vissarehi, S_2. [2] °nattāya, S_1; mānapabhāya, S_2.
[3] S_1 *adds* paṭhaviṃ. [4] *om.* S_1. [5] sobhasi, S_1.
[6] ke, S_2. B. [7] sobhaggāti°, S_1. [8] °nattapu°, S_1.
[9] visa°, S_2. B. [10] °me, S_1. S_2. [11] vadhuke, S_1.
[12] °kari, S_1. S_2. [13] S_1. S_2 *add* ca. [14] na, S_2; na ca, S_1.
[15] adās' ahaṃ, S_1. [16] m' idaṃ, S_1; ruciraṃ, S_2.
[17] iti 'ssa, S_1. B.
[18] °hāraṃ, S_2; S_1. B. M. *have* paharaṃ *metri causâ.*
[19] °katūmhi, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahājutikā[1] mama ucchudakkhiṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
sahassanetto[2]-r-iva Nandane vane. 10
Tuvañ[3] ca bhante anukampakaṃ viduṃ
upecca vandiṃ kusalañ ca pucchisaṃ[4]
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā" ti.

Tattha idānī ti anantarātītadivasattā āha, adhunā ti attho. Imam eva gāman[5] ti imasmiṃ yeva gāme. Rājagahaṃ sandhāya vadati. Vuttaṃ hi: — Gāmo pi nigamo pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccatī ti. — Bhummatthe c' etaṃ upayogavacanaṃ. Upāgamī ti upagato ahosi.[6] Atulāyā ti anupamāya appamāṇāya vā.

Avākirī[7] ti apanesi chaḍḍesi, vināsesi vā. Santassā ti sādhurūpassa santakilesassa[8] parissamappattassa[9] vā. Tuyhaṃ nū ti nu-saddo anattamanatā[10]-sūcane nipāto. So[11] maman ti etthāpi ānetvā yojetabbo: mamaṃ nū ti. Idaṃ issariyan ti gehe ādhipaccaṃ[12] sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā ṭhitaṭhānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutiṃ visesetuṃ kālakatā[13] ti vuttaṃ. Kālakatā pi ca na yattha katthaci nibbattā. Api ca kho devattaṃ upagatā ti dassentī āha: amhi devatā ti.

---

[1] mahāvipākajuti, S₁. [2] °nettā, S₂. B. M. [3] tvañ, S₁. [4] pucchissaṃ, S₂; pucchiya, S₁. [5] °me. S₁. S₂. [6] āsi, S₁. [7] °karī, S₁. S₂. [8] santakilesagaṇassa, S₁. [9] parissayañcarimapp°, S₁; mappattassa, S₂. [10] anu°, S₂. [11] sā, S₁. [12] adhi°, S₂. [13] °kat'amhī, S₂.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā ti tad eva ucchukhaṇḍadānamattaṃ kusalakammaṃ kataṃ mayā, aññe na[1] jānāmī ti attho. Sukhañ ca kamman ti sukhañ ca kammaphalaṃ.[2] Kammaphalaṃ[3] hi[3] idha kamman ti vuttaṃ, uttarapadalopena kāraṇopacārena[4] vā,

Kusalānaṃ bhikhhave dhammānaṃ samādānahetu
evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati,
Anubhomi sakaṃ puññan ti

ca ādīsu viya. Kamman ti vā karaṇatthe upayogavacanaṃ, kammenā ti attho. Kamme[5] vā bhavaṃ kammaṃ, yathā[6] kamman[6] ti. Atha[7] vā[7] kāmetabbatāya[8] kammaṃ. Taṃ hi sukharajanīyabhāvato kāmupasaṃhitaṃ[9] kāmetabban ti[2] kamanīyaṃ.[10] Attanā ti attanā eva. Sayaṃ vasitāya[11] seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayām'ahaṃ attānan ti purimāya[12] gāthāya[12] attanā ti vuttaṃ padaṃ vibhattipariṇāmena attānan ti yojetabbaṃ. Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā[1] guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti suṭṭhu appitā samannāgatā.

Mahāvipākā ti vipulaphalā.[1]

Mahājutikā[1] ti[1] mahātejā mahānubhāvā ti attho.

Tuvan ti taṃ. Anukampakan ti kāruṇikaṃ. Vidun ti sappaññaṃ. Sāvakapāramiyā matthakappattan ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatiṭṭhitena abhivādayiṃ. Kusalañ ca ārogyaṃ pucchisaṃ[13] apucchiṃ.[14] Atulāya pītiyā idañ ca kusalaṃ anussarāmī ti adhippāyo.

Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Ucchudāyikavimānavaṇṇanā.[15]

---

[1] *om.* S_2. [2] *om.* S_1. [3] °lan ti, S_2. [4] °ṇūpa°, S_1.
[5] kammaṃ, S_2.
[6] yathāgaman (? °bhavan), S_1; yathāha kammaṃ, S_2; yathākabbam, B. [7] api ca, S_1.
[8] kāmekatabbatāya, S_1; kāmekāya, S_2.
[9] °tan ti, S_1.
[10] kammaṃniyaṃ, S_2; kammaṃ, B.
[11] °vasatāya, S_1. S_2.
[12] purimag°, S_1. S_2. [13] °ssam, S_2; °yaṃ, S_1. [14] āp°, S_2.
[15] ucchuvi°, S_2. B.

III, 3.

Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte ti Pallaṅkavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[1] samayena Sāvatthiyaṃ[2] aññatarassa[3] upāsakassa dhītā kulapadesādinā[4] sadisassa tatth' eva aññatarassa kulaputtassa dinnā. Sā ca hoti akodhanā sīlācārasampannā patidevatā samādinnapañcasīlā uposathe sakkaccaṃ uposathasīlāni ca rakkhati. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero heṭṭhā vuttanayen' eva gantvā

"Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte[5]
pupphābhikiṇṇe sayane uḷāre
tatth'acchasi devi mahānubhāve
uccāvacā iddhivikubbamānā. 1
Imā ca[6] te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

gāthāhi pucchi.[7]

Sā pi 'ssa[8] imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
aḍḍhe kule suṇisā ahosiṃ[9]
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 4
Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim[10] ābhirādhayiṃ[11]
divā ca ratto ca manāpacārinī
ahaṃ pure sīlavatī ahosiṃ.[9] 5

---

[1] S_1 *adds* ca. [2] Sāvatthissa, S_2. [3] *om.* S_2.
[4] kulā°, S_1. [5] °soṇṇa°, S_1. [6] 'va, B. [7] paṭi°, S_1.
[8] tassa, S_1. [9] °si, S_2.
[10] satim, S_2. B. M. [11] °yi, S_2. M.

Pāṇātipātā viratā acorikā
saṃsuddhakāyā sucibrahmacārinī
amajjapā no ca musā abhāṇiṃ[1]
sikkhāpadesu paripūrakārinī. 6

Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca pasannamānasā [ahaṃ][2]
aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacārinī
uposathaṃ pītimanā[3] upāvasiṃ[4] 7

Imañ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavareh' upetaṃ
samādiyitvā[5] kusalaṃ sukhudrayaṃ[6]
patimhi kalyāṇi vasānuvattinī
ahosiṃ[7] pubbe sugatassa sāvikā. 8

Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke
kammaṃ karitvāna visesabhāginī
kāyassa bhedā abhisamparāyaṃ
deviddhipattā sugatimhi āgatā 9

Vimānapāsādavare manorame
parivāritā accharāsaṅgaṇena
sayaṃpabhā devagaṇā ramanti maṃ
dīghāyukiṃ devavimānam āgatan" ti. 10

Tattha pallaṅkaseṭṭhe ti pallaṅkavare uttamapallaṅke. Taṃ yev' assa seṭṭhataṃ dassetuṃ maṇisovaṇṇacitte ti vuttaṃ. Vividharatanaraṃsijālasamujjalehi maṇīhi c' eva suvaṇṇena ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabbaṭṭhānabhūte pallaṅkaseṭṭhe.

Te ti tuyhaṃ samantato. Pamodayantī ti parapadaṃ[8] apekkhitvā tan ti vibhatti pariṇāmetabbā. Pamodayantī ti vā[9] pamodaṃ karonti. Pamodanaṃ tuyhaṃ uppādentī ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi[10] apāpikā. Daharā yuvā, pāpikā[11] ti vā pāṭho. So ev' attho.[12] Daharassa pāpikā ti

---

[1] °ni, S_1; abhaṇi, S_2. [2] *only in* Ed. [3] °mānā, S_1.
[4] °si, S_2; *all MSS. have* upāvi° [5] °dayitvā, S_1. S_2.
[6] °dayaṃ, S_1; sukhindriyaṃ, S_2. [7] °si, S_2. M.
[8] pana padaṃ, S_1; padaṃ, S_2. [9] *om.* S_1. [10] āsiṃ, S_1.
[11] S_2 *has* atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito, B. ·atha vā daharā pi pāpikā.
[12] S_2. *continues:* rattiyaṃ, *as below.*

pi paṭhanti. Daharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccaṃ upaṭṭhānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttaṃ: pasannacittā ti ādi. Abhirādhayin ti abhirādhesiṃ. Ratto ti rattiyaṃ.

Acorikā[1] ti coriyarahitā, adinnādānā paṭiviratā ti attho. Viratā[2] ca coriyā ti pi pāṭho. Theyyato[3] viratā ti attho. Saṃsuddhakāyā ti parisuddhakāyakammantatāya sammad-eva suddhakāyā. Tato eva sucibrahmacārinī sāmikato[4] aññattha[5] brahmacariyasambhavato.[6] Tathā hi vuttaṃ:

Mayañ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi[7] bhariyā nātikkamanti
aññatra tāhi[8] brahmacariyaṃ[9] carāma
tasmā hi[10] amhaṃ daharā na mīyare ti.

Atha vā sucibrahmacārinī[11] ti[11] sucino suddhassa brahmassa seṭṭhassa uposathasīlassa maggabrahmacariyassa vā anurūpassa pubbabhāgabrahmacariyassa[12] vasen' eva[13] sucibrahmacārinī.

Anudhammacārinī ti ariyānaṃ dhammassa anudhammacaraṇasīlā.

Imañ ca anantaraṃ vuttaṃ niddosatāya ariyaṃ, aṭṭhaṅgavareh' ti aṭṭhahi uttamaṅgehi, ariyattā[14] eva vā[11] ariyaṭṭhaṅgavarehi upetaṃ ārogyaṭṭhena anavajjaṭṭhena ca kusalaṃ, sukhavipākatāya sukhānisaṃsatāya ca sukhudrayaṃ[15] upāvasin[16] ti yojanā.

Visesabhāginī ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāginī. Sugatimhi āgatā ti sugatiṃ āgatā upāgatā. Sugatimhi vā sugatiyaṃ dibbasampattiyaṃ āgatā. Sugatiṃ hi āgatā ti pi pāṭho. Tattha hī ti nipātamattaṃ, hetu attho vā. Yasmā sugatiṃ āgatā, tasmā visesabhāginī ti yojanā.

Vimānapāsādavare ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

---

[1] °yā, S₁. [2] cittā, S₁. [3] S₁ *adds* ca. [4] sucikato, S₁.
[5] °tra, S₂. [6] abrahmacariya°, B.
[7] hi, S₂. [8] tā, B. [9] °yañ ca, S₁. [10] ti, S₁. S₂.
[11] *om.* S₂. [12] °bhāvabr°, S₂. [13] vasena, S₁.
[14] °yattha, S₂. [15] sukhudda°, S₁; sukhindri°, S₂.
[16] °visin, S₂. B.

saṅkhāte vā aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāṇe mahante varapāsāde, parivāritā accharāsaṅgaṇena sayampabhā modāmi amhī ti vā padaṃ ānetvā yojetabbaṃ. Dīghāyukin[1] ti heṭṭhimehi devehi dīghatarāyukatāya tatrūpapannehi anappāyukatāya ca dīghāyukiṃ maṃ yathāvuttaṃ devavimānam āgataṃ upāgataṃ[2] devagaṇā ramantī[3] ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pallaṅkavimānavaṇṇanā.

III, 4.

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[4] samayena Sāvatthivāsino aññatarassa upāsakassa dhītā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvinī patikulaṃ gatā. Bhattu sassusasurānañ ca manāpacārinī piyavādinī[5] parijanassa saṅgahakusalā kulagehe[6] kuṭumbabhārassa niddharaṇasamatthā[7] akodhanā sīlācārasampannā dānasaṃvibhāgaratā akhaṇḍapañcasīlā[8] uposatharakkhane ca appamattā ahosi. Sā aparabhāge kālaṃ[5] katvā[5] Vessavaṇassa mahārājassa dhītā hutvā nibbatti. Latā tveva[9] nāmaṃ[9] ahosi.[5] Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchimatī[10] Sutā[11] ti catasso bhaginiyo ahesuṃ. Tā pañca pi Sakkena devarājena ānetvā nāṭakitthibhāvena[12] paricārikaṭṭhāne ṭhapitā. Latā pan' assa naccagītādīsu chekatāya iṭṭhatarā[13] ahosi. Tāsaṃ ekato samāgantvā sukhanisajjāya nisinnānaṃ saṅgīten' eva puññaṃ[14] paṭicca vivādo uppanno. Tā sabbā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikaṃ gantvā pucchiṃsu: tāta katamā amhākaṃ naccādīsu kusalā ti? So evam āha: gacchatha dhītaro Anotattadahatīre devasamāgame saṅgītaṃ pavattetha, tattha vo viseso pākaṭo bhavissatī ti. Tā tathā akaṃsu. Tattha

---

[1] °kan, S_1; °kī, S_2. [2] upa°, S_2. B. [3] ramentī, S_1.
[4] B. *adds* ca. [5] *om.* S_1. [6] gehe, S_1.
[7] nittara°, S_1; °ṇam pattā, S_2. [8] akhaṇḍasīlā, S_2.
[9] pi nāmena, S_1. [10] °muti, S_2; adhimukhī, S_1.
[11] suvinā, S_1. [12] naṭak°, B. [13] itarā, S_1. [14] pañhaṃ, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena ṭhātuṃ nāsakkhiṃsu. Sañjātapahāsā[1] acchariyabbhutacittajātā nirantaraṃ sādhukāraṃ dentā[2] ukkuṭṭhisadde celukkhepe ca[3] pavattentā[4] Himavantaṃ kampayamānā viya mahantaṃ kolāhalaṃ akaṃsu. Itarāsu pana naccantīsu sisirakāle kokilā viya tuṇhībhūtā nisīdiṃsu. Evaṃ tattha saṅgīte Latāya viseso pākaṭo ahosi. Atha Sutāya[5] devadhītāya[6] etad ahosi: kiṃ nu kho kammaṃ katvā ayaṃ Latā amhe abhibhuyya tiṭṭhati vaṇṇena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnāhaṃ Latāya katakammaṃ puccheyyan ti. Sā taṃ pucchi. Itarā pi tassā etam atthaṃ vissajjesi.[7] Tayidaṃ sabbaṃ Vessavaṇamahārājā devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi.

Thero tam atthaṃ pucchāya mūlakāraṇato paṭṭhāya Bhagavato ārocento

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā
Acchimatī[8] rājavarassa sirīmato[9]
Sutā ca rañño Vessavaṇassa dhītā
rājimatī[10] dhammaguṇehi sobhatha. 1

Pañc' ettha nāriyo agamaṃsu[11] nhāyituṃ[12]
sītodakaṃ uppaliniṃ sivaṃ nadiṃ
tā tattha[13] nhāyitvā[14] ramitvā devatā
naccitvā gāyitvā Sutā Lataṃ bravi: 2

'Pucchāmi taṃ uppalamāladhārinī[15]
āveḷinī[16] kañcanasannibhattace
timiratambakkhi nabheva sobhaṇe
dīghāyukī kena kato yaso tava? 3

Kenāsi bhadde patino piyatarā
visiṭṭhakalyāṇitar' assu[17] rūpato[18]
padakkhiṇā naccagītavādite
ācikkha[19] no tvaṃ naranāripucchitā'[20] ti. 4

---

[1] °mahāhasā, B.; °mānasā 'va, S_2. [2] °to, S_1. S_2.
[3] c'eva, S_2. [4] pavattanto, S_2. [5] tāsaṃ, S_1.
[6] °tānaṃ, S_1. [7] visa°, S_2. B. [8] °mutī, S_1. S_2.
[9] siri°, B. M. [10] rāja°, S_1; rājaputti, S_2. [11] āg°, S_2. M.
[12] nāha°, S_1; nāyi°, S_2; nhāyiṃsu, B. [13] vatthu, S_2.
[14] nahā°, S_1. [15] °ni, S_2. [16] °ni, S_1. B. M.; bhāvelini, S_2.
[17] assa, S_1. B. [18] bato, S_2. [19] °kkhi, S_2.
[20] narinda pucchati, S_1.

Latā Sutāya pucchitā:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
uḷārabhoge kule suṇisā ahosiṃ[1]
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 5

Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim[2] ābhirādhayiṃ[3]
sadevaraṃ sasassusasuraṃ[4] sadāsakaṃ
tamhi[5] kato yaso mama. 6

Sāhaṃ tena kusalena kammunā[6]
catubbhi ṭhānesu visesam ajjhagā:
āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ ca,
khiḍḍāratiṃ[7] paccanubhom'[8] anappakaṃ." 7

* * *

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
yaṃ no apucchimha akittayi no:
patino kir' amhākaṃ visiṭṭhanārinaṃ
gatiñ[9] ca tāsaṃ pavarā ca devatā. 8

Patīsu dhammaṃ pacarāma[10] sabbā
patibbatā yattha bhavanti itthiyo
patīsu dhammaṃ pacaritvāna[11] sabbā
lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ Latā. 9

Sīho yathā pabbatasānugocaro
Mahindharaṃ pabbatam āvasitvā
pasayha hantvā[12] itare catuppade
khudde mige khādati maṃsabhojano 10

Tath' eva saddhīdha[13] ariyasāvikā
bhattāraṃ[14] nissāya patiṃ anubbatā
kodhaṃ vadhitvā abhibhuyya maccharaṃ[15]
saggamhi sā modati dhammacārinī ti.[16] 11

---

[1] °si, S_2. [2] satim, S_2. [3] °yi, S_2. [4] sassuraṃ, S_1.
[5] abhirādhayi tamhi, S_2. [6] kammanā, S_1.
[7] khiḍḍaṃ r°, S_1; khiḍḍa°, M. [8] paccānu°, S_1.
[9] °tī, S_1. [10] pava°, S_2. B.; patirāma, S_1.
[11] pava°, S_2; paccaritvā, S_1. [12] gantvā, S_1. S_2.
[13] saddhī ca, B.; saddhā idha, S_2; sabbo idha, S_1.
[14] attānaṃ, S_2. [15] maccheraṃ, S_2. [16] S_1 *adds* Latāya vissajjanan ti āha, S_2 Latā Sutāya visajjan ti (*sic*) āha; *but* vv. 8—11 *seem to be addressed by* Sutā *to her sisters.*

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimatī[1] Sutā ti tāsaṃ nāmaṃ. Ca-saddo samuccayattho. Rājavarassā ti catunnaṃ mahārājānaṃ varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārikā ti adhippāyo. Rañño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavaṇassa dhītā ti. Idaṃ paccekaṃ yojetabbaṃ. Vacanavipallāso vā, dhītaro ti attho. Rājati[2] vijjotatī ti rājī.[3] Rājī[4] ti[5] matā[6] paññātā rājimatī.[7] Idaṃ tāsaṃ sabbāsaṃ visesanaṃ. Nāmam eva etaṃ ekissā devatāyā ti keci. Tesaṃ matena pavarā ti[8] sabbāsaṃ visesanam eva. Dhammaguṇehī ti dhammiyehi dhammato anapetehi[9] guṇehi, yathābhuccaguṇehī ti attho. Sobhathā ti virocatha.

Pañc' ettha nāriyo ti pañca yathāvuttanāmā[10] devadhītaro ettha imasmiṃ[11] Himavantapadese. Sītodakaṃ uppaliniṃ sivaṃ nadin ti Anotattadahato[12] nikkhantanadīmukhaṃ[13] sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavaṇassa āṇāya devasamāgame tāhi katassa naccagītassa vasena vuttaṃ. Sutā Lataṃ bravi ti Sutā devadhītā ekaṃ[5] attano[14] bhaginiṃ[14] Lataṃ kathesi. Sutā Lataṃ bravun[15] ti vā[16] paṭhanti, sutā dhītaro Vessavaṇassa mahārājassa Lataṃ kathesun ti attho.

Timiratambakkhī ti niculakesarabhāsasadisehi[17] tambarājīhi samannāgatakkhī. Nabheva sobhaṇe ti nabhaṃ viya sobhamāne. Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttaṃ nabhaṃ viya suvisuddhaṅgapaccaṅgatāya virājamānā[18] ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.[19] Samuccayattho eva[19]-saddo. Ākāsaṭṭhavimānesu[20] Himavanta-

---

[1] °mutī, S_2; Accimutī, S_1. [2] bhajati, S_2.
[3] °ji, S_1; bhaji, S_2. [4] matī, S_2. [5] *om.* S_1.
[6] mahatā, S_1; mahā, S_2. [7] °ti, S_1; bhajamutī ti, S_2.
[8] taṃ, S_2. [9] anamatehi, S_2; S_1 *only has* hi.
[10] S_2 *adds* ca. [11] amusmiṃ, S_1.
[12] °mahādahato, S_1; Anodatta ahato, S_2.
[13] °pamukhaṃ, S_2. [14] *after* Lataṃ, S_1.
[15] bravin, S_1. S_2. [16] *om.* S_1. S_2.
[17] niccalakesarasadisehi, S_1; nicculakesarabhāsa°, S_2.
[18] vibhajimānā, S_2. [19] evaṃ, S_1. S_2.
[20] ākāsattavi°, S_2; ākāsavi°, S_1.

Yugandharādi-bhūmipaṭibandhaṭṭhānesu[1] cā ti sabbatth' eva sobhamāne ti attho. Kena kato ti kena kīdisena puññena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo[2] ca.[2] Kittisaddaggahaṇena[3] ca kittisaddahetubhūtā guṇā gayhanti.

Patino piyatarā ti sāmino piyatarā sāmivallabhā.[4] Ten'assā subhagataṃ dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar' assu[5] rūpato ti rūpasampattiyā visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā[6] sundaratarā.[7] Assū[8] ti nipātamattaṃ. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi[9] rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti pakārehi visesena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagītavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca[10] gītavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhītāhi ca kahaṃ Latā kiṃ[11] karoti Latā ti rūpadassanatthañ c' eva sippadassanatthañ ca pucchitā.

Niccaṃ[12] kāyena[12] asaṃsaṭṭhatāya devo viya rameti, dutiyo varo ti vā devaro, bhattu kaniṭṭhabhātā. Sahadevarenā ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sassusasurā. Saha sassusasurehī ti sasassusasuraṃ. Saha dāsehi dāsīhi cā ti sadāsakaṃ, patim ābhirādhayin ti yojanā.[13] Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kāle suṇisākāle kato yaso, taṃ nibbattakaṃ puññaṃ nibbattanenā ti adhippāyo. Mamā ti idaṃ kato ti padaṃ apekkhitvā mayā ti pariṇāmetabbaṃ.

Catubbhi[14] ṭhānesū ti catūhi kāraṇehi, catūsu vā ṭhānesu nimittabhūtesu. Visesam ajjhagā ti aññāhi atisayaṃ adhigatā. Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ cā ti catūhi[2] ṭhānehī ti vuttānaṃ sarūpato dassanaṃ, āyu-ādayo eva hi 'ssā aññāhi[15] visiṭṭhasabhāvatāya visesā.[16] Tato[17] tassā[17] sambhavanavasena gahetabbatāya hetubhāvato ṭhānan[18] ti[18] ca vuttā[19]: visesam ajjhagā ti.[10] Kīdisaṃ? Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ cā ti yojanā.

---

[1] °sū (*without* cā), B. [2] *om.* S_1. [3] °ne, S_1. [4] vall°, S_1.
[5] assa, S_1; S_2 *has* °kalyāṇicārussu. [6] °ṇicārā, S_2.
[7] sundarā, S_2. B. [8] assā, S_1. [9] °kalyānittasi, S_1; °kalyāṇicārā pi, S_2. [10] *om.* B. [11] *om.* S_2. [12] nacca°, S_2; dibba°, S_1. [13] sambandho, S_1. [14] °bbi, S_1. S_2.
[15] aññehi, S_2. B. [16] °so, S_2. [17] tassā tathā, S.
[18] netti, S_1. [19] vuttaṃ, S_1.

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ[1] Latā ti ayaṃ Latā amhākaṃ jeṭṭhabhaginī yaṃ bhāsati, taṃ tumhehi sutaṃ nu,[2] kiṃ asutā[3] ti itarā tisso bhaginiyo pucchi.[4] Yaṃ no ti yaṃ amhākaṃ saṃsayitaṃ. No ti vā[5] nipātamattaṃ. Puna no ti amhākaṃ avadhāraṇe vā Na no samaṃ atthī ti ādīsu viya. Tena akittayi yeva, aviparītaṃ vyākāsi yevā ti attho. Patino kir'amhākaṃ[6] visiṭṭhanārīnaṃ gatiñ[7] ca nesaṃ pavarā ca devatā ti anatthato pālanato patino sāmiko nāma amhākaṃ[8] nārīnaṃ itthīnaṃ visiṭṭhā gatiñ[7] ca nesaṃ paṭisaraṇañ ca nesaṃ mātugāmānaṃ saraṇato[9] pavarā uttamā devatā ca samma-d-eva ārādhitā[10] sampati āyatiñ ca hitasukhāvahatthā[11] ti attho.

Patīsu dhammaṃ pacarāma[12] sabbā ti sabbā 'va[13] mayaṃ patīsu attano sāmikesu pubbuṭṭhānādikacaritabbadhammaṃ pacarāma.[12] Yatthā ti yaṃ nimittaṃ yesu vā patīsu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo patibbatā nāma bhavanti. Lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ[14] Latā ti ayaṃ[14] Latā yaṃ sampattiṃ etarahi labhantī ti bhāsati, taṃ sampattiṃ patīsu dhammaṃ pacaritvā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasaṇḍacārī. Mahindharaṃ pabbatam āvasitvā ti mahiṃ dhāretī[15] ti Mahindharanāmakaṃ[15] pabbataṃ acalaṃ āvasitvā ti adhivāsitvā,[16] tattha vasanto ti attho. Āvasitvā ti hi padaṃ apekkhitvā bhummatthe[17] c'etaṃ upayogavacanaṃ. Pasayhā ti abhibhavitvā. Khudde ti balavasena nihīne, pamāṇato pana mahante hatthi-ādike mige so hanti[18] yeva.

Tath' evā ti gāthāya ayaṃ upamāsaṃsandanena saddhiṃ atthayojanā: yathā sīho attano nivāsagocaraṭṭhānaṃ[19] pabbataṃ nissāya vasanto attano yathicchitam at-

[1] *om.* S_2. B. [2] S. *adds* taṃ. [3] assuttho (?), S_1.
[4] pucchanti, S_1. S_2. [5] *om.* S_2. [6] kira tumhākaṃ S_2; kira samākaṃ, S_1. [7] °ti, S_1. [8] asmāka, S_1.
[9] bharaṇato, S_1; bhavanato, S_2. [10] °kā, B.
[11] °sukhāvahan, S_1. [12] pav°, S_1. [13] ca, S_1. S_2.
[14] ahaṃ, S_2. [15-15] *spoiled in* S_2. [16] °setvā, S_2.
[17] °ṭṭhe, B.; °tte, S_2. [18] gahananti, S_2. [19] °ṭṭhānabhūtaṃ, S_1.

thaṃ sādheti, evam eva saddhāsampannā[1] pasannā ariya-sāvikā ghāsacchādanādīhi bharaṇato[2] posanato bhattāraṃ patiṃ sāmikaṃ nissāya vasantī,[3] sabbatthāpi[4] pati[5]-anukūlasaṅkhātena vatena[6] taṃ anubbatā parijanādīsu uppajjanakakodhaṃ[7] vadhitvā pajahitvā[8] pariggahavatthūsu[9] uppajjanakaṃ maccharaṃ[10] abhibhuyya abhibhavitvā[11] anuppādetvā[12] patibbatā dhammassa upāsikā dhammassa ca samma[13]-d-eva caraṇato dhammacārinī sā saggamhi devaloke modati pamodaṃ āpajjatī ti.

Sesaṃ sabbattha vuttanayam eva.

Latāvimānavaṇṇanā.

III, 5.

S a t t a t a n t i ṃ s u m a d h u r a n ti Guttilavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā[14] Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu chattiṃsāya vimānesu chattiṃsa devadhītaro paccekaṃ accharāsahassaparivārā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammaṃ[15] Abhikkantena vaṇṇenā ti ādīhi tīhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānantaraṃ Vatthuttamadāyikā ahan ti ādinā vyākariṃsu. Atha thero tato manussalokaṃ āgantvā Bhagavato etam atthaṃ ārocesi. Taṃ sutvā Bhagavā 'Moggallāna tā[16] devatā na[17] kevalaṃ tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe mayā pi pucchitā evam eva vyākariṃsū' ti vatvā therena yācito atītaṃ attano Guttilācariyaṃ kathesi.*

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente mahāsatto[18] gandhabbakule nibbattitvā gandhabbasippe pariyodātasippatāya timbarunādasadiso[19] sabbadisāsu pākaṭo pañ-

---

[1] sā saddhā, S_1. [2] hadanato, S_2. [3] °ti, S_1. S_2. B.
[4] sabbathā pi, S_1. [5] *om.* S_1. S_2. [6] tena, S_2.
[7] uppajjanaṃ k°, S_1. [8] vija°, S_1. [9] paṭi°, S_1.
[10] maccheraṃ, S_2. [11] adhitvā, S_1. [12] appā°, S_1.
[13] ca, S_2. [14] *om.* S_1. [15] S_2. B. *add* pucchanto.
[16] *om.* S_2. [17] *before* tā d°, S_1. [18] bodhisatto, S_1.
[19] timph°, B. * Cf. Jāt. II, 248 sqq.

ñāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.[1] So andhe jiṇṇe mātāpitaro poseti. Tassa sippanipphattiṃ sutvā Ujjenīvāsī Mūsilo[2] nāma gandhabbo upagantvā taṃ vanditvā ekamantaṃ ṭhito 'kasmā āgato 'sī' ti ca vutte 'tumhākaṃ santike sippaṃ uggahetun' ti āha. Guttilācariyo taṃ oloketvā lakkhaṇakusalatāya 'ayaṃ[3] puriso[3] visamajjhāsayo kakkhaḷo pharuso akataññū bhavissati, na saṅgahetabbo' ti sippuggahaṇatthaṃ okāsaṃ nākāsi.[4] So tassa mātāpitaro payirupāsitvā tehi yācāpesi. Guttilācariyo mātāpitūhi nippīḷiyamāno 'garuvacanaṃ[5] alaṅghanīyan' ti tassa sippaṃ paṭṭhapetvā[6] vigatamacchariyatāya[7] kāruṇikatāya ca ācariyamuṭṭhiṃ akatvā anavasesato sikkhaṃ sikkhāpesi.[8] So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusītatāya ca[9] na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayaṃ Bārāṇasī Jambudīpe agganagaraṃ, yaṃ nūnāhaṃ idha sarājikāya parisāya sippaṃ dasseyyaṃ, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pākaṭo paññāto bhavissāmī ti. So ācariyassa ārocesi: ahaṃ rañño purato sippaṃ dassetukāmo, rājānaṃ maṃ dassethā ti. Mahāsatto 'ayaṃ mama santike uggahitasippo patiṭṭhaṃ labhatū' ti karuṇāyamāno taṃ rañño santikaṃ netvā 'mahārāja idha[10] me antevāsikassa vīṇāpaguṇataṃ[11] passā' ti āha. Rājā sādhū ti paṭisuṇitvā tassa vīṇāvādanaṃ[12] sutvā parituṭṭho taṃ gantukāmaṃ nivāretvā 'mam' eva[13] santike vasāhi,[14] ācariyassa dinnāyasato[15] upaḍḍhaṃ dassāmī' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyāmi, samam eva dethā' ti vatvā raññā[16] 'mā evaṃ bhaṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍham eva tuyhaṃ dassāmī' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippaṃ passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājaṅgaṇe[17] sippadassanaṃ bhavissati, taṃ passitukāmā passantū' ti tattha tattha[18] āhiṇḍanto ugghosesi.

---

[1] S_2. B. *add* ti. [2] Mu°, B. *throughout.* [3] asappuriso, S_1. [4] n'akāsi, S_1. [5] guru°, S_2. [6] °ṭṭhā°, S_1. [7] °maccheriya°, S_2. [8] sippā°, B. [9] *om.* S_1. [10] imassa, S_1. [11] viṇāya (°yaṃ, B.) pavinataṃ, S_2. B. [12] °vādasaddaṃ, S_2. B. [13] mama, S_1. [14] vasa, S_1; vasā ti, S_2. [15] dinnay°, S_2; dinnavarato, B. [16] rañño, S_1. [17] °ne, S_1. [18] *om.* S_1.

Mahāsatto taṃ sutvā 'ayaṃ taruṇo thāmavā,[1] ahaṃ pana jiṇṇo dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, mataṃ[2] me jīvitā seyyaṃ,[3] tasmā araññaṃ pavisitvā[4] ubbandhitvā marissāmī' ti araññaṃ gato maraṇabhayatajjito paṭinivatti.[5] Puna maritukāmo hutvā[6] gantvā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evaṃ gamanāgamanaṃ karontassa taṃ ṭhānaṃ vigatatiṇaṃ ahosi. Atha devarājā mahāsattaṃ upasaṅkamitvā dissamānarūpo ākāse ṭhatvā evam āha: ācariya kiṃ karosī ti? Mahāsatto[7]

"Sattatantiṃ sumadhuraṃ rāmaṇeyyaṃ avācayiṃ
so maṃ raṅgamhi avheti, saraṇaṃ me hohi[8]
Kosiyā" ti 1

attano cittadukkhaṃ pavedesi.[9]

Tass' attho: — Ahaṃ devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantīnaṃ āvāditāya[10] chejjādisattavidhasaradīpanato[11] ca sattatantiṃ, taṃ visayaṃ katvā yathārahaṃ dvāvīsatiyā sutibhedānaṃ ahāpanato[12] suṭṭhu madhuran ti sumadhuraṃ, yathādhigatānaṃ[13] samapaññāsāya mucchanānaṃ parivyattatāya sarassa ca[14] vīṇāya ca aññamaññasaṃsandanena[15] suṇantānaṃ ativiya manoramabhāvato rāmaṇeyyaṃ, saragatādivibhāgato[16] chejjādi[17] catubbidhaṃ pi gandhabbaṃ ahāpetvā[18] gandhabbasippaṃ avācayin ti vācesiṃ,[19] uggaṇhāpesiṃ[20] sikkhāpesiṃ.[19] So Mūsilo antevāsī samāno maṃ attano ācariyaṃ raṅgamhi raṅgamaṇḍale avhetī ti sārambhavasena[21] attano visesaṃ dassetuṃ saṃghaṭṭiyati,[22] ehi[23] sippaṃ dassehī ti

---

[1] B. *adds* mayhaṃ sisso. [2] taṃ, B.
[3] °yyan ti, S_1; seto, S_2. [4] °setvā, S_2; B. *inserts* gīvaṃ.
[5] bahi ni°, S_2. [6] *om.* S_1.
[7] S_1 *adds* taṃ sutvā sakakammaṃ pākataṃ karonto imaṃ gātham āha. [8] hoti, S_2. B. [9] °deti, B.
[10] atthitāya, S_1; āditāya, S_2.
[11] chejjāni sattavidhassa dīpanato, S_2; sajjanādi°, S_1.
[12] apāhanato, S_1. [13] °vigatānaṃ, S_2; °dittānaṃ, S_1.
[14] S_1 *adds* sarīrassa ca. [15] °dane, S_1. [16] °vigato, S_2.
[17] sajjādi, S_1. [18] āha°, S_1. [19] °si, S_2.
[20] °si, S_2; uggahesiṃ, B. [21] °bhanava°, S_2.
[22] raṅgamhi, S_1. [23] S_1 *inserts* sippaṃ dassehi.

maṃ ācikkhi.[1] Tassa[2] me tvaṃ Kosiya devarāja avassayo hohī[3] ti.

Taṃ sutvā Sakko devarājā 'mā bhāyi ācariya,[4] ahaṃ te saraṇaṃ[5] parāyanan' ti dassento

"Ahaṃ te saraṇaṃ homi aham ācariyapūjako
na taṃ jayissati sisso, sissam ācariya jessasī"[6] ti 2

āha.

Sakkassa kira devarañño purimattabhāve mahāsatto ācariyo ahosi. Tenāha: aham ācariyapūjako ti. Ahaṃ ācariyānaṃ pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhī, mādisesu[7] antevāsikesu[8] ṭhitesu tādisassa ācariyassa kathaṃ parājayo? Tasmā na taṃ jayissati[9] sisso, aññadatthu sissaṃ Mūsilaṃ ācariya tvam eva jayissasi,[10] so pana parājayabhūto pi[11] vināsaṃ[12] pāpuṇissatī ti adhippāyo. Evañ ca[11] pana vatvā[13] 'ahaṃ sattame divase sākacchamaṇḍalaṃ[14] āgamissāmi, tumhe vissatthā vādethā' ti samassāsetvā gato. Sattame pana divase rājā saparivāro rājasabhāyaṃ nisīdi. Guttilācariyo ca[11] Mūsilo ca sippadassanatthaṃ[15] sajjā[15] hutvā upasaṅkamitvā rājānaṃ vanditvā attano attano[11] laddhāsane nisīditvā vīṇaṃ vādayiṃsu.[15] Sakko ca āgantvā antalikkhe aṭṭhāsi. Taṃ mahāsatto 'va passati, itaro[17] pana[11] na passati.[18] Parisā dvinnam pi vādane samacittā ahosi. Sakko Guttilaṃ 'ekaṃ tantiṃ chindā' ti āha. Chindāya[19] pi vīṇāya[20] tath' eva madhuranigghoso[21] ahosi. Evaṃ 'dutiyaṃ tatiyaṃ[22] catutthaṃ pañcamaṃ chaṭṭhaṃ sattamaṃ[11] chindā' ti āha. Tāsu chindāsu[23] pi vīṇāya[24] madhuranigghoso[25] 'va ahosi. Taṃ sutvā[25] Mūsilo parājitabhūtarūpo[27] pattakkhandho[28] ahosi. Parisā haṭṭhatuṭṭhā celukkhepe

---

[1] adhikkhipati, S_1. [2] pahinassa, S_2. [3] hotī, S_2. B.
[4] *before* mā, S_1. [5] tānaṃ, S_1. [6] °tī, B. [7] °kesu, S_1.
[8] °vāsīsu, S_1. [9] etissati, S_2. [10] ca jessasi, S_1.
[11] *om.* S_1. [12] nidhana, S_1. [13] gantvā, S_2. [14] sākacchā°, S_1.
[15] °dassanasajjā, B. [16] vādiṃsu, S_1. [17] °re, B.
[18] passanti, B. [19] *so both* S_2 *and* B.; chindantiyā, S_1.
[20] tā, S_1. [21] °se, S_2; °sā, S_1. [22] *om.* S_2.
[23] *so* S_2. B.; chinnāsu, S_1. [24] vīṇa°, S_1. [25] °sā, S_1.
[26] disvā, S_1. [27] parājaya°, S_2; parabhūta°, S_1.
[28] pakkhandho, B.

karontī Guttilassa sādhukāram adāsi. Rājā Mūsilaṃ sabhāya nīharāpesi. Mahājano leḍḍudaṇḍādīhi paharanto Mūsilaṃ tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpesi. Sakko devānaṃ indo mahāpurisena saddhiṃ sammodanaṃ katvā devalokam eva gato. Taṃ devatā[1] 'mahārāja kuhiṃ gat'atthā'[2] ti pucchitvā taṃ pavattiṃ[3] sutvā 'mahārāja mayaṃ Guttilācariyaṃ passissāma, sādhu no taṃ idhānetvā dassehī' ti āhaṃsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mātaliṃ āṇāpesi 'gaccha Vejayantarathena amhākaṃ Guttilācariyaṃ ānehi,[4] devatā taṃ[5] dassanakāmā' ti. So tathā akāsi. Sakko mahāsattena saddhiṃ sammodanaṃ[6] katvā evam āha: 'ācariya vīṇaṃ vādaya, devatā sotukāmā' ti. 'Mayaṃ sippupajīvino vetanena[7] vinā sippaṃ na dassemā'[8] ti. 'Kīdisaṃ pana vetanaṃ icchasī' ti? 'Nāññena me vetanena kiccaṃ atthi, imāsaṃ pana devatānaṃ attanā attanā pubbe katakusalakathanam eva[9] vetanaṃ hotū' ti āha. Tā sādhū ti sampaṭicchiṃsu. Atha[10] mahāsatto pāṭekkaṃ tāhi tadā paṭiladdhasampattikittanamukhena[11] tassā hetubhūtaṃ purimattabhāve kataṃ sucaritaṃ āyasmā Mahāmoggallāno viya pucchanto Abhikkantena vaṇṇenā ti ādi gāthāhi pucchi. Tā pi Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā yathā etarahi therassa, evam ev' assa[12] vyākariṃsu. Tena vuttaṃ: Moggallāna tā[13] devatā[15] na[14] kevalaṃ[15] tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe[14] mayā[14] pi[14] pucchitā evam eva[14] vyākariṃsū ti.

Tā kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakāle manussattabhāve ṭhitā[16] taṃ[17] taṃ[17] puññaṃ[17] akaṃsu.[18] Tattha

---

[1] S_1 *adds* 'va. [2] gamitthā, S_1. [3] S_2. B. *insert* vatvā. [4] °ti, S_2. [5] naṃ, S_1, *and adds* na. [6] nīyaṃ, S_2. B. [7] vetta°, S_2. B. *always.* [8] dassāma, S_1. [9] S_1 *adds* me. [10] *in* S_1 *there is some disorder.* [11] sampattikittanena mukhena, S_2. [12] eva tassa, S_1; etassa, S_2. [13] tāva tā, S_1. [14] *om.* S_1. [15] *om.* S_1. S_2. [16] ṭhatvā, S_1. [17] tāni tāni puññāni, S_1. [18] S_1 *has* katvā Tāvatiṃsabhavane paccekaṃ accharāsahassaparivāri Sakkassa devarañño paricārikā hutvā paṭipāṭiyā ṭhitesu chattiṃsa devavimānesu nibbattitvā buddhañāṇena pi paricchinditum asakuneyyaṃ (*sic*) mahatiṃ devavibhūtim anubhavanti.

ekā itthi vatthaṃ adāsi, ekā sumanamālaṃ, ekā gandhaṃ, ekā uḷārāni phalāni, ekā ucchurasaṃ, ekā bhagavato cetiye gandhapañcaṅgulikaṃ[1] adāsi, ekā uposathaṃ upavasi, ekā upakaṭṭhāya velāya[2] bhuñjantassa bhikkhuno udakaṃ adāsi, ekā kodhanānaṃ sassusasurānaṃ akhodhanā upaṭṭhānaṃ akāsi, ekā dāsī hutvā atanditācārā[3] ahosi, ekā piṇḍacārikassa[4] bhikkhuno khīrabhattaṃ adāsi, ekā phāṇitaṃ adāsi, ekā ucchukhaṇḍaṃ adāsi, ekā timbarūsakaṃ[5] adāsi, ekā kakkārikaṃ[6] adāsi, ekā eḷālukaṃ[7] adāsi, ekā valliphalaṃ adāsi, ekā phārusakaṃ adāsi, ekā aṅgārakapallaṃ[8] adāsi, ekā[9] sālūkamuṭṭhiṃ[10] adāsi, ekā pupphitamuṭṭhiṃ[11] adāsi, ekā mūlakalāpaṁ adāsi, ekā nimbapalāsamuṭṭhiṃ adāsi,[9] ekā kañjikaṃ adāsi, ekā tilapiññākaṃ[12] adāsi,[13] ekā kāyabandhanaṃ adāsi, ekā aṃsabandhanaṃ adāsi, ekā āyogapaṭṭaṃ[14] adāsi, ekā vidhūpanaṃ, ekā talapaṇṇaṃ,[15] ekā morahatthaṃ, ekā chattaṃ, ekā upāhanaṃ, ekā pūvaṃ, ekā modakaṃ, ekā sakkhaliṃ adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassaparivārā[16] Tāvatiṃsabhavane Sakkassa devarājassa paricārikā hutvā nibbattā.[17] Guttilācariyena pucchitā Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā attanā attanā[18] katakusalaṃ vyākariṃsu.

"Abhikkantena vaṇṇena[19] yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 3
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 4
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

---

[1] °kā, S_1; gandhabbap°, S_2. [2] S_1 *adds* nāvāya.
[3] atantikācārā, S_2; aninditā°, S_1. [4] piṇḍapāta°, S_2.
[5] °russalaṃ, S_2. [6] °rukam, B.; kikkārukaṃ, S_2.
[7] °ḷukaṃ, S_1. [8] °kappalam, B.; °kaphalaṃ, S_2.
[9-9] *missing in* B. [10] saka° (*sic*), S_1. [11] puthuka°, S_1.
[12] °piñcakaṃ, S_2. [13] S_2 *inserts* ekā doṇimujjani (*sic*) ad°
[14] °paṭṭhaṃ, S_1; āyokapattaṃ, S_2; āyopattaṃ, B.
[15] °vaṇṭaṃ, S_1. [16] S_1 *continues:* mahatiyā deviddhiyā virājamānā Guttilā° *and so on.* [17] °tti, S_2. [18] *om.* S_1.
[19] M. *continues:* pa | osadhi.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 5

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalaṃ: 6

"Vatthuttamadāyikā nārī
pavarā hoti naresu nārīsu
evaṃ[1] piyarūpadāyikā manāpaṃ
dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ. 7
Tassā me passa vimānaṃ
accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi[2]
accharāsahassassāhaṃ[3] pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 10
(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimānesu vitthāretabbaṃ)

"Pupphuttamadāyikā nārī[4]
pavarā hoti naresu nārīsu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpaṃ
dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ. 11
Tassā me passa vimānaṃ[5]
accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi[2]
accharāsahassassāhaṃ[6] pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 12
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... ye[8] keci manaso
piyā. 13
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā[8]
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 14

Gandhuttamadāyikā nārī[9]
pavarā hoti naresu nārīsu ... pe[7] ... 15

---

[1] eva, S_2. [2] asmiṃ, S_2. B. [3] °sahassasassāhaṃ, S_1; °sahassāhaṃ, S_2. [4] S_1 *continues:* pe | pavarā.
[5] S_1 *continues:* pe | dibbaṃ. [6] °sahassāhaṃ, S_2. [7] la, S_2; pa, B. [8-8] *om.* S_1. [9] S_1 *continues:* pe | Phaluttama°

Phaluttamadāyikā[1] nārī ... pe[2] ... 16

Rasuttamadāyikā[3] nārī[3] ... pe[4] ... 17

Gandhapañcaṅgulikaṃ adāsiṃ
Kassapassa bhagavato thūpasmiṃ[5] ... pe[2] ... 18

Bhikkhū c' ahaṃ bhikkhuniyo ca
addasāsiṃ[6] panthapaṭipanne[7]
tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna[8]
ekuposathaṃ upavasissaṃ[5] ... pe[9] ... 19

Udake ṭhitā udakam adāsiṃ[10]
bhikkhuno cittena vippasannena[5] ... pe ... 20

Sassuṃ[11] cāhaṃ sasurañ[12] ca[13]
caṇḍike[14] kodhane ca[15] pharuse ca
anussuyyikā[16] upaṭṭhāsiṃ
appamattā sakena sīlena[5] ... pe ... 21

Parakammakārī[17] āsiṃ[18]
atthenātanditā dāsī[19]
akodhanā[20] nātimāninī[21]
saṃvibhāginī sakassa bhāgassa[5] ... pe ... 22
evaṃ[22] karitvā kammaṃ
sugatiṃ uppajja modāmi. 23

Khīrodanaṃ aham adāsiṃ
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Tassā me passa vimānaṃ ... pe ... 24

---

[1] mālu°, S_2. [2] la, S_2; pa, B. [3] *om.* S_2. [4] pa, B.
[5] S_1 *adds* tassā me passa vimānaṃ. [6] °si, S_2.
[7] magga°, S_1; bandha°, S_2. [8] sutvā, S_2.
[9] la, S_2; pa, B. *throughout*; S_1 *adds* vaṇṇo ca me sabba° pabhāsatī ti. [10] °si, S_2; *so in every similar case.*
[11] sassu, S_1. S_2. [12] sass°, S_2; sasure, S_1. [13] *om.* S_1.
[14] caṇḍī, M.; caṇḍi, S_2; caṇḍa, S_1. [15] *om.* S_2. M.
[16] anusu°, S_1. S_2. [17] °kari, S_1; °kārinī, B.
[18] °si, S_2; asiṃ, B. M.
[19] °si, S_2; B. *has* dāsiṃ, *perhaps* °tādāsiṃ(?).
[20] akko°, S_1. M. [21] anatimāni, S_1; nabhicārini, B.
[22] *from* evaṃ *to* modāmi *only in* S_1.

Phāṇitaṃ aham adāsiṃ ... pe[1] ... 25

Ucchukhaṇḍikaṃ aham adāsiṃ ... pe[2] ... 26

Timbarūsakaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 27

Kakkārukaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 28

Eḷālukaṃ[3] aham adāsiṃ ... pe ... 29

Vallipakkaṃ[4] aham adāsiṃ ... pe ... 30

Phārusakaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 31

Hatthapatāpakaṃ[5] aham adāsiṃ ... pe ... 32

Sākamuṭṭhiṃ aham adāsiṃ ... pe ...
bhikkhuno panthapaṭipannassa.[6] 33

Pupphakamuṭṭhiṃ[7] aham adāsiṃ ... pe ... 34

Mūlakaṃ[8] aham adāsiṃ ... pe ... 35

Nimbamuṭṭhiṃ aham adāsiṃ ... pe ... 36

Ambakañjikaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 37

Doṇinimmajjaniṃ aham adāsiṃ ... pe[9] ... 38

Kāyabandhanaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 39

Aṃsabandhanaṃ[10] aham adāsiṃ ... pe ... 40

Ayogapaṭṭaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 41

Vidhūpanaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 42

Tālapaṇṇaṃ[11] aham adāsiṃ ... pe ... 43

Morahatthaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 44

Chattaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 45

Upāhanaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 46

Pūvaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 47

---

[1] S_1 *adds* uppajja modāmi, tassā passa vimānaṃ.
[2] S_1 *adds* modāmi, tassā passa vimānaṃ, *and so always down* to ambakañjikaṃ. [3] elāḷ°, S_1. [4] °phalaṃ, B.
[5] °ppattāpakaṃ S_1; °pakāsakaṃ, S_2. [6] bandha°, S_2.
[7] pupphika°, B.; puphuka°, S_1. [8] mūlaṃ, S_1.
[9] S_1 *omits* pe *henceforth.* [10] °vaṭṭakaṃ, S_1.
[11] °vaṇṭaṃ, S_1.

Modakaṃ aham adāsiṃ ... pe ... 48

"Sakkhaliṃ aham adāsiṃ ... pe ...
bhikkhuno piṇḍāya carantassa. 49
Tassā me passa vimānaṃ
accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi[1]
accharāsahassassāhaṃ pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 50
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati ... pe[2] ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 51

* * *

"Svāgataṃ vata me ajja suppabhātaṃ suhuṭṭhitaṃ
yaṃ addasāsiṃ[3] devatāyo accharā kāmavaṇṇiyo. 52
Imāsāhaṃ dhammaṃ sutvāna[4] kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
svāhaṃ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na
socare" ti. 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānaṃ uttamaṃ seṭṭhaṃ, vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitaṃ ukkaṃsagatavarakoṭibhūtaṃ vatthaṃ vatthuttamaṃ, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā[5] ti ādīsu pi es' eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakaṃ. Dibban ti divi[6] bhavattā[6] dibbaṃ. Upeccā ti upagantvā cetetvā vā. Edisaṃ labheyyan ti pakappetvā ti attho. Ṭhānan ti vimānādikaṃ ṭhānaṃ, issariyaṃ vā. Manāpā ti vā pāṭho. Aññesaṃ manavaḍḍhakā hutvā ti attho.

Passa puññānaṃ vipākan ti vatthuttamadānassa nāma[7] idam īdisaṃ phalaṃ passā ti attanā laddhasampattiṃ sambhāventī[8] vadati.[5]

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena[9] pupphuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā[10] pi daṭṭhabbā.

---

[1] asmiṃ, S_1. S_2. B. [2] *om.* S_2.
[3] °si, S_2; addasāmi, M.; addassāmi, B. [4] sutvā, S_1.
[5-5] *om.* S_1. [6] dibbe bhāvattā, S_2. [7] nāmaṃ, S_2.
[8] saṃvibh°, S_2. [9] °pūjana°, S_1. [10] gandhuttamassa dā°, S_1.

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ panasaphalādi,[1] rasuttamaṃ gorasasappi[2]-ādi veditabbaṃ.

Gandhapañcaṅgulikan ti gandhena pañcaṅgulikadānaṃ. Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasammāsambuddhassa yojanike kanakathūpe.

Panthapaṭipanne[3] ti maggaṃ gacchante. Ekuposathan ti ekadivasaṃ uposathavāsaṃ.

Udakaṃ adāsin ti mukhavikkhālanatthaṃ[4] pivanatthañ ca udakaṃ[5] pānīyaṃ adāsiṃ.[6]

Caṇḍike[7] ti caṇḍe. Anussuyikā ti ussuyyarahitā.

Parakammakārī[8] ti paresaṃ veyyāvaccakārinī. Atthenā ti atthakiccena.[9] Saṃvibhāginī[10] sakassa bhāgassā ti atthikānaṃ attanā paṭiladdhabhāgassa vibhajanasīlā.[11]

Khīrodanan[12] ti khīrasammissaṃ odanaṃ, khīrena saddhiṃ odanaṃ.

Timbarūsakan[13] ti tindukaphalaṃ. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan[14] ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakeḷālukaṃ[15] tipusan ti ca[16] vadanti.

Hatthapatāpakan ti mandamukhī.

Ambakañjikan ti ambilakañjikaṃ.

Doṇinimmajjanin ti satelaṃ tilapiññākaṃ.[17]

Vidhūpanan ti caturassavījaniṃ.[18]

Tālapaṇṇan[19] ti tālapattehi katamaṇḍalavījaniṃ.[18]

Morahatthan ti mayūrapiñjehi[20] kataṃ makasavījaniṃ.[21]

Evaṃ[22] mahāsatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

---

[1] panaph°, S_2. [2] gosappi, S_1. [3] bandha°, S_2.
[4] °tthañ c' eva, S_1. [5] °ka°, S_2; *om.* S_1. [6] °si, S_1. S_2.
[7] caṇḍi, S_2; caṇḍa, S_2. [8] kamma°, S_1. [9] atthena k°, B.
[10] S_2. B. *add* ca. [11] saṃvi°, S_1. [12] °dakan, S_1.
[13] °russa°, S_2. [14] °russakaṃ tassa phalaṃ timbarussakan, S_2.
[15] °lāḷu°, S_1; °lālu°, S_2. B. [16] pi, B. [17] °siñcakaṃ, S_2.
[18] °bījaniṃ, S_2. B. [19] °vaṇṭan, S_1.
[20] °piñchehi, B.; °pakkhehi, S_2. [21] °bījaniṃ, B.
[22] *from* Evaṃ *to* Tattha (*incl.*) *is missing in* S_1.

tuṭṭhamānaso sammodanaṃ karonto attano sucaritacaraṇe yuttapayuttataṃ[1] vivaṭṭajjhāsayañ[2] ca pavedento Svāgatan ti ādim āha.

Tattha svāgataṃ vata me ti mayhaṃ idhāgamanaṃ sobhaṇaṃ vata aho sundaraṃ. Ajja suppabhātaṃ suhuṭṭhitan ti ajja mayhaṃ rattiyā suṭṭhu pabhātaṃ samma-d-eva vibhāyanaṃ jātaṃ.[3] Sayanato uṭṭhānaṃ pi suhuṭṭhitaṃ suṭṭhu[4] uṭṭhitaṃ.[4] Kiṃ-kāraṇā[5] ti ce āha. Yaṃ addasāsiṃ[6] devatāyo ti ādi.

Dhammaṃ sutvānā ti kammaphalassa paccakkhakaraṇavasena tumhehi kataṃ kusalaṃ dhammaṃ sutvā. Kāhāmī ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacārikassa[7] sucaritassa caraṇena. Saṃyamenā ti sīlasaṃvarena.[8] Damenā ti manacchaṭṭhānaṃ indriyānaṃ damena. Idāni tassa kusalassa attano[9] lokassa ca vivaṭṭūpanissayataṃ dassetuṃ Svāhaṃ[10] tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na socare ti vuttaṃ.

Evaṃ ayaṃ yadi pi vatthuttamadāyikā[11]-vimānādi-vasena chattiṃsavimānasaṅgahā desanā āyasmato Mahāmoggallānassa viya Guttilācariyassāpi[12] vibhāvanavasena pavattā ti Guttilavimānā tveva[13] saṅgahaṃ ārūḷhā, vimānāni pana itthipaṭibaddhānī[14] ti itthivimāne yeva saṅgahitāni. Tā pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadhammacaraṇena[15] aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabhāvato paṭṭhāya ekaṃ buddhantaraṃ devaloke eva[16] saṃsarantiyo[17] amhākaṃ pi Bhagavato kāle Tāvatiṃsabhavane[18] nibbattā āyasmatā Moggallānena pucchitā kammasarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū ti daṭṭhabbā.

Guttilavimānavaṇṇanā.

---

[1] yuttataṃ taṃ, S₂. [2] °yatañ, B. [3] taṃ vā, S₂.
[4] paṭṭhitaṃ, S₂. [5] °ṇan, S₁. [6] addasāmi, S₂. B.
[7] °samācārākassa, S₂; samādhikassa samassa, S₁.
[8] sīlassa saṃvarena, S₂. [9] S₂ *adds* ca. [10] so 'haṃ, S₁.
[11] vatthadāyikā, S₂. B. [12] °ssa pi, S₁. [13] t' eva, S₁.
[14] °bandhānī, S₂. B. [15] °ne, S₁. S₂. [16] evaṃ, S₂.
[17] sar°, S₂. [18] S₁ *adds* yeva.

III, 6.

Daddaḷhamānā[1] vaṇṇenā ti Daddaḷhavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena ca[2] samayena Nālakagāmake[3] āyasmato Revatattherassa upaṭṭhākassa aññatarassa kuṭumbikassa[4] dve dhītaro ahesuṃ.[5] Tāsu[5] ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma. Tāsu Bhaddā patikulaṃ gatā saddhāsampannā[6] buddhisampannā vañjhā ca.[7] Sā[2] sāmikam āha: mama kaniṭṭhā Subhaddā nāma atthi, taṃ ānehi, sac' assā[8] putto bhaveyya, so mama pi putto siyā, ayañ ca kulavaṃso na nasseyyā ti. So sādhū ti sampaṭicchitvā tathā akāsi. Atha Bhaddā Subhaddaṃ ovadi: Subhadde dānasaṃvibhāgaratā dhammacariyāya appamattā hohi,[9] evaṃ te diṭṭhadhammiko samparāyiko ca attho hatthagato eva hotī ti. Sā tassā ovāde ṭhatvā[5] vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasaṃ āyasmantaṃ Revatattheraṃ attaṭṭhamaṃ[10] nimantesi. Thero Subhaddāya puññopacayaṃ[11] ākaṅkhanto[12] saṃghuddesavasena satta bhikkhū gahetvā tassā gehaṃ agamāsi. Sā pasannacittā āyasmantaṃ Revataṃ te ca bhikkhū paṇītena khādanīyena[13] bhojanīyena sahatthā santappesi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.[14] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ sahavyataṃ upapajji. Bhaddā pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānam indassa paricārikā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sampattiṃ paccavekkhitvā 'kena nu kho ahaṃ puññena[15] idhūpapannā' ti āvajjentī Bhaddāya ovāde ṭhatvā saṃghagatāya dakkhiṇāya imaṃ sampattiṃ sampattā[16] 'Bhaddā nu kho kahan'[17] ti olokentī taṃ Sakkassa paricārikabhāvena nibbattaṃ disvā anukampamānā tassā vimānaṃ pāvisi. Atha naṃ Bhaddā[18]

[1] daddalla°, S_1. [2] om. S_1. [3] Nāḷa°, B.; Nalag°, S_1. [4] kuṭi°, S_1; kuṭa°, S_2. [5] om. S_2. [6] saddhā pasannā. S_2. [7] S_1 *adds* ahosi. [8] tassā *for* sac' assā, S_1. [9] hoti, S_2; hosi, B. [10] aṭṭhamaṃ, S_2. [11] puṃñū°, S_1. [12] āgacchanto, S_2. [13] °niya°, S_1. [14] pakkāmi, S_1. S_2. [15] puññakammena, S_1. [16] pattā, S_1. [17] S_1 *adds* nibbattā. [18] om. S_2. B.

"Daddaḷhamānā[1] vaṇṇena[1] yasasā ca yasassinī
sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocasi. 1
Dassanaṃ nābhijānāmi[2] idaṃ paṭhamadassanaṃ[3]
kasmā kāyā nu āgamma nāmena[4] bhāsase[5] maman" ti 2

dvīhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassā[6] āvikarontī[1]

"Ahaṃ Bhadde Subhaddāsiṃ[7] pubbe mānusake bhave
sahabhariyā[8] ca te āsiṃ[9] bhaginī ca kaniṭṭhakā. 3
Sāhaṃ kāyassa bhedāya[10] vippamuttā tato cutā
Nimmānaratīnaṃ devānaṃ upapannā[11] sahavyatan" ti 4

dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vaṇṇenā ti vaṇṇādisampattiyā. Dassanaṃ nābhijānāmī ti ito pubbe tava[12] dassanaṃ nābhijānāmi,[13] tvaṃ[14] mayā na[14] diṭṭhapubbā ti attho. Tenāha: idaṃ[15] paṭhamadassanan ti. Kasmā kāyā nu āgamma nāmena [bhāsase[5] maman ti kataradevanikāyato āgantvā Bhadde[16] ti nāmena maṃ ālapasi.[17] Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanaṃ. Subhaddāsin[18] ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhaginī kaniṭṭhikā āsiṃ[19] ahosiṃ.[20] Tattha[20] pubbe manussaloke[21] bhave sahabhariyā samānabhariyā[22] te tayā. Ekass' eva bhariyā tava[23] patino[23] eva[23] bhariyā[23] āsin[24] ti attho.

Puna Bhaddā[25]

"Pahūtakatakalyāṇā[26] te deve yanti pāṇino
yesaṃ tvaṃ kittayissasi[27] Subhadde jātim attano. 5
Atha[28] tvaṃ kena vaṇṇena, kena vā anusāsitā
kīdisen' eva dānena subbatena yasassinī? 6

---

[1] °māna°, S_1. B. [2] nāti°, S_2. [3] paṭhamaṃ d°, S_1.
[4] nāme, S_1. [5] °te, S_1. [6] S_2 *adds* āha.
[7] °si, S_2. M.; °smiṃ, B. [8] saha bhariyāyā (*sic*), S_2.
[9] āsi, S_2. [10] °dā, S_1. [11] upasampannā, S_2. [12] cāva, S_2.
[13] na jānāmi, S_1. [14] *om.* S_1. S_2. [15] imaṃ, S_2.
[16] bhadante, S_1. [17] °ti, S_2. [18] °sī, S_2. [19] asi, S_2.
[20] atettha, S_2. [21] mānusake, S_1; mānusake bhave manussaloke *appears to be the right reading.*
[22] sahana°, B.; *om.* S_1. [23] *om.* S_1. [24] asin, S_2.
[25] S_1 *adds* āha. [26] bahuna°, S_2; bahutta°, M.
[27] kittayasi, S_1; kittayissāmi, S_2. [28] kathaṃ, S_1.

Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulam ajjhagā
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 7
tīhi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā[1]
"Aṭṭh' eva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sehi[2] pāṇihi.[3] 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena[4] me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi[5] te devi mahānubhāve
manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ.[5]
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 10

vyākāsi.[6]

Tattha pahūtakatakalyāṇā[6] te[6] deve[6] yantī[6] ti[6] pahūtakatakalyāṇā mahāpuññā[7] te Nimmānaratī[8] deve yanti uppajjanavasena gacchanti. Pāṇino sattā. Yesaṃ Nimmānaratīnaṃ[9] devānaṃ[9] antare tvaṃ attano jātiṃ kittayissasi[10] kathesī[6] ti yojanā.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kīdisen' evā ti eva-saddo samuccayattho. Kīdisena vā ti attho. Ayam eva vā pāṭho. Subbatenā ti sundarena vatena, suvisuddhena sīlenā ti attho.

Aṭṭh' eva piṇḍapātānī ti aṭṭhannaṃ bhikkhūnaṃ dinnapiṇḍapāte sandhāya vadati. Adadan ti adāsiṃ.[11]

Evaṃ Subhaddāya kathite puna Bhaddā
"Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saññate brahmacāraye[12]
tappesiṃ[13] annapānena pasannā sehi[2] pāṇihi[3]
tayā bahutaraṃ[14] datvā hīnakāyūpagā ahaṃ. 11
Kathaṃ tvaṃ appataraṃ datvā visesaṃ vipulam ajjhagā?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 12
pucchi.

---

[1] Bhaddā āha, S_1. [2] sakehi, S_1. [3] pāṇibhi, B.
[4] la, S_2; pa, B. M., *then* ye keci. [5-5] *missing in* S_2. B. M.
[6] *om.* S_1. [7] °puññake, S_1. [8] °tino, S_1. [9] °rati de°, B.
[10] kittayasi, S_1. S_2. [11] °si, S_2. [12] °riye, S_2. B. M.
[13] tappemi, S_2. B. [14] S_1 *adds* Bhadde.

Tattha tayā ti nissakke[1] karaṇavacanaṃ.

Puna Subhaddā

"Manobhāvanīyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāhaṃ bhattena[2] nimantesiṃ[3] Revataṃ attan'aṭṭha-
maṃ. 13
So me atthapurekkhāro[4] anukampāya Revato
'saṃghe dehī' ti maṃ 'voca[5] tassāhaṃ vacanaṃ
kariṃ.[6] 14
Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyye patiṭṭhitā
puggalesu tayā dinnaṃ na taṃ tava mahapphalan" ti 15
attanā katakammaṃ kathesi.

Tattha manobhāvanīyo ti manavaḍḍhanako[7] uḷāraguṇatāya sambhāvanīyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasena bodhito kathito. Tenāha[8]: tāhaṃ[8] bhattena[9] nimantesiṃ Revataṃ attan'aṭṭhaman ti taṃ manobhāvanīyaṃ ayyaṃ Revataṃ attan'aṭṭhamaṃ bhattena ahaṃ nimantesi.[10] So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa mahapphalabhāvakaraṇena[11] mama atthapurekkhāro[12] hitesī. 'Saṃghe dehī' ti maṃ 'vocā[5] ti yadi tvaṃ Subhadde aṭṭhannaṃ bhikkhūnaṃ dātukāmā, yasmā puggalagatāya dakkhiṇāya saṃghagatā eva dakkhiṇā mahapphalatarā, tasmā saṃghe dehi, saṃghaṃ uddissa dānaṃ dehī ti maṃ abhāsi.
Tan ti taṃ dānaṃ.

Evaṃ Subhaddāya vutte Bhaddā tam atthaṃ sampaṭicchantī uttariñ[13] ca tathā paṭipajjitukāmā

"Idān' evāhaṃ[14] jānāmi saṃghe dinnaṃ mahapphalaṃ
sāhaṃ gantvā manussattaṃ vadaññū vītamaccharā[15]
saṃghe dānāni[16] dassāmi appamattā punappunan" ti 16
gātham āha. Subhaddā pana attano devalokam eva gatā.

---

[1] nissagge, B. [2] Bhadde, B. M. [3] °si, S_2.
[4] °pura°, M. [5] av°, S_1. S_2. [6] kari, S_2. [7] °na, S_1.
[8] tenāhaṃ, S_1. [9] Bhadde, B.; S_1 *has* bhatte siṃ *for* battena ni° [10] °temi, S_2. B. [11] °kāraṇena, S_1.
[12] atthassa pure°, B. [13] °ri, B. [14] ev' ahaṃ, S_1. S_2.
[15] vigata°, S_2. [16] dānaṃ, S_1.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarīrobhāsena abhibhuyya virocamānaṃ Subhaddaṃ devadhītaraṃ disvā tañ ca tāsaṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-d-eva ca Subhaddāya antarahitāya[1] ayaṃ nāmā ti ajānanto

"Kā esā[2] devatā Bhadde tayā mantayate saha
sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocatī"[3] ti 17

Bhaddaṃ pucchi. Sā pi 'ssa

"Manussabhūtā devinda pubbe mānusake[4] bhave
sahabhariyā ca me āsi bhaginī ca kaniṭṭhikā
saṃghe dānāni datvāna katapuññā virocatī"[5] ti 18

kathesi.[6] Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttaṃ:

"Dhammena te[7] pubbabhaginī[8] tayā Bhadde virocati[9]
yaṃ saṃghamhi[10] appameyye patiṭṭhapesi[11] dakkhiṇaṃ. 19
Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭamhi[12] pabbate[12]
vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnaṃ mahapphalaṃ: 20
'Yajamānānaṃ manussānaṃ[13] puññapekkhāna[14] pāṇinaṃ[13]
karotaṃ[15] opadhikaṃ[16] puññaṃ[13] kattha[17] dinnaṃ mahapphalaṃ'? 21
Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakaṃ
vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnaṃ mahapphalaṃ: 22
Cattāro ca[18] paṭipannā[18] cattāro ca phale ṭhitā
esa saṃgho ujubhūto paññāsīlasamāhito. 23
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekkhāna pāṇinaṃ
karotaṃ[19] opadhikaṃ[20] puññaṃ saṃghe dinnaṃ mahapphalaṃ.* 24

---

[1] B. *adds* taṃ. [2] eva sā, S_2. [3] °sī, S_2. B.
[4] manussake, B.; manussaloke, S_2. [5] °sī, S_2. [6] *om*, S_1. S_2.
[7] *om.* S_1. [8] pubbe bh°, S_1. B. [9] °si, S_2. B. M.
[10] °ghasmiṃ, S_1. [11] patiṭṭhā°, S_1.
[12] viyākāsi jānaṃ kammaphalaṃ say<as>aṃ, S_1, *as in* v. 22; vv. 21—22 *are missing in* S_1. [13] *om.* S_2. [14] °naṃ, S_2.
[15] karontaṃ, S_2. B. M. [16] osamikaṃ, S_2.
[17] *all MSS.* (S_2. B. M.) *have* yattha, *but, evidently, by misapprehending the context.* [18] maggāpaṭipannā, S_1.
[19] karotaṃ, S_1. [20] °mikaṃ, S_2. * Cf. S. I, 233.

Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
es'appameyyo udadhīva sāgaro
ete hi seṭṭhā naravīrasāvakā[1]
pabhaṅkarā yattha[2] dhammaṃ uddisanti.[3] 25
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyiṭṭhaṃ
ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ
sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā
mahapphalā lokavidūhi[4] vaṇṇitā. 26
Etādisaṃ puññam anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti ṭhānan" ti. 27

Tattha dhammenā ti kāraṇena, ñāyena[5] vā.[5] Tayā ti nissakke[6] karaṇavacanaṃ.[7] Idāni taṃ dhammenā ti vuttakāraṇaṃ dassetuṃ[4] Yaṃ[8] saṃghamhi[9] appameyye patiṭṭhapesi[10] dakkhiṇan ti vuttaṃ. Appameyye ti[11] guṇānubhāvassa attani katānaṃ[5] kārānaṃ phalavisesassa ca vasena paminituṃ asakkuṇeyye. Ayañ ca attho Bhagavato sammukhā ca[12] suto[11] sammukhā[11] ca[12] paṭiggahito ti dassento Pucchito ti ādim āha.

Tattha yajamānānan ti dadantānaṃ. Puññapekkhāna pāṇinan ti anunāsikalopaṃ katvā niddeso. Puññaphalaṃ ākaṅkhantānaṃ[13] sattānaṃ. Opadhikan[14] ti upadhi nāma khandhā. Upadhissa karaṇasīlaṃ upadhipayojanan ti vā opadhikaṃ,[15] attabhāvajanakaṃ paṭisandhipavattivipākadāyakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakan ti sattānaṃ sakaṃ sakaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puññaphalañ[16] ca[17] hatthatale āmalakaṃ viya jānanto. Sakan ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ katvā vuttaṃ. Sayaṃ attanā ti attho.

Paṭipannā ti paṭipajjamānā, maggaṭṭhā ti[11] attho.

[1] °viriya°, S_1. S_2. [2] katha, S_2; *om.* S_1. [3] udīrayanti, S_1; udissadadanti, S_2. [4] °vidūna, S_1. [5] *om.* S_1.
[6] nissagge, B. [7] karaṇā°, S_1. [8] tuyha, S_2.
[9] °ghasmiṃ, S_1. [10] °ṭṭhāpesi, S_2; °ṭṭhāpesiṃ, S_1.
[11] *om.* S_2. [12] *om.* S_2. B. [13] S_1 *adds* karotaṃ.
[14] osa°, S_1; opamikan, S_2. [15] opami°, S_2.
[16] paññā°, B.; °phalataṃ, S_1. [17] taṃ, S_1.

Ujubhūto ti[1] ujupaṭipattiyā ujubhāvaṃ patto dakkhiṇeyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca[2] samāhito diṭṭhisīlasampanno ariyāya diṭṭhiyā ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi 'ssa paramatthasaṃghabhāvam eva vibhāveti.[3] Diṭṭhisīlasāmaññena saṃghaṭhitattā[4] ti[4] saṃgho. Atha vā samāhitaṃ samādhipaññāsīlasamāhitañ ca assa atthī ti paññāsīlasamāhito. Ten' assa[5] sīlādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhiṇeyyabhāvaṃ vibhāveti.

Vipulo ti[6] vipulo.[6] Mahaggato ti guṇehi mahattaṃ gato ti mahaggato. Tato eva attani katānaṃ kārānaṃ phalavepullahetutāya[7] vipulo. Udadhīva sāgaro ti yathā udakaṃ ettha[8] dhīyatī ti udadhī ti[9] laddhanāmo, sāgaro[10] ettakāni udakaḷhakānī ti ādinā udakato appameyyo, evam esa[11] guṇato[12] ti attho. Ete[2] hī[2] ti[2] hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti attho. Vuttaṃ h' etaṃ: — Yāvatā bhikkhave saṃghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakasaṃgho tesaṃ aggam[2] akkhāyatī ti. Naravīrasāvakā[13] ti naresu viriyasampannassa naravīrassa[14] sāvakā. Pabhaṅkarā ti lokassa ñāṇālokakarā, yattha[15] dhammam uddisanti,[16] dhammasāminā hi[17] dhammapajjoto ariyasaṃghe ṭhapito.

Ye saṃgham uddissa dadanti dānan[1] ti[1] ye sattā ariyasaṃghaṃ uddissa sammutisaṃghe antamaso gotrabhūpuggalesu pi dānaṃ dadanti,[1] taṃ[1] dānaṃ[1] saṃvibhāgavasena dinnaṃ pi[6] sudinnaṃ, āhunapāhunavasena hutaṃ pi[1] suhutaṃ,[1] mahāyāgavasena yiṭṭhaṃ pi suyiṭṭham eva hotī ti. Kasmā? Yasmā[1] sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā mahapphalā lokavidūhi[18] vaṇṇitā ti lokavidūhi sammāsambuddhehi[19]

Na[2] tvevāhaṃ Gotamī kenaci pariyāyena saṃghagatāya

---

[1] *om.* S₂. [2] *om.* S₁. [3] *only* ti, S₁.
[4] saṃghattatā hi, S₁. [5] tenāssa, S₁. [6] *om.* S₂. B
[7] °vipula°, S₂. B. [8] tattha, S₂. [9] hi, B.
[10] S₁. *adds* cattaro (*sic*). [11] eva, S₂. [12] sugu°, S₂.
[13] °viriya°, S₁. S₂. [14] naraviriyassa, S₂; narassa, S₁.
[15] kathaṃ, S₁; kata, S₂. [16] udīrayanti, S₁.
[17] ti, S₂. [18] °vidūna, S₁; °vidūnaṃ, S₂.
[19] °buddhena, S₁.

dakkhiṇāya puggalagataṃ dakkhiṇaṃ mahapphalataraṃ vadāmi

Puññaṃ ākaṅkhamānānaṃ[1] saṃgho ve yajataṃ mukhaṃ
Anuttaraṃ puññakkhettaṃ lokassā ti ca

ādinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho. Etādisaṃ puññam anussarantā ti etādisaṃ saṃghaṃ uddissa attanā kataṃ dānaṃ anussarantā. Ye[2] vedajātā ti jātasomanassā. Vineyya maccheramalaṃ samūlan ti maccheram eva cittassa malinabhāvakaraṇato maccheramalaṃ, atha vā maccherañ ca aññañ ca issālobhadosādi-malañ cā ti maccheramalaṃ. Tañ ca avijjāvicikicchāvipallāsādīhi saha[3] mūlehī[3] ti[2] samūlaṃ vinayitvā vikkhambhitvā,[4] aninditā saggam upenti ṭhānan ti yojanā. Sesaṃ vuttanayam eva.

Idaṃ pana sabbaṃ pavattiṃ[5] Sakko devānam indo Daddaḷhamānā[6] ti ādinā āyasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi. Āyasmā Mahāmoggallāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā[7] desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Daddaḷhavimānavaṇṇanā.[8]

III. 7.

Phalikarajatahemajālacchannan[9] ti Pesavatīvimānaṃ.[10] Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena kho[2] pana[2] samayena Magadhesu Nālakagāme[11] ekasmiṃ gahapatikule Pesavatī[12] nāma kulasuṇhā ahosi. Sā kira Kassapassa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dārikā hutvā mātarā saddhiṃ cetiyaṭṭhānaṃ gantvā[13] mātaraṃ pucchi: kiṃ ime amma[14] karontī ti? 'Cetiyaṃ[15] kātuṃ

---

[1] ākaṃkhantānaṃ, S_1. [2] *om.* S_1. [3] samū°, S_1.
[4] °bhetvā, S_1. [5] °vattitaṃ, S_1. [6] daddalla°, S_1, *and adds* vaṇṇenā. [7] *om.* S_2. [8] daddalla°, S_1. [9] phalikā°, S_1; °cchan, S_1. S_2. [10] Sesavatī°, S_1. [11] Nāḷaka°, B.; Nāla°, S_1 *throughout.* [12] Pesavatī, S_1. [13] gatā, S_1.
[14] kammaṃ, S_2. B.
[15] S_2 *continues:* karontī' ti? 'Kāya karontī' ti? 'Suvaṇṇiṭṭhakāya karontī' ti.

suvaṇṇiṭṭhakā[1] karontī' ti. Taṃ sutvā dārikā pasannamānasā mātaraṃ āha: amma mama gīvāya idaṃ me[2] suvaṇṇamayaṃ khuddakapiḷandhanaṃ atthi, imāhaṃ cetiyatthāya demī ti. Mātā 'sādhu dehī' ti vatvā taṃ gīvato omuñcitvā suvaṇṇakārassa hatthe adāsi 'idam imāya dārikāya pariccajitaṃ, imam pi pakkhipitvā iṭṭhakaṃ karohī' ti.[3] Suvaṇṇakāro tathā akāsi. Dārikā aparabhāge kālaṃ katvā ten' eva[4] puññakammena devaloke nibbattitvā sugatiyam eva[5] aparāparaṃ saṃsarantī amhākaṃ Bhagavato[6] kāle[6] Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā jātā. Sā ekadivasaṃ mātarā[7] pesitā[7] mūlaṃ[7] gahetvā telatthāya aññataraṃ āpaṇaṃ agamāsi. Tasmiñ ca āpaṇe aññataro kuṭumbikaputto[8] pitarā nidahitvā ṭhapitaṃ bahuṃ hiraññañ ca[2] suvaṇṇamuttamaṇiratanāni[9] ca gahetuṃ uddharanto āpaṇiko kammaphalena kaṭhalapāsāṇasakkhararūpena[10] upaṭṭhahantāni[11] disvā 'tato ekadesaṃ[12] puññavantānaṃ vasena hiraññasuvaṇṇādi bhavissatī' ti vīmaṃsituṃ rāsiṃ katvā ṭhapesi. Atha naṃ sā dārikā disvā 'kasmā[13] kahāpaṇaratanāni evaṃ ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva paṭisāmetabbānī'[14] ti āha.[2] Āpaṇiko taṃ sutvā 'mahapuññā ayaṃ dārikā, imissā[15] vasena[15] sabbam idaṃ hiraññādi eva hutvā amhākaṃ viniyogaṃ gamissati,[16] saṅgaṇhissāmi nan' ti tassā mātu santikaṃ gantvā 'imaṃ dārikaṃ mayhaṃ puttassa atthāya dehī' ti vāretvā[17] bahu dhanaṃ datvā āvāhavivāhaṃ[18] katvā taṃ attano gehaṃ ānesi. Ath' assā sīlācāraṃ ñatvā bhaṇḍāgāraṃ vivaritvā 'kiṃ ettha passasī' ti vatvā tāya 'hiraññasuvaṇṇamaṇiṃ eva rāsikataṃ passāmī' ti vutte 'etāni amhākaṃ kammaphalena antaradhāyantāni,[19] tava puññavisesena pana[2] visesāni jātāni, tasmā ito paṭṭhāya imasmiṃ gehe sabbaṃ tvaṃ yeva

---

[1] suvaṇṇaṭṭhikā, S_1. [2] *om.* S_1. [3] S_2 *adds* āha.
[4] neva, B. [5] yeva, S_1. [6] sammāsambuddhakāle, S_2. B.
[7] mātari pesesi, sā mulaṃ, S_2. [8] kuṭi°, B. [9] °muttā°, S_1.
[10] °sakkharā°, S_1. [11] °te, S_2. B. [12] etesaṃ, S_2.
[13] *om.* S_2. [14] °nametabbāni, S_1. [15] imissāvasāne, S_1.
[16] bhavissati, S_2. B. [17] pavā°, S_2. [18] °hakaṃ, S_1.
[19] °yanti, B.

vicārehi, tayā dinnam eva mayaṃ paribhuñjissāmā' ti vatvā tato[1] pabhuti taṃ Pesavatī[2] ti vohariṃsu.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyusaṅkhārānaṃ parikkhīṇabhāvaṃ ñatvā 'mayhaṃ mātuyā Rūpasārībrahmaṇiyā posāvanikamūlaṃ datvā parinibbāyissāmī' ti cintetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā parinibbānaṃ anujānāpetvā Satthu āṇāya mahantaṃ pāṭihāriyaṃ dassetvā anekehi thutisahassehi Bhagavantaṃ thometvā yāva dassanavisayātikkamā abhimukho 'va pakkami,[3] apakkamitvā[4] puna[3] vanditvā[3] bhikkhusaṃghaparivuto vihārā nikkhamma bhikkhusaṃghassa ovādaṃ datvā āyasmantaṃ Ānandaṃ samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā[5] anukkamena Nālakagāmaṃ patvā mātaraṃ sotāpattiphale[6] patiṭṭhapetvā paccūsasamaye jātovarake[7] parinibbāyi. Parinibbutassa c' assa sarīrasakkārakaraṇavasena devā c' eva manussā ca sattāhaṃ vītināmesuṃ. Agalucandanādīhi[8] hatthasatubbedhaṃ citakaṃ[9] akaṃsu. Pesavatī[10] pi therassa parinibbānaṃ sutvā gantvā 'pūjessamī' ti suvaṇṇapupphehi[11] gandhajātehi ca[12] pūritāni[13] caṅgoṭakāni[14] gāhāpetvā gantukāmā sasuraṃ āpucchitvā 'tena tvaṃ garubhārā tattha ca mahājanasammaddo[15] pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohī' ti vuttā pi saddhā jātā 'yadi pi me tattha jīvitantarāyo siyā, gantvā 'va pūjāsakkāraṃ karissāmī' ti taṃ vacanaṃ agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādīhi pūjetvā katañjalī aṭṭhāsi. Tasmiñ ca samaye theraṃ pūjetuṃ āgatānaṃ[16] rājaparisānaṃ[16] hatthi matto[17] hutvā taṃ padesaṃ[18] upagacchi.[19] Taṃ disvā maraṇabhayabhītesu manussesu palāyantesu janasammaddena[20] patitaṃ Pesavatiṃ[10] mahājano akkamitvā māresi. Sā pūjāsakkāraṃ katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

---

[1] S_2 *adds* 'va. [2] Sesa°, S_1. [3] *om.* S_1. [4] pa°, B.
[5] °ttitvā, S_2. B. [6] °phalena, S_1. [7] sañj°, S_1; varake, S_1.
[8] agaru°, S_1; aggalu°, S_2. [9] cittakaṃ, S_1. [10] Sesa°, S_1.
[11] S_1 *adds* ca, S_2 itarapubbehi. [12] *om.* S_2.
[13] haricandana, S_1. [14] caṅko°, S_2. B.
[15] °samaddo, S_2; mahāsambādho, S_1. [16] āgatapari°, S_1.
[17] bhanto, S_1; agante, S_2. [18] tesaṃ, S_1. [19] °gañchi, S_1.
[20] °sama°, S_2.

eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[1] nibbattā,[2] attano sampattiṃ[3] oloketvā[4] tassā hetuṃ upadhārentī theraṃ[5] uddissa[6] kataṃ pūjāsakkāraṃ disvā ratanattaye abhippasannamānasā Satthāraṃ vandituṃ[7] saha vimānena āgantvā vimānato oruyha Bhagavantaṃ vanditvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅgīso Bhagavato samīpe nisinno Bhagavantaṃ evam āha: paṭibhāti maṃ Bhagavā imissā devatāya katakammaṃ pucchitun ti. 'Pāṭibhātu taṃ Vaṅgīsā' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅgīso tāya devatāya katakammaṃ pucchitukāmo paṭhamaṃ tāv' assā vimānaṃ saṃvaṇṇento[8] āha:

"Phalikarajatahemajālacchannaṃ
vividhacitratalam[9] addasaṃ surammaṃ
vyamhaṃ sunimmitaṃ[10] toraṇūpapannaṃ[10]
rucakupakiṇṇam[11] idaṃ subhaṃ vimānaṃ. 1
Bhāti[12] ca[13] dasa disā nabhe[14] va suriyo[15]
sarade tamanudo[16] sahassaraṃsi
tathā tapati-m-idaṃ tava vimānaṃ
jalam iva dhūmasikho nise nabhagge. 2
Musatīva[17] nayanaṃ saterità va
ākāse ṭhapitam idaṃ manuññaṃ
vīṇāmurajasammatāḷasaṃghuṭṭhaṃ[18]
iddhaṃ Indapuraṃ yathā tava[11] yidaṃ.[19] 3
Padumakumuduppalakuvalayaṃ[20]
yodhikagaṇḍikanojakā[21] ca[22] santi

---

[1] °sabhavane, S_1. [2] S_1 *adds* accharāsahassañ c'assā parivāro ahosi, sā tāva-d-eva. [3] dibbasam°, S_1.
[4] S_1 *inserts* kīdisena nu kho puññena mayā esā laddhā ti.
[5] therassa, S_1. [6] *om.* S_1. [7] S_1 *adds* accharāsahassaparivutā saṭṭhisakaṭabhārālaṃkārapaṭimaṇḍitattabhāvā sumahatiyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāsayamānā. [8] va°, S_1. [9] °vicitratalam, S_2; °vicitrathalam, S_1. [10] sunimmitato°, B. M. [11] raja°, S_2; rājakūpa°, S_1. [12] bhāsati, S_1. [13] *om.* B. M.
[14] tā na°, S_1; tā co va (*sic*), S_2. [15] sū°, B. M.
[16] tamo°, B. [17] musat' iva, S_2. M. [18] °tālaghuṭṭhaṃ, S_1.
[19] tavedaṃ, B. M.; tava sarīraṃ, S_2.
[20] °kumuda-uppa°, S_1; °kumuppalakuvalajayaṃ, S_2.
[21] yothikaṇḍika-anujjakañ, S_1; yoditābhaṇḍikānojakā, S_2; yodhikabandhukanojakā, B. [22] 'va, S_2.

sālakusumitapupphitā asokā
vividhadumaggasugandhasevitam idaṃ. 4
Salaḷalabujabhujakasaṃyuttā[1]
kusakasuphullitalatāvalambinīhi
maṇijālasadisā yasassinī
rammā pokkharaṇī upaṭṭhitā te. 5
Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
thalajā ye ca santi rukkhajātā
mānusakāmānusā[2] ca dibbā
sabbe tuyhaṃ nivesanamhi[3] jātā. 6
Kissa samadamass'[4] ayaṃ vipāko
kenāsi kammaphalen' idhūpapannā?
Yathā ca[5] te adhigatam[6] idam vimānaṃ
tad anupadaṃ[7] avacāsi[8] 'ḷārapamhe[9]" ti. 7

Tattha phalikarajatahemajālacchannan ti phalikamaṇīhi rajatahemajālehi ca[10] chāditaṃ phalikamaṇimayāhi bhittīhi rajatahemamayehi jālehi ca samantato heṭṭhā ca[10] upari ca[10] chāditaṃ. Vividhavaṇṇānaṃ vicittasannivesānañ[11] ca talānaṃ[12] bhūmīnaṃ vasena citratalaṃ[13] addasaṃ passi. Suramman ti suṭṭhu ramaṇīyaṃ. Viharitukāmā vasanti etthā ti vyamhaṃ bhavanaṃ. Toraṇūpapannan ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanamayena toraṇena upetaṃ. Toraṇan ti vā dvārakoṭṭhakapāsādassa nāmaṃ. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittākārena taṃ vimānaṃ upetaṃ. Rucakupakiṇṇan[14] ti suvaṇṇavālikāhi okiṇṇaṅgaṇaṃ.[15] Vālikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā rucā[16] nāma. Rucaṃ[17] eva rucakan[14] ti vuttaṃ. Sobhati,[18] suṭṭhu bhātī ti vā subhaṃ. Vimānan ti visiṭṭhamānaṃ.[19] Pamāṇato mahantan ti attho.

---

[1] °labujasujaka°, S_1; °lapujapujaka°, S_2.
[2] mānusakā amā°, S_1; mānussakā, S_2. [3] °nasmiṃ, S_1.
[4] mada°, S_1; °massa, S_2. [5] *om.* S_2. B. [6] abhi°, S_2.
[7] °phalaṃ, B. [8] avācasī, S_1. [9] alāra°, S_1; āḷāra°, S_2.
[10] *om.* S_1. [11] vicittā°, B. [12] tha°, S_1; tathālānaṃ (*sic*), S_2.
[13] vici°, S_2; vividhavicitrathalaṃ, S_1. [14] ruja°, S_1. S_2.
[15] °naṃ, S_2. [16] rucakan, S_1; rujaka, S_2. [17] °cakam, S_1; °jakaṃ, S_2. [18] subhan ti sobhati, B.
[19] °vimānaṃ, S_2; visitaṃ, S_1.

Bhātī[1] ti jotati[2] ujjalati.[3] Nabhe va suriyo[4] ti ākāse ādicco viya. Sarade ti saradasamaye. Tamanudo[5] ti andhakāraviddhaṃsano. Tathā tapati-m-idan ti yathā saradakāle sahassaraṃsi suriyo,[4] tathā tapati dippati idaṃ, tava vimānaṃ. Ma-kāro padasandhikaro. Jalam[6] iva dhūmasikho ti jalanto[6] aggi viya. Aggi hi[7] tassa aggato dhūmo paññāyatī ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati. Nise ti nisati,[8] rattiyan ti attho. Nabhagge ti nabhakoṭṭhāse, ākāsapadese ti vuttaṃ hoti. Nagagge ti vā pāṭho, pabbatasikhare ti attho. Idaṃ tava vimānan ti yojanā. Musatīva[9] nayanan ti ativiya attano pabhassaratāya paṭihanantaṃ dassanakiccaṃ kātuṃ adentaṃ olokentānaṃ cakkhuṃ musati viya. Tenāha: sateritā[10] vā ti vijjulatā[11] viyā ti attho. Vīṇāmurajasammatāḷasaṃghuṭṭhan[12] ti mahati-ādi vīṇānaṃ bheri-ādi pahatānaṃ[13] hatthatālakaṃsatālānañ ca[7] saddehi ghositaṃ ekaninnādaṃ.[14] Iddhan ti devaputtehi devadhītāhi dibbasampattiyā ca samiddhaṃ. Indapuraṃ yathā ti Sudassananagaraṃ viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni[7] ca[7] padumakumuduppalakuvalayan[15] ti ekattavasena vuttaṃ. Atthī[16] ti[16] vacanaṃ pariṇāmetvā yojetabbaṃ. Tattha padumagahaṇena puṇḍarīkaṃ[17] pi gahitaṃ, kumudagahaṇena setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahaṇena rattuppalaṃ sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahaṇena nīluppalam eva gahitan ti veditabbaṃ. Yodhikagaṇḍikanojakā[18] ca santī ti ca-kāro nipātamattaṃ. Yodhikā[19] bandhujīvakā anojakā[20] rukkhā ca santī ti attho. Keci anojakā pi santī ti pāṭhaṃ vatvā anojakā pī ti vuttaṃ hotī ti atthaṃ vadanti. Sālakusumitapupphitā[21] asokā ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbaṃ. Vividhadumaggasugandhasevitam idan ti nānāvidhānaṃ utta-

[1] bhāsatī, S₁. [2] joti, S₁. S₂. [3] uppajjalati, S₂; paccalati, B. [4] sū°, B. [5] tamo°, B. [6] jā°, S₁. [7] *om.* S₁. [8] nisi, S₁. [9] musat' iva, S₁. S₂. [10] °ratā, S₁; S₁ *is corrupt.* [11] vijjutā, S₁. [12] °tālaghuṭṭan, S₁; °saghuṭṭhaṃ, S₂. [13] paṭabhānaṃ, S₁. [14] °dinnānaṃ, S₂. [15] °kumuda-uppa°, S₁. [16] atīta, S₂. [17] setarapu°, S₁. [18] yodhikāgaṇḍikānojakā, S₂; yothikabhaṇḍikānojjakā, S₁. [19] yuthikā, S₁. [20] anojā, B.; anegaja, S₂. [21] °kusumitā pupph°, S₁.

marukkhānaṃ[1] sobhaṇehi gandhehi sevitaṃ paribhāvitaṃ, idaṃ te vimānan ti attho.

Salaḷalabujabhujakasaṃyuttā[2] ti tīre ṭhitehi salaḷehi labujehi bhujakarukkhehi[3] ca sahitā. Bhujako[3] nāma eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, aññattha natthī ti vadanti. Kusakasuphullitalatāvalambinīhī ti kusakehi tālanāḷikerādīhi tiṇajātīhi olambamānāhi santānakavalli-ādīhi suṭṭhu kusumitalatāhi ca, saṃyuttā[4] ti yojanā. Maṇijālasadisā[5] ti maṇijālasadisā[6] nālā.[7] Maṇijalasadisā[8] ti pi[9] pāḷi. Maṇisadisajālā[10] ti attho. Yasassinī ti devatāya ālapanaṃ. Upaṭṭhitā te ti yathā vuttaguṇaramaṇīyā[11] pokkharaṇī tava vimānasamīpe ṭhitā. Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhāya vadati. Ye'tthī ti ye atthi. Thalajā ti yodhikādikā. Ye ca santī ti ye aññe pi rukkhajātā pupphūpagā phalūpagā ca[12] te[12] pi[12] tava vimānasamīpe santi yeva.

Kissa samadamass'[13]ayaṃ vipāko ti kāya saṃyamādīsu[14] kīdisassa saṃyamassa[15] indriyadamanādīsu[16] kīdisassa damanassa[17] ayaṃ vipāko. Kenāsī[18] ti aññam eva upapattinibbattakaṃ aññaṃ upabhogasukhanibbattakaṃ hotī ti. Kenāsi kammaphalen'[19] idhūpapannā ti vatvā puna Yathā ca te adhigatam idaṃ vimānan ti āha. Tattha kammaphalenā ti kammaphalena, vipacituṃ[20] āraddhenā ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe c' etaṃ karaṇavacanaṃ. Tad anupadaṃ avacāsī ti taṃ kammaṃ mayā vuttassa[21] padassa anupadaṃ anurūpapadaṃ katvā katheyyāsi.[22] Aḷārapamhe[23] ti bahalasaṃyatapakhume,[24] gopakhume[25] ti adhippāyo.

---

[1] °gandhānaṃ rukkhānaṃ, S_1. [2] °sujakasaṃyutā, S_1.
[3] su°, S_1. [4] saṃyutā, S_1. [5] °jāta°, S_2. [6] °jātasadija, S_2.
[7] hi, S_1. [8] °jālā°, B.; jālamanijala°, S_1. [9] vā, S_2.
[10] manisajālā, S_1; maṇijālāsadisā, S_2.
[11] °guṇārāmaṇeyya, S_1. [12] gatehi, S_2. [13] °damassa, S_2.
[14] sayamādisu, S_2; samādisu, S_1.
[15] samassa, S_1; pasamassa, S_2. [16] indriyamātādisu, S_1.
[17] damassa, S_1; *om.* S_2. [18] kesan, S_1. [19] °phalena, S_1.
[20] °situṃ, S_1; °jjituṃ, S_2. [21] yathāvutta°, S_1. [22] °ti, S_2.
[23] °pakhume, S_1; āḷāra°, B.; āḷārapakhume, S_2.
[24] °saṃgata°, S_2. [25] gomacume, S_2.

Atha devatā āha:

"Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
koñcamayūracaṅkorasaṃghacaritaṃ[1]
dibbapilavahaṃsarājaciṇṇaṃ[2]
dijakāraṇḍavakokilābhināditaṃ.[3] 8
Nānāsantānakapuppharukkhavividhā[4]
pāṭalijambu-asokarukkhavantaṃ
yathā ca me 'dhigatam idaṃ vimānaṃ
tan te pavedissāmi,[5] suṇohi bhante: 9
Magadhavarapuratthimena
Nālakagāmo[6] nāma atthi bhante
tattha ahosi[7] pure suṇisā
Pesavatī[8] ti[9] tattha jāniṃsu[10] mamaṃ. 10
Sāhaṃ[11] apacitatthadhammakusalaṃ
devamanussapūjitaṃ mahantaṃ
Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
muditamanā kusumehi abbhokiri.[12] 11
Paramagatigatañ ca pūjayitvā
antimadehadharaṃ isiṃ uḷāraṃ
pahāya mānusakaṃ samussayaṃ
tidasagatā[13] idha-m-āvasāmi[14] ṭhānan" ti. 12

Tattha koñcamayūracaṅkorasaṃghacaritan[15] ti sārasa[16]-sikhaṇḍi[16]-kumbhakāra[17]-kukkuṭagaṇehi[18] tattha tattha vicaritaṃ. Dibbapilavahaṃsarājaciṇṇan[19] ti udake pilavitvā vicaraṇato pilavā ti laddhanāmehi udakasakuṇehi haṃsarājehi ca tahiṃ tahiṃ[20] vicaritaṃ. Dijakāraṇḍavakokilābhināditan ti kāraṇḍavehi kādambehi[21] kokilehi aññehi ca dijehi abhināditaṃ.

Nānāsantānakapuppharukkhavividhā ti nānāvidhasākhāpasākhavantā[22] nānāpuppharukkhā nānāsantānaka-

---

[1] °cakorasaṃghañ ca°, S_1. [2] dibya°, M.
[3] °nanditaṃ, S_1. B. [4] nāna°, M. [5] pavedayāmi, B. M.
[6] Nālagāmako, S_1. S_2. [7] °sim, M. [8] Sesa°, S_1.
[9] S_1 *adds* iti. [10] jānisu, S_2. M. [11] sāyaṃ, S_2.
[12] abbhukiriṃ, B. M. [13] tidasā°, S_2. [14] °ti, S_2.
[15] °cakora°, S_1. [16] pasikhaṇḍa°, S_2. [17] °kāya, B.
[18] ka°, S_2. B. [19] dibyaṃ pi°, B. [20] *om.* S_1.
[21] kādaṇḍehi, S_1; kādammehi, S_2. [22] °pasākhā°, S_1.

puppharukkhā. Te[1] hi vividhaṃ cittākāraṃ vicittasannivesaṃ nānāsantānakapuppharukkhavividhā, vividhan ti hi vattabbe[2] vividhā ti vuttaṃ, nānāsantānakā[3] ti hi kāmavalliyo, nānāvidhapuppharukkhā[4] ca vividhā, ettha santike[5] hi vā vividhan ti nānāsantānakapuppharukkhavividhā. Nānāsantānakapuppharukkhavividhaṃ[6] pāṭalijambu-asokarukkhavantan ti keci vadanti.[7] Te hi puppharukkhā santī ti padaṃ ānetvā sambandhitabbaṃ. Puppharukkhā ti vā avibhattikaniddeso. Puppharukkhan ti vuttaṃ hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthimena, atha[8] vā[8] abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadharaṭṭhe puratthimadisāya. Tattha ahosi[9] pure suṇisā ti pubbe ahaṃ tasmiṃ Nālakagāme[10] ekasmiṃ gahapatikule suṇisā suṇhā ahosiṃ.[11]

Sā ti sayaṃ.[12] Atthesu ca[8] dhammesu ca kusalo ti atthadhammakusalo. Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etenā ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, taṃ. Apacitaṃ vā apacayo[13] nibbānaṃ. Tasmā[14] avasiṭṭha[15]-atthadhamme kusalaṃ,[16] apacite vā pūjanīye atthe dhamme nirodhamagge ca kusalaṃ. Mahantehi uḷārehi sīlakkhandhādīhi samannāgatattā mahantaṃ. Kusumehī ti ratanamayehi itarehi ca kusumehi.

Paramagatigatan[17] ti anupādisesanibbānapattaṃ. Samussayan ti sarīraṃ. Tidasagatī[18] ti tidasabhavanaṃ gatā, Tāvatiṃsadevanikāyaṃ[19] upapannā. Idhā[20] ti[20] imasmiṃ devaloke. Āvasāmi ṭhānan ti imaṃ vimānaṃ adhivasāmi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Evaṃ āyasmatā[21] Vaṅgīsena[21] devatāya ca kathitakathāmattaṃ[22] aṭṭhuppattiṃ katvā Bhagavā sampattaparisāya

---

[1] *from* te *to* vividhaṃ *before* pāṭali° *is missing in* S_1.
[2] tattabbe, B. [3] sant°, B. [4] tā nānā°, B.; °vividha°, S_2.
[5] santi te, B. [6] °vividhā, B. [7] paṭhanti, S_1. [8] *om.* S_1.
[9] °siṃ, B. [10] Nālagāmake, S_1; Nālagāmena, S_2.
[11] °si, S_2. [12] sayesu, S_2. [13] S_1 *adds* ti. [14] tasmiṃ, S_1.
[15] avasiṭṭhat', S_2; S_1 *is curtailed.* [16] °dhamma°, B.
[17] °tañ cā, S_1. [18] tidasā°, S_2. B. [19] S_1 *adds* gatā. [20] *om.* S_2.
[21] āyasmā Vaṅgīso, S_1. [22] °maggaṃ, B.; kathitam atthaṃ, S_2.

vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Pesavatīvimānavaṇṇanā.[1]

III, 8.

Pītavatthe pītadhaje ti Mallikāvimānaṃ. Kā uppatti? Dhammacakkapavattanaṃ ādiṃ katvā yāva Subhaddaparibbājakavinayanā katabuddhakicce Kusinārāya[2] Upavattane Mallarājūnaṃ sālavane yamakasālānaṃ antare visākhapuṇṇamāya[3] paccūsavelāyaṃ anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarīrapūjāya karīyamānāya tadā Kusinārāyaṃ[4] vasamānā Bandhulassa[5] bhariyā Mallarājaputtī Mallikā nāma upāsikā[6] saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasādhanasadisaṃ attano mahālatāpasādhanaṃ gandhodakena dhovitvā dukūlacumbaṭakena majjitvā[7] aññañ ca bahuṃ gandhamālādiṃ gahetvā Bhagavato sarīradhātuṃ pūjesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato pana Mallikavatthuṃ[8] Dhammapadavaṇṇanāyaṃ āgatam eva. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Ratanapūjānubhāvena[9] tassā aññehi asādhāraṇā uḷārā dibbasampatti ahosi. Vatthālaṅkāravimānāni sattaratanasamujjalāni visesato siṅgīsuvaṇṇobhāsāni ativiya pabhassarāni sabbā disā āsiñcamānā suvaṇṇarasadhārā piñjarā[10] karonti. Athāyasmā Nārado devacārikaṃ caranto taṃ disvā upagacchi.[11] Sā taṃ disvā[12] vanditvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. So taṃ Pītavatthe[12] ti[12] ādinā pucchi.[13]

"Pītavatthe pītadhaje pītālaṅkārabhūsite
pītantarāhi vaggūhi apiḷandhā[14] 'va sobhasi. 1
Kā kambukāyuradhare kañcanāveḷabhūsite
hemajālakasañchanne nānāratanamālinī? 2

[1] Sesa°, S_1. [2] °yaṃ, S_1; S_2 *continues:* [sarīra]pūjāya karīyamānāya, *and so on.* [3] °yaṃ, B. [4] °rāya, S_2. [5] °lamallissa, S_1. [6] mahā-up°, S_1. [7] madditvā, S_1. [8] °vatthu, B. [9] tena ratana°, S_1. [10] piñcāni, S_2. B. [11] °gañchi, S_1. [12] *om.* S_1. [13] *in* S_1 *after the verses.* [14] °dhanā, S_1.

Sovaṇṇamayā lohitaṅkamayā[1] ca
muttāmayā veḷuriyamayā ca
masāragallā sahalohitaṅkā[2]
pārevatakkhīhi maṇīhi cittatā.[3] 3
Koci koci ettha mayūrasussaro
haṃsassar' añño karavīkasussaro
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
pañcaṅgikaṃ turiyam[4] iva ppavāditaṃ. 4
Ratho ca te subho vaggu nānāratanacittito[5]
nānāvaṇṇāhi dhātūhi[6] suvibhatto[7] 'va sobhati. 5
Tasmiṃ rathe kañcanabimbavaṇṇe
yā[8] tvaṃ[8] ṭhitā bhāsas' imaṃ padesaṃ
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 6

Tattha pītavatthe ti parisuddhacāmikarapabhassaratāya pītobhāsanivāsane.[9] Pītadhaje ti vimānadvāre rathe ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītobhāsadhaje. Pītālaṅkārabhūsite ti pītobhāsehi ābharaṇehi alaṅkate. Sati pi alaṅkārānaṃ nānāvidharaṃsijālasamujjalavividharatanavicittabhāve tādisasucaritavisesanibbattatāya pana suparisuddhacāmikaramarīcijālavijotitattā[10] visesato pītanibhāsāni tassā ābharaṇāni ahesuṃ. Pītantarāhī ti pītavaṇṇehi uttariyehi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaraṃ sāditabbaṇ ti

ādīsu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasāṭakā ti

ādīsu viya uttariye daṭṭhabbo;

Antarā uttariyaṃ uttarāsaṅgo upasavyānan[11] ti

pariyāya[12]-saddā[12] ete.[12] Vaggūhī ti sobhaṇehi[13] saṇhamaṭṭhehi.[13] Apiḷandhā[14] 'va sobhasī ti[15] tvaṃ imehi alaṅ-

[1] °taṅga°, S₂. B. M. [2] sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. M.
[3] vicittakā, S₂; cittitā, S₁. [4] tū°, B. M.
[5] °cittato, S₁; °cittaṃto, B.; °vicittiko, S₂; S₂. B. M. *add* ruciro. [6] °tuhi, S₁. B. [7] sucivi°, S₁. [8] yattha, S₁. S₂.
[9] °sini, B. [10] °tatthā, S₂. [11] upapabyānaṃ, S₂ (p *instead of* s, *as often in this MS.*); upavasavyan, S₁.
[12] pariccā te, S₁. [13] pītavasobhagamayehi, S₁.
[14] apilandhānā, S₁. [15] *om.* S₁.

kārehi analaṅkatā pi attano rūpasampattiyā 'va sobhasi. Te pana alaṅkārā tava sarīraṃ patvā sobhanti, tasmā analaṅkatā[1] pi[1] tvaṃ[1] alaṅkārasadisī ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvaṃ kataradevanikāyaparisāya[1] pariyāpannā suvaṇṇamayapariharakadhare[2] suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambupariharakan[3] ti ca hatthālaṅkāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujālaṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇaṃ, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharaṇadhare ti attho.[4] Kañcanāveḷabhūsite[5] ti kañcanamayāveḷapiḷandhanabhūsite.[6] Hemajālakasañchanne ti ratanapatisibbitena[7] hemamayena jālakena chāditasarīre. Nānāratanamālinī ti nakkhattamālāya[8] viya kāḷapakkharattiyaṃ sīse paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalīhi[9] nānāratanamālinī. Kā tvan ti pucchati. Sovaṇṇamayā ti ādi yāhi[10] ratanamālāhi sā devatā nānāratanamālinī ti vuttā, tāsaṃ dassanaṃ.

Tattha sovaṇṇamayā ti siṅgīsuvaṇṇamayā[11] mālā. Lohitaṅkamayā[12] ti padumarāgādi[13]-rattamaṇimayā. Masāragallā ti masāragallamaṇimayā. Lohitaṅkā[14] ti lohitaṅkamaṇimayāhi[12] saddhiṃ kabaramaṇimayā[15] c' eva lohitaṅkasaṅkhātarattamaṇimayā[12] cā ti attho. Pārevatakkhīhi maṇīhi cittatā[16] ti pārāpatakkhisadisehi[17] maṇīhi yathāvuttamaṇīhi ca saṃghātacittabhāvā.[18] Imā tava[19] kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci kocī ti ekacco ekacco.[1] Ettha etesu mālādāmesu. Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo. Haṃsassar' añño ti haṃsassaro añño haṃsasadisasaro aparo. Karavīkasussaro ti karavīko viya sobhaṇassaro. Tesaṃ mālādāmānaṃ yathā[20] mayūrassaro haṃsassaro karavīkassaro, evaṃ vaggurūpo madhurākāro saro suyyati. Kim

---

[1] *om.* S_1. [2] °pariharaṇa°, B.; °paricārika°, S_1; °sadisākataratana°, S_2. [3] °pariharaṇan, B. [4] adhippāyo, S_1. [5] kañcana°, S_1. S_2. [6] °maya°, S_2. [7] °pari°, S_2. B. [8] °mālā, S_1. [9] ratanavallīhi, S_2. [10] kāhi, S_1. S_2. [11] hi su°, S_1. [12] °taṅga°, S_2. B. [13] °raṅgāni, S_2. [14] sālohi°, S_1; °taṅgā, S_2. B. [15] kabaramayā, S_2. B. [16] vici°, S_2; cittitā, S_1. [17] pārāva°, S_2. B. [18] saṃkhāta°, S_1. [19] vata, S_2. [20] *om.* S_2.

iva?[1] Pañcaṅgikaṃ turiyam[2] iva ppavāditaṃ. Yathā pavīṇena[3] vādite pañcaṅgike turiye,[2] evaṃ tesaṃ saro suyyati, vaggurūpo ti attho. Bhummatthe hi idaṃ upayogavacanaṃ.[4]

Nānāvaṇṇāhi dhātūhī ti[5] anekarūpāhi akkha-cakkaīsādi-avayavadhātūhi. Suvibhatto 'va[1] sobhatī ti avayavānaṃ[6] aññamaññaṃ yuttapamāṇatāya[7] vibhattivibhāgasampattiyā[8] ca suvibhatto 'va hutvā virājati,[9] atha vā suvibhatto ti kevalaṃ kammanibbatto pi susikkhitena sippācariyena vibhatto[10] viracito viya sobhatī ti attho.

Kañcanabimbavaṇṇe ti sātisayaṃ pītobhāsatāya kañcanabimbakasadise[11] tasmiṃ rathe, kañcanabimbavaṇṇe ti vā tassā devatāya ālapanaṃ. Gandhodakena dhovitvā jātihiṅgulakarasena[12] majjitvā dukūlacumbaṭakena majjitakañcanapaṭimāsadise[13] ti attho. Bhāsas' imaṃ padesan ti imaṃ sakalaṃ[14] bhūmippadesaṃ bhāsasi vijjotayasi.[15]

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sovaṇṇajālaṃ maṇisovaṇṇacittitaṃ[16]
muttācitaṃ hemajālena sañchannaṃ[17]
parinibbute Gotame appameyye
pasannacittā aham ābhiropayiṃ. 7
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodām'[18] anāmayā" ti. 8

Tattha sovaṇṇajālan ti sarīrappamāṇena[19] kataṃ suvaṇṇamayaṃ jālaṃ. Maṇisovaṇṇacittitan ti sīsādiṭṭhānesu[20] pi[1] sīsūpagagīvūpagādi-ābharaṇavasena nānā-

---

[1] *om.* S_1. [2] tū°, B. [3] kusalena, B. [4] yoga°, S_1.
[5] S_1. S_2 *insert* dakkhiṇena (tena, S_2) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhī ti. [6] avayavaṭṭhānaṃ, S_2.
[7] yuttamānatāya, S_2. [8] bhatti°, S_1. [9] vibhajati, S_2; sohhati, B. [10] S_1 *adds* vā. [11] kañcanasadise, B.
[12] °gulika°, S_1. S_2. [13] majjitvā kañc°, S_1. [14] S_1 *adds* pi.
[15] 'va jo°, B. [16] maṇisoṇṇa°, S_1; °vicittitaṃ, S_2.
[17] sacch°, M.; such°, B.; channaṃ, S_1. [18] °dāmi, S_1; modā, S_2. [19] °ṇe, S_1. [20] °ne, S_1.

vidhehi maṇīhi ca suvaṇṇena ca cittitaṃ. Muttācitan ti antarantarā[1] ābaddhāhi[2] muttāvalīhi[3] ācitaṃ. Hemajālena sañchannan[4] ti hemamayena pabhājālena sañchannaṃ.[4] Taṃ hi nānāvidhehi maṇīhi c'[5] eva[5] suvaṇṇena[5] ca[5] cittitaṃ muttāvalīhi ācitaṃ pi suparisuddhassa rattasuvaṇṇass'[6] eva yebhuyyatāya divasakarakiraṇasamphassato ativiya pabhassarena hemamayena pabhājālena sañchāditaṃ ekobhāsaṃ hutvā kañcanādāsaṃ[7] viya tiṭṭhati. Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute. Gotame ti Bhagavantaṃ gottena niddisati. Appameyye ti guṇānubhāvato paminituṃ[8] asakkuṇeyye. Pasannacittā ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca saddhāya pasannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena sarīre ropesiṃ[9] paṭimuñciṃ.[10]

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Kusalan ti kucchitasalanādiatthena kusalaṃ. Buddhavaṇṇitan ti Yāvatā bhikkhave sattā apadā vā dvipadā[11] vā ti ādinā sammāsambuddhena pasatthaṃ. Apetasokā ti sokahetūnaṃ bhogavyasanādīnaṃ[12] abhāvena apetasokā.[13] Tena cittadukkhābhāvam āha. Sukhitā ti sañjātasukhā sukhappattā. Etena sarīradukkhābhāvaṃ vadati. Cittadukkhābhāvena c' assā pamodāpatti sarīradukkhābhāvena arogatā.[14] Tenāha: sampamodām'[15] anāmayā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ayañ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle āyasmatā Nāradena dhammasaṅgāhakānaṃ ārocito, te[16] ca[16] naṃ[16] tath' eva saṅgahaṃ āropayiṃsū ti.

Mallikāvimānavaṇṇanā.

III, 9.

Kā nāma tvaṃ visālakkhī ti Visālakkhīvimānaṃ. Kā uppatti?

---

[1] ananta°, S_1; anta-antarā, S_2. [2] aba°, S_1. [3] mutta°, S_1. [4] such°, B.; channan, S_1. [5] *om.* S_1. [6] ratana°, S_1. [7] koñcanādaṃ, S_2. [8] pamā°, S_1. [9] °si, S_2. [10] °ci, S_1. S_2. [11] di°, S_1. [12] soka°, S_2. [13] apagata°, S_1. [14] āro°, S_1. [15] °dāmi, S_1. [16] te na ca naṃ, S_2; te taṃ vacanaṃ, S_1.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsinī ekā mālākāradhītā Sunandā nāma upāsikā ariyasāvikā sotāpannā pituno[1] gehato[1] pesitaṃ bahuṃ mālañ ca gandhañ[2] ca[2] pesetvā devasikaṃ cetiye pūjaṃ kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva gantvā pūjaṃ akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Sakkassa devarañño paricārikā hutvā nibbattā. Ath' ekadivasaṃ sā Sakkena devānam indena saha Cittalatāvanaṃ pāvisi. Tattha[3] ca[3] aññāsaṃ[4] devatānaṃ[4] pabhāpupphādīnaṃ pabhāhi paṭihatā hutvā vicittavaṇṇā hoti, Sunandāya pana pabhā tāhi anabhibhūtā sabhāven' eva aṭṭhāsi. Taṃ disvā Sakko devarājā tāya katasucaritaṃ ñātukāmo imāhi gāthāhi pucchi:[5]

"Kā nāma tvaṃ visālakkhi[6] ramme Cittalatāvane
samantā anupāriyāsi nārīgaṇapurakkhatā.[7] 1
Yadā devā Tāvatiṃsā pavisanti imaṃ vanaṃ
sayoggā sarathā sabbe citrā[8] honti idhāgatā 2
Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā
kāyena dissati cittaṃ, kena rūpaṃ tav'[9] edisaṃ?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 3

Tattha kā nāma tvan ti purimattabhāve kā nāma kīdisā[10] nāma tvaṃ, yattha katena sucaritena ayaṃ te īdisā[11] ānubhāvasampatti ahosī ti adhippāyo. Visālakkhī ti vipulalocane.

Yadā ti yasmiṃ kāle. Imaṃ vanan ti imaṃ Cittalatāvananāmakaṃ upavanaṃ. Citrā hontī ti imasmiṃ Cittalatāvane vicittapabhāsaṃsaggena[12] attano sarīravatthālaṅkārādīnaṃ pakati-obhāsato pi visiṭṭhabhāvappattiyā vicitrākārā honti. Idhāgatā ti idha āgatā sampattā, idha vā āgamanahetu.

Idha pattāyā ti imaṃ ṭhānaṃ pattāya[13] upagatāya.

---

[1] pituge°, S_1. [2] *om.* S_1; S_2 *has* mālāgandhañ ca.
[3] tatth' eva, S_1. [4] aññesaṃ devānaṃ, S_1. [5] paṭi°, S_1. B.
[6] °kkhī, S_1. [7] nāri°, S_2; °purekkhatā, B. [8] cittā, S_1.
[9] bhav', S_2. [10] °si, S_1. [11] °sī, S_1. [12] citta°, S_2.
[13] samp°, S_1.

Kena rūpaṃ tav' edisan ti kena kāraṇena tava rūpaṃ sarīraṃ edisaṃ[1] evarūpaṃ[1] Cittalatāvanassa pabhaṃ abhibhavantaṃ tiṭṭhatī ti adhippāyo.

Evaṃ Sakkena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī[2] ca me
iddhi[3] ca ānubhāvo ca taṃ suṇohi[4] Purindada. 4
Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nām' upāsikā
saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā. 5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ[5]
adāsiṃ[6] ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6
Catuddasiṃ[7] pañcadasiṃ[6] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgaṃ susamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Tassā me ñātikulaṃ āsi[8] sadā mālābhiharati
tāham[9] Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayiṃ.[10] 10
Uposathe c' ahaṃ gantvā mālāgandhavilepanaṃ
thūpasmiṃ abhiropesiṃ[11] pasannā sehi[12] pāṇihi.[13] 11
Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī[14] ca me
iddhi[3] ca ānubhāvo ca yaṃ mālaṃ abhiropayiṃ.[10] 12
Yañ ca sīlavatī[2] āsiṃ[8] na taṃ tāva vipaccati
āsā[15] ca pana me devinda sakadāgāminī[16] siyan[16]" ti. 13

Tattha gatī ti ayaṃ devagati nibbatti vā. Iddhī ti ayaṃ deviddhi, adhippāyasamijjhanaṃ vā. Ānubhāvo ti[17] pabhāvo.[18] Purindadā ti Sakkaṃ ālapati. So hi pure dānaṃ[19] dadātī[19] ti Purindado[20] ti vuccati.

Ñātikulan ti pitugehaṃ sandhāya vadati. Sadā mālā-

---

[1] pi divyarūpaṃ pi, S_1. [2] °ti, S_2. [3] iddhī, S_1. [4] sunāhi, S_1. [5] °payaṃ, S_2. [6] °sī, S_2. [7] cā°, S_1. S_2. B.; °sī, S_2. [8] asi, S_2. [9] *om.* S_2. [10] °yi, S_2. [11] °si, S_2. [12] sakehi, S_1. [13] pāṇibhi, B. [14] gati, S_2. B. M. [15] ahaṃ, S_1. [16] °ni sī°, S_1. S_2. [17] *om.* S_1. [18] sabhāvo, S_2; *om.* S_1. [19] pure adāsī, S_1. [20] purindo, S_1.

bhiharatī ti sadā sabbakālaṃ divase divase ñātikulato pitugehato[1] pupphaṃ mayhaṃ abhihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayhaṃ piḷandhanatthāya pitugehato[1] ābhataṃ[2] mālaṃ aññañ ca gandhādiṃ sabbam eva attanā aparibhuñjitvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayiṃ[3] pūjaṃ kāresiṃ.[4]

Uposathe c' ahaṃ gantvā ti uposathadivase aham[1] eva[5] thūpaṭṭhānaṃ gantvā.

Yaṃ mālaṃ abhiropayin ti yaṃ tadā Bhagavato thūpe mālāgandhābhiropanaṃ[6] kataṃ,[1] tena[1] kammenā ti yojanā.

Na taṃ tāva vipaccatī ti yaṃ[7] sīlavatī āsiṃ,[8] taṃ[1] sīlarakkhanaṃ. Taṃ rakkhitaṃ sīlaṃ pūjāmayapuññassa balavabhāvena[9] aladdhokāsaṃ na tāva vipaccati[10] na[11] vipaccituṃ āraddhaṃ. Aparasmiṃ yeva attabhāve tassa vipāko ti attho. Āsā[12] ca pana me devinda sakadāgāminī[13] siyan[13] ti kathaṃ nu kho ahaṃ sakadāgāminī bhaveyyan ti patthanā ca[1] me devinda ariyadhammavisayā, na[1] pana bhavavisesavisayā. So pana sappimaṇḍaṃ icchanto dadhito mathitaṃ[14] viya anuppādī[15] ti[15] dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ pana[16] atthaṃ[16] Sakko devānam indo attanā ca[1] tāya devadhītāya ca[17] vuttaniyāmen' eva āyasmato Vaṅgīsassa[18] therassa[18] ārocesi. Āyasmā pi[1] Vaṅgīso saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānaṃ mahātherānaṃ[1] ārocesi, te[19] ca[19] therā[1] naṃ tath' eva saṅgītiṃ āropayiṃsū ti.

Visālakkhīvimānavaṇṇanā.

III, 10.

Pārichattake koviḷāre ti Pārichattakavimānaṃ. Kā[20] uppatti?

---

[1] *om.* S_1. [2] āhaṭam, S_1. [3] °yi, S_2. [4] °si, S_2.
[5] c' eva, S_1. [6] mālābhiropana, S_1. [7] yañ ca, S_1.
[8] asi, S_2. [9] balabhā°, S_1. [10] pacati, S_2. [12] ahaṃ, S_1.
[13] °ni sī°, S_2. [14] pacitaṃ, S_2. B. [15] anunippādīhi, S_2; anununippādinī, S_1. [16] pan' atthaṃ, S_1. [17] *om.* S_2.
[18] Vaṅgīsatherassa, B.; S_1 *omits* therassa.
[19] tena, S_2. [20] tassa kā, S_1.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[1] samayena Sāvatthivāsī aññataro upāsako Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā svātanāya nimantetvā attano gehadvāre mahantaṃ maṇḍapaṃ sajjetvā[2] sāṇipākāraṃ parikkhipitvā upari vitānaṃ[3] bandhitvā dhajapatākāyo[4] ussāpetvā nānāvirāgavaṇṇāni vatthāni gandhadāmamālādāmāni[5] ca olambetvā[6] udakapositasammaṭṭhe[7] padese āsanāni paññāpetvā Bhagavato kālaṃ ārocesi. Atha Bhagavā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya devavimānaṃ viya alaṇkatamaṇḍapaṃ[8] pavisitvā[9] paññatte āsane nisīdi.[10] Upāsako gandhapupphadhūmadīpehi[11] Bhagavantaṃ pūjesi. Tena ca samayena aññatarā kaṭṭhahārikā itthi Andhavane supupphitaṃ[12] asokarukkhaṃ disvā sapallavaṅkurāni piṇḍikatāni bahūni asokapupphāni gahetvā āgacchantī Bhagavantaṃ tattha nisinnaṃ disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi pupphasantharaṃ santharantī Bhagavato pūjaṃ katvā vanditvā tikkhattuṃ[10] padakkhiṇaṃ katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[13] nibbatti Accharāsahassaparivārā yebhuyyena Nandanavane naccantī gāyantī păricchattakamālā[14] ganthentī[15] kīḷantī[16] chaṇaṃ[10] 'va[17] anubhavati.[10] Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena[18] Tāvatiṃsabhavanaṃ gato[19] taṃ disvā tāya katakammaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

"Pāricchattake koviḷāre ramaṇīye manorame
dibbamālaṃ ganthamānā[20] gāyantī sampamodasi.[21] 1

---

[1] tena ca, S_2. [2] sajji°, S_2; *in* B. *corr. into* sajje°
[3] vicittavi°, S_1. [4] °paṭā°, B. [5] pupphadāma°, S_1.
[6] °bitvā, S_2. B. [7] °positta°, S_2; sittasammaṭṭhe, S_1.
[8] °katapaṭiyattaṃ ma°, S_1.
[9] °setvā, S_2; S_1 *inserts* sahassaraṃsī viya annavakucchiṃ (*sic*) obhāsayamāno nisīdi. [10] *om.* S_1.
[11] °dhūpa°, S_1. [12] pupph°, S_1. [13] °tiṃsabhavane, S_1.
[14] S_1 *adds* gacchatthakamālā.
[15] °dhentī, B.; °dhanti, S_2.
[16] pamodamānā kīlati, S_1.
[17] *om.* B. [18] S_1 *adds* devacārikaṃ caranto.
[19] gantvā, S_1. [20] gandha°, S_2. B. M.; °mālā, S_2.
[21] samamo°, B.; sammamo°, S_2.

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[1] pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṃsakā vātadhutā vātena sampakampitā[2]
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[3] pañcaṅgike yathā. 5
Tassā[4] te[4] sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[5] yathā. 6
Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ[6]
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 7

Tattha pāricchattake koviḷāre ti pāricchattakanāmake koviḷārapupphe ādāya[7] dibbamālaṃ ganthamānā[8] ti yojanā. Yaṃ hi lokiyā pārijātan[9] ti vadanti, taṃ Māgadhabhāsāya pāricchattakan[10] ti vuccati. Koviḷāro ti ca koviḷārajātiko. So ca manussaloke pi[11] koviḷāro, tassa pi jātī ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle[12] paccaṅgabhāravasena[13] sarīrato ca[11] piḷandhanato ca ativiya madhuro saddo niccharati, gandho sadā pi[11] sabbā[14] disā[14] pharitvā tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāyā ti ādi.[15]

Tattha savanīyā ti sotuṃ yuttā savanassa vā hitā kaṇṇasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyenā ti tava kāyena sarīrena parivattamānena itthambhūtalakkhaṇe etaṃ[16] karaṇavacanaṃ. Yā veṇisu[17] piḷandhanā yāni te kesaveṇīsu piḷandhanāni. Vibhattilopo c' ettha[11] daṭṭhabbo, liṅgavipallāso vā.

Vaṭaṃsakā ti ratanamayā kaṇṇikā vaṭaṃsakā[18] ti attho. Vātadhutā ti mandena mālutena vāyunā[11] dhūpayamānā.[19]

---

[1] tū°, B. M. [2] samak°, S_2; sammak°, S_2. B. [3] tū°, B.
[4] yā pi te, S_1. [5] mañjussako, S_1; mañcassako, S_2.
[6] amā°, S_1. [7] ādiya, S_2; ādiyadi (*sic*), B.
[8] gandha°, *all MSS.*; °mālā, S_2. [9] pari°, S_1; °cchattaṃ, S_2.
[10] °jattakan, S_2. [11] *om.* S_1. [12] naccana°, S_1.
[13] pàccaṅgava°, S_2; aṅgabhāra°, S_1. [14] sabbadi°, S_2. B.; S_1 *adds* pi. [15] ādiṃ, S_2. [16] c' etaṃ, S_1. [17] °ṇīsu, S_1; °ṇiṃsu, S_2. [18] avataṃkā, S_1; B. *has* kaṇṇikavaṭa°
[19] dhūna°, S_1.

Vātena sampakampitā[1] ti vātena samantato visesato kampitā calitā,[2] atha vā vaṭaṃsakā vātadhutā[3] vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā[4] pi[5] ye[6] te[2] vaṭaṃsakā kampitā,[2] tesaṃ suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmiṃ dibbamālāya gandho vāyati[7] sabbā disā. So[8] vāyati[8] yathā kiṃ[9] rukkho? Mañjūsako[10] yathā[2] ti.[2] Yathā[2] nāma[2] mañjūsako[2] rukkho supupphito[11] attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno[12] sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmiṃ piḷandhanamālāya[13] gandho sabbā[2] disā[2] vāyatī[2] ti attho. So kira rukkho Gandhamādane[14] paccekabuddhānaṃ uposathakaraṇamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikusumāni, tāni[2] tassa sākhaggesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piḷandhanamālāya gandho[2] ti.[2] Tena vuttaṃ: rukkho mañjūsako[10] yathā ti. Yadi pi tassa sugandhassa[15] cha phassāyatanikabhāvato sabbāni pi tattha ārammaṇāni piyarūpāni[16] yeva, gandharūpānaṃ pana savisesānaṃ[17] tassā devatāya lābhibhāvato Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusan[18] ti vuttaṃ.

Atha devatā dvīhi gāthāhi vyākāsi:

"Pabhassaraṃ accimantaṃ vaṇṇagandhena saṃyutaṃ
asokapupphamālāhaṃ buddhassa upanāmayiṃ.[19] 8
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā[20]" ti. 9

Tattha sudhotapavāḷasaṃghātasannibhassa[21] kiñjakkhakesarasamudāyena[22] bhāṇuraṃsijālassa[23] viya[24] asokapup-

---

[1] kampitā, S_1. [2] *om.* S_1. [3] °dhūtā, S_1. [4] *om.* S_2.
[5] *om.* S_2. B. [6] viya, B. [7] vāti, S_1.
[8] yo vātati, S_2; *om.* B. [9] kira, S_1; ti, S_2.
[10] °jussako, S_1; °cassako, S_2. [11] pupph°, S_1.
[12] pharaṇa°, S_2. [13] mālāya, S_1. [14] Gandhamālāmādane, S_1.
[15] sa°, S_1; saggassa, B.; maggassa, S_2. [16] viya rū°, S_2; piyarukkhopāni, S_1. [17] vise°, B. [18] amā°, S_1. [19] °yi, S_2. B.
[20] anā°, S_1. S_2. [21] °saṃghāṭa°, B.; °saṃkhāta°, S_1.
[22] °samudayena, S_1. [23] bhāsurasājā°, S_2; sabhāsurasikhājā°, S_1. [24] vipassa, S_2.

phuttamassa tadā upaṭṭhitaṃ, taṃ sandhāyāha: pabhassaraṃ accimantan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.[1]

Pāricchattakavimānavaṇṇanā.[2]

Niṭṭhitā[3] ca[4] tatiyavaggavaṇṇanā.

IV, 1.

Mañjeṭṭhakavagge[5]

Mañjeṭṭhake vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate[6] ti idaṃ[6] Mañjeṭṭhakavimānaṃ.[7] Tassa kā[8] uppatti? Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tattha aññataro upāsako Bhagavantaṃ nimantetvā anantaravimāne[9] vuttanayena maṇḍapaṃ sajjetvā tattha nisinnaṃ Satthāraṃ pūjetvā dānaṃ deti. Tena ca samayena aññatarā kuladāsī Andhavane supupphitaṃ sālarukkhaṃ disvā tattha pupphāni gahetvā hīrehi āvuṇitvā vaṭaṃsake katvā puna bahūni muttapupphāni aggapupphāni[8] ca gahetvā nagaraṃ paviṭṭhā tasmiṃ[10] maṇḍape[11] Bhagavantaṃ nisinnaṃ[12] disvā pasannacittā tehi pupphehi pūjentī vaṭaṃsakāni āsanassa samantato ṭhapetvā itarāni[13] pupphāni[13] okiritvā sakkaccaṃ[6] vanditvā tikkhattuṃ[6] padakkhiṇaṃ katvā agamāsi.

---

[1] S_1 *adds* athāy° Mahā° tāya deva° attano sucaritakamme kathite saparivārāya tassā dh° desetvā tato manussalokaṃ āgantvā Bh° taṃ pavattiṃ kathesi. Bh° taṃ aṭṭh° katvā sampattamahājanassa dh° desesi. Desanā mahājanassa sā[6] ahosī ti. [2] pāricchattavi°, S_1. [3] *after* tatiya°, S_1.
[4] *om.* S_1. S_2. [5] mañji°, S_2; mañja°, B., *and so both MSS. throughout; om.* S_1, *else* mañji°; mañje° *has been adopted in conformity with* p. 4 n. 19. [6] *om.* S_1.
[7] mañjiṭṭhavi°, S_1. [8] *om.* B.
[9] S_1 *repeats the former story* (p. 173) *in detail with the readings noted there, but after* pavisitvā *it has* udayagirimuddhani bālaṃsumāli viya palamāno nisīdi paññatte āsane, *and from* Tena ca samayena *it agrees with* S_1. B.
[10] S_2 *adds* kāle. [11] S_1 *adds* Yugandharapabbatakucchiṃ obhāsayamāno bālasuriyo viya chabbaṇṇabuddharaṃsiyo vissajjetvā. [12] *before* Bh°, S_1. [13] itarapu°, S_1.

Sā[1] aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[2] nibbatti.[3] Tattha[1] tassā rattaphalikamayaṃ vimānaṃ tassa ca purato suvaṇṇavālukāsantharitabhūmibhāgaṃ[4] mahantaṃ sālavanaṃ pāturahosi. Sā[1] devatā[1] yadā vimānato nikkhamitvā[5] sālavanaṃ pavisati, tadā sālasākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Taṃ[6] āyasmā Mahāmoggallāno[7] heṭṭhā[1] vuttanayen'[1] eva upagantvā imāhi gāthāhi[8] pucchi:

"Mañjeṭṭhake[9] vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate
pañcaṅgikena turiyena[10] ramasi suppavādite. 1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanamayā
ogāhasi sālavanaṃ pupphitaṃ sabbakālikaṃ. 2
Yassa yass' eva sālassa mūle tiṭṭhasi devate
so so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanaṃ ādhutaṃ[11] dijasevitaṃ
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[12] yathā. 4
Ghāyase taṃ[13] sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ[14]
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 5

Tattha mañjeṭṭhake vimānasmin ti rattaphalikamaye vimāne. Sindhavārakaṇaviramakulasadisavaṇṇaṃ[15] mañjeṭṭhaṃ hi[16] mañjeṭṭhakan[1] ti vuccati. Sovaṇṇavālukasanthate[1] ti[1] samantato[17] vippakiṇṇāhi[17] suvaṇṇavālukāhi[18] santhatabhūmibhāge. Ramasi suppavādite[19] ti suṭṭhu pavāditena[20] pañcaṅgikena turiyena[21] abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā.[1] Ogāhasī ti pavisasi. Sabbakālikan ti sabbakāle sukhaṃ sabba-utusappāyaṃ sabbakālapupphanakaṃ vā.[1]

Vāteritan ti yathā pupphāni okiranti, evaṃ vātena īri-

[1] *om.* S₁. [2] °sabhavane, S₁. [3] uppajji, S₂. B. [4] °vālikā°, S₁. [5] nikkhami, S₂. [6] S₁ *inserts* accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānaṃ. [7] S₁ *inserts* devacārikaṃ caranto disvā tassā samīpaṃ. [8] S₁ *adds* katakammaṃ. [9] *so* M. [10] tū°, B. M. [11] adh°, S₁; āvutaṃ, S₂. [12] mañcussako, S₂. [13] tvaṃ, S₁. [14] am°, S₁. S₂. [15] sindhuvārakaravīkamavakula°, S₁. [16] *before* mañj°, S₁. [17] *om.* S₂. [18] so°, S₂. [19] ppavā°. S₁. [20] parivā°, S₂. [21] tū°, B.

taṃ calitaṃ. Ādhutan[1] ti mandena mālutena[2] saṇikaṃ[3] vidhūpayamānaṃ.[4] Dijasevitan ti mayūrakoñcākokilādi[5]-sakuṇasaṃghehi upasevitaṃ.

Evaṃ therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dāsi[6] ayyirakule[7] ahuṃ.[8] 6
Buddhaṃ nisinnaṃ disvāna[9] sālapupphehi okiriṃ
vaṭaṃsakañ ca sukataṃ sālapupphamayaṃ ahaṃ
buddhassa upanāmesiṃ[10] pasannā sehi[11] pāṇihi.[12] 7
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā"[13] ti. 8

Tattha ayyirakule[7] ti ayyakule,[14] sāmikagehe ti attho. Ahun ti ahosiṃ.[10]

Okirin[15] ti muttapupphehi vippakiri.[16] Upanāmesin[17] ti pūjāvasena upanāmesiṃ.[18]

Sesaṃ sabbaṃ[18] vuttanayam eva.[19]

Mañjeṭṭhakavimānavaṇṇanā.[20]

IV, 2.

Pabhassaravaravaṇṇanibhe ti Pabhassaravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho[18] pana[18] samayena Rājagahe aññataro upāsako Mahāmoggallānatthere abhippasanno hoti. Tass' ekā dhītā saddhā[21] pasannā.[21] Sā pi there[22] garucittikārabahulā hoti. Ath' ekadivasaṃ āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍāya caranto taṃ kulaṃ upasaṅkami. Sā theraṃ disvā somanassajātā āsanaṃ paññāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

[1] adhu°, S₁; āvu°, S₂. [2] māru°, S₁. [3] *twice*, S₁.
[4] vidhuyamānaṃ, S₁. [5] mayūrakokilādi, S₁. [6] °sī, M.
[7] ayya°, S₁. [8] ahu, S₂. [9] disvā, S₂. [10] °si, S₂.
[11] sakehi, S₁. [12] °bhi, B. [13] anā°, S₁. S₂.
[14] ayira°, S₁; *om.* S₂. [15] okiritvā, S₁. [16] °kiriṃsu, S₁.
[17] °sī, S₂. [18] *om.* S₁. [19] S₁ *adds* athāy° M° sapari° tassā deva° dh° desetvā ma° āg° Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° taṃ aṭṭhu° k° sampattamahā° dh° de°. Sā de° sadeva° lo° sā° ahosī ti. [20] Mañjiṭṭhivi°, S₁. [21] °sampannā, S₁.
[22] B. *inserts* tattha nisinne.

jetvā[1] madhuraṃ guḷaphāṇitaṃ therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsataṃ pavedetvā 'aññasmiṃ divase dhammaṃ sossāmī' ti theraṃ vanditvā uyyojesi. Tadah' eva ca kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabhassaravaravaṇṇanibhe
surattavatthavasane
mahiddhike candanaruciragatte[2]
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ[3]? 1
Pallaṅko ca[4] te[4] mahaggho
nānāratanacittito ruriro
yattha tvaṃ nisinnā virocasi
devarājā-r[5]-iva[5] Nandane vane. 2
Kiṃ tvaṃ pure sucaritam[6] ācari[7] bhadde
kissa kammassa vipākaṃ anubhosi devalokasmiṃ[8]?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 3

Tattha[9] **pabhassaravaravaṇṇanibhe** ti nibhāti dippatī ti nibhā. Vaṇṇo va[10] nibhā vaṇṇanibhā. Ativiya obhāsanato pabhassarā chavidosābhāvena varā uttamā vaṇṇanibhā, etissā ti pabhassaravaravaṇṇanibhā. Āmantanavasena pabhassaravaravaṇṇanibhe ti vuttaṃ. **Surattavatthavasane** ti suṭṭhu rattavatthanivatthe. **Candanaruciragatte** ti candanānulittaṃ viya ruciragatte. Gositacandanena[11] bahalatarānulittaṃ viya surattamanuññasarīrāvayave ti attho. Candanānulepanena vā rucirataragatte.

Evaṃ therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piṇḍāya te carantassa
mālaṃ phāṇitañ ca adadaṃ bhante
tassa kammass' idaṃ vipākaṃ
anubhomi devalokasmiṃ.[12] 4
Hoti ca me anutāpo
aparaddhaṃ dukkhitañ ca me bhante

[1] °jitvā, S_2. [2] °rucig°, S_1. M.; candararucig°, B. [3] mama, S_2. B. [4] *om.* S_1. [5] va, S_1. [6] sucari, M. [7] *om.* M. [8] *om.* S_2. [9] *from* tattha *down to* v. 5 *is missing in* S_1. [10] ca, S_2. [11] gosīta°, B. [12] °smi, S_2.

sāhaṃ dhammaṃ nāsosiṃ[1]
sudesitaṃ dhammarājena.[2] 5

Taṃ taṃ[3] vadāmi bhaddante y'assa me[4] anukampiyo
koci dhammesu taṃ samādapetha
sudesitaṃ dhammarājena. 6

Yesaṃ atthi saddhā[5] buddhe dhamme[6] saṃgharatane ca
te[7] maṃ ativirocanti[8] āyunā yasasā siriyā 7
Patāpena vaṇṇena uttaritarā
aññe mahiddhikatarā mayā devā" ti. 8

Tattha mālan ti sumanapupphaṃ. Phāṇitan ti ucchurasaṃ gahetvā kataphāṇitaṃ.

Anutāpo ti vippaṭisāro. Tassa kāraṇam āha: aparaddhaṃ dukkhitañ ca me bhante ti. Idāni taṃ sarūpato dasseti[9] Sāhaṃ dhammaṃ nāsosin[10] ti, sā ahaṃ tadā tava desetukāmassa dhammaṃ na suṇiṃ.[11] Kīdisaṃ? Sudesitaṃ dhammarājenā[12] ti sammāsambuddhena ādikalyāṇāditāya ekantaniyyānikatāya ca dhammassa svākhyātan[13] ti[4] attho.[4]

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa[14] ca mādisānaṃ anutāpahetubhāvato. Tan ti tvaṃ[15] tuyhan ti attho. Yassā ti yo assa. Anukampiyo ti anukampitabbo. Kocī ti yo koci. Dhammesū ti sīlādi-dhammesu.[16] Dhamme hī ti vā pāṭho. Sāsanadhamme[17] ti attho. Hī ti nipātamattaṃ, vacanavipallāso vā. Tan ti anukampitabbapuggalaṃ. Sudesitan ti suṭṭhu[4] desitaṃ.

Te maṃ ativirocantī[18] ti te[19] ratanattaye pasannā devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena.[20] Aññe ti ye aññe. Mayā ti[4] nissakke[21] karaṇavacanaṃ.[22] Vaṇṇena uttaritarā

---

[1] °si, S_2; nassosiṃ, S_1. [2] dhammaṃ rā°, S_2. [3] tvaṃ, S_2. [4] *om.* S_1. [5] sadā, B.; S_1 *adds* ca. [6] S_1. S_2. M. *add* ca. [7] taṃ ce, S_1. [8] atirocayanti, S_1. [9] °sī ti, S_1. [10] nāssosin, S_1. [11] suṇi, S_2. [12] °na (*without* ti), S_1. S_2. [13] svākkhāta, S_1. [14] asa°, B. [15] taṃ, S_2. [16] dhamme, S_1. [17] so pana dhamme, S_2; S_1 *adds* hī. [18] atirocantī, S_1. [19] tena, S_1. [20] anu°, S_1. [21] °gge, B. [22] kā°, S_1.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavaṇṇanā.

IV, 3.

Alaṅkatā[1] maṇikañcanācitan[1] ti Nāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārāṇasīvāsinī ekā upāsikā saddhā[2] pasannā[2] sīlācārasampannā Bhagavantaṃ uddissa vatthayugaṃ vāyāpetvā suparidhotaṃ[3] kārāpetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pādamūle ṭhapetvā evam āha: paṭigganhātu bhante Bhagavā imaṃ vatthayugaṃ anukampaṃ upādāya, yaṃ mam' assa dīgharattaṃ hitāya sukhāyā ti. Bhagavā taṃ paṭiggahetvā tassā upanissayasampattiṃ[4] disvāna[5] dhammaṃ desesi.[6] Desanāvasāne[7] sā sotāpattiphale patiṭṭhahitvā Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā gehaṃ agamāsi. Sā na cirass' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppannā Sakkassa devarājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena. Tassā puññānubhāvena hemajālasañchanno kuñjaravaro nibbatti, tassa ca khandhe maṇimayo[8] maṇḍapo majjhe supaññattaratanapallaṅko nibbatti, dvīsu dantesu c' assa kamalakuvalayujjalā[9] ramaṇīyā dve[10] pokkharaṇiyo[11] pāturahesuṃ. Tattha padumakaṇṇikāsu ṭhitā devadhītā paggahitapañcaṅgikaturiyā[12] naccanti c' eva[13] gāyanti ca. Satthā Bārāṇasiyam yathābhirantaṃ viharitvā yena Sāvatthī tena cārikaṃ pakkami.[14] Anupubbena Sāvatthiṃ[15] patvā tatra sudaṃ Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Atha sā devatā attanā anubhuyyamānaṃ dibbasampattiṃ oloketvā tassā kāraṇaṃ upadhārentī 'Satthu vatthayugadānakāraṇan' ti ñatvā sañjātasomanassā Bhagavati pasādaba-

---

[1] °katamaṇi°, B.; maṇikanakakañcanā°, S_1. S_2.
[2] saddhāsamp°, S_1. [3] °paribbakaṃ, S_1.
[4] upanissasamp°, S_1. [5] disvā, S_1. [6] °ti, S_1.
[7] *before* desanā°, S_1. [8] ramaṇiyo, S_2. [9] kambala°, S_2.
[10] *om.* S_1. [11] °ṇī, S_1. [12] °tūriyā, B. [13] ca, S_1.
[14] pakkāmi, S_1. S_2. [15] °tthiyaṃ, S_1.

humānā vanditukāmā[1] abhikkantāya rattiyā hatthikkhandhavaragatā ākāsena āgantvā tato otaritvā Bhagavantaṃ vanditvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ[2] āyasmā Vaṅgīso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi[3]:

"Alaṅkatā[4] maṇikañcanācitaṃ[4]
sovaṇṇajālacitaṃ[5] mahantaṃ
abhiruyha gajavaraṃ sukappitaṃ[6]
idhāgamā vehāyasaṃ[7] antalikkhe.[7] 1
Nāgassa[8] dantesu duvesu nimmitā[9]
acchodikā paduminiyo suphullā
padumesu caturiyagaṇā pabhijjare[10]
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve[2]
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

Tattha alaṅkatā ti sabbābharaṇavibhūsitā. Maṇikañcanācitan[11] ti tehi[12] dippamānehi maṇisuvaṇṇehi ācitaṃ. Sovaṇṇajālacitan[13] ti hemajālasañchannaṃ. Mahantan ti vipulaṃ. Sukappitan ti gamanasannāhavasena[14] suṭṭhu sannaddhaṃ. Vehāyasan ti vehāyasabhūte hatthipiṭṭhe. Antalikkhe ti[2] ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanācitan[15] ti pi pāṭho. Ayaṃ h' ettha saṃkhepattho: — Devate tvaṃ sabbālaṅkārehi alaṅkatā[15] alaṅkataṃ vā[16] maṇikañcanācitaṃ[17] ativiya dippamānehi maṇīhi kañcanehi ca alaṅkatakaraṇavasena[18] khacitaṃ,[18] hemajālehi kumbhālaṅkārādi-bhedehi hatthālaṅkārehi cittaṃ[19] āmuttaṃ mahantaṃ ativiya brahantaṃ sajjaṃ[20] uttamaṃ gajaṃ āruyha

---

[1] sajjanamānasā, S_2. [2] *om.* S_2. [3] patip°, S_1.
[4] °katamaṇi°, B. M.; manikanakakañcanā°, S_1. S_2.
[5] su°, S_1. S_2; °cittaṃ, S_1. [6] °yaṃ, B. [7] vehāyasant°, B. M.; vehāsayaṃ, S_2. [8] S_2 *adds* ca. [9] nimi°, S_2.
[10] pavijjare, S_2; pavajjare, S_1. [11] maṇikanakakañcanā°, S_1. S_2.
[12] *in* S_1 *missing as far as* pi pāṭho *below.* [13] su°, S_2.
[14] °sannāvaso na, S_2. [15] alaṃkate maṇikaṇakakañcanācittaṇ, S_2. [16] *om.* S_1. [17] °kaṇakakañcanā°, S_2.
[18] °vasenācitaṃ, S_2; alaṃkaraṇa° kh°, S_1. [19] citaṃ, B.
[20] gajaṃ, S_2.

hatthipiṭṭhiyā nisinnā ākāsen' eva idha amhākaṃ santikaṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti[1] Erāvaṇassa viya nāgarājassa, imassa hi[2] dvīsu dantesu dve pokkharaṇiyo sucaritasippinā suṭṭhu viracitā. Turiyagaṇā[3] ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.[4] Pabhijjare[5] ti dvādasannaṃ layabhedānaṃ[6] vasena pabhedaṃ gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayantī ti attho.

Evaṃ therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

"Bārāṇasiyaṃ upasaṅkamitvā
buddhass'[7] ahaṃ[7] vatthayugaṃ adāsiṃ[8]
pādāni vanditvā chamā nisīdiṃ[9]
vittā[10] c' ahaṃ[11] añjalikaṃ akāsiṃ.[8] 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudayadukkhaniccataṃ[12]
asaṃkhataṃ dukkhanirodhasassataṃ[13]
maggaṃ adesayi[14] yato vijāniyaṃ.[15] 5
Appāyukī kālakatā tato cutā
uppannā[16] tidasagaṇaṃ[17] yasassinī
Sakkass'[18] ahaṃ[18] aññatarā pajāpatī
Yasuttarā nāma disāsu vissutā" ti. 6

Tattha chamā ti bhūmiyaṃ. Bhummatthe hi idaṃ paccattavacanaṃ. Vittā ti tuṭṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkaṃsikadhammadesanato. Vijāniyan[19] ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhiṃ.[20]

Appāyukī ti īdisaṃ nāma uḷāraṃ puññaṃ katvā na tayā[21] etasmiṃ dukkhabahule manussattabhāve evaṃ ṭhātabban[22] ti sañjātābhisandhinā[1] viya[1] parikkhayaṃ[1] katena[23] kammunā[24] appāyukā samānā. Aññatarā pajāpatī

---

[1] *om.* S_1. [2] *om.* S_2. B. [3] tū°, B. [4] °tū°, B.
[5] pavajjare, S_1. [6] bhe°, S_2. [7] °ssāhaṃ, S_1. S_2. [8] °si, S_2.
[9] °di, S_2. B. [10] cittā, S_2. [11] ca taṃ, B.; 'haṃ, M.
[12] °niccutaṃ, B. M. [13] °sassaṃ, S_1; °passataṃ, S_2. B.
[14] adesesi, S_1; adesassi, S_2. [15] vijānissaṃ, S_2.
[16] upap°, S_2. [17] °gaṇā, B. M.; tidasakagaṇaṃ, S_2.
[18] °ssāhaṃ, S_2. [19] vijj°, S_2. [20] °vijji, S_2. [21] tassa, S_2.
[22] javakatabban, S_2. [23] tena, S_1. [24] kammanā, S_1.

ti soḷasasahassānaṃ mahesīnaṃ aññatarā. Disāsu vissutā ti dvīsu devalokesu sabbadisāsu pākaṭā paññātā. Sesaṃ vuttanayam eva.

Nāgavimānavaṇṇanā.

IV, 4.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Alomavimānaṃ.[1] Tassa[2] kā[3] uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ Isipatane migadāye viharanto pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya Bārāṇasiṃ piṇḍāya pāvisi. Tatth' ekā Alomā[4] nāma duggatitthī Bhagavantaṃ disvā pasannacittā aññaṃ dātabbaṃ apassantī 'īdisam pi Bhagavato dinnaṃ mayhaṃ mahapphalaṃ bhavissatī' ti cintetvā paribhinnavaṇṇaṃ[5] aloṇaṃ sukkhakummāsaṃ[6] upanesi. Bhagavā paṭiggahesi. Sā taṃ dānaṃ ārammaṇaṃ katvā somanassaṃ pavedesi. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe[7] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 1–3

pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetuṃ

Sā devatā attamanā ... pe[7] ... yassa kammass' idaṃ phalan ti 4

vuttaṃ.

"Ahaṃ Bārāṇasiyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsiṃ[8] sukkhakummāsaṃ[9] pasannā sehi[10] pāṇihi.[11] 5
Sukkhāya ca aloṇakāya[12] ca
passa phalaṃ kummāsapiṇḍiyā.
Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati? 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... sabbadisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Tattha Alomaṃ[1] sukhitaṃ disvā ti Alomaṃ[1] pi

[1] Ālº, S_1. [2] om. S_2. [3] om. S_1. [4] Ālº, S_1. S_2.
[5] paribhiṇṇaṃ, S_1. [6] sukkaº, S_2. [7] la, S_2; pa, B.
[8] ºsi, S_2. [9] sukkaº, S_1, S_2; ºkumāº, M. *throughout*.
[10] sakehi, S_2. [11] pāṇibhi, B. [12] aloniº, S_1.

nāma sukkhakummāsaṃ[1] datvā[2] evaṃ[2] dibbasukhena sukhitaṃ disvā. Ko puññaṃ na karissatī ti ko nāma attano hitasukhaṃ icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Alomavimānavaṇṇanā.[3]

IV, 5.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Kañjikadāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena[4] samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: gaccha tvaṃ Ānanda, piṇḍāya caritvā mayhaṃ bhesajjatthaṃ kañjikaṃ āharā ti. 'Evaṃ bhante' ti kho āyasmā Ānando Bhagavato paṭisuṇitvā mahārājadattiyaṃ pattaṃ gahetvā attano upaṭṭhākavejjassa nivesanadvāre aṭṭhāsi. Taṃ disvā vejjassa bhariyā paccuggantvā vanditvā pattaṃ gahetvā theraṃ pucchi: kīdisena te[5] bhante bhesajjena attho ti? Sā kira buddhisampannā 'bhesajjena payojane sati thero idhāgacchati, na bhikkhatthan'[6] ti sallakkhesi. 'Kañjikenā' ti ca vutte 'na yidaṃ bhesajjaṃ mayhaṃ ayyassa, tathā h' esa Bhagavato patto, handāhaṃ lokanāthassa anucchavikaṃ kañjikaṃ sampādemī' ti somanassajātā[7] sañjātabahumānā badarayūsena[8] yāguṃ[9] sampādetvā[10] pattaṃ pūretvā tassa parivārabhāvena[11] aññañ ca bhojanaṃ paṭiyādetvā pesesi. Taṃ paribhuttamattass' eva[12] Bhagavato so ābādho vūpasami. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavantī modati. Āyasmā[13] Mahāmoggallāno[14] taṃ[15] imāhi gāthāhi pucchi[16]:

---

[1] sukkakumāsaṃ, S_2. [2] mattaṃ disvā, S_1.
[3] Āl°, S_1, *and adds* niṭṭhitā. [4] S_1 *adds* ca. [5] vo, S_1.
[6] bhikkhan, S_1. [7] *om.* S_1.
[8] °sena, S_1; buddhara°, B.; ayupeyyādhu, S_2.
[9] *om.* S_2. [10] °pāpetvā, S_2. [11] paribhāvena, S_1.
[12] °ttassa yeva, S_1; °ttasse, S_2. [13] athāy°, S_1.
[14] °llānatthero, S_1, *and adds* devacārikaṃ caranto.
[15] S_1 *adds* accharāsahassaparivārena vicarantiṃ disvā tāya kammaṃ. [16] paṭip°, S_2.

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe[1] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 1–3
Sā[2] pi[3] vyākāsi[2]
Sā devatā attamanā ... pe[4] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ Andhakavindasmiṃ buddhassādiccabandhuno
adāsiṃ[5] kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ.[6] 5
Pipphalyā lasuṇena ca missaṃ lāmañjakena[7] ca
adāsiṃ[5] ujubhūtasmiṃ[8] vippasannena cetasā. 6
Yā mahesittaṃ kareyya[9] cakkavattissa rājino
nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu[10] cānomadassikā
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasiṃ.[5] 7
Sataṃ nikkhā[12] sataṃ assā sataṃ assatarīrathā.[13]
sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasiṃ.[5] 8
Sataṃ hemavatā nāgā īsādantā urūḷhavā
suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasiṃ.[5] 9
Catunnaṃ pi ca[14] dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha[15] kāraye
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasin[5]" ti. 10

Tattha adāsiṃ[16] kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitan[17] ti badaramodakasāve catuguṇodakasammodite[18] pākena[18] catutthabhāgāvasiṭṭhe[19] yāguṃ pacitvā taṃ[20] tikaṭuka-ajamojahiṅgujīrakalasuṇādīhi kaṭukabhaṇḍehi abhisaṅkharitvā sudhūpitaṃ[21] katvā lāmañcagandhaṃ gāhāpetvā pasannacittena Bhagavato patte[22] ākiritvā Satthāraṃ uddisitvā adāsiṃ.[23] Therassa hatthe patiṭṭhapesin ti dasseti. Tenāha:

---

[1] la, S_2; pa, B. [2-2] *out of place here.* [3] *om.* B.
[4] la, S_2; pa, B.; S_1 *in full.* [5] °si, S_2.
[6] °dhūmitaṃ, S_2. [7] lāmanca°, S_2. M.
[8] °bhūtesu, M. [9] kā°, S_1. M. [10] bhattañ, S_2.
[11] °nti, S_1; naggh°, S_2. M. [12] ne°, S_1. [13] °tari°, S_2.; °sarī°, S_1. [14] ve (*or* ce), S_1. [15] ca, S_2 B. M. [16] °si, S_1; °sa, S_2. [17] °dhuvitan, S_2. [18] °samodite pā°, B.; °sapamodikena, S_2. [19] °siṭṭhaṃ, B. [20] tan, S_1, *then it has* ti pesin ti dassesi (*sic*), *as below, all the rest is missing.*
[21] puthupitaṃ, S_2. [22] S_2 *adds* sa. [23] °si, S_1. S_2.

Pipphalyā lasuṇena ca missaṃ lāmañcakena ca
adāsiṃ[1] ujubhūtasmiṃ vippasannena cetasā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.[2]

Kañjikadāyikavimānavaṇṇanā.[3]

IV, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vihāravimānaṃ. Tassa[4] kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmiṃ ussavadivase uyyāne[5] vicaraṇatthaṃ sahāyikāhi parijanena ca ussāhitā sunahātānulittā[6] subhojanaṃ bhuñjitvā[7] mahālatāpasādhanaṃ[8] piḷandhitvā pañcamattehi sahāyikasatehi parivāritā mahantena issariyena mahatā parivārena[9] gehato nikkhamma uyyānaṃ uddissa gacchantī cintesi:[10] bāladārikāya viya kiṃ me moghakīḷitena?[11] handāhaṃ[12] vihāraṃ gantvā Bhagavantaṃ manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammañ ca sossāmī ti. Vihāraṃ gantvā ekamante ṭhatvā mahālatāpiḷandhanaṃ omuñcitvā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Tassā Bhagavā dhammaṃ desesi. Sā dhammaṃ sutvā Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā vihārato nikkhamitvā thokaṃ gantvā dāsiṃ āha: handa je ābharaṇaṃ piḷandhissāmī ti. Sā taṃ bhaṇḍikaṃ[13] bandhitvā vihāre ṭhapetvā tahaṃ tahaṃ vicaritvā gamanakāle vissaritvā gatattā 'vissaritaṃ mayā tiṭṭheyya, āharissāmī' ti nivattitukāmā ahosi. Visākhā 'sace je[14] vihāre ṭhapetvā vissaritaṃ[15] vihārass' eva atthāya taṃ pariccajissāmī'[16] ti

---

[1] °si, S_1. S_2. [2] S_1 *adds* Evaṃ ay° M° tāya attanā sampupacitasucaritakamme āvikate parivārāya na (*sic*) tassā dh° desetvā manussa° āg° taṃ pa° Bh° āro°. Bh° tam atthaṃ aṭṭhu° k° catuparisamajjhe dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahosī ti.
[3] °dāyikā°, S_1. [4] tass' upp°, B. [5] °na, S_2; °naṃ, B.
[6] sunhā°, B.; sunātā°, S_2; °ttaṃ, S_2. [7] S_1 *inserts* navakoṭi-agghanakaṃ. [8] mahallatā°, B. *throughout.*
[9] °cchedena, S_1. [10] *om.* S_2. [11] °kilantena, S_2.
[12] hand' ahaṃ, B.; *om.* S_2. [13] S_1 *adds* katvāna.
[14] *om.* S_1. [15] S_2 *adds* tassā. [16] parissaji°, S_1.

vihāraṃ gantvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā attano adhippāyaṃ pavedentī 'vihāraṃ bhante karissāmi,[1] adhivāsetu me Bhagavā anukampaṃ upādāyā' ti āha. Adhivāsesi Bhagavā tuṇhībhāvena.[2] Sā taṃ piḷandhanaṃ satasahassādhikanavakoṭi-agghanakaṃ vissajjetvā āyasmatā Mahāmoggallānattherena[3] navakammādhiṭṭhāyakena suvibhattabhittithambhatulāgopānasīkaṇṇikādvārabāhavātapānasopāṇādi[4]-gehāvayavaṃ manoharaṃ suvikappitaṃ[5] kaṭṭhakammaramaṇīyaṃ[5] suparikammakataṃ[6] sudhākammamanuññaṃ[6] suviracitamālākammalatākammādi-cittaṃ[7] supariniṭṭhitamaṇikuṭṭimasadisabhūmitalaṃ[8] devavimānasadisaṃ heṭṭhā bhūmiyaṃ pañcagabbhasatāni upari bhūmiyaṃ[9] pañcagabbhasatānī[10] ti gabbhasahassapaṭimaṇḍitaṃ buddhassa Bhagavato bhikkhusaṃghassa ca vasanānucchavikaṃ mahantaṃ pāsādaṃ tassa[11] parivārabhāvena kuṭimaṇḍapacaṅkamanādīni kārentī navahi māsehi vihāraṃ niṭṭhapesi.[12] Pariniṭṭhite ca vihāre navahiraññakoṭīhi[13] vihāramahaṃ karontī[14] pañcamattehi sahāyikāsatehi[15] saddhiṃ pāsādaṃ abhirūhitvā tassā[16] sampattiṃ disvā somanassajātā sahāyikā[17] āha: imaṃ evarūpaṃ pāsādaṃ karontiyā yaṃ mayā[18] puññaṃ pasutaṃ, taṃ anumodatha, pattidānaṃ vo dammī ti. 'Aho[19] sādhu[19] aho sādhū' ti pasannacittā[20] sabbā pi anumodiṃsu. Tattha[21] aññatarā[22] upāsikā pi[19] visesato taṃ pattidānaṃ manasā[23] akāsi.[23] Sā na cirass' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Tassā puññānubhāvena anekakūṭāgāra-uyyānapokkharaṇī-ādipaṭimaṇḍitaṃ soḷasayojanāyāmavitthārubbedhaṃ attano pabhāya yojanasataṃ pharantaṃ[24] ākāsacāri[25] mahantaṃ vimānaṃ pāturahosi. Sā

---

[1] kare°, S_1. [2] °bhūtena, B.; *in* S_2 *corr. from* °bhāvena.
[3] °llānena, S_1. [4] °vātapānādi, S_1. [5] °takaṭṭha°, B.
[6] °tasudhā°, S_1. [7] cittakammavicittaṃ, S_1.
[8] °maṇikuṇḍima°, S_2; °maṇisadisa°, S_1. [9] °miṃ, S_1.
[10] pañcā ti, S_1. [11] S_1 *inserts* parivārapāsādasahassañ ca tesaṃ. [12] niṭṭhā°, S_1. [13] navah' eva hi°, S_1.
[14] kārenti, S_1. [15] °yikasa°, S_2. B. [16] tassa, S_1.
[17] °ke, S_2. B. [18] *before* yaṃ, S_1. [19] *om.* S_1.
[20] sabbā 'va pa°, S_1. [21] tatr' S_1. [22] S_1 *inserts* itthī.
[23] °sākāsi, S_1. [24] °ti, S_2; °tī, B. [25] °cāriṃ, S_2; °cāraṃ, B.

gacchantī pi accharāsahassaparivārā saha vimānena gacchati.[1] Visākhā pana mahā[2]-upāsikā vipulapariccāgatāya saddhāsampattiyā ca Nimmānaratīsu nibbattitvā[3] Sunimmitadevarājassa aggamahesibhāvaṃ pāpuṇi.[4] Athāyasmā Anuruddho devacārikaṃ caranto taṃ Visākhāya sahāyikaṃ Tāvatiṃsabhavane[5] uppannaṃ[6] disvā

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[7] disā sabbā osadhi[8] viya tārakā. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānāya kāyena yā veṇisu[9] piḷandhanā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[10] pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṃsakā vātadhutā[11] vātena sampakampitā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[10] pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[12] yathā. 6
Ghāyate taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ[13]
devate[14] pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 7

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākāsi:

"Sāvatthiyaṃ mayhaṃ[15] sakhī bhadante
saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ
tattha pasannā[16] aham anumodiṃ[17]
disvā[14] agārañ ca piyañ ca me taṃ. 8
Tāy' eva me suddh'anumodanāya
laddhaṃ vimān'[18] abbhutadassaneyyaṃ[19]
samantato soḷasayojanāni
vehāyasaṃ gacchati iddhiyā mama. 9
Kūṭāgārā nivesā[20] me[20] vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[21] samantā satayojanaṃ. 10

---

[1] gacchi, S_2. [2] *om.* S_1. [3] °ttetvā, S_2. [4] sampā°, S_1. [5] °sesu, S_1. [6] nibbattiṃ, S_1. [7] °santī, B.; °sati, S_2. [8] °dhī, S_1. [9] veṇīsu, S_1. B. [10] tū°, B. M. [11] °dhūtā, B. [12] °jussako, S_1; °cassaka, S_2. [13] amā°, S_1. [14]-[14] *missing in* S_1. [15] mayha, B. M. [16] ppa°, B.; tatthūpapannā, S_2. [17] ānu°, M.; °di, S_2. [18] °naṃ, S_1. S_2. M. [19] °yya, S_2. [20] nivesane, S_2. [21] ābhenti, S_1.

Pokkharañño ca me ettha[1] puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā sovaṇṇavālukasanthatā.[2] 11
Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā[3]
surabhim[4] sampavāyanti manuññā[5] māluteritā[5] 12
Jambuyo panasā tālā nāḷikeravanāni ca
anto nivesane jātā nānārukkhā aropimā. 13
Nānāturiyasaṃghuṭṭhaṃ[6] accharāgaṇaghositaṃ
yo pi maṃ supine passe so pi vitto[7] siyā naro. 14
Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ[8] vimānaṃ sabbato[9]
pabhaṃ
mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puññāni kātave" ti. 15

Tattha Sāvatthiyaṃ mayhaṃ sakhī bhadante[10] saṃghassa kāresi mahāvihāran ti bhante Anuruddha Sāvatthiyā samīpe pācinapasse mayhaṃ mama sakhī[11] sahāyikā Visākhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisaṃ[12] bhikkhusaṃghaṃ uddissa navahiraññakoṭipariccāgena[13] Pubbārāmaṃ[14] mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā[15] aham anumodin ti tasmiṃ vihāre katapariyosite saṃghassa[16] niyyādiyamāne[17] tāya kate pattidāne 'aho[18] vata pariccāgo kato' ti pasannā ratanattaye kammaphale ca sañjātappasādā ahaṃ anumodiṃ.[19] Vatthuvasena tassā anumodanāya uḷārabhāvaṃ dassetuṃ Disvā agārañ ca piyañ ca me tan ti āha. Sahassagabbhaṃ ativiya ramaṇīyaṃ devavimānasadisaṃ tañ ca agāraṃ[20] mahantaṃ[20] pāsādaṃ piyañ ca me buddhapamukhaṃ saṃghaṃ uddissa tādisaṃ mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy' eva me[21] suddh'anumodanāyā ti yathāvuttāya deyyadhammapariccāgābhāvena suddhāya kevalāya anumodanāya[22] m'[22] eva.[22] Laddhaṃ[23] vimān'[23] abbhutaṃ

---

[1] atthi, S_1. [2] soṇṇa°, S_1. M. [3] °samotthatā, B.
[4] °bhi, S_1. S_2. M. [5] °ññamā°, S_1. [6] °tūriya°, B. [7] cinto, S_2.
[8] abbhutaṃ d°, S_1. S_2. [9] °so, M. [10] bhaddante, S_1. S_2.
[11] sakkhi, S_1. [12] cātuddasiṃ, S_1. [13] °koṭiyopari°, S_1.
[14] pupphā°, B. [15] ppa°, S_2. B. [16] saṃghe, S_2.
[17] °tiyamāne, S_1. [18] S_1 *adds* ṭhāne. [19] °di, S_1. S_2.
[20] °ramah°, B. [21] *om.* S_1. [22] °nāy' eva, S_1.
[23] laddhavimānaṃ, S_1. S_2.

dassaneyyan ti mayhaṃ pubbe īdisassa abhūtapubbatāya abbhutaṃ samantabhaddakabhāvena[1] ativiya piyarūpatāya[2] dassaneyyaṃ idaṃ[3] vimānaṃ laddhaṃ adhigataṃ. Evaṃ tassa vimānassa abhirūpataṃ[4] dassetvā idāni pamāṇamahattaṃ pabhāmahattañ ca upabhogavatthumahattañ ca dassetuṃ Samantato soḷasayojanānī ti ādi vuttaṃ. Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharañño ti pokkharaṇiyo. Puthulomanisevitā ti dibbamacchena[5] upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādibhedehi nānāvidhehi rattapadumehi[6] rattakamalehi sañchāditā. Puṇḍarīkasamotatā[7] ti nānāvidhehi setakamalehi samantato avatatā[8] nānārukkhā aropimā, surabhiṃ[9] sampavāyantī ti yojanā.

So pī ti supinadassāvī pi. Vitto ti tuṭṭho.

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamānaṃ. Kammehī ti kammanimittaṃ.[10] Hī ti nipātamattaṃ. Cetanānaṃ vā aparāparuppattiyā bahubhāvato kammehī ti vuttaṃ. Alan ti yuttaṃ. Kātave ti kātuṃ.

Idāni thero[11] Visākhāya nibbattaṭṭhānaṃ kathāpetukāmo imaṃ gātham āha:

"Tāy' eva te suddh'[12] anumodanāya[12]
laddhaṃ vimān'[13] abbhutadassaneyyaṃ[13]
yā c' eva sā dānam[14] adāsi[15] nārī[15]
tassā gatiṃ[17] brūhi kuhiṃ[18] upapannā[19] sā"[6] ti. 16

Tattha yā c' eva sā dānam adāsi nārī ti yassa[20] dānassa anumodanāya tvaṃ īdisaṃ[21] sampattiṃ paṭilabhi,[22] taṃ dānaṃ[6] yā c' eva sā nārī adāsī ti Visākhaṃ mahāupāsikaṃ sandhāya vadati. Tāya eva devatāya tassā sampattiṃ kathāpetukāmo āha[23]: tassā gatiṃ[17] brūhi kuhiṃ

---

[1] °bhaddabhāvena, S_1. [2] surū°, B.; rūpa°, S_2.
[3] imaṃ, S_1. [4] adhi°, S_1. [5] °macchehi, S_1. [6] *om.* S_1.
[7] °samotthatā, B.; °sahetatā, S_2. [8] °tthatā, B.
[9] °bhi, S_1. S_2. [10] kamme ni°, S_1. [11] *om.* S_2. B.
[12] suddhānu°, S_1. S_2. [13] °naṃ °taṃ d°, S_1. S_2. [14] *om.* S_2.
[15] 'dāsi, S_2. [16] °ri, S_1. [17] °ti, S_2. [18] °hi, S_2.
[19] uppannā, S_1. [20] S_1 *adds* hi. [21] edi°, S_1. [22] °labhasi, B.
[23] tenāha, S_1.

upapannā[1] sā ti. Tassā gatin ti tāya[2] nibbattadevagatiṃ.[3]

Idāni therena[4] pucchitam atthaṃ dassentī āha:

"Yā sā ahu[5] mayhaṃ sakhī bhadante
saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ
viññātadhammā sā adāsi dānaṃ
upapannā[1] Nimmānaratīsu devesu. 17
Pajāpatī[3] tassa Sunimmitassa
acintiyo[6] kammavipāka tassā[7]
yam etaṃ pucchasi kuhiṃ[8] upapannā sā[9]
tan te viyākāsi anaññathā ahan" ti. 18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Paṭividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acintiyo[10] kammavipāka tassā ti vibhattilopaṃ katvā niddeso. Tassā mama sakhiyā[11] Nimmānaratīsu nibbattāya kammavipāko[12] puññakammassa vipākabhūtā[13] dibbasampatti[14] acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti aviparītaṃ yathāsabhāvato. Kathaṃ panāyaṃ tassā sampattiṃ[15] aññāsī ti? Subhaddā viya[16] Bhaddāya[17] Visākhā pi devadhītā imissā santikaṃ agamāsi.

Idāni devadhītā[17] theraṃ aññesaṃ pi[18] dāne[18] niyojentī[19] imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi[20]:

"Tena h' aññe pi samādapetha:[21]
saṃghassa dānāni dadātha vittā
dhammañ ca suṇātha pasannamānasā
sudullabho laddho manussalābho. 19
Yaṃ maggaṃ[22] maggādhipatī[22] adesayi
brahmassaro kañcanasannibhattaco:

---

[1] uppannā, S1. [2] tassā, S1. [3] °ti, S2. [4] tena, S2. B. [5] ahū, M. [6] °yā, S1. B. M. [7] S1 *adds* ti, *then it has* vibhattilopaṃ katvā, *as below.* [8] °hi, S2. [9] B. *adds* ti. [10] °yā, B. [11] sakhiniyā, B.; sadhiyā, S2. [12] °ka, S2. [13] vibhāga°, S2. [14] sabbasampattiyā, S2. [15] °tti, S2. B. [16] cf. p. 149 sqq. [17] *om.* S2. B. [18] pattisamādāpanne, S1. [19] yoj°, S1. [20] kathesi, S1. [21] samādāvittā, S1, *then* mahapphalā yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d). [22] maggamaggā°, B. M.; °ti, S2.

samghassa dānāni dadātha vittā
mahapphalā yattha bhavanti[1] dakkhiṇā. 20
Ye puggalā aṭṭha sataṃ pasatthā
cattāri etāni yugāni honti
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā
etesu dinnāni mahapphalāni. 21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale ṭhitā
esa saṃgho ujubhūto paññāsīlasamāhito. 22
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekkhāna[2] pāṇinaṃ
karontaṃ opadhikaṃ[3] puññaṃ saṃghe dinnaṃ mahapphalaṃ. 23
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
esa ppameyyo udadhi[4] va sāgaro
ete hi seṭṭhā naravīrasāvakā[5]
pabhaṅkarā dhammam udīriyanti.[6] 24
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyiṭṭhaṃ
ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ
sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā
mahapphalā lokavidūna[7] vaṇṇitā.[8] 25
Etādisaṃ yaññam anussarantā[9]
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti ṭhānan" ti. 26

Tattha tena h' aññe pī ti tena hi aññe pi. Tenā ti tena kāraṇena. Hī ti nipātamattaṃ. Samādapethā[10] ti vatvā samādapanākāraṃ[10] dassetuṃ Saṃghassa dānāni dadāthā ti ādi vuttaṃ. Aṭṭhahi akkhaṇehi vajjitaṃ manussabhāvaṃ sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti. Tattha akkhaṇā[11] nāma tayo apāyā[12] arūpā[12] asaññasattā[12] paccantadeso indriyānaṃ vekallaṃ[13] niyatamicchādiṭṭhigatā[14] ti.

Yaṃ maggan ti yaṃ khettavisese[15] katadānaṃ[15] ekan-

---

[1] savanti, S₂. [2] puñña°, S₁. M. [3] osa°, S₂. [4] °dhī, S₁. [5] °viriya°, S₁. [6] °rayanti, S₁. M. [7] °naṃ, S₂; °dūhi, M. [8] °taṃ, B. [9] °to, S₂. [10] sahada°, S₂. [11] aṭṭh' akkh°, S₁. [12] °ya-āruppasaññatatthaṃ, S₁. [13] vekalyaṃ, S₁. [14] °diṭṭhikasattā, S₁. [15] °sakataṃ dānaṃ, S₁.

tena sugatisampāpanato[1] sugatigāmimaggaṃ[2] apāyamaggato jaṅghamaggādito ca ativiya seṭṭhabhāvena maggādhipatī[3] ti[3] katvā, dānaṃ pi hi saddhā hiriyo viya devalokagāmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ[4] kusalañ ca dānaṃ
dhammā ete sappurisānuyātā
etaṃ hi maggaṃ diviyaṃ vadanti[5]
etena hi gacchati devalokan ti.*

Maggam[6] ādhipatī[6] ti vā pāṭho. Tassa ariyamaggena sadevakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho daṭṭhabbo. Saṃghassa dānāni dadāthā[7] ti ādinā puna pi dakkhiṇeyyesu dānasaṃvibhāge niyojentī āha. Idāni taṃ dakkhiṇeyyaṃ ariyasaṃghaṃ sarūpato dassentī Ye puggalā aṭṭha sataṃ pasatthā ti gātham āha.

Tattha ye ti aniyamitaniddeso. Puggalā ti sattā. Aṭṭhā ti tesaṃ gaṇanaparicchedo. Te hi cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale ṭhitā ti aṭṭha honti. Sataṃ pasatthā ti sappurisehi buddhapaccekabuddhasāvakehi[8] aññehi ca devamanussehi pasatthā. Kasmā? Sahajātasīlādiguṇayogato. Tesaṃ hi campakamakuḷasumanādīnaṃ[9] viya sahajātavaṇṇagandhādayo sahajātā[10] sīlasamādhi[10]-ādayo guṇā. Te vaṇṇagandhādisampannāni[11] viya pupphāni devamanussānaṃ pi[12] sataṃ piyā manāpā pasaṃsiyā 'va[13] honti. Tena vuttaṃ: ye puggalā aṭṭha sataṃ pasatthā ti. Te[14] pana[15] saṃkhepato sotāpattimaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekaṃ yugaṃ, evaṃ yāva arahattamaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekaṃ yugan ti cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te dakkhiṇeyyā ti. Te[16] ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānaṃ niyametvā[17] dassanaṃ. Te hi sabbe pi[18] kammaṃ kammaphalañ ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātaṃ dakkhiṇaṃ arahantī ti dakkhiṇeyyā, guṇavisesayogena dānassa mahapphalabhāvasādhanato. Sugatassa sāvakā ti sam-

---

[1] sapāpanato, S₂. [2] °gāmi, S₁. [3] °pattitaṃ, S₁. [4] hīrikaṃ, S₁. [5] S₂. B. *add* buddhā. [6] maggādhi°, S₁. [7] dethā, S₂. [8] pacceka°, S₂. [9] *in* S₁ *the word is wholly distorted.* [10] °jātasīla°, S₁. [11] °sampannā, S₁. B. [12] *om.* S₁. [13] ca, S₁. [14] tena, S₁. S₂. [15] *om.* S₂. [16] ye, S₁. S₂. [17] aniya°, S₂. [18] hi, S₁. S₂. * Cf. A. IV, 236.

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jātatāya[1] taṃ[1] dhammaṃ suṇantī ti sāvakā. Etesu dinnāni mahapphalānī ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dānāni dinnāni paṭiggāhakato dakkhiṇāvisuddhiyā mahapphalāni honti. Tenāha Bhagavā: Yāvatā bhikkhave saṃghā vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasaṃgho tesaṃ aggam akkhāyatī ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.[2] Idha pana[3] āyasmā[3] Anuruddho attanā[4] devatāya ca vuttam atthaṃ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Vihāravimānavaṇṇanā.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Caturitthivimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ gato. So tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu catūsu vimānesu catasso devadhītaro paccekaṃ accharāsahassaparivārā dibbasampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammaṃ pucchanto

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe[5] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti

imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānantaraṃ paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Taṃ dassetuṃ

Sā devatā attamanā ... pe[5] ... yassa kammass' idaṃ
phalan ti

ayaṃ gāthā vuttā.

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake raṭṭhe[6] Paṇṇakate[7] nāma nagare kulagehe nibbattā. Vayappattā[8] tasmiṃ yeva nagare patikulaṃ gatā samaggavāsaṃ vasanti. Tāsu ekā aññataraṃ piṇḍacārikaṃ bhikkhuṃ disvā pasan-

---

[1] °tatā yaṃ, S_1. [2] S_1 *adds* tathā tathā sesaṃ vuttam eva. [3] panāy°, S_1. [4] °no, S_2. [5] la, S_2; pa, B. [6] saraṭṭhe, S_2. [7] Peṇṇa°, S_2. [8] *om.* S_2.

nacittā indīvarakalāpaṃ adāsi, aparā aññassa nīluppalahatthakaṃ adāsi, aparā padumahatthakaṃ adāsi, aparā sumanamakuḷāni adāsi. Tā[1] aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbattiṃsu. Tāsaṃ sahassa-accharāparivāro[2] ahosi. Tā tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā tato cutā tass' eva kammassa vipākāvasesena aparāparaṃ tatth' eva saṃsarantiyo imasmiṃ buddhuppāde tatth' eva upapannā vuttanayena āyasmatā Mahāmoggallānena pucchitā. Tāsu ekā attanā kataṃ pubbakammam eva therassa kathentī

"Indīvarānaṃ hatthakaṃ aham adāsiṃ[3]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[4] ramme.[5] 1

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[6] ... vaṇṇo[7] ca me sabbadisā pabhāsatī" ti[7] 2, 3

āha.

Aparā

"Nīluppalahatthakaṃ aham adāsiṃ[3]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[4] ramme.[5] 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[8] ... vaṇṇo ca me[9] sabbadisā pabhāsatī" ti 5, 6

āha.

Aparā

"Odātamūlaṃ haritapattaṃ
udakasmiṃ sare jātaṃ[10] aham adāsiṃ[3]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[4] ramme. 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[8] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8, 9

āha.

---

[1] sā, S_2. [2] °rā, B. [3] °si, S_2. [4] Peṇṇa°, S_2. [5] suramme, S_2. [6] pa, B.; *om.* S_2. [7-7] *missing in* S_2. [8] la, S_2; pa, B. [9] te, S_2. [10] °tā, S_2.

Aparā

"Ahaṃ Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni
dantavaṇṇāni[1] aham adāsiṃ[2]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[3] ramme. 10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[4] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti 11, 12

āha.

Tattha indīvarānaṃ hatthakan ti uddālakapuppha-hatthaṃ[5] vātaghātapupphakalāpaṃ. Esikānan ti Esikāraṭṭhassa. Uṇṇatasmiṃ nagaravare ti uṇṇate bhūmipadese niviṭṭhe meghānaṃ pariyantehi viya accuggatehi pāsādakūṭāgārādīhi[6] uṇṇate uttamanagare. Paṇṇakate[3] ti evaṃnāmake nagare.

Nīluppalahatthakan ti kuvalayakalāpaṃ.

Odātamūlakan ti setamūlaṃ[7] bhisamūlānaṃ[7] dhavalatāya vuttaṃ. Padumakalāpaṃ sandhāya vadati. Tenāha: haritapattan ti ādi. Tattha haritapattan ti nīlapattaṃ.[8] Avijahitamakuḷapattassa[9] hi padumassa bāhirapattāni haritavaṇṇāni[10] eva hontī ti. Udakasmiṃ[11] sare jātan ti sare udakamhi jātaṃ, saroruhan ti attho.

Sumanā ti evaṃnāmā. Sumanassā ti sundaracittassa. Sumanamakuḷānī ti jātisumanapupphamakuḷāni. Dantavaṇṇānī ti[12] sajjukaṃ ullikhitahatthidantasadisavaṇṇāni.[13]

Evaṃ tāhi attanā katakamme kathite thero tāsaṃ anupubbikathaṃ kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne tā sabbā pi sahaparivārā sotāpannā ahesuṃ. Thero taṃ pavattiṃ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tāsaṃ anupubbikathaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā jātā ti.

Caturitthivimānavaṇṇanā.

---

[1] ratta°, S_2. [2] °si, S_2. [3] Peṇṇa°, S_2. [4] la, S_2; pa, B. [5] udā°, S_2. [6] °kūṭarāgādīhi, B. [7] °mūlakabhi°, S_2. [8] nilla°, S_2. [9] °vatthussa, S_2. [10] *in* S_2 *there is some disorder in the sequence of the phrases.* [11] udakamhi, S_2, [12] *om.* B. [13] °sadisa, S_2.

IV, 8.

Dibban te ambavanaṃ ramman ti Ambavimānaṃ. Kā[1] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati. Tena samayena Sāvatthiyaṃ aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalataṃ[2] mahānisaṃsatañ ca sutvā chandajātā Bhagavantaṃ vanditvā evam āha: ahaṃ bhante ekaṃ āvāsaṃ kāretukāmā, icchāmi tādisaṃ okāsaṃ ācikkhitun ti. Bhagavā bhikkhū āṇāpesi.[3] Bhikkhū tassā okāsaṃ dassesuṃ. Sā tattha ramaṇīyaṃ āvāsaṃ kāretvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantīhi parikkhitto chāyūdakasampanno muttājālasadisavālukākiṇṇapaṇḍarabhūmibhāgo[4] ativiya manoharo ahosi. Sā taṃ vihāraṃ nānāvaṇṇehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādīhi ca[5] devavimānaṃ viya alaṅkaritvā telapadīpaṃ[6] āropetvā[7] ambarukkhe ca ahatehi[8] vatthehi veṭhetvā saṃghassa niyyādesi.[9] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassā mahantaṃ vimānaṃ pāturahosi ambavanaparikkhittaṃ. Sā tattha accharāgaṇaparivāritā dibbasampattiṃ paccanubhavati.[10] Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Dibban te ambavanaṃ rammaṃ pāsād' ettha mahallako
nānāturiyasaṃghuṭṭho[11] accharāgaṇaghosito. 1
Padīpo c'[12] ettha[12] jalati niccaṃ sovaṇṇayo[13] mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 2
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[14] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

* * *

Sā devatā attamanā ... pe[14] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5

---

[1] tassa kā, S_1. [2] °pphalaṃ, S_2. B. [3] ānā°, S_1; āmantesi, B. [4] °sadisaphalikā-kiṇṇa°, S_1. [5] *om.* S_1.
[6] telasadisaṃ, S_2. [7] alaṃkaritvā, S_1. [8] āh°, S_1. S_2.
[9] °tesi, S_1. [10] °bhoti, S_1. [11] °tūriya°, B. [12] tattha, S_1.
[13] °iyo, S_2. [14] pa, B.; S_1. S_2 *in full.*

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
vihāraṃ saṃghassa kāresiṃ[1] ambehi parivāritaṃ. 6
Pariyosite[2] vihāre kārente niṭṭhite mahe
ambeh'[3] acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Padīpaṃ tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamaṃ
niyyādesiṃ[1] taṃ saṃghassa pasannā sehi pāṇihi.[4] 8
Tena me ambavanaṃ rammaṃ pāsād'[5] ettha mahallako
nānāturiyasaṃghuṭṭho[5] accharāgaṇaghosito. 9
Padīpo c' ettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 10
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[6] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmavitthārehi ubbedhena ca vipulo, uḷāratamo ti attho. Accharāgaṇaghosito ti taṃ pamodituṃ[7] saṅgītivasena[8] c' eva viya sallāpavasena ca accharāsaṃghena samugghosito.

Padīpo c' ettha jalatī ti suriyarasmisamujjalakiraṇavitāno[9] ratanapadīpo ettha etasmiṃ pāsāde abhijalati. Dussaphalehī ti dussāni phalāni ete santi dussaphalā. Tehi samuggiriyamānadibbavatthehī ti attho.

Kārente niṭṭhite mahe ti katapariyositassa vihārassa mahe pūjāya karīyamānāya[10] ca. Katvā dussamaye phale ti dusse yeva tesaṃ ambānaṃ phalaṃ katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānaṃ uttamaṃ, Bhagavato sāvakasaṃghaṃ. Niyyādesin ti sampaṭicchāpesiṃ,[11] adāsin ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ambavimānavaṇṇanā.

---

[1] °si, S_2. [2] S_1 *continues:* viya samghuṭṭho accharāganaghosito (v. 9 d) *and so on.* [3] ambehi, M. [4] pāṇibhi, B. [5] °tūriya°, B. M. [6] la, S_2; pa, B. [7] °detuṃ, S_1; samodituṃ, S_2. [8] samgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā, *as further on*, S_2. [9] °raṃsiṃsamujjala°, S_1. [10] kayira°, S_1. [11] °si, S_1. S_2.

IV, 9.

Pītavatthe pītadhaje ti Pītavimāna. Kā uppatti? Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsinī aññatarā upāsikā pāto 'va katasarīrapaṭijagganā[1] 'Satthu thūpaṃ pūjessāmī' ti yathāladdhāni cattāri kosātakīpupphāni gahetvā saddhāvegena samussāhitamānasā[2] maggaparissayaṃ anupadhāretvā ca thūpābhimukhī gacchati. Atha naṃ taruṇavacchā gāvī abhidhāvantī vegena āpatitvā[3] siṅgena paharitvā jīvitakkhayaṃ pāpesi. Sā[4] Tāvatiṃsabhavane nibbattā[5] Sakkassa devarañño uyyānakīḷāya[6] gacchantassa[6] parivāramajjhe[7] saha rathena pāturahosi. Taṃ[8] Sakko devarājā[9] imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Pītavatthe pītadhaje pītālaṅkārabhūsite
pītacandanalittaṅge pītuppalamālinī[10] 1
Pītapāsādasayane pītāsane pītabhojane[11]
pītachatte pītarathe pītasse pītabījane[12] 2
Kiṃ kammam akarī[13] bhadde pubbe mānusake[14] bhave
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti? 3

Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Kosātakī[15] nāma lat'atthi bhante kittikā[16] anabhijjhitā
tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abhihariṃ[17] ahaṃ. 4
Satthu sarīram uddissa vippasannena cetasā
nāssa[18] maggaṃ avekkhissaṃ[19] na[20] taggamanasā[20] sati. 5
Tato maṃ avadhi gāvī thūpaṃ appattamānasaṃ
tañ cāhaṃ abhisañceyyaṃ bhiyyo nūna ito siyā. 6

---

[1] °naṃ katvā, S_1. [2] saddhāhita°, S_2. [3] apa°, S_1.
[4] tāva-d-eva, S_1. [5] °ttantiṃ, S_1. [6] °kīḷāgacch°, S_1.
[7] S_1 *has* parivārabhūtānaṃ aḍḍhatiyānaṃ nāṭakakoṭīnaṃ majjhe attano sarīrappabhāya tā sabbā abhibhavanti.
[8] S_1 *inserts* disvā. [9] S_1 *inserts* vimhitacitto acchariyabbhutajāto 'kīdisena nu kho olarikena kammunā ayaṃ edisiṃ sumahatiṃ deviddhiṃ upāgatā' ti taṃ.
[10] °uppalamadhārinī, S_2. B. M. [11] °bājane, S_2.
[12] °vījane, S_1. [13] °ri, S_2. B. [14] mānussake, S_2.
[15] kosāṭikī, M. [16] kattikā, B. M. [17] °ri, S_2.
[18] n'assa, S_2. [19] apekkhisaṃ, S_2. [20] na bhagga°, S_2; tadagga°, S_1.

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgatā" ti. 7

Tattha pītacandanalittaṅge ti suvaṇṇavaṇṇena candanena anulittasarīre.

Pītapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate. Evaṃ sab battha heṭṭhā upari ca[1] pītasaddena suvaṇṇam eva gahitan ti daṭṭhabbaṃ.

Lat' atthī ti latā atthi. Bhante ti Sakkaṃ devarājānaṃ gāravena ālapati. Anabhijjhitā ti na abhikaṅkhitā.

Sarīran ti sarīrabhūtaṃ dhātuṃ, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo[2] daḍḍho[3] samuddo diṭṭho ti* ca. Assā ti gorūpassa. Maggan ti āgamanamaggaṃ. N'[4] avekkhissan[5] ti na olokayiṃ.[6] Kasmā? Yasmā na[7] taggamanasā[7] satī ti[8] tassaṃ[9] gāviyaṃ[10] gatamanā ṭhapitamanā[8] na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadaṅgamanasā satī ti ca pāṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyaṃ[11] aṅge mano[12] etissā ti tadaṅgamanasā. Evaṃbhūtā ahaṃ tadā tassā maggaṃ nāvekkhissan[13] ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānasan ti thūpaṃ cetiyaṃ asampatta-ajjhāsayaṃ. Manasi bhāvetī ti mānaso, ajjhāsayo manoratho 'thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmī'[14] uppannamanorathassa[15] asampuṇṇatāya evaṃ vuttā.[16] Thūpaṃ[17] cetiyaṃ[17] pana pupphehi pūjanacittaṃ siddham eva, yena sā devaloke upapannā.[18] Tañ cāhaṃ abhisañceyyan[19]

---

[1] c'assa, B. [2] vaṭo, S_2. [3] daggho, S_2. [4] *om.* S_2. B. [5] apekkhasan, S_2. [6] °kiyaṃ, S_2. [7] na bhagga°, S_2; tadagga°, S_1. [8] *om.* S_2. [9] taṃssa *or* taṃ sasa (*sic*), S_1; sassaṅ, S_2. [10] °viya, S_2. [11] °yā, B. [12] gamano, S_1. [13] °kkhisan, S_2. [14] pūji°, S_2. [15] upapa°, S_2. [16] vuttaṃ, S_1. S_2. [17] thūpace°, S_1; thūpaṃ cetiyā, S_2; thūpe cetiye, B. [18] upp°, S_1. [19] °siñc°, S_2.

* *I do not exactly understand the very meaning of this passage.*

ti tañ ce[1] ahaṃ abhisañcineyyaṃ.[2] Pupphapūjanena[3] hi[4] puññaṃ[4] ahaṃ thūpaṃ abhigantvā yathādippāyaṃ pūjanena samma-d-eva cineyyaṃ upacineyyan ti attho. Bhiyyo nūna ito siyā ti ito pi[4] sakaladdhasampattito[5] bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti[6] attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkaṃ ālapanaṃ. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi[7] devesu kuñjarasadiso. Sahavyan ti sahabhāvaṃ.

Idaṃ sutvā tidasādhipati Māghavā[8] devakuñjaro
Tāvatiṃse pasādento Mātaliṃ etad abravī ti[9] 8
dhammasaṅgāhakavacanaṃ.[10]

Tato Sakko Mātalipamukhassa[11] devagaṇassa[11] imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi:

"Passa Mātali accheraṃ cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ
appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ. 9
Natthi citte pasannamhi appakā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake. 10
Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahemase[12]
Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo. 11
Tiṭṭhante nibbute cāpi[13] same citte samaṃ phalaṃ
cetopaṇidhihetū hi sattā gacchanti suggatiṃ.[14] 12
Bahunnaṃ[15] vata atthāya uppajjanti Tathāgatā
yattha kāraṃ karitvāna saggaṃ gacchanti dāyakā" ti. 13

Tattha pasādento ti[4] pasanne karonto. Ratanattaye saddhaṃ[16] uppādento ti attho.

Cittan ti vicittaṃ[17] acinteyyaṃ. Kammaphalan ti deyyadhammassa anuḷāratthe[18] pi khettasampattiyā ca cittasampattiyā ca uḷārassa[19] puññakammassa[20] phalaṃ passā ti yojanā. Appakaṃ pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalan ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

[1] ca, S_2. B. [2] °sañceyyan, S_1; °siñceyya, S_2. [3] taṃ pupphehi pūjanena, S_1. [4] *om.* S_1. [5] sayathāladdhaṃ samp°, S_1. [6] hi, S_2. [7] °mādivasena sesehi, S_1; satthubala°, S_2. [8] Ma°, S_1. S_2. [9] *om.* S_2. [10] °gāhakānaṃ vacanaṃ, B. [11] °pamukhadeva°, S_2; °pamukhe deva°, B. [12] mahesase, S_2. [13] vā pi, M.; cāti, S_2. [14] sugati, S_2. [15] bahūnaṃ, S_2. M. [16] sabbaṃ, S_1. [17] cittaṃ, S_1. [18] aruḷāratte, S_2. [19] aruḷādasa, S_2. [20] °kammassā ti yoj°, S_1.

ravasena[1] āyatane viniyuttaṃ,[2] deyyan ti dātabbavatthuṃ,[3] puññan ti tathā pavattaṃ puññakammaṃ. Idāni yattha appakaṃ[4] puññaṃ mahapphalaṃ hoti, taṃ pākaṭaṃ katvā dassento Natthi citte pasannamhī ti gātham āha. Taṃ suviññeyyam eva.

Amhe pī ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pūjāmase.[5]

Cetopaṇidhihetū ti attano cittassa samma-d-eva ṭhapananimittaṃ attanā sammāpaṇidhānenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

> Na taṃ mātā pitā kayirā aññe vā pi ca ñātakā
> sammāpaṇihitaṃ cittaṃ seyyaso naṃ tato kare ti.*

Evaṃ[6] vatvā Sakko devānam indo uyyānakīḷāya ussāhaṃ paṭippassambhetvā[7] tato[8] paṭinivattitvā attanā abhiṇhaṃ pūjanīyaṭṭhānabhūte[9] Cūḷāmaṇicetiye sattāhaṃ pūjaṃ akāsi. Athāparena samayena devacārikaṃ gatassa āyasmato Nāradattherassa taṃ pavattiṃ gāthāh'[10] eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānaṃ ārocesi. Te tathā naṃ[11] saṅgahaṃ āropesun ti.

Pītavimānavaṇṇanā.

IV, 10.

Obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakan ti Ucchuvimāṇaṃ.[11]

Taṃ[6] heṭṭhā[6] ucchuvimānena pāḷito aṭṭhuppattito[11] ca sadisam eva. Kevalaṃ tattha sassū suṇhisaṃ pīṭhakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayam eva viseso. Vatthuno pana bhinnattā visuṃ ubhayatan ti visuṃ yeva saṅgahaṃ ārūḷhā ti veditabbā.

> "Obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakaṃ
> atirocasi candimasuriyā[12] viya
> sarīravaṇṇena yasena tejasā
> Brahmā va deve tidase sahindake. 1

[1] sakkā, S_2. [2] °yuttañ ca, S_1. [3] °vatthu, S_2.
[4] S_1 *adds* pi. [5] °mahe, S_1. [6] S_1 *adds* pana.
[7] paṭissam°, B. [8] S_1 *adds* ca. [9] pūjaneyyaṭṭhānaṃ, S_1.
[10] gāthāy', B. [11] *om.* S_2. [12] °sūriyā, B. * Cf. Dhp. v. 43.

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārinī
āveḷine kañcanasannibhattace
alaṅkate uttamavatthadhārinī
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?[1] 2
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaṃyamaṃ
kenūpapannā sugatiṃ[2] yasassinī?
Devate·pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 3
āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Idan[3] te bhante imam eva gāmaṃ[4]
piṇḍāya amhāka[5] gharaṃ upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā. 4
Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
'kahaṃ nu ucchū vadhuke[6] avākiri
na chaḍḍitaṃ no[7] pana khāditaṃ mayā
santassa bhikkhussa sayaṃ adās' ahaṃ,
tuyhañ[8] c' idaṃ[8] issariyaṃ atho mamaṃ'?[9] 5
Iti 'ssa sassu[10] paribhāsate mamaṃ
leḍḍuṃ gahetvā paharaṃ[11] adāsi me
tato cutā kālaṅkat'amhi[12] devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ[13] mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā[14]
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā[14]
devindaguttā tidasehi rakkhitā
samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9

---

[1] mama, S_2. [2] °ti, S_2. [3] iman, B.; idha, M. [4] °me, S_2.
[5] °kaṃ, S_2. [6] vadhu te, M.; vadhuve, B. [7] na ca, S_2.
[8] tuyhanv' idaṃ, B. M. [9] mama, M. [10] sassū, M.
[11] pahāraṃ S_2. [12] kālaṃk°, S_2; kālak°, M.
[13] pakataṃ, M. [14] °no, S_2.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
sahassanetto-r-iva Nandane vane. 10
Tuvañ[1] ca bhante anukampakaṃ viduṃ[2]
upecca[3] vandiṃ[4] kusalañ ca pucchisaṃ[5]
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā" ti. 11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavaṇṇanā.

IV, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vandanavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati. Tena samayena sambahulā bhikkhū aññatarasmiṃ gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavassā pavāretvā senāsanaṃ paṭisāmetvā pattacīvaram ādāya Sāvatthiṃ uddissa Bhagavantaṃ dassanāya gacchantā aññatarassa gāmassa majjhe na atikkamanti. Tattha aññatarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravabahumānā pañcapatiṭṭhitena vanditvā sirasi añjaliṃ paggayha yāva dassanupacārā[6] pasādasommāni[7] akkhīni ummīlitvā olokentī aṭṭhāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Atha naṃ tattha dibbasampattiṃ anubhavantiṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe[8] ... sabbadisā[9] pabhāsatī" ti?

* * *

Sā devatā attamanā ... pe[10] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna samaṇe sīlavante

---

[1] tvañ, S_2. [2] °du, S_2; °dū, B. [3] upacca, S_2; *in* B. *corr. into* upecca. [4] °di, S_2. [5] pucchissaṃ, S_2. [6] dassanacārā, B. [7] °somāni, S_2. [8] pa, S_2. B. [9] sabbā d°, B. [10] la, S_2; pa, B.

pādāni vanditvā[1] manaṃ pasādayiṃ[2]
vittā[3] c' ahaṃ añjalikaṃ akāsiṃ.[4] 1
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[5] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 2, 3
imāhi[6] gāthāhi vyākāsi.[6]

Tattha samaṇe ti samitapāpe. Sīlavante ti sīlaguṇayutte. Manaṃ pasādayin ti sādhurūpā vat'ime ayyā dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesaṃ guṇe ārabbha cittaṃ pasādesi.[7] Vittā[8] c' ahaṃ añjalikaṃ akāsin ti tuṭṭhā somanassajātā ahaṃ vandiṃ.[9] Pesalānaṃ bhikkhūnaṃ pasādavikasitāni[10] akkhīni ummīlitvā dassanamattam pi imesaṃ sattānaṃ bahūpakāraṃ pageva vandanā ti. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādiṃ.
Sesaṃ vuttanayam eva.

Vandanavimānavaṇṇanā.

IV, 12.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Rajjumālavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Gayāgāmake aññatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmiṃ yeva gāme[11] ekassa brāhmaṇakumārassa[12] dinnā patikulaṃ gatā. Tasmiṃ gehe issariyaṃ vattentī tiṭṭhati. Sā tasmiṃ gehe dāsiyā dhītaraṃ na sahati. Diṭṭhakālato paṭṭhāya kodhena taṭataṭāyamānā[13] akkosati paribhāsati khatakañ c'assā[14] deti. Yadā pana sā[15] vayappattiyā kiccasamatthā[16] jātā, tadā naṃ jaṇṇukapparamuṭṭhīhi[17] paharet' eva, yathā taṃ purimajātīsu laddhāghātā.[18]

Sā kira dāsī Kassapassa[19] dasabalassa[19] kāle tassā sāminī ahosi, itarā dāsī. Sā[20] naṃ[20] leḍḍudaṇḍādīhi muṭṭhi-

---

[1] °detvā, S₂. [2] °yi, S₂; °dayaṃ, M. [3] cittā, S₂.
[4] °si, S₂. [5] la, S₂; pa, B. M. [6-6] *out of place here.*
[7] °ti, B. [8] cittā, S₂. [9] °di, S₂. [10] pasādayitapita (*sic*), S₂. [11] gāmake, S₁. [12] brāhmaṇassa ku°, S₁.
[13] kaṭakaṭā°, S₂. B. [14] ca nassā, S₂; S₁ *is spoiled from* khat° *to* deti. [15] *om.* S₁. [16] kiccāpi samattā, S₂.
[17] jannūkappara°, S₁. [18] baddhā°, S₁. [19] Kassapadasa°, S₁.
[20] taṃ, S₂. B.

ādīhi ca abhiṇhaṃ abhihanati.[1] Sā tena nibbiṇṇā[2] yathābalaṃ dānādīni[3] puññāni[4] katvā ekadivasaṃ[5] 'anāgate[6] ahaṃ sāminī hutvā imissā upari issariyaṃ vatteyyan' ti patthanaṃ ṭhapesi. Atha sā dāsī tato cutā aparāparaṃ saṃsarantī imasmiṃ buddhuppāde vuttanayena Gayāgāmake brāhmaṇakule nibbattitvā patikulaṃ gatā. Itarā pi tassā dāsī ahosi. Evaṃ laddhāghātatāya[7] sā taṃ viheṭheti. Evaṃ viheṭhentī akāraṇen' eva kesesu gahetvā hatthehi ca pādehi ca suhataṃ hani. Sā nahāpitasālaṃ[8] gantvā khuramuṇḍaṃ kāretvā[9] agamāsi. Sāminī 'kiñ je duṭṭhadāsī muṇḍanamattena tava vippamokkho'[10] ti rajjuṃ sīse bandhitvā[11] tattha naṃ[12] gahetvā onametvā ghāteti. Tassā tañ ca rajjuṃ apanetuṃ na deti. Tato paṭṭhāya dāsiyā Rajjumālā ti nāmaṃ ahosi.

Ath' ekadivasaṃ Satthā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokaṃ olokento[13] Rajjumālāya sotāpattiphalūpanissayaṃ tassā ca brāhmaṇiyā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhānaṃ disvā araññaṃ pavisitvā aññatarasmiṃ rukkhamūle nisīdi chabbaṇṇabuddharasmiyo[14] vissajjento. Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā viheṭhiyamānā 'kiṃ me iminā dujjīvitenā' ti nibbiṇṇarūpā[15] jīvite maritukāmā ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gacchantī viya gehato nikkhantā anukkamena vanaṃ pavisitvā Bhagavato nisinnarukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sākhāya rajjuṃ banditvā pāsaṃ[16] katvā ubbandhitukāmā[6] ito c' ito ca olokentī addasa Bhagavantaṃ tattha[6] nisinnaṃ pāsādikaṃ pasādanīyaṃ[17] uttamadamathasamathaṃ anuppattaṃ chabbaṇṇabuddharasmiyo vissajjentaṃ, disvā buddhagāravavasena ākaḍḍhiyamānahadayā 'kin nu kho Bhagavā mā-

---

[1] abhimānā hanati, S_2; *only* ti, S_1. [2] nibbindā *corr. from* nibbinnā, B. [3] dānāni, B. [4] *om.* S_2. B. [5] *om.* S_1; S_1. B. *add* patthanam akāsi. [6] *om.* S_1. [7] baddhā°, S_1.
[8] nhāpita°, B.; nāpita°, S_2; nāpika°, S_2. [9] ka°, S_1.
[10] °mukkho, S_1; °mokkhā, S_2; B. *has* hatappamokkhā *instead of* tava vipp° [11] bandhi, S_1. [12] taṃ, S_1.
[13] vo°, S_1. [14] sabb°, S_2.
[15] nibbinda° *corr. from* nibbinna°, B. [16] pāsā, S_1.
[17] pā°, S_1. S_2.

disaṃ[1] pi dhammaṃ deseti,[2] yam ahaṃ sutvā ito dujjīvitato muñceyyan' ti cintesi. Atha Bhagavā tassā cittācāraṃ oloketvā 'Rajjumāle' ti āha. Sā taṃ sutvā amatena viya abhisittā pītiyā nirantaraṃ puṭṭhā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā[3] ekamantaṃ aṭṭhāsi. Tassā Bhagavā anupubbikathānupubbakaṃ[4] catusaccakathaṃ kathesi. Sā sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā 'vaṭṭati[5] ettako Rajjumālāya anuggaho, idān'[6] eva[6] sā[6] kenaci appadhaṃsiyā jātā' ti araññato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva[7] aññatarasmiṃ rukkhamūle[8] nisīdi. Rajjumālā pi attānaṃ vinipātetuṃ[9] abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya ca 'brāhmaṇī maṃ hanatu vā viheṭhetu vā yaṃ vā taṃ vā karotū'[10] ti ghaṭena udakaṃ gahetvā gehaṃ agamāsi. Gehasāmiko gehadvāre ṭhito[11] taṃ[11] disvā 'tvaṃ ajja udakatitthaṃ gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya vippasanno tvañ[12] ca aññena ākārena[13] upaṭṭhāsi,[14] kiṃ etan' ti pucchi. Sā tassa taṃ pavattiṃ ācikkhi. Brāhmaṇo tassā vacanaṃ sutvā tussitvā[15] gehaṃ gantvā 'Rajjumālāya upari tayā na kiñci kātabban' ti suṇisāya vatvā tuṭṭhamānaso sīghataraṃ Satthu santikaṃ gantvā ādarena[16] katapaṭisanthāro[17] Satthāraṃ nimantetvā[18] attano gehaṃ ānetvā paṇītena khādanīyena bhojanīyena parivisitvā Bhagavantaṃ bhuttāviṃ onītapattapāṇiṃ[19] upasaṅkamitvā ekamantaṃ nisīdi. Suṇisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā[7] ekamantaṃ nisīdi. Gayāgāmavāsino pi brāhmaṇagahapatikā taṃ pavattiṃ sutvā[20] Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā app[21] ekacce[21] abhivādetvā[22] ekamantaṃ nisīdiṃsu, app ekacce sammodanaṃ[23] katvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. Satthā Rajjumālāya tassā[24] brāhmaṇiyā purimajātīsu katakammaṃ vitthārato kathetvā sampattaparisāya anurūpaṃ dhammaṃ

[1] °sānam, S_1 [2] °si, S_2. B. [3] *om.* B. [4] anupubbikathaṃ, S_1. [5] vattati, S_2; vaddhati, S_1. [6] idān' esā, S_1. [7] *om.* S_1. [8] eva mūle, S_2. [9] vinipātuṃ, S_2. [10] kāretū, S_1. [11] ṭhitaṃ, S_1. [12] tañ, B. [13] kārena, S_2. [14] °dāsi, S_2. [15] su°, S_1, *then it has* Bhagavā gehaṃ ānetvā paṇītena, *as further on.* [16] *om.* S_2. [17] °dhāro, S_2. B. [18] °titvā, S_2. [19] oṇīta°, S_2. B. [20] katvā, S_2. [21] *om.* S_1. S_2. [22] vanditvā, S_1; *om.* S_2. [23] samo°, S_1; sambo°, S_2. [24] S_1 *adds* vā.

desesi. Taṃ sutvā brāhmaṇī ca[1] mahājano ca tattha sannipatito saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi.[2] Satthā āsanā vuṭṭhahitvā Sāvatthim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumālaṃ dhītu ṭhāne ṭhapesi. Tassā suṇisā Rajjumālaṃ piyacakkhūhi olokentī[3] yāvajīvaṃ manāpen' eva sinehena[4] parihari. Rajjumālā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti.[5] Taṃ[6] āyasmā[6] Mahāmoggallāno[7] imāhi gāthāhi pucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
hatthapāde[8] ca viggayha naccasi suppavādite. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2 *
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[9] pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṃsakā vātadhutā[10] vātena sampakampitā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[9] pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[11] yathā. 6
Ghāyase[12] taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi[13] 'mānusaṃ[14]
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 7

Tattha hatthapāde ca viggayhā ti hatthe ca pāde ca vividhehi ākārehi gahetvā pupphamuṭṭhipupphañjali-ādibhedassa sākhābhinayassa[15] dassanavasena vividhehi[16] ākārehi hatthe ca samapādādīnaṃ[17] pi ṭhānavisesānaṃ dassanavasena[16] vividhehi ākārehi pāde ca upādiyitvā[18] ti attho.

---

[1] *om.* S₁. [2] °hitvā, S₂. [3] °tiyā, S₂. B. [4] sasinehena, S₂; *om.* S₁. [5] S₁ *adds* accharāsahassā c' assā parivāro ahosi. Sā saṭṭhisakaṭabhārajjumādīhi (*sic*) dibbābharanehi (*sic*) patimaṇḍitattabhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanādisu mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavamānā pamuditamānā vicarati. [6] athāy°, S₁. [7] S₁ *adds* devacārikaṃ gato taṃ mahantena dibbānubhāvena mahatiyā deviddhiyā vijjotamānaṃ disvā tāya katakammaṃ. [8] hatthe pā°, S₁. [9] tū°, B. M. [10] °dhūtā, B. [11] °jussako, S₁; °jusako, M. [12] °te, B. [13] °ti, S₂. B. [14] amā°, S₁. [15] °bhinnassa, S₂. [16-16] *missing in* S₁. [17] sapadādinaṃ, S₂. [18] °dāyitvā, S₂.
* *left out in* S₁.

Ca-saddena sutvābhinayaṃ saṃgaṇhāti. Naccasī ti naṭasi. Yā[1] tvan ti yā[2] vuttanayavasena[2] naccaṃ karosī ti attho. Suppavādite ti sundare pavajjane sati tava naccassa anurūpavasena vīṇāvaṃsamudiṅgatāḷādike[3] vādiyamāne pañcaṅgike turiye[4] paggayhamāne ti attho. Sesaṃ heṭṭhā vimāne vuttanayam eva.

Evaṃ therena pucchitā sā[5] devatā attano purimajāti-ādiṃ[6] imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Dāsī ahaṃ pure āsiṃ[7] Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ
appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. 8
Akkosānaṃ vadhānañ ca tajjanāya ca uggatā[8]
kuṭaṃ gahetvā[9] nikkhamma agacchiṃ[10] udahāriyā.[11] 9
Vipathe kuṭaṃ nikkhipitvā[12] vanasaṇḍaṃ upāgamiṃ:[13]
idh' evāhaṃ marissāmi, kvattho[14] pi[15] jīvitena me? 10
Daḷhaṃ pāsaṃ karitvāna[16] āsumbhitvāna pādape
tato disā vilokesiṃ[8]: ko nu kho vanam assito? 11
Tatth' addassāmi[17] sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ muniṃ
nisinnaṃ rukkhamūlasmiṃ jhāyantaṃ akutobhayaṃ. 12
Tassā me ahu[18] saṃvego abbhuto lomahaṃsano:
ko nu kho vanam assito manusso[19] udāhu devatā? 13 *
Pāsādikaṃ pasādaniyaṃ vanā nibbanam[20] āgataṃ
disvā[21] mano me pasīdi nāyaṃ[22] yādisakīdiso.[23] 14
Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
hito sabbassa lokassa buddho ayaṃ bhavissati. 15
Bhayabheravo durāsado sīho va guham assito[24]
dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaraṃ[25]
yathā. 16 **

[1] sā, S_2. B. [2] ya vuttiyā vasena (*sic*), S_1; S_2 *omits* yā. [3] °venumutiṅga°, S_1. [4] tū°, B. [5] *om.* S_2. B. [6] ādi, S_2; ādīni, S_1. [7] °si, S_2. [8] ukkatā, S_1. [9] °hitvā, M. [10] °gañchiṃ, S_1; āgacchanti, S_2. [11] udakahāriyā, S_1. S_2. [12] °tvāna, S_1. [13] °mi, S_2. [14] ko attho, S_1; k' attho, M. [15] 'si, B. M.; *om.* S_1. [16] °tvā, S_2. [17] tatth' addasāsiṃ, S_1; tatth' addasāsa, S_2; tatth' adassāmi, B. [18] āhu, S_1. [19] S_2 *adds* vā. [20] nibbānam, S_2. [21] disvāna, S_2. [22] nāhaṃ, S_2. B. [23] °kiṃdiso, B. M.; nādisakidiso, S_2. [24] asito, S_2. [25] sudumbaraṃ, S_2.
* vv. 13 c — 15 c *are left out in* S_1.
** vv. 16—17 *are left out in* S_1.

So maṃ mudūhi vācāhi[1] ālapitvā Tathāgato
Rajjumāle ti maṃ 'voca[2] saraṇaṃ gaccha Tathāgataṃ. 17
Tāhaṃ giraṃ suṇitvāna[3] nelaṃ[4] atthavatiṃ[5] suciṃ
saṇhaṃ muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanudanaṃ.[6] 18
Kallacittañ ca maṃ ñatvā pasannaṃ suddhamānasaṃ
hito sabbassa lokassa anusāsi Tathāgato. 19
Idaṃ dukkhan ti maṃ 'voca[7] ayaṃ dukkhassa sambhavo
ayaṃ[8] nirodho[8] maggo ca añjaso amatogadho.[9] 20
Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ ṭhitā
ajjhagā[10] amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutaṃ. 21
Sāhaṃ avaṭṭhitā pemā dassane avikampinī
mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā. 22
Sāhaṃ ramāmi kīḷāmi modāmi akutobhayā
dibbaṃ mālaṃ dhārayāmi pivāmi madhu maddavaṃ. 23
Saṭṭhi turiyasahassāni[11] paṭibodhaṃ karonti me:
Ālambo Bhaggaro[12] Bhīmo[13] Sādhuvādi ca Saṃsayo 24
Pokkharo ca Suphasso ca vīṇāmokkhā[14] ca[15] nāriyo:
Nandā c'eva Sunandā ca Sokatiṇṇā[16] Sucimhitā[17] 25
Alambusā Missakesī[18] ca Puṇḍarīkā ti dāruṇī
Eṇiphassā[19] Suphassā ca Subhaddā[20] Muduvādinī[21]
etā c' aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā.[22] 26
Tā maṃ kālen' upāgantvā[23] abhibhāsanti[24] devatā:
handa naccāma gāyāma, handa taṃ[1] ramayāmase. 27
Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānam ev' idaṃ
asokaṃ Nandanaṃ rammaṃ tidasānaṃ mahāvanaṃ. 28
Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca
sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 29

---

[1] *om.* S₂. [2] avoca, S₂. [3] sutvāna, S₁. [4] nesaṃ, S₂. [5] attavānīti, S₂. [6] °panudaṃ, S₁; °panūdanaṃ, S₂. [7] avoca, S₁. S₂. [8] ayaṃ dussanirodho, S₂; dukkhanirodho, B. M. [9] °gato, S₂. [10] °gaṃ, S₁. [11] tū°, B. [12] gaggaro, S₁. [13] bhimmo, S₂. B. M. [14] vilā°, S₂. B. M. [15] *om.* B. [16] °dinnā, S₂; soṇadinnā, S₁. B. M.; cf. p. 93. [17] suvi°, S₂. [18] missā°, B. [19] ehi°, S₁; eṇisassā, S₂. [20] sambh°, S₁. S₂; saṃbh°, B. M.; cf. p. 94. [21] *so* S₂. B.; °bhāvanī, S₁; muducācari, M.; *but* cf. p. 94. [22] °yā, S₁. S₂. [23] upa°, S₁. S₂. [24] °senti, S₂.

Tesaṃ sahavyakāmānaṃ kattabbaṃ kusalaṃ bahuṃ
katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnaṃ[1] vata atthāya uppajjanti Tathāgatā.
dakkhiṇeyyā manussānaṃ puññakkhettānaṃ ākarā
yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyakā" ti. 31

Tattha dasī ahaṃ pure āsin ti purimajātiyā[2] ahaṃ antojātā dāsī ahosiṃ.[3] Tattha[4] kassā[4] ti[4] āha[4]: Gayāyaṃ brāhmaṇassa han ti Gayānāmake gāme aññatarassa brāhmaṇassa.[5] Han ti nipātamattaṃ. Appapuññā ti mandabhāgyā apuññā. Alakkhikā ti nissirīkā kālakaṇṇī. Rajjumālā ti maṃ vidū ti sīse gahetvā ākaḍḍhanaparikaḍḍhanadukkhena[6] muṇḍake kate puna pi tadattham eva sīse daḷhaṃ bandhitvā ṭhapitarajjukuṇḍalakavasena[7] Rajjumālā ti maṃ manussā jāniṃsu.

Vadhānan ti tāḷanānaṃ. Tajjanāyā ti bhayasantajjanena. Uggatā[8] ti uggatāya[8] domanassuppattiyā. Udahāriyā[9] ti udakahārikā.[5] Udakaṃ āharantī viya hutvā ti adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā[10] ti attho. Kvattho[11] ti ko attho, so[4] yeva[4] vā[4] pāṭho.[4]

Daḷhaṃ pāsaṃ karitvānā ti bandhanapāsaṃ thiraṃ acchijjanakaṃ[12] katvā. Āsumbhitvāna pādape ti viṭape lagganavasena pādape rukkhe khipitvā. Tato disā vilokesiṃ: ko nu kho vanam assito ti idaṃ[13] vanaṃ pavisanavasena assito nu[14] koci atthi, yato me maraṇantarāyo siyā ti adhippāyo.

Sambuddhan ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatīpi[15] sabhāvavasena vuttaṃ. Tass' attho:—Sayam eva samma-d-eva ca sabbassāpi bujjhitabbassa buddhattā sammāsambuddhaṃ, mahākaruṇāyogena hīnādibhedabhinnassa[16] sabbassāpi[17] lokassa ekantahitatthāya sabbalokahitaṃ

---

[1] bahūnaṃ, M. [2] pure purima°, S1; °yaṃ, B. [3] °si, S2. [4] *om.* S2. B. [5] *om.* S1. [6] °dukena, S2. [7] °rajjugaddūlaka°, B.; vasita°, S2. [8] ukk°, S1. [9] udaka°, S1. S2. [10] apakkhamitvā, S1. [11] k' attho, S1. [12] avicchi°, S2. [13] imaṃ, S1. [14] na, S2; mukho (*for* nu kho?), S1. [15] °ti pi, S2. B. [16] hināditena bh°, B. [17] sabbassa pi, S1.

ubhayalokaṃ munanato muniṃ, nisajjāvasena[1] kilesābhisaṅkhārehi ṭhānā cāvanābhāvena ca nisinnaṃ, ārammaṇūpanijjhānena lakkhaṇūpanijjhānena[2] ca jhāyantaṃ, bodhimūle yeva bhayahetūnaṃ[3] samucchinnattā kutoci pi bhayābhāvato akutobhayan ti veditabbaṃ.[4]

Saṃvego nāma sah'ottappaṃ ñāṇaṃ, so tassa Bhagavato dassanena[5] uppajji. Tenāha: tassā me ahu saṃvego ti.

Pāsādikan ti pasādāvahaṃ. Dvattiṃsamahāpurisalakkhaṇa[6]-asīti-anuvyañjanabyāmappabhāketumālā-alaṅkatāya samantapāsādikāya attano sarīrasobhāsampattiyā rūpakāya byāvaṭassa[7] janassa sabbabhāvato pasādasaṃvaḍḍhanan ti attho. Pasādaniyan ti dasabalacatuvesārajja[8]-chaasādhāraṇañāṇa-aṭṭhārasāveṇikabuddhadhammappabhuti-aparimāṇaguṇasamannāgatāya[9] dhammakāyasampattiyā sarikkhakajanassa[10] pasīditabbayuttaṃ pasādikan ti attho. Vanā ti kilesavanato appakamitvā. Nibbanam[11] āgatan ti nittaṇhabhāvaṃ nibbānam eva upagataṃ adhigataṃ. Yādisakīdiso[12] ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchaṭṭhānaṃ indriyānaṃ aggamaggagopanāya[13] gopitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhiratiyā jhānarato, tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammaṇehi apakkamitvā visayajjhatte nibbāne[14] ca ogāḷhacittatāya abahiggatamānaso, micchāgāhamocanabhayena vipallāsavantehi micchādiṭṭhikehi bhāyitabbato tesañ ca bhayajananato bhayabheravo.

Payogāsayavippannehi anupagamanīyato kenaci pi anāsādanīyato[15] ca durāsado. Dullabhāyan ti dullabho ayaṃ. Dassanāyā ti daṭṭhum pi. Pupphaṃ odumbaraṃ yathā ti yathā nāma udumbare bhavaṃ pupphaṃ dullabhadassanaṃ kadāci-d-eva bhaveyya, evaṃ īdisassa[16] uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato mudūhi vācāhi saṇhāya vācāya Rajju-

---

[1] nisajja°, B.; vissajjana°, S_1. [2] *om.* S_1. [3] ubhaya°, S_2.
[4] °bbo, S_1. [5] assa, S_1. [6] dvāttiṃsala°, S_1.
[7] dassanabyā°, S_1; byāgatassa, S_2. [8] °jjā, S_2. [9] pari°, S_2.
[10] °jinassa, B.; parikkhaka°, S_1. [11] nibbānam, S_1. S_2.
[12] °kiṃdiso, B. [13] °nāyaṃ, S_2. [14] °nena, S_2. [15] apasā°, S_2.
[16] edi°, S_1.

māle ti maṃ ālapitvā[1] āmantetvā saraṇaṃ gaccha[2] Tathāgatan[3] ti tathā āgato ti ādinā Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇaṃ gacchā ti maṃ avoca abhāsī ti yojanā.

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Giran ti vācaṃ.[4] Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttaṃ sātthaṃ ekantahitaṃ vā, vacīsoceyyatāya suciṃ, akakkhaḷatāya[5] saṇhaṃ, veneyyānaṃ mudubhāvakaraṇattā[6] muduṃ,[7] savanīyabhāvena vagguṃ.[8] Sabbasokāpanudanan[9] ti ñātivyasanādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanaṃ giraṃ sutvāna pasannacittā ahosin ti sambandho. Sabbam etaṃ dānakathaṃ ādiṃ katvā ussakkitvā nikkhamme[10] ānisaṃsavibhāvanavasena pavattitaṃ Bhagavato anupubbikathaṃ[11] sandhāya vadati. Tenāha[12]: kallacittañ ca maṃ ñatvā ti ādi.

Tattha kallacittan ti kammaniyacittaṃ heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi[13]-ādīnaṃ[13] cittadosānaṃ vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammaniyacittaṃ,[14] bhāvanākammayogyacittan[15] ti attho. Ten' evāha: pasannaṃ suddhamānasan[16] ti. Tattha pasannan ti iminā asaddhiyāpagamam āha, suddhamānasan ti iminā kāmacchandādi[17]-apagamanena muducittataṃ[18] udaggacittatañ[18] ca[19] dasseti. Anusāsī ti ovadi. Sāmukkaṃsikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisī[20] ti attho. Tenāha: idaṃ dukkhan ti ādi.[21] Anusāsitākāradassanaṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhan ti[22] maṃ 'vocā[23] ti idaṃ taṇhāvajjaṃ[24] tebhūmakadhammajātaṃ[25] bādhakasabhāvattā

---

[1] °patvā, S_1. S_2. [2] *om.* S_2. [3] gatan, S_2. [4] pavācaṃ, S_1. [5] akkhalatāya, S_1; agaṇhalatāya, S_2. [6] °kattaṃ, S_1. [7] °du, S_2. [8] °ggu, S_1. S_2. [9] °panūdanan, S_2. [10] ne°, S_1; nikkhame, B. [11] ānupubbikatā, S_1; anupubbiṃ katvā, B. [12] ten' evāha, S_1. [13] asaddhiyādīnaṃ, B. [14] kammakkhamacittaṃ, S_1. [15] °kammassa yogya°, S_1. [16] mānasan, S_1. [17] kāya°, S_2. [18] S_2 *inserts* vini (*sic*) viraṇacittataṃ. [19] uggatatañ c' assa, S_1. [20] uparisāmī, S_2. [21] ādiṃ, B. [22] S_2 *adds* ca. [23] avo°, S_1. S_2. [24] °vaṭṭaṃ, S_2. [25] tebhūmika°, S_2. B.; S_2 *adds* tathā.

kucchitaṃ hutvā kucchitasabhāvattā[1] ca dukkhaṃ ariyasaccan ti mayhaṃ abhāsi. Ayaṃ dukkhassa sambhavo[2] ti ayaṃ kāmataṇhādibhedā taṇhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo[2] pabhavo[3] uppattihetu samudayo ariyasaccan ti. Ayaṃ[4] nirodho[4] maggo ti dukkhassa santibhāvo[5] asaṃkhatā dhātu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato añjaso. Nibbānagāminīpaṭipadābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti maṃ avocā ti sambandho.

Kusalassā ti ovādadāne[6] veneyyadamane[7] chekassa appamādapaṭipattiyā[8] vā matthakappattiyā anavajjassa.[9] Ovādamhi ahaṃ ṭhitā ti yathāvutte ovāde anusiṭṭhiyaṃ[10] sikkhattayapāripūriyā saccapaṭivedhena[11] ahaṃ patiṭṭhitā. Tenāha: ajjhagā[12] amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutan ti. Idaṃ ovāde patiṭṭhāpanassa[13] kāraṇavacanaṃ. Yo niccatāya maraṇābhāvato[14] amataṃ, sabbadukkhavūpasamatāya santiṃ, adhigatānaṃ acavanahetutāya accutaṃ nibbānaṃ padaṃ ajjhagā adhigacchati,[15] so[16] ekaṃsena Satthu ovāde patiṭṭhito[17] nāmā ti.

Avaṭṭhitā pemā ti daḷhabhattiratanattaye niccalapasādasinehā.[18] Kasmā? Yasmā dassane avikampinī, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto[19] dhammo, supaṭipanno Bhagavato[20] sāvakasaṃgho[21] ti tasmiṃ[22] sammādassane acalā[23] kenaci[24] acalanīyā.[25] Kena pan'[26] etaṃ[26] avikampanan ti āha: mūlajātāya saddhāya ti. Ayaṃ·Iti pi so Bhagavā arahan ti ādinā sammāsambuddhe,[27] Svākhyāto[28] Bhagavatā[29] dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supaṭipanno Bhagavato sāvakasaṃgho ti ādinā tassa saṃghe saccābhi-

---

[1] S_1 *inserts* vattatthā, S_2 tatatthā, *perhaps* tathattā?
[2] °bhāvo, S_1. [3] *om.* S_2. [4] ayaṃ dukkhani°, S_2; dukkhanirodho, B. [5] °bhavo, B.; sabhavo, S_1. [6] ovādanaṃ dāne, S_2.
[7] °dā°, S_1; °ramaṇe, S_2. [8] appapaṭidattiyā, S_2. [9] āna°, S_1.
[10] anusatthiyaṃ, S_1. [11] sabbasampaṭi°, S_1. [12] °gaṃ, S_1.
[13] °ṭṭhānassa, S_2; tiṭṭhitānassa, S_1. [14] maraṇa°, S_1. S_2.
[15] °gañchi, S_1. [16] sā, S_2. [17] °tā S_1. S_2. [18] °snehā, B.; °senahā, S_2. [19] svākkhāto, S_1. [20] *om.* S_1. [21] saṃgho, S_1.
[22] etasmiṃ, S_1. [23] āvañcalā, S_2; acapalā, S_1. [24] ke, S_1.
[25] °niyāni, S_2. B. [26] n' etaṃ, S_1. [27] Tathāgate, S_1.
[28] sākkhāto, S_1. [29] °to, S_1.

samayasaṅkhātena mūlena jātamūlā saddhā. Tāya ahaṃ[1] avikampinī ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jātā[2] sajanitābhijātitāya orasaputtī.

Sāhaṃ ramāmī ti sā ahaṃ tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiyā[3] āgatā maggaratiyā phalaratiyā ramāmi, kāmaguṇaratiyā kīḷāmi, ubhayena pi modāmi, attānuvādabhayādīnaṃ dūrāpagatattā akutobhayā. Madhu maddavan ti madhusaṅkhātaṃ maddavakaraṃ[4] naccanagāyanakālesu sarīrassa[5] sarassa ca mudubhāvāvahaṃ. Gandhapānaṃ sandhāya vadati. Madhuṃ ādavan ti pi paṭhanti. Ādavaṃ[6] yāva[7] devaṃ[7] yāva[7] devattaṃ[7] madhuraṃ[8] pivāmī ti attho.

Puññakkhettānam ākarā ti sadevakassa lokassa puññakkhettabhūtānaṃ ariyānaṃ maggaṭṭhaphalaṭṭhānaṃ ariyasaṃghassa ākarā[9] uppattiṭṭhānaṃ Tathāgatā.[10] Yatthā ti yasmiṃ puññakkhette.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ[11] pavattiṃ[11] āyasmā[12] Mahāmoggallāno[13] manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Rajjumālāvimānavaṇṇanā.

Catutthavaggavaṇṇanā niṭṭhitā niṭṭhitā[11] ca[11] itthivimānavaṇṇanā.[14]

V, 1.

Mahārathavagge

Ko me vandati pādānī ti Maṇḍūkadevaputtavimānaṃ.* Kā[15] uppatti?

---

[1] *om.* S_2. [2] sajanitātitāya, S_2; *spoiled in* S_1.
[3] devuppa°, S_1; devapavattiyā, S_2. [4] °kāraṃ, B.
[5] S_1 *adds* ca. [6] ad°, S_1. [7] yāva-d-eva vattaṃ, B.; yā daṃ vayā ca devatthaṃ, S_1. [8] madhuṃ, S_1. [9] ākārā, S_1; akarā, S_2. [10] °to, S_1. [11] *om.* S_1. [12] athāy°, S_1.
[13] S_1 *adds* attanā ca devatāya ca pavattitaṃ imaṃ kathāsallāpaṃ. [14] S_1 *adds* tevīsati. [15] tassa kā, S_1.
* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J.P.T.S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharati Gaggarāya pokkharaṇiyā tīre. So paccūsavelāyaṃ[1] buddhāciṇṇaṃ mahākaruṇāsamāpattiṃ[2] sammāpajjitvā tato vuṭṭhāya veneyyabandhave satte[3] volokento addasa 'ajja mayi sāyaṇhasamaye dhammaṃ desente eko maṇḍūko mama sare nimittaṃ gaṇhanto parūpakkamena[4] maritvā devaloke nibbattitvā[5] mahatā devaparivārena mahājanassa passantass' eva āgamissati, tattha bahūnaṃ[6] dhammābhisamayo bhavissatī' ti. Disvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ Campānagaraṃ piṇḍāya pavisitvā bhikkhūnaṃ sulabhapiṇḍapātaṃ katvā katabhattakicco vihāraṃ pavisitvā[7] bhikkhūsu vattaṃ dassetvā attano attano[3] divaṭṭhānaṃ gatesu gandhakuṭiṃ pavisitvā phalasamāpattisukhena divasabhāgaṃ khepetvā sāyaṇhasamaye catūsu[8] parisāsu sannipatitāsu surabhigandhakuṭito nikkhamitvā taṃ khaṇānurūpena pāṭihāriyena pokkharaṇitīre dhammasabhāya[9] maṇḍapaṃ pavisitvā[7] alaṅkatavarabuddhāsane nisinno manosilātale sīhanādaṃ nadanto sīho[10] viya aṭṭhaṅgasamannāgataṃ brahmassaraṃ niccharanto[11] acinteyyena buddhānubhāvena anupamāya buddhalīḷāya dhammaṃ desetuṃ ārabhi. Tasmiṃ[12] khaṇe eko maṇḍūko pokkharaṇito āgantvā 'dhammo eso vuccatī' ti dhammasaññāya sare nimittaṃ gaṇhanto parisapariyante nipajji. Ath' eko vacchapālo taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ parisañ ca paramena upasamena dhammaṃ suṇantaṃ disvā uggatamānaso daṇḍam olubbha tiṭṭhanto maṇḍūkaṃ anoloketvā tassa sīse sannirumhitvā[13] aṭṭhāsi. So dhammasaññāya pasannacitto tāva-d-eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbattitvā suttapabuddho viya tattha accharāsaṃghaparivutaṃ[14] attānaṃ disvā 'kuto nu kho ahaṃ idha nibbatto' āvajjanto[15] purimajātiṃ disvā 'are ahaṃ pi nāma idha uppajjiṃ[16] īdi-

---

[1] °velāya, S_1. [2] °ṇāya samā°, S_2. [3] *om.* S_1. [4] paro°, S_1.
[5] °ttetvā *corr. from* °ttitvā, S_2. [6] bahunnaṃ, S_1.
[7] °setvā, S_2. [8] S_1 *adds* pi. [9] °sabhā, S_1.
[10] asambhītakesarasīho, S_1. [11] nicchārento, S_1.
[12] tasmiñ ca, S_1. [13] *or* °bhitvā, S_1; °rujjhitvā, S_2. B.
[14] accharāsahassapari°, S_1. [15] °jjento, B. [16] °jji, S_2.

sañ ca sukhasampattiṃ[1] paṭilabhiṃ,[2] kin nu kho[3] kammam akāsin' ti upadhārento na aññaṃ[4] addasa[4] aññatra Bhagavato sare nimittaggāhā.[5] So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otaritvā mahājanassa passantass' eva mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasaṅkamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjaliṃ[6] paggayha namassamāno aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā jānanto 'va mahājanassa kammaphalaṃ buddhānubhāvañ ca paccakkhaṃ kātuṃ

"Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalaṃ
abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā" ti 1

pucchi.

Tattha ko ti devanāgayakkhamanussādīsu ko katamo ti attho. Me ti mama. Pādānī ti pāde. Iddhiyā ti imāya īdisāya deviddhiyā. Yasasā ti iminā īdisena parivārena[7] paricchedena ca. Jalan ti vijjotamāno.[8] Abhikkantenā ti ativiyakantena kamanīyena sundarena. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena, sarīravaṇṇanibhāyā[9] ti attho.

Atha devaputto attano purimajātiṃ ādiṃ[10] kathento[10] imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Maṇḍūko 'haṃ pure āsiṃ[11] udake vārigocaro
tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako.[12] 2
Muhuttaṃ cittappasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me
ānubhāvañ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiñ ca me. 3
Ye ca te dīgham addhānaṃ dhammaṃ assosuṃ Gotama
pattā te acalaṭṭhānaṃ[13] yattha gantvā na socare" ti. 4

Tattha pure ti purimajātiyaṃ. Udake ti idaṃ tadā attano uppattiṭṭhānadassanaṃ. Udake maṇḍūko ti tena uddhumāyitādikassa[14] thale maṇḍūkassa nivattanaṃ kataṃ hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanaṭṭhānaṃ,[15] vāri udakaṃ gocaro etassā ti varigo-

[1] samp°, S1. [2] °bhi, S2. [3] *om.* B. [4] *om.* S1.
[5] °ttāggāha, S1. [6] °li, S2. [7] S1 *adds* ca. [8] vijo°, S2. B.
[9] °nibhasayā, S1. [10] āvīkaranto, B. [11] āsi, S2.
[12] gaccha°, S2. [13] acalaṃ ṭh°, B. M. [14] °yikādikassa, S1; °māyaditādikassa, S2. [15] ghassana°, S1. S2.

caro. Udakacārī[1] pi hi koci[2] kacchapādi[3]-avārigocaro[4] hotī ti vārigocaro ti visesetvā[5] vuttaṃ. Tava dhammaṃ suṇantassā ti brahmassarena karavīkarutamañjunā desentassa[6] tava dhammaṃ 'dhammo eso vuccatī' ti sare nimittaggāhavasena suṇantassa. Anādare c' etaṃ sāmivacanaṃ veditabbaṃ. Avadhi vacchapālako ti vacche pālento[7] gopāladārako mama samīpaṃ āgantvā daṇḍaṃ olubbha tiṭṭhanto mama sīse daṇḍaṃ sannirumhitvā[8] maṃ māresi.[9] Muhuttaṃ cittappasādassā ti tava dhammaṃ[10] muhuttamattaṃ uppannassa cittappasādassa hetubhūtassa. Iddhin ti samiddhiṃ dibbavibhūtin[11] ti attho. Yasan ti parivāraṃ. Ānubhāvan ti kāmavaṇṇitādidibbānubhāvaṃ. Vaṇṇan ti sarīravaṇṇasampattiṃ. Jutin ti dvādasayojanāni pharaṇasamatthaṃ[12] pabhāvisesaṃ.

Ye ti[13] ye sattā. Ca-saddo vyatireke. Te ti tava. Dīgham addhānan ti bahuvelaṃ.[14] Assosun ti suṇiṃsu. Gotamā ti Bhagavantaṃ gottena ālapati. Acalaṭṭhānan ti nibbānaṃ. Ayaṃ h' ettha attho: — Gotama Bhagavā ahaṃ viya ittaram[15] eva kālaṃ asutvā[16] ye pana katapuññā cirakālaṃ tava dhammaṃ assosuṃ sotuṃ labhiṃsu, te dīgharattaṃ saṃsāravyasanābhibhūtā, ime sattā yattha gantvā na soceyyuṃ,[17] taṃ[18] asokaṃ sassatabhāvena acalaṃ santipadaṃ pattā eva, na tesaṃ tassā[19] pattiyā antarāyo ti.

Ath'[20] assa Bhagavā sampattaparisāya ca upanissayasampattiṃ[21] oloketvā vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne so devaputto sotāpattiphale patiṭṭhahi. Caturāsītiyā pāṇasahassānaṃ dhammābhisamayo ahosi. Devaputto Bhagavantaṃ vanditvā tikkhattuṃ[18] padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusaṃghassa ca[18] añjaliṃ katvā saha parivārena devalokam eva gato ti.[20]

Maṇḍūkadevaputtavimānavaṇṇanā.

---

[1] °vāri, S_2; udakaṃ vāri, S_1. [2] ko, S_1. [3] gaccha°, S_2. [4] vāri°, B.; S_1 *adds* pi. [5] *om.* S_1. S_2. [6] tassa, S_1. [7] rakkhanto, S_1. [8] °rujjhitvā, S_2. B. [9] dhā°, S_2. [10] dhamme, S_1. [11] dibbabhūtin, S_2. [12] pharaṇā°, S_1. [13] ca, S_2. [14] bahuṃ v°, S_1. [15] itaraṃ, S_1. [16] sutvā, S_2. [17] °yyaṃ, S_2; socareyyuṃ, S_1. [18] *om.* S_1. [19] gatassa, S_2. [20-20] *is missing in* S_2. [21] upanissasamp°, S_1.

V. 2.

Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti Revatīvimānaṃ.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārāṇasiyaṃ saddhāsampannassa[1] kulassa[1] putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho[2] pasanno[2] dāyako[3] dānapati saṃghupaṭṭhāko.[4] Ath' assa mātāpitaro sammukhagehato[5] mātuladhītaraṃ Revatiṃ[6] nāma kaññaṃ ānetukāmā ahesuṃ. Sā pana assaddhā adānasīlā. Nandiyo[7] taṃ na icchi. Tassa mātā Revatiṃ[6] āha: amma tvaṃ imaṃ gehaṃ āgantvā bhikkhusaṃghassa nisīdanaṭṭhānaṃ haritena gomayena upalimpitvā[8] āsanāni paññāpehi, ādhārake[9] ṭhapehi,[10] bhikkhūnaṃ āgatakāle vanditvā pattaṃ gahetvā nisīdāpetvā dhammakaraṇena pānīyaṃ parisāvetvā bhuttakāle pattāni dhovāhi,[11] evaṃ mama[12] puttassa ārādhikā bhavissasī[13] ti. Sā tathā akāsi. Atha naṃ 'ovādakkhamā jātā' ti puttassa ārocetvā 'tena hi[14] sādhū' ti sampaṭicchi. Te divasaṃ vavatthapetvā[15] āvāhavivāhaṃ[16] kariṃsu. Atha naṃ[14] Nandiyo[7] āha: sace tvaṃ[17] bhikkhusaṃghaṃ mātāpitaro ca me upaṭṭhahissati, evaṃ[14] imasmiṃ gehe vasituṃ labhissasi, appamattā hohī[18] ti. Sā sādhū ti paṭisuṇitvā kiñci[19] kālaṃ saddhā viya hutvā bhattāraṃ anuvattantī[20] dve putte vijāyi. Nandiyassa[21] mātāpitaro kālam akaṃsu. Gehe sabbissariyaṃ tassā eva ahosi. Nandiyo[7] pi mahādānapati hutvā bhikkhusaṃghassa dānaṃ paṭṭhapesi.[22] Kapaṇiddhikādīnam pi gehadvāre pākavaṭṭaṃ[23] paṭṭhapesi. Isipatane[24] mahāvihāre[24] catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālaṃ kāretvā mañcapīṭhādīni[25] atthara-

---

[1] °sampannakulassa, S_1. [2] saddhāsampanno, S_1. [3] dānadā°, S_1. [4] °paṭṭhako, S_1. B. [5] sammukha°, B.; samukha°, S_2. [6] °ti, S_2. [7] °ko, S_1. [8] °petvā, S_2. B. [9] °raṃ, S_1. [10] upaṭṭhāpehi, S_1. [11] dhova, S_1. [12] me, S_1. [13] °tī, *all MSS.* [14] *om.* S_1. [15] pavatta°, S_2; ṭhapetvā, S_1. [16] āvāhaṃ, S_1. [17] hi, S_1. [18] hotī, S_1. S_2; *in* B. *corr. into* hohī. [19] *so all MSS.* [20] °ttentī, B.; °tteti, S_2. [21] °kassa, S_1. [22] ṭhapesi, S_2. [23] °vattaṃ, B.; °vaddhaṃ, S_1. [24] °namahā°, S_1. [25] pañca pī°, B. * Cf. P.V.A. p. 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ datvā[1] Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakaṃ pātetvā niyyādesi. Saha dakkhiṇodakadānena Tāvatiṃsabhavane āyāmato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasatubbedho sattaratanamayo accharāgaṇasaṃghuṭṭho[2] dibbapāsādo uggacchi.[3] Āyasmā[4] Mahāmoggallāno devacārikaṃ gantvā[5] taṃ[6] disvā[7] āgantvā catuparisamajjhe Bhagavantaṃ pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānaṃ manussaloke ṭhitānaṃ yeva dibbasampattī ti? 'Nanu te Moggallāna Nandiyassa[8] devaloke nibbattā dibbasampatti sāmaṃ diṭṭhā, kasmā maṃ[9] pucchasī' ti?

'Evaṃ bhante, nibbattatī'[10] ti. Ath' assa Satthā 'yathā ciraṃ vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhinandanti sampaṭicchanti, evaṃ katapuññapuggalaṃ ito paralokaṃ sakāni puññāni sampattihatthehi sampaṭicchanti paṭigaṇhantī'[11] ti dassento

> Cirappavāsiṃ[12] purisaṃ dūrato sotthim[13] āgataṃ
> ñātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ.
> Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ[14]
> puññāni[14] paṭigaṇhanti piyaṃ ñātiṃ va āgatan ti*

gāthā abhāsi.

---

[1] ada°, S_1. [2] °gaṇasahassasaṃ°, S_1. [3] °ñchi, S_1.
[4] athāy°, S_1. [5] caranto, S_1. [6] S_1 *adds* pasādaṃ (*sic*).
[7] S_1 *inserts* attano vandituṃ <āha> te devaputte pucchi: kassāyaṃ pāsādo ti? 'Imassa bhante pāsādassāmiko manussaloke Bārāṇasiyaṃ Nandiko nāma kuṭimbiyaputto saṃghassa Isipatanamahāvihāre catussālaṃ kāresi, tassāyaṃ nibbatto pāsādo' ti āhaṃsu. Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi theraṃ vanditvā 'bhante mayaṃ Bārāṇasiyaṃ Nandikassa nāma upāsakassa paricārikā bhavituṃ idha nibbattā, tassa evaṃ [va]detha: tuyhaṃ paricārikā bhavituṃ nibbattā devatāyo tayi cirāyante ukkaṇṭhitā, devalokasampatti nāma mattikā, bhājanaṃ bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahaṇaṃ viya atimanāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā' ti ahaṃsu. Thero sādhū ti paṭisuṇitvā sahasā devalokato.
[8] °kassa, S_1. [9] *om.* S_2. [10] °ttā, S_2. B. [11] gaṇh°, S_2.
[12] cī°, B. M.; °si, S_2. [13] sotthi, S_2. [14] taṃ, S_2.
* Cf. Dhp. v. 219 sq.; *the Mandalay MS. of the* P.V. (IV, 4) *duly omits these verses, whereas they are to be found in the MS. of the V. V. of the same collection.*

Nandiyo[1] taṃ sutvā bhiyyosomattāya dānāni deti puññāni karoti. So vāṇijāya[2] gacchanto Revatiṃ āha: bhadde[3] mayā paṭṭhapitaṃ saṃghassa dānaṃ anāthānaṃ pākavaṭṭañ[4] ca tvaṃ[3] appamattā pavatteyyāsī ti. Sā sādhū ti paṭisuṇi.[5] So pavāsaṃ gato pi yattha yattha vāsaṃ kappeti, tattha tattha bhikkhūnaṃ anāthānañ ca yācakānaṃ yathāvibhavaṃ dānaṃ deti yeva. Tassa anukampāya khīṇāsavā dūrato pi āgantvā dānaṃ sampaṭicchanti. Revatī pana tasmiṃ gate katipāham eva dānaṃ pavattetvā anāthabhattaṃ[6] upacchindi. Bhikkhūnaṃ bhattaṃ kaṇājakaṃ bilaṅgadutiyaṃ adāsi. Bhikkhūnaṃ bhuttaṭṭhāne attanā bhuttāvasesāni sitthāni[7] macchamaṃsakhaṇḍamissitāni ca lakaṭṭhikāni ca pakiritvā[8] manussānaṃ dassesi[9]: passatha samaṇānaṃ kammaṃ, saddhādeyyaṃ nāma evaṃ chaḍḍentī ti. Atha Nandiyo[1] siddhiyātaro laddhalābho[10] āgantvā taṃ pavattiṃ sutvā Revatiṃ gehato nīharitvā gehaṃ pāvisi. Dutiyadivase buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ pavattetvā niccabhattaṃ anāthabhattañ ca samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi[11] upanītaṃ Revatiṃ ghāsacchādanaparamatāya ṭhapesi. So aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane attano vimāne[12] nibbatti. Revatī pana sabbaṃ dānaṃ pacchinditvā[13] 'imesaṃ vasena mayhaṃ lābhasakkāro parihāyī'[14] ti bhikkhū[15] akkosantī paribhāsantī vicari.[16] Atha Vessavaṇo dve yakkhe āṇāpesi: gacchatha bhaṇe Bārāṇasīnagare ugghosatha 'ito sattame divase Revatī[17] jīvantī[17] yeva niraye pakkhipīyatī'[18] ti. Taṃ sutvā mahājano saṃvegajāto bhītatasito ca ahosi.[19] Revatī[20] pana pāsādaṃ abhiruhitvā dvāraṃ thaketvā nisīdi. Sattame divase tassā pāpakammasañcoditena Vessavaṇena raññā āṇattā jalitakapilakesamassukā[21] cipiṭavirūpanāsikā pariṇatadāṭhā lohitakkhā

---

[1] °ko, S₁. [2] °jjāya, S₁. [3] *om.* S₁. [4] °vattañ, B.; °vaddhañ, S₁. [5] °sunitvā, S₁. [6] anāthānaṃ bh°, S₂. B. [7] ṭhāni, S₂. [8] viki°, S₁. [9] °ti, S₁. [10] °bhogo, S₁. [11] °yakehi, S₁. [12] S₁ *adds* yeva. [13] °di, S₂. B. [14] °yatī, S₂. B. [15] bhikkhusaṃghaṃ, S₂. B. [16] °rati, S₁. [17] °tiṃ, B. [18] °pissātī (*sic*), B. [19] S₂ *omits all from* ahosi *to* jalita° [20] atha R°, B. [21] jalitasīsakesa°, B.

sajaladharasamānavaṇṇā[1] ativiya bhayānakarūpā dve yakkhā upagantvā Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādīni vadantā nānābāhāsu gahetvā 'mahājano passatū' ti sakalanagare vīthito vīthiṃ paribbhamāpetvā ākāsaṃ abbhuggantvā Tāvatiṃsabhavanaṃ netvā Nandiyassa[2] vimānaṃ[3] sampattiñ[4] c'[5] assā dassetvā taṃ[6] vilapantiṃ yeva ussadanirayasamīpaṃ[7] pāpesuṃ. Taṃ Yamapurisā ussadaniraye khipiṃsu. Tenāha:

"Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre[8] adānasīle
nessāma taṃ yattha thunanti[9] duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā" ti. 1

Tattha uṭṭhehī ti uṭṭhaha.[10] Na dāni[11] pāsādo taṃ nirayabhayato rakkhituṃ sakkoti, tasmā sīghaṃ uṭṭhahitvā āgacchahī[12] ti attho. Revate ti taṃ nāmena ālapati. Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kāraṇaṃ vadati. Yasmā tvaṃ ariyānaṃ akkosanaparibhāsanādinā suṭṭhu lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutaṃ[13] dvāraṃ[13] nirayassa tava pavesanatthaṃ, tasmā uṭṭhehi. Adānasīle ti kassaci[14] na dānasīle kadariye maccharinī.[15] Idam pi uṭṭhānass' eva kāraṇavacanaṃ. Yasmā dānasīlānaṃ amaccharīnaṃ tava sāmikasadisānaṃ sugatiyaṃ[16] nivāso,[16] tādisānaṃ[17] pana adānasīlānaṃ[18] maccharīnaṃ niraye nivāso,[17] tasmā uṭṭhehi,[19] muhuttamattaṃ[20] pi tava idha ṭhātuṃ na dassāmā ti adhippāyo. Yattha thunanti duggatā ti duggatigatattā[21] duggatā. Nerayikā ti nirayadukkhena samappitā samaṅgibhūtā, yasmiṃ niraye thunanti, yāva pāpakammaṃ na byantihoti tāva nikkhamituṃ ala-

---

[1] sajalajaladhara°, S_1; sajalathā°, S_2. B. [2] °kassa, S_1. [4] vimānasam°, S_1. B. [5] *om.* S_1. [6] S_2. B. *twice.* [7] niraya°, S_1. [8] apārutaṃ dvāraṃ, S_1; apānutaṃ (*sic*) dvāre, S_2. [9] tha°, S_1 *throughout.* [10] uṭṭhāhi, S_2. [11] dāne taya (*or* dānena ya), S_1; dānena, S_2. [12] āgacchāhī, S_2. B. [13] °tadvāraṃ, B.; apānutadvāra, S_2. [14] S_1 *adds* kiñci. [15] °ni, S_1. S_2. [16] °tinivāso, S_1; °tiyani°, S_2. [17-17] *missing in* S_1. [18] sīlānaṃ, S_2. [19] uṭṭhahi, S_1. [20] muhuttam, S_1. [21] dukkhaṃ gatiṃ gatattā, S_1.

bhantā nithunanti, tattha taṃ nessāma nayissāma khipissāmā ti yojanā.

Icc eva[1] vatvāna Yamassa dūtā
te[2] dve[2] yakkhā[2] lohitakkhā brahantā
paccekabāhāsu[3] gahetvāna Revataṃ
pakkāmayuṃ[4] devagaṇassa santike ti 2
idaṃ saṅgītikāravacanaṃ.

Tattha icc eva[1] vatvānā ti iti eva[5] Uṭṭhehī ti ādinā vatvā, vacanasamanantaram[6] evā ti attho. Yamassa dūtā ti appaṭisedhaniyatassa Yamassa rañño dūtasadisā. Vessavaṇena hi te[7] pesitā. Tathā hi te Tāvatiṃsabhavanaṃ nayiṃsu. Keci na[8] Yamassa dūtā ti na-kāraṃ Yamassā ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūtā ti atthaṃ vadanti. Taṃ na[9] yujjati.[9] Na hi Yamadūtatāya[10] Vessavaṇassa dūtatā[11] ti sijjhati. Yajanti[12] tattha baliṃ[13] upaharantī ti yakkhā. Lohitakkhā ti rattanayanā. Yakkhānaṃ hi nettāni atilohitāni[14] honti. Brahantā ti mahantā. Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyaṃ,[15] itaro itarabāhāyan ti paccekaṃ[16] bāhāsu.[16] Revatan[17] ti Revatiṃ.[18] Revatā ti pi[18] tassā nāmam eva. Tathā[19] hi Revate di vuttaṃ. Pakkāmayun[20] ti pakkamesuṃ,[21] upanesun[22] ti attho. Devagaṇassā ti Tāvatiṃsabhavane devasaṃghassa.

Evaṃ tehi yakkhehi Tāvatiṃsabhavanaṃ netvā Nandiyavimānassa[23] avidūre ṭhapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalasadisaṃ[24] ativiya pabhassaraṃ disvā
"Ādiccavaṇṇaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
byamhaṃ subhaṃ[25] kañcanajālachannaṃ

---

[1] evaṃ, S_2. [2] yakkhā duve, M_p. [3] paccekaṃ bā°, S_2. B. [4] pakkāmayiṃsu, S_1. S_2. [5] evaṃ, S_2. B. [6] °samantaram, S_1. S_2. [7] *om.* S_2. [8] pana, S_1. [9] niyu°, S_1. [10] Yamassa dū°, B.; ayamadhūtathāya (*sic*), S_2. [11] dūtā, S_2. [12] yujjanti, S_2; jayanti, S_1. [13] balaṃ, B. [14] abhi°, S_1. S_2. [15] °ya, S_2. [16] paccekabā°, S_1. [17] °tin, S_1. [18] *om.* S_1. [19] na tathā, S_1. [20] pakkāmayiṃsū, S_1. S_2. [21] pakkā°, S_1. [22] āne°, S_1. [23] Nandikassa vi°, S_1. [24] sū°, B. [25] suññā, S_2.

kass' etam ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ
suriyassa[1] raṃsi-r-iva jotamānaṃ? 3
Nārīgaṇā candanasāralittā
ubhato vimānaṃ upasobhayanti
taṃ dissati suriyasamānavaṇṇaṃ[1]
ko modati saggappatto[2] vimāne" ti 4

te yakkhe pucchi. Te pi tassā

"Bārāṇasiyaṃ Nandiyo nāmāsi upāsako
amacchari[3] dānapati[4] vadaññū[5]
tass' etam[6] ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ
suriyassa[1] raṃsi-r-iva jotamānaṃ. 5
Nārīgaṇā[7] candanasāralittā
ubhato vimānaṃ upasobhayanti
taṃ dissati suriyasamānavaṇṇaṃ[1]
so modati saggappatto[2] vimāne" ti 6

ācikkhiṃsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabhūtena candanagandhena anulittasarīrā. Ubhato vimānan ti ubhato anto c' eva bahi ca saṅgītādīhi upecca sobhayanti.

Atha Revatī

"Nandiyassāhaṃ[8] bhariyā[9]
agārinī sabbakulassa[10] issarā[10]
bhattu vimāne[11] ramissāmi dāni[12] 'haṃ[12]
na patthaye nirayaṃ[13] dassanāyā"[13] ti 7

āha.

Tattha agārinī ti gehassāminī.[14] Bhariyā sahagamin[15] ti pi paṭhanti. Bhariyā samāgamin[16] ti attho. Sabbakulassa[10] issarā[10] bhattū[17] ti[17] mama[17] bhattu[11] Nandiyassa sabbakuṭimbikassa[18] issarā[19] sāminī[19] ahosiṃ,[20] tasmā idāni pi vimāne issarā bhavissāmī ti āha. Vimāne

---

[1] sū°, B. M_p. [2] saggapa°, S_2. B. [3] °rī, S_1. M_p.
[4] °tī, S_1. M_p. [5] °ññu, S_1. [6] evaṃ, M_p. [7] °ri°, S_2.
[8] Nandik°, S_1. [9] ariyā, S_2. [10] sabbakulissarā, B.
[11-11] *is left out in* S_1. [12] dānāhaṃ, S_2.
[13] nirayad°, S_1. B. M. M_p. [14] gehasā°, S_2. [15] sati°, B.
[16] āgamin, B. [17] *om.* S_2. [18] °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S_1.
[19] *om.* S_1. [20] °si, S_1. S_2.

ramissāmi dāni[1] 'han[1] ti evaṃ palobhetum[2] eva hi taṃ te tattha nesuṃ. Na patthaye nirayaṃ dassanāyā ti yaṃ pana nirayaṃ maṃ[3] tumhe netukāmā, taṃ nirayaṃ dassanāya pi na patthaye kuto pavisitun ti vadati.

Evaṃ[4] vadantim[5] eva[5] 'tvaṃ[6] taṃ patthehi[7] vā[8] mā vā, kiṃ tava pathanāyā' ti nirayasamīpaṃ netvā

"Eso[9] te nirayo supāpadhamme
puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke
na hi macchari[10] rosako pāpadhammo
saggūpagānaṃ[11] labhati sahavyatan" ti   8

gātham āhaṃsu.

Tass' attho: — Eso tava nirayo tayā dīgharattaṃ mahādukkhaṃ anubhavitabbaṭṭhānabhūto.[12] Kasmā? Puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke. Yasmā manussaloke appamattakam pi tayā puññaṃ nāma na kataṃ, evaṃ akatapuñño pana tādiso satto macchari attasampattinigūhanalakkhaṇena maccharena samannāgato, paresaṃ rosuppādanena[13] rosako,[13] lobhādīhi pāpadhammehi[6] samaṅgibhāvato[6] pāpadhammo, saggūpagānaṃ devānaṃ sahavyataṃ sahabhāvaṃ na labhatī ti yojanā.

Evaṃ pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhāyiṃsu. Taṃ sadise pana dve nirayapāle[14] saṃsavake nāma gūthaniraye pakkhipituṃ ākaḍḍhante[15] passitvā

"Kiṃ nu gūthañ ca muttañ ca asuci paṭidissati
duggandhaṃ kiṃ idaṃ[16] mīḷhaṃ kim etaṃ
upavāyatī" ti   9

taṃ nirayaṃ pucchi.

"Esa[17] saṃsavako[18] nāma[19] gambhīro sataporiso
yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti   10

---

[1] dānāhan, S_1. S_2. [2] vadāpetuṃ, B. [3] mā, S_1; *om.* S_2. [4] eva, S_2. [5] °ti me, B. [6] *om.* S_1. [7] patthe, S_1. [8] S_1 *adds* tvaṃ. [9] es' eva, M. [10] °rī, M. [11] saggu°, S_2. B. M.; saggamaggānaṃ, M_p. [12] anubhaviṭṭhānato bhūto, S_2. [13] do°, S_2. [14] °pālake, S_2. [15] āḍḍhante, S_1; āgatante, S_2. [16] etaṃ, M. [17] sambhavato, S_2. [18] S_1. S_2 *add* nirayo. [19] eso, M_p.

tasmiṃ kathite tattha[1] attano nibbattihetubhūtakammaṃ pucchi[2]:

"Kiṃ nu kāyena vācāya manasā dukkaṭaṃ kataṃ
kena saṃsavako laddho[3] gambhīro sataporiso" ti[4]? 11

* * *

"Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vā[5] pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ[6] tayā" ti 12

taṃ[7] kammaṃ kathetvā puna te[8]

"Tena saṃsavako laddho[3] gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti 13

āhaṃsu.

Tattha saṃsavako nāmā ti niccakālaṃ gūthamuttādi-asucissa saṃsavato paggharanato[9] saṃsavako nāma.

Na kevalaṃ tuyhaṃ idha saṃsavakalābho eva, atha kho ettha anekāni vassasahassāni paccitvā[10] uttiṇṇāya[11] hatthacchedādilābho[12] pī ti dassetuṃ

"Hatthe pi chindanti atho pi pāde[13]
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇā samecca
saṅgamma khādanti viphandamānan" ti 14

tattha[8] laddhabbakāraṇaṃ[8] āhaṃsu.[8]

Tattha kākoḷagaṇā ti kākasaṃghā. Te kir' assā[14] tigāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni[8] patitvā tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomayehi mukhatuṇḍehi vijjhitvā khādanti. Maṃsaṃ gahitagahitaṭṭhāne[15] kammaphalena pūrat'[16] eva. Tenāha: kākoḷagaṇā samecca saṅgamma khādanti viphandamānan ti.

Puna sā manussalokaṃ[17] paccānayanāya yācanādivasena taṃ taṃ vippalapi. Tena vuttaṃ:

---

[1] tassa, S_1. [2] pucchanti, S_1. [3] S_1. S_2 *add* nirayo. [4] S_1 *adds* āha, S_2 pucchi. [5] te, S_2. [6] kataṃ, S_2. [7] tassā taṃ, S_1. [8] *om.* S_1. [9] pharaṇato, S_1. [10] paci°, S_1. [11] uttiṇṇā, B. [12] hatthe cchedālābho, S_2. [13] pādaṃ, S_1. [14] kiṃdisā, S_2. [15] gahitaṭṭh°, S_1. B. [16] pu°, S_1. S_2. [17] °ke, S_1. S_2.

"Sādhu kho maṃ paṭinetha, kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
yaṃ katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare" ti. 15
Puna nirayapālā
"Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
sayaṃ katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasī"[1] ti 16
āhaṃsu. Puna sā āha:
"Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna puṭṭho me evaṃ vadeyya:
nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanaṃ seyyam[2] ath'[3] annapānaṃ[3] 17
Na hi macchari[4] rosako[5] pāpadhammo
saggūpagānaṃ[6] labhati sahavyataṃ? — 18
Sāhaṃ nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ[7]
vadaññū sīlasampannā kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissaṃ dugge saṅkamanāni[8] ca
papañ[9] ca udapānañ ca vippasannena cetasā. 20
Cātuddasiṃ[10] pañcadasiṃ[11] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ 21
Uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā
na ca dāne pamajjissaṃ sāmaṃ diṭṭham idaṃ
mayā" ti. 22

* * *

Icc evaṃ vippalapantiṃ[12] phandamānaṃ tato tato
khipiṃsu niraye ghore uddhaṃpādaṃ[13] avaṃsiran ti 23
idaṃ saṅgītikāravacanaṃ. Puna sā
"Ahaṃ pure maccharinī ahosiṃ[14]
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccām'[15] ahaṃ niraye ghorarūpe" ti 24
osānagātham āha.

---

[1] °bhūyasī, S_2; °bhuyyasī, B. [2] sayanam, S_2; *om.* S_1. [3] *om.* S_1. [4] °rī, S_1. [5] do°, S_2. [6] saggu°, S_1. [7] °si, S_2; °saṃ, B. [8] saṅgā°, S_2. [9] kūpañ, S_2. [10] catu°, B.; °sī, S_2. [11] °sī, S_2. [12] °ti, S_2. [13] uddhap°, S_1. M. [14] °si, S_2. [15] gacchām', S_2. B. M.; pacchām', S_1.

Taṭṭha ahaṃ pure maccharinī ti gāthā[1] niraye nibbattāya[2] vuttā, itarā 'anibbattāya[3] evā ti veditabbā. Sesaṃ suviññeyyam eva.

Bhikkhū Revatiyā yakkhehi gahetvā nītabhāvaṃ sabbaṃ[4] Bhagavato[5] ārocesuṃ. Taṃ sutvā Bhagavā ādito paṭṭhāya imaṃ vatthuṃ kathetvā upari vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpattiphalādīni pāpuṇiṃsu.[6] Kāmañ c'.etaṃ Revatīpaṭibaddhāya[7] kathāya yebhuyyabhāvato Revatīvimānan ti voharīyati. Yasmā pana Revatīvimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattipaṭisaṃyuttañ c' etaṃ, tasmā purisavimānesveva saṅgahaṃ āropitan ti daṭṭhabbaṃ.

Revatīvimānavaṇṇanā.[8]

V, 3.

Yo vadataṃ pavaro manujesū ti Chattamāṇavakavimānaṃ.[9] Tassa[4] kā[10] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[2] samayena Setavyāyaṃ aññatarassa brāhmaṇassa kicchā laddho putto Chatto nāma brāhmaṇamāṇavo[11] ahosi. So vayappatto pitarā pesito Ukkaṭṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na ciren' eva mante vijjaṭṭhānāni ca uggahetvā brāhmaṇasippe nipphattiṃ patto. So ācariyaṃ[12] abhivādetvā 'mayā tumhākaṃ santike sippaṃ sikkhitaṃ, kin[13] te[13] gurudakkhiṇaṃ[14] demī'[15] ti āha. Ācariyo[16] 'gurudakkhiṇā[14] nāma antevāsikassa vibhavānurūpā, kahāpaṇasahassam ānehī' ti āha. Chattamāṇavo[11] ācariyaṃ[12] abhivādetvā Setavyaṃ gantvā mātāpitaro vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro[17] tam atthaṃ pitu ārocetvā 'detha me dātabbayuttakaṃ, ajj' eva datvā gamissāmī'[18] ti āha. Taṃ mā-

---

[1] gāthāya, S_2; gātā, B. [2] S_1 *adds* ca. [3] °ttā, S_1. [4] *om.* S_1. [5] Satthu, S_1. [6] °sū ti, S_1 (*ends here*). [7] °paṭibandhāya, *all MSS.* [8] °ti°, S_1. S_2. [9] °māṇavaka°, S_1. S_2. [10] *om.* B. [11] °māṇavo, S_1. S_2. [12] ācā°, S_1. [13] kiṃ vo, S_1. [14] garu°, B. [15] dammi, S_1. [16] so, S_1. [17] °dhāro, S_2. B. [18] āg°, S_1. B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasī' ti vatvā kahāpaṇāni[1] nīharitvā bhaṇḍikaṃ[2] bandhāpetvā ṭhapesuṃ. Corā taṃ pavattiṃ ñatvā Chattamāṇavassa[3] gamanamagge[3] aññatarasmiṃ vanagahane[4] nilīnā acchiṃsu 'māṇavaṃ[5] māretvā kahāpaṇaṃ gaṇhissāmā' ti.

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokaṃ volokento Chattamāṇavassa[6] saraṇesu[7] ca sīlesu ca patiṭṭhānaṃ corehi māritassa devaloke nibbattassa tato saha vimānena āgatassa tattha[8] sannipatitassa parisāya ca dhammābhisamayaṃ disvā paṭhamataram eva gantvā māṇavassa[7] gamanamagge aññatarasmiṃ rukkhamūle nisīdi. Māṇavo[9] ācariyadhanaṃ gahetvā Setavyato Ukkaṭṭhābhimukho gacchanto antarāmagge Bhagavantaṃ nisinnaṃ disvā upasaṅkamitvā aṭṭhāsi. 'Kuhiṃ[10] gamissasī'[11] ti Bhagavatā vutte[12] 'Ukkaṭṭhaṃ bho Gotama gamissāmi mayhaṃ ācariyassa[13] Pokkharasātissa[13] gurudakkhiṇaṃ[14] dātun' ti āha. Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvaṃ māṇava[15] tīṇi saraṇāni pañca sīlānī' ti vatvā tena 'nāhaṃ jānāmi, kimatthiyāni pan'[16] etāni[16] kīdisāni cā'[17] ti vutte 'idam īdisan' ti saraṇagamanassa sīlasamādānassa ca[18] phalānisaṃse vibhāvetvā 'uggaṇhāhi[19] tāva māṇava saraṇagamanavidhin' ti vatvā 'sādhu uggaṇhissāmi,[20] kathetha[21] bhante Bhagavā' ti tena yācito tassa ruciyānurūpaṃ[22] gāthābandhavasena[23] saraṇagamanavidhiṃ dassento

"Yo vadataṃ pavaro manujesu
Sakyamuni[24] Bhagavā katakicco
pāragato balavīrasamaṅgī[25]
taṃ sugataṃ saraṇattham upehi. 1
Rāgavirāgam anejam asokaṃ
dhammam asaṃkhatam appaṭikūlaṃ

---

[1] °pane, S_1. [2] °ṇḍakaṃ, B. [3] °mānav°, S_1. S_2; °vassāg°, S_2. B. [4] °ṇe, S_1. S_2. [5] mānavaṃ, S_1. S_2. [6] °mānavassa, S_2; °mānavakassa, S_1. [7-7] *missing in* S_1. [8] tassa tattha, S_2. [9] mānavo, S_1. [10] °hi, S_2. [11] °tī, S_2. [12] vutto, S_2. [13] ācariya-Po°, S_2. B. [14] garu°, B. [15] mānava, S_1. S_2. [16] pana tāni, S_1. [17] *om.* B. [18] *om.* S_1. [19] °ti, S_2. [20] gaṇh°, S_2. B. [21] °ta, S_2. [22] ruciṃ anu°, S_1. [23] °bandhana°, S_1. [24] °nī, S_2. M.; °ṇī, S_1. [25] °viriyasa°, S_1. S_2.

madhuram imaṃ paguṇaṃ suvibhattaṃ
dhammam imaṃ saraṇattham upehi. 2
Yattha ca dinnamahapphalam āhu
catūsu[1] sucīsu[2] purisayugesu
aṭṭha ca puggaladhammadasā te
saṃgham imaṃ saraṇattham upehī" ti 3
tisso gāthā abhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacanaṃ. Tassa tan ti iminā niyamanaṃ veditabbaṃ. Vadatan ti vadantānaṃ. Pavaro ti seṭṭho, kathikānaṃ[3] uttamo vādivaro[4] ti attho. Manujesū ti ukkaṭṭhaniddeso, yathā Satthā devamanussānan ti. Bhagavā pana[5] devamanussānaṃ pi Brahmānaṃ[6] pi sabbesaṃ pi sattānaṃ pavaro yeva. Bhagavato vā[7] carimabhave[8] manussesu uppannatāya vuttaṃ: manujesū ti. Ten' evāha: Sakyamunī ti. Sakyakulappasūtatāya Sakyo,[9] kāyamoneyyādisamannāgatato[10] anavasesassa[11] ñeyyassa munanato muni cā ti Sakyamuni.[12] Bhāgyavantatādīhi[13] catūhi[14] kāraṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi kātabbassa pariññādippabhedassa soḷasavidhassa kiccassa[14] katattā nipphāditattā katakicco. Pāraṃ sakkāyassa[15] paratīraṃ nibbānaṃ gato sayaṃbhuñāṇena adhigato ti pāragato.[16] Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇena ñāṇabalena catubbidhasammappadhānaviriyena ca samannāgatattā balavīrasamaṅgī.[17] Sobhaṇagamanattā sundaraṃ[18] ṭhānaṃ[18] gatattā sammāgatattā[19] sugato. Taṃ sugataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇatthaṃ saraṇāya parāyanāya[14] apāyadukkhavaṭṭadukkhaparittānāya[20] upehi upagaccha 'ajja paṭṭhāya ahitanivattanena[21] hitasaṃvaḍḍhanena[22] ayaṃ me Bhagavā saraṇaṃ tāṇaṃ lenaṃ gatipaṭisaraṇan' ti bhaja seva. Evaṃ[23] jānāhi bujjhassū ti attho.

---

[1] catusu, S_2. [2] sucisu, S_2. M. [3] katha°, S_1; °tānaṃ, S_2. B. [4] vāri°, S_2. [5] puna, S_2. [6] brāhmaṇānaṃ, S_2. [7] ca, S_2. B. [8] purima°, S_2. B. [9] Sā°, S_1. S_2. [10] °moneyyāsamannāgato, S_2. [11] ava°, S_2. [12] Sā°, S_2. [13] °vantādīhi, S_1. [14] *om.* S_1. [15] sakā°, S_1. [16] pāraṃg°, S_1; pāraṅg°, S_2. [17] °viriya°, S_1. S_2. [18] sundaraṭh°, S_1. [19] *om.* S_2. [20] vaṭṭa°, B.; °paritāṇāya, S_2. B. [21] ahitā°, S_1; atītā°, S_2. [22] hitaṃ sabandhanena, S_2; *om.* S_1. [23] S_1 *adds* vā.

Rāgavirāgan ti ariyamaggam āha. Tena hi ariyā anādikālaṃ bhāvitaṃ[1] rāgaṃ virajjanti. Anejam asokan ti ariyaphalaṃ. Taṃ hi ejāsaṅkhātāya taṇhāya avasiṭṭhānañ ca sokanimittānaṃ kilesānaṃ sabbaso paṭippassambhanato[2] anejaṃ asokan ti ca vuccati. Dhamman ti sabhāvadhammaṃ.[3] Sabhāvabhāvato[4] gahetabbadhammo h' esa yad idaṃ maggaphalanibbānāni,[5] na[6] pariyattidhammo[7] viya paññattivasena. Dhamman ti vā paramatthadhammaṃ nibbānan ti attho. Samecca[8] sambhuyya paccayehi kataṃ saṃkhataṃ, na[6] saṃkhatan[6] ti[6] asaṃkhataṃ,[6] tad eva nibbānaṃ. Natthi ettha kiñci paṭikūlan[3] ti appaṭikūlaṃ.[9] Savanavelāyaṃ[10] upaparikkhaṇavelāyaṃ paṭipajjanavelāyan ti sabbadā pi iṭṭham evā ti madhuraṃ. Sabbaññutañāṇasannissayāya paṭibhānasampadāya pavattitattā supavattibhāvato nipuṇabhāvato ca paguṇaṃ.[11] Vibhajjitabbassa atthassa khandhādivasena[12] kusalādivasena[13] uddesādivasena[14] ca suṭṭhu vijjanato suvibhattaṃ. Tīhi pi padehi pariyattidhammam eva vadati. Ten' eva hi 'ssa āpāthakāle viya vimaddanakāle pi kathentassa viya suṇantassāpi sammukhībhāvato ubhato paccakkhatāya dassanatthaṃ iman ti vuttaṃ. Dhamman ti yāthāvato paṭijjante apāyadukkhapātato dhāraṇaṭṭhena dhammaṃ. Idaṃ[15] catubbidhassāpi dhammassa sādhāraṇavacanaṃ. Pariyattidhammo pi hi saraṇesu ca sīlesu ca[11] patiṭṭhānamattāya pi yāthāvapaṭipattiyā apāyadukkhapātato dhāretī ti dhammo.[7] Evaṃ[16] imassa ca atthassa idam eva vimānaṃ sādhakan[17] ti[7] daṭṭhabbaṃ. Sādhāraṇabhāvena[18] yathāvuttaṃ dhammaṃ[19] tassa[19] paccakkhaṃ katvā dassento puna iman ti āha.

Yatthā ti yasmiṃ ariyasaṃghe. Dinnan ti pariccattaṃ annādideyyadhammaṃ.[20] Dinnamahapphalan[21] ti gāthā-

[1] S_1 *adds* pi. [2] °ssamantanato, S_2. [3] bhāva°, S_1. [4] sabhāvato, S_1. [5] mahapphalāni nibbānāni, S_1. [6] *om.* S_1. S_2. [7] *om.* S_1. [8] samacca, S_2. [9] °kkū°, S_1. [10] °ṇa°, S_1. S_2. [11-11] *missing in* S_1. [12] na kh°, S_2. [13] *om.* S_2. [14] uddi°, B. [15] imaṃ, S_2. [16] eva, S_1. [17] vadhakan, S_2. [18] °ṇā°, S_2. [19] dhammassa, S_1; B. *adds* ca. [20] °dhammo, S_1. [21] dinnaṃ ma°, S_1.

sukhattham anunāsikalopo[1] kato. Accantam eva kilesāsucito visujjhanena sucīsu, sotāpanno sotāpattiphalasacchikiriyāya paṭipanno ti ādinā vuttesu catūsu purisayugesu. Aṭṭhā ti maggaṭṭhaphalaṭṭhesu[2] yugale akatvā visuṃ visuṃ gahaṇena aṭṭha puggalā. Gāthāsukhattham eva c' ettha puggaladhammadasā ti rassaṃ katvā niddeso. Dhammadasā ti catusaccadhammassa nibbānadhammassa[3] ca[3] paccakkhato dassanakā. Diṭṭhisīlasāmaññena saṃghāṭabhāvena saṃghaṃ.

Evaṃ Bhagavatā tīhi gāthāhi saraṇaguṇasandassanena saddhiṃ saraṇagamanavidhimhi vutte māṇavo[4] taṃ taṃ saraṇaguṇānussaraṇamukhena saraṇagamanavidhino attano hadaye ṭhapitabhāvaṃ vibhāvento tassā[5] tassā gāthāya[5] anantaraṃ Yo vadataṃ pavaro ti ādinā[7] taṃ taṃ gāthaṃ paccanubhāsi.[8] Evaṃ[8] paccanubhāsitassa[8] pañca sikkhāpadāni sarūpato phalānisaṃsato ca[9] vibhāvetvā tesaṃ samādānavidhiṃ kathesi. So taṃ pi suṭṭhu upadhāretvā[10] pasannamānaso[10] 'handāhaṃ Bhagavā gamissāmī' ti vatvā ratanattayaguṇaṃ yeva[11] anussaranto taṃ[12] yeva maggaṃ paṭipajji. Bhagavā pi 'alaṃ imassa ettakaṃ kusalaṃ devalokūpapattiyā'[13] ti Jetanavanam eva agamāsi. Māṇavassa[4] pana pasannacittassa ratanattayaguṇaṃ sallakkhaṇavasena[14] 'saraṇaṃ[15] upemī' ti pavattacittuppādatāya saraṇesu Bhagavatā[16] vuttanayena pañcannaṃ sīlānaṃ adhiṭṭhānena sīlesu ca patiṭṭhitassa ten' eva nayena ratanattayaguṇaṃ[17] anussarantass' eva gacchantassa corā magge[18] pariyuṭṭhiṃsu. So te agaṇetvā ratanattayaguṇe anussaranto yeva gacchati.[19] Tañ c' eko coro gumbantaraṃ[20] upanissāya[21] ṭhito nisitavisapītena[22] sarena[23] sahasā 'va[9]

---

[1] °kālopo, S_1. [2] °ṭṭhe, S_1; °ṭṭhasu, S_2. [3] °dhammass' eva, S_1. [4] mān°, S_1. S_2. [5] taṃ, S_1. [6] gāthā, S_1. [7] S_1 *gives the three stanzas in full length.* [8] paccānubhāsitvā ṭhitassa, S_1. [9] *om.* B. [10] *spoiled in* S_1. [11] *om.* S_2. [12] *after* yeva, S_1. [13] °ūppa°, S_1. [14] sallakkhento, S_1. [15] *om.* S_1. [16] ca Bhagavā, S_1. [17] °guṇe, S_1. [18] dhammesu, S_2. [19] gacchi, B. [20] gumbh°, B.; pupph°, S_2. [21] apassāya, S_2. B. [22] nisitapitena, S_1; visappitena, B. [23] sāyakena, S_1.

vijjhitvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā kahāpaṇabhaṇḍikaṃ gahetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkami.[1] Māṇavo[2] pana kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane tiṃsayojane[3] vimāne[4] nibbatti. Tassa vimānassa ābhā[4] sātirekāni[4] vīsati yojanāni pharitvā tiṭṭhati. Atha māṇavassa[5] kālakataṃ disvā Setaviyagāmavāsino[6] manussā Setavyaṃ gantvā tassa mātāpitūnaṃ[7] Ukkaṭṭhagāmavāsino[6] ca[8] Ukkaṭṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa kathesuṃ. Taṃ sutvā mātāpitaro ñātimittā brāhmaṇo ca Pokkharasāti saparivārā assumukhā rodamānā taṃ padesaṃ agamaṃsu, yebhuyyena ca Setavyavāsino[9] Ukkaṭṭhavāsino[9] Icchānaṅgalavāsino ca[10] sannipatiṃsu. Mahāsamāgamo ahosi.[8] Atha māṇavassa[2] mātāpitaro maggassa avidūre citakaṃ sajjentā[11] sarīrakiccaṃ[12] kātuṃ ārabhiṃsu.

Atha[10] Bhagavā cintesi: mayi[8] gate[8] Chattamāṇavo[13] maṃ vandituṃ āgamissati, āgatañ ca taṃ katakammaṃ kathāpento kammaphalaṃ paccakkhaṃ kāretvā dhammaṃ desessāmi,[14] evaṃ mahājanassa dhammābhisamayo bhavissatī ti. Cintetvā mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ taṃ padesaṃ upagantvā[15] aññatarasmiṃ rukkhamūle nisīdi chabbaṇṇā buddharasmiyo vissajjento. Atha[8] Chattamāṇavo[16] pi attano sampattiṃ paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upadhārento saraṇagamanañ ca sīlasamādānañ ca disvā vimhayajāto Bhagavati sañjātapasādabahumāno 'idān' evāhaṃ gantvā Bhagavantañ ca bhikkhusaṃghañ ca vandissāmi ratanattayaguṇe ca mahājanassa pākaṭe karissāmī' ti kataññutaṃ nissāya sakalaṃ taṃ araññapadesaṃ ekālokaṃ karonto[17] saha vimānena āgantvā vimānato oruyha mahāparivārena[18] saddhiṃ dissamānarūpo upasaṅkamitvā Bha-

---

[1] pakkāmi, S_1. S_2; *in* B. *corr. into* pakkami *by a second hand.* [2] mān°, S_1. S_2. [3] yojanike kanakavi°, S_1, *then it adds* sutappabuddho viya accharāsahassaparivuto saṭṭhisakaṭabhārālaṃkārakā paṭimaṇḍitattabhāvo. [4] pabhā atir°, S_2. [5] mān°, S_2. [6] °gāmino, S_1. [7] °pitunnaṃ, S_1. [8] *om.* S_1. [9] S_1. S_2 *add* ca. [10] *om.* S_2. [11] sajjantā, S_2. B. [12] °sakkāraṃ, S_1. [13] Chatto m°, S_2. B.; °navo, S_1. S_2. [14] desi°, B. [15] agamāsi gantvā, S_1. [16] °mān°, S_1. S_2. [17] S_2 *inserts* so. [18] mahatā pari°, S_2.

gavato pādesu sirasā nipatanto abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ disvā mahājano 'ko nu kho ayaṃ devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhutajāto[1] upasaṅkamitvā Bhagavantaṃ parivāresi. Bhagavā tena katapuññakammaṃ[2] pākaṭaṃ kātuṃ

"Na[3] tathā tapati nabhasmiṃ[4] suriyo[5]
cando ca[6] na bhāsati na phusso
yathā[7] atulam[7] idaṃ mahappabhāsaṃ,
ko nu tvaṃ tidivā mahiṃ[8] upāgā?[9] 4
Chindati ca[10] raṃsī[11] pabhaṅkarassa
sādhikavīsati[12] yojanāni ābhā
rattim[13] api[14] yathā divaṃ karoti
parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ. 5
Bahupadumavicitrapuṇḍarīkaṃ[15]
vokiṇṇaṃ kusumehi nekacittaṃ[16]
arajavirajahemajālachannaṃ
ākāse tapati yathā pi[17] suriyo[18] 6
Rattambarapītavāsasāhi
aggalupiyaṅgucandanussadāhi[19]
kañcanatanusannibhattacāhi
paripūraṃ gaganaṃ va tārakāhi. 7
Naranārī[20] bahuk'ettha nekavaṇṇā[3]
kusumavibhūsitābharaṇ'ettha sumanā
anilapamuccitā pavāyanti[21] surabhiṃ[22]
tapanīyavitatā[23] suvaṇṇachannā,[24] 8
Kissa saṃyamassa[25] ayaṃ[25] vipāko
ken'[26] asi[26] kammaphalen' idhūpapanno[27]

---

[1] acchariyājāto, S_1. [2] S_2. B. *add* vipākaṃ. [3] *om.* S_1. [4] nabhe, B. M. [5] sū°, B. M. [6] *om.* S_1. S_2. [7] yathātu°, B. M. [8] °hi, S_2. B. M. [9] upagā, S_2; upāgatā, S_1. [10] *om.* B. M. [11] °si, S_1. S_2; *in* B. *corr. into* °sī. [12] sādhikaṃ vī°, S_1. S_2. [13] rattaṃ, S_1. [14] pi ca, S_1; pi ce, S_2. M. [15] bahū°, S_1; °padumaṃ vi°, S_2; °rikaṃ, B. M. [16] nekavi°, Ed. [17] *om.* B. [18] sū°, B. [19] agalū°, S_1; °ppiyaṅgukacand°, S_2. [20] °ri, M.; °riyo, S_1. S_2. [21] pavanti, S_1. [22] °bhi, S_2. [23] °vittatā, B.; °vitta, S_1. [24] °chadanā, S_1. S_2. [25] °mass' ayaṃ, S_1. [26] kenāsi, S_1. S_2. [27] idhuppanno, S_1.

yathā ca[1] te[1] adhigatam idaṃ vimānaṃ
tad anupadaṃ[2] avacāsi[3] iṅgha[3] puṭṭho"[3] ti[3]
taṃ[4] devaputtaṃ pucchi.[5]

Tattha tapatī ti dippati. Nabhasmin[6] ti ākāse. Phusso ti phussatārakā. Atulan ti anūpamaṃ appamāṇaṃ vā. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Yathā idaṃ tava vimānaṃ anūpamaṃ appamāṇaṃ pabhassarabhāvena tato eva mahappabhāsaṃ ākāse dippati, na tathā tārakarūpāni dippanti, na cando bhāsati[7] dippati[7] nāpi suriyo[8] dippati, evaṃbhūto ko nu[9] tvaṃ devalokato imaṃ bhūmipadesaṃ upagato, taṃ pākaṭaṃ katvā imassa mahājanassa kathehī ti.

Chindatī ti vichindati, pavattituṃ adento paṭihanatī ti attho. Raṃsī[3] ti[3] rasmiyo.[3] Pabhaṅkarassā ti suriyassa.[8] Tassa ca[10] vimānassa pabhā samantato pañcavīsati yojanāni pharitvā tiṭṭhati. Tenāha: sādhikavīsati[11] yojanāni ābhā ti. Rattim api[12] yathā divaṃ karotī ti attano pabhāya andhakāraṃ vidhamantaṃ rattibhāgaṃ pi divasabhāgaṃ viya[10] karoti. Parisamantato[13] anto c' eva bahi ca suddhatāya parisuddhaṃ. Sabbaso malābhāvena vimalaṃ. Sundaratāya subhaṃ.

Bahupadumavicitrapuṇḍarīkan ti bahuvidharattakamalañ c' eva vicittavaṇṇasetakamalañ ca[10] setakamalaṃ[10] padumaṃ rattakamalaṃ[14] puṇḍarīkan ti ca vadanti. Vokiṇṇaṃ kusumehī ti aññehi[15] nānāvidhehi pupphehi saṃokiṇṇaṃ. Nekacittan ti mālākammalatākammādinānāvidhavicittaṃ.[16] Arajavirajahemajālachannan ti sayaṃ apagatarajaṃ virajena niddosena kañcanajālena chāditaṃ.

Rattambarapītavāsasāhī ti rattavatthāhi c' eva pītavatthāhi ca. Ekā hi rattaṃ dibbavatthaṃ nivāsetvā pītaṃ uttariyaṃ karoti, aparā[17] pītaṃ nivāsetvā rattaṃ uttariyaṃ karoti, taṃ[18] sandhāya vuttaṃ: rattambarapītavāsa-

---

[1] om. B. M. [2] anuparaṃ, S_2. [3] om. S_1. [4] Bhagavā taṃ, S_2. B. [5] paṭi°, S_2. B. [6] nabhe, B. [7] tāni nāvatiṭṭhantā, S_1; tāraṇāvatiṭṭhanti, S_2. [8] sū°, B.
[9] S_1 *adds* kho nu. [10] om. S_2. [11] sādhikaṃ vī°, S_1. S_2.
[12] pi ca, S_1; pi ce, S_2. [13] parito, S_1. [14] om. B.
[15] S_1 *adds* ca. [16] mālalatā°, S_1; °vividhacittaṃ, S_2.
[17] aparaparā, S_2. [18] yaṃ, B.

sāhī ti. Aggalupiyaṅgucandanussadāhī[1] ti agalugandhena[2] piyaṅgumālāhi candanagandhehi[3] ussadāhi. Ussannadibbagandhādikāhī[4] ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhī[5] ti kanakasadisasukhumacchavīhi.[6] Paripūran ti tahaṃ tahaṃ vicarantīhi saṅgītipasutāhi ca paripuṇṇaṃ.

Bahuk' etthā ti bahukā ettha. Anekavaṇṇā[7] ti nānārūpā. Kusumavibhūsitābharaṇā ti visesato surabhivāyanatthaṃ dibbakusumehi alaṅkatadibbābharaṇā. Etthā ti etasmiṃ vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti[8] surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyunā vimuttapattapuṭagandhatāya[9] vikasitatāya[10] ca sugandhaṃ pavāyanti. Anilapavūsitā[11] ti pi paṭhanti. Vātena gandhaṃ āvuyhamānahemamayapupphā[12] ti attho. Kanakacirakādīhi[13] veni-ādīsu otatatāya[14] tapanīyavitatā.[15] Yebhuyyena kañcanābharaṇehi avacchāditasarīratāya[16] suvaṇṇachannā.[17] Naranārī[18] ti[10] devaputtā devadhītaro ca bahukā ettha[3] tava vimāne ti dasseti.

Iṅghā ti codanatthe[10] nipāto.[10] Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāyā[19] ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

> "Sayam[20] idha pathe samecca māṇavena[21]
> Satthānusāsi anukampamāno
> tava ratanavarassa[22] dhammaṃ sutvā
> karissāmī ti ca iti[23] bravittha Chatto.[22] 10

---

[1] aggala°, S2; agaḷu°, S1; °piyaṅgukacand°, S1. S2.
[2] agaru°, S1; aggalu°, S2. [3] S1 *adds* ca.
[4] °dibbagarugandhā°, S1; °dibbānugandhā°, S2; °gandhādīhi, B. [5] kañcanacārusa°, S2. [6] °supacchavīhi, B.
[7] °vaṇṇenā, S1. [8] pavanti, S1. [9] vimatta°, S1. S2.
[10] *om.* S1. [11] °padhūpitā, S1. [12] °mānā he°, S2; adhuya°, S1.
[13] kanakaravikādīhi, S2. [14] oratāya, S2. [15] °cittā, S1.
[16] apa°, S2; acchādita°, S1. [17] °chadanā, S1. S2.
[18] °riyo, S1. S2. [19] °bhāvā, S1; maggaph°, B. [20] yam, S1; phassam, S2. [21] māna°, S1. S2. [22-22] ratanassāmī ti ca iti bravittha Chatto, S1. [23] *om.* B. M.

Jinapavaraṃ upemi saraṇaṃ
dhammañ cāpi[1] tath' eva bhikkhusaṃghaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc'[2]ahaṃ[2] bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev'akāsiṃ.[3] 11
Mā ca[4] pāṇavadhaṃ vividhaṃ carassu[5] asucim[6]
na hi pāṇesu[7] asaññataṃ[8] avaṇṇayiṃsu[9] sappaññā,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[10] 12
Mā ca parajanassa rakkhitaṃ pi[11]
ādātabbam amaññittha[12] adinnaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 13
Mā ca parajanassa rakkhitāyo[13]
parabhariyā agamā anariyam etaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 14
Mā ca[14] vitathaṃ aññathā abhāṇi[15]
na hi musāvādaṃ avaṇṇayiṃsu sappaññā,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 15
Yena ca purisassa[16] apeti[16] saññā[17]
taṃ majjaṃ parivajjayassu[18] sabbaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 16
Svāhaṃ idha pañca sikkhā karitvā
paṭipajjitvā Tathāgatassa dhamme
dvepatham agamāsiṃ[19] coramajjhe
te maṃ tattha vadhiṃsu bhogahetu. 17
Ettakam idaṃ anussarāmi kusalaṃ
tato paraṃ na me vijjati aññaṃ[20]

---

[1] cā ti, B. [2] avocāhaṃ, S_1 *always.* [3] °si, S_2. [4] *om.* B. [5] ācar°, S_1. S_2. [6] assuci, S_1. S_2. [7] pāṇe, B. [8] asañña, S_1. [9] *om.* S_1. [10] °si, S_1. S_2. [11] hi, S_2. [12] amaññattho, S_1; °ññitha, M.; °ññito, B. [13] rakkhabhariyā, S_1. [14] *om.* B. M. [15] abhaṇiṃ, M. [16] °sass' ap°, M. [17] paññaṃ, S_2; sappaññā, S_1. [18] pativajjaṃ patiyassu, S_1. [19] °si, S_2. B. M. [20] añño, S_2. B. M.

tena sucaritena kammunāhaṃ
upapanno tidivesu kāmakāmī.[1] 18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa[2]
anudhammapaṭipattiyā vipākaṃ
jalam iva yasasā samekkhamānā
bahukā[3] maṃ[3] pihayanti[4] hīnakāmā. 19
Passa katipayāya desanāya
sugatiñ c' amhi gato sukhañ ca patto
ye ca te satataṃ suṇanti dhammaṃ
maññe[5] te amataṃ phusanti[6] khemaṃ. 20
Appaṃ[7] pi kataṃ mahāvipākaṃ
vipulaṃ phalaṃ[8] Tathāgatassa dhamme
passa katapuññatāya Chatto
obhāseti[9] paṭhaviṃ yathā pi[10] suriyo.[11] 21
Kim idaṃ kusalaṃ kim ācarema
icc eke hi samecca mantayanti
mayaṃ[12] puna[13]-d[13]-eva laddhamānusattaṃ
paṭipannā viharemu sīlavanto. 22
Bahukāro-m[14]-anukampako ca[15] Satthā[16]
iti me sati agamā divādivassa[17]
svāhaṃ upagato 'smiṃ[18] saccanāmaṃ
anukampassu puna pi suṇemu dhammaṃ. 23
Ye 'dha[15] pajahanti kāmarāgaṃ
bhavarāgānusayañ ca[10] pahāya mohaṃ
na ca[10] te puna[19]-m-upenti gabbhaseyyaṃ
parinibbānagatā hi sītibhūtā" ti. 24

Tattha sayam[20] idha pathe samecca māṇavenā[21] ti idha imasmiṃ pathe mahāmagge sayam[22] eva[22] upagatena māṇavena[23] brāhmaṇakumārena samecca samāgantvā, diṭṭhadhammikasamparāyikaparamatthe hi sattānaṃ yathārahaṃ anusāsanato Satthā Bhagavā tvaṃ yaṃ māṇavaṃ[21]

---

[1] °mi, S₂. [2] °muhuttaṃ sa°, S₁. S₂. [3] bahūkāma, S₂. [4] vih°, S₂. [5] aññe, S₂. [6] sunanti, S₁. [7] appakam, S₁. [8] hoti, S₁. S₂. [9] °sati, B. M. [10] *om.* B. M. [11] sū°, B. [12] te mayaṃ, S₁. S₂. [13] punar, S₁. [14] *om.* S₂. B. M. [15] *om.* S₁. [16] me S°, S₁. S₂. [17] °ssā, S₁. [18] 'mhi, S₁; upagat' amhi, M. [19] *om.* S₁. S₂. [20] yaṃ, S₁; passaṃ, S₂. [21] mān°, S₁. S₂. [22] passam idha, S₂. [23] mān°, S₁; samaṇavena, S₂.

yathādhammaṃ anusāsi anukampamāno anugganhanto, tava ratanavarassa aggaratanassa sammāsambuddhassa taṃ dhammaṃ sutvā iti evaṃ karissāmī[1] ti[2] yathānusiṭṭhaṃ paṭipajjissāmī ti, so Chatto Chattanāmako māṇavo[3] bravittha kathesī ti padayojanā.

Evaṃ yathāpucchitaṃ[4] kammaṃ[4] kāraṇato[4] dassetvā[2] idāni[2] taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samādapitabhāvaṃ attanā ca tattha pacchā patiṭṭhitabhāvaṃ dassetuṃ Jinapavaran[5] ti ādim[6] āha.[6]

Tattha no ti paṭhamaṃ avoc'[7] ahaṃ[7] bhante ti bhante Bhagavā saraṇagamanaṃ jānāsī[8] ti tayā[9] vutto[10] no ti jānāmī[11] ti[2] paṭhamaṃ[2] avoc'[2] ahaṃ.[2] Pacchā te vacanaṃ tath' ev'akāsin ti pacchā tayā vuttaṃ gāthaṃ[12] parivattento tava[13] vacanaṃ tath' eva akāsiṃ[14] paṭipajjiṃ.[15] Tīṇi pi saraṇāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacaṃ appasāvajjaṃ mahāsāvajjañ cā ti attho. Mā carassū ti mā akāsi.[16] Asucin[16] ti[16] kilesāsucimissatāya[17] na suciṃ.[18] Pāṇesu asaññatan ti pāṇaghātato aviratam. Na hi avaṇṇayiṃsū ti na hi vaṇṇayanti. Paccuppannakālatthe hi idaṃ atītakālavacanaṃ. Atha vā avaṇṇayiṃsū ti ekadesena sakalassa kālassa[19] upalakkhaṇaṃ, tasmā ca[2] yathā[20] na vaṇṇayiṃsu atītam[2] addhānaṃ,[2] evaṃ[2] etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na vaṇṇayissantī ti vuttaṃ hoti.

Parajanassa[21] rakkhitan[22] ti[22] parapariggahitavatthu.[23] Tenāha:[24] adinnan ti.

Mā[2] agamā[2] ti mā[2] ajjhācari.[2]

Vitathan ti atathaṃ, musā ti attho. Aññathā ti aññathā 'va vitathasaññī[25] evaṃ[26] vitathan ti jānanto eva[27] mā bhaṇī ti attho.

---

[1] kassāmi karissāmi, S_1. [2] *om.* S_1. [3] mān°, S_1. [4] °pucchitakammakaraṇena, S_1; karaṇato, B. [5] jinavaran, S_1. S_2. [6] ādi vuttaṃ, S_1. [7] avocāhaṃ, S_1. [8] °mī, S_2. [9] tathā, S_2. [10] vutte, S_1. [11] jānahaṃ, S_1. [12] gāthā, S_2; kathaṃ, B. [13] taṃ, S_2. [14] °si, S_2. [15] °jji, S_2. [16] *spoiled in* S_1. [17] kilesavimissitāya, S_1. S_2 (°kāya). [18] °ci, S_2. [19] *om.* S_2. [20] tathā, S_2. [21] parassa, S_1. [22] °tāni, S_1. [23] °vatthūni, S_1. [24] ten' ev' āha, S_1. [25] aññi, S_1. [26] eva, S_1. [27] evaṃ, S_2.

Yenā ti yena majjena, pītenā ti adhippāyo. Apetī[1] ti[1] vigacchati.[1] Saññā[2] ti dhammasaññā, lokasaññā[1] eva vā. Sabban ti anavasesaṃ. Bījato paṭṭhāyā ti attho.

Svāhan[3] ti so tadā Chattamāṇavabhūto[4] ahaṃ. Idha imasmiṃ maggapadese. Idha vā imasmiṃ tava[5] sāsane. Tenāha: Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca sīlāni. Karitvā ti[6] ādiyitvā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dvepathan ti dvinnaṃ gāmasīmānaṃ vemajjhabhūtaṃ pathaṃ. Sīmantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti sīmantarikamagge. Bhogahetū ti āmisakiñcikkhanimittaṃ.

Tato yathāvuttakusalato ca[1] paraṃ upari aññaṃ kusalaṃ na vijjati na upalabbhati, yam ahaṃ anussareyyan ti attho. Kāmakāmī ti yathicchitakāmaguṇasamaṅgī.

Khaṇamuhuttasaññamassā[7] ti khaṇamuhuttamattaṃ[8] pavattasīlassa. Anudhammapaṭipattiyā ti yathādhigatassa phalassa anurūpadhammaṃ[9] paṭipajjamānassa Bhagavā passa, tuyhaṃ ovādadhammassa vā anurūpadhammapaṭipattiyā[10] vuttaniyāmen' eva saraṇagamanassa sīlasamādānassa cā ti attho. Jalam iva yasasā ti iddhiyā[11] parivārasampattiyā ca jalantaṃ viya. Samekkhamānā ti passantā. Bahukā ti bahavo. Pihayantī ti[1] kathaṃ nu kho mayam pi edisā bhaveyyāmā ti patthenti. Hīnakāmā[12] ti mama sampattito nihīnabhogā.

Katipayāyā ti appikāya.[13] Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Satatan ti divase divase.

Vipulaṃ phalan ti uḷāraphalaṃ vipulānubhāvaṃ. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde ṭhatvā[14] katan ti yojanā. Evaṃ[15] anuddesikavasena vuttam ev'atthaṃ attuddesikavasena[16] dassento Passā ti ādim āha. Tattha passā ti Bhagavantaṃ vadati. Attānam eva vā aññaṃ viya katvā vadati.[1]

---

[1] *om.* S_1. [2] paññā, S_2, *and likewise the two following words.* [3] sāhan, B. [4] °man°, S_1. [5] na, S_1. [6] *om.* S_2. [7] °muhuttaṃ s°, S_2. [8] khaṇaṃ muhuttaṃ, S_1. [9] °rūpaṃ dhammapati°, S_1; °dhammapati°, S_2. [10] °rūpāya dhamma°, S_2. [11] B. *adds* ca. [12] °kammā, S_1. [13] appa°, B. [14] katvā, S_2. [15] eva, S_2. [16] atthade°, S_2.

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācaremā ti kusalaṃ nām' etaṃ kiṃ sabhāvaṃ kīdisaṃ kataṃ vā taṃ ācareyyāma. Icc eke hi samecca mantayantī ti evam eke samecca samāgantvā paṭhaviṃ parivattento viya Sineruṃ ukkhipento viya ca sudukkaraṃ katvā mantayanti vicārenti, mayaṃ[1] pana akicchen'[1] eva[2] puna pi kusalaṃ ācareyyāmā ti adhippāyo. Tenāha: mayan[3] ti ādi.

Bahukāro ti bahūpakāro,[4] mahā-upakāro vā. Anukampako ti kāruṇiko. Ma[5]-kāro padasandhikaro. Itī ti evaṃ. Bhagavato attani paṭipannākāraṃ[6] sandhāya[1] vadati.[1] Me satī ti mayi sati vijjamāne, corehi avadhite evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divākālass'[7] evā ti attho. Svāhan ti so Chattamāṇavabhūto[8] ahaṃ. Saccanāman ti Bhagavā arahaṃ sammāsambuddho ti ādināmehi avitathanāmaṃ bhūtatthanāmaṃ.[9] Anukampassū ti anuggaṇhāhi. Puna pī ti bhiyyo pi. Suṇemu tava dhammaṃ, suṇeyyām'[10] evā[11] ti attho.

Sabbam[12] etaṃ kataññubhāve ṭhatvā Satthu payirupāsane[13] dhammasavane[14] ca[1] atittim[15] eva dīpento vadati. Bhagavā devaputtassa[1] ca[1] tattha[1] sannipatitāya[16] parisāya[16] ca ajjhāsayaṃ oloketvā anupubbikathaṃ kathesi.[17] Atha nesaṃ kallacittataṃ ñatvā sāmukkaṃsikaṃ dhammadesanaṃ pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca[1] mātāpitaro c' assa[18] sotāpattiphale patitthahiṃsu, mahato[19] ca[19] janakāyassa[19] dhammābhisamayo ahosi. Paṭhamaphale patiṭṭhahanto devaputto upari maggesu attano garucittikāraṃ tad adhigamassa[20] ca[1] mahānisaṃsataṃ vibhāvento Ye 'dha[21] pajahanti kāmarāgan ti[22] pariyosānagātham āha.

Tass' attho: — Ye idha[1] imasmiṃ sāsane ṭhitā pajahanti anavasesato[23] samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

[1] *om.* S_1. [2] *only* 'va, S_1. [3] tena samayan, S_1; mantayantī, S_2. [4] bahu°, B.; *om.* S_2. [5] pa, S_2. [6] *spoiled in* S_1. [7] diva°, B. [8] °mān°, S_1. S_2. [9] sutattha°, S_2; *om.* S_1. [10] °mi, B.; °mass', S_2. [11] yevā, B. [12] evaṃ devaputto sabbam, S_1. [13] °sanena, S_2. [14] °nena, S_1; *om.* S_2. [15] atitthiṃ, S_2; anantaṃ, S_1. [16] °titapari°, S_1. [17] akāsi, S_1. [18] ca, S_1. [19] samahate yassa, S_1. [20] °gamanassa, S_1. [21] ca, S_2. [22] S_1 *gives the stanza in full.* [23] avasesato, S_2; asesato, B.

upenti gabbhaseyyaṃ orambhāgiyānaṃ saṃyojanānaṃ samucchinnattā, ye ca[1] pana pahāya mohaṃ sabbaso samugghāṭetvā bhavarāgānusayañ ca pajahanti,[2] te[3] puna upenti gabbhaseyyan ti vattabbam eva natthi. Kasmā? Parinibbānagatā hi[1] sītibhūtā. Te hi[1] uttamapurisā anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānaṃ gatā eva[4] idh' eva sabbavedayitānaṃ sabbapariḷāhānaṃ vyantibhāvena sītibhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpannabhāvaṃ pavedento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭaṃ[5] gahetvā Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusaṃghassa apacitiṃ dassetvā mātāpitaro[6] āpucchitvā[6] devalokam eva gato. Satthā pi uṭṭhāya[7] gato saddhiṃ bhikkhusaṃghena. Māṇavassa[8] pana[1] mātāpitaro brāhmaṇo Pokkharasāti[9] sabbo ca[10] mahājano Bhagavantaṃ anugantvā nivatti. Bhagavā Jetavanaṃ gantvā sannipatitāya parisāya idaṃ vimānaṃ vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Chattamāṇavakavimānavaṇṇanā.[11]

V. 4.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānan ti Kakkaṭakarasadāyakavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena aññataro bhikkhu āraddhavipassako kaṇṇasūlena pīḷito akallasarīratāya vipassanaṃ ussukkāpetuṃ nāsakkhi. Vejjehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasami. So Bhagavato etam atthaṃ ārocesi. Ath' assa Bhagavā 'kakkaṭakarasabhojanaṃ sappāyan' ti ñatvā āha: gaccha[12] tvaṃ bhikkhu Magadhakhette piṇḍāya carāhī ti. So bhikkhu 'dīghadassinā[13] addhā[1] kiñci[1] diṭṭhaṃ[1] bhavissatī' ti cintetvā 'sādhu bhante' ti Bhagavato vacanaṃ[1] paṭisuṇitvā Bhagavantaṃ vanditvā pattacīvaram ādāya Magadhakhettaṃ

---

[1] *om.* S1. [2] jahanti pa°, S1. [3] S1 *adds* na. [4] ca, S1.
[5] desanāya k°, S1. [6] *om.* S2. B. [7] uṭṭhāyāsanā, S1.
[8] mān°, S1. S2, [9] S1 *adds* ca. [10] *after* mahā°, S1.
[11] Chattavimāṇavaṇṇanā (*sic*), S1. [12] *om.* S2.
[13] dīghadasaṭṭhaṃ, S1.

gantvā aññatarassa khettapālassa kuṭiyā[1] dvāre[1] piṇḍāya aṭṭhāsi. So[2] khettapālo kakkaṭakarasaṃ[3] sampādetvā[4] bhattañ ca pacitvā thokaṃ vissamitvā 'bhuñjissāmī' ti nisinno theraṃ disvā pattaṃ gahetvā kuṭikāya[5] nisīdāpetvā kakkaṭakarasabhattaṃ adāsi. Therassa taṃ bhattaṃ thokaṃ bhuttavato[6] yeva kaṇṇasūlaṃ paṭipassambhi. Ghaṭasatena[7] nhāto[7] viya ahosi. So sappāyāhāravasena cittaphāsukaṃ labhitvā vipassanāvasena cittaṃ abhininnāmento apariyosite yeva bhojane anavasesato āsave khepetvā arahatte patiṭṭhāya khettapālaṃ āha: upāsaka tava piṇḍapātabhojanena[8] mayhaṃ rogo vūpasanto kāyacittaṃ kallaṃ jātaṃ, tvaṃ pi imassa puññassa phalena vigatakāyacittadukkho bhavissasī[9] ti. Vatvā anumodanaṃ katvā pakkami.[10] Khettapālo aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike maṇithambhe[11] kanakavimāne sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍite veḷuriyamayagabbhe[12] nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasaṃsūcako muttāsikkāya[13] suvaṇṇakakkaṭako olambamāno aṭṭhāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno[14] vuttanayena[15] tattha[4] gato[4] taṃ[4] disvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādāsa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[16] subhā. 1
Tatth' acchasi[17] pivasi khādasī[18] ca
dibbā ca[19] vīṇā pavadanti[20] vaggu

---

[1] kuṭidv°, S₁. [2] S₁ *adds* ca. [3] kakkaṭabhattañ, S₁. [4] *om.* S₁. [5] °yaṃ, S₁. [6] bhutassa, S₁. [7] ghaṭasa, S₁; ghatasatenūnato, S₂. [8] °pāto, S₁. [9] °tī, S₂. B. [10] pakkāmi, S₁. S₂; *in* B. *corr. into* pakkami *by a second hand.* [11] °ba, S₂. [12] °thambhe, S₂; veḷuriyagabbhe, S₁. [13] mutta°, S₂. B.; °sikkāgato, S₁. [14] S₁ *adds* pubbe. [15] S₁ *adds* devacārikāya Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā taṃ devaputtaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānaṃ accharāsahassaparivutaṃ saṭṭhisakaṭabhāraparimānehi dibbābharaṇehi patimaṇḍitattabhāvaṃ samantato cando viya suriyo viya ca obhāsayamānaṃ. [16] rucikatthatā, S₁. S₂. [17] °sī, S₁. M. [18] °si, S₂. [19] *om.* S₂. [20] pavā°, S₁.

dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.[1] 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ deva[2] mahānubhāva[3]
manussabhūto[4] kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

So pi 'ssa vyākāsi. Taṃ dassetuṃ
So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalan ti 5

vuttaṃ.

"Satisamuppādakaro[5] dvāre kakkaṭako ṭhito
niṭṭhito jātarūpassa sobhati dasapādako.[6] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, teṇa me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Tattha uccan ti accuggataṃ. Maṇithūṇan ti padumarāgādimaṇimayathambhaṃ. Samantato ti[7] catūsu pi passesu. Ruciratthatā[8] ti tassaṃ[9] tassaṃ bhūmiyaṃ suvaṇṇaphalakehi atthatā.

Pivasi[10] khādasi[11] cā[11] ti[11] kālena kālaṃ upayujjamānaṃ gandhapānaṃ[11] sudhābhojanañ[12] ca sandhāya vadati. Pavadantī ti[7] pavajjanti. Dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañcā ti dibbā rasā anappakā pañca kāmaguṇā ettha etasmiṃ tava vimāne saṃvijjantī ti attho. Suvaṇṇachannā[13] ti[11] hemābharaṇavibhūsitā.[14]

Satisamuppādakaro[5] ti satuppādakaro[15] yena puññakammena ayaṃ dibbasampatti mayā laddhā. Tattha satuppādassa kārako. Kakkaṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

[1] °sannā, B. [2] devi, S_1. S_2. [3] °bhāvā, S_2. [4] °tā, S_1. S_2.
[5] satiṃ sa°, S_1. [6] sapā°, S_2. [7] *om.* S_2. B.
[8] rucikatthatā, S_1. S_2. [9] tassa, S_2; *om.* S_1. [10] *only* pi, S_1.
[11] *om.* S_1. [12] suddha°, S_2. [13] °sannā, B.; °cchanena, S_1.
[14] vibhūsitā, S_1. [15] samuppādakaro, S_1.

patti laddhā ti evaṃ satuppādaṃ karonto ti attho. Niṭṭhito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo. Ekam ekasmiṃ passe pañca pañca[1] katvā dasa pādā etassā ti dasapādako. Dvāre kakkaṭako'ṭhito sobhati so' eva[2] mama puññakammaṃ tādisānaṃ mahesīnaṃ vibhāveti. Na ettha mayā vattabbaṃ atthī ti adhippāyo. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kakkaṭakarasadāyakavimānavaṇṇanā.

V, 5.

Uccam idaṃ maṇithūṇavimānan ti Dvārapālakavimānaṃ.[3] Tassa kā[1] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena samayena aññataro upāsako cattāri niccabhattāni saṃghassa deti. Tassa pana gehapariyante ṭhitaṃ corabhayena yebhuyyena pihitadvāram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā bhattaṃ aladdhā 'va paṭigacchanti. Upāsako bhariyaṃ āha: kiṃ bhadde ayyānaṃ sakkaccaṃ bhikkhā dīyatī ti? Sā āha: etesu divasesu ayyā nāgamiṃsū ti. 'Kiṃ kāraṇan' ti? 'Dvārassa[4] pihitattā maññe' ti. Taṃ sutvā upāsako saṃvegappatto hutvā ekaṃ purisaṃ dvārapālaṃ katvā ṭhapesi: tvaṃ ajjato paṭṭhāya dvāraṃ rakkhanto nisīda,[5] yadā ca ayyā āgamissanti, tadā te pavesetvā paviṭṭhānaṃ nesaṃ pattapaṭiggahaṇa-āsanapaññāpanādi sabbaṃ yuttapayuttaṃ[6] jānāhī ti. So sādhū ti tathā karonto bhikkhūnaṃ santike dhammaṃ sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ saddahitvā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi, sakkaccaṃ bhikkhū upaṭṭhahi. Aparabhāge niccabhattadāyako upāsako kālaṃ katvā Yāmesu uppajji,[7] dvārapālo pana sakkaccaṃ bhikkhūnaṃ upaṭṭhahitvā parassa pariccāge veyyāvaccakaraṇena anumodanena ca Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa dvādasayojanikaṃ kanakavimānan ti ādi sabbaṃ Kakkaṭakavimāne vuttanayen' eva veditabbaṃ. Pucchāvissajjanagāthā evam āgatā:

---

[1] *om.* S_1. [2] evaṃ, S_1. [3] °pālavi°, B. [4] °raṃ, S_1. [5] °di, S_1. [6] yuttavattaṃ, S_1. [7] nibbatti, S_1.

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[1] subhā. 1
Tatth' acchasi pivasi khādasī[2] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca[3] naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena[4] te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca[4] ... pe[5] ... sabbadisā[6] pabhāsatī" ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe[7] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
"Dibbaṃ mamaṃ[8] vassasahassam āyu
vācābhigītaṃ manasā pavattitaṃ
ettāvatā ṭhassati puññakammo
dibbehi kāmehi[9] samaṅgibhūto. 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Tattha dibbaṃ mamaṃ[10] vassasahassam[11] āyū ti yasmiṃ devanikāye sayaṃ uppanno tesaṃ Tāvatiṃsadevānaṃ[12] āyuppamāṇaṃ eva vadati. Tesaṃ hi manussānaṃ gaṇanāya vassasataṃ eko rattindivo,[13] tāya rattiyā tiṃsa rattiyo māso, tena māsena dvādasamāsiko saṃvaccharo, tena saṃvaccharena sahassa saṃvaccharāni āyu.[14] Taṃ manussānaṃ gaṇanāya tisso vassakoṭiyo saṭṭhi ca vassasatasahassāni honti.

Vācābhigītan ti vācāya abhigītaṃ.

Āgacchantu ayyā, idaṃ[15] āsanaṃ[15] paññattaṃ, idha nisīdathā[16] ti ādinā,

Kiṃ ayyānaṃ sarīrassa ārogyaṃ, kiṃ vasanaṭṭhānaṃ phāsukan ti ādinā paṭisanthāravasena ca[9] vācāya[17] kathi-

[1] rucikatthatā, S_1. S_2. [2] °si, S_2. B. M. [3] *om.* S_2. B.
[4-4] *missing in* S_1. M. [5] pa, S_2. B. M. [6] vaṇṇo ca te sabba°, M. [7] pa, S_2. B.; M. *in full.* [8] mama, S_2; *om.* S_1.
[9] *om.* S_1. [10] mama, S_2; mamañ, S_1. [11] c' assa sa°, S_1.
[12] °devatānaṃ, S_2. B. [13] rattid°, S_2. B. [14] āyuṃ, S_1. S_2.
[15] imāsanaṃ, S_1. [16] °tā, S_1. [17] *spoiled in* S_2.

tamattaṃ.[1] Manasā pavattitan ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādinā cittena pavattitapasādamattaṃ,[2] na[3] pana mama santakaṃ kiñci pariccattaṃ atthī ti dasseti. Ettāvatā ti ettakena evaṃ kathanamattena pasādamattena[4] pi. Ṭhassati puññakammo ti katapuñño nāma hutvā devaloke ṭhassati ciraṃ pavattissati. Tiṭṭhanto ca dibbehi kāmehi samaṅgibhūto tasmiṃ devanikāye devānaṃ valañjananiyāmen' eva dibbehi pañcahi kāmaguṇehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā indriyāni paricārento[5] viharatī ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavaṇṇanā.[6]

V, 6.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Karaṇiyavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvatthivāsī eko upāsako nhānopakaraṇāni[7] gahetvā Aciravatiṃ gantvā nhatvā[8] āgacchanto Bhagavantaṃ Sāvatthiṃ piṇḍāya carantaṃ disvā upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: bhante kena nimantitā ti? Bhagavā tuṇhī ahosi. So kenaci animantitabhāvaṃ ñatvā āha: adhivāsetu me bhante Bhagavā bhattaṃ anukampaṃ upādāyā ti. Adhivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. So Bhagavantaṃ attano gehaṃ netvā buddhārahaṃ āsanaṃ paññāpetvā tattha Bhagavantaṃ nisīdāpetvā paṇītena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco tassa anumodanaṃ katvā pakkami.[9] Sesaṃ anantaravimānasadisaṃ. Tena vuttaṃ:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ... pe[10] ...
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 1, 2
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[11] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

* * *

[1] *spoiled in* S_2. [2] °taṃ pasādamattena, S_2; *only* pasādamattena, S_1. [3] *om.* S_1. S_2, *unless we read* °matte na. [4] sādamattena, S_1. [5] °caranto, S_1. [6] °pālavi°, B. [7] nāno°, S_2. [8] nātvā, S_2. [9] pakkāmi, S_2; *in* B. *corr. into* pakkami. [10] la, S_2; pa, B.; M. *in full.* [11] la, S_2; pa, B. M.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Karaṇiyāni puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnaṃ mahapphalaṃ. 6
Atthāya vata me buddho araññā gāmam āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago ahaṃ. 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8, 9

Tattha paṇḍitenā ti sappaññena. Vijānatā ti attano[3] hitāhitaṃ[3] jānantena. Samaggatesū ti sammāpaṭipannesu. Buddhesū ti sammāsambuddhesu.

Atthāyā ti hitāya, vuddhiyā vā. Araññā ti vihārato, Jetavanaṃ sandhāya vadati. Tāvatiṃsūpago ti Tāvatiṃsakāyaṃ Tāvatiṃsabhavanaṃ vā uppajjanavasena upagato.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Karaṇiyavimānavaṇṇanā.

V, 7.

Sattamavimānaṃ[4] chaṭṭhasadisaṃ.[5] Kevalaṃ tattha upāsakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.[6] Sesaṃ vuttanayam eva. Tena vuttaṃ:

"Uccam idaṃ maṇithūṇam vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[7] subhā. 1
Tatth' acchasi[8] pivasi[9] khādasī[10] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca[11] naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

* * *

[1] la, S_2; pa, B.; M. *in full.* [2] la, S_2; pa, B. M.
[3] atthahitāhitaṃ, S_2. [4] *in* S_1 *precede* uccam idaṃ maṇithūnan (*sic*) ti. [5] aṭṭhama°, S_2. [6] *om.* S_1.
[7] rucikatthatā, S_1. S_2. [8] °sī, S_1. M. [9] *om.* S_2.
[10] °si, S_2. B. M. [11] *om.* S_1. S_2.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Karaṇiyāni[2] puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu bhikkhūsu[3] yattha dinnaṃ mahapphalaṃ. 6
Atthāya vata me bhikkhu araññā gāmam āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago ahaṃ.[4] 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[5] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8, 9

Dutiyakaraṇiyavimānavaṇṇanā.

V, 8.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Sūcivimānaṃ. Tassa[6] kā[6] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena āyasmato Sāriputtassa cīvarakammaṃ kātabbaṃ hoti. Attho ca[7] hoti sūciyā. So Rājagahe piṇḍāya caranto kammārassa gehadvāre aṭṭhāsi. Taṃ disvā kammāro āha: kena bhante attho ti?[8] 'Cīvarakammaṃ kātabbaṃ, atthi sūciyā attho' ti. Kammāro pasannamānaso katapariyositā dve sūciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācikkheyyāthā'[9] ti vatvā pañcapatiṭṭhitena vandi. Thero tassa anumodanaṃ katvā pakkami.[10] So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Athāyasmā[11] Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto taṃ devaputtaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ... pe[1] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 1-4

* * *

So devaputto ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Yaṃ dadāti na taṃ hoti
yañ c' eva dajjā tañ c' eva seyyo
sūci dinnā sūci m' eva seyyo. 6

---

[1] la, S_2; pa, B.; M. *in full.* [2] karaṇī°, S_1. S_2.
[3] tādisu, S_1. [4] ahū, S_1. [5] la, S_2; pa, B. M.
[6] tass', B. [7] S_2 *adds* me. [8] *om.* S_2. [9] °yyathā, S_2.
[10] pakkāmi, S_2; *in* B. *corr. into* pakkami. [11] atha āy°, S_2.

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[1] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadātī ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti, na taṃ hotī ti tassa tādisam eva phalaṃ na hoti. Atha kho khettasampattiyā cittasampattiyā ca tato vipulataraṃ uḷārataram eva phalaṃ hoti. Tasmā yañ c' eva dajjā tañ c' eva seyyo ti yaṃ kiñci-d-eva vijjamānaṃ dajjā dadeyya, tañ c' eva tad eva seyyo, yassa kassaci anavajjassa deyyassa dānam eva seyyo. Kasmā?[2] Mayā hi sūci dinnā sūci m' eva seyyo. Sūcidānam eva mayhaṃ seyyaṃ jātaṃ, yato ayam īdisi sampatti laddhā ti adhippāyo.

Sūcivimānavaṇṇanā.

V, 9.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti dutiyasūcivimānaṃ. Tassa[3] kā[3] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahavāsī eko tunnakārako[4] vihārapekkhako hutvā Veḷuvanaṃ gato. Tattha aññataraṃ bhikkhuṃ Veḷuvane katasūciyā cīvaraṃ sibbantaṃ disvā sūcigharena saddhiṃ sūciyo adāsi. Sesaṃ sabbaṃ vuttanayam eva.

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ... pe[5] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 1-4

pucchi.

So devaputto attamano ... pe[5] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
purimāya jātiyā manussaloke 6
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ[6] vippasannaṃ anāvilaṃ
tassa adās' ahaṃ sūciṃ pasanno sehi pāṇihi.[7] 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[1] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Taṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Dutiyasūcivimānavaṇṇanā.

---

[1] la, S_1; pa, B. M. [2] tasmā, S_2. [3] tass', B. [4] tuṇha°, S_2.
[5] la, S_2; pa, B.; M. *in full.* [6] buddhaṃ, S_2. [7] pāṇibhi, B.

V, 10.

Susukkakhandhaṃ abhiruyha nāgan ti Nāgavimānaṃ. Tassa[1] kā[1] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto[2] Tāvatiṃsabhavanaṃ[3] upagato.[4] Tattha addasa aññataraṃ devaputtaṃ sabbasetaṃ mahantaṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbānubhāvena ākāsena gacchantaṃ.[5] Disvā yena so devaputto ten'[6] upasaṅkami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ abhivādetvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Thero[7] Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

"Susukkakhandhaṃ abhiruyha nāgaṃ
akācinaṃ dantiṃ[8] baliṃ[8] mahājavaṃ
abhiruyha gajavaraṃ[9] sukappitaṃ
idhāgamā vehāyasam antalikkhe. 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā[10] paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyagaṇā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti?[11] 3

Tattha susukkakhandhan ti suṭṭhu setakhandhaṃ.[12] Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapadeso ubho kaṇṇā vāladhī ti ettakaṃ muñcitvā[13] sabbo[14] kāyo[14] seto 'va, khandhapadesassa pana sātisayaṃ dhava-

---

[1] tassa, S_1; tass', B. [2] gato, S_1. [3] °ne, S_1. [4] *om.* S_1. [5] S_1 *adds* disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhāsayamānaṃ. [6] tena, S_1. [7] atha thero, S_1, *then follow the verses.* [8] dantiba°, M.; dantiphalā, S_2. [9] °pavaraṃ, M. [10] °dakā, S_2. [11] S_1 *adds* tassa sampattikittakittamukhena (*sic*) katakammaṃ pucchi. [12] setaṃ kh°, S_2. [13] pucchitvā, S_2. [14] sabbak°, S_1.

lataratāya[1] vuttaṃ: susukkakhandhan[2] ti. Nāgan ti dibbaṃ hatthināgaṃ. Akācinan[3] ti niddosaṃ. Sabalalavaṅkatilakādi[4]-chavidosarahitan ti attho. Ājānīyan[5] ti pi pāḷi, ājānīyalakkhaṇūpetan ti attho.[6] Dantin[7] ti[8] vipularuciradantavantaṃ. Balin[9] ti balavantaṃ.[10] Mahājavan ti atijavanaṃ[11] sīghagāmiṃ.[12] Puna abhiruyhā ti ettha anunāsikalopo[13] daṭṭhabbo. Abhiruyhaṃ ārohanīyan ti vuttaṃ hoti. Sesaṃ vuttanayam eva.

Evaṃ pana therena puṭṭho devaputto attano[14] katakammaṃ kathento

"Aṭṭh' eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato[18]
thūpasmiṃ abhiropesiṃ[16] pasanno sehi[17] pāṇihi.[18] 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[19] ... vaṇṇo[20] ca[20]
me[20] sabbadisā pabhāsatī" ti 5

imāhi gāthāhi pucchi.

Tass' attho: — Ahaṃ pubbe Kassapasammāsambhuddhassa yojanike kanakathūpe vaṇṭato muñcitvā gacchamūle patitāni aṭṭha muttapupphāni labhitvā tāni gahetvā pūjanavasena pasannacitto hutvā[20] abhiropesin[21] ti pūjesiṃ.[22] — Atīte kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute yojanike kanakathūpe ca kārite saparivāro Kikī Kāsirājā[23] ca nāgarā[24] ca[25] jānapadā[26] ca divase divase pupphapūjaṃ karonti. Tesu tathā[27] karontesu pupphāni mahagghāni dullabhāni ca ahesuṃ. Ath' eko upāsako mālākāravīthiyaṃ vicaritvā ekam ekena kahāpaṇena ekam ekaṃ pi pupphaṃ alabhanto aṭṭha kahāpaṇāni gahetvā pupphārāmaṃ gantvā mālākāraṃ āha: imehi aṭṭhahi[28] kahāpa-

[1] dhavalatāya, S_1. [2] °dhaṃ (*without* ti), S_1. [3] ākā°, S_1.
[4] sakkhalavagatilakādi, S_1; phalavaṅgatilakādi, S_2.
[5] akācinan, S_1; akājinan, S_2. [6] vuttaṃ hoti, S_1.
[7] °tī, S_2. [8] S_1 *adds* naṃ. [9] balan, S_1; phalan, S_2.
[10] ph°, S_2; S_1 *adds* mahābalaṃ, S_2 mahāphalaṃ.
[11] abhi°, S_2; °javaṃ, S_1. [12] °mi, S_2. [13] °sikālo°, S_1. S_2.
[14] °nā, S_1. [15] mahesino, S_1. [16] °si, S_2. [17] sakehi, S_1.
[18] pāṇibhi, B. [19] la, S_2; pa, B. [20] *om.* S_1.
[21] °si (*without* ti), S_2; °rūpayin, S_1. [22] °si, S_2; *om.* S_1.
[23] Kāsikarājā, S_2. B. [24] na°, S_1, *and adds* negamā.
[25] c' eva, S_1. [26] ja°, S_1. S_2; °padavādisi (*sic*), S_1.
[27] yathā, S_1; kathā, B. [28] aṭṭha, B.

ṇehi aṭṭha pupphāni dehī ti. 'Natth' ayyo pupphāni sammad-eva upadhāretvā ocinitvā dinnānī' ti. 'Ahaṃ oloketvā gaṇhāmī' ti. 'Yadi evaṃ[1] ārāmaṃ pavisitvā[2] gavesāhī' ti. So pavisitvā[2] gavesanto patitāni aṭṭha pupphāni laddhā[3] mālākāraṃ āha: gaṇha tāta kahāpaṇānī ti. 'Tava puññena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kahāpaṇāni gaṇhāmī' ti āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā[4] pupphāni gahetvā bhagavato pūjaṃ karissāmī' ti kahāpaṇāni tassa purato ṭhapetvā pupphāni gahetvā cetiyaṅgaṇaṃ[5] gantvā pasannacitto pūjaṃ akāsi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[6] uppajjitvā tattha yāvatāyukaṃ ṭhatvā 'puna[7] pi[7] devaloke[7] puna pi devaloke' ti evaṃ aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto tass' eva kammassa vipākavasena[8] imasmiṃ pi[7] buddhuppāde Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ sandhāya heṭṭhā[7] vuttaṃ: tatth' addasa[9] aññataraṃ devaputtan ti ādi. Taṃ pan' etaṃ pavattiṃ āyasmā Mahāmoggallāno manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā etam[10] atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Nāgavimānavaṇṇanā.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti dutiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro upāsako saddho pasanno pañcasu sīlesu patiṭṭhito uposathadivasesu uposathasīlaṃ samādiyitvā[11] purebhattaṃ attano[12] vibhavānurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni datvā sayaṃ bhuñjitvā suddhavatthanivattho suddhuttarāsaṅgo pacchābhattaṃ yebhuyyena aṭṭha pānāni gahāpetvā vihāraṃ gantvā bhikkhusaṃghassa niyyādetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā dhammaṃ suṇāti. Evaṃ so sakkaccaṃ dānamayaṃ sīlamayañ ca bahuṃ[13] sucaritaṃ upacinitvā ito cuto Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa puññānubhāvena sab-

---

[1] tava, S_1. [2] °setvā, S_2. [3] labhitvā, S_1. [4] mudhāya attho, S_2. B. [5] °naṃ, S_1. [6] Tāvatiṃsadevaloke, S_1. [7] *om.* S_1. [8] vipākā°, B.; S_2 *has* kammavipākā avasesena. [9] °saṃ, S_2. B. [10] tam, S_1. [11] °dayitvā, S_2. [12] *om.* S_2. [13] bahu, S_2.

baseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So taṃ abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālaṃ uyyānakīḷaṃ gacchati. Ath' ekadivasaṃ kataññutāya codiyamāno aḍḍharattisamaye taṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantaṃ vandissāmī' ti devalokato āgantvā kevalakappaṃ Veḷuvanaṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ Bhagavato samīpe ṭhito āyasmā Vaṅgīso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetaṃ gajuttamaṃ
vanā[1] vanaṃ[1] anupariyāsi nārīgaṇapurakkhito[2]
obhāsento[3] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[4] ... ye keci manaso piyā. 2
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva[5] ... pe[4] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

Yathā[6] pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.[6]
So devaputto attamano Vaṅgīsena 'va[7] pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
"Ahaṃ manussesu manussabhūto
upāsako cakkhumato ahosiṃ[8]
pāṇātipātā virato ahosiṃ[8]
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 6
Amajjapo[9] no ca musā abhāṇiṃ[10]
sakena dārena ca tuṭṭho ahosiṃ[8]
annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānam vipulaṃ adāsim.[8] 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[4] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 8, 9

Tattha apubbaṃ natthi. Sesaṃ[7] heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyanāgavimānavaṇṇanā.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

---

[1] vanānaṃ, S2. [2] °pure°, B. [3] °santo, M. [4] la, S2; pa, B. [5] °bhāvo, S2. [6-6] *out of place here.* [7] *om.* S2. [8] °si, S2. [9] °pā, S2. [10] abhāsi, S2.

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.[1] Tena samayena tayo[2] khīṇāsavattherā[3] gāmakāvāse vassaṃ upagacchiṃsu.[4] Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantaṃ vandissāmā' ti Rājagahaṃ uddissa gacchantā[5] antarāmagge sāyaṃ aññatarasmiṃ gāmake micchādiṭṭhibrāhmaṇassa[6] ucchukhettasamīpaṃ gantvā ucchupālaṃ pucchiṃsu: āvuso sakkā ajja Rājagahaṃ pāpuṇitun ti? 'Na sakkā bhante, ito aḍḍhayojane[7] Rājagahaṃ, idh' eva vasitvā sve gacchathā' ti āha.[8] 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvāso'[9] ti? 'Natthi bhante, ahaṃ pana vo vasanaṭṭhānaṃ[10] jānissāmī'[11] ti. Therā adhivāsesuṃ. So ucchūsu yeva yathāṭhitesu sākhāmaṇḍapākārena daṇḍakāni bandhitvā[12] ucchupaṇṇehi uparito ca[8] chādetvā heṭṭhā palālaṃ[13] attharitvā ekassa therassa adāsi dutiyassa therassa[8] tīhi ucchūhi[14] daṇḍakasaṃkhepena[15] bandhitvā tiṇena chādetvā heṭṭhā ca tiṇasanthāraṃ[16] katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyaṃ dve tayo daṇḍake sākhāyo ca[17] nīharitvā cīvarena paṭicchādento cīvarakuṭiṃ katvā adāsi. Te tattha vasiṃsu. Atha[18] vibhātāya rattiyā kālass' eva bhattaṃ pacitvā dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ ca datvā saha ucchurasena bhattaṃ adāsi. Tesaṃ[19] bhuñjitvā anumodanaṃ katvā gacchantānaṃ ek'ekaṃ ucchuṃ[20] adāsi 'mayhaṃ bhāgo 'va[21] bhavissatī' ti. So thokaṃ maggaṃ there anugantvā nivattento attano veyyāvaccaṃ[22] dānañ ca ārabbha uḷāraṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento nivatti. Khettasāmiko pana[17] gacchantānaṃ[23] bhikkhūnaṃ paṭipathena āgacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū[24] laddhā[25] ti? 'Ucchupālakena dinnā' ti. Taṃ sutvā brāhmaṇo kupito anattamano taṭataṭāyamāno[26] kodhābhibhūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena taṃ paharanto[27] ekappahāren'

---

[1] S_1 *adds* Kalandakanivāpe. [2] aññataro, S_2.
[3] °tthero, S_1. S_2. [4] °gañchiṃsu, S_1. [5] °to, S_2.
[6] °diṭṭhikabr°, S_1. [7] adha°, S_2; aṭṭhayojano, S_1.
[8] *om.* S_1. [9] āvuso, S_2. B. [10] vāsaṃ, S_1. [11] patijā°, S_2.
[12] bantetvā, S_2. [13] palāpaṃ, S_2. [14] °hī ti, B.; *om.* S_1.
[15] daṇḍasaṃ°, S_1. [16] °tharaṃ, B.; °dhāraṃ, S_2. [17] *om.* S_2.
[18] *om.* S_2. B. [19] B. *adds* taṃ. [20] ucchu, S_2. [21] ca, B.; *om.* S_1. [22] °vaccañ ca, S_1. [23] anu°, S_2. [24] ucchu, S_2. B.; *om.* S_1; S_2 *adds* ca. [25] laddho, S_1. S_2. [26] kaṭaka°, S_2.
[27] °rento, S_1.

eva jīvitā voropesi. So attano[1] katapuññakammam eva samanussaranto kālaṃ katvā Sudhammādevasabhāyaṃ[2] nibbatti. Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibbavaravāraṇo nibbatti. Ucchupālassa maraṇaṃ sutvā tassa mātāpitaro c'[3] eva[3] ñātimittā ca assumukhā rodamānā taṃ ṭhānaṃ agamaṃsu sabbe ca gāmavāsino sannipatiṃsu. Tatr' assa mātāpitaro sarīrakiccaṃ kātuṃ ārabhiṃsu. Tasmiṃ khaṇe so devaputto taṃ dibbahatthiṃ[4] abhirūhitvā sabbatāḷāvacaraparivuto pañcaṅgikena turiyena[5] pavajjamānena mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse aṭṭhāsi. Atha naṃ tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena katapuññakammaṃ[6] pucchi:

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā
turiyatāḷitanigghoso[5] antalikkhe mahīyati? 1
Devatā nu 'si gandhabbo adu[7] Sakko purindado?
ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan" ti. 2

So pi 'ssa gāthāhi etam atthaṃ vyākāsi:

"N' amhi devo na gandhabbo n'[8] amhi[8] Sakko purindado
Sudhammā nāma ye[9] devā tesaṃ aññataro ahan" ti. 3

* * *

"Pucchāmi[10] deva Sudhammaṃ[11] puthuṃ katvāna[12] añjaliṃ
kiṃ katvā mānuse kammaṃ Sudhammaṃ upapajjasī"[13] ti 4

puna pi[14] pucchi.

"Ucchāgāraṃ tiṇāgāraṃ vatthāgārañ ca yo dade
tiṇṇam aññataraṃ datvā Sudhammaṃ upapajjatī" ti 5

puna pi vyākāsi.

Tattha turiyatāḷitanigghoso[15] ti tāḷitapañcaṅgikadibbaturiyanigghoso.[16] Attānaṃ uddissa pavajjamānadibba-

---

[1] °nā, B. [2] Sudhammadevasabhāya, S_2. [3] *om.* S_2.
[4] °sampattiṃ, S_2. [5] tū°, B. [6] katakammaṃ, S_2.
[7] ādu, S_1. [8] nāpi, M.; na pi, S_1. [9] te, S_1. [10] °ma, S_1. M.
[11] Sudhamma, B. [12] katvā, S_2. [13] uppajjatī, S_1.
[14] *om.* S_1. [15] S_1 *has* turiyatālitapañcaṅgikaturiyanigghoso, *and omits the next two words.* [16] °tūriya°, B.

turiyasaddo.[1] Antalikkhe mahīyatī ti ākāse[2] ṭhatvā[2] ākāsaṭṭhen' eva mahatā parivārena pūjīyati.[3]

Devatā nu 'sī ti devatā nu asi. Kin nu tvaṃ devo 'sī ti attho. Gandhabbo ti[4] gandhabbakāyadevo[5] asī[6] ti attho. Adu[7] Sakko purindado ti udāhu pure[8] dadātī ti[9] purindado ti vissuto Sakko nu 'si, atha Sakko devarājā asī ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbānaṃ devabhāve tesaṃ visuṃ gahitattā gobalivaddañāyena[10] tadaññavācako[11] deva-saddo daṭṭhabbo.

Atha devaputto 'vissajjanaṃ nāma pucchāsabhāgena hotī' ti tehi pucchitaṃ deva-gandhabba-Sakka-bhāvaṃ paṭikkhipitvā[12] attānaṃ ācikkhanto[13] N' amhi[14] devo na gandhabbo ti[9] ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsaṅkito[15] yo[9] koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye[16] devā, tesaṃ[17] aññataro ahaṃ, Sudhammā devatā nāma, Tāvatiṃsadevanikāyass' eva aññataranikāyo.[18]

So kira ucchupālo tesaṃ devānaṃ sampattiṃ sutvā pageva tattha cittaṃ paṇidhāya ṭhito ti keci vadanti.

Puthun ti mahantaṃ, paripuṇṇaṃ katvā ti attho. Sakkacca[19] kiriyādīpanatthaṃ[20] h' etaṃ vuttaṃ.

Sudhammādevakāyānaṃ[21] puṭṭho devaputto kakaṇṭakanimittaṃ[22] vadanto viya diṭṭhamattaṃ[23] gahetvā attanā katapuññaṃ ācikkhanto Ucchāgāran[24] ti gātham āha.

Tattha tiṇṇam aññataraṃ datvā ti yadi pi mayā tīṇi agārāni[25] dinnāni, tīsu pana aññatarenā ti ayam attho pi[9] sijj hatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesaṃ suviññeyyam eva.

---

[1] vajja°, S_1; °tūriya°, B. [2] *om.* S_2. [3] pūjissati, S_2. [4] nu 'si, S_1. [5] °kāsayikadevo, S_1. [6] apī, S_2; nu 'sī, S_1. [7] ādu, S_1. [8] S_1 *twice.* [9] *om.* S_1. [10] °baddha°, S_2; °bandha°, B. [11] tadaññūdevācako, S_1. [12] °petvā, S_2. [13] ācikkhento, S_1. [14] S_2. B. *give this strophe in full, then* āha; B. *has* na pi Sakko *instead of* n' amhi S°, S_2 *has* te devā *instead of* ye devā. [15] as°, S_1. [16] te, S_1. S_2. [17] *om.* B. [18] anantaradevanikāyo, S_1; antaranikāyo, S_2. [19] sakkaccaṃ, S_2. [20] °nattaṃ, S_2. [21] Sudhammadevayānaṃ, S_1. [22] kaṇṭaka°, S_1. [23] S_1 *adds* eva. [24] uccā°, S_1. S_2. [25] agāraṇāni, S_1.

Evaṃ so tena pucchitam atthaṃ vissajjetvā ratanattayaguṇaṃ pakāsento mātāpitūhi saddhiṃ[1] sammodanaṃ katvā devalokam eva gato. Manussā devaputtassa vacanaṃ sutvā Bhagavati bhikkhusaṃghe ca sañjātapasādabahumānā[2] bahuṃ dānupakaraṇaṃ sajjetvā sakaṭāni pūretvā Veḷuvanaṃ gantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ[3] datvā Satthu taṃ pavattiṃ ārocayiṃsu.[4] Satthā taṃ pucchāvissajjanaṃ tath' eva vatvā tam eva atthaṃ[5] aṭṭhupattiṃ katvā vitthārena dhammaṃ desetvā[6] te saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhapesi. Te ca patiṭṭhitasaddhā Bhagavantaṃ vanditvā attano gāmaṃ upagantvā ucchupālassa mataṭṭhāne vihāraṃ kārayiṃsū[7] ti.

Tatiyanāgavimānavaṇṇanā.

V, 13.

Daḷhadhammanissarassā ti Cūḷarathavimānaṃ.[8] Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgaṃ[9] katvā tattha tattha Satthu thūpesu[10] patiṭṭhāpiyamānesu Mahākassapattherapamukhesu[11] mahātheresu dhammaṃ saṅgāyituṃ[12] uccinitvā gahitesu yāva[1] vassupagamanā[13] sāvakā[14] veneyyā[15] pekkhāya attano[16] parisāya saddhiṃ tattha tattha vasantesu āyasmā Mahākaccāno paccantadese[17] aññatarasmiṃ araññāyatane viharati. Tena samayena Assakaraṭṭhe Potanagare[18] Assakarājā rajjaṃ kāresi.[19] Tassa jeṭṭhāya deviyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddesiko kaniṭṭhāya deviyā nibandhena[20] pitarā raṭṭhato pabbājito araññaṃ pavisitvā[21] vanacarake[22] nissāya araññe[23] vasati. So kira Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā sīlamatte patiṭṭhito puthujjanakālakiriyaṃ[24] katvā Tāvatiṃsesu nib-

---

[1] *om.* S_1. [2] pasāda°, S_1. [3] dānaṃ, S_1. [4] °cesuṃ, S_1.
[5] *om.* S_2. B. [6] desesitvā, S_1. [7] kāyiṃsū, S_1. [8] culla°, S_2.
[9] °bhaṅge, S_1. [10] S_1 *adds* pi. [11] °kassapapamukhesu, S_2.
[12] °tabba, S_1. [13] sāvakassūpaga°, S_1. [14] °kave°, B.; *om.* S_1.
[15] veneyya, S_1. [16] S_1 *twice.* [17] paccante d°, S_1.
[18] Potali°, S_1. [19] °ti, S_1. [20] °dhanena, S_1. [21] °setvā, S_2.
[22] °cārike, S_2. [23] S_1 *adds* ca. [24] puthujjanako kāla°, S_1.

battitvā[1] tattha yāvatāyukaṃ ṭhatvā aparāparaṃ sugatiyaṃ[2] paribbhamanto imasmiṃ buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito tiṃsa vasse Assakaraṭṭhe Assakarañño aggamahesiyā kucchimhi[3] nibbatto. Sujāto ti 'ssa[4] nāmaṃ ahosi. So mahantena parivārena vaḍḍhati. Tassa pana mātari kālakatāya rājā aññaṃ rājadhītaraṃ aggamahesiṭṭhāne ṭhapesi. Sā pi aparena samayena puttaṃ vijāyi. Tassā rājā[5] puttaṃ disvā pasanno[6] 'bhadde tayā icchitaṃ varaṃ gaṇhāhī' ti varaṃ adāsi. Sā gahitakaṃ[7] katvā[7] ṭhapetvā yadā Sujātakumāro soḷasavassuddesiko jāto, tadā rājānaṃ āha: deva tumhehi mama puttaṃ disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, taṃ idāni dethā ti. 'Gaṇha devī' ti. 'Mayhaṃ puttassa rajjaṃ dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jeṭṭhaputte devakumārasadise Sujātakumāre ṭhite kasmā evaṃ vadasī' ti paṭikkhipi. Devī punappunaṃ nibandhaṃ[8] karontī manaṃ alabhitvā ekadivasaṃ āha: deva yadi sacce tiṭṭhasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayañ ca evaṃ vadatī' ti vippaṭisārī hutvā Sujātakumāraṃ pakkositvā tam atthaṃ ārocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaraṃ socamānaṃ disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anujānāhi deva, ahaṃ[9] araññaṃ[10] gamissāmī' ti āha.[11] Taṃ sutvā raññā 'aññaṃ[12] te nagaraṃ māpessāmi, tattha vaseyyāsī' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānaṃ[13] rājūnaṃ santike pesissāmī' ti ca[11] vutte taṃ pi nānujāni. 'Kevalaṃ deva araññaṃ gamissāmī' ti āha. Rājā puttaṃ āliṅgitvā[14] sīse cumbitvā 'mam' accayena idhāgantvā[15] rajje patiṭṭhahā'[16] ti vatvā vissajjesi. So araññaṃ pavisitvā[17] vanacarake[18] nissāya vasanto ekadivasaṃ migavaṃ gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena taṃ palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānasamīpaṃ[19] gato[20] antaradhāyi. So 'imaṃ

---

1 °ttetvā, S₂. 2 S₁ *adds* yeva. 3 kucchismiṃ, S₁.
4 *om.* S₂. B. 5 *after* puttaṃ, S₁. 6 pasannamano, S₁.
7 gahitvā, S₁. 8 °dhanaṃ, S₂; °dhatvaṃ, S₁. 9 *om.* B.
10 aññattha, S₁. 11 *om.* S₁. 12 araññaṃ, S₂.
13 sahāyānaṃ, S₁. 14 °getvā, B.; °ketvā, S₂. 15 idha āg°, S₂.
16 °ṭṭhāhī, S₂; °ṭṭhā, B. 17 °setvā, S₂. 18 °carike, S₂.
19 °ṭṭānassa sa°, S₂. 20 patvā, S₁.

migaṃ idāni gaṇhissāmī' ti upadhāvanto[1] therassa vasanaṭṭhānaṃ patvā taṃ apassanto bahi paṇṇasālāya theraṃ nisinnaṃ disvā tassa samīpe cāpakoṭiṃ olubbha aṭṭhāsi. Thero taṃ oloketvā ādito paṭṭhāya sabbaṃ tassa pavattiṃ ñatvā anuggaṇhanto ajānanto viya saṅgahaṃ karonto

"Daḷhadhamma[2] nisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi
khattiyo nu 'si rājañño adu[3] luddo[4] vanā caro" ti 1

pucchi.

Tattha daḷhadhammā ti daḷhadhanu nāma dvisahassathāmaṃ vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa jiyāya baddho[5] lohasīsādīnaṃ bhāro daṇḍaṃ[6] gahetvā yāva kaṇḍappamāṇā ukkhittassa paṭhavito muccati. Nisārassā ti niratisayasārassa visiṭṭhasārassa rukkhassa[7] dhanu,[8] sārarukkhamayaṃ[9] dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirumhitvā.[10] Rājañño ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānaṃ āvikaronto

"Assakādhipatissāhaṃ bhante putto vane caro
nāmaṃ me[11] bhikkhu te[12] brūmi Sujāto iti maṃ vidū. 2
Mige[13] gavesamāno[13] 'haṃ ogāhanto brahāvanaṃ
migavadhañ[14] ca[15] nādakkhiṃ[16] tañ ca disvā ṭhito ahan" ti 3

āha.

Tattha Assakādhipatissā ti Assakaraṭṭhādipatino Assakarājassa. Bhikkhū ti theraṃ ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādike gavesanto, migavaṃ caranto ti attho.

Taṃ sutvā thero tena[17] saddhiṃ[18] paṭisanthāraṃ karonto

"Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgataṃ[19]
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

---

[1] °vento, S_1. [2] °dhammā, S_1. [3] ādu, S_1. M. [4] luddho, M.
[5] bandho, S_2. B. [6] daṇḍe, S_1. [7] rukkhā, S_1.
[8] dhanun ti, S_1. [9] sanararukkha°, S_1. [10] °rujjhitvā, S_2. B.
[11] te, S_2. [12] no, S_1. [13] so 'haṃ migaṃ anupadaṃ, S_1; S_2 *omits* 'haṃ. [14] migavarañ, S_2; migan tañ, S_1; migaṃ gantveva, Ed. [15] c' eva, S_1; *om.* Ed.; S_2 *adds* 'va.
[16] nādda°, S_1; nā akkhi, S_2. [17] *om.* S_1. [18] *om.* S_1. S_2.
[19] adūrā°, M.

Idaṃ pi pāniyaṃ sītaṃ ābhataṃ girigabbharā
rājaputta tato pitvā[1] santhatasmiṃ upāvisā" ti 5
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitaṃ.[2] Mahāpuñña te idhāgamanaṃ svāgataṃ,[3] na[4] te[4] appakam pi durāgamanaṃ atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassajananato ti adhippāyo. Adhunāgatan ti pi pāṭho. Idāni āgamanan ti attho.

Santhatasmiṃ upāvisā ti anantarahitāya[5] bhūmiyā[5] anisīditvā[5] asukasmiṃ tiṇasantharake[6] nisīdā[7] ti.[7]

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāraṃ sampaṭicchanto[8] āha:

"Kalyāṇi[9] vata te vācā savanīyā[10] mahāmuni
nelā atthavatī vaggū mantā[11] atthañ ca bhāsasi.[12] 6
Kā[13] te[13] rati[13] vane[14] viharato[15]
isinisabha[16] vadehi puṭṭho
tava[17] vacanapathaṃ nisāmayitvā[18]
atthadhammapadaṃ samācaremase"[19] ti. 7

Tattha kalyāṇī ti sundarā sobhaṇā. Savanīyā[20] ti sotuṃ yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavatī ti atthayuttā diṭṭhadhammikādinā hitena upetā. Vaggū ti madhurā. Mantā[21] ti jānitvā paññāya paricchinditvā.[22] Atthan ti atthato anapetaṃ ekantahitāvahaṃ.

Isinisabhā[16] ti isīsu[23] nisabha[23] ājānīyasadisa.[24] Vacanapathan ti vacanaṃ.[25] Vacanam eva hi atthādhigamassa[26] upāyabhāvato vacanapathan ti vuttaṃ. Attha-

---

[1] piva, S2. [2] °gamanaṃ va°, B. [3] suvāgamanan, S1. [4] tattha, S1; natth' ettha, S2. [5] tattha adurāgantvā, S1. [6] °santhārake, S1. [7] nisīdi, S1. [8] paṭi°, S2. [9] °ṇī, M. [10] °niyā, B. M. [11] *in* B. *corr. to* mantvā *by a second hand;* manthā, S1. [12] °se, S1; °ti, S2. [13] ko nu tvaṃ, S2. B. M. [14] *om.* S1. [15] viharasi, S2. B. M. [16] isinissā, S2. [17] *om.* M. [18] °mayaṃ S1; nivāritvā, S2. [19] samāvadesame, S2. [20] °niyā, S2. B. [21] *in* S1 *the reading is* mantva (*sic*), *in* B. *as* n. 11. [22] °detvā, S1. [23] isinisabha, S2; isinissā, B. [24] °sadisavasena, B. [25] *om.* S2. [26] °gamanassa, S1.

dhammapadaṃ samācaremase ti idha c' eva samparāye ca atthāvahaṃ sīlādidhammakoṭṭhāsaṃ paṭipajjāmase.

Idāni thero attano sammāpaṭipattiṃ tassa anucchavikaṃ vadanto

"Ahiṃsā sabbapāṇīnaṃ[1] kumār' amhākaṃ ruccati
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8
Ārati[2] samacariyā ca bāhusaccaṃ kataññutā
diṭṭh' eva dhamme pāsaṃsā dhammā ete[3] pasaṃsiyā" ti 9

āha.

Tattha ārati samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpadhammato ārati paṭivirati kāyasamādisamacariyā[4] ca. Bāhusaccan ti pariyattibāhusaccaṃ. Kataññutā ti parehi attano katassa upakārassa jānanā. Pāsaṃsā ti atthakāmehi kulaputtehi pakārato pasaṃsitabbā.[5] Dhammā ete[6] ti[6] ete[7] yathāvuttā ahiṃsādidhammā. Pasaṃsiyā ti viññūhi pasaṃsitabbā.

Evaṃ thero tassa anucchavikaṃ sammāpaṭipattiṃ vatvā anāgataṃ saññāṇena āyusaṅkhāre olokento 'pañcamāsamattam evā' ti disvā taṃ saṃvejetvā daḷhaṃ tattha sammāpaṭipattiyaṃ patiṭṭhapetuṃ imaṃ gātham āha:

"Santike maraṇaṃ tuyhaṃ oram māsehi pañcahi
rājaputta vijānāhi attānaṃ parimocayā" ti. 10

Tattha attānaṃ parimocayā ti attānaṃ apāyadukkhato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyaṃ pucchanto āha:

"Katamaṃ svāhaṃ janapadaṃ gantvā kiṃ kammaṃ kiñ ca porisaṃ
kāya vā pana vijjāya bhaveyyaṃ[8] ajarāmaro" ti? 11

Tattha katamaṃ svāhan ti katamaṃ su ahaṃ, katamaṃ nū ti attho. Kiṃ kammaṃ kiñ ca porisan ti katvā ti[9] vacanaseso. Porisan ti purisakiccaṃ.

---

[1] °pāṇānaṃ, S_1. S_2. [2] om. S_2. [3] tesaṃ, S_2. [4] °sākhādi°, S_1; °sahadisahacariyā, S_2. [5] āsaṃs°, S_1. S_2. [6] om. S_1. [7] etā, S_2. [8] °yya, S_2. [9] hi, S_2.

Tato thero tassa dhammaṃ desetuṃ imā gāthāyo[1] avoca:

"Na vijjate so padeso[2] kammaṃ vijjā ca porisaṃ
yattha gantvā bhave[3] macco rājaputt'ajarāmaro. 12
Mahaddhanā mahābhogā raṭṭhavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse[4] te[5] pi[5] na[5] ajarāmarā. 13
Yadi te sutā Andhakaveṇhuputtā[6]
sūrā vīrā vikkantappahārino
te pi āyukkhayaṃ pattā
viddhastā[7] sassatisamā.[7] 14
Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā
ete c'aññe ca jātiyā[8] te pi na ajarāmarā. 15
Ye mantaṃ parivattenti chaḷaṅgaṃ[9] brahmacintitaṃ
ete c' aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16
Isayo cāpi[10] ye[10] santā saññatattā tapassino
sarīraṃ te pi kālena[11] vijahanti tapassino. 17
Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsavā
nikkhipanti imaṃ dehaṃ puññapāpaparikkhayā" ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yaṃ padesaṃ gantvā kammaṃ vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena[12] ca upagantvā pāpuṇitvā[13] bhaveyya[14] ajarāmaro[15] ti attho. Heṭṭhimakoṭiyā koṭisatādiparimāṇaṃ[16] saṃharitvā ṭhapitaṃ mahantaṃ dhanaṃ ete santi mahaddhanā. Kumbhattayādi[17]-kahāpaṇaparibbayo mahanto bhogo ete santi mahābhogā. Raṭṭhavanto ti raṭṭhasāmikā. Anekayojanaparimāṇaraṭṭhaṃ pasāsantā[18] ti adhippāyo. Khattiyā ti khattiyajātikā.[19] Pahūtadhanadhaññāse[20] ti mahādhanadhaññasannicayā,[21] attano parisāya ca sattaṭṭhasaṃvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā. Te pi na

[1] S_2 *adds* ca. [2] pi deso, B. [3] bhaye, S_2. [4] bahuta°, M.; bahudhana°, S_2. [5] na te pi, S_1; te na pi, S_2. [6] °venhu°, S_1; °veṇḍu°, S_2. B.; °veṇḍa°, M. [7] viddhasatamassatimā, S_2. [8] °yo, S_2. [9] daḷhaṃ, S_1. [10] cā ti ve, S_1, *then it continues:* upagantvā, *as below.* [11] kāle, S_2. [12] *om.* B. [13] pāpuṇi, S_2. [14] bhave, S_1. S_2. [15] °rā, S_1. [16] satāniparimāna, S_1. [17] °ttha°, B.; °tthi°, S_2. [18] passāsantī, S_2; pasannā, S_1. [19] °yā, S_2. [20] bahudhana°, S_2. [21] mahādhanasa°, S_1.

ajarāmarā ti jarāmaraṇadhammā eva, mahādhanatādīni[1] pi tesaṃ upari nipatantaṃ[2] jarāmaraṇaṃ nivattetuṃ na sakkontī ti attho.

Andhakaveṇhuputtā[3] ti[4] Andhakaveṇhussa[5] puttā ti paññātā. **Sūrā** ti sattivanto.[6] **Vīrā**[7] ti viriyavanto. **Vikkantappahārino** ti sūravīrabhāven' eva paṭisattubalaṃ vītikkamma pasayha paharaṇasīlā. **Viddhastā**[8] ti vinaṭṭhā. **Sassatisamā** ti kulaparamparāya sassatīhi[9] candasuriyādīhi samānā. **Te**[10] **pi**[10] acirakālappattakulanvayā[11] ti attho.

Jātiyā[4] ti[4] attano jātiyā. Visiṭṭhatarā pana jāti pi nesaṃ jarāmaraṇaṃ na[12] nivattetī[12] ti attho.

Mantan ti vedaṃ.[13] Kappa-vyākaraṇā[14]-nirutti-sikkhā-chandoviciti[15]-jotisattha[16]-saṅkhātehi chahi aṅgehi **chaḷaṅgaṃ**. **Brahmacintitan** ti brahmehi Aṭṭhakādīhi cintitaṃ paññācakkhunā diṭṭhaṃ.

Santā ti upasantakāyavacīkammantā. **Saññatattā**[17] ti[17] saññatacittā. **Tapassino** ti tapanissitā.[18]

Idāni kumāro attanā[19] kattabbaṃ vadanto[20]

"Subhāsitā atthavatī gāthāyo te mahāmuni
nijjhatto 'mhi subhaṭṭhena tvañ[21] ca me[22] saraṇaṃ
bhavā"[23] ti 19

āha.[17]

Tattha **nijjhatto 'mhī** ti nijjhāpito[24] dhammasaññāya[25] paññattigato[26] amhi. **Subhaṭṭhenā**[17] ti[17] suṭṭhu bhāsitena.

---

[1] °dhanātā, S_1; °dhanatādinaṃ, S_2. [2] nipatanaṃ, S_2.
[3] °venu°, S_1; °veṇḍu°, B.; *om.* S_2. [4] *om.* S_2.
[5] venhassa, S_1; °veṇḍussa, S_2. B. [6] sati°, B.; satvā°, S_1; sakya°, S_2; S_1 *adds* pi. [7] viriyā, S_2. [8] viddhassā, S_2.
[9] pasassatīhi, S_2. [10] tīhi, S_2. [11] °ppavatta°, S_1.
[12] nivattetuṃ na sakkontī, S_1. [13] bedaṃ, B.; S_1 *adds* daḷhan ti. [14] °ṇaṃ, S_1; kāraṇā, S_2. [15] °vīsati, S_1.
[16] jotiya, S_1. [17] *om.* S_1. [18] tapassitā, S_1; tapassito, S_2.
[19] °no, B. [20] S_1 *adds* āha. [21] tañ, S_2. B. [22] m' eva, S_2.
[23] bhagavā, S_2. [24] °sito, S_2. [25] dhammaṃ s°, S_2; dhamme paññāya, B. [26] saññattagato, S_1.

Tato thero taṃ anusāsanto imaṃ gāthaṃ abhāsi:

"Mā maṃ[1] tvaṃ[2] saraṇaṃ gaccha tam eva saraṇaṃ vaja[3]
Sakyaputtaṃ[4] mahāvīraṃ yam ahaṃ saraṇaṃ gato" ti. 20

Tato kumāro āha:

"Katarasmiṃ so[5] janapade Satthā tumhāka[6] mārisa[6]?
aham pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalan" ti. 21

Puna thero āha:

"Puratthimasmiṃ janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi[7] purisājañño so ca kho parinibbuto" ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pācīnadisābhāgattā vuttaṃ: puratthimasmiṃ janapade ti.

Evaṃ so rājaputto therassa dhammadesanaṃ sutvā pasannamānaso saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi. Tena vuttaṃ:

"Sace hi buddho tiṭṭheyya Satthā tumhāka[6] mārisa[6]
yojanāni sahassāni gacche[8] payirupāsituṃ. 23
Yato ca[9] parinibbuto Satthā tumhāka[10] mārisa[10]
parinibbutaṃ[11] mahāvīraṃ gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 24
Upemi saraṇaṃ buddhaṃ dhammañ cāpi anuttaraṃ
saṃghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 25
Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayāmi
amajjapo no ca musā bhaṇāmi
sakena dārena ca homi tuṭṭho" ti. 26

Evaṃ pana taṃ saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhitaṃ thero evam āha: Rājakumāra tuyhaṃ idha araññavāsena attho natthi, na ciraṃ tava jīvitaṃ pañcamāsabbhantare eva kālaṃ karissasi, tasmā tava[2] pitu santikam eva gantvā 'dānādīni puññāni katvā saggaparāyano bhaveyyāsī' ti vatvā attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So 'gacchanto ahaṃ[12] bhante tumhākaṃ vacanena, tumhehi[13] pi mayhaṃ

[1] 'haṃ, S_2. [2] *om.* S_1. [3] bhaja, B. M.; vadha, S_2. [4] Sakka°, S_1. [5] yo, B.; bho, S_2. [6] tumhākam ādiya, S_2. [7] Satthā pi, Ed. [8] gaccheyyaṃ, S_1. S_2. [9] S_1. S_2 *insert* kho. [10] °kaṃ mātiya, S_2. [11] °tamhi, S_1; B. *adds* pi. [12] āha, S_1. [13] tumhe, S_1. S_2.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā[1] therassa adhivāsanaṃ viditvā vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pitu nagaraṃ gantvā uyyānaṃ pavisitvā attano āgatabhāvaṃ rañño nivedesi.[2] Taṃ sutvā rājā saparivāro uyyānaṃ gantvā kumāraṃ āliṅgitvā[3] antepuraṃ netvā abhisiñcitukāmo ahosi. Kumāro 'deva mayhaṃ appakaṃ āyu, ito catunnaṃ māsānaṃ accayena maraṇaṃ bhavissati, kiṃ me rajjena, tumhe nissāya puññam eva karissāmī' ti vatvā therassa guṇe[4] ratanattayassa[5] ānubhāvaṃ pavedesi.[6] Taṃ sutvā rājā saṃvegappatto ratanattaye ca[7] there ca pasannamānaso mahantaṃ vihāraṃ kāretvā Mahākaccānattherassa santike dūtaṃ pāhesi. Thero pi rājānaṃ mahājanañ ca anuggaṇhanto āgacchi.[8] Rājā[9] saparivāro dūrato 'va paccuggamanaṃ katvā theraṃ vihāraṃ pavesetvā catūhi paccayehi sakkaccaṃ upaṭṭhahanto saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi. Kumāro ca sīlāni[7] samādiyitvā theraṃ bhikkhū c' eva sakkaccaṃ upaṭṭhahanto dānādīni[10] dadanto[10] dhammaṃ suṇanto catunnaṃ māsānaṃ accayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassa puññānubhāvena sattaratanapaṭimaṇḍito sattayojanappamāṇo ratho uppajji. Anekāni c' assa accharāsahassāni parivāro ahosi. Rājā kumārassa sarīrakiccaṃ[11] sakkāraṃ[11] katvā bhikkhusaṃghassa ca[12] mahādānaṃ pavattetvā[13] cetiyassa pūjaṃ akāsi. Tattha mahājano sannipati. Thero pi[7] saparivāro taṃ padesaṃ upagacchi.[14] Atha devaputto attanā katakusalakammaṃ oloketvā kataññutāya gantvā 'theraṃ vandissāmi sāsanaguṇe ca pākaṭe[15] karissāmī' ti cintetvā dibbarathaṃ āruyha[16] mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruyha therassa pāde vanditvā pitarā saddhiṃ paṭisanthāraṃ katvā theraṃ payirupāsamāno añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Taṃ thero imāhi gāthāhi pucchi:[17]

"Sahassaraṃsīva[18] yathā mahappabho
disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

[1] *om.* S_2. B. [2] °ti, B. [3] °getvā, B.; °ketvā, S_2.
[4] guṇaṃ (*sic*), S_1. [5] S_1 *adds* ca. [6] °ti, S_2. [7] *om.* S_1.
[8] āgañchi, S_1. [9] B. *adds* ca. [10] *om.* S_2. [11] sarīrasakkāraṃ, S_1. [12] *om.* S_1. B. [13] °ttesitvā, S_1. [14] °gañchi, S_1.
[15] °ṭaṃ, S_2. B. [16] abhi°, S_1. [17] paṭi°, S_2. B. [18] °sī, S_1; °si, S_2.

tathā[1] pakāro[1] tav'[2]ayaṃ[2] mahāratho
samantato yojanasatam[3] āyato. 27
Suvaṇṇapaṭṭehi[4] samantam otthato[5]
ur'assa muttāhi maṇīhi cittito
lekhā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā. 28
Sīsañ[6] c'[6] idaṃ[6] veḷuriyassa nimmitaṃ
yugañ c' idaṃ lohitakāya cittitaṃ[7]
yuttā[8] suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
sobhanti[9] assā ca[10] p'[10] ime[10] manojavā.[11] 29
So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
devānam indo va sahassavāhano
pucchāmi tāhaṃ[12] yasavanta kovidaṃ
kathaṃ tayā laddho ayaṃ uḷāro" ti? 30

Tattha sahassaraṃsī ti suriyo.[13] So hi anekasahassarasmivantatāya[14] sahassaraṃsī ti vuccati. Yathā mahappabho ti attano mahattassa anurūpappabho. Yathā hi mahantena suriyamaṇḍalena[15] sadisaṃ jotimaṇḍalaṃ natthi,[16] evaṃ pabhā[17] sahassaraṃsī[18] ti[18] vuccati.[18] Tathā hi[19] taṃ[9] ekasmiṃ[20] khaṇe tīsu mahādīpesu ālokaṃ pharantaṃ[21] tiṭṭhati.[22] Disaṃ yathā bhāti nabhe anukkaman ti nabhe ākāse yath'[22] eva[23] disaṃ[23] anukkamanto[24] yathā yena pakārena bhāsati[25] dippati jotati. Tathā[26] pakāro[26] ti tādiso pakāro. Tav'ayan[27] ti tava ayaṃ.

Suvaṇṇapaṭṭehī ti suvaṇṇamayehi paṭṭehi. Samantam otthato[5] ti samantato chādito. Ur'assā ti uro assa.

---

[1] tathappa°, S_1. S_2. [2] tavāyaṃ, S_1. S_2. [3] °satasam, S_2; °mattam, S_1. [4] °pattehi, S_2. [5] otato, S_1. [6] sīsam idaṃ, S_1; sīsaṃ caraṃ, S_2. [7] cittakaṃ, S_2. B. [8] yottā, S_1. [9] *om.* S_2. [10] ca ime, B. M.; S_2 *has* asa bhavime. [11] nojavā, S_2. [12] taṃ, S_1. S_2. [13] sū°, B. [14] °raṃsi°, B. [15] suriyena maṇḍalena, S_2; °maṇḍala°, S_1. [16] atthi, B. [17] mahappabhāya, S_1; pabhāya, S_2. [18] S_1 *only has* pi, S_2 si. [19] hi pi, S_1; hī ti, S_2. [20] tasmiṃ, S_1. [21] °tī, S_2. [22] *only* ti, S_2; S_1 *adds* ti. [23] yath' ev' idaṃ, S_2; yathocitaṃ disaṃ, S_1. [24] S_1 *adds* gacchanto thāya(?) [25] bhāti, S_2. B. [26] tathappa°, S_1. [27] tavāyan, S_2; tāyan, S_1.

Rathassa uro ti ca īsāmūlaṃ vadati. Lekhā ti veḷuriyamayā mālākammalatākammādilekhā. Tāsaṃ suvaṇṇapaṭṭesu rajatapaṭṭesu[1] ca dissamānattā[2] vuttaṃ: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhantī[3] ti rathaṃ sobhayanti. Sīsan ti kubbarasīsaṃ. Veḷuriyassa nimmitan ti veḷuriyena nimmitaṃ, veḷuriyamaṇimayan ti attho. Lohitakāyā ti lohitaṅkamaṇinā,[4] yena kenaci[5] rattamaṇinā[5] vā. Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca[6] rūpiyassa[7] cā ti suvaṇṇamayā ca[8] rūpiyamayā ca yuttā[9] saṅkhalikā[10] ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idaṃ ṭhānaṃ abhibhavitvā ṭhito. Sahassavāhano ti sahassayuttavāhano,[11] sahassa-ājānīyayuttaratho, devānam indo yathā ti attho.[12] Yasavantā ti ālapanaṃ, yasassī ti attho. Kovidan ti kusalañāṇavantaṃ, rathārohane vā chekaṃ. Ayaṃ uḷāro ti ayaṃ uḷāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evaṃ therena puṭṭho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sujāto nām' ahaṃ bhante rājaputto pure ahuṃ[13]
tvañ[14] ca maṃ anukampāya saññamasmiṃ nivesayi. 31
Khīṇāyukañ ca maṃ ñatvā sarīraṃ pādāsi Satthuno:
imaṃ Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.[15] 32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto[16]
pahāya mānusaṃ dehaṃ upapanno 'mhi Nandane.[17] 33
Nandane ca[18] vane[18] ramme nānādijagaṇāyute
ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato[19]" ti. 34

Tattha sarīran ti sarīradhātuṃ. Hehitī[20] ti bhavissati. Samuyyuto[16] ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evaṃ devaputto therena pucchitam atthaṃ kathetvā theraṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ[21] āpucchitvā[7]

---

[1] om. S1. S2. [2] ritamā°, S2. [3] sobhenti, S1.
[4] lohitaṅga°, B. [5] kenacittama°, S1. [6] om. S2. B.
[7] om. S2. [8] om. S1. [9] yottā, S1. [10] °kharitā, B.
[11] °nā ti, S1. [12] adhippāyo, S1. [13] ahaṃ, S1. S2.
[14] tañ, B. [15] hehīti, S1. B.; hotīti, S2. [16] sammu°, S2.
[17] °naṃ, S1. [18] pavare, S1. [19] purakkhito, S2. M.; purekkhato, B. [20] hehīti, S1. B. [21] mātāpitaro, S1. S2.

ratham[1] āruyha devalokam eva gato. Thero pi[1] tam attham aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammakathaṃ kathesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā ahosi. Atha thero taṃ sabbaṃ attanā ca tena[1] ca[1] kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānaṃ ārocesi.[2] Te ca naṃ[3] tathā saṅgaham āropesun ti.

Cūḷarathavimānavaṇṇanā.[4]

V, 14.

Sahassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhan ti Mahārathavimānaṃ. Tassa[5] kā[5] uppatti?[5]

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttaṃ mahantaṃ dibbarathaṃ abhiruyha[6] mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīḷanatthaṃ[7] gacchantassa avidūre pāturahosi. Taṃ disvā devaputto sañjātagāravabahumāno sahasā rathato oruyha upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā añjaliṃ sirasmiṃ[8] paggayha aṭṭhāsi. Tass' idaṃ pubbakammaṃ[9]:

So kira Vipassiṃ[10] bhagavantaṃ suvaṇṇamālāya pūjetvā 'imassa puññassa ānubhāvena mayhaṃ bhave bhave suvaṇṇamayā[11] uracchadamālā nibbattatū' ti katapaṇidhāno[12] anekakappesu sugatīsu[13] yeva saṃsarantiyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño[14] aggamahesiyā kucchimhi[15] nibbattāya yathā paṇidhānaṃ[16] suvaṇṇamālālābhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāmà brāhmaṇo hutvā sasāvakasaṃghassa[17] Kassapassa bhagavato asadisadānādīni mahādānāni pavattetvā indriyānaṃ aparipakkabhāvena attānañ ca[18] rājadhītarañ ca uddissa Satthārā desitaṃ dham-

[1] *om.* S_2. [2] °ti, B. [3] taṃ, S_1. [4] culla°, S_2. [5] tass' upp°, B.; tassāya upp°, S_1. [6] ār°, S_1. [7] kīlanatthaṃ uyyānaṃ, S_1. [8] sirasi, S_1. [9] puñña°, S_1. [10] °ssī, S_1; °ssi, S_2. [11] so°, S_1. [12] °dhitāya, S_2; °dhāya, B. [13] deve, S_1. [14] Kāsikar°, S_2. B. [15] °smiṃ, S_1. [16] °dhānāya, S_2. B. [17] sāvaka°, S_1. [18] *om.* S_1.

maṃ sutvā pi visesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjanakālakiriyam eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvatiṃsesu yojanasatike vimāne nibbatti. Anekakoṭi-accharā parivāro[1] sattaratanamayo c'assa sahassayutto suvibhattabhittivicitto[2] siniddhamadhuranigghoso attano pabhāsamudayena avahasanto[3] viya divasakaramaṇḍalo[4] dibbo ājaññaratho nibbatto. So tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena[5] yathāvuttasampattivibhavo Gopālo eva[6] nāma devaputto hutvā Tāvatiṃsesu yeva nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno ... pe[7] ... añjaliṃ sirasmiṃ paggayha aṭṭhāsī ti.

Evaṃ pana upasaṅkamitvā ṭhitaṃ taṃ[6] devaputtaṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi pucchi:

"Sahassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhaṃ
āruyh'imaṃ[8] sandanaṃ[9] nekacittaṃ[9]
uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ[10]
Purindado bhūtapatīva[11] Vāsavo. 1

Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho
phalehi aṃsehi atīva saṃgatā
sujātagumbā naravīraniṭṭhitā
virocati paṇṇarase va cando. 2

Suvaṇṇajālāvatato[12] ratho ayaṃ
bahūhi nānāratanehi cittito[13]
sunandighoso ca subhassaro ca
virocati cāmarahatthabāhuhi.[14] 3

Imā ca nabhyo[15] manasābhinimmitā[16]
rathassa pādantaramajjhabhūsitā
imā ca nabhyo[15] satarājicittitā
sateritā[17] vijju-r-iva ppabhāsare. 4

---

[1] S_1 *adds* ahosi. [2] °bhitticitto, B. [3] avasahasanto, S_1; avahamante, S_2. [4] °laṃ, S_1. [5] vipāko vasesena, B.; vipākāvasena, S_1; vipākavasena, S_2. [6] *om.* S_1. [7] la, S_2; pa, B. [8] °yha maṃ, S_1. S_2. [9] sandananeka°, B. M. [10] °ma, S_2. [11] °pati, S_2. [12] °vitato, S_1. [13] vicittito, S_1. [14] °bhi, B,; °ti, S_2. [15] nabbho, S_1. S_2. [16] °sāti°, S_2. [17] °ratā, S_1.

Anekacittāvatato[1] ratho ayaṃ
puthu ca nemi[2] ca sahassaraṃsiko[3]
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
pañcaṅgikaṃ turiyaṃ[4] iva ppavāditaṃ. 5
Sir'asmiṃ cittaṃ[5] maṇicandakappitaṃ
sadā visuddhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
suvaṇṇarājīhi atīva saṃgataṃ
veḷuriyarājīva atīva sobhati. 6
Ime ca vāḷī maṇicandakappitā[6]
ārohakambū[7] sujavā brahmūpamā
brahā mahantā balino mahājavā
mano[8] tav'aññāya[9] tath' eva siṃsare.[10] 7
Ime ca[11] sabbe sahitā catukkamā
mano tav' aññāya tath' eva siṃsare[10]
samaṃ vahanti mudukā anuddhatā
āmodamānā turagānam uttamā. 8
Dhunanti vagganti[12] pavattanti[13] c'ambare
abbhuddhunantā[14] sukate piḷandhane
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
pañcaṅgikaṃ turiyam[4] iva ppavāditaṃ. 9
Rathassa ghoso apiḷandhanānañ[15] ca
khurassa nādi[16] abhihiṃsanāya[17] ca
ghoso suvaggu[18] samitassa suyyati
gandhabbaturiyāni vicitrapavane.[19] 10
Rathe ṭhitā tā migamandalocanā
āḷārapamhā[20] hasitā[20] piyaṃvadā
veḷuriyajālāvitatā[21] tanucchavā
sad'eva gandhabbasuraggapūjitā.[22] 11

---

[1] °vitato, S_1. S_2. [2] nemī, S_1. [3] °yo, S_1. [4] tū°, B. [5] vicittaṃ, S_2. [6] °sanda°, S_1; °saṇḍa°, S_2. [7] °bu, B. M.; ārodahaka, S_2. [8] *om.* S_2. [9] tava ubhaya, S_2. [10] sisare, S_2; sabbare, B. M. [11] 'va, S_1. S_2. [12] *spoiled in* S_1. [13] palavanti, S_1. [14] °ddhanantā, M.; abbhaddhanantā, S_2; adhunantā, S_1. [15] °na, B. M.; °nāni, S_1. [16] nādaṃ, S_1. [17] °siṃsanāya, S_1; atisisanāyā, S_2. [18] °gguṃ, B.; °ggaṃ, M.; vaggu, S_2. [19] °saṃvane, S_1; °yane, S_2. [20] °pahasita, S_1; °samāsahitā, S_2. [21] °jālā Vinatā, M.; °jālācittā, S_1; *in* S_2 v. 11 c *is oddly corrupted.* [22] °sudaggapurījitā, S_2.

Tā rattarattambarapītavāsasā[1]
visālanettā[2] abhirattalocanā
kulesu jātā sutanū sucimhitā[3]
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 12

Tā[4] kambukāyūradharā[5] suvāsasā
sumajjhimā ūruthanūpapannā[6]
vaṭṭaṅguliyo sumukhā[7] sudassanā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 13

Aññā suveṇī[8] susu missakesiyo
samaṃ vibhattāhi[9] pabhassarāhi[10] ca
anupubbatā tā tava mānase ratā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 14

Āveḷiniyo padumuppalacchadā
alaṅkatā candanasāraropitā[11]
anupubbatā tā tava mānase ratā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 15

Tā māliniyo padumuppalacchadā
alaṅkatā candanasāraropitā[12]
anupubbatā tā tava mānase ratā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 16

Kaṇṭhesu[13] te yāni piḷandhanāni[14]
hatthesu pādesu tath' eva sīse
obhāsayanti dasa sabbaso[15] disā
abbhuddayaṃ sāradiko va bhānumā. 17

Vātassa[16] vegena ca sampakampitā
bhujesu mālā apiḷandhanāni ca
muñcanti ghosaṃ[17] ruciraṃ[18] suciṃ[19] subhaṃ
sabbehi viññūhi sutaggarūpaṃ.[20] 18

---

[1] rattatāratt°, B.; ratturatt°, S_1; rattambasitavāsā, S_2. [2] nettā, S_2. [3] °vimhitā, S_2. M.; pacimhitā, S_1. [4] kā, S_1. S_2. [5] °kāyyūra°, B.; °kāyura°, S_1. S_2. [6] °thanuppasannā, S_1; °dhanasampannā, S_2. [7] °khī, S_1; S_2 *has* sumudassanā *for* sumu° sud° [8] *om.* S_1. [9] S_2 *adds* ca. [10] °rā, S_1. [11] °sārathesitā, S_1. [12] °resitā, S_1. [13] kaṇhesu, S_2. [14] S_1 *adds* ca. [15] °to, S_1; S_2 *adds* ca. [16] vācāya, S_2. [17] ghoraṃ, S_1. [18] saru°, S_1. [19] suci, S_2. [20] sutappa°, S_1; subhagga°, B.

Uyyānabhumyā ca duvaddhato[1] ṭhitā
rathā ca nāgā turiyāni ca saro
tam eva devinda pamodayanti[2]
vīṇā yathā pokkharapattabāhuhi.[3] 19
Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
manuññarūpāsu hadayeritaṃ pītiṃ[4]
pavajjamānāsu atīva accharā
bhamanti[5] kaññā padume susikkhitā. 20
Yadā ca gītāni ca vāditāni[6] ca[6]
naccāni c'īmāni[7] samenti ekato
ath' ettha[8] naccanti ath' ettha[8] accharā
obhāsayanti dubhato[9] varitthiyo.[10] 21
So modasī[11] turiyagaṇappabodhano[12]
mahīyamāno Vajirāvudho[13]-r[14]-iva[14]
imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
manuññarūpāsu hadayeritaṃ[15] pītiṃ.[16] 22
Kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā
manussabhūto purimāya jātiyā?
Uposathaṃ kaṃ vā[17] tuvaṃ[18] upāvasi[19]
kaṃ dhammacariyaṃ vatam ābhirocayi?[20] 23
Sāveh'[21] idaṃ[21] appakatassa[22] kammuno
pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava[23]
yaṃ devasaṃghaṃ abhirocase[24] bhusaṃ. 24
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito" ti. 25

Tattha sahassayuttan ti sahassena yuttaṃ sahassaṃ vā yuttaṃ yojitaṃ, etasmin ti sahassayuttaṃ. Kassa pan'[25]

---

[1] duvadhato, S_1; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S_2.
[2] samo°, S_2. [3] °hū ti, S_2; pokkharabāhubhi, B. M. [4] °ti, S_2; °patiṃ, S_1. [5] gamanti, S_2. [6] *om.* S_1. [7] c' imāni, M.; ca imāni, S_1. S_2. [8] atth' ettha, S_2. [9] °sā, S_1. [10] tā var°. S_1; ca rattiyo, S_2; varattiyo, M. [11] °si, S_2. [12] tū°, B.
[13] °rāsudho, S_1; °rāvarevā, S_2. [14] viya, M. [15] hadayevikam, S_2. [16] patī, S_1; pati, S_2. [17] 'va, S_2; ca, B. M.
[18] tvaṃ, S_1. [19] °visi, S_1. S_2. M. [20] abhi°, S_1; °casi, S_2; °casiṃ, M. [21] sādesidaṃ, S_2; na yidaṃ *for* sāveh' idaṃ, S_1.
[22] appassa katassa, S_1. S_2. [23] tāva, S_2. [24] ati°, S_2.
[25] pana, S_1.

etaṃ[1] sahassan ti? **Hayavāhan**[2] ti[2] anantaraṃ[3] vuccamānattā[4] hayānan ti ayam attho viññāyat' eva. Hayavāhanaṃ etassā ti hayavāhanaṃ. Keci pana sahassayuttaṃ hayavāhanan ti akatānunāsikalopaṃ[5] ekam eva samāsapadaṃ katvā vaṇṇenti. Etasmiṃ pakkhe hayāvāhanaṃ hayavāhanan[6] ti ca attho yujjati. Hayavāhanaṃ sahassayuttaṃ yuttahayavāhanasahassavantan[7] ti hi[8] attho. Apare pana[2] sahassayuttan ti sahassadibbājaññayuttan ti vadanti. **Sandanan** ti rathaṃ. **Nekacittan** ti anekacittaṃ nānāvidhavicittavantaṃ. **Uyyānabhūmiṃ abhito** ti uyyānabhūmiyā samīpe. Abhito ti hi padaṃ apekkhitvā sāmi-atthe etaṃ[9] upayogavacanaṃ. Keci pana uyyānabhūmyā[10] ti[11] paṭhanti. Te saddanayam pi anupadhārento[12] paṭhanti. **Anukkaman** ti gacchanto. **Purindado bhūtapatīva Vāsavo** virocasī ti sambandho.

Sovaṇṇamayā ti suvaṇṇamayā. **Te** ti tava. **Rathakubbarā ubho** ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo hi rathassa sobhaṇatthañ c' eva upari ṭhitānaṃ[13] guttatthañ[14] ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo kariyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathīsā tāva[15] hatthehi gahaṇayoggo[16] rathassa avayavaviseso,[17] idha so eva kubbaro ti[18] adhippeto. Ten' evāha: ubho ti. Aññattha pana rathīsā kubbaro ti vuccati. **Phalehī** ti rathūpathambhassa[19] dakkhiṇavāmabhedehi dvīhi phalehi.[20] Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā. **Aṃsehī** ti kubbaraphale[21] patiṭṭhitehi heṭṭhima-aṃsehi. **Atīva saṃgatā** ti ativiya suṭṭhu saṃgatā, suphassitā[22] nibbivarā. Idañ ca sippiviracitakittimarathe[23] labbhamānavisesaṃ[24] tattha[24] āropetvā vuttaṃ. So pana aporisatāya[25] akittimo[26] sayaṃ

---

[1] taṃ, S_1. [2] *om.* S_1. [3] antaraṃ, S_1. [4] °mānatā, S_1. [5] anunāsika°, S_1. [6] viya vāh°, S_1. [7] °vāhanāsah°, S_2; hayavāhana°, S_1. [8] ti (tī ti), S_2; *om.* B. [9] eva, S_2. [10] °bhumā, S_1. [11] S_1 *adds* pi. [12] °tā, B. [13] tivitānaṃ, S_2. [14] bhuttatañ, S_2; bhuttañ, S_1. [15] S_1 *inserts* attho. [16] gahana-atiyoggo, S_1; gahaṇayoggārassa *for* gah° rathassa, S_2. [17] avayaviseso, S_2. [18] S_2 *inserts* attho. [19] °upatthassa, S_1; °upattasā, S_2. [20] phala, S_1. [21] °phalehi, S_1. [22] suphusitā, B. [23] °kuttima°, B. [24] °mānāvisesatthaṃ, S_1. [25] ahosi sippitāya, S_2. [26] aku°, B.

jāto kenaci[1] aghaṭito[2] yeva. Sujātagumbā[3] ti susaṇṭhitathambhakasamudāyā.[4] Ye hi vedikāya nirantarā ṭhitā susaṇṭhitaghaṭakādi-avayavavisesavanto thambhakasamudāyā, tesaṃ vasen'[5] eva[5] vuttaṃ: sujātagumbā ti. Naravīraniṭṭhitā ti sippācariyehi niṭṭhāpitasadisā.[6] Sippācariyā[6] hi[6] attano sarīraṃ khedaṃ acintetvā viriyabalena sippassa suṭṭhu vicaranato[7] naresu viriyavanto ti idha naravīrā ti vuttā. Naravīrā ti vā devaputtassa ālapanaṃ. Niṭṭhitā ti pariyositā paripuṇṇasobhātisayā. Naravīranimmitā[8] ti vā pāṭho. Naresu dhitisampannehi niṭṭhitasadisā ti attho. Evaṃ vividhakubbaratāya ayaṃ tava ratho virocati. Kiṃ viya? Paṇṇarase va cando. Sukkapakkhe paṇṇarasiyaṃ hi[6] paripuṇṇakāle candimā viya.

Suvaṇṇajālāvatato[9] ti suvaṇṇajālakehi avatato chādito. Suvaṇṇajālāvitato[10] ti pi[11] pāṭho. Gavacchito[12] ti attho. Bahūhī ti anekehi. Nānāratanehī ti padumarāgaphussarāgādi[13]-nānāvidharatanehi.[14] Sunandighoso ti suṭṭhu nanditabbaghoso[15] savanīyamadhuraninnādo ti attho. Sunandighoso ti vā[6] suṭṭhu[16] katanandighoso. Naccanādīnaṃ dassanādīsu pavattitasādhukārasaddādivasena katapamodaninnādo ti attho. Kālena kālaṃ āsitavādanavasena[17] suṭṭhu payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti suṭṭhu ativiya obhāsanasabhāvo. Tattha vā[18] pavattamānānaṃ devatānaṃ sobhaṇena gītavāditassarena subhassaro. Cāmarahatthabāhuhī[19] ti[6] cāmarahatthayuttabāhūhi ito c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi[20] devatānaṃ bhujehi tathābhūtāhi[21] devatāhi vā[6] virocati.[22]

Nabhyo[23] ti rathacakkānaṃ nābhiyo. Manasābhinimmitā ti ime[24] īdisā hontū ti cittena nimmitasadisā. Ra-

---

[1] kena, S_1. [2] asaṃghaṭṭacitto, S_1. [3] °rumbā, B. [4] susathambhaka°, S_2. [5] vasena 'va, S_2; vasena, B. [6] *om.* S_1. [7] vicinato, S_1. [8] °niṭṭhitā, S_1. [9] °vitato, S_1. [10] °vatato, S_1. [11] vā, S_2. [12] gacchito, B.; avacchito, S_2. [13] °rāgā, S_2. [14] nānāra°, S_1. [15] nandikappaghoso, S_2. [16] sukata°, B. [17] āsivādavasena, S_1; bhāsitavādanasena (*sic*), S_2. [18] tava, S_2. [19] °bhī, B.; *om.* S_1. [20] viyamānācāraka°, S_1; virūpayamānācāmarakabalāpeti (*sic*), S_2. [21] °tehi, S_2; °rūpāhi, B. [22] °tī ti, S_1. [23] nabbho, S_1. S_2. [24] S_2 *adds* hi.

thassa pādantaramajjhabhūsitā ti rathassa pādānaṃ rathacakkānaṃ antare nemināṇāratanasamujjalena[1] arānaṃ[2] vemajjhena[3] ca maṇḍitā.[4] Satarājicittitā ti anekavaṇṇāhi anekasatāhi rājīhi lekhāhi cittitā[5] cittibhāvaṃ[6] gatā. Sateritā[7] vijju-r-ivā ti sateritasaṅkhātavijjulatā viya. Pabhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi[7] mālākammādicittehi avatato samākiṇṇo. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev'[8] attho. Gāthāsukhatthaṃ pana dīghakaraṇaṃ.[9] Puthu ca nemi cā ti vipulanemi[10] ca.[11] Eko ca-kāro nipātamattaṃ. Sahassaraṃsiko ti anekasahassaraṃsiko.[11] Sahassaraṃsiyo[12] ti pi pāḷi. Apare pana[11] natāraṃsiyo[13] ti paṭhanti. Tattha natā ti ajiyadhanudaṇḍako[14] viya onatanemippadeso.[15] Sahassaraṃsiyo ti suriyamaṇḍalaṃ viya vipphuraṇākiraṇajālā.[16] Tesan ti olambamānakiṅkiṇikajālānaṃ[17] nemippadesānaṃ.[18]

Sirasmin ti sīse, rathassa sīse ti attho. Siro vā asmiṃ[19] rathe. Cittan ti vicittaṃ. Maṇicandakappitan[20] ti maṇimayamaṇḍalānuviddhaṃ candamaṇḍalasadisena maṇinā anuviddhaṃ. Ruciraṃ pabhassaran ti iminā tassa candamaṇḍalasadisataṃ yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti iminā pan' assa candamaṇḍalato pi visesaṃ dasseti. Suvaṇṇarājīhī ti antarantarā vaṭṭākārehi[21] saṇṭhitāhi suvaṇṇalekhāhi. Saṃgatan ti sahitaṃ. Veḷuriyarājīvā[22] ti[22] antarantarā suvaṇṇarājīhi khacitamaṇimaṇḍalattā[23] veḷuriyarājīhi viya[24] sobhati. Veḷuriyarājīhī ti[24] ca paṭhanti.

Vāḷī ti vāḷavanto sampannavāḷadhino, asse sandhāya

---

[1] neminā ratana°, B. [2] aravanaṃ, S_2; anaṃ, S_1.
[3] majjhena, S_1. [4] S_2 *adds* pavarā. [5] vicittitā, S_1.
[6] vicitta°, S_1; cittita°, S_2. [7-7] *in* S_1 *there are only a few incoherent syllables.* [8] yeva, S_2. B. [9] °kāraṇaṃ, S_1.
[10] puthunemi, S_1. [11] *om.* S_1. [12] anekasah°, S_1.
[13] na tāsaṃ raṃsiyo, S_1. [14] °dhanā°, S_1; °maṇḍako, S_2.
[15] °sā, B.; onato nemi°, S_2; oṇate nippadeso, S_1.
[16] vipphurantakiraṇa°, S_1. [17] °kiṃkaṇika°, S_2. B.
[18] °desana, S_2. [19] yasmiṃ, S_1; rasmi, S_2; *I have preferred* sir' asmiṃ *to* sirasmiṃ. [20] °sanda°, S_1; °sandi°, S_2.
[21] °vatalaṃkārehi, S_2. [22] °jīhi, S_1. [23] °laṃ, S_1.
[24-24] *missing in* S_1.

vadati. Vājī[1] ti vā pāṭho. Maṇicandakappitā[2] ti[3] cāmarolambanaṭṭhānesu maṇimayacandakānuviddhā.[4] Ārohakambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca ārohapariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti sundarajavā javanto mahājavā sobhaṇagatikā[5] cā ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminitabbā.[3] Attano pamāṇato adhikā viya paññāyantī[6] ti attho. Brahā vuddhā,[7] pavaddhasabbaṅgapaccaṅgā. Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā. Balino ti sarīrabalena ca[8] ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sīghavegā. Mano tav' aññāyā ti tava cittaṃ ñatvā. Tath' evā ti cittānurūpam eva. Siṃsare[9] ti saṃsappare[10] pavattare ti attho.

Ime ti[11] yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahassamattā pi. Sahitā ti samānajavatāya samānatāya[12] gatiyaṃ[13] sahitā, aññamaññaṃ anūnādhikagamanā ti attho. Catūhi pādehi kamanti gacchantī ti catukkamā. Samaṃ vahantī ti sahitā ti padena vuttaṃ ev' atthaṃ pākaṭaṃ[14] karoti. Mudukā ti mudusabhāvā. Bhadrā ājānīyā ti attho. Tenāha: anuddhatā ti. Uddhatarahitā khobhaṃ akarontā[15] ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā. Akhaḷuṅkatāya[16] aññamaññaṃ rathīsādīnañ ca tuṭṭhiṃ pavedayantā ti attho.

Dhumantī ti cāmarabhāraṃ[17] kesarabhāravāladhiñ ca dhumanti. Vaggantī ti kadāci pade padaṃ[18] nikkhipantā vagganena[19] gamane[20] gacchanti. Pavattantī ti kadāci[21] laṅghantī ti attho. Plavantī[22] ti ca keci paṭhanti. So yev' attho. Abbhuddhunantā[23] ti kammasippinā sukate[24]

---

[1] vajī, S_1; vālarājī, S_2. [2] °sanda°, S_2; °sandakappitabbā, S_1. [3-3] *missing in* S_1. [4] °viddho, S_2. [5] sobhanā°, S_2. [6] °yatī, S_2; °yanakā, S_1. [7] buddhā, S_1. S_2. [8] *om.* S_1. [9] sisare, S_2; sabbare, B. [10] °sabbare, B.; °kappare, S_2. [11] hi, S_2. B. [12] samānavagamanatāya, S_1; samānagamanatāya, S_2. [13] °ya, S_2. [14] pākaṭataraṃ, S_1. [15] karonto, S_2. [16] °ḷuṅgatāya, S_2. B. [17] °bhārakena, S_1. [18] sākhāpadaṃ, S_2. [19] vaggarena, S_1; vaggena, B. [20] °nena, S_1. S_2. [21] S_1 *adds* pavattanti, S_2 pavattanti kadāci. [22] palav°, S_1; balav°, S_2. [23] addhunantā, S_1; abbhuttanantā, S_2. [24] sugate, S_2; *om.* S_1.

suṭṭhu[1] nimmite[1] khuddakaghaṇṭādi[2]-assālaṅkāre abhi[3]-uddhunantā adhika[4]-uddhunantā.[5] Tesan ti tesaṃ piḷandhanānaṃ.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apiḷandhanānañ[6] cā ti a-kāro nipātamattaṃ. Piḷandhanānaṃ ābharaṇānaṃ. Apiḷandhanānan ti ca ābharaṇapariyāyo vā[7] ti ca[8] vadanti. Rathassānaṃ[9] ābharaṇānañ ca ghoso ti attho. Khurassa nādī ti turagānaṃ[10] khuranipātasaddā. Kiñcāpi assā ākāsena gacchanti, madhurassa pana khuranipātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā[11] tesaṃ khuranikkhepe[12] paṭighāto labbhatī ti vadanti. Abhihiṃsanāya[13] cā ti assānaṃ adhika[14]-hiṃsanena[15] ca. Antarantarā assehi pavattitahasanena[16] cā ti attho. Abhihesanāya cā ti keci paṭhanti. Samitassā[17] ti samuditassa[18] dibbajanassa ghoso 'va[19] suvaggu[20] samadhuraṃ suyyati. Kiṃ viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrapavane[21] ti. Vicitralatāvane[22] gandhabbadevaputtānaṃ pañcaṅgikaturiyāni viya. Turiyasannissito hi saddo turiyānī[23] ti vutto nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni[24] ca[25] vicitrapavane[21] ti ca pāṭho. Turiyānaṃ ca[26] iti[26] anunāsikaṃ ānetvā yojetabbaṃ. Apare gandhabbaturiyāni[27] vicitrapavane[21] ti paṭhanti.

Rathe ṭhitā ti rathe ṭhitā etā. Migamandalocanā[28] ti migacchāpikānaṃ[29] viya mudusiniddhadiṭṭhinipātā.[30] Āḷārapamhā[31] ti bahalasaṃghātapakhumā[32] gopakhumā ti attho. Hasitā[33] ti pahaṃsitā,[34] pahaṃsitamukhā[35] ti attho. Piyaṃvadā ti piyavādiniyo. Veḷuriyajālāvitatā[36]

---

[1] suni°, S_2. [2] °gandhādi, S_1. S_2. [3] ati, S_2. [4] °kaṃ, S_2; *om.* S_1. [5] *om.* S_1. [6] °ni, S_1. [7] cā, S_2; *om.* S_1. [8] vā, S_1.
[9] rathassa, B. [10] turaṅg°, S_2. [11] kammanā, S_1.
[12] *thrice repeated in* S_1. [13] °sasandāya, S_1; °sasanāya, S_2.
[14] °kaṃ, S_2. B. [15] sīnana (?), S_1; sisarena, S_2.
[16] °hessanena, S_1. [17] santassā, S_1. [18] pa°, S_1. [19] ca, S_1.
[20] °gga, S_2; °ggaṃ, B. [21] °saṃvane, S_1. [22] citra°, S_1; latā°, S_2. [23] °yādīni, S_2. [24] °yānañ, S_1. [25] *om.* S_2.
[26] vane ti, S_1. [27] °naṃ, S_2. [28] migamanā, S_1.
[29] °kā, S_1. [30] °diṭṭhipātā, S_1. [31] alār°, S_1. [32] °pamukhā, S_2.
[33] hassitā, S_2. [34] pahasitā, S_1; pahassikā, S_2.
[35] pahasita°, S_1; ahaṃsita°, S_2. [36] °jālavatatā, S_1.

ti veḷuriyamaṇimayena jālena chāditasarīrā. Tanucchavā ti sukhumacchaviyo. Sad'evā ti sadā eva sabbakālam eva. Gandhabbasuraggapūjitā[1] ti[1] gandhabbadevatāhi[1] c' eva aparāhi ca aggadevatāhi laddhapūjā.[2]

Tā[3] rattarattambarapītavāsasā[4] ti rajanīyarūpā ca rattapītavatthā ca. Abhirattalocanā ti visesato rattarājīhi upasobhitanayanā. Kulesu jātā ti sindhavakule[5] jātā visiṭṭhadevanikāyasambhavā. Sutanū ti sundarasarīrā. Sucimhitā[6] ti suddhasitakaraṇā.[7]

Tā kambukāyūradharā[8] ti suvaṇṇamayakeyūradharā.[9] Sumajjhimā ti vilātamajjhā. Ūruthanūpapannā[10] ti[11] sampanna[11]-ūruthanā. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva samuggatasadisathanā[12] ca. Vaṭṭaṅguliyo ti anupubbato vaṭṭaṅguliyo. Sumukhā ti sundaramukhā pamuditamukhā[13] vā.[11] Sudassanā ti dassanīyā.[14]

Aññā[15] ti ekaccā. Suveṇī ti[11] sundarakesaveṇiyo. Susū ti daharā. Missakesiyo ti rattamālādāhi missitakesavaṭṭiyo. Kathaṃ?[16] Samaṃ vibhattāhi pabhassarāhi cā ti samaṃ aññamaññassa[17] sadisaṃ[17] nānāvibhattivasena vibhattāhi suvaṇṇacīrādikhacitāhi[18] indanīlamaṇiādayo viya pabhassarāhi kesavaṭṭīhi missakesiyo ti yojanā. Anupubbatā ti anukūlakiriyā. Tā ti accharāyo.

Candanasārarropitā ti sārabhūtena dibbacandanena ullittā[19] vicchuritā.

Kaṇṭhesū[20] ti ādinā hi gīvupagasīsupagādi[21]-ābharaṇāni dasseti. Obhāsayantī ti kaṇṭhesu[20] yāni piḷandhanāni, tehi obhāsayantī ti yojanā. Evaṃ sesesu pi. Abbhuddayan ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan[22] ti pi pāṭho. So yev'[23] attho. Sāradiko ti saradakāliko. Bhānumā

---

[1] S_2 *only has* gandabbasudaggavatāhi. [2] °pūjitā, S_2. B. [3] *om.* S_2. B. [4] rattambara°, S_1. [5] sabbava°, S_1. [6] suvi°, S_2. [7] suṭṭhu si°, S_1. [8] °kāyura°, S_1. S_2; °kāyyura°, B. [9] °keyura°, S_1. [10] urutanasampannā, S_2. [11] *om.* S_1. [12] samuggasa°, S_1. [13] sam°, S_2. [14] sudd°, S_1. [15] aññāsu, S_1. [16] *om.* B. [17] aññasa°, B. [18] °cirādi°, *all MSS.* [19] ukkhittā, S_1. [20] kaṇh°, S_2. [21] °pagapādupagasi°, S_1. S_2. [22] abbhuddayan, S_1; abbhudassayan, S_2. [23] yeva, S_2.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena[1] dasa[2] pi disā[3] suṭṭhu obhāseti.

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāraṃ saddupahārañ ca karontena upahārantena[4] viya vāyantena vātassa vegena ca rathaturaṅgavegena[5] ca.[6] Muñcantī[7] ti vissajjenti.[8] Ruciran ti pañcaṅgaturiyāni[9] viya uparūpari rucidāyakaṃ. Sucin ti suddhaṃ asaṃsaṭṭhaṃ. Subhan ti manuññaṃ. Sabbehi viññūhi sutaggarūpan[10] ti sabbehi pi viññujātikehi gandhabbasamayaññūhi sotabbaṃ savanīyaṃ uttamasabhāvaghosaṃ[11] muñcantī ti yojanā.

Uyyānabhūmyā[12] ti uyyānabhūmiyā.[13] Duvaddhato ti dvīhi hatthapassehi. Dubhato ca[14] ṭhitā ti pi paṭhanti. So yev'[15] attho. Rathā ti rathe. Nāgā ti nāge. Upayogatthe hi etaṃ paccattavacanaṃ. Saro ti rathanāgaturiyāni paṭicca nibbatto saro. Devindā ti devaputtaṃ ālapati. Vīṇā yathā pokkharapattabāhuhī ti yathā vīṇā samma-d-eva yojitehi doṇipattabāhudaṇḍehi taṃ taṃ muñcanānurūpaṃ avaṭṭhitehi vādiyamānā suṇantaṃ janaṃ[6] pamodeti, evaṃ taṃ rathādayo attano sarena pamodayanti.[16] Susikkhitabhāvena pokkharabhāvaṃ sundarabhāvaṃ pattehi vīṇāvādakassa hatthehi pavāditā[17] vīṇā yathā mahājanaṃ pamodeti,[18] evaṃ taṃ rathādayo attano sarena pamodayantī[16] ti.

Imāsu vīṇāsū ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Imāsu ujukoṭivaṅkabrahā[19] ti nandī[20] ti sara-ādibhedāsu bahūsu vīṇāsu, siniddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritaṃ hadayaṅgamaṃ[21] hadayahāriniṃ[21] pītin[22] ti pītinimittaṃ,[23] pavajjamānāsu pavādiyamānāsu, accharā devakaññā pītivegukkhittatāya[24]

---

[1] °virahe, S_1. [2] dasasu, S_1. [3] disāsu, S_1. [4] upaha°, S_1. [5] °turaga°, S_1. [6] *om.* S_1. [7] mucc°, B. [8] visajjanti, S_2. B. [9] °tūr°, B. [10] subhagga°, B.; subhatta°, S_1. [11] °sabhāvaṃ gh°, S_1. S_2. [12] °bhummā, S_2. [13] °yaṃ, B.; °bhummā, S_2. [14] ti vane, S_1; ca kho, S_2. [15] yeva, S_2. [16] samo°, S_2. [17] pādehi, S_1. [18] °si, S_2. [19] °braha, S_1; °vaṅkatabrahā, B.; °vaṅkanaṃ brūha, S_2. [20] nandinī, S_1. [21] °gamaha°, B.; °gamaṃ taṃ ha°, S_1; °gamantī ti ha°, S_2; °ṇī, S_1; °ni, S_2. [22] patī, S_1; sitī, S_2. [23] patipīti°, S_1; nimittaṃ, S_2. [24] hīti°, S_1; sīti°, S_2.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti naccaṃ[1] dassentiyo sañcaranti.

Imānī ti idaṃ paccekaṃ yojetabbaṃ: imāni gītāni imāni[2] vāditāni imāni naccāni cā ti. Samenti ekato ti ekajjhaṃ samānarasāni[3] honti, atha vā samenti ekato ti ekato[4] ekajjhaṃ samāni samarasāni karonti.[5] Tantissaraṃ gītassarena gītassarañ ca tantissarena saṃsandantiyo[6] naccane[7] yathādhigate[8] pharusādi-rase aparihāpentiyo samenti samānentī[9] ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha accharā obhāsayantī ti evaṃ gītādīni samarase karontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmiṃ[10] tava rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccaṃ padassantiyo[11] attano sarīrobhāsena c' eva vatthābharaṇa-obhāsena ca ettha etasmiṃ padese ubhato[12] dvīsu passesu dasa pi disā kevalaṃ obhāsenti[13] vijjotayantī ti attho.

So ti[14] so tvaṃ evaṃbhūto.[15] Turiyagaṇappabodhano[16] ti dibbatūriyasamūhena[17] katapītipabodhano. Mahīyamāno[18] ti pūjiyamāno. Vajirāvudho-[4]r[4]-ivā[4] ti Indo[19] viya.

Uposathaṃ kaṃ[20] vā[21] tuvaṃ[22] upāvasī[23] ti aññehi[24] uposatho upavasīyati,[25] tvaṃ[26] kaṃ vā kīdisaṃ nāma uposathaṃ upavasī ti pucchati. Dhammacariyan[27] ti dānādi-puññapaṭipattiṃ. Vatan ti vatasamādānaṃ.[28] Abhirocayī ti abhirocesi, ruccitvā pūresī ti attho. Abhirādhayī ti pi pāṭho. Sādhesi[29] nipphādesī ti attho.

Idan ti nipātamattaṃ. Idaṃ vā phalan[30] ti adhippāyo. Abhirocase[31] ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evaṃ mahātherena puṭṭho devaputto tam atthaṃ ācikkhi. Tena vuttaṃ:

---

[1] niccaṃ, B. [2] *om.* S_2. [3] samara°, S_1. [4] *om.* S_1. [5] karenti, S_1. [6] °dentiyo, S_1. [7] °nena, B. [8] °kate, S_1. [9] samārentī, S_2. [10] tasmiṃ, S_2. [11] passantiyo, S_1. [12] dubhato, S_1. [13] °sayanti, S_1. [14] pi, S_1. [15] evabh°, S_1. [16] tū°, B. [17] °tū°, B.; °samosena, S_2. [18] mahi°, S_1. S_2. [19] ito, S_1. [20] kiṃ, S_2; *om.* S_1. [21] ca, B. [22] tvaṃ kiṃ, S_1. [23] °visī, S_2; °vijī, S_1. [24] S_2 *adds* pi. [25] °siyyati, S_1; °siyasi, B.; °sissasi, S_2. [26] tuvaṃ, S_2. B. [27] °cāriyan, S_1. [28] vatana°, S_2; samā°, S_1. [29] *after* nipph°, S_1. [30] balan, S_2. [31] ati°, S_1. S_2.

So devaputto attamano[1] Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalaṃ[2]: 26

"Jitindriyaṃ buddham anomanikkamaṃ
naruttamaṃ Kassapam aggapuggalaṃ
apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ
devātidevaṃ[3] satapuññalakkhaṇaṃ. 27

Tam addasaṃ kuñjaram oghatiṇṇaṃ
suvaṇṇasiṅginadabimbasādisaṃ[4]
disvāna taṃ[5] khippam ahuṃ[6] sucimano
tam eva disvāna[7] subhāsitaddhajaṃ. 28

Tamh'[8] annapānaṃ atha vā pi cīvaraṃ
suciṃ[9] paṇītaṃ rasasā[10] upetaṃ
pupphābhikiṇṇamhi sake nivesane
patiṭṭhapesiṃ[11] sa[12] asaṅgamānaso.[13] 29

Tam[14] annapānena[14] ca cīvarena ca[15]
khajjena bhojjena ca sāyanena[16] ca[15]
santappayitvā dvipadānam uttamaṃ
so saggaso[17] devapure ramām' ahaṃ. 30

Eten' upāyena imaṃ niraggaḷaṃ
yaññaṃ yajitvā tividhaṃ visuddhaṃ
pahāy'ahaṃ mānusakaṃ[18] samussayaṃ[19]
Indassamo[20] devapure ramām' ahaṃ. 31

Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ ca
paṇītarūpaṃ abhikaṅkhatā muni
annañ ca pānañ ca bahuṃ susaṅkhataṃ[21]
patiṭṭhapetabbam[22] asaṅgamānase.[23] 32

Na imasmiṃ loke parasmiṃ vā pana
buddhena seṭṭho 'va[24] samo 'va[25] vijjati

---

[1] pa || yassa, B. [2] °lan ti, S_2. B. [3] devā, S_1; devātidevaṃ, S_2. [4] °sadisaṃ, S_2. [5] *before* disvā (*sic*), S_1. S_2. [6] ahu, S_2; uhuṃ, B. M. [7] disvā, S_2. [8] tam, B. M. [9] suci, S_2. [10] rasa, S_2. [11] °si, S_2. [12] *om.* S_1. S_2. [13] °sā, S_2. [14] tam ahanna° (*for* tamh' anna°), S_2. [15] *om.* S_2. [16] pāy°, S_2. [17] bha°, S_1; agg°, S_2. [18] °nussakaṃ, S_2. [19] manussaraṃ, S_2. [20] indasemo (*sic*), S_2; indūpamo, S_1. [21] saṃkhātaṃ, S_2. [22] patiṭṭhā°, M. [23] °so, S_1. M. [24] ca, S_2. B. M. [25] ca, B. M.

āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ[1] gato
puññatthikānaṃ vipulapphal'[2] esinan" ti. 33

Tattha jitindriyan[3] ti manacchaṭṭhānaṃ indriyānaṃ bodhimūle eva[4] aggamaggena jitattā nibbisevanabhāvassa[5] katattā jitindriyaṃ.[6] Abhiññeyyādīnaṃ[7] abhiññeyyādibhāvato anavasesato[8] abhisambuddhattā buddhaṃ. Paripuṇṇaviriyatāya anomanikkamaṃ. Caturaṅgasamannāgatassa[9] viriyassa catubbidhasammappadhānassa[10] pāripūriyā[11] ti attho. Naruttamaṅ ti narānaṃ uttamaṃ dvipaduttamaṃ.[12] Kassapan ti bhagavantaṃ gottena vadati. Apāpurantaṃ[13] amatassa dvāran ti Koṇāgamanassa[14] bhagavato sāsanantaradhānato[15] pabhuti pihitaṃ nibbānamahānagarassa dvāraṃ ariyamaggaṃ vivarantaṃ. Devātidevan ti sabbesam pi devānaṃ atidevaṃ. Satapuññalakkhaṇan ti anekasatapuññavasena nibbattamahāpurisalakkhaṇaṃ.

Kuñjaran ti paṭisattunimmathanena kuñjarasadisaṃ, mahānāgan ti attho. Catunnaṃ oghānaṃ saṃsāramahoghassa taritattā oghatiṇṇaṃ. Suvaṇṇasiṅginadabimbasādisan[16] ti siṅgīsuvaṇṇajambunadasuvaṇṇarūpasadisaṃ.[17] Kañcanasannibhattacan ti attho. Disvāna[18] taṃ[20] khippaṃ ahuṃ[19] sucimano ti taṃ Kassapasammāsambuddhaṃ disvā[20] khippaṃ tāva-d-eva sammāsambuddho bhagavā ti pasādavasena kilesamalāpagamena sucimano[21] suddhamano ahosi, tañ ca kho tam eva disvāna eva.[22] Subhāsitaddhajan ti dhammadhajaṃ.

Tamh'[23] annapānan ti tamhi[24] bhagavati annañ ca pānañ ca. Atha vā pi cīvaran ti atha cīvaram pi. Rasasā[25] upetan ti rasena upetaṃ. Sāhurasaṃ[26] uḷāran ti

---

[1] paramaº, S_1; ºti, S_2. [2] vipul', S_2. [3] ºyānan, S_1. [4] yeva, S_1. [5] nibbisevabhavassa, S_1. [6] jīvitiº, S_2. [7] ºdikaṃ, S_1. [8] ºsesabhāvato, S_2. [9] ºsampannāgatassa, B. [10] ºsampadhº, S_2; S_1 *adds* ca. [11] pariº, S_2. [12] dvīº, S_2; *om.* S_1. [13] avāº, S_1. [14] Konº, S_1; Koṇāmassa, S_2. [15] sāsantaraº, S_1. [16] ºsadisan, S_2. [17] siṅgīsuvaṇṇarūpasadisaṃ, S_1. [18] taṃ disvā, S_1. S_2. [19] ahu, S_2; uhuṃ, B. [20] disvāna, B. [21] S_1 *adds* pi. [22] evaṃ, S_2. [23] tam, B.; S_2 *has* mahannaº *for* tamh' annaº [24] tasmiṃ, S_2. B. [25] rasā, S_2. [26] sādhuº, S_1. B.; rasānurasaṃ, S_2.

attho. Pupphābhikiṇṇamhī ti gandhitehi ca[1] pupphehi[1] agandhitehi[2] olambanavasena ca abhikiṇṇe. Patiṭṭhapesin ti paṭipādesiṃ[3] adāsiṃ.[3] Asaṅgamānaso ti katthaci alaggacitto, so ahan ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivasena sagge sagge[2] tatthāpi[4] ca devapure Sudassanamahānagare. Ramāmī ti kīḷāmi modāmi.

Eten' upāyenā ti Gopālabrāhmaṇakāle sasāvakasaṃghassa[5] Kassapassa bhagavato yathā asadisadānaṃ adāsiṃ,[6] etena[7] upāyena.[8] Imaṃ niraggaḷaṃ yaññaṃ yajitvā tividhaṃ visuddhan ti anāvaṭadvāratāya muttacāgatāya ca[9] niraggaḷaṃ,[10] tīhi dvārehi karaṇakārāpanānussaraṇavidhīhi sampannatāya tividhaṃ; tattha saṃkilesābhāvena visuddhaṃ, aparimitadhanapariccāgabhāvena mahāyāgatāya[11] yaññaṃ yajitvā mahādānaṃ[12] datvā ti attho. Taṃ pana dānaṃ cirakatam[13] pi[13] khettavatthucittānaṃ uḷāratāya antarantarā anussaraṇena atthato[14] pākaṭaṃ āsannapaccakkhaṃ viya upaṭṭhitaṃ gahetvā āha: iman ti.[15]

Evaṃ devaputto attanā katakammaṃ therassa kathetvā idāni tādisāya sampattiyā pare pi patiṭṭhāpetukāmataṃ Tathāgate ca uttamaṃ attano pasādabahumānaṃ pavedento Āyuñ ca vaṇṇañ cā ti ādinā gāthadvayam[16] āha.

Tattha abhikaṅkhatā ti icchantena. Munī ti theraṃ ālapati.

Imasmiṃ loke ti devaputto attano paccakkhabhūtaṃ lokaṃ vadati. Parasmin ti tato aññaṃ[17] tena[17] sabbasmiṃ sadevake[18] loke[18] pi dasseti. Samo 'va[19] vijjatī ti seṭṭho tāva[20] tiṭṭhatu samo eva na vijjatī ti attho. Āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ[21] gato ti imasmiṃ loke yattakā āhuneyyā[2] nāma,[2] tesu[2] sabbesu[2] paramāhutiṃ[22] paramāhu-

---

[1] *after* ag°, B. [2] *om.* S_1. [3] °si, S_2. [4] tathā pi, S_2. [5] sāvaka°, S_1. [6] °si, S_1. S_2. [7] eten', S_2. B. [8] S_1 *adds* na yena, S_2 yena. [9] *om.* S_2. [10] S_1 *inserts* tīsu pi kālesu. [11] mahāmātā, S_1. [12] tividhaṃ mahā°, S_1. [13] cirakatasmiṃ, S_2. [14] attano, S_1. S_2. [15] S_1 *adds* iti. [16] gāthā°, S_2. [17] aññena, S_1. [18] sadevaloke, S_1; S_2 *adds* ti. [19] ca, B. [20] tava, S_1. [21] °ti, S_2. [22] °ti, S_2; āhutiṃ, S_1.

neyyabhāvato paramāhu.[1] Dakkhiṇeyyānaṃ paramaggataṃ gato ti vā pāṭho. Tattha paramaggatan ti paramaṃ aggabhāvaṃ. Aggadakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesan' ti? Puññatthikānaṃ vipulaphal'esinan ti puññena atthikānaṃ vipulaṃ mahantaṃ puññaphalaṃ icchantānaṃ Tathāgato eva lokassa puññakkhettan ti dasseti. Keci pana āhuneyyānaṃ paramaggataṃ gato ti paṭhanti. So yev' attho.[2]

Evaṃ[3] kathentam eva taṃ thero kallacittaṃ muducittaṃ vinīvaraṇacittaṃ[4] udaggacittaṃ[5] pasannacittañ[5] ca ñatvā saccāni pakāsesi. So[6] saccapariyosāne[7] sotāpattiphale patiṭṭhahi. Atha thero manussalokaṃ āgantvā Bhagavato[6] tam[6] atthaṃ[6] attanā devaputtena[8] ca[9] kathitaniyāmena ārocesi. Satthā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Mahārathavimānavaṇṇanā.

Niṭṭhitā[10] ca[11] pañcamavaggavaṇṇanā.

VI, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Agāriyavimānaṃ. Tassa[12] kā[12] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe ekaṃ kulaṃ upabhogasampannaṃ hoti sīlācārasampannañ ca[13] opānabhūtaṃ bhikkhūnaṃ bhikkhunīnaṃ. Te jāyampatikā[14] ratanattayaṃ uddissa yāvajīvaṃ puññāni katvā ito cutā Tāvatiṃsesu nibbattiṃsu. Tesaṃ dasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. Te tattha dibbasampattiṃ anubhavanti. Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi heṭṭhā vuttanyen' eva veditabbaṃ.

---

[1] samāhu, S₁. [2-2] *missing in* S₁. [3] eva, S₁. [4] °cittañ, S₂. [5] *om.* S₂. [6] *om.* S₁. [7] pariyosāne, S₁. [8] °putto, S₁. [9] *before* deva°, S₁. [10] *after* pañcama°, S₁; *om.* S₂. [11] *om.* S₁. S₂. [12] tass', B. [13] *om.* B. [14] jāyapatitā, S₂.

"Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsati[1]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si[2] mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 2

thero pucchi.

So devaputto attamano ... pe[3] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

"Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha[4]
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[5] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 5, 6

attano sampattiṃ vyākasi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Agāriyavimānavaṇṇanā.

VI, 2.

Yathā vanaṃ Cittalatan ti dutiya-agāriyavimānaṃ. Etthāpi aṭṭhuppatti anantarasadisā.

"Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsati[1]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe[5] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

---

[1] pabhāsati, Ed. [2] pi, S_2. [3] pa, B.; *om.* S_2; M. *in full.*
[4] °hā, S_2. M. [5] la, S_2; pa, B.

"Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[1].. vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 5, 6

attano sampattiṃ vyākāsi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiya-agāriyavimānavaṇṇanā.

VI, 3.

Uccaṃ idaṃ maṇithūṇan ti Phaladāyakavimānaṃ. Tassa[2] kā[3] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuñjituṃ icchā uppajji. So ārāmapālaṃ āha: mayhaṃ kho bhaṇe ambaphalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehī ti.[4] 'Deva natthi ambesu ambaphalaṃ, api cāhaṃ tathā karomi, sace devo kañci[5] kālaṃ āgameti,[6] yathā ambā na cirass' eva phalaṃ gaṇhantī' ti. 'Sādhu bhaṇe tathā karohī' ti. Ārāmapālo ārāmaṃ gantvā ambarukkhamūlesu[7] paṃsuṃ apanetvā tādisaṃ paṃsuṃ ākiri tādisañ ca udakaṃ āsiñci, yathā na cirass' eva ambarukkhā sañchinnapattā[8] ahesuṃ. Atha taṃ[9] paṃsuṃ[10] apanetvā phārukakasaṭamissakaṃ[11] pākatikaṃ paṃsuṃ ākiritvā madhura[12]-udakaṃ adāsi. Tadā[13] ambarukkhā . na cirass'[14] eva korakitā sapallavitā[15] hutvā pupphiṃsu. Atha salāṭukajātā hutvā phalāni gaṇhiṃsu. Tatth' ekasmiṃ ambarukkhe paṭhamataraṃ cattāri phalāni manosilācuṇṇapiñjaravaṇṇāni sampannagandharasāni pariṇatāni ahesuṃ. So tāni gahetvā 'rañño dassāmī' ti gacchanto antarāmagge āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ piṇḍāya caramānaṃ disvā cintesi: imāni ambāni aggaphalabhūtāni imassa ayyassa

---

[1] la, S_2; pa, B. [2] tass', B. [3] *om.* S_1. B. [4] S_1. S_2 *add* āha. [5] kiñci, S_2. B. [6] °hi, S_2. B. [7] °rukkhe samūlesu, S_1. [8] saṃsīsena pattā, S_1; saṃsinna°, S_2. [9] naṃ, S_1. [10] °su, S_2. [11] pārusakaṭaparimissakaṃ, S_1; *the exact meaning of this word is doubtful to me.* [12] sādhukaṃ, S_1. [13] *om.* S_1. [14] ciren', S_1. [15] °kā, B.; pall°, S_1, *and adds* kuṇḍamaṇḍalakadātā.

dassāmi, kāmaṃ maṃ rājā hanatu vā pabbājetu vā, rañño hi dinne diṭṭhadhamme pūjāmattaṃ appamattakaṃ phalaṃ, ayyassa dinne pana diṭṭhadhammikasamparāyikam[1] pi aparimāṇaphalaṃ[2] bhavissatī ti. Evaṃ pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānaṃ upasaṅkamitvā rañño tam atthaṃ ārocesi. Taṃ sutvā rājā purise āṇāpesi: vīmaṃsatha tāva bhaṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesi. Bhagavā tesu ekaṃ Sāriputtattherassa ekaṃ Mahāmoggallānattherassa ekaṃ Mahākassapattherassa datvā ekaṃ attanā paribhuñji. Purisā taṃ pavattiṃ rañño ārocesuṃ. Rājā taṃ sutvā 'dhīro vatāyaṃ puriso, yo[3] attano jīvitam pi[4] pariccajitvā[5] puññapasuto ahosi attano parissamañ[6] ca ṭhānagatam eva akāsī' ti tuṭṭhacitto tassa ekaṃ gāmavaraṃ vatthālaṅkārādīni ca[4] datvā 'yaṃ tayā bhaṇe ambaphaladānena puññaṃ pasutaṃ tato me pattiṃ dehī' ti āha. So 'demi[4] deva, yathāsukhaṃ pattiṃ[7] gaṇhāhī' ti avoca. Ārāmapālo aparabhāge[8] kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa soḷasayojanikaṃ kanakavimānaṃ nibbatti sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍitaṃ.[9] Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato soḷasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[10] subhā. 1
Tatth' acchasi[11] pivasi khādasī[12] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu. 2
Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā[13] uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe[14] . . .
sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

* * *

[1] diṭṭhadhammikam pi samp°, S₁. [2] pari°, S₁. [3] so, S₂; om. S₁. [4] om. S₁. [5] paricchiritvā, S₁. [6] parisa°, S₁; attaparissasamakaṭṭhānaṃ gatam eva *instead of* attano pari° ca ṭh° eva, S₂. [7] pavattiyaṃ, S₁. [8] om. S₂. [9] sattasatta°, S₁. [10] rucikatthatā, S₁; rucikattatā, S₂. [11] °sī, M. [12] °si, S₂. B. M. [13] tidasā varā, S₁; °sacarā, B. M. [14] la, S₂; pa, B.; M. *in full.*

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Phaladāyi phalaṃ vipulaṃ labhati
dadam ujugatesu[2] pasannamānaso[3]
so[4] hi[4] modati[4] saggagato tidive
anubhoti ca[5] puññaphalaṃ[6] vipulaṃ
tath'[7] evāhaṃ mahāmuni adāsiṃ[8] caturo phale. 6

Tasmā hi phalaṃ alam eva dātuṃ
niccaṃ manussena sukhatthikena
dibbāni vā patthayatā sukhāni
manussasobhagyatam icchatā vā.[9] 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[10] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8, 9

so pi 'ssa[11] vyākāsi.

Tattha aṭṭhaṭṭhakā ti ek' ekasmiṃ kūṭāgāre aṭṭhaṭṭhakā catusaṭṭhiparimāṇā. Sādhurūpā ti rūpasampattiyā ca[12] sīlācārasampattiyā ca sikkhāsampattiyā[13] ca[5] sundarasabhāvā. Dibbā ca kaññā ti devaccharāyo. Tidasavarā[14] ti tidasesu varā[15] sukhavihāriniyo. Uḷārā ti uḷāravibhavā.

Phaladāyī ti attanā ambaphalassa dinnattā[16] attānaṃ[12] sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalaṃ. Vipulan ti mahantaṃ phalaṃ,[12] labhati manussaloke patiṭṭhito[17] ti adhippāyo. Dadan ti dadanto dānahetu. Ujugatesū ti[18] ujupaṭipannesu.[19] Saggagato ti upapajjanavasena[20] saggaṃ gato. Tatthāpi tidive Tāvatiṃsabhavane. Anubhoti ca puññaphalaṃ yathā[12] ahaṃ[12] evaṃ[12] aññe pī ti attho.

Tasmā ti yasmā catunnaṃ phalānaṃ dānamattena īdisī

---

[1] la, S_2; pa, B. M. [2] °gattesu, S_1; ujutesu, S_2; *in* S_1. B. *written* ujju° [3] °manaso, M.; °mano, B.; pasannāhi, S_1. [4] sampamodati, B. M. [5] *om.* S_2. [6] puññaṃ, S_1. [7] tav', S_1. B. [8] °si, S_2. [9] S_2. B. M. *add* ti. [10] la, S_1; pa, B. [11] tassa, S_1. [12] *om.* S_1. [13] bhikkhā°, S_1. [14] °carā, B. [15] sukhāvarā, S_1; sukhavarā, S_2. [16] dinnarato, S_1. [17] paṭṭhito, S_2; piṭṭhito pī, S_1; pītiyo, B. [18] *om.* B. [19] ujugatesu paṭi°, S_2; paṭi°, B. [20] uppajj°, S_1; upapajjava°, S_2.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālaṃ. Dibbānī ti devalokapariyāpannāni. Manussasobhagyatan[1] ti manussesu[2] subhagabhāvaṃ.[3]
Sesaṃ vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavaṇṇanā.

VI, 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassayadāyakavimānaṃ. Tassa[4] kā[4] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantaṃ vandituṃ Rājagahaṃ gacchanto antarāmagge sāyaṃ aññataraṃ gāmaṃ pavisitvā vasanaṭṭhānaṃ pariyesanto aññataraṃ upāsakaṃ disvā pucchi: upāsaka imasmiṃ gāme atthi kiñci[5] pabbajitānaṃ vasanayoggaṭṭhānan ti? Upāsako pasannacitto gehaṃ gantvā bhariyāya saddhiṃ mantetvā therassa vasanayoggaṭṭhānaṃ paricchinditvā tattha āsanaṃ paññāpetvā pādodakaṃ pādapīṭhaṃ upaṭṭhapetvā theraṃ pavesetvā tasmiṃ pāde dhovante[6] padīpaṃ ujjāletvā mañce paccattharaṇāni[7] paññāpetvā adāsi, svātanāya ca nimantetvā therassa dutiyadivase bhojetvā pānakatthāya guḷapiṇḍañ ca datvā theraṃ gacchantaṃ anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bhariyāya kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno dvīhi gāthāhi paṭipucchi

"Cando yathā vigatavalāhake nabhe
obhāsayaṃ gacchati antalikkhe
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

---

[1] °sobhāgyatan, S_2. [2] manusse, S_1. S_2. [3] subhabhāvaṃ, S_2. [4] tass', B. [5] kañci, B. [6] dhovente, S_2. [7] piccattarikāni, S_2.

So[1] devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi[1]
So devaputto attamano ... pe[2] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ[3]: 3
"Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
upassayaṃ arahato adamha
annañ ca pānañ ca pasannacittā[4]
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 5, 6

Tattha gāthāsu yaṃ vattabbaṃ taṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Upassayadāyakavimānavaṇṇanā.

VI, 5.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ti dutiya-upassayadāyakavimānaṃ. Tassa[5] kā[5] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena sambahulā bhikkhū gāmakāvāse vassaṃ vasitvā Bhagavantaṃ dassanāya Rājagahaṃ uddissa gacchantā sāyaṃ aññataraṃ gāmaṃ sampāpuṇiṃsu. Sesaṃ anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ... pe[6] ...
(yathā heṭṭhā vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ) ... pe[2] ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti.

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiya-upassayadāyakavimānavaṇṇanā.

VI, 6.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānan ti Bhikkhādāyakavimānaṃ. Tassa[5] kā[7] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena aññataro bhikkhu addhānamaggapaṭipanno aññataraṃ gāmaṃ piṇḍāya paviṭṭho ekassa gharadvāre aṭṭhāsi. Tattha aññataro puriso dhotahatthapādo 'bhuñjissāmī'[8] ti nisinno bhojanaṃ upanetvā bhājane[9] pakkhitte taṃ bhikkhuṃ disvā pātiyā bhattaṃ tassa bhikkhuno patte ākiranto tena 'ekadesam eva dehī' ti vutto pi sabbam eva ākiri. So bhikkhu

[1-1] *these words are, of course, out of place here.* [2] la, S_2; pa, B. M. [3] °lan ti, S_2. B. [4] °citto, S_2. B. [5] tass', B. [6] la, S_2; pa, B.; *om.* M. [7] *om.* S_2. B. [8] °jāmī, S_1. [9] bhojane, S_2; pāsā, S_1.

anumodanaṃ vatvā pakkami.[1] So puriso 'chātajjhattassa bhikkhuno mayā abhuñjitvā bhattaṃ dinnan' ti anussaranto uḷāraṃ pītisomanassam paṭilabhi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[2] dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero[3] imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[4] subhā. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[5] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

So[6] pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi[6]
So devaputto attamano ... pe[7] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 3
"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissaṃ
samaṅgibhattena tadā akāsiṃ.[8] 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... vaṇṇo[9] ca[9] me[9]
sabbadisā pabhāsatī" ti. 5, 6

Tattha ekāhaṃ bhikkhan ti ekaṃ ahaṃ bhikkhāmattaṃ. Ekaṃ bhattavaḍḍhitakan[10] ti attho. Paṭipādayissan ti paṭipādesiṃ[11] adāsiṃ.[12] Samaṅgibhattenā ti[8] bhattena[9] samaṅgibhūtaṃ laddhabhikkhan ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.[13]

Bhikkhādāyakavimānavaṇṇanā.

---

[1] pakkāmi, S_1. S_2; *in* B. *corr. to* pakkami. [2] °sabhavane, S_1. [3] S_1 *has* °llāno, *and adds* devacārikaṃ caranto mahatiyā deviddhiyā virocamānaṃ disvā. [4] rucakatthathā, S_1; rucikatthatā, S_2. [5] la, S_2; pa, B.; M. *in full*. [6-6] cf. p. 292 n. [1-1] [7] la, S_2; pa, B. M. [8] °si, S_2. M.; adāsiṃ, S_1. [9] *om.* S_1. [10] °vaḍḍhanan, S_1; °pavaḍḍhitakan, S_2. [11] °si, S_2. [12] °si, S_2; S_1 *only has* ma *or* ca. [13] S_1 *adds* Evaṃ mahāthero tena devaputtena attano sucaritakamme pakāsite saparivārassa tassa dhammaṃ desetvā manussalokam āgato taṃ pavattiṃ sammāsambuddhassa kathesi. Satthā taṃ aṭṭhu° katvā sampattamahājanassa dhammaṃ desesi. Sā d° m° s° ahosī ti.

VI, 7.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Yavapālakavimānaṃ. Tassa kā[1] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatadārako yavakhettaṃ rakkhati. So ekadivasaṃ pātarāsatthāya kummāsaṃ labhitvā 'khettaṃ gantvā bhuñjissāmī' ti taṃ kummāsaṃ gahetvā yavakhettaṃ gantvā rukkhamūle nisīdi. Tasmiṃ khaṇe aññataro khīṇāsavatthero maggapaṭipanno upakaṭṭhe kāle taṃ ṭhānaṃ patvā yavapālakena nisinnaṃ rukkhamūlaṃ upasaṅkami. Yavapālako theraṃ olokento 'kacci bhante āhāro laddho' ti āha. Thero tuṇhī ahosi. So abhuttabhāvaṃ ñatvā 'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjituṃ na sakkā, mayhaṃ anukampāya imaṃ kummāsaṃ paribhuñjathā' ti vatvā therassa taṃ kummāsaṃ adāsi. Thero taṃ anukampanto tassa passantass' eva taṃ paribhuñjitvā anumodanaṃ vatvā pakkami.[2] So pi dārako 'sudinnaṃ vata mayā īdisassa kummāsadānaṃ[3] dadantenā' ti cittaṃ pasādetvā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane vuttanayen'[4] eva[4] vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ... pe[5] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 1, 2

So[6] pi tassa gāthāhi vyākāsi[6]

So devaputto attamano ... pe[5] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
ahosiṃ[7] yavapālako
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ. 4
Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasanno sehi pāṇihi[8]
kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane. 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[5] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 6, 7

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Yavapālakavimānavaṇṇanā.

---

[1] *om.* B. [2] pakkāmi, S_2; *in* B. *corr. to* pakkami.
[3] kummāsassa d°, B. [4] °yena, S_2. [5] la, S_2; pa, B. M.
[6-6] cf. p. 292 n. [1-1] [7] °si, S_2. [8] pāṇibhi, B.

VI, 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍalīvimānaṃ. Tassa[1] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena dve aggasāvakā saparivārā Kāsīsu cārikaṃ carantā suriyatthaṅgamanavelāya[2] aññataraṃ vihāraṃ sampāpuṇiṃsu. Taṃ pavattiṃ sutvā tassa vihārassa gocaragāme aññataro upāsako upasaṅkamitvā vanditvā pādadhovanaṃ[3] pādabbhañjanatelaṃ[3] mañcapīṭhaṃ[4] paccattharaṇaṃ[5] padīpiyañ[5] ca upanetvā svātanāya ca[6] nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ pavattesi. Therā tassa anumodanaṃ vatvā pakkamiṃsu.[7] So aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Alaṅkato[8] malyadharo[8] suvattho[9]
sukuṇḍalī[10] kappitakesamassu
āmuttahatthābharaṇo[11] yasassī
dibbe vimānamhi yathāsi[12] candimā. 1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā[13] uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[14] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

So[15] pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi[15]

So devaputto attamano ... pe[16] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe sīlavante
sampannavijjācaraṇe yasassī
bahussute taṇhakkhayūpapanne 5

---

[1] tass', B. [2] °yaṃ, S₁. [3] °dhovanapāda°, S₂; °telañ, S₂. B.
[4] ca pītaṃ, S₂. B. [5] °raṇapadī°, S₁. [6] *om.* S₁. S₂.
[7] pakkā°, S₁. [8] °te° °re, S₁. S₂. [9] °tthe, S₁. [10] sāk°, S₁; kuṇḍ°, S₂. [11] °ṇe, S₁; °ṇā, S₂. [12] yathā pi, S₂. M.
[13] °carā, S₂. B. M. [14] la, S₂; pa, B.; M. *in full.*
[15-15] cf. p. 292 n. [1-1] [16] la, S₂; pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[1] 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Tattha sukuṇḍalī[3] ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkatakaṇṇo.[4] Sakuṇḍalī ti pi pāṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakuṇḍalaṃ.[5] Taṃ[6] assa atthī ti[7] sakuṇḍalī[3] yuttakuṇḍalī[6] aññamaññañ ca[6] tuyhañ ca anucchavikakuṇḍalī[8] ti attho. Kappitakesamassū ti sammākappitakesamassu. Āmuttahatthābharaṇo[9] ti paṭimukka[10]-aṅguliyādihatthābharaṇo.[9]

Taṇhakkhayūpapanne ti taṇhakkhayaṃ arahattaṃ. Nibbānam eva vā upagate adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kuṇḍalīvimānavaṇṇanā.

VI, 9.

Alaṅkato malyadharī suvāsaso ti dutiyakuṇḍalīvimānaṃ. Tassa[11] kā[11] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena dve aggasāvakā Kāsīsu janapadacārikaṃ carantā ti ādi sabbaṃ anantarasadisam eva.

"Alaṅkato malyadharī suvāsaso
sukuṇḍalī kappitakesamassu
āmuttahatthābharaṇo yasassī
dibbe vimānamhi yathāsi[12] candimā. 1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā[13] uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[14] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

pucchi.

---

[1] °si, S_2. [2] la, S_2; pa, B. M. [3] kuṇḍalī, S_1. [4] °kaṇṇe, S_1. [5] su°, S_2; °lī, S_1. [6] *om.* S_1. [7] *om.* S_2. [8] °vikā k°, S_1. [9] °ṇe, S_1; °ṇā, S_2. [10] °muttaka, S_1. S_2. [11] tass', B. [12] yathā pi, S_2. M. [13] °carā, *all MSS.* [14] la, S_2; pa, B.; M. *in full.*

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ:[2] 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe sādhurūpe
sampannavijjācaraṇe[3] yasassī
bahussute sīlavante pasanne 5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[4] 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[1] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiyakuṇḍalīvimānavaṇṇanā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāge[5] ca kate tattha tattha thūpesu patiṭṭhāpiyamānesu dhammavinayaṃ saṅgāyituṃ uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahātheresu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu[6] attano parisāya[7] saddhiṃ[8] tattha tattha[9] vasantesu āyasmā Kumārakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ[9] Setavyanagaraṃ gantvā[10] siṃsapāvane vasi. Atha[11] Pāyāsi[11] rājañño therassa tattha vasanabhāvaṃ[12] sutvā mahājanakāyena parivuto taṃ upasaṅkamitvā 'va paṭisanthāraṃ katvā nisinno attano diṭṭhigataṃ[13] pavedesi. Atha naṃ thero candimasuriyudāharaṇādīhi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento anekavihitahetusamalaṅkataṃ[14] diṭṭhigaṇṭhiviniveṭhanaṃ[15] nānānayavicittaṃ[16] Pāyāsisuttaṃ* desetvā taṃ diṭṭhisampadāya patiṭṭhapesi. So visuddhadiṭṭhiko hutvā samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikādīnaṃ dānaṃ dento anuḷārajjhāsaya-

---

[1] la, S_2; pa, B. M. [2] phalan ti, S_2. B. [3] pasanna°, S_2. [4] °si, S_2. [5] °vibhaṅgesu, S_1. [6] theresu, S_1. [7] °sāsu, S_1. [8] *om.* S_1. [9] *om.* S_2. [10] patvā, S_1. [11] *om.* S_2. B. [12] āgata°, S_1. [13] S_2 *adds* pi. [14] °samāl°, S_1. S_2. [15] °vedhanaṃ, S_2. B. [16] S_1 *omits all from* °vicittaṃ *to* dānaṃ *before* datvā kāyassa.

* Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūkhaṃ adāsi ghāsacchādanamattaṃ kaṇājakaṃ **bilaṅkadutiyaṃ** thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana **asakkacca** dānaṃ datvā kāyassa[1] bhedā[1] hīnakāyaṃ[2] upapajji Cātumahārājikānaṃ sahavyataṃ. Tassa pana **kiccākiccesu** yuttapayutto Uttaro nāma māṇavo[3] ahosi dāne **vyāvaṭo**. So[4] sakkaccaṃ dānaṃ datvā[2] Tāvatiṃsakāyaṃ **uppanno**. Tassa dvādasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. So **kataññutaṃ** vibhāvento saha vimānena Kumārakassapattheraṃ **upasaṅkamitvā** vimānato oruyha pañcapatiṭṭhitena vanditvā **añjaliṃ** paggayha aṭṭhāsi. Taṃ thero **Yā devarājassā ti ādi** gāthāhi paṭipucchi.

"Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth'acchati[5] devasaṃgho samaggo
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[6] ...
sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

* * *

So devaputto attamano ... pe[7] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 3
"Ahaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi māṇavo[8]
laddhā dhanaṃ saṃvibhāgaṃ akāsiṃ[9]
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca[10] dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ. 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 6, 7
So devaputto tassa[4] imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha **devarājassā** ti Sakkassa. **Sabhā Sudhammā** ti evaṃnāmakaṃ santhāgāraṃ. **Yatthā** ti yassaṃ sabhāyaṃ. **Acchatī**[11] ti nisīdati. **Devasaṃgho** ti **Tāvatiṃsadevakāyo**. **Samaggo** ti sahito sannipatito.

---

[1] *om.* S2. [2-2] *missing in* S2. [3] māṇ°, B., *so throughout.*
[4] *om.* S1. [5] °si, S1. S2. M. [6] la, S2; pa, B.; **M.** *in full.* [7] la, S2; pa, B. M. [8] māṇ°, M. [9] °si, S2.
[10] °ccaṃ, S2. [11] accharā, S1; gacchatī, S2.

Pāyāsissa ahosi mānavo[1] ti Pāyāsirājaññassa kiccakaro daharatāya mānavo, nāmena pana Uttaro nāma ahosi. Saṃvibhāgaṃ akāsin ti aham eva abhuñjitvā yathāladdhaṃ dhanaṃ dānamukhe pariccajanavasena saṃvibhāgaṃ[2] akāsiṃ.[3] Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vacanaseso, atha vā dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[4] Kathaṃ?[5] Sakkaccaṃ. Kīdisaṃ?[6] Annañ ca pānañ cā ti yojetabbaṃ.

Uttaravimānavaṇṇanā.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggavaṇṇanā.[7]

VII, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Cittalatāvimānaṃ. Tassa[8] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvathiyaṃ aññataro upāsako daliddo appabhogo paresaṃ kammaṃ katvā jīvati. So saddho pasanno jiṇṇe vuddhe mātāpitaro posento 'itthiyo nāma patikule ṭhitā issariyaṃ karonti,[9] sassusasurānaṃ manāpacāriniyo dullabhā' ti mātāpitūnaṃ cittadukkhaṃ pariharanto dārapariggahaṃ akatvā sayam eva ne upaṭṭhahati sīlāni rakkhati uposathaṃ upavasati yathāvibhavaṃ dānāni deti. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena gantvā katakammaṃ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsati[10]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati[11] antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[12] ...
vaṇṇo[13] ca[13] te[13] sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

* * *

---

[1] māṇ°, S₂. [2] saṃvibhajana, S₁. [3] °si, S₂; ahosiṃ, B. [4] °si, S₂. [5] kataṃ, S₁. S₂. [6] *om.* S₁. [7] chaṭṭhavaṇṇanā, S₂; *om.* S₁. [8] tass', B. [9] °tiyo, B. [10] °bhāsati, M. Ed. [11] °ti, S₂. B. M. [12] la, S₂; pa, B.; M. *in full.* [13] *om.* S₂.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ[2]
jiṇṇe ca mātāpitaro abhariṃ[3]
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[4] 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[1] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 6, 7

So pi tassa vyākāsi. Sesaṃ vuttanayam eva.

Cittalatāvimānavaṇṇanā.

VII, 2.

Yathā vanaṃ Nandanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Nandanavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvatthiyaṃ aññataro upāsako ti ādi sabbaṃ anantaravimānasadisaṃ. Ayaṃ pana dārapariggahaṃ katvā mātāpitaro posesī ti ayam eva viseso.

"Yathā vanaṃ Nandanaṃ Cittalataṃ pakāsati[5]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[6] ...
sabbadisā pabhāsatī" ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ[4]
jiṇṇe ca mātāpitaro abhariṃ[7]
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4

[1] la, S_2; pa, B. M. [2] °si, S_2. M. [3] °ri, S_2; °raṃ, B.
[4] si, S_2. [5] °bhāsati, Ed. [6] la, S_2; pa, B.; M. *in full.*
[7] °ri, S_2.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[1] 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti.[3] 6, 7
Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.
Nandanavimānavaṇṇanā.

VII, 3.

Uccaṃ idaṃ maṇithūṇaṃ vimānan ti Maṇithūṇavimānaṃ. Tassa[4] uppatti:
Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena sambahulā therā bhikkhū araññāyatane viharanti. Tesaṃ gāmaṃ piṇḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ samaṃ karoti kaṇṭake nīharati gacchagumbe apaneti udakakāle mātikāsu setuṃ[5] bandhati vivanaṭṭhānesu chāyārukkhe ropeti jalāsayesu mattikaṃ uddharitvā te puthulagambhīre karoti titthe sampādeti yathāvibhavaṃ[6] dānaṃ deti sīlaṃ rakkhati. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero upasaṅkamitvā gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[7] subhā. 1
Tatth' acchasi pivasi khādasī[8] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ'[9] ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4
So[10] pi tassa gāthāhi[11] vyākāsi[10]
So devaputto attamano ... pe[2] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

---

[1] °si, S_2. [2] la, S_2; pa, B. M. [3] S_2 *oddly adds* gāthāhi pucchi. [4] tass', B. [5] setu, S_2. [6] °vañ ca, B. [7] rucikattakā, S_2. [8] °si, S_2. B. M. [9] pañcakāma°, S_2. [10-10] cf. p. 292 n. [1-1] [11] gāthā gāthāhi, S_2.

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
vivane pathe saṅkamanaṃ[1] akāsiṃ[2]
ārāmarukkhāni ca ropayissaṃ
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 6
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[2] 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[3] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 8, 9

Tattha vivane ti araññe. Ārāmarukkhāni cā ti ārāmabhūte[4] rukkhe,[5] ārāmaṃ katvā tattha rukkhe ropesin ti attho.

Sesaṃ sabbavuttanayam[6] eva.

Maṇithūṇavimānavaṇṇanā.

VII, 4.

Sovaṇṇamaye pabbatasmin ti Suvaṇṇavimānaṃ. Tassa[7] kā[8] uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena aññataro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno[9] tassa gāmassa avidūre aññatarasmiṃ muṇḍikapabbate[10] sabbākārasampannaṃ Bhagavato vasanānucchavikaṃ gandhakuṭiṃ kāretvā tattha Bhagavantaṃ vasāpento sakkaccaṃ upaṭṭhahi sayañ ca niyamasīle[11] patiṭṭhito suvisuddhasīlasaṃvaro hutvā kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassa kammānubhāvasaṃsūcakaṃ[12] nānāratanaraṃsijālasamujjalaṃ vicittavedikāparikkhittaṃ vividhavipulālaṅkāropasobhitaṃ suvibhattabhittithambhasopānaṃ[13] ārāmaramaṇīyaṃ[14] kañcanapabbatamuddhani vimānaṃ uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno[15] gāthāhi paṭipucchi:

"Sovaṇṇamaye pabbatasmiṃ vimānaṃ sabbato pabhaṃ
hemajālapaṭicchannaṃ kiṅkiṇikajālakappitaṃ.[16] 1

---

[1] caṅkamaṃ, Ed. [2] °si, S_2. [3] la, S_2; pa, B. M. [4] ārāme bh°, S_2. [5] S_2 *adds* ārāme vā rukkhe. [6] vuttan°, S_2. [7] tass', B. [8] *om.* S_2. B. [9] *om.* S_1. [10] muṇḍap°, S_1. [11] niyame sī°, B.; °yāme sī°, S_2. [12] °bhāvena saṃs°, S_2. [13] °pāṇaṃ, S_2. B. [14] °rāmaṇiyaṃ, S_2; °rāmāṇīyakaṃ, B.; °ramaṇīya°, S_1. [15] S_1 *adds* devacārikaṃ caranto disvā. [16] kiṅkaṇika°, S_2. B. M.; °kappiyaṃ, S_1.

Aṭṭhaṃsā sukatā thambhā sabbe veḷuriyāmayā[1]
ekamekāya aṃsiyā ratanāsattanimmitā 2
Veḷuriyasuvaṇṇassa[2] phalikārūpiyassa ca
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇīhi[3] ca. 3
Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhaṃsati rajo
gopānasīgaṇā pītā kūṭaṃ dhārenti nimmitā. 4
Sopānāni[4] ca cattāri nimmitā caturo disā
nānāratanagabbhehi ādicco va virocati. 5
Vediyā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[5] samantā caturo disā. 6
Tasmiṃ vimāne pavare devaputto mahapphabho
atirocasi[6] vaṇṇena udayanto va bhānumā.[7] 7
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito" ti. 8
So[8] pi tassa gāthāhi vyākāsi[8]
So devaputto attamano ... pe[9] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 9
"Ahaṃ Andhakavindasmiṃ buddhassādiccabandhuno
vihāraṃ Satthuno kāresiṃ[10] pasanno sehi[11] pāṇihi.[12] 10
Tattha gandhañ ca mālañ ca paccayañ ca vilepanaṃ
vihāraṃ Satthuno 'dāsi[13] vippasannena cetasā. 11
Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane
Nandane ca[14] vane[14] ramme nānādijagaṇāyute
ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato"[15] ti. 12

Tattha sabbato pabhan ti sabbabhāgehi pabhāsantaṃ, pabhāmuñcanakaṃ. Kiṅkiṇikajālakappitan[16] ti[17] kappitakiṅkiṇijālaṃ.[18]

Sabbe veḷuriyāmayā[19] ti sabbe thambhā veḷuriyamaṇimayā.[20] Tattha pana ekamekāya aṃsiyā ti aṭṭhaṃsesu ṭhambhesu ekasmiṃ aṃsabhāge. Ratanāsattanim-

[1] °yamayā, S_2. [2] vv. 3 sq. *are missing in* S_2. [3] lohitaṅga°, B. M. [4] °ṇi, S_2. B. [5] ābhenti, S_1. S_2. [6] abhi°, S_2. [7] bhāṇ°, S_2. B. M. [8-8] cf. p. 292 n. [1-1] [9] la, S_2; pa, B. M.; S_1 *in full.* [10] °si, S_2. [11] sakehi, S_1. [12] pāṇibhi, B. [13] adāsiṃ, M.; adāsi, S_2. [14] pavare, S_1. [15] pure°, B. [16] kiṅkaṇika°, S_2. B.; °jālaṃ, S_2. [17] *om.* S_2. [18] kiṇkaṇikajālaṃ, B.; *om.* S_2. [19] °yamayā, S_2; veḷuriyā, S_1. [20] veḷuriyā, S_2.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek'[1] eko[1] aṃso sattaratanamayo ti attho. Veḷuriyasuvaṇṇassā ti ādinā nānāratanāni dasseti.

Tattha[2] veḷuriyasuvaṇṇassā ti veḷuriyena ca[3] suvaṇṇena ca[3] nimmitā vicitrā[4] ti vā yojanā. Karaṇatthe hi idaṃ sāmivacanaṃ. Phalikārūpiyassa cā ti etthāpi es' eva nayo. Masāragallamuttāhī ti kabaramaṇīhi lohitaṅkamaṇīhī[5] ti[3] rattamaṇīhi.[6]

Na tatth' uddhaṃsati rajo ti maṇimayabhūmikattā[7] na tasmiṃ vimāne rajo uggacchati. Gopānasīgaṇā[8] ti gopānasīsamūhā.[9] Pītā ti pītavaṇṇā. Suvaṇṇamayā c' eva phussarāgādimaṇimayā cā ti attho. Kūṭaṃ dhārentī ti sattaratanamayakaṇṇikaṃ dhārenti.

Nānāratanagabbhehī ti nānāratanamayehi ovarakehi.

Vediyā ti vedikā. Catasso ti catūsu disāsu catasso. Tenāha: samantā caturo disā ti.

Mahappabho[10] ti mahājutiko.[11] Udayanto ti uggacchanto.[12] Bhānumā[13] ti ādicco.

Sehi[14] pāṇihī[15] ti kāyaharaṃ[16] puññaṃ pasavanto attano pāṇīhi[17] taṃ taṃ[2] kiccaṃ karonto vihāraṃ Satthuno kāresin[18] ti yojanā. Atha vā sehi[19] pāṇihī ti tattha[20] Andhakavindasmiṃ gandhañ ca mālañ ca paccayañ[3] ca[3] vilepanañ ca pūjāvasena,[21] yathā kathaṃ? vihārañ ca vippasannena cetasā Satthuno adāsiṃ[22] pūjesiṃ[22] niyyādesin[23] ti[2] evam ettha yojanā veditabbā.

Tenā ti tena[2] yathāvuttena puññakammena karaṇabhūtena.[24] Mayhan ti mayā. Idan ti idaṃ puññaphalaṃ[25] idaṃ vā dibbaṃ adhipateyyaṃ. Tenāha: vasaṃ vattemī ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

---

[1] ekō, S_2. [2] *om.* S_2. [3] *om.* S_1. [4] citrā, S_1. [5] *om.* B.
[6] S_1 *only has* ma. [7] mayabhumakattha, S_1.
[8] gopāṇ°, S_1. S_2. [9] gopāṇ°, S_1. S_2; °samohā, S_2.
[10] °bhā, S_1. S_2. [11] °kā, S_1. S_2. [12] gacchanto, S_2.
[13] bhāṇ°, S_2. [14] sakehi, S_1; sahi, S_2. [15] pāṇibhī, B.
[16] °sāraṃ, S_1. [17] pāṇibhi, B. [18] °sī, S_2. [19] sakehi, S_1. S_2.
[20] S_1 *twice.* [21] pujanā°, S_1; B. *adds* ca. [22] °si, S_2.
[23] °si, S_2; niyātesi vā, S_1. [24] kār°, B. [25] puññaṃ, S_2.

naṭṭhāne[1] imasmiṃ devaloke. Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evaṃ ramaṇīye imasmiṃ Nandane[2] vane[2] ramāmī ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.[3]

Suvaṇṇavimānavaṇṇanā.

VII, 5.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Ambavimānaṃ. Tassa[4] uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatapuriso paresaṃ bhattavetanabhaṭo[5] hutvā ambavanaṃ rakkhati. So ekadivasaṃ āyasmantaṃ Sāriputtaṃ gimhasamaye suriyātapasantatte uṇhavālikānippīḷite[6] vipphandamānamarīcijālavitate bhūmippadese tassa ambārāmassa avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantaṃ[7] disvā[8] sañjātagāravabahumāno[8] upasaṅkamitvā evam āha: mahā ayaṃ bhante ghammapariḷāho, ativiya parissantarūpo viya[8] dissatha,[9] sādhu bhante ayyo imaṃ ambārāmaṃ pavisitvā muhuttaṃ vissamitvā addhānaparissamaṃ paṭivinodetvā[10] gacchatha anukampaṃ upādāyā ti. Thero visesato tassa cittappasādaṃ paribrūhetukāmo taṃ ārāmaṃ pavisitvā[11] aññatarassa ambarukkhassa mūle nisīdi. Puna so[12] puriso āha: sace[8] bhante nahāyitukām' attha, ahaṃ[13] kūpato udakaṃ uddharitvā tumhe nahāpessāmi pānīyañ ca dassāmī ti. Thero pi[8] adhivāsesi tuṇhibhāvena. So kūpato udakaṃ uddharitvā parissāvetvā theraṃ nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā[14] nisinnassa pānīyaṃ upanesi. Thero pānīyaṃ pivitvā paṭipassaddhadaratho tassa purisassa udakadāne ca nahāpane ca

---

[1] °nena, S_1. [2] Nandana°, S_1. [3] S_1 *adds* Evaṃ devatāya attano puñña[kamme] āvikate thero saparivārassa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° taṃ aṭṭhu° k° sampatta° dh° desesi. Sā d° m° sā° ahosī ti. [4] tass', B. [5] °vettana°, B.; vettanena bh°, S_2. [6] °vālikācite, S_1. [7] gacchaṃ, S_2. [8] *om.* S_1. [9] °ti, S_2. B. [10] vino°, S_1. [11] °setvā, S_2. [12] *om.* S_2. B. [13] S_1 *inserts* ito. [14] °vetvā, S_2.

anumodanaṃ vatvā pakkami.[1] Atha so puriso 'ghammābhitattassa vata therassa ghammapariḷāhaṃ paṭipassambhesi, bahuṃ vata mahāpuññaṃ pasutan' ti uḷārapītisomanassaṃ paṭisaṃvedesi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi katapuññaṃ pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[2] subhā. 1
Tatth' acchasi[3] pivasi khādasī[4] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te[5] tādiso vaṇṇo ... pe[6] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe[6] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5
"Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divaṅkare
paresaṃ bhaṭako poso ambārāmam asiñcati.[7] 6
Atha tenāgamā[8] bhikkhu Sāriputto ti vissuto
kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā. 7
Tañ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambasiñcako:
sādhu taṃ[9] bhante nhāpeyyaṃ[10] yaṃ mam' assa
sukhāvahaṃ. 8
Tassa me anukampāya nikkhipi pattacīvaraṃ
nisīdi rukkhamūlasmiṃ chāyāya ekacīvaro. 9
Tañ ca acchena vārinā pasannamānaso[11] naro[12]
nhāpayi rukkhamūlasmiṃ chāyāya ekacīvaraṃ. 10

---

[1] pakkāmi, S_1. S_2; *in* B. *corr. to* pakkami. [2] rucakattha, S_1; rucikakattatā, S_2. [3] °sī, S_1. [4] °si, S_2. B. M. [5] me, S_2. [6] la, S_2; pa, B. M. [7] asiñc' ahaṃ, Ed. [8] tena ag°, S_1; ten' ag°, Ed. [9] naṃ, S_1; M. *has* sādhukaṃ *for* sādhu taṃ. [10] nahā°, S_1. S_2 *throughout.* [11] °manaso, S_1. M. [12] theraṃ, Ed.

Ambo ca sitto samaṇo[1] ca[2] nhāpito[3]
mayā[4] ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
iti so pītiyā kāyaṃ sabbaṃ pharati[5] attano. 11
Tad[6] eva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ[7] tāya jātiyā
pahāya mānusaṃ[8] dehaṃ upapann'amhi[9] Nandanaṃ. 12
Nandane ca[10] vane[10] ramme nānādijagaṇāyute[5]
ramāmi[11] naccagītehi accharāhi purakkhato"[12] ti. 13
So[13] pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi.[13]

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti āsāḷhimāse.[14] Patāpente ti ativiya[5] dīpente, sabbaso uṇhaṃ vissajjente ti attho. Divaṅkare ti divākare. Ayam eva vā pāṭho. Asiñcatī ti siñcati. A-kāro nipātamattaṃ. Siñcati[5] ambarukkhamūlesu dhuvaṃ[2] jalasekaṃ karomī ti attho. Asiñcathā ti ca pāṭho. Siñcatthā ti attho. Asiñc'ahan ti ca paṭhanti. Paresaṃ bhaṭako poso hutvā tadā ambārāmaṃ asiñciṃ[15] ahan[13] ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agamā agacchi.[16] Akilanto 'va[17] cetasā ti cetodukkhassa maggen' eva pahīnattā cetasā[18] akilanto pi samāno kilantarūpo kāyena tena maggena agamā[19] ti yojanā.

Avocaṃ[20] ahaṃ[20] tadā ambasiñcako hutvā ti yojanā. Ekacīvaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Itī ti evaṃ.

Ambo ca sitto samaṇo ca nhāpito[21]
mayā[4] ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ

eken' eva payogena tividho[22] attho sādhito ti iminā ākārena[2] pavattāya[2] pītiyā[2] so puriso attano sabbakāyaṃ pharati nirantaraṃ phuṭaṃ karotī ti yojanā. Atītatthe c' etaṃ vattamānavacanaṃ. Pharī ti attho.

Tad eva ettakaṃ kamman ti taṃ ettakaṃ eva pā-

---

[1] samaṇena, S₁. [2] *om.* S₁. [3] nahānena, S₁. [4] mahā, B. [5-5] *missing in* S₁. [6] tath', S₂. [7] °si, S₂. [8] manussaṃ, S₂. [9] °nno 'mhi, B. [10] pavane, Ed. [11] aparamāmi, S₁. [12] °kkhito, M.; pure°, B. [13-13] cf. p. 292 n. [1-1]
[14] °ḷha°, B. [15] asiñc' ahan, S₁. [16] āgañchi, S₁. [17] ca, S₂; *om.* S₁. [18] cetassā, S₂. [19] āg°, S₁. [20] avoc' ahaṃ, S₁. [21] nahāto, S₁. [22] °dho pi, S₁.

nīyadānamattakaṃ[1] kammaṃ akāsiṃ.[2] Tāya tassaṃ jātiyaṃ, aññaṃ nānussarāmī ti adhippāyo.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ambavimānavaṇṇanā.

VII, 6.

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti Gopālavimānaṃ. Tassa[3] uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahavāsī aññataro gopālako pātarāsatthāya[4] velāya pilotikāya puṭabaddhakummāsaṃ[5] gahetvā nagarato nikkhamitvā gāvīnaṃ caraṇaṭṭhānabhūtaṃ gocarabhūmiṃ sampāpuṇi. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno 'ayaṃ idān' eva kālaṃ karissati mayhañ ca cātukummāsaṃ datvā Tāvatiṃsesu uppajjissatī' ti ñatvā tassa samīpaṃ agamāsi. So kālaṃ[6] oloketvā therassa kummāsaṃ dātukāmo ahosi. Tena samayena gāviyo māsakhettaṃ pavisanti. Atha so gopālako cintesi: kiṃ nu kho therassa kummāsaṃ dadeyyaṃ udāhu gāviyo māsakhettato nīhareyyan ti? Ath' assa etad ahosi: māsasāmikā maṃ[7] yaṃ icchanti taṃ karontu, there pana gate kummāsadānantarāyo me siyā, handāhaṃ paṭhamaṃ ayyassa kummāsaṃ dassāmī ti. Taṃ therassa upanesi. Paṭiggahesi thero anukampaṃ upādāya. Atha naṃ gāviyo nivattetuṃ parissayaṃ anoloketvā vegena upadhāvanto pādena phuṭṭho[8] āsīviso ḍaṃsi.[9] Thero pi taṃ anukampamāno taṃ kummāsaṃ paribhuñjituṃ ārabhi. Gopālako pi gāviyo nivattetvā āgato theraṃ kummāsaṃ paribhuñjantaṃ disvā pasannacitto uḷāraṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento nisīdi. Tāva-d-ev'assa sakalasarīraṃ visaṃ ajjhotthari. Muhuttam eva vegena muddhapatte kālam akāsi. Kālaṅkato Tāvatiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi paṭipucchi:

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu:
"ucce vimānamhi ciraṭṭhitike

[1] °mattaṃ, S_1. S_2. [2] °si, S_2. [3] tass°, B. [4] °sattāya, S_2. [5] puṭak°, S_2. [6] velaṃ, S_1. S_2. [7] *om.* S_1. [8] phuto, S_2. [9] dassi, S_2.

āmuttahatthābharaṇo yasassī
dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 1
Alaṅkato māladharī[1] suvattho
sukuṇḍalī kappitakesamassu
āmuttahatthābharaṇo yasassī
dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 2
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[2] ...
sabbadisā pabhāsatī" ti. 4

So[3] pi tassa vyākāsi[3]

So devaputto attamano ... pe[4] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
saṃgamma rakkhissaṃ paresaṃ dhenuyo
tato ca āgā[5] samaṇo mam' antike
gāvo ca māse agamaṃsu khādituṃ. 6
Dvay'ajja kiccaṃ ubhayañ ca kāriyaṃ
icc ev'ahaṃ[6] bhante tadā vicintayiṃ[7]
tato ca saññaṃ[8] paṭiladdha yoniso
dadāmi[9] bhante ti khipiṃ[10] anantakaṃ. 7
So māsakhettaṃ turito avāsariṃ[11]
purā[12] ayaṃ[12] bhañjati[13] yass' idaṃ dhanaṃ
tato ca kaṇho urago mahāviso
aḍaṃsi[14] pāde turitassa me sato. 8
Svāhaṃ aṭṭo 'mhi dukkhena pīḷito
bhikkhu ca taṃ[15] sāmaṃ[16] muñcitvā[17] anantakaṃ
ahāsi kummāsaṃ mamānukampiyā[18]
tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā. 9

---

[1] °ri, M.; °dhārī, S_2. [2] la, S_2; pa, B.; M. *in full.* [3-3] cf. p. 292 n. [1-1] [4] la, S_2; pa, B. M. [5] agā, S_2. [6] evāhaṃ, S_2. [7] °yi S_2; tesiṃ, S_1. [8] aññaṃ, S_2. [9] adāsi, M. [10] °pi, S_2. [11] °ri, S_2. [12] purāyaṃ, S_2. [13] bhuñjati, S_2. [14] ad°, M.; aṭassi, S_2. [15] tā, S_2. [16] yāmaṃ, M. [17] bhu°, S_1; pucchitvā, S_2; bhuñji c', Ed. [18] °pāya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi[1] taṃ.[1] 10
Sadevaloke[2] samārake ca
añño muni natthi tayānukampako[3]
tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi taṃ.[4] 11
Na yimasmiṃ[5] loke parasmiṃ vā pana
añño muni natthi tayānukampako[3]
tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi tan" ti. 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva Bhagavato[6] ārocesi. Satthā tam atthaṃ paccanubhāsitvā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desetuṃ Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti ādim āha.

Tattha devan ti Gopāladevaputtaṃ. Bhikkhū ti āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahukālāvaṭṭhāyitāya kappaṭṭhitikatāya eva vā ciraṭṭhitike ti vuttaṃ. Ciraṭṭhitikan ti pi keci paṭhanti. Taṃ devan ti iminā sambandhitabbaṃ. So pi hi saṭṭhisatasahassādhikā tisso vassakoṭiyo tattha avaṭṭhānato[7] ciraṭṭhitike ti vattabbataṃ labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā devaputto[8] kantasītalamanoharakiraṇajālasamujjale[9] attano dibbe vimānasmiṃ virocati,[10] evaṃ virocamānan ti vacanaseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitākāradassanaṃ.[11] Taṃ heṭṭhā pi vutthattham eva.

Saṃgammā ti saṃgametvā. Saṃgammā ti vā[6] saṃgahetvā. So[12] hetvattho hi idha anto nīto,[13] bahū[14] ekato hutvā ti attho. Āgā[15] ti āgacchi. Māse ti māsasassāni.

[1] °m'idaṃ, S₂. [2] sadevake loke, M. [3] °piko, S₂. B. [4] 'haṃ, S₂. [5] yimamhi, M. [6] *om.* S₂. [7] avattānato, S₂. [8] °putte, S₂. [9] ekantasī°, S₂; °kiṅkaṇika°, S₂. B.; °sīlākir°, S₁. [10] °si, S₂. B. [11] pucchita°, S₂. [12] *om.* B. [13] nito, S₂. B. [14] bahu, S₂. B. [15] agā, S₁. S₂.

Dvay' ajjā ti dvayaṃ ajja etarahi kiccaṃ kātabbaṃ. Ubhayañ ca kāriyan ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanaṃ. Saññan ti dhammasaññaṃ. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabhitvā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipiṃ.[1] Anantakan ti nantakaṃ[2] kummāsaṃ pakkhipitvā khaṇḍetvā[3] ṭhapitapilotikaṃ. A[4]-kāro c' ettha nipātamattaṃ.

So ti so ahaṃ. Turito ti turito sambhamanto. Avāsarin ti upagacchiṃ[5] pāvisiṃ[6] vā. Purā[7] ayaṃ[7] bhañjati[8] yass' idaṃ dhanan ti yassa khettasāmikassa[9] idaṃ māsasassaṃ dhanaṃ ayaṃ[10] gogaṇo bhañjati[8] purā tassa bhañjanato[8] āmaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me samānassa sahasā gamanena kaṇhasappaṃ[11] anoloketvā gatassā[12] ti adhippāyo.

Aṭṭo 'mhi dukkhena pīḷito ti tena āsīvisaḍaṃsanena[13] aṭṭo aṭṭito upadduto maraṇadukkhena bādhito bhavāmi. Ahāsī ti ajjhohari[14] paribhuñjī ti attho. Tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā ti tato manussattabhāvato cuto maraṇakālapattiyā, tattha vā āyusaṅkhārakhepanasaṅkhātassa[15] kālassa katattā[16] kālakato 'mhi,[17] devatā ti devattabhāvappattiyā devatā homī ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyaguṇayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke[18] idaṃ karaṇavacanaṃ.[19]

Sesaṃ vuttanayam eva.

Gopālavimānavaṇṇanā.

VII, 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimānaṃ.[20] Tassa[21] uppatti:

---

[1] °pi, S_2. [2] anant°, S_2. [3] °ḍitvā, B. [4] ā, S_1. S_2. [5] °cchi, S_1. S_2. [6] °si, S_2. [7] purāyaṃ, S_1. S_2. [8] bhuñj° S_1. S_2. [9] khettassa sā°, S_2. [10] taṃ ayaṃ, S_2. [11] °sappi, B. [12] gatasaṃkha (*sic*), S_2. [13] °dassanena, S_2. [14] ahosi, S_2; *om.* S_1. [15] °kopana°, S_2. [16] katatthā, B. [17] tadanantaram (tadantaram, S_1) eva ca amhi, S_1. S_2. [18] nissagge, B. [19] kā°, S_2. [20] Kaṇaka°, S_2; *in* B. Kaṇḍ° *is always corr. to* Kaṇṭh° *by a second hand.* [21] tass', B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ gato. Tasmiṃ[1] khaṇe Kaṇṭhako[2] devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dibbayānaṃ abhiruhitvā[3] mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānaṃ gacchanto āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ disvā sañjātagāravabahumāno sahasā yānato oruyha theraṃ upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā sirasmiṃ añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

"Puṇṇamāse yathā cando nakkhattaparivārito
samantā anupariyāti tārakādhipati sasī[4] 1
Tathūpamaṃ idaṃ vyamhaṃ dibbaṃ[5] devapuramhi[6] ca
atirocati vaṇṇena udayanto va raṃsimā. 2
Veḷuriyasuvaṇṇassa phaliyā[7] rūpiyassa ca[8]
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇīhi[9] ca. 3
Citrā manoramā bhūmi veḷuriyassa[10] santhatā[10]
kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharaṇī puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthatā[11] 5
Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamohatā[12]
surabhiṃ[13] sampavāyanti manuññā māluteritā. 6
Tassā[14] te ubhato passe[15] vanagumbā sumāpitā
upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate[16]
nisinnaṃ devarājaṃ va upatiṭṭhanti accharā. 8
Sabbābharaṇasañchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti taṃ mahiddhikaṃ, Vasavattīva[17] modasi.[18] 9
Bherisaṅkhamudiṅgāhi[19] vīṇāhi paṇavehi ca
manasi[20] ratisampanno naccagīte suvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

---

[1] tasmiñ ca, S_2. [2] Gaṇhako, S_2. [3] °ruyhitvā, S_2.
[4] sasi, B. M.; smiṃ maṃ, S_2. [5] khippaṃ, S_2. [6] devaṃ pu°, S_2. [7] phalikā, M. [8] vā, M. [9] lohitaṅga°, S_2. B.
[10] veluriyasandhatā, S_2. [11] sovaṇṇa°, S_2; °vāḷukā°, M.
[12] °tatā, B. [13] °bhi, B. [14] tassa, S_2. [15] ph°, S_2.
[16] °santake, S_2. [17] °tti va, S_2. M.; *in* B. *corr. to* °ttīva.
[18] °ti, B. [19] °saṃkhāmudigāhi, S_2. [20] ramasi, Ed.

Tasmiṃ vimāne pavare devaputta[1] mahappabho[2]
atirocasi[3] vaṇṇena udayanto va bhānumā.[4] 12
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
atho añjalikammassa, taṃ me akkhāhi pucchito" ti 13
adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.
So devaputto attamano ... pe[5] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 14
"Ahaṃ Kapilavatthusmiṃ Sākiyānaṃ[6] puruttame
Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako[7] sahajo ahum[8]. 15
Yadā so aḍḍharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
so maṃ mudūhi pāṇihi[9] jālitambanakhehi ca[10] 16
Satthi[11] ākoṭayitvāna 'vaha sammā' ti c'abravi
'ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttamaṃ'. 17
Taṃ me giraṃ suṇantassa hāso me vipulo ahu
udaggacitto[12] sumano abhisīsi[13] tadā ahaṃ. 18
Abhiruḷhañ ca maṃ ñatvā Sakyaputtaṃ[14] mahāyasaṃ[12]
udaggacitto mudito vahissaṃ[15] purisuttamaṃ. 19
Paresaṃ vijitaṃ gantvā uggatasmiṃ divaṅkare
mamaṃ Channañ ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisaṃ[16]
gacchantañ ca mahāvīraṃ rudamāno udikkhisaṃ.[17] 21
Adassanen'ahan tassa Sakyaputtassa[18] sirīmato
alatthaṃ[19] garukābādhaṃ, khippaṃ me maraṇaṃ ahu. 22
Tass' eva ānubhāvena vimānam āvasām' idaṃ
sabbakāmaguṇopetaṃ[20] dibbaṃ devapuramhi ca. 23
Yañ ca me ahuvā[21] hāso saddaṃ sutvāna bodhiyā
ten' eva kusalamūlena phusissaṃ[22] āsavakkhayaṃ. 24

---

[1] °puttā, M. [2] °bhā, M. [3] °ti, B.; abhirocati, S_2. [4] bhāṇ°, S_2. M. [5] la, S_2; pa, B. M. [6] Sākirānaṃ, S_2. [7] Kaṇhako, S_2; *for* M. *I have noted* Kanthako (*also in the title*), *but in the Notes to the Ed. for* M. *is noted* Kaṇṭhako *and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e. g. the* Mahāvastu, *I have adopted it.* [8] ahaṃ, S_2. [9] pāṇibhi, B. [10] maṃ, M. [11] satthiṃ, B.; patti, S_2. [12-12] *is missing in* S_2. [13] °sisi, B. M. [14] Sākya°, M. [15] vā°, S_2. [16] parilehi maṃsaṃ, M. [17] udikkhasaṃ, S_2. [18] Sākyā°, S_2; °putta°, M. [19] alattha, M.; aladdha, S_2. [20] °guṇū°, M. [21] ahuṃ vā, B. [22] phussissaṃ, S_2.

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
mamāpi naṃ vacanena sirasā vajjāsi vandanaṃ. 25
Ahaṃ pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalaṃ
dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna[1] tādinan" ti. 26

So pi attanā katakammaṃ kathesi. Ayaṃ hi anantare attabhāve amhākaṃ bodhisattena saha jāto Kaṇṭhako[2] assarājā ahosi. So abhinikkhamanasamaye abhirūḷho ten' eva rattāvasesena tīṇi rajjāni mahāpurisaṃ atikkamāpetvā Anomanadītīre sampāpesi. Atha mahāsattena suriye uggate Ghaṭikāramahābrahmunā upanītāni pattacīvarāni gahetvā pabbajitvā Channena saddhiṃ Kapilavatthuṃ uddissa vissajjito[3] sinehabhārikena hadayena mahāpurisassa pāde attano jivhāya lehitvā[4] pasādasommāni akkhīni ummīlitvā yāva dassanapathā olokento, dassanupacāraṃ[5] pana atikkante lokanāthe 'evaṃvidhaṃ nāma lokagganāyakaṃ mahāpurisaṃ ahaṃ vahiṃ,[6] saphalaṃ vata me sarīraṃ ahosī' ti pasannamānaso hutvā puna cirakālaṃ saṃgatassa pemassa vasena viyogadukkhaṃ asahanto bhāviniyā[7] dibbasampattiyā vasena dhammatāya codiyamāno[8] kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: puṇṇamāse yathā cando ... pe[9] ... ahaṃ Kapilavatthusmin ti ādi.

Tattha puṇṇamāse ti puṇṇamāsiyaṃ, sukkapakkhe pannarasiyaṃ.[10] Tārakādhipatī ti tārakānaṃ adhipati. Sasī ti sasalañjanavā. Tārakādhipa[11] dissatī[11] ti keci paṭhanti. Tesaṃ tārakādhipā[12] ti[12] avibhattikaniddeso. Tārakānaṃ adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti yojanā kātabbā.

Dibbaṃ devapuramhi cā ti devapurasmiṃ pi dibbaṃ. Yathā manussānaṃ ṭhānato devapuraṃ uttamaṃ, evaṃ devapurato cāpi idan te vimānaṃ uttaman ti dasseti. Tenāha: atirocati[13] vaṇṇena udayanto va raṃsimā ti uggacchanto suriyo viyā ti attho.

Veḷuriyasuvaṇṇassā ti veḷuriyena suvaṇṇena ca idaṃ

---

[1] °nāthaṃ, S_2. [2] Kaṇhako, S_2. [3] visajji, S_2. [4] °hetvā, S_2.
[5] ānupacāraṃ, S_2. [6] vahi, S_2. [7] bhāvaniyā 'va, S_2.
[8] tetiyamāno, S_2. [9] la, S_2; pa, B. [10] paṇṇa°, S_2.
[11] °tissatī, S_2. [12] °pati, S_2. [13] abhi°, S_2.

vyamhaṃ nimmitan ti vacanasesena yojanā. Phaliyā ti phalikamaṇinā.[1]

Pokkharaṇī ti pokkharaṇiyo.

Tassā ti tassā pokkharaṇiyā. Vanagumbā ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājaṃ vā ti Sakkaṃ viya. Upatiṭṭhantī ti upaṭṭhānaṃ karonti.

Sabbābharaṇasañchannā ti sabbehi iṭṭhālaṅkārehi paṭicchāditā, sabbaso vibhūsitasarīrā[2] ti attho. Vasavattīvā[3] ti Vasavattidevarājā viya.

Bherisaṅkhamudiṅgāhī[4] ti liṅgavipallāsena vuttaṃ. Bherīhi saṅkhehi mudiṅgehi[5] cā ti yojanā. Ratisampanno ti dibbāya ratiyā samaṅgibhūto. Naccagīte suvādite ti nacce ca gīte[6] ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etaṃ bhummaṃ. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti devalokapariyāpannā nānappakārā cakkhuviññeyyā rūpā tuyhaṃ. Adhippetā manoramā vijjantī ti kiriyāpadaṃ ānetvā yojetabbaṃ. Dibbā saddā ti ādīsu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako[7] sahajo ahan ti ettha ahan ti nipātamattaṃ. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmiṃ yeva divase jātattā sahajo ahosī[8] ti attho.

Aḍḍharattāyan[9] ti aḍḍharattiyaṃ, majjhimayāmasamaye ti attho. Bodhāya-m-abhinikkhamī ti ma-kāro padasandhikaro.[10] Abhisambodhi-atthaṃ mahābhinikkhamanaṃ[11] nikkhamī[11] ti attho. Mudūhi pāṇihī ti muduhatthataṃ mahāpurisalakkhaṇaṃ vadati. Jālitambanakhehī ti jālavantehi abhilohitanakhehi. Tena jālihatthataṃ[12] mahāpurisalakkhaṇaṃ tambanakhataṃ anuvyañjanañ ca dasseti.

Satthi[13] nāma jaṅghā, idha pana satthino[14] āsannaṭṭhā-

---

[1] phalikaṃ maṇinā 'va, S_2. [2] bhūsita°, B. [3] °tti va, S_2; *in* B. *corr. to* °ttīva. [4] mudaṅgāhī, S_2. [5] mudaṅgehi, S_2. [6] gītena, S_2. [7] Kaṇh°, S_2 *throughout.* [8] ahosin, B. [9] *thus both MSS.* [10] °kāro, S_2. [11] mahābhinikkhamī, B. [12] jāla°, S_2. [13] patti, S_2. [14] pattino, S_2.

nabhūto ūruppadeso satthī[1] ti[2] vutto. Ākoṭayitvānā ti appoṭetvā. Vaha sammā ti c'abravī ti samma Kaṇṭhaka ajj' ekarattaṃ maṃ vaha, mayhaṃ opaguyhaṃ[3] hohī[4] ti ca kathesi. Vahane pana payojanaṃ. Tadā mahāsattena dassitaṃ vadanto 'ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttaman' ti āha. Tena 'ahaṃ uttamaṃ anuttaraṃ sammāsambodhiṃ patto adhigato hutvā sadevakaṃ lokaṃ saṃsāramahoghato tārayissāmi, tasmā na yidaṃ gamanaṃ yaṃ kiñcī ti cinteyyāsī' ti gamane payojanassa anuttarabhāvaṃ dasseti.

Hāso ti tuṭṭhi. Vipulo ti mahā-uḷāro. Abhisīsī[5] ti[6] icchi sampaṭicchi.

Abhiruḷhañ[7] ca maṃ ñatvā Sakyaputtaṃ[8] mahāyasan ti patthaṭavipulayasaṃ Sakyarājaputtaṃ mahāsattaṃ maṃ abhiruyha nisinnaṃ jānitvā.[9] Vahissan[10] ti vahiṃ[11] nesiṃ.[12]

Paresan ti pararājūnaṃ. Vijitan ti desaṃ pararajjaṃ. Ohāyā ti vissajjitvā.[13] Apakkamī ti apakkamituṃ ārabhi. Paribbajī[14] ti ca[2] paṭhanti.

Parilehisan[15] ti parito lehiṃ.[11] Udikkhisan[16] ti ullokesiṃ.[12]

Garukābādhan ti garukaṃ bāḷhaṃ ābādhaṃ. Maraṇan ti kadukkhan ti attho. Tenāha: khippaṃ me maraṇaṃ ahū ti. So hi anekāsu jātīsu[17] mahāsattena daḷhabhattiko[18] hutvā āgato, tasmā viyogadukkhaṃ sahituṃ nāsakkhi, 'sammāsambodhiṃ adhigantuṃ nikkhanto' ti pana sutvā nirāmisaṃ uḷāraṃ pītisomanassañ ca uppajji.

Tena maraṇānantaraṃ Tāvatiṃsesu nibbatti, uḷārā c'assa dibbasampattiyo pāturahesuṃ. Tena vuttaṃ: tass' eva[19] ānubhāvenā ti ṭhānagatassa pasādamayapuññassa balena.[20] Devo[21] devapuramhi cā ti Tāvatiṃsabhavane Sakko devarājā viya.

---

[1] patti, S_2. [2] *om.* S_2 [3] ovaguyhaṃ, S_2. [4] hotī, S_2. [5] abhisi, S_2. [6] S_2 *adds* ābhisisi. [7] °rūḷhañ, S_2. [8] Sākya°, S_2. [9] jānetā, S_2. [10] vāhisan, S_2. [11] °hi, S_2. [12] °si, S_2. [13] °jjetvā, S_2. [14] °paji, S_2. [15] °hissan, S_2. B. [16] uda°, B.; udikkhissan, S_2. [17] dhātūsu, S_2. [18] daḷhaṃ bh°, S_2. [19] tath' eva, S_2. [20] ph°, S_2. [21] *thus both MSS.*

Yañ ca me ahuvā hāso saddaṃ sutvāna bodhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataraṃ bodhisaddaṃ sutvā tadā mayhaṃ hāso ahu, yaṃ hāsassa bhavanaṃ tussanaṃ, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusalabījena phusissan[1] ti phusissāmi[1] pāpuṇissāmi.

Evaṃ devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasampattiyā kāraṇabhūtaṃ attano kusalakammaṃ kathento idāni attanā Bhagavato santikaṃ gantukāmo pi puretaraṃ therena Satthu vandanaṃ pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasī[2] ti. Sace gacchasī ti keci paṭhanti. So ev' attho. Mamāpi naṃ vacanenā ti na kevalaṃ tava sabhāven' eva, atha kho mamāpi vacanena Bhagavantaṃ vajjāsī ti vadeyyāsi, mamāpi sirasā vandanan ti yojanā. Yadi pādāni vandanaṃ pesesi, pesetvā eva pana na[3] tiṭṭhāmī[3] ti dassento āha: ahaṃ pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalan ti, gamane pana daḷhataraṃ kāraṇaṃ dassetuṃ Dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna[4] tādinan[5] ti āha.

So[6] kataññu[7] katavedi Satthāraṃ upasaṅkami
sutvā giraṃ cakkhumato dhammacakkhuṃ[8] visodhayi. 27
Visodhetvā[9] diṭṭhigataṃ vicikicchaṃ[10] vatāni[11] ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaradhāyathā ti. 28
Imā dve gāthā saṅgītikārehi ṭhapitā.

Tattha sutvā giraṃ cakkhumato ti pañcahi[12] cakkhūhi[12] cakkhumato sammāsambuddhassa vacanaṃ sutvā. Dhammacakkhun ti sotāpattimaggaṃ. Visodhayī ti adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanaṃ.

Visodhetvā[9] diṭṭhigatan ti diṭṭhigataṃ samugghātetvā.[13] Vicikicchaṃ vatāni cā ti soḷasavatthukavicikicchañ ca 'sīlabbatehi suddhī'[14] ti pavattanakasīlabbata-

---

[1] phuss°, S_2. [2] °si (*without* ti), B. [3] niddiṭṭhāmī, S_2. [4] °naṃ, S_2. [5] tādisānan, S_2. [6] S_2 *adds* ca. [7] °ññū, S_2. [8] °cakkhu, S_2. [9] visodhayitvā, S_2. [10] °cchā, S_2. [11] gatāni, S_2. [12] *om.* S_2. [13] *both MSS. have* °ṭetvā. [14] suddhin, S_2.

parāmāse ca, visodhayī ti yojanā. Vatassa[1] hi tathā pavattā parāmāsā vatānī ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavaṇṇanā.*

VII, 8.

Anekavaṇṇaṃ darasokanāsanan[2] ti Anekavaṇṇavimānaṃ.[3] Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ agamāsi.[4] Atha naṃ anekavaṇṇo[5] devaputto[5] disvā sañjātagāravabahumāno upasaṅkamitvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Thero

"Anekavaṇṇaṃ darasokanāsanaṃ
vimānam āruyha anekacittaṃ
parivārito accharāsaṃgaṇena
sunimmito bhūtapatīva[6] modasi. 1
Samassamo[7] natthi kuto uttari[8]
yasena puññena ca[9] iddhiyā ca. 2
Sabbe ca[10] devā tidasagaṇā samecca
tan taṃ namassanti sasiṃ[11] va devā
imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ? 3
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetuṃ

So devaputto attamano ... pe[12] ... yassa kammass'
idaṃ phalan ti[9] 5

---

[1] vatassā, S_2. [2] asoka°, S_2. [3] anekavimānaṃ, S_1. [4] āg°, S_1. [5] anekavaṇṇade°, S_1. [6] °pati va, S_2; *in* B. *corr. to* °patī. [7] samāsamo, S_1; samasamo, S_2. [8] p' anuttaro, S_1. [9] *om.* S_2. [10] *om.* M. [11] sasi, S_2; sasī, M.; *in* B. *corr. from* sasi *to* sasī. [12] la, S_2; pa, B. M.

* *It is noteworthy that the* Kaṇṭhakavimāna *is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the* Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttaṃ. So pi

"Ahaṃ[1] bhadante[1] ahuvāsiṃ[2] pubbe
Sumedhanāmassa jinassa sāvako
puthujjano anavabodho[3] 'ham[4] asmiṃ[4]
so satta vassāni pabbajisāhaṃ.[5] 6
So[6] 'haṃ[6] Sumedhassa jinassa[7] satthuno
parinibbutass' oghatiṇṇassa tādino
ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ
vanditvā thūpasmiṃ manaṃ pasīdayiṃ.[8] 7
Na m'āsi dānaṃ na ca[9] m'atthi dātuṃ
pare[10] ca[10] kho tattha samādapesiṃ:[11]
pūjetha naṃ pūjanīyassa[12] dhātuṃ
evaṃ kira[13] saggam[13] ito gamissatha. 8
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca dibbaṃ[14] anubhomi attanā[15]
modām' ahaṃ tidasagaṇassa majjhe
na tassa puññassa khayam pi[16] ajjhagan"[17] ti 9

kathesi.

Ito kira tiṃsakappasahasse Sumedho nāma sammāsambuddho loke uppajjitvā sadevakaṃ lokaṃ ekobhāsaṃ katvā katabuddhakicce parinibbute manussehi ca bhagavato dhātuṃ gahetvā ratanacetiye kate aññataro puriso satthu sāsane pabbajitvā satta vassāni brahmacariyaṃ caritvā anavaṭṭhitacittatāya kukkuccako hutvā uppabbajito[18] ca saṃvegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyaṅgane[19] sammajjaparibhaṇḍādīni[20] karonto niccasīla-uposathasīlāni rakkhanto dhammaṃ suṇanto aññe ca puññakiriyāya samādapento vicari. Tena[15] so āyuhapariyosāne[21] kālaṅkato Tāvatiṃsesu nibbatti. So puññakammassa uḷārabhāvena

[1] so ahaṃ bhante, S_1. [2] °si, S_2. B. M.
[3] anvab°, S_1; anub°, S_2. M.; anab°, B.; anavab° *is a conj.*
[4] h' asmiṃ, S_2; h' asmi, M. [5] °jiss'aham, S_1. S_2. M.
[6] svāhaṃ, S_1. [7] *om.* S_2. [8] °yi, S_2; pasādayiṃ, M.; pasādayi, S_1. [9] S_1. S_2 *insert* pana. [10] paresaṃ, S_2.
[11] samāpesi, S_2. [12] °neyyassa, S_2. [13] kir' ass' aggam, B.; M. *has* kir' assa gamissato *for* kira saggaṃ ito. [14] kammaṃ, S_2; kammaṃ dibbaṃ, S_1. [15] *om.* S_1. [16] hi, S_1.
[17] °gā, S_1. [18] upapajjito, S_2; uppajji uppajjiko, S_1.
[19] °ṇe, B. [20] samajjanapari°, S_2. [21] āyupari°, S_1.

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādīhi devatāhi sakkatapūjito hutvā tattha yāvatāyukaṃ pi[1] ṭhatvā tato cuto aparāparaṃ devamanussesu saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Anekavaṇṇo ti ca naṃ devatā sañjāniṃsu. Taṃ sandhāya vuttaṃ: Atha naṃ anekavaṇṇo devaputto...pe[2]... ahaṃ bhadante ahuvāsi pubbe ...pe[3]... kathesī ti.

Tattha anekavaṇṇan ti nīlapītādivasena vividhavaṇṇatāya anantaravimānādīnaṃ[4] vividhasaṇṭhānatāya[5] ca nānāvidhavaṇṇaṃ.[6] Darasokanāsanan[7] ti sītalabhāvena darathaparilāhānaṃ[8] vinodanato manuññatāya dassanīyatāya sokassa ca anokāsato darasokanāsanaṃ. Anekacittan ti nānāvidhacittarūpaṃ. Sunimmito bhūtapatīvā[9] ti Tāvatiṃsakāyiko pi uḷāratamadibbabhogatāya[10] sunimmitadevarājā viya pamodasi[11] tussasi abhiramasi.

Samassamo[12] ti samo eva hutvā samo. Nippariyāyena, sadiso te[13] tuyhaṃ natthi. Kuto pana kena kāraṇena uttari[14] adhiko[15] nāma siyā? Kena pana samatā[16] uttaritā[17] cā ti? āha: yasena puññena ca iddhiyā cā ti. Tattha yasenā ti parivārena, iddhiyā ti ānubhāvena. Yasenā ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasenā ti vā vibhavasampattiyā, iddhiyā ti yathicchitassa kāmaguṇassa ijjhanena. Yasenā ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā. Puññenā ti tattha tattha vuttā visiṭṭhapuññaphalena,[18] puññakammen' eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmaññato gahitamattaṃ,[19] tidasagaṇā ti iminā visesetvā vuttaṃ. Ekaccassa[20] paccekaṃ nipaccākāraṃ[21] karontā[22] pi samoditā[23] na karonti. Na[1]

---

[1] *om.* S_1. [2] la, S_2; pa, B. [3] la, S_2; pa, B.; S_1 *has instead of* ahaṃ *and so on* na tassa puññassa khayamhi ajjhagā ti. [4] antara°, B. [5] °santāna°, S_1. [6] °vidhaṃ vaṇṇaṃ, S_2. [7] °nāsan, S_1. [8] darapari°, S_1. [9] °pati vā, S_2; *in* B. *corr. to* °patīvā. [10] ulāratara°, S_1. [11] modasi, S_1. [12] samasamo, S_1. S_2. [13] tena, S_2. [14] °riṃ, S_1. [15] adhigato ko, S_1. [16] samattā, S_2. [17] uttaritaratā, S_1. [18] vaddha°, S_1. [19] °tthaṃ, S_1. [20] ekassa, S_1. [21] nipacca°, S_2. B. [22] °to, S_1. [23] panuditā, S_1.

evam[1] etassa.[1] Etassa[2] pana samuditā[3] pi karonti yevā ti dassetuṃ Sameccā ti vuttaṃ.[4] Taṃ tan[5] ti taṃ tvaṃ. Sasiṃ[6] va devā ti yathā nāma sukkapakkhapāṭiyaṃ dissamānaṃ sasiṃ candaṃ manussadevā[7] ādarajātā namassanti,[8] evaṃ taṃ sabbe pi[9] tidasagaṇā[10] namassantī[11] ti attho.

Bhadante ti theraṃ gāravabahumānena samudācarati. Ahuvāsin ti ahosiṃ.[12] Pubbe ti purimajātiyaṃ. Sumedhanāmassa jinassa sāvako ti Sumedho ti evaṃpakāsananāmassa sammāsambuddhassa sāsane pabbajitabhāvena[13] sāvako. Puthujjano ti anariyo. Tatthāpi saccānaṃ anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.[14] So satta vassāni pabbajisāhan[15] ti so ahaṃ satta saṃvaccharāni pabbajjāguṇamattena vicariṃ,[16] uttarimanussadhammaṃ nādhigacchin[17] ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti maṇikanakādiratanehi uccitaṃ ussitaratanacetiyaṃ. Hemajālena channan ti samantato upari kañcanajālena paṭicchāditaṃ. Vanditvā ti pañcapatiṭṭhitena tattha tattha[2] paṇāmaṃ[18] katvā. Thūpasmiṃ manaṃ pasādayin ti sabbaññuguṇādhiṭṭhāya yathā dhātuyā ayaṃ thūpo ti thūpasmiṃ cittaṃ pasādesiṃ.[19]

Na m'āsi dānan ti me mayā kataṃ dānaṃ nāhosi.[20] Kasmā pana?[21] Na ca[22] m'atthi dātun ti me mama pariggahabhūtaṃ dānaṃ dātuṃ na ca pi[23] na[23] atthi. Na[2] kiñci deyyavatthuṃ[24] vijjati. Pare ca kho satte tattha dāne[25] samādapesiṃ.[12] Paresañ ca tattha samādapesin ti ca[2] paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanaṃ

---

[1] eva gatassa, S_1. [2] *om.* S_1. [3] samuddhatā, B.
[4] vuttan ti daṭṭhabhaṃ, S_1. [5] tvan, S_1. [6] sasi, S_2; *in* B. *corr. to* sasīva. [7] manussā devā, B.; manussadevā (manuṣyadevāḥ) = brāhmaṇā. [8] °ssamānā, S_1. [9] hi, S_2; *om.* B.
[10] dassanā, S_2. [11] mamassanti, S_2. [12] °si, S_1. S_2.
[13] °bhāve, S_1. [14] anubādho, S_1; anabodho, B.
[15] °jiss'ahan, S_2; paribbajiss' ahan, S_1. [16] °ri, S_2.
[17] °gacchan, S_1. S_2. [18] pamānaṃ, S_1; pakāmaṃ, S_2.
[19] °si, S_2. [20] n' ahosi, B. [21] *om.* S_1. S_2. [22] S_1. S_2 *add* pana. [23] pana, S_1. [24] °vatthu, B. [25] dānena, S_2.

datthabbaṃ. Pūjetha nan ti ādi[1] samādapanākāradassanaṃ. Taṃ[2] dhātun[3] ti yojanā. Evaṃ kirā ti kirasaddo anussavattho.[4]

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedhaṃ bhagavantaṃ uddissa katapuññakammassa[5] parikkhayaṃ nādhigacchi,[6] tass' eva kammassa vipākāvasesaṃ paccanubhomī[7] ti dasseti. Yaṃ pan' ettha na[8] vuttaṃ, taṃ[2] heṭṭhā vuttanayattā suviññeyyam evā ti daṭṭhabbaṃ.[9]

Anekavaṇṇavimānavaṇṇanā.[10]

VII, 9.

Alaṅkato maṭṭhakuṇḍalī ti Maṭṭhakuṇḍalīvimānaṃ. Tassa[11] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvatthivāsī eko brāhmaṇo aḍḍho mahaddhano mahābhogo[2] assaddho appasanno micchādiṭṭhiko kassaci kiñci na deti. Adānato eva adinnapubbako[12] ti[2] paññāyittha.[2] So micchādiṭṭhibhāvena ca[2] laddhibhāvena ca Tathāgataṃ vā Tathāgatasāvakaṃ vā daṭṭhuṃ pi na[2] icchati, Maṭṭhakuṇḍalī nāma attano puttañ ca sikkhāpesi: tāta tayā samaṇo Gotamo tassa sāvakā ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath' assa putto gilāno ahosi. Brāhmaṇo dhanakkhayabhayena bhesajjaṃ na kāresi. Roge pana vaḍḍhite vejje[13] pakkositvā dasseti. Vejjā[14] tassa sarīraṃ oloketvā atekiccho ti taṃ ñatvā apakkamiṃsu. Brāhmaṇo 'putte' abbhantare mate nīharaṇaṃ dukkhan' ti puttaṃ bahi[15] dvārakoṭṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiyā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito[16] vuṭṭhāya lokaṃ volokento[17]

---

[1] ādiṃ, S_1. [2] *om.* S_1. [3] dātun, S_2. [4] °tthe, S_1. [5] katassa puñña°, S_1. [6] °gañchi, B.; °gacchanti, S_1. [7] paccā°, S_1. [8] *om.* B. [9] S_1 *adds* Evaṃ devaputtena attano pubbakamme dassite saparivārassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° taṃ p° kathesi. Bh. taṃ <pana> vatthuṃ aṭṭhu° k° s° dh° d°. Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahosī ti. [10] anekavimāna°, S_2. [11] tass', B. [12] S_1 *only has* a. [13] vejjaṃ, S_1. S_2. [14] vejjo, S_1. [15] bāhira°, S_1. [16] °karuṇāya samā°, S_2. [17] olo°, S_1.

addasa Maṭṭhakuṇḍalīmāṇavaṃ khīṇāyukaṃ, tadah' eva cavanadhammaṃ nirayasaṃvattaniyañ[1] c' assa kammaṃ katokāsaṃ. 'Sace panāhaṃ tattha gamissāmi, so mayi cittaṃ pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaraṃ āḷāhane[2] rodamānaṃ upagantvā saṃvejessati,[3] evaṃ so ca[4] tassa pitā ca mama santikaṃ āgamissati, mahājanakāyo sannipatissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhisamayo bhavissatī' ti evaṃ pana[4] ñatvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ Sāvatthiṃ[5] piṇḍāya paviṭṭho[6] Maṭṭhakuṇḍalīmāṇavassa pitugehasamīpe ṭhatvā[7] chabbaṇṇā buddharasmiyo[8] vissajjesi. Tā disvā māṇavo 'kim etan' ti ito c' ito ca[4] vilokento addasa Bhagavantaṃ dantaṃ guttaṃ santindriyaṃ dvattiṃsāya mahāpurisalakkhaṇehi asītiyā anuvyañjanehi vyāmappabhāya ketumālāya ca vijjotamānaṃ anupamāya buddhasiriyā acinteyyena buddhānubhāvena virocamānaṃ. Disvā tassa etad ahosi: buddho kho[9] Bhagavā idhānuppatto, yassāyaṃ[10] rūpasampadā attano tejasā suriyaṃ pi abhibhavati kantabhāvena[11] candimaṃ upasantabhāvena[11] sabbe pi samaṇabrāhmaṇe, upasamena[12] nāma etth' eva bhavitabbaṃ, ayam eva[13] maññe imasmiṃ loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānuppatto ti. Buddhārammaṇāya[14] pītiyā[14] nirantaraṃ phuṭasarīro[15] anappakaṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento[16] pasannacitto añjaliṃ paggayha nipajji. Taṃ disvā Bhagavā 'alaṃ imassa ettakaṃ saggūpapattiyā' ti pakkami.[17] So pi[4] taṃ[4] pītisomanassaṃ avijahanto 'va kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Pitā pan' assa sarīrasakkāraṃ katvā[18] dutiyadivase paccūsavelāyaṃ āḷāhanaṃ[19] gantvā[20] 'hā Maṭṭhakuṇḍalī hā Maṭṭhakuṇḍalī' ti paridevamāno āḷāhanaṃ[2] anuparikkamanto[21] rodati. Devaputto

---

[1] °kañ, B. [2] āḷa°, S_2. B. [3] °jassati, S_2; °vedessati, S_1.
[4] *om.* S_1. [5] °tthiyaṃ, S_1. S_2. [6] pā°, S_1. [7] ṭhapetvā, S_1.
[8] °raṃsiyo, S_1. [9] nu kho, S_1. [10] yassa, S_1. [11] atta°, S_2. B.
[12] upasamane, S_2. [13] S_2. B. *add* vā. [14] °rammanapī°, S_1.
[15] puṭṭha°, S_1; buddha°, S_2. [16] paṭive°, S_1.
[17] pakkāmi, S_1. S_2; *in* B. *corr. to* pakkami. [18] kāretvā, S_2. B.
[19] āḷa°, *so all MSS.* [20] katvā, S_1. [21] °mento, S_2. B.

attano[1] vibhavasampadaṃ[2] oloketvā 'kuto nu kho ahaṃ idhāgato[3] kiñ[4] ca[4] kammaṃ karitvā'[5] ti upadhārento attano purimattabhāvaṃ[6] tattha ca[7] maraṇakāle Bhagavati pavattitaṃ cittappasādaṃ manoharaṃ añjalikaraṇamattaṃ[8] disvā 'aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto' ti sātisayaṃ Tathāgate sañjātapasādabahumāno,[9] adinnapubbakabrāhmaṇo nu kho kiṃ karotī' ti upadhārento āḷāhane[10] rodamānaṃ disvā 'ayaṃ mayhaṃ[7] pubbe bhesajjamattaṃ pi akatvā idāni niratthakaṃ āḷāhane[10] rodati, handa naṃ saṃvejetvā kusale patiṭṭhāpessāmī' ti devalokato[7] āgantvā Maṭṭhakuṇḍalīrūpena rodamāno 'hā canda hā suriyā' ti bāhā paggayha kandanto pitu samīpe aṭṭhāsi. Atha naṃ brāhmaṇo 'ayaṃ Maṭṭhakuṇḍalī āgato' ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsi:

"Alaṅkato maṭṭhakuṇḍalī[11]
māladhārī[12] haricandanussado
bāhā[13] paggayha kandasi
vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvan" ti? 1

Tattha alaṅkato ti vibhūsito. Maṭṭhakuṇḍalī ti sarīrappadesassa aghaṃsanatthaṃ mālālatādayo adassetvā maṭṭhākāren' eva katakuṇḍalo. Atha vā maṭṭhakuṇḍalī ti visuddhakuṇḍalo. Tāpetvā jātihiṅgulikāya majjitvā[14] dhovitvā sūkaralomena majjitakuṇḍalo ti attho. Māladhārī[12] ti mālaṃ dhārento piḷandhamālo ti attho. Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kin ti pucchāvacanaṃ. Dukkhito ti dukkhappatto. Kiṃ dukkhito ti vā[15] ekam eva padaṃ kena dukkhena dukkhito ti attho.

Atha naṃ devaputto āha:

"Sovaṇṇamayo pabhassaro
uppanno rathapañjaro[16] mama

---

[1] attamano, S_1. [2] °sampattiṃ, S_1. [3] S_1. S_2 *add* ti.
[4] kiñci, S_1. S_2. [5] katvā, S_1. [6] S_1 *adds* ñatvā. [7] *om.* S_1.
[8] °kāraṇa°, S_2. [9] °pasāda (*all*), S_1. [10] āḷa°, S_2. B.
[11] *here, of course, not a proper name.* [12] °bhārī, S_1.
[13] bahuṃ, M. [14] majjetvā, S_1. S_2. [15] *om.* S_2.
[16] ratassa (*sic*) p°, S_2.

tassa cakkayugaṃ na vindāmi
tena dukkhena jahissāmi[1] jīvitan" ti. 2

Atha naṃ brāhmaṇo āha:
"Sovaṇṇamayaṃ maṇimayaṃ[2]
lohitaṅkamayaṃ[3] atha rūpiyamayaṃ
ācikkhatha[4] me bhadda māṇava
cakkayugaṃ paṭipādayāmi[5] te" ti. 3

Taṃ sutvā māṇavo 'ayaṃ puttassa bhesajjaṃ akatvā puttapaṭirūpakaṃ maṃ[2] disvā rodanto[6] «suvaṇṇādimayaṃ rathacakkaṃ karomī» ti vadati, hotu niggaṇhissāmi nan' ti cintetvā 'kīva[7] mahantaṃ me cakkayugaṃ karissasī'[8] ti vatvā 'yāva mahantaṃ ākaṅkhasī'[9] ti vutte[10] 'candimasuriyehi me attho,[11] te[12] me dehī' ti yācanto

So māṇavo tassa pāvadi:
"candimasuriyā[13] ubhay'ettha[14] dissare[15]
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhatī" ti. 4

Atha naṃ brāhmaṇo āha:
"Bālo kho tvaṃ asi[16] māṇava
yo[17] tvaṃ patthayase[18] apatthiyaṃ
maññāmi tuvaṃ[19] marissasi
na[20] tvaṃ[2] lacchasi candasuriye"[21] ti. 5

Atha naṃ māṇavo 'kiṃ pana paññāyamānass'atthāya rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānassā' ti vatvā
"Gamanāgamanam pi[22] dissati[22]
vaṇṇadhātu ubhayattha[23] vīthiyā
peto[24] kālakato na dissati
ko nīdha[25] kandataṃ bālyataro" ti? 6

---

[1] jahessaṃ, S_1; jahāmi, M. M_p. [2] *om.* S_1. [3] lohamayaṃ, B. M. M_p. [4] ācikkha, S_1. [5] °pādassāmi, S_2; °tabhayāmi, S_1. [6] rodento, S_2. [7] kiṃva, B.; kiṃ, S_2. [8] °ssāmī, S_1; °ssatī, S_2. [9] *misspelt in* S_1. S_2. [10] vutto, S_1. [11] S_1 *only has* a. [12] tena, S_2. [13] candasuriyā, S_1. B. M_p. [14] ubhayattha, M_p. [15] bhātaro, S_1. M_p; M_p *adds* vehāya saṅgamā. [16] 'si, B. M. M_p. [17] yaṃ, M_p. [18] °si, S_2. B. M_p. [19] taṃ, S_1. [20] S_2 *adds* hi; *om.* S_1; M_p *has* neva *instead of* na tvaṃ. [21] °sūriye, M. M_p, [22] padissati, M_p. [23] ubhay' ettha, S_1. [24] S_1. S_2 *add* pana. [25] n' idha, S_1. S_2. M. M_p.

Taṃ sutvā brāhmaṇo 'yuttaṃ esa vadatī' ti sallakkhetvā

"Saccaṃ kho vadesi māṇava
aham eva kandataṃ bālyataro
candaṃ viya dārako rudaṃ
petaṃ kālakatābhipatthayin"[1] ti 7

vatvā tassā[2] gāthāya[3] nissoko hutvā māṇavassa thutiṃ karonto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Ādittaṃ vata maṃ santaṃ ghatasittaṃ va pāvakaṃ
vārinā viya osiñci[4] sabbaṃ nibbāpaye daraṃ. 8
Abbuḷhi[5] vata me sallaṃ sokaṃ hadayanissitaṃ
yo me sokaparetassa puttasokaṃ apānudi. 9
Svāhaṃ abbuḷhasallo 'smi sītibhūto 'smi nibbuto
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā" ti. 10

Tattha rathapañjaro ti rathūpatthaṃ. Na vindāmī ti na labhāmi.

Bhaddā[6] ti ālapanaṃ. Paṭipādayāmī[7] ti sampādetvā dadāmi.[8] Mā cakkayugābhāvena jīvitaṃ jahī ti adhippāyo.

Ubhay' ettha[9] dissare ti ubho pi[10] ettha candasuriyā ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhayā etthā ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanan ti divase divase[10] ogamanuggamanavasena[11] candasuriyānaṃ[12] gamanaṃ[10] āgamanañ ca dissati. Gamanogamanan ti pi pāḷi. Uggamanaṃ ogamanañ cā ti attho. Vaṇṇadhātū ti sītibhāvavisiṭṭhā[13] kantabhāvasurā[14] uṇhabhāvavisiṭṭhā tikkhabhāvasurā[15] ca vaṇṇanibhā. Ubhayatthā[16] ti cande suriye cā ti dvīsu pi vaṇṇadhātu dissatī ti yojetabbaṃ. Vīthiyā ti pavattanavīthiyaṃ[17] ākāse nāgavīthiyādi-vīthiyaṃ vā. Ubhay'[18] etthā[18] ti pi pāṭho. Ubhayā etthā ti padasandhi.[19] Bālyataro ti bālataro,[20] atisayena bālo.

---

[1] °yī, S_2; °ye, S_1; °yaṃ, M_p. [2] tassa, S_1. S_2. [3] katāya, S_1. [4] °caṃ, S_1. [5] °ḷhaṃ, B. M. M_p; avyahi, S_1. [6] māṇavā, S_1. [7] °pessāmī, S_2. [8] dadāti, S_1; vadāmi, S_2. [9] attha, S_1. [10] *om.* S_1. [11] gam°, S_1. [12] candima°, S_1. [13] visiṭṭha, S_1. [14] kantā°, B.; *in* S_1 *corrupt.* [15] tikkhā°, S_2. B.; *in* B. °surā *corr. to* °sūrā *by a second hand, both times.* [16] ubhay' etthā, S_1. [17] °yā, S_1. [18] ubhaye, S_1; ubhayeto (*sic*), S_2. [19] °siddhi, B.; paṭi°, S_1. [20] bālyataro, S_2.

Imaṃ pana kathaṃ[1] sutvā 'alabbhanīyavatthuṃ vatāhaṃ patthetvā kevalaṃ sokagginā ḍayhāmi,[2] kiṃ me niratthakena anayavyasanenā' ti paṭisaṅkhāne[3] aṭṭhāsi. Atha devaputto Maṭṭhakuṇḍalīrūpaṃ paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena aṭṭhāsi. Brāhmaṇo pana taṃ anuloketvā māṇavavohāren' eva voharanto Saccaṃ kho vadesi māṇavā ti ādim āha.

Tattha candaṃ viya dārako rudan ti candaṃ abhipatthayaṃ rudanto dārako viyā ti attho. Kālakatābhipatthayin[4] ti kālakataṃ abhipatthayiṃ.[5] Abhipatthayan ti pi pāṭho.

Ādittan ti[6] sokagginā ādittaṃ. Nibbāpaye daran ti[6] nibbāpayi[7] darathaṃ sokapariḷāhaṃ.

Abbuḷhī[8] ti uddhari.

Atha brāhmano sokaṃ vinodetvā attano upadesadāyakaṃ dibbarūpena ṭhitaṃ disvā 'ko nāma tvan' ti pucchanto

"Devatā nu 'si gandhabbo adu[8] Sakko Purindado
ko vā tvaṃ kassa vā putto kathaṃ jānemu taṃ[9]
mayan" ti 11

āha. So pi tassa

"Yaṃ[10] kandasi yañ ca rodasi
puttaṃ āḷāhane[11] sayaṃ ḍahitvā
svāhaṃ kusalaṃ karitvā[12] kammaṃ
tidasānaṃ sahavyataṃ patto"[13] ti 12

attānaṃ kathesi.

Tattha yaṃ[14] kandasi yañ ca[15] rodasī ti yaṃ tava puttaṃ Maṭṭhakuṇḍaliṃ uddissa rodasi assūni muñcasi.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

---

[1] taṃ, S_1. [2] āḍ°, S_1; ḍeyhodi (*sic*), S_2. [3] pasa°, S_1. [4] °yan, S_1. [5] °yi, S_2; *om.* S_1. [6-6] *missing in* S_1. [7] °yiṃ, S_1; S_1 *adds* vara, S_2 vata. [8] ādu, M.; S_1 *only has* a. [9] naṃ, S_1. [10] yañ ca, S_1. S_2; M_p *has* yaṃ rodasi yañ ca kandasi. [11] āḷa°, S_2. B. M. M_p. [12] karitvāna, M_p. [13] gato, B. M. M_p. [14] yañ ca, S_2; *om.* S_1. [15] *om.* S_1.

"Appaṃ[1] bahu[2] vā n'addasāma[3]
dānaṃ dadantassa[4] sake agāre
uposathakammañ ca[5] tādisaṃ
kena kammena gato 'si devalokan" ti? 13

Tattha uposathakammañ ca[5] tādisaṃ nāddasāmā[6] ti yojanā.

Atha naṃ māṇavo āha:
"Ābādhiko 'haṃ dukkhito gilāno[7]
āturarūpo 'mhi sake nivesane
buddhaṃ virajaṃ[8] vitiṇṇakaṅkhaṃ
addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
Svāhaṃ[9] muditamano pasannacitto
añjalim akariṃ[10] Tathāgatassa
tāhaṃ[11] kusalaṃ karitvāna[12] kammaṃ
tidasānaṃ sahavayataṃ patto"[13] ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgī.[14] Dukkhito[15] ti ten'[16] eva[16] ābādhikabhāvena jātadukkho. Gilāno ti gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhitunnakāyo.[17] Virajan[18] ti vigatarāgādirajaṃ.[19] Vitiṇṇakaṅkhan ti sabbaso saṃsayānaṃ samucchinnattā tiṇṇavicikicchaṃ. Anomapaññan ti[20] paripuṇṇapaññaṃ.[20] Sabbaññun ti attho.
Akarin ti akāsiṃ.[21] Tāhan ti taṃ ahaṃ.

Evaṃ tasmiṃ kathente yeva brāhmaṇassa sakalasarīraṃ pītiyā paripūritaṃ pītiṃ pavedento
"Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
añjalikammassa ayam īdisi[22] vipāko

---

[1] S_1. S_2 *add* vā. [2] bahuṃ, S_1. S_2. [3] na addasāma, S_2; na addasama, S_1; n' addassāma, B.; n' addasama, M. [4] dentassa, B. M. [5] vā, S_1. [6] *thus*, S_2. B.; nādadāmī, S_1. [7] bālhagilāno, S_1. [8] vigatarajaṃ, S_1. S_2. [9] disvā, M_p. [10] °ri, S_2. [11] svāhaṃ, M_p. [12] karitvā, S_1. [13] gato, B. M. M_p. [14] °samaṅgibhūto, S_1. [15] *om.* S_1. [16] tena ca, S_1. [17] °tuṇṇā°, S_2; °nābhibhūtakāyo, S_1. [18] vigatarajan, S_1. S_2. [19] °rājādirañjañjaṃ, S_1. [20] *om.* S_2. [21] °si, S_2. [22] °so, S_1; °sa, M.

aham api[1] muditamano pasannacitto
ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmī" ti 13

āha.

Tattha anabhiṇhappavattitāya[2] accharaṃ[3] paharaṇayoggan[4] ti acchariyaṃ, abhūtapubbatāya[5] abbhutaṃ, ubhayena pi vimhayāvahaṃ yeva dasseti, Aham api[6] muditamano pasannacitto ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmī ti āha.

Atha naṃ devaputto saraṇagamane sīlasamādāne ca niyojento

"Ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi
dhammañ ca saṃghañ ca pasannacitto
tath' eva sikkhāya padāni pañca
akhaṇḍaphullāni samādiyassu.[7] 17
Pāṇātipātā viramassu khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayassu
amajjapo no ca musā bhaṇāhi
sakena dārena ca[8] hohi[9] tuṭṭho" ti 18

gāthadvayam[10] āha.

Tattha tath' evā ti yathā pasannacitto 'sammāsambuddho Bhagavā' ti buddhaṃ saraṇaṃ vajasi,[11] tath' eva 'svākhyāto[12] dhammo, supaṭipanno saṃgho' ti pasannacitto dhammañ ca saṃghañ ca saraṇaṃ vajāhi. Yathā vā pasannacitto ratanattayaṃ saraṇaṃ vajāsi,[13] tath' eva 'ayaṃ ekaṃsato diṭṭh' eva dhamme abhisamparāyañ ca hitasukhāvaho' ti pasannacitto. Sikkhāya adhisīlasikkhāya[14] padāni koṭṭhāsabhūtāni. Adhicitta-adhipaññāsikkhāya vā upāyabhūtāni pañca sīlāni avikopanato[15] ca[16] asaṃkilissanato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādāya vattassū ti attho.

---

[1] pi, S_1. M. [2] abhiṇha°, S_2. [3] °rā, S_1. S_2. [4] pasādanayoggan, S_2. [5] abbhutaṃ pubba°, S_1. [6] pi, S_1. [7] samādayassu, M. [8] *om.* M_p. [9] hoti, S_2; homi, S_1. [10] gāthā°, B. [11] vajesi, S_2. B. [12] svākkhāto, S_1. [13] vajāhi, B. [14] °sikkhā, S_1. [15] adhi°, S_2. [16] *om.* S_1.

Evaṃ devaputtena saraṇagamane sīlasamādāne ca niyojito[1] brāhmaṇo tassa vacanaṃ sirasā sampaṭicchanto

"Atthakāmo 'si me yakkha hitakāmo 'si devate
karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ 'si[2] ācariyo mamā" ti 19

gāthaṃ vatvā tattha patiṭṭhahanto

"Upemi[3] saraṇaṃ buddhaṃ dhammañ cāpi anuttaraṃ
saṃghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 20

Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayāmi
amajjapo[4] no ca musā bhaṇāmi
sakena dārena ca homi tuṭṭho" ti 21

gāthadvayam āha. Taṃ pi suviññeyyam eva.

Tato devaputto 'kataṃ mayā brāhmaṇassa kattabbayuttakaṃ, idāni sayam eva Bhagavantaṃ upasaṅkamissatī' ti tatth' eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati sañjātapasādabahumāno[5] devatāya[6] ca codiyamāno 'samaṇaṃ Gotamaṃ upasaṅkamissāmī' ti vihārābhimukho gacchati. Taṃ disvā mahājano 'ayaṃ brāhmaṇo ettakaṃ kālaṃ Tathāgataṃ anupasaṅkamitvā ajja puttasokena upasaṅkamati, kīdisī nu kho dhammadesanā bhavissatī' ti taṃ anubandhi. Brāhmaṇo Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā paṭisanthāraṃ katvā evam āha: sakkā nu kho[7] bho[8] Gotama kiñci dānaṃ adatvā sīlaṃ vā arakkhitvā[9] kevalaṃ tumhesu pasādamattena sagge nibbattitun ti? 'Nanu brāhmaṇa ajja paccūsavelāyaṃ Maṭṭhakuṇḍalinā devaputtena attano devalokūpapattikāraṇaṃ tuyhaṃ kathitan' ti Bhagavā avoca. Tasmiṃ khaṇe Maṭṭhakuṇḍalī devaputto saha vimānena āgantvā dissamānarūpo vimānato oruyha Bhagavantaṃ abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha Bhagavā tassaṃ parisati tena devaputtena katasucaritaṃ kathetvā parisāya cittakallataṃ ñatvā sāmukkaṃsikaṃ dhammadesanaṃ akāsi. Desanāpariyosāne devaputto ca brāhmaṇo ca sannipatitaparisā cā[7] ti[7] caturāsītiyā pāṇasahassānaṃ dhammābhisamayo ahosī ti.

Maṭṭhakuṇḍalīvimānavaṇṇanā.

---

[1] °te, B. [2] pi, S_2. [3] °si, S_1. [4] °pā, S_2. [5] sañjātabah°, S_1. [6] dhammatāya, S_1. S_2. [7] *om.* S_1. [8] *om.* S_1. [9] ār°, S_1. B.

VII, 10.

Suṇotha yakkhassa ca vāṇijāna[1] cā ti Serīsakavimānaṃ.[2] Tassa[3] uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ Setavyanagaraṃ sampatto. Tattha Pāyāsirājaññaṃ attano santikaṃ[4] upagataṃ viparītagāhato vivecetvā sammādassane patiṭṭhapesi. So tato paṭṭhāya puññapasuto hutvā samaṇabrāhmaṇānaṃ dānaṃ dento tattha akataparicayatāya[5] asakkacca dānaṃ datvā aparabhāge[6] kālaṃ[6] katvā[6] Cātummahārājikabhavane[7] suññe serīsake[8] vimāne nibbatti. Atīte kira Kassapassa bhagavato kāle eko khīṇāsavatthero aññatarasmiṃ gāme piṇḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmiṃ padese bhattakiccaṃ akāsi. Taṃ disvā eko gopālako 'ayyo[9] suriyātapena kilamatī' ti pasannacitto catūhi sirīsathambhehi[10] sākhāmaṇḍapaṃ katvā adāsi. Maṇḍapasamīpe[11] sirīsarukkhaṃ ropesī[12] ti ca vandanti.[13] So kālaṃ katvā ten' eva puññakammena Cātummahārājikesu[14] nibbatti. Tassa purimakammassa[15] sūcakaṃ[15] vimānadvāre sirīsavanaṃ nibbatti. Taṃ[6] vaṇṇagandharasasampannehi[16] pupphehi sabbakālaṃ[17] upasobhamānaṃ,[17] tena taṃ vimānaṃ[18] serīsakan[19] ti paññāyittha. So ca devaputto ekaṃ buddhantaraṃ devesu c'[20] eva[20] manussesu ca saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādīsu gihisahāyesu Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya arahatte patiṭṭhito pubbāciṇṇavasena taṃ[6] suññavimānaṃ disvā

---

[1] °nañ, S_1. S_2. [2] Serissavi°, S_1; S_2. B. *have* Serisaka° *throughout; in* B. *it is corrected to* Serī° *by a second hand, and this will be the right reading, if we may derive* serīsaka *from skr.* śirīṣa. [3] tass', B. [4] santa°, S_1. [5] °paricca-tāya, S_1. [6] *om.* S_1. [7] catumahā°, S_2. B. [8] serissake, S_1, *and so the word is written in* S_1 *throughout.* [9] ayye, S_1. [10] *all MSS. have* sirìsa° *always; in* B. *also here corr. to* sirīsa° [11] maṇḍapassa samīpe, S_1. [12] ropentī, S_2; rūpesī, S_1. [13] vadati, B. [14] cātumahā°, S_2. B.; catummahā°, S_1. [15] °kammassucakaṃ, S_1. [16] °gandhasampannehi, S_1. [17] sabbālaṃkāraṃ, S_1. [18] S_1 *adds* upasobhamānaṃ. [19] *also* S_2 *has here* serissakan. [20] ca, S_2.

abhiṇhaṃ divāvihāraṃ gacchati. So aparabhāge Pāyāsidevaputtaṃ tattha disvā 'ko 'si tvaṃ āvuso' ti pucchitvā tena 'ahaṃ bhante Pāyāsirājañño idhūpapanno' ti vutto[1] 'nanu tvaṃ micchādiṭṭhiko viparītadassano, katham idhūpapanno' ti āha. Atha naṃ Pāyāsidevaputto 'ayyen'amhi Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puññakiriyāya[2] ahaṃ[3] bhante,[3] asakkacca kāritāya pana suññe vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle[4] imama parijanassa ārocetha: Pāyāsirājañño asakkacca[5] dānaṃ datvā suññe[6] serīsakavimāne uppanno, tumhe pana sakkaccaṃ puññāni katvā tatrūpapattiyā cittaṃ paṇidahathā' ti. Thero tassānukampāya tathā akāsi. Te pi therassa vacanaṃ sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā serīsake vimāne nibbattiṃsu. Serīsakadevaputtaṃ pana Vessavaṇamahārājā marubhūmiyaṃ[7] chāyūdakarahite magge maggapaṭipannānaṃ manussānaṃ amanussaparipanthamocanatthaṃ[8] maggarakkhakaṃ[9] ṭhapesi. Atha aparena samayena Aṅga-Magadhavāsino vāṇijā sakaṭasahassaṃ bhaṇḍassa pūretvā Sindhu-Sovīradesaṃ[10] gacchantā marukantāre divā uṇhabhayena maggaṃ apaṭipajjitvā[11] rattiṃ nakkhattasaññāya maggaṃ paṭipajjiṃsu. Te maggamūḷhā hutvā aññaṃ disaṃ āgamiṃsu.[12] Tesaṃ antare eko upāsako ahosi saddho pasanno sīlasampanno arahattappattiyā upanissayasampanno mātāpitūnaṃ upaṭṭhānatthaṃ vāṇijjāya gato. Taṃ anuggaṇhanto Serīsakadevaputto[13] saha vimānena attānaṃ dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe maṃ chāyūdakarahitaṃ vālukantāraṃ paṭipannā'[14] ti pucchi. Te c' assa tattha attano āgatappakāraṃ kathesuṃ. Tadatthadīpanā devaputtassa vāṇijānañ ca vacanapaṭivacanagāthā[15] honti,[16] ādito pana dve gāthā[16] tāsaṃ sambandhadassanatthaṃ dhammasaṅgāhakehi ṭhapitā.[17]

---

[1] vutte, S_1. [2] kiriyānaṃ, S_1. [3] *om.* S_1. [4] gatā kāle, S_1. S_2.
[5] asakkaccaṃ, S_1. [6] suññāgāre, S_1.
[7] manussa°, S_2. B. [8] °paripanta°, S_2; °paribandha°, B.
[9] maggā°, S_1. [10] Sovira°, S_1; Suvira, B.; Suvidese, S_2.
[11] apāsetvā, S_1. [12] ag°, B. [13] serissadeva°, S_1.
[14] °panno, S_1. B. [15] paṭiva°, S_1. [16-16] *missing in* S_1.
[17] patiṭṭhitā, S_1.

Suṇotha[1] yakkhassa ca[2] vāṇijāna[3] ca
samāgamo yattha tadā ahosi
yathā kathaṃ itritarena[4] cāpi
subhāsitaṃ tañ ca suṇotha[5] sabbe. 1
Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma[6]
Bhummānaṃ sahavyagato yasassī
so modamāno 'va[7] sake vimāne
amānuso mānuse ajjhabhāsī ti. 2

Tattha suṇothā ti savanāṇattikavacanaṃ.[8] Yaṃ mayaṃ idāni bhaṇāma taṃ suṇothā ti. Yakkhassā ti devassa. Devo hi manussānaṃ ekaccadevānañ ca pūjanīyabhāvato yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno pi[9] Vessavaṇapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati. Tathā hi

Aṭibāḷhaṃ kho[10] ayaṃ yakkho pamatto[11] viharati, yaṃ nūnāhaṃ imaṃ yakkhaṃ saṃvejeyyan ti
ādīsu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
ādīsu mahārājāno;

Santi bhante uḷārā yakkhā Bhagavato appasannā[12] ti
ādīsu Vessavaṇapārisajjā;

Ettāvatā yakkhassa suddhī ti
ādīsu puriso, idha pana Vessavaṇapārisajjo adhippeto. Vāṇijāna[13] cā ti gāthābandhasukhatthaṃ anunāsikalopaṃ katvā vuttaṃ. Samāgamo ti samodhānaṃ.[14] Yatthā ti yasmiṃ vaṇṇupathe.[15] Tadā ti tasmiṃ maggamūḷhā hutvā gamanakāle. Itritarena[16] cāpī[7] ti itaritarañ cāpi.[17] Idaṃ yathā ti iminā yojetabbaṃ. Ayaṃ h'[10] ettha attho: — Serīsakadevaputtassa[18] vāṇijānañ ca yadā yattha samāgamo ahosi, taṃ suṇātha, yathā vā pi

---

[1] suṇātha, S_1. M_p. [2] *om.* M_p. [3] °nañ, S_1. [4] itaritarena, S_1. S_2. [5] suṇātha, S_2. M. M_p. [6] nāmaṃ, M_p. [7] *om.* S_1. S_2. [8] savanuttivacanaṃ, S_1. [9] *om.* S_1. [10] *om.* S_2. [11] patto, S_1; samattho, S_2. [12] abhippasannā, B. [13] °naṃ, S_1. [14] samā°, S_1. [15] vaṇṇa°, S_2. B. [16] itaritarenā, S_1. S_2. [17] cāpī ti, S_1; cā ti, S_2. [18] serikassa deva°, S_1.

tehi aññamaññaṃ subhāsitaṃ sulapitaṃ kathaṃ pavattitaṃ, tañ ca sabbe[1] ohitacittā suṇāthā ti.

Bhummānan ti bhummadevānaṃ.

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti:

"Vaṅke araññe amanussaṭṭhāne
kantāre appodake appabhakkhe
suduggame vaṇṇupathassa[2] majjhe
dhaṅkaṃ[3] bhayā naṭṭhamanā manussā. 3
Na yidha phalā mūlamayā ca santi
upādānaṃ natthi[4] kuto idha bhakkho
aññatra paṃsūhi ca vālukāhi ca
tattāhi uṇhāhi ca dāruṇāhi ca.[5] 4
Ujjaṅgalaṃ tattam ivaṃ[6] kapālaṃ
anāyasaṃ paralokena tulyaṃ
luddānam[7] āvāsam idaṃ[8] purāṇaṃ
bhūmippadeso[9] abhisattarūpo. 5
Atha tumhe kena[10] vaṇṇena
kim āsamānā imaṃ padesaṃ hi[11]
anuppaviṭṭhā sahasā samecca
lobhā bhayā atha vā sampamūḷhā"[12] ti? 6

Tattha vaṅke ti saṃsayaṭṭhāne. Yattha paviṭṭhānaṃ 'jīvissāma nu kho marissāma nu kho' ti[13] jīvite saṃsayo hoti, tādise araññe. Amanussaṭṭhāne ti amanussānaṃ[14] pisācādīnaṃ sañcaraṇaṭṭhāne manussānaṃ vā agocaraṭṭhāne. Kantāre ti nirudake īriṇe. Kan[15] tārenti nayanti etthā ti hi kantāro. Udakaṃ gahetvā taritabbaṭṭhānaṃ. Tenāha: appodake ti. Appa-saddo h' ettha abhāvattho Appiccho appanigghoso ti ādīsu viya. Vaṇṇupathassa[16] majjhe ti vālukantāramajjhe ti attho. Dhaṅkaṃ[17] bhayā ti dhaṅkehi[18] bhītā. Dhaṅkehi[19] kākehi[19] bhayaṃ ete

---

[1] *om.* S_1. [2] vaṇṇa°, S_2. B. M. M_p. [3] vaṃka, S_1; gaṃkaṃ, S_2. [4] atthi, S_1. [5] *om.* M. M_p. [6] idha, S_2. [7] luddhānam, S_2; S_1 *has* vā dārudāni ca. [8] imaṃ, B. [9] bhummappadeso, S_1. [10] M. M_p *add* nu. [11] *om.* M. [12] saṃsamūḷhā, S_2. [13] S_1 *inserts* tesaṃ. [14] amanussādīnaṃ, S_2; amanussādi nāma, S_1. [15] kaṃ, S_1. [16] vaṇṇū°, S_1; vaṇṇa°, S_2. B. [17] vaṃka, S_1. [18] vaṃkehi, S_1. [19] naṃkehi kehi, S_1.

santi dhaṅkabhayā[1] ti vattabbe gāthāsukhatthaṃ sānunāsikaṃ katvā dhaṅkaṃ[2] bhayā[2] ti[3] vuttaṃ. Idañ ca vālukantārappavesanato pubbe tesaṃ uppannabhayaṃ sandhāya vuttaṃ. Naṭṭhamanā ti maggasaṭivippavāsena naṭṭhamānasā maggamūḷhā ti attho. Manussā ti tesaṃ ālapanaṃ.

Idhā ti imasmiṃ marukantāre. Phalā[3] ti[3] ambajambutālanāḷikerādi[3]-phalāni,[4] na santī ti yojanā. Mūlamayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā. Vallīkandādīni sandhāya vadati. Upādānaṃ[5] natthī[5] ti kiñci[6] pi[6] bhakkhaṃ[7] natthi. Upādānaṃ vā[8] aggissa[9] indhanamattaṃ[10] pi natthi, kuto kena kāraṇena idha marukantāre bhakkho siyā ti attho. Yaṃ pana atthi tattha taṃ dassetuṃ Aññatra paṃsūhī ti ādi vuttaṃ.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalaṃ vuccati lūkhadhūsaro[11] anudako[12] bhūmippadeso.[3] Taṃ[3] pana[3] ṭhānaṃ[3] jaṅgalato pi ukkaṃsena jaṅgalan ti āha[9]: ujjaṅgalan[9] ti.[9] Tenāha: tattam ivaṃ[13] kapālan ti tattaṃ ayokapālasadisan ti attho. Gāthāsukhatthaṃ c' ettha sānunāsikaṃ katvā vuttaṃ. Tattam iva icc eva daṭṭhabbaṃ. Anāyasan ti natthi ettha āyo[14] sukhan[14] ti anāyasaṃ. Tato eva jīvitaṃ pisīyati[15] vināsetī ti anāyasaṃ. Atha vā na[16] āyasan[16] ti anāyasaṃ.[17] Paralokenā ti narakena tulyaṃ. Narakaṃ hi[18] sattānaṃ ekantānatthatāya parabhūto[19] paṭisattubhūto[3] loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā āyasañ ca. Idaṃ pana tadabhāvato anāyasaṃ mahato dukkhassa uppattiṭṭhānatāya paralokasadisan ti dasseti. Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appatiṭṭhānabhūtan ti attho. Luddānam[20] āvāsam idaṃ purāṇan ti idaṃ ṭhānaṃ cirakālato paṭṭhāya luddānaṃ[20] dāruṇānaṃ pisācādīnaṃ āvāsabhūtaṃ. Abhisattarūpo ti evaṃ

---

[1] vaṃka°, S_1. [2] dhaṃkabhayā, S_2; *om.* S_1. [3] *om.* S_1. [4] phalādīni, S_1. [5] upādānatthī, S_1. [6] kiñcāpi kiñci, S_1. [7] kiñcakkhaṃ *corr. to* kiñj°, B.; ? kiñcikkham. [8] *om.* S_1; S_2 *adds* indanaṃ. [9] *om.* B. [10] indanattaṃ, S_2. [11] lukhadhumaro, S_2; lūkhaṃ dhūmaro, B. [12] anuda, S_1. [13] iva, S_1; idha, S_2. [14] sukhassa ayo, S_1. [15] siyāti, S_1. [16] anāsayan, S_2. [17] anāyaṃ, S_2. [18] pi, S_2. [19] pari°, B. [20] luddh°, S_1. S_2.

lūkho ghorākāro hotū[1] ti porāṇehi isīhi sapitasadiso[2] dinnasāpo[3] viyā ti attho.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti kiṃ paccāsiṃsantā. Hī ti nipātamattaṃ. Padesaṃ pī ti ca paṭhanti. Imaṃ pi[4] nāma padesan ti attho. Sahasā sameccā ti sahasā ādīnavānisaṃse avicāretvā[5] samavāyena anupaviṭṭhā[6] lobhā[7] bhayā,[7] atha vā kenaci[8] anatthakāmena patāritā[9] lobhato kenaci, amanussādīhi[10] paripātitā[11] bhayā vā. Atha vā sampamūḷhā ti maggavippanaṭṭhā,[12] imaṃ[13] padesaṃ anupaviṭṭhā ti yojanā.

Idāni vāṇijā āhaṃsu:

"Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:
'āropayissaṃ[14] paṇiyaṃ puthuttaṃ'[15]
te yāmase Sindhu-Sovīrabhūmiṃ[16]
dhanatthikā uddayaṃ patthayānā. 7

Divā pipāsaṃ anadhivāsayantā[17]
yoggānukampañ ca samekkhamānā
etena vegena āyāma sabbe te[18]
rattiṃ[19] maggaṃ paṭipannā vikāle. 8

Te duppayātā aparaddhamaggā
andhākulā vippanaṭṭhā araññe
suduggame vaṇṇupathassa[20] majjhe
disaṃ na jānāma pamūḷhacittā. 9

Idañ ca disvāna[21] adiṭṭhapubbaṃ
vimānaseṭṭhañ ca tavañ[22] ca yakkha
tatuttariṃ[23] jīvitam āsamānā[24]
disvā patītā[25] sumanā udaggā" ti. 10

---

[1] hotī, S_1. [2] lapita°, S_2. [3] °sapo, B. [4] hi, S_2. [5] avica°, B. [6] S_1 *adds* sappaviṭṭhā. [7] lobha°, S_1. S_2. [8] kena, S_2. [9] paripātitā, S_2; palobhitā, B. [10] °di ti, S_1. [11] S_1 *only has* tā. [12] °vippannattā, B.; maggavāhini nipātamattaṃ, S_1. [13] *om.* S_1. [14] aropiyaṃ, S_1; āropayitvā, M_p. [15] pahutaṃ, S_1; muhuttaṃ, S_2. [16] Sovira°, B. M.; Suvīra°, M_p. [17] nādhi°, S_1; n'adhi°, B. M. M_p. [18] *joined to* ratti *in* S_1. M_p. [19] ratti, *all MSS. exc.* B. [20] vaṇṇa°, S_2. B. M. M_p. [21] disvān', S_1. [22] tuvañ, S_1. M_p. [23] °ri, S_2; tad°, M_p; ath' attariṃ (*sic*), S_1. [24] āsasānā, S_2; anasānā, S_1. [25] patitā, S_2. B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharaṭṭhe[1] Aṅgaraṭṭhe ca jātā saṃvaddhā, taṃ nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā[2] c'[3] eva[3] satthasāmikā ca. Paṇiyan[4] ti bhaṇḍaṃ. Te ti te mayaṃ. Yāmase ti gacchāmase.[5] Sindhu-Sovīrabhūmin[6] ti Sindhudesaṃ Sovīradesañ[6] ca. Uddayan ṭi ānisaṃsaṃ atirekalābhaṃ. Anadhivāsayantā[7] ti adhivāsetuṃ asakkontā.[8] Yoggānukampan ti goṇādīnaṃ sattānaṃ anuggahaṃ. Etena vegenā ti iminā javena tvaṃ[9] dassanato pubbe āyāma āgamamha.[10] Rattiṃ[11] maggaṃ paṭipannā ti rattiyaṃ maggaṃ paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyaṃ.

Duppayātā ti duṭṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā.[12] Andhākulā ti andhā viya ākulā maggajānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena[13] andhā,[14] tato eva ākulā, vippanaṭṭhā ca maggasammūḷhatāya.[15] Disan ti gantabbadisaṃ, yassaṃ disāyaṃ Sindhu-Sovīradesā,[16] taṃ disaṃ. Pamūḷhacittā[17] ti satipamūḷhacittā.[18]

Tavañ cā ti tuvaṃ[19] ca.[19] Yakkhā ti ālapanaṃ. Tatuttariṃ[20] jīvitam āsamānā[21] ti yo 'ito paraṃ amhākaṃ jīvitaṃ natthī' ti jīvitasaṃsayo uppanno, idāni[22] tato uttariṃ pi[23] jīvitaṃ āsiṃsantā. Disvā[24] ti dassanahetu. Patītā[25] ti pahaṭṭhā.[26] Sumanā ti somanassappattā. Udaggā ti[27] udaggacittā.

Evaṃ vāṇijehi attano pavattiyā pakāsitāya puna devaputto dvīhi gāthāhi pucchi:

> "Pāraṃ samuddassa imañ[28] ca vaṇṇum[29]
> vettācaraṃ saṅkupathañ ca maggaṃ

---

[1] B. *adds* ca. [2] B. *adds* 'va satthakā. [3] *om.* S₁. [4] pānīyan, S₁; pāṇiyan, S₂. [5] gacchāmi, S₁. [6] Sovira°, *all MSS.* [7] adhi°, S₁. [8] °to, S₁. S₂. [9] yena ṭvaṃ, S₁. [10] āgamma, S₁. [11] ratti, *all MSS.* [12] aparajjha°, S₁. [13] sabhāvena, S₂. [14] andho, S₂. [15] magge mūḷhatāya, S₁. [16] °vira°, S₂. B.; °deso, B. [17] sammūḷha°, S₂; mūḷha°, S₁. [18] S₁ *is corrupt.* [19] tvaṃ, S₁. [20] taduttari, S₂. [21] āsasānā, S₂; āsasanā, S₁. [22] dāni, B. [23] *om.* S₂. [24] disvānā, S₁. [25] patitā, *all MSS.* [26] haṭṭhā, S₁. [27] S₁ *inserts* odaggiyapītiyā. [28] idañ, S₁. [29] vaṇṇaṃ, *all MSS.*

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
puthuddisā[1] gacchatha bhogahetu[2] 11
Pakkhandiyāna vijitaṃ paresaṃ
verajjake mānuse[3] pekkhamānā —
yaṃ vo sutaṃ vā atha vā pi[4] diṭṭhaṃ
accherakaṃ taṃ vo suṇoma[5] tātā" ti. 12

Tass' attho: — Pāraṃ samuddassā ti samuddassa paratīraṃ imañ[6] ca īdisaṃ vaṇṇupathaṃ,[7] vettalatā bandhitvā[8] ācaritabbato vettācaraṃ[9] maggaṃ, saṅkuke[10] khānuke koṭṭetvā gantabba-saṅkupathamaggaṃ, nadiyo pana Candabhāgādikā,[11] pabbatānañ ca visamappadesā ti evaṃ duggā puthudisā[12] bhoganimittaṃ gacchatha, evaṃ gacchantā[13] ca pakkhandiyāna[14] pakkhanditvā anupavisitvā paresaṃ rājūnaṃ vijitaṃ, tattha virajjake videsavāsike mānuse[15] pekkhamānā gacchatha, evaṃbhūtehi vo[16] tumhehi yaṃ sutaṃ vā atha vā[16] diṭṭhaṃ vā accherakaṃ acchariyaṃ taṃ vo santike tātā vāṇijā suṇomā ti attano vimānassa acchariyabhāvaṃ tehi kathāpetukāmo pucchati.

Evaṃ devaputtena puṭṭhā vāṇijā āhaṃsu:
"Ito pi[16] accherataraṃ kumāra
na no sutaṃ vā atha vā pi diṭṭhaṃ
atītamānussakam[17] eva sabbaṃ
disvāna tappāma anomavaṇṇaṃ. 13
Vehāyasaṃ pokkharañño savanti
pahūtamalyā[18] bahupuṇḍarīkā
dumā ca te niccaphalūpapannā
atīvagandhā[19] surabhiṃ[20] pavāyanti.[21] 14

---

[1] puthudisā, S_2. [2] °hetuṃ, S_1. [3] manusse, M_p. [4] *om.* B.
[5] suṇāma, S_2. [6] idañ, S_1. [7] vaṇṇa°, S_2. B.; vaṇṇavaṇṇūpathaṃ, S_1. [8] bandhetvā, S_2. [9] vettācāraṃ, S_2.
[10] °kuṭe, S_2. B. [11] candajjake manusake pekkhamānā bhāgādikā, S_1. [12] puthū disā, B. [13] °to, S_1. [14] °naṃ, S_2.
[15] manusse, S_1; mānusse, S_2. [16] *om.* S_1. [17] mānusakam, S_2. [18] bahutta°, M. M_p. [19] °dho, *all MSS.*
[20] °bhi, S_2. M_p. [21] °yati, S_1. M_p.

Veḷuriyathambhā satam ussitāse
silāpavāḷassa ca āyataṃsā
masāragallā saha lohitaṅkā[1]
thambhā ime jotirasāmayāse. 15
Sahassathambhaṃ[2] atulānubhāvaṃ
tes'uppari sādhum idaṃ vimānaṃ
ratanantaraṃ kañcanavedimissaṃ[3]
tapanīyapaṭṭehi ca sādhuchannaṃ. 16
Jambonaduttattam idaṃ sumaṭṭho
pāsādasopānaphalūpapanno
daḷho ca vaggū ca[4] susaṃgato ca
atīva nijjhānakhamo[5] manuñño. 17
Ratanantarasmiṃ bahu annapānaṃ
parivārito accharāsaṃgaṇena
muraja[6]-ālambaraturiyasaṃghuṭṭho[7]
abhivandito 'si thutivandanāya. 18
So modasi nāriganappabodhano
vimānapāsādavare manorame
acintiyo sabbaguṇūpapanno[8]
rājā yathā Vessavaṇo Naḷiññaṃ.[9] 19
Devo nu asi[10] uda[11] vāsi[11] yakkho
udāhu devindo manussabhūto?
Pucchanti taṃ vāṇijā[12] satthavāhā
ācikkha ko nāma tuvaṃ 'si yakkho" ti. 20

Tattha kumārā ti paṭhamavaye ṭhitattā devaputtaṃ ālapati. Sabban ti devaputtaṃ tassa vimānapaṭibaddhañ[13] ca sandhāya vadati.

Pokkharañño ti pokkharaṇiyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavāḷassā ti silāya pavāḷassa ca phalikasilāmayā pavāḷamayā ti attho. Āyataṃsā ti dīghaṃsā, atha vā āyatā hutvā aṭṭha soḷasa dvattiṃsādi[14]-aṃsavanto.

---

[1] °taṅgā, S_2. B. M. M_p. [2] °bhā, S_2. [3] °vedinimissaṃ, S_2.
[4] S_1 *adds* sumukho, S_2 samaggo. [5] °kkhamo, S_1. S_2.
[6] murajja, *all MSS.* [7] °tūriya°, B.; °turiyaghuṭṭho, S_1.
[8] °guṇopapanno, S_2. [9] nalinyā, S_1; daḷiddā, S_2. [10] āsī, S_1. M.
[11] udāhu, S_2. B. [12] vaṇija°, B. M. M_p. [13] °bandhañ, S_2. B.
[14] S_1 *has* dvattiṃsa, *then* [tha]mbhānaṃ, *and so on.*

Tes'uparī ti tesaṃ thambhānaṃ upari. Sādhum idan ti sundaraṃ idaṃ tava vimānaṃ.

Ratanantaran ti ratanantaravantaṃ, bhittithambhasopānādīsu[1] nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttaṃ. Kañcanavedimissan[2] ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitaṃ parikkhittaṃ. Tapanīyapaṭṭehi ca[3] sādhuchannan ti tapanīyamayehi anekaratanamayehi ca[3] chadanehi tattha tattha suṭṭhu chāditaṃ.

Jambonaduttattam idan ti idaṃ tava vimānaṃ yebhuyyena uttattajambunadabhāsuraṃ. Sumaṭṭho pāsādasopānaphalūpapanno ti tassa ca so so padeso sumaṭṭho suṭṭhu majjito tehi tehi[3] anantarapāsādehi[4] sopānavisesehi ramaṇīyehi phalakehi[5] ca yutto. Daḷho ti thiro. Vaggū ti abhirūpo samuggato.[6] Susaṃgato ti suṭṭhu saṃgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.[7] Atīva nijjhānakhamo[8] ti pabhassarabhāve pi ativiya olokanakkhamo. Manuñño ti manoramo.

Ratanantarasmin ti ratanamaye ratanabhūte vā sārabhūte[9] vimānassa abbhantare.[10] Bahu annapānan ti pesalaṃ pahūtaṃ[11] annañ ca pānañ ca vijjati, upalabbhatī ti adhippāyo. Muraja[12]-ālambaraturiyasaṃghuṭṭho[13] ti mudiṅgādīnaṃ[14] ālambarānaṃ avasiṭṭhaturiyānañ[15] ca saddehi niccaghosito.[16] Abhivandito 'sī ti namassito thomito vā asi.[17] Tenāha: thutivandanāya ti.

Acintiyo ti acintiyānubhāvo.[18] Naḷiññan[19] ti evaṃnāmake kīḷanaṭṭhāne. Yathā Vessavaṇo mahārājā evaṃ tvaṃ, modasī ti yojanā.[20]

Asī ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarājā. Manussabhūto ti manussesu[21] bhūto[21] manussajātiko. Yak-

---

[1] °thambhā°, S_2. [2] °missakan, S_1. [3] *om.* S_1. [4] antara°, B. [5] phalehi, S_1. [6] sumuko (*sic*), S_1. [7] aññānurūpa°, S_1. [8] °kkhamo, S_1. S_2. [9] sara°, S_1; S_2 *has* pāsāda° *instead of* vā sāra° [10] antare, S_2. [11] bahutaṃ, S_1. S_2. [12] murajja, B. [13] tūriya°, B.; °turiyaghuṭṭo, S_1. [14] mutiṅgānaṃ, S_1. [15] āsiṭṭha°, S_2; °tūriyānañ, B. [16] niccaṃ gh°, B. [17] āsi, S_1. [18] acinteyyānu°, S_1. [19] nalinyā, S_1; daḷiddā, S_2. [20] dassenti, S_1. [21] S_1 *has* manussa su bhūto, S_2 manussabhūto; *om.* B.

kho ti devādibhāvaṃ[1] pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṅkantā vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ jānāpento

"Serīsako[2] nāma ahamhi yakkho
kantāriyo vaṇṇupathamhi[3] gutto
imaṃ padesaṃ abhipālayāmi
vacanakaro[4] Vessavaṇassa rañño" ti. 21

Tattha ahamhi[5] yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kantāriyo ti ārakkhanatthaṃ kantāre niyutto. Gutto ti gopako. Tenāha: abhipālayāmī ti.

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchantā[6] āhaṃsu:

"Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajan te
sayaṃ kataṃ udāhu devehi dinnaṃ
pucchanti taṃ vāṇijā[7] satthavāhā
kathaṃ tayā laddham idaṃ manuññan" ti[8]? 22

Tattha adhiccaladdhan ti adhiccasamuppattikaṃ yādicchakaṃ laddhan ti attho. Pariṇāmajan te ti niyatibhāvapariṇataṃ kālapariṇataṃ vā. Sayaṃ katan ti tayā sayam eva kataṃ, deviddhiyā tayā sayam eva katam, deviddhiyā tayā sayam eva nibbattitan ti attho. Udāhu devehi dinnan ti tayā ārādhitehi devehi pasādavasena nissaṭṭhaṃ.

Idāni devaputto caturo pi pakāre paṭikkhipitvā puññam eva apadisanto

"Nādhiccaladdhaṃ na[9] pariṇāmajaṃ me
na sayaṃ kataṃ na[10] hi[10] devehi dinnaṃ
sakehi kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ manuññan" ti 23

gātham āha. Taṃ sutvā vāṇijā puna[11] Nādhiccaladdhan ti gāthāyaṃ puññādhikam eva te caturo[12] pakāre āropetvā puññassa ca sarūpaṃ[13] pucchiṃsu:

"Kin te vataṃ kiṃ pana[14] brahmacariyaṃ
kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko

[1] devatā°, S_1. [2] M_p *has* Serīsako, M. Serissako. [3] vaṇṇū°, S_1; vaṇṇa°, S_2. B. M. M_p. [4] vacanaṃ karo, B. M. M_p. [5] amhi, S_2. [6] °to, S_1. [7] vāṇija°, B. M. M_p. [8] S_1 *continues:* gātham āha, *as below after* v. 23. [9] *om.* B. M. [10] nāpi, M_p. [11] pana, S_1. [12] catu, B. [13] rūpaṃ, B. [14] va nu, M.

pucchanti taṃ vāṇijā[1] satthavāhā[1]
kathaṃ tayā laddham idaṃ vimānan" ti? 24

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ. Brahmacariyan ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te[2] paṭikkhipitvā attānaṃ[3] yathūpacitaṃ puññañ ca dassento

"Mamaṃ[4] Pāyāsī ti ahū[5] samaññā
rajjaṃ[4] yadā[6] kārayiṃ[7] Kosalānaṃ
natthikadiṭṭhi[8] kadariyo pāpadhammo[9]
ucchedavādī ca tadā ahosiṃ.[10] 25
Samaṇo ca kho āsi[11] Kumārakassapo
bahussuto cittakathī uḷāro
so me tadā dhammakathaṃ abhāsi[12]
diṭṭhivisukāni[13] vinodayi me. 26
Tāhaṃ tassa[14] dhammakathaṃ suṇitvā[15]
upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ
pāṇātipātā virato ahosiṃ[16]
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
amajjapo[17] no ca musā abhāṇiṃ[18]
sakena dārena c'ahosi[19] tuṭṭho. 27
Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmacariyaṃ
tassa suciṇṇassa ayaṃ vipāko
teh'[20] eva[20] kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ vimānan" ti 28

āha. Taṃ suviññeyyam eva.

Atha vāṇijā devaputtaṃ vimānañ c' assa paccakkhato disvā kammaphalaṃ saddahitvā attano kammaphale[21] saddhaṃ pavedentā

"Saccaṃ kirāhaṃsu narā sapaññā
anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ:

---

[1] vāṇija°, B. M. M_p. [2] *om.* S_1. [3] attanā, S_1.
[4-4] *missing in* S_1. [5] ahu, S_2. M_p; ahuṃ, M. [6] [ya]thā°, S_1.
[7] °yi, S_2. B. M. M_p. [8] natthidiṭṭhi, S_2. [9] vāma°, S_2.
[10] °si, S_2. M_p. [11] asi, S_2. M. [12] akāsi, S_1. M. M_p.
[13] °visūkāni, S_1; °vissukāni, S_2. [14] *om.* S_1. S_2. B. M_p.
[15] suṇitvāna, M_p. [16] °si, S_2. [17] °pā, S_2. M_p. [18] °ṇi, S_1. S_2.
[19] ca ahosi, S_1; cāhoti, S_2; ca homi, M. M_p. [20] te yeva, S_2.
[21] °phalaṃ, S_1.

yahiṃ yahiṃ gacchati puññakammo
tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmī 29
Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca
vadho ca bandho ca parikkileso
tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo[1]
na muccati duggatiyā kadācī" ti 30
gāthadvayam avocuṃ.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo[2] ca. Parikkileso ti vuttā[3] anatthuppatti.[4]

Evaṃ tesu kathentesu yeva vimānadvāre sirīsarukkhato paripākena muttabandhanā paripakkā sipāṭikā patitena devaputto saparijano domanassappatto ahosi. Taṃ disvā vāṇijā

"Sammūḷharūpo va jano ahosi
asmiṃ[5] muhutte kalalīkato ca
janass' imassa tuyhañ ca kumāra
appaccayo kena nu kho ahosī" ti 31
gātham āhaṃsu.

Tattha sammūḷharūpo vā ti sokavasena sabbaso mūḷhasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmiṃ[5] muhutte ti imasmiṃ muhuttamatte. Kalalīkato ti kalalaṃ viya kato, kalalaṃ nissita-udakībhūto[6] viya, āvilo ti adhippāyo. Janass' imassa tuyhañ cā ti imassa tava parijanassa tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassaṃ.

Taṃ sutvā devaputto
"Ime pi sirīsavanā[7] ca[8] tātā
dibbā ca gandhā surabhiṃ[9] sampavanti
te sampavāyanti imaṃ[10] vimānaṃ
divā ca ratto ca tamaṃ nihantā. 32
Imesaṃ ca kho vassasataccayena[11]
sipāṭikā[12] phalanti ekamekā[13]

---

[1] °dhammo, B. M. [2] pariddavo, S1. [3] vuttaṃ, S2.
[4] aṭṭhuppatti, S2. [5] asmi, S2. [6] udadhiki°, S2.
[7] sirisa°, M. Mp. [8] om. S2. [9] °bhi, S2. Mp.
[10] idaṃ, S2. B. M. [11] satacca°, S2. [12] pipātikā, S2.
[13] ekamekaṃ, S2.

mānussakaṃ[1] vassasataṃ atītaṃ[2]
yadagge kāyamhi idhūpapanno. 33
Disvān'[3] ahaṃ vassasatāni pañca
asmiṃ vimāne ṭhatvāna[4] tātā
āyukkhayā puññakkhayā cavissaṃ
ten' eva sokena samucchito 'smin"[5] ti 34

āha.

Tattha sirīsavanā ti sirīsūpavanato. Tātā ti vāṇije ālapati. Ime tumhākaṃ mayhañ ca paccakkhabhūtā dibbā gandhā surabhiṃ[6] ativiya sugandhā yeva samantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evaṃ vāyantā imaṃ vimānaṃ sampavāyanti samma-d-eva gandhaṃ gāhāpenti, na kevalaṃ sampavāyanam eva, atha kho attano pabhāya tamaṃ pi nihanti. Tenāha: divā ca ratto ca tamaṃ nihantā ti.

Imesan ti sirīsānaṃ. Sipāṭikā ti phalakuṭṭhilikā. Phalantī ti paccitvā[7] vaṇṭato muccati puṭabhedaṃ vā patvā sissati. Mānussakaṃ[1] vassasataṃ atītan ti yasmā vassasatassa accayena imassa sirīsassa sipāṭikā phalanti ayañ ca phalikā, tasmā mayhaṃ mānussakaṃ[1] vassasataṃ atītaṃ. Yadagge yato paṭṭhāya, kāyamhi idha imasmiṃ devanikāye, upapanno nibbatto, mayhañ ca devagaṇanāya pañca vassasatāni, āyukkhayā[8] 'khīyati me āyū' ti sokavasena sampamūḷho ti dasseti. Tenāha: disvān' ahaṃ ... pe[9] ... mucchito 'smin ti.

Atha naṃ vāṇijā samassāsentā[10]
"Kathaṃ nu soceyya tathāvidho[11] so
laddhā vimānaṃ atulaṃ cirāya
ye cāpi[12] kho ittaram upapannā
te nūna[13] soceyyuṃ[14] parittapuññā" ti 35

āhaṃsu.

---

[1] mānusakaṃ, S_2. [2] °tā, B.; *om.* S_2. [3] dibbān', M. M_p.
[4] katvāna, S_2. [5] 'smī, M. M_p; *in* B. *corr. to* 'smin.
[6] °bhi, S_2. B. [7] muñcitvā, S_2. [8] āyu tasmā, S_2.
[9] pa, S_2. B. [10] °to, S_2. [11] tathā pi te, S_2. [12] ca, S_2.
[13] nanu, S_2. [14] °yyu, B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maraṇaṃ paṭicca socitabbaṃ siyā, tādiso pana evaṃ dibbānubhāvasampanno navutivassasatasahassāyuko kathaṃ[1] soceyya? Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesaṃ vacanaṃ sampaṭicchanto tesañ ca upadesento[2]

"Anucchaviṃ ovadiyañ ca me taṃ
yaṃ[3] maṃ[3] tumhe peyyavācaṃ[4] vadetha
tumhe ca kho[5] tātā[6] mayānuguttā
yen' icchakaṃ tena paletha[7] sotthin" ti 36

gātham āha.

Tattha anucchavin ti anucchavikaṃ tumhākam etaṃ[8] yuttarūpaṃ. Ovadiyañ ca me tan ti[5] me mayhaṃ tumhehi ovadiyaṃ ovādavasena[9] vattabbam etaṃ yaṃ yasmā mayhaṃ vā tumhe Kathaṃ nu[10] soceyyā ti ādinā peyyavācaṃ[11] piyavacanaṃ vadetha, yaṃ vā peyyavācāya[12] vadanaṃ kathanaṃ, taṃ tumhākam eva anucchavikan ti yojanā. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācaṃ[13] vadetha, tasmā anucchavikaṃ ovadiyañ ca ovaditabbaṃ ovādānurūpaṃ kātabbañ ca me mayā kataṃ.[14] Kiṃ pana tan ti? āha: tumhe ca tātā ti ādi. Tattha mayānuguttā ti imasmiṃ amanussapariggahe[15] marukantāre yāva kantārātikkamā mayā anuguttā rakkhitā yen' icchakaṃ[16] yathārucitena sotthiṃ[17] khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā kataññubhāvaṃ pakāsentā[18]

"Gantvā mayaṃ Sindhu-Sovīrabhūmiṃ[19]
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payogā paripuṇṇacāgā
kāhāma[20] Serīsamahaṃ uḷāran" ti 37

gāthaṃ āhaṃsu.

---

[1] kataṃ, S_2. [2] °santo, B. [3] mayaṃ, S_2; yamaṃ, B. [4] peya°, B. M_p; veya°, S_2. [5] *om* S_2. [6] tāta, B. M. M_p. [7] pasova, S_2. [8] evaṃ, S_2. [9] ovādisena, S_2. [10] na, S_2. [11] peya°, B. [12] peya°, B.; peyavācanaṃ, S_2. [13] peya°, B.; payaṃ vācaṃ, S_2. [14] kathaṃ, S_2. [15] °ggamo, B. [16] icchitaṃ. S_2. [17] sotthi, S_2. [18] °to, S_2. [19] Socira°, S_2; Suvira°, B. M. M_p. [20] ka°, S_2.

Tattha yathā payogā ti idāni katapaṭiññānurūpapayogā. Paripuṇṇacāgā ti samatthacāgā uḷārassa mahassa pariyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjaṃ.

Puna devaputto mahakaraṇaṃ paṭikkhipento kattabbesu te niyojento

"Mā c' eva Serīsamahaṃ akattha
sabbañ ca vo bhavissati[1] yaṃ vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahāthā" ti 38

gātham āha.

Tattha yaṃ vadethā ti yaṃ tumhe khemena Sindhu-Sovīradesaṃ pattiṃ tattha ca vipulaṃ uddayaṃ[2] lābhaṃ paccāsiṃsantā[3] Gantvā mayan ti ādinā[4] vadatha, sabban taṃ vo[5] tumhākaṃ tath' eva bhavissati, tattha nikkaṅkhā hotha, tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni pāṇātipātādīni vivajjayātha parivajjetha.[6] Dhammānuyogan ti dānādi-kusaladhammassa anuyujjanaṃ adhiṭṭhahātha anusikkhatha. Idaṃ serīsakamahan ti dasseti.

Yaṃ pana upāsakaṃ anugganhanto tesaṃ rakkhāvaraṇaṃ kātukāmo tassa guṇaṃ kittetvā taṃ tesaṃ uddisanto[7] imā gāthāyo āha:

"Upāsako atthi imasmiṃ[8] saṃghe
bahussuto sīlavatūpapanno
saddho ca[9] cāgī ca supesalo ca
vicakkhaṇo santusito[10] mutimā.[11] 39
Sañjānamāno na[12] musā bhaṇeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ[13] pisuṇaṃ[14] no kareyya
saṇhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya. 40
Sagāravo sappaṭisso[15] vinīto
apāpako adhisīle visuddho[16]

---

[1] *om.* S_2. [2] udayaṃ, S_2. [3] paccāsisantā, S_2. B.
[4] ādini, S_2. [5] kho, S_2. [6] °jjeyātha (*sic*), S_2. [7] udiss°, B.; upadiss°, S_2. [8] imamhi, M_p. [9] *om.* B. [10] santussito, S_2.
[11] matimā, M_p; *in* B. *corr. to* mutīmā. [12] *om.* M_p.
[13] °yaṃ, M_p. [14] pesuṇaṃ, M_p; pesuṇa, B. M.
[15] °tisso, S_2; °ṭiso, B. M. M_p. [16] suddho, M.

so mātaraṃ pitarañ cāpi jantu[1]
dhammena poseti ariyavutti. 41
Maññe so mātāpitūnaṃ kāraṇā
bhogāni pariyesati na attahetu
mātāpitūnañ ca yo[2] accayena
nekkhammapono[3] carissati brahmacariyaṃ 42
Ujū avaṅko asatho amāyo
na lesakappena ca vohareyya
so tādiso sukkatakammakārī[4]
dhamme ṭhito kinti labhetha dukkhaṃ? 43
Taṃkāraṇā pātukato 'mhi attanā[5]
tasmā dhammaṃ passatha vāṇijāse[6]
aññatra ten'īha[7] bhasmaṃ[8] bhavetha
andhākulā vippanaṭṭhā araññe —
taṃ khippamānena lahuṃ[9] parena
sukho have sappurisena saṃgamo" ti. 44

Tattha saṃghe ti sattasamūhe.[10] Vicakkhaṇo ti tattha tattha kattabbatāya kusalo. Santusito[11] ti santuṭṭho. Mutimā[12] ti kammassa katañāṇādinā idhalokaparalokahitānaṃ munanato[13] mutimā.[12]

Sañjānamāno na[14] musā bhaṇeyyā ti sampajānamusā na[14] bhāseyya.[15] Vebhūtikan ti sahitānaṃ[16] vinābhāvakaraṇato[17] vebhūtikan[18] ti laddhanāmaṃ pisuṇaṃ no kareyya na vadeyya.

Sappaṭisso[19] ti paṭissayo garuṭṭhānīyesu nivātavuttikattā[20] soraccaṃ.[21] Saha[22] paṭissenā[23] ti sappaṭisso.[19] Adhisīle ti upāsakena rakkhitabba[24]-adhisīle[25] sikkhāya. Ariyavuttī ti parisuddhavutti.

---

[1] jantuṃ, B. [2] *om.* B.; M. M_p *have* khu (*sic*) *instead of* ca yo. [3] nikkhammapoṇo, M_p. [4] sukata°, S_2. [5] attano, M_p. [6] vāṇijā, M_p. [7] iha, S_2. M_p; *in* B. *corr. to* īha. [8] bhasma, M_p; bhasmi, S_2. [9] lahu, S_2. [10] *in* B. *corr. to* sattha° [11] °tussito, S_2. [12] *in* B. *corr. to* mutīmā. [13] S_2 *only has* na. [14] *om.* S_2. [15] bhaṇeyya, S_2. [16] sahatānaṃ, B. [17] °bhāvato karaṇato, S_2. [18] vebhatikan, S_2. [19] °ṭiso, B. [20] °tattā, S_2. [21] sorañca, S_2. [22] samā, S_2. [23] pattissenā, S_2; paṭisenā, B. [24] °tabbaṃ, S_2. [25] °sīla, S_2.

Nekkhammapono ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyan ti pabbajjaṃ[1] sāsanabrahmacariyaṃ carissati.[2]
Lesakappenā ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsāṭheyyavasena vacanaṃ na nicchāreyya. Dhamme ṭhito kinti labhetha dukkhan ti evaṃ vuttanayena dhamme ṭhito dhammacārī kinti kena pakārena dukkhaṃ labhetha[3] pāpuṇeyya.
Taṃkāraṇā ti taṃ nimittaṃ tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākaṃ ahaṃ pāturahosiṃ.[4] Attānan ti pi pāṭho. Mama attānaṃ tumhākaṃ pātvākāsī ti attho. Tasmā ti yasmā ahaṃ dhammaṃ apacāyamāno taṃ rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammaṃ passatha dhammam eva caritabbaṃ katvā oloketha. Aññatra ten'īha bhasmaṃ bhavethā ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmiṃ marukantāre anāthā apaṭisaraṇā bhasmabhāvaṃ gaccheyyātha. Khippamānenā ti evaṃ khippantena vambhentena[5] pīḷantena.[6] Lahun ti sukaraṃ. Parenā ti adhikaṃ aññena vā. Tasmā[7] sukho have sappurisena saṃgamo ti. So hi khantisoracce niviṭṭho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharatī[8] ti adhippāyo.

Evaṃ sāmaññato kittitaṃ sarūpato ñātukāmā vāṇijā
"Kiṃ nāma so kiñ[9] ca[9] karoti kammaṃ
kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottaṃ?
Mayam pi naṃ daṭṭhukām'amha yakkha
yassānukampāya idhāgato 'si
lābhā hi tassa yassa[10] tuvaṃ pihesī" ti 45
gātham āhaṃsu.

Tattha kiṃ nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ[11] ca[11] karoti kamman ti kasivāṇijjādīsu[12] kīdisaṃ kammaṃ karoti. Kiṃ nāmadheyyan ti mātāpitūhi.

---

[1] jaṃ°, B.; ja, S_2. [2] cariyati, S_2. [3] alabhetha, S_2. [4] °si, S_2. [5] vajjhantena, S_2. [6] piḷandhena, S_2. [7] kasmā, S_2. [8] °pparatī, S_2. B. [9] kiñci, S_2. B. [10] *om.* M. [11] kiñci, S_2. [12] °vāṇijā°, S_2. B.

Kathaṃ pana? Tisso Phusso ti ādīsu tassa kiṃ nāmadheyyaṃ, Bhaggavo Bhāradvājo ti ādīsu kiṃ vā tassa gottaṃ.[1] Yassa tuvaṃ pihesī ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni devaputto taṃ nāmagottādivasena dassento

"Yo kappako Sambhavanāmadheyyo
upāsako kocchaphalūpajīvī[2]
jānātha naṃ tumhākaṃ pesiyo so
mā kho naṃ[3] hīḷittha supesalo so" ti 46

āha.

Tattha kappako ti nahāpito.[4] Sambhavanāmadheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajīvī ti kocchañ ca phalañ ca upanissāya[5] jīvanako. Tattha koccham nāma āḷakādi-sandhāpanatthaṃ kosādīnaṃ ullikhanasādhanaṃ.[6] Pesiyo ti pesanakārako[7] veyyāvaccakaro.

Idāni vāṇijā taṃ sañjānitvā[7] āhaṃsu:

"Jānāmase[9] yaṃ tvaṃ vadesi[10] yakkha
na[11] kho naṃ[12] jānāma[13] 'sa[13] ediso' ti[14]
mayam pi naṃ[15] pūjayissāma[16] yakkha
sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ uḷāran" ti. 47

Tattha jānāmase[17] ti yaṃ tvaṃ vadesi taṃ mayaṃ sarūpato jānāma. Ediso ti guṇato[18] pana[18] yathā tayā kittitaṃ evaṃ ediso ti, taṃ[19] na kho jānāma, yathā[20] taṃ aviddasuno[21] ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānaṃ āropetvā anusāsanatthaṃ[22]

"Ye kec'imasmiṃ[23] satthe[24] manussā
daharā mahantā atha vā pi majjhimā

---

[1] gottassa, S_2. [2] °jiva, M. M_p; °bhaṇḍūpajīvī, Ed. [3] na, M.; *om.* M_p. [4] nhā°, B. [5] °nissaya, S_2. [6] ullikhanaka°, B. [7] pessana°, S_2. [8] °netvā, S_2. [9] jānāma, M. [10] pava°, B. [11] naṃ, B. M. M_p. [12] na, B. M. M_p. [13] jānāmase, S_2. B. [14] hi, M_p. [15] na, S_2. [16] °yisāma, M.; pūjayipasāma, S_2. [17] jānāmā, B. [18] guṇathomana, B. [19] ta, S_2. [20] seyyathā, S_2; *but perhaps for* [jānāma]se yathā. [21] avindisuṃ no, S_2. [22] S_2 *adds* āha. [23] kiñcismi, S_2. [24] satte, S_2; sabbe, Ed.

sabb'eva te ālambantu[1] vimānaṃ
passantu puññāna phalaṃ kadariyā" ti 48
gātham āha.

Tattha mahantā ti vuḍḍhā. Ālambantū ti ārohantu. Kadariyā ti maccharino adānasīlā.

Idāni pariyosāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:

Te tattha sabb' eva 'ahaṃ pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā[2]
sabb' eva te ālambiṃsu[3] vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa.[4] 49
Te tattha sabb' eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayiṃsu
pāṇātipātā viratā[5] ahesuṃ
loke adinnaṃ parivajjayiṃsu
amajjapā[6] no ca musā bhaṇiṃsu
sakena dārena[7] ahesuṃ tuṭṭhā. 50
Te tattha sabb' eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayitvā[7]
pakkāmi sattho[8] anumodamāno[9]
yakkhiddhiyā anumato punappunaṃ. 51
Gantvāna te Sindhu-Sovīrabhūmiṃ[10]
dhanatthikā[11] uddayapatthayānā[12]
yathā payogā paripuṇṇalābhā
paccāgamuṃ[13] Pāṭaliputtam akkhataṃ. 52
Gantvāna te saṃ[14] gharaṃ sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūtā[15]
ānandī[16] vittā sumanā patītā[17]
akaṃsu Serīsamahaṃ[18] uḷāraṃ
Serīsakaṃ te[19] pariveṇaṃ[20] māpayiṃsu.[21] 53

---

[1] ālabhantu, S_2. B. *always*; āruhantu, M_p. [2] pure°, B. [3] alabh°, S_2. B.; ābhiruhisu, M_p. [4] vāsaso, S_2. [5] paṭivi°, M_p. [6] °po, M_p. [7] S_2 *adds* ca. [8] satto, B. [9] ānu°, M_p; anumodano, S_2. B. [10] Suvīra°, B. M_p; Suvira°, M. [11] vanatthikā, S_2. [12] udayaṃ pa°, S_2. [13] paccāgamiṃsu, S_2. M_p. [14] saṅ, B. M.; sa, S_2. [15] °bhūto, S_2. M_p. [16] °di, B.; ānandacitta, S_2. M_p; ānandippattā, M. *for* ānandī vittā. [17] patitā, S_2. M_p. [18] serisakaṃ ahaṃ, S_2. [19] *om.* S_2. [20] °ṇa, M.; °ṇi, M_p. [21] payiṃsu, M_p.

Etādisā sappurisāna sevanā
mahatthikā[1] dhammaguṇāna[2] sevanā
ekassa[3] atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino[4] ahesun ti. 54

Tattha ahaṃ pure ti ahaṃ purimaṃ ahaṃ puriman ti ahamahaṃkārā ti attho. Te tattha sabb'evā ti vatvā puna Sabb' eva te ti vacanaṃ sabb' eva te yathā[5] vimānassa ārūhane[6] ussukkajātā ahesuṃ, tathā sabb'eva taṃ āruhiṃsu. Na kassaci ārūhane[7] antarāyo[8] ahosī ti dassanatthaṃ vuttaṃ. Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti Masakkasāran ti ca Tāvatiṃsabhavanaṃ vuccati sabbaṃ vā devabhavanaṃ, idha pana Sakkabhavanaṃ veditabbaṃ. Tenāha: Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti. Atha te[9] vāṇijā vimānaṃ passitvā pasannacittā tassa devaputtassa ovāde ṭhatvā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhāya tassa ānubhāvena sotthinā icchitaṃ desaṃ agamaṃsu.[10] Tena vuttaṃ: te tattha sabb' evā ti ādi. Tattha anumato pakkāmi sattho,[11] yakkhiddhiyā punappunaṃ anumodamāno ti yojanā. Kena pana[12] anumato[12] ti? Yakkhenā ti pākaṭo 'yam attho.

Yathā payogā ti yathā[13] ajjhāsayaṃ[13] pakatapayogā. Paripuṇṇalābhā ti siddhaṃ. Akkhatan ti anupaddutaṃ. Pāṭaliputtaṃ akkhatan ti vā anābādhaṃ anuppīḷaṃ, anantarāyenā ti attho.

Saṃ[14] gharan ti sakaṃ[15] gehaṃ. Sotthivanto ti sotthibhāvena yuttā khemino. Ānandī ti ādīhi catūhi pi padehi somanassitabhāvam eva vadati. Serīsakan te[16] pariveṇaṃ[17] māpayiṃsū ti kataññutāya ṭhatvā paṭissavamocanatthañ[18] ca devaputtassa nāmena Serīsakaṃ nāma paricchedavasena[19] veṇiyato[19] pekkhitabbato pariveṇaṃ pā-

---

[1] °yā, M_p; mahiddhiyā, S_2. [2] °guṇānaṃ, S_2. [3] etassa, S_2. [4] sukhitā, M_p. [5] yathāvutta, S_2. [6] uttarūhane, S_2; āru°, B. [7] āru°, B. [8] accharāyo, S_2. [9] kho, S_2. [10] āga°, S_2. [11] satto, B. [12] panānu°, B. [13] yathājjh°, B. [14] saṅ, B.; sa, S_2. [15] sakalaṃ, S_2. [16] *om.* S_2. [17] °ṇa, S_2. B. [18] paṭissavā°, S_2; parissava°, B. [19] °vasenecetaṃ (*sic*) niyato, S_2.

sādakūṭāgārarattiṭṭhānādi[1]-sampannaṃ pākāraparikkhittaṃ dvārakoṭṭhakayuttaṃ āvāsaṃ akaṃsu.

Etādisā ti edisī, evaṃ anatthapaṭibāhinī atthasādhikā ca. Mahatthikā[2] ti[3] mahāpayojanā[4] mahānisaṃsā. Dhammaguṇānan ti aviparītaguṇānaṃ. Ekassa sattassa hitatthaṃ. Sabb' eva sattā ti sabbe eva te satthapariyāpannā[5] sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesuṃ.

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesaṃ ca[6] vāṇijānaṃ vacanapaṭivacanavasena[7] pavattaṃ gāthābandhaṃ sutaniyāmen' eva uggahetvā therānaṃ ārocesi. Pāyāsidevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathesī ti apare.[8] Taṃ Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasaṅgītiyaṃ saṅgahaṃ āropesuṃ. Sambhavo pana upāsako mātāpitūnaṃ accayena pabbajitvā arahatte patiṭṭhāsi.

Serīsakavimānavaṇṇanā.

VII, 11.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Sunikkhittavimānaṃ. Tassa[9] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'[10] eva[10] devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ upagato. Tasmiṃ[11] khaṇe aññataro devaputto attano vimānadvāre[12] ṭhito āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ disvā sañjātagāravabahumāno upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena[13] vanditvā[13] añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. So kira atīte Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sarīradhātuṃ[14] pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle[13] upasaṅkamitvā gandhapupphadhūpādīhi[15] cetiye pūjaṃ karonti. Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjaṃ katvā gatesu tehi pūjitaṭṭhāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tatth'[16] eva tāni samma-d-eva ṭhapento sannivesavisesena dassanīyaṃ pāsā-

---

[1] °kūṭāgāraguttiṭṭhā°, S_2. [2] mahiddhiyā, S_2. [3] *om.* B. [4] mahiddhikā mahāpay°, S_2. [5] satta°, B. [6] *om.* S_2 [7] paṭivacana°, S_2. [8] aparena, S_2. [9] tass', B. [10] °yena, S_1; °ye, S_2. [11] tasmiñ ca, S_1. [12] vimāne, S_1. [13] *om.* S_1. [14] °tuyo, S_1. [15] °dhūmādīhi, B. [16] tath', S_2.

dikaṃ bhattivisesayuttaṃ[1] pūjaṃ akāsi. Katvā ca[2] pana[2] etaṃ ārammaṇaṃ gaṇhanto Satthu guṇe anussaritvā pasannacitto taṃ puññaṃ hadaye ṭhapesi. So aparabhāge kālaṃ katvā tass' eva kammassa ānubhāvena Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahānubhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi. Taṃ sandhāya vuttaṃ: tasmiṃ khaṇe aññataro devaputto ... pe[3] ... aṭṭhāsī ti. Atha naṃ āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampattikittanamukhena katasucaritaṃ[4] imāhi gāthāhi pucchi[5]:

"Uccam idaṃ maṇithūnaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā satta satā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[6] subhā. 1
Tatth' acchasi[7] pivasi khādasī[8] ca[2]
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo[9] naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

So devaputto[10] tassa attano katakammaṃ gāthāhi[11] kathesi. Taṃ dassento saṅgītikārā āhaṃsu:

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
"Dunnikkhittaṃ[12] mālaṃ sunikkhipitvā[13]
patiṭṭhapetvā sugatassa thūpe
mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo
dibbehi kāmehi samaṅgibhūto. 6

---

[1] bhaktivesasayuktaṃ, S₁; vibhatti°, B.; pi jattivisesa°, S₂.
[2] *om.* S₁. [3] la, S₂; pa, B.; *om.* S₁. [4] °ritakammaṃ, S₁.
[5] paṭi°, S₁. [6] °katthatā, S₁; °kattatā, S₂; *in* B. *corr. from* °katthatā *to* °ratthatā. [7] °sī, S₁. [8] °si, S₁. S₂. B. M.
[9] nārī ca, B. M. [10] pi, S₁. [11] imāhi g°, S₁.
[12] °kkhitaṃ, B. M. [13] °kkhitvā, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Tattha dunnikkhittaṃ[1] mālan ti cetiye pūjākaraṇaṭṭhāne nirantaraṭhapanādiracanāvisesena[2] aṭhapetvā yathā nikkhittatāya na suṭṭhu nikkhittaṃ vā tena vā paṭiharitvā[3] dunnikkhittaṃ[4] pupphaṃ.[3] Sunikkhipitvā[5] ti[6] suṭṭhu[6] nikkhipitvā[7] racanāvisesena[8] dassanīyaṃ pāsādikaṃ katvā nikkhipiya patiṭṭhapetvā bhattivisesādivasena[8] pupphaṃ patiṭṭhapetvā taṃ vā pupphaṃ nikkhipento[9] Satthu cetiyaṃ uddissa mama[10] santāne kusaladhammaṃ patiṭṭhapetvā ti evaṃ[11] ettha attho daṭṭhabbo.[12]

Sesaṃ vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavaṇṇanā niṭṭhitā.[5]

Sattamavaggavaṇṇanā[5] niṭṭhitā[5] niṭṭhitā[5] ca[5] purisavimānavaṇṇanā.[5]

Ettāvatā ca.

Devatānaṃ vimānādi-sampattiṃ[13]. tassa kāraṇaṃ
pakāsayanti sattānaṃ sabbalokahitāvahā.[14] 1
Appakānam pi kāranaṃ yā[15] vibhāveti desanā
uḷāraphalataṃ[16] cittakhettasampattiyogato[17] 2
Yaṃ kathāvatthukusalā[18] supariññātavatthukā
Vimānavatthu icc eva saṅgāyiṃsu mahesayo 3
Tassa atthaṃ pakāsetuṃ porāṇaṭṭhakathānayaṃ
sannissāya samāraddhā atthasaṃvaṇṇanā mayā. 4

---

[1] °kkhitaṃ, B. [2] °ṭṭhāpānādinarandavi°, S₁; °panādinā rajanā°, S₂. [3] pah°, S₁. [4] °kkhitapu°, S₂; suṭṭhu ni° p°, S₁. [5] *om.* S₁. [6] °kkhitvā, S₂. [7] rajanā°, S₂; viya ratana°, S₁. [8] vibh°, S₂. B.; nibhattisesā°, S₁. [9] °tento, S₁. [10] sammā, S₁. [11] B. *adds* vā. [12] S₁ *adds* Evaṃ devaputtena attano sucaritakamme pakāsite thero tassa dh° de° [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam° a° ni°. Bh° taṃ aṭṭhu° k° sampattamahā° dh° de°. Sā d° mahā° s° ahosī ti. [13] °patti, S₂. B. [14] °vaho, S₂. [15] yaṃ, S₂. [16] °phalati, B. [17] vittaṃ khetta°, S₂; S₁ *has* cittakkhetta, *then* [kathāvatthuku]salā, *and so on.* [18] gāthāvatthuṃ ku°, S₂.

Yā tattha paramatthānaṃ tattha tattha yathārahaṃ[1]
pakāsanā Paramatthadīpanī nāma nāmato 5
Sampattā pariniṭṭhānaṃ anākulavinicchayā
sā sattarasamattāya pāḷiyā bhāṇavārato. 6
Iti taṃ[2] saṃkharontena[3] yaṃ taṃ adhigataṃ mayā
puññaṃ tassānubhāvena lokanāthassa sāsanaṃ 7
Ogāhitvā[4] visuddhāya[5] sīlādipaṭipattiyā
sabbe pi[6] dehino[7] hontu vimuttirasabhāgino.[8] 8
Ciraṃ tiṭṭhatu lokasmiṃ sammāsambuddhasāsanaṃ
tasmiṃ sagāravā[9] niccaṃ[10] hontu sabbe pi pāṇino. 9
Sammā vassatu kālena devo pi jagatippati[11]
saddhammanirato lokaṃ dhammen' eva pasāsatū[12] ti.[10] 10

Badaratitthavihāravāsinā[13] ācariya-Dhammapālena katā Vimānavatthuvaṇṇanā niṭṭhitā.[14]

---

[1] S_1 *has* yathāra[haṃ], *then* sampattā, *and so on.*
[2] naṃ, S_1. [3] saṃka°, S_1. [4] °hetvā, S_1. [5] S_1 *continues*: [sammāsambuddha]sāsanaṃ, *and so on.* [6] hi, S_2.
[7] tesino, S_2. [8] vimuttisara°, S_2. [9] ca gā°, S_2; gāravā, S_1.
[10] S_1 *adds* satatā. [11] °tīpatī, S_1; najādhipati, S_2.
[12] pasādayi, S_1. [13] *om.* S_1. [14] *om.* S_2; S_1 *adds* siddhir astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.[1]

Aṅga 337
Anga-Magadha, 332
Aṅgā, **336**, 337
Aciravatī, 248
Acchimatī, 131, **132**, 134
Ajātasattu, 170, 200
Aṭṭhaka, 265
Anāthapiṇḍika, 5*, 54, 109
Anuruddha, 189, 190, **195**
Anotatta, 131, 134
Anomadassin, 3
Anomā, 314
Andhavana, 173, 176
Andhakavinda, 185, **186**, 302, **303**
Andhakaveṇhu, **264**, 265
Alambusā, **93**, **211**
Alomā, 184*, **184**
Assaka, 259*, 260*, **261**, 261*

Ānanda, 29, 47*, 158, 185*
Ālamba, **93**, 96, **211**. *See* Corrections and Additions.

Icchānaṅgala, 234
Inda, **283**
Indapura, **159**, 161
Isigili, 82
Isipatana, 86, 181, 184, 220*

Ukkaṭṭhā, 229, 230*, 234*
Ujjenī, 138
Uttara, 298, 299
Uttarakuruka, 18
Uttaramadhurā, 118
Uttarā, 63
Uttarā (*daughter of the former*), 63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74
Upatissa, **163**
Upavattana, 165
Uposathā, 115*, **115**, **116**, **117**, 117
Uracchadamālā, 270

Eṇiphassā, **94**, **211**
Erāvaṇa, 15, 183
Esikā, 195, **196***, **197**, 197

Okkāka, **266**

Kaccāyana, 10
Kaṇṭhaka, 312, **313**, 314, 316
Kapilavatthu, **313**, 314*
Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 99

[1] References to the text of the Vimānavatthu are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

Kassapa (sammāsambuddha), 141, **144**, 147, 148, 156, 195, 206, **253**, 253*, 259, 270*, **283**, 284*, 285, 331, 352
Kassapa, **102**. *See* Mahā°
Kāsī, **90**, 90, 253, 270, 295, 296
Kikin, 253, 270
Kimbilā, 109*, 110*, **112**, 113
Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332, **342**
Kusāvatī, 18
Kusinārā, 165*
Kesākārī (°kārikā), 86, **90**, 90
Koṇāgamana, 284
Kosala, 45
Kosalā, **342**
Kosiya, 100, **139**, 140

Gaggarā, 217
Gaṅgā, 110*
Gandhamādana, 162, 175
Gayā, 206, 207, 208, **210**, 212
Gavampati, 331
Gijjhakūṭa, 82, 124, **153**
Giribbaja, 82
Guttila, 137, 138*, 140, 141*, 142, 148*
Gotama, 10, 16, 45*, 46*, **70**, 73, **93**, **99**, **105**, **106**, **107**, **115***, 116*, **117***, **118**, **168**, 169, 171, **218**, 219*, 230, 322, 330*
Gotamī, 155
Gopāla, 270*, 271, 285, 310

Ghaṭikāramahābrahmā, 314

Candabhāga, 338
Campā, 217*
Carī, **94**
Cātummahārājikā (devā), 18, 298, 331*
Cittalatāvana, **93**, 94, 170*, **170**, 171, **287***, **299**, **300**
Cittā, 94
Cūḷāmaṇicetiya, 203

Chatta, 229*, 230*, 234*, **237**, **239**, 240*, 241, 242
Channa, **313**

Jambudīpa, 5*, 18, 104, 138
Jambudīpaka, 18
Jīvaka, 76, 77
Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128, 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187, 206, 229, 233, 243, 248, 249, 252, 270, 295, 296, 299, 300, 301, 312, 318, 322, 352

Takkasilā, 109, 110
Tāvatiṃsa *and* °sā, 4, 6, 7, 18, 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59, 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*, 112, 115, 116*, 119, 120, 121, 124, 128, 137, 142, 148, **150**, 153, 159, 164, 165, **170**, 173*, 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189, 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217, 221, 222, 223, 224*, 234, 244, 246, 247, **249**, 249*, **250**, 250, 252, 254*, 258, 259, 267, 270, 271*, 286, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308*, 312, 314, 318, 319, 320*, 323, 351, 352, 353
Tissa, 349

Thūṇa, 45, 46
Thūṇeyyaka, 45*, 46, 47, 48

Dhammapāla (ācariya), 355
Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164. *See* Sāriputta.

Nandana, 7, 34*, **61**, 61, **94**, 97, **107**, **113***, 113, **115**, 116*, **126**, 173, **179**, **211**, **269**, **294**, **300**, **303**, 304, 305, **307**
Nandā, **93**, **211**
Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224, **225**, 229
Naḷiñña, **339**, 340
Nārada, 165, 169, 203

Nālakagāma *and* °gāmaka, 149, 156, 157, 158, **163**, **164**
Nāḷandā, 114
Nigaṇṭha, 29
Niddā, 117, **117**
Nimmānarati *and* °ratī, 79, 80*, 100, 101, **102**, 149, **150**, 151*, 189, **192**, 192

Paṇḍava, 82
Paṇṇakata, 195, **196***, **197**, 197
Paranimmitavasavattī (devā), 79
Pavarā, 131, **132**, 134
Pasenadi-Kosala, 5
Pāṭaliputta, **350**
Pāyāsi, 297, **298**, 299, 331, 332*, **333**, **342**, 352*
Puṇḍarīkā, **93**, **211**
Puṇṇa (°seṭṭhin), 63*, 64, 65*, 66*, 68
Purindada, **171**, 171*, **271**, 275, 327
Pesavatī, 156, 158*, **163**. *See* Corrections and Additions.
Pokkhara, **93**, **211**. *See* Corrections and Additions.
Pokkharasāti, 229, 230, 234*, 243
Pota, 259

Phussa, 349

Badaratitthavihāra, 355
Bandhula, 165
Bārāṇasī, 86*, **90**, 97*, 137, 138, 181*, **183**, 184*, **184**, 220*, 222, **225**
Bimbisāra, 31, 82, 288
Brahmadatta, 137
Brahmā, 21*, **90**, **124**, **203**, 231, **272**, 278
Brahmā Sahampati, 90
Brahmā Sanaṅkumāra, 90

Bhagava, 349
Bhaggara, **93**, **211**. *See* Corrections and Additions.
Bhadda (*of* Kimbilā), 109*
Bhaddā (*of* Nālaka), 149*, **150**, 150*, 151, 152, **153***, 192
Bhāradvāja, 349
Bhīma, **93**, **211**. *See* Corrections and Additions.

Magadha, **163**, 164*, 243*, 337
Magadhā, 156, **336**, 337
Majjhimadesa, 266
Maṭṭhakuṇḍalin, 322, 323, **324**, 327*, 330*
Madhurā, 118
Manu, 19*
Mallarājaputtī, 165
Mallarājāno, 165
Mallikā, 165
Masakkasāra, **350**, 351*
Mahākaccāna, 259, 260, 267
Mahākassapa, 100, 101, 104, 259, 289, 297
Mahāgovinda, 82
Mahānāma, 60*
Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41, 51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107, 108, 115, 119, 120, 121*, 128, 132, 137, 141, 148, 156*, 173, 177, 178*, 179, 184, 185, 188, 195, 196, 198, 205, 209, 216, 221, 244, 250, 252*, 254, 270, 271*, 286, 288, 289*, 291, 293, 294, 295, 299, 301, 302, 306, 308*, 310*, 312, 318, 352*, 353
Mahāvihāravāsin, 1
Mahāsammata, 19
Mahindhara, **133**, 136
Māgadhabhāsā, 174
Māghavant, **201**, 202*, **202**
Mātali, 141, 202*, 202
Missakesī, **93**, **211**
Mudukā, **94**, 96
Muduvādinī, **211**
Mūsila, 138*, 139*, 140*, 141*
Moggallāna, 8, 21, 22, **26**, **28**, **31**, **37**, **41**, **44**, **52**, **55**, **57**, **60**, **61**,

62, **70**, **93**, **98**, 137, 141, **143**, 148, 204, 221, **245**, **283**, **353**

Yama, 223, **224**, 224*
Yasa, 331, 352
Yasuttarā, 181, **183**
Yāmā, 246
Yugandhara, 135

Rajjumālā, 207*, 208*, 209*, **210**, **211**, 212, 213
Rājagaha, 13, 27, 29, 30, 31*, 32, 33, 54*, 62, 63*, 74, **81**, 82, 99, 100, 105*, 117*, 118, 119, 120*, 121, 124, 126, 137, 170*, **171**, 178*, 200, 243, 246, 250*, 251*, 254*, 256*, 286*, 288, 291*, 292*, 294*, 305*, 308*
Rājagahaseṭṭhin, 63, 66
Rāhu, 116*
Rūpasārī, 158
Revata, 149*, **152***, 152*
Revatā, 223*, **223**, **224**, 224, **226**, 227
Revatī, 220*, 222*, 224*, 225, 229*
Rohaka, 109*

Lakhumā, 98, 99
Latā, 131*, 132*, **132**, **133***, 134*, 135*, 136*

Vaṅgīsa, 78*, 159*, 164, 172, 182, 255, **255**
Vajirāvudha, **274**, 282
Vasavattin, **312**, 315
Vāsava, **271**, 275, **350**, 351
Vipassin, 105, 270
Vimala, 331
Visākhā, 5, 165, 187*, 189*, 190, 191*, 192
Vejayantara, 141
Veḷuvana, 31, 62, 74, 99, 120, 243, 250, 251*, 254, 255, 256, 259, 286, 288, 291, 292*, 294, 305, 308
Vepulla, 82
Vebhāra, 82
Vessavaṇa, 131, **132**, 134*, 222*, 224*, 332, 333*, **339**, 340, **341**

Saṃsaya, **93**, **211**. *See* Corrections and Additions,
Sakka, 2, 3, 5, 13, 88*, **90**, 91*, **93**, 94*, 96, 100, 101, 102*, 104, 127, 131, 134, 140*, 141*, 142, 149*, 153*, 156, 170*, 171*, 172, 181, **183**, 200*, 201, 202*, 203, **257***, 258*, 298, 320, 327, 333*, 340, 351
Sakya, 86*, 87, 231*, 266, **313**, 316*
Sakyamuni, **230**, 231
Sajjā, 131, **132**, 134
Sambhava, **349**, 349, 352*
Sahāyavara, 260
Sākiya, **313**
Sāketa (°tā), 115*, **115**
Sādhuvādi, **93**, **211**. *See* Corrections and Additions.
Sāriputta, 33, 63, 250, 289, 305, **306**
Sāvatthī, 5, 26, 40, 44*, 50, 54, 56, 59, 61, 91, 109, 110, 114, 118, 128*, 131*, 149, 156, 173*, 176, 181*, 187, **189**, 190*, 195, 198*, 205*, 206, 209, 229, 248*, 252, 270, 295, 296, 299*, 300*, 301, 312, 318, 322*, 352
Sineru, 125
Sindhu, 337
Sindhu-Sovīra, 332, **336**, 337*, **345**, 346, **350**
Sirimā, 67*, 68, 69, 74, 76*, 77*, 78*, 79, **81**, 83, 86
Sucimhitā, **93**, 96, **211**
Sujāta, 259, 260*, **261**, **269***
Sutā, 131, 132, **132***, 133, 134*
Sudassana, 161, 285
Suddhodana, 313
Sudhammā (devā), 257, **257***, 258* **298**, 298

Sunandā (accharā), **93**, 211
Sunandā, 170*, **171**
Suniddā, 117, **118**
Sunimmita, 189, **192**, 192
Suphassa, **93**, **211**. *See* Corrections and Additions.
Suphassā, **94**, **211**
Subhadda 165
Subhaddā (accharā), **94**, **211**
Subhaddā, 149*, **150***, 150, 151*, 152*, 153*, 192
Sumanā, **197**, 197
Sumedha, **319**, 319, 321, 322
Setavyā, 229*, 230, 234*, 297, 331
Serīsaka (devaputta), 332*, 333, **341**
Serīsaka (pariveṇa), **350**, 351
Serīsamaha, **345**, **346**, **350**
Sokatiṇṇā, **93**, 211
Soṇadinnā, 114, **115**
Sovīra, 337

Himavant, 104, 132
Himavanta, 134

II. INDEX OF WORDS.[1]

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

aṃsa (skr. aṃsa), edge, corner, facet, **303**, 303, 304, **339**, 339
aṃsi (same meaning as before), **303**, 303
akācin, faultless, **252**, 253
akkhata, safe and sound, **350**, 351
akkhāna, 114
agalu (aggalu), 158, **235**, 237
aghasi (loc. of agha), **78**
accanta, uninterrupted, 71
acchera, **338**
accheraka, **338**
acchodaka, **190**, **312**
acchodika, **182**, **252**
ajamoja (skr. ajamoda), cummin, 186
ajiya, 277
añjasa (adj.), even, **81**, 84, **211**, 215
aṭṭa, **309**, 311
aṭṭita, 311
aṭṭhaṃsa (with eight edges), **303**, 303; cf. Mil. 282
aṭṭhaṭṭhaka (eight octads), **289**, 290, **296**, **309***
aticca (skr. atītya), 72
atideva, 284
attaṭṭhama (one who himself is the eighth along with seven others), 149
attan' aṭṭhama (same meaning as before), **152**, 152
adhiccaladdha, **341***, 341*
adhipa, 314*
adhippeta (skr. abhipreta), approved of, agreeable, dear, **312**, 315
adhivāseti, to endure, **336**, 337
ananubodha, 321
anantaka, **309***. *See* nantaka.
anabhijjhita, not desired, **200**, 201
anayavyasana, 327
analasatā, 229
anavabhodha, not understanding, not knowing, 319
anābādha, safe and sound, 351
anāmasita, 113
anāyasa (not of iron, or void of means), **334**, 335*
anugghāti (skr. anudghāta, udghātin), without jerking or pulling, **34**, 36
annucchava (fem. °vi), **345**, 345
anutāpin, repenting, **115**
anupubbata, **273***, 280
anuppīḷa, not molested, 351
anumadassika, **102**, 103
anuyujjana, 346
anurañjita, 4, 12
anuviddha, 278
anusaṭa (skr. anusṛta), **34**, 36
anusāsanī, instruction, 19, **80**[2], 81
anojaka, a kind of tree, **159**, 161

---

[1] In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pāli.

[2] In the compound vacanakarānusāsaniṃ the acc. depends on karā in vacana°.

anomanikkama, **283**, 284
antarā, inner garment, 166
apacāyana, 24
apassita, **101**, 101, **102**
apāpurati, **283**, 284
appaccaya, sorrow, grief, **343**, 343
appadhaṃsiya, not liable do destruction, 208
abbuḷha, **326**
abbuḷhati, **326**, 327
abbhuddeti, **273**, 280
abbhuddhunati, **272**, 278
abbhusseti, 280
abbhokirati, **37**, 38, **163**
abhikaṅkhati, to desire, long for, **38**, 201, **283**, 285
abhito, **271**, 275*
abhinaya, 209
abhipāleti, **341**
abhippakirati, 38
abhivassaka, 38
abhisañceyyaṃ, (1. sg. opt. of °sañcinoti), **200**, 201 = abhisañcineyyaṃ, 202
abhisatta (skr. abhi + śapta), cursed, **334**, 335
abhisīsati (skr. śiṃs, śaṃs), to desire, **313**, 316
abhihiṃsanā (°na), strong neighing, **272**, 279 = hasana; has, haṃs, hiṃs (not hiṃs, to hurt), and hes have mingled together.
abhihesanā (same meaning as before), 279
amatabbāka, a precious stone of dark-blue colour, 111
ara, spoke of a wheel, 106, 277
araja, **235**, 236
aḷāra, **160**, 162. *See* āḷāra.
aloṇaka (°ṇika), not salted, 184
avākirati, **125**, 126, **204**
avikampin, **211**, 215, 216
avicāreti, to omit examining, 336
avicchedа, 16
asoka, the Aśoka tree, **160**, 161, 164, 173*, **175**, 175
assita (skr. āśrita), abiding, **210***, 212
ahuvāsiṃ (1. sg. imperf. = ahosiṃ), 321
ākoṭeti, **313**, 316
ācāma, 99, 100*, 101*, **101**, **102***, 102, **103***, 103
ātata, 96
ādava, 216
ādhāraka, underlayer, 220
ādhuta, **177**, 178
āpātha[1] (āpāthakāle, at the time of the entrance i. e. into the mind), 232
āmaddana, 311
āmantanika, **93**, 96
āmutta, **295**, 296, **309***
āmodamāna, **272**, 278
āyasakya, ill reputation, 110
āyu, a period of 30 600 000 years, **247**, 247
āḷakal (? skr. āḍaka), alum, 349
ālambara, **339**, 340
āḷāra, **272**, 279
āvahanaka, 114
āveḷin, **124**, 125, **132**
āveḷine (voc. fem. of an enlarged form of āveḷin), 204
āvyukamāna, 237
āsamāna (ā + śās), desiring, longing for, **334**, 336, **336**, 337
āsita, performed, 276
āsiṃsati, to desire, 337
āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, **210**, 212
āharima, captivating, charming, 14, 15, 77

itritara, one and another, **333**, 333 = itaritara
itthikā, **93**, 96

[1] Undoubtedly āpāta, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 160; Jāt. I, 336; P. V. A. 23; Mil. 298.

indīvara, **196**, 197
indhana, 335

īrati (vāterita, hadayerita), to move, raise, **177**, 177, **274***, 281
īriṇa, 334
īsakaṃ, 36
īhati, 35

ukkaṃsa, excess, 335
uccākulīnatā, 32
ujjaṅgala, **334**, 335* = jaṅgala
uttatta (skr. ut + tapta), refined, **339**, 340
uddaya[1], advantage, profit, **336**, 337, **345**, 346
uddālaka, **42**, 43, **45**, 197
uddhaṃsati, **303**, 304
uddhunati, 279*
upakirati (°kiṇṇa), **159**, 160
upayujjati, 245
upaladdhi, 279
upavana, 344
upavīta, 8
upasavyāna (n.), ? a robe worn over the left shoulder, 166
uppabbajita, 319
ubbandhati, to hang up, strangle, 139, 207
ura, the base of the pole of a carriage, **268**, 268, 269
urūḷhava, **103**, 104, **186**
ullikhana, ? the procedure of opening (an abscess) by scratching, 349
ussakkati[2], 214
ussada, anointing, **235**, 237
ussanna, anointed, 237
ussāhita, having diverted oneself, 109
ussita (skr. ucchrita), erected, high, 321, **339**, 339
ussukkāpeti, to stimulate, 95*, 98
ussūre, at sunrise, 65; ati-ussūre, after sunrise, the time of sunrise long ago being over

ekaṃsika, **82**, 85
ekatta, 202 = ekībhāva
ejā, 232

ogadha, **211**, 215
ogamanuggamana[3], setting and rising (of the moon and sun), 326
odaniya, 73
odapattakinī (skr. udapātra), a woman who bears a bowl of water, 73
odissaka, 97
odumbara, **210**, 213
onamati, to bend, 177, **177**
opaguyha, a place of concealment, 316
opāna, a pond or pool for watering, 286, **287**, **288**
obhatacumbhaṭā, a woman who has a circlet of cloth pressed in upon the head, 73
obhāsana, the speaking to somebody, 276
orata, desisting from, 72
olubbha (ger. of ava + lumb), 105, 217, 219, **261**, 261
ovadiya, **345**, 345*
ovaraka, 304

kakaṇṭaka, 258
kakka (skr. karka), a precious stone of yellow colour, 111

---

[1] With one exception on p. 346, where S_1 has udaya, always written with double d.
[2] All my MSS. have ussakkitvā, otherwise I should have written ussukkitvā.
[3] In S_2 and B. written ogga°.

kakkaṭaka, 243, 244*, **245**, 245, 246
kakkārika [°ruka), a kind of cucumber, 142, **145**, 147
kaṅkaṭa, 104
kaṇavira (? for karavīra), Nerium odorum, 177
kaṇājaka (cf. skr. kaṇaja), a certain weight, 222, 298
kattar, name of the instrumentalis, 97
kathalika (pāda°, foot-stool), 8
kantāriya, residing in the wilderness, **341**, 341
kanda, 335
kapila, 222
kappana, **34**, 35
kappiyalesa, pretext, 348
kabaramaṇi, 167, 304
kamala, 35, 36, 38, 43, 181
kambu, **165**, 167*, **273**, 280
karavīka, **166**, 167, 219
kalalīkata, agitated, disturbed, **343**, 343
kalpalatā, a creeping plant yielding all wishes, 12
kasaṭa (?), 288
kākoḷa, **227**, 227
kādamba, 163
kāmavallī, a kind of creeper, 164
kāyahara, 304
kāyura, a bracelet worn on the arm, **165**, 167*, **273**, 280 = keyūra
kāraṇḍava, **163**, 163
kāla, fate, 341
kālussiya, 29, 30
kiṅkaṇika, 12; elsewhere kiṅkiṇika
kittika, famous, **200**
kiraṇa, 169, 199
kucchita, 169, 215
kuṭa, **210***
kuṭṭhilika (cf. skr. kuṣṭhā), the prominent end of a thing, point, 344
kuṇḍaka, 5
kubbara, 269, **271**, 275*
kubbaratā, 276
kumbhakāra, Phasianus gallus, 163,
kuvalaya, 181
kusaka, Kuśa grass, **160**, 162
kusumita, blooming, **160**, 161
kūṭaṅgacchi, **123**, 123
kesara, 278
kesahattha, tuft of hair, 167
koñcanāda, 35; cf. J. P. T. S. 1887, p. 163 sq.
korakita, full of buds, 288
koḷamba, 36
koviḷāra, **173**, 174*
kosa, ? scar or pock, 349
kosātakī, a kind of creeper, 200, **200**

khaṭaka, 206
khippati, to ill-treat, **347**, 348
kheda (adj.), 276
khepana, 311
khobha, 35, 36, 278

gajaka, 104
gandhabbā, music, 139
gandhika, scentful, 58
gabbhara, **262**
garuḷa, 9
gavacchita (skr. gavākṣita), furnished with bars, 276
gāyana, 315
gāha, view, opinion, 331
gīveyya, 104
gopakhuma, 162, 279
gopana, 213
gobalivadda, bull, strictly black-cattle-bull; gobalivaddañāyena, a phrase formed in the way of this expression, i. e. by an accumulation of words, 258
gomuttaka, a precious stone of light-red colour, 111
gomedaka (same meaning as before), 111
gosīta, mixed with milk, 179. *See* Corrections and Additions.

ghaṇṭā, 36, 279
ghata (skr. ghṛta), clarified butter, 326
ghāsana, 218

cakora, **163,** 163
caṅkora, **163,** 163
caṅgoṭaka, 33
catukkama, **272,** 278
catuguṇodaka, 186
canda, a moonlike strip, **272,** 278
candaka (same meaning as before), 278
calaka, trembling, quivering, fresh, 222. *See* Corrections and Additions.
cātukummāsa, 308
cāmara, **271,** 276, 278*
cāmikara (with short i), 12, 13, 166*
cittakathin, **342**
cintāmaṇi, 32
ciraka (skr. cīra), strip, 237
cīra, strip, 280

chandavantatā, 319
chandoviciti, 265
chamā (instr. = kṣamā́ of the Veda), **183,** 183
chida (adj., taṇhacchida), cutting, **82**
chejja, one of the seven musical notes, 139*

jaṅgama, 4
jaṅgala, 335*
jātovaraka, dwelling-room,. 158
jāli (jālitambanakkhehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, **313,** 315* = jālavanta
jīraka, 186
jotirasa, **339**
jotisattha, 265

tajjanā, **210,** 212
taṇḍuleyyaka, 99
tapanīya, 12, **235,** 237, **339,** 340
tappati (skr. tarp), to be pleased, **338**
tasati, to thirst, 40, **41,** 43, **44, 49, 293**
tādine[1] (loc. of tādino, an enlarged stem of tādin), **105,** 106* = tādimhi; cf. J. P. T. S. 1891—93, p. 55.
tipusa (skr. trapusa), a species of cucumber, 147*
tilaka, stain, spot, mole, 253
turaṅga, 281

thambhaka, 276*
thunati, to utter indistinct cries, to groan, **223,** 223

dala, 35, 38
dārapariggaha, the taking of a wife, marriage, 299, 300
diṭṭhinipāta, glance, 279
diṭṭhivusaka, **342**
divasakara, 169
divādivassa, **239,** 242
disatā, **101,** 102
duggama (su°), difficult to pass, **336**
duppayāta, stray, **336,** 337
durāsada, **210,** 213
duvaddhato, from both sides, **274,** 281
devara, **133,** 135*
devātideva, 18, **283**[2], 284

dhaṅka, **334,** 334*, 335*
dharaṇa, a certain weight, 104*

[1] Ed. has tādini.

[2] This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

dhavala, 252
dhūsara, dust-coloured, 335
naccane, 282, 315
naṭati, 210
natthikadiṭṭhi, **342**
nantaka, an old, worn out or mean cloth, 311
nahāpana, 305
nikkama, **93***, 94, 95*, 96*
nikkha, **103**, 104, **186**
nijjhatta, **265**, 265 = nijjhāpita
nijjhāna, **339**, 340
nithunati, to groan, 224
niddharaṇa, estimation, 131
nipaccākāra, service, 320
nippariyāyena, (skr. niṣparyāya), out of rank, 320
nibbana, freedom from lust, **210**, 213
nibbivara, without holes or fissures, 275
nibhāti, 179
nimmathana, crushing, 284
nimmāya (ger.), 79*, 80* = nimminitvā
niyati, 341
niraggaḷa (°yañña), **283**, 285
niraṃkaroti, 109, 110
nirūḷha, usual, customary, common, 108
nivātavutti, 347
nivesa, **48**, 50
nisāra, **261**, 261
nisi (loc. of nis), 161. *See* Corrections and Additions.
nise (loc. of nisa), **159**, 161
nissaṭṭha (skr. nis + sarj), granted, 341
nissāma (?), 10
nissāyatā, 2
nemi, 277*
pakkāmayuṃ, **224**, 224 = pakkamesuṃ
pakkhāleti, **261**
pakkhandiyāna, **338**, 338 = pakkhanditvā
pakhuma, 162, 279
pacarati, **133**, 136
pacura, 213
paccāsiṃsati (skr. prati + ā + śaṃs), to desire, expect, 336, 346
paṭiggahāpana, 311
paṭisaṅkhāna, 327
paṭissa, 347
paṭissaya, 347
paṭissava, 351
paṇava, **312**
paṇāma, 321
patāpa, **180**, 180
patāpeti, **306**, 307
patitatā, 25
patisibbati, 167
patīta, pleased, delighted, **336**, 337
pattidāna, **188***, 190
padaviggaha, the resolution of a compound into its elements, 326
padumakaṇṇikā, a peak in the form of a lotus, 181
padīpiya, **112**, 113, **171**
pabodhana (adj.), **274**, 282
pamha, **160**, 162, **272**, 279
parapesiyā, **93**, 94
paricaya, 24*
pariggaha, possession, dominion, 213
pariṇata, 288
parito, 316
parinayatā, 331
paripātita, befallen, 336
paribrūhati, 115
parilehati, **313**, 316
parisaṃantato, from all sides, 236
parissanta, tired, fatigued, 305
parissama, 289, 305
pariharaka, armlet, 167*
pavajjana, play, 210
pavūsita (?), 237
pahaṃsita, laughing, 279*
pāka, cooking, 186
pākavaṭṭa, alms consisting of cooked food, 222

pāṭi, part, half, 321
pādapa, 212
pānaka, drinking, drink, 291
pārāpata, 167
pārijāta, 174 = pāricchattaka
pārevata, **166**, 167
piñjara, 288
pipphalī, long pepper, **186**, **187**
piyaṅgu, **235**, **237**
pilava, **163**, 163
pilavati, 163
pisīyati (skr. piṣ), to perish, 335
piheti, to be fond of, **348**, 349
pīṭhika, bench, 8
pīḷati, to molest, 348
puṭabheda, the splitting, cleaving breaking open, 344
punāti, 19
purisa (in the grammatical sense), 13
peyyavācā, **345**, 345*
pesiya, **349**, 349
pota, boat, 42

phala (kocchaphalūpajīvī is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upanissāya jīvanako, ? a certain instrument, **349**, 349; cf. phala in the sense of ploughshare
phalati, to break open, **343**, 344
phalikā, the breaking open, 344
phāruka (?), 288
phuḷhaka (or phulaka or puḷaka, cf. skr. pulaka), a certain precious stone, 111
phussakokila, 57
phussarāga, topaz, 111, 304

bandhujīvaka, Pentapetes phoenicea, 161
balavīra, **230**, 231
bālya (adj.), foolish, **325**, **326**
bilaṅgadutiya, 222, 298
bimbaka, 168
byūhati, to stand in array, 104

bhañjanaka, 72
bhattavetanabhaṭa, a hireling working for food-hire, 305; cf. Mil. 397
bhatti (skr. bhakti), devotion, 353, 354
bhasma, **347**, 348*
bhāgyavantatā, the quality of having a good lot or destiny, 231
bhujaka, a certain sweet-scented tree, **160**, 162

makuḷa, Mimusops elengi, 194
majjita (p. p. p. for maṭṭha), 340
mañjaṭṭha, **110**, 111*. *See* Corrections and Additions.
mañjūsaka, the name of a celestial sweet-scented tree, **174**, 175*
manussadeva, 321
manosilā, 288
mantā, **262**, 262 = jānitvā
masāraka, a sort of seat, 8, 9
masāragalla, **166**, 167, **303**, 304, **312**
mahati, to honour, revere, **202**, 203, **257**, 258, **274**
mahanīya, praiseworthy, 97
mahānīla, sapphire, 111
mahemase, **202**, 203 = mahāmase
muñcana, 281
muñcanaka, 303
muṇḍika, 302
munana, 231
muraja, tambourine, **159**, 161, **339**, 340
medhāvitā, 229
mosavajja, **57**, 59 = musāvāda

yahiṃ, **343***
yāthāva, true, exact, 232
yāthāvato, truly, exactly, 232
yādicchaka, 341
yādisakīdisa, **210**, 213
yugala, 233
yuttikatā, union, alloy, 13
yogga, draught-cattle, **336**, 337
yodhika, a kind of tree, **159**, 161, 162

raṃsimant, **312**, 314
racanā, arrangement, 354*
ratana, a measure of length, 321
ratto (loc.), **128**, 130
rathapañjara, the body or rather the back (le fond) of a carriage, **324**, 326 =
rathūpattha (skr. rathopastha), 326
rasasā (instr.), **283**, 284
rājarukkha, 43
ruca (n.), gold-sand, 160
rucaka (same meaning as before), **159**, 160
ruta, 219
rūpaka (adj.), 213
ropita[1], powdered, **273***, 280
rosa, 226
rosaka, **226**, 226

laggana, 212
labuja, **160**, 162
laya, 183
lavaṅka, (lava + aṅka), a small mark, 253
lasuṇa, **186**, 186
lājapañcamāni pupphāni (lājapupphāni ap. Childers), 31
lāmañjaka (skr. lāmajjaka), the root of Andropogon muricatus, **186**, **187**. *See* Corrections and Additions.
lāmañca (lāmañcagandhaṃ[2]), 186
līlāravinda, a lotus serviceable for sport, 43
lūkha, arid, 335, dreadful, haunted, 336
lesakappa, pretext, **347**, 348
loṇasovīraka, **98**, 99

vaggana, 278
vaṅka, haunted, **334**, 334
vacanakara, obedient, **80**, 81, **341**
vaṭaṃsaka, earring, **174**, 174, 175*, 176*, **178**, **189**, **209**
vaṇṇanibhatā, 27
vaṇṇanibhā, 179*, 218, 326
vaṇṇu, **337**
vaṇṇupatha, **334**, 334, **336**, 337, **341**
vatthikosa, 252
vandana, speech, 345
vambheti, to scold, 348
vaḷañjeti, to resort to, 58
vahānaka, 337
vājin, horse, 278
vahana, 316
vātaghāta, 197
vātaghātaka, 43
vālin, covered with a hairy tail, **272**, 277
vāhasā (instr. of vāhas), through offering, 100
vikubbati, **56**, 58, **59**
vikubbana, 58
viggayha (ger. of vigganhāti), to hold asunder, to stretch, **209**, 209
vicchurita, strewn, sprinkled, powdered, 4, 280
vijāniyaṃ (1. sg. opt.), **183**
vitta, **183**, 183, **190**, **192**, **193**, **206**, 206
videsa, foreign country, 338
viniyoga, use, 157
vipaccati, to produce fruit, **171**, 172
vipatha, **210**, 212 = apatha
vippanaṭṭha, lost, 336, **336**, 337, **347**
viphandhati, to writhe, **227**, 227; elsewhere written with pph
vibhāyana, the brightening, 148
vimaddana, 232 (°kāle, ? at the time of passing away)
vimalayaka (cf. skr. vimalaka), a certain precious stone of darkblue colour, 111

[1] Ed. has vosita.
[2] Thus in S_2 and B. In S_1 the passage is missing. The right reading appears to be lāmajja° or lāmajjaka°.

virajjaka, living in a foreign country, 336
vivana, **302**, 302 = arañña
visesiya (ger. of viseseti), **82**, 85
vekata, changed, 10
vetana, 141*
vettāsana, cane-chair, 8
vedi, **339**, 340
vedikā, 275*, 276, 302, 304, 340
vediyā, **303**, 304
vebhūtika, unbecoming, **346**, 347
verajjaka, foreigner, **338**
vesama (adj.), unequal, changed, 10
vyamha (byamha), **159**, 160, **224**, **312**, 315
vyāpeti, 17

sa (adj. poss.), **350**, 351 = saka
saṃyata, 162
saṃsappati, 278
saṃsava, 227
saṃsavaka, **226**, 226, **227***, 227*
saṅkamana, avenue, 302
saṃkilissana, 329
saṅkuka, stake, **337**, 338
saṅkupathamagga, 338; cf. Mil. 280
saṃghaṭṭiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects °ṭṭeti or °ṭṭāyati)
saṃghāṭa, junction, union, 233
sañjhātapa, evening sun, 4
sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundredfold height[1] (depth), i. e. extremely high (deep), **226**, **227***
sativippavāsa, 335
saterità, **159**, 161, **271**, 277
santati, 25
santānaka, one of the five superb trees of the gods, 12
santhāgāra, 298
sapallavita, sproutful, 288
sapita (skr. śap), cursed, 336
sappi (pīṭha°), an easily manageable stool, 8
sabala, 253
samavāyena, in common, 336
samita, **272**, 279
samīhati, **34**, 35
samuggata, 280
sammuggiraṭi, to praise, 199
samuṭṭhāpika, 72
samudāya, 175, 201, 276*
samudita, united, 321
samuyyuta, **269**, 269
samussāhita (p. p. p. of samussahati), 105
samodita, united, 320
sampavati, **343**
sampaveti, **312**, **343**, 344
sampavāyana, 344
sampāka, **186**, 186
sambodhana (name of the vocative), 12, 18
sambhuyya (ger. of °bhavati), 232
sammajja (°paribhaṇḍādīni), 319
sammatāḷa, a kind of cymbal, **159**, 161
sammodita (probably samodita, as given in B.), united, joined, mixed, 186
salana, 169
salaḷa, a sweet-scented tree, **160**, 162
salāṭuka, unripe, 288
sātakumbha, 13
sassatisama, **264**, 265
sāpa, curse, 336
sārasa, 57, 163
sāva, ? juice, 186
siṃsare[2] (3 pl. pres. of sar), to run quickly, **272***, 278

[1] Cf. śatapauruṣaṃ, Mahāvastu III, 455, l. 18; cf. also sādhikaporisa, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.
[2] B. and M. have sabbare, evidently for sappare (sarp). Siṃsare corresponds with the vedic 3 pl. sisrate, the termination being *are*, as

sikhaṇḍi, 163
siṅginada, gold, **283**, 284 = jambunada
sindhavāra (sindhu°), Vitex negundo, 177
sipāṭika (skr. sṛpātika), bill, beak, point, 343, **343**, 344*, cf. S. IV, 193 ādinnasipātiko seyyathāpi sirīso
sirīsa, 331*, 343, **343**, 344*
sissati (? skr. śī)[1], to fall off, to perish, 344
suci, foot-board, 8
sucimhita (skr. śucismita), with a serene smiling, **93**, 96, **273**, 280
suphassita, 275
serīsaka, 331*, 332*, 333, **341**, 346
somanassita, satisfied, pleased, contented, 351
sovacca, 347

haṃ (interj.), 77*
hatthapatāpaka, the heating of the hand (by holding it over a coal-pan, aṅgāra-kapalla, 142), **145**, 146
hāriya, **210**, 212 = hārika
hiṅgu, Assa foetida, 186
hiṅgulika (°laka, °kā), 4, 168, 324
hiriya (m. n.), 194*
hīḷeti (skr. hīḍ), to grieve, vex, **349**
hīra, string of pearls, 176
huṃ (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable.

[1] To connect sissati with skr. śiṣyate, 'to be left', 'to remain' (cf. avasissatu, S. II, 28; avasissi, S. II, 267; avasisseyyaṃ, Jāt. I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form śis with the same meaning as śīryate (śṛṇāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of śī in the Pāli.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.[1]

Aṅguttaranikāya, 4
Aṅguttara, I, 10 **11**; I, 35 **116**; IV, 220 **60**; IV, 236 **194**; IV, 396 **18**
Abhidhammapiṭaka, 4
Ucchuvimāna, 203
Udāna, 46
Udāna 78 **46**
Kakkaṭakavimāna, 246
Khuddakanikāya, 1, 4*
Jātaka I, 228; III, 409 **5**
Dīghanikāya, 4
Dhammapada v. 43 **203**; v. 147 **77**; vv. 219. 220 **221**; v. 223 **69**
Dhammapadavaṇṇanā, 165
Paramatthadīpanī, 354
Pāyāsisutta, 297
Majjhimanikāya, 4
Mallikavatthu, 165
Vinaya I, 38 **13**
Vinayapiṭaka, 4
Vimānavatthu, 1, 2*, 3, 4, 354
Vimānavatthuvaṇṇanā, 355
Saṃyutta I, 51 **116**; I, 93, **74**; IV, 275 **17**
Saṃyuttanikāya, 4
Suttantapiṭaka, 4
Sovaṇṇapīṭhavatthu, 5

---

[1] Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.[1]

Page

1, l. 13; 3, l. 6; 4, l. 13 read icc instead of icc'

6, l. 7 for pasīditvā read passitvā (reading of S_1)

7, l. 16 for uppacitaṃ read upacitaṃ

7, l. 18 sq. read passati, tathā instead of passati. Tathā

8, l. 21 read pīṭhaṃ

9, l. 24 insert a semicolon after garuḷe

11, l. 9 read ārammaṇe

12, l. 20 read attho: — instead of attho. Yathā

14, l. 17 read Tathā

19, l. 17 for Manujāti read Manujā ti

23, l. 7 read c' ettha[6]

26, l. 26 for abhāgatān' read abbhāgatān'

36, l. 13 for nikkhepapadavītikkamaṃ read nikkhepapadāvītikkamamaṃ, although this reading is borne out by no MS.

37, l. 19 put a full stop after yeva

41, l. 11 read uppajjanti with a small initial letter

52, l. 27 for abbhānumodane read abbhanu°

53, l. 5 read osadhi

58, l. 2 unite gandhikā and gandikehi

Page

71, l. 12 read kulapadesādinā instead of kuḷa°

72, l. 22 unite viññatti and samuṭṭhāpikā

90, l. 17 read anupucchase

93, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.) Ālamba, and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to Nandā, and so on, the celestial female musicians. Dhammapāla contradicts this opinion (on p. 96, l. 19 sqq.) and declares them to be names of musical instruments. For some of them, *e. g.* for pokkhara (skr. puṣkala or puṣkara), most probably also for ālamba, this meaning can be rightly vindicated, but by no means for all. More important seems to be the circumstance that a line before sixty thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that devatā whose habits are related here. But in one of the next lines we meet with the very same expression, which is applied there to some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu-

[1] A good deal of the Errata, *e. g.* the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

Page
cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapāla will be the right one. In other words, Alamba, and so on really represent turiyavādakā devaputtā

93, l. 26 read Alambusā

94 and 96, in the heading read Cittalatāvagga

95, l. 12 read ussukkāpesin

101, l. 20; 102, l. 1 separate sā from disataṃ. The commentary substitutes disaṃ for disataṃ, and the twice repeated sā in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider sādisataṃ *i. e.* similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the Gāthās

105, l. 18 put 2 after ti, and in the Notes change the last figure into 17

110, l. 21; 111, first line, the form mañjaṭṭha occurs beside mañjiṭṭha and mañjeṭṭha, whereas on p. 111, l. 11 fr. t. and l. 1, 2 fr. b., mañjaṭṭha is borne out by all MSS. I have written, therefore, mañjaṭṭha also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading

111, last line, S_1 has, both here and elsewhere, padumarāgalohitaṅka, which is a better reading than °raṅgalohitaṅga, borne out by S_2 and B.

119, l. 13 put a note of interrogation after ti

121, l. 9 for pāgabbiyaṃ read pāgabbhiyaṃ

151, l. 26 for brahmacāraye read brahmacārayo, and see E. Müller, Pali Grammar, 81. A nom. pl. brahmacārayo occurs A. III, 42, and here all MSS. agree. Ed. has °cārino which is the regular form

Page
155, l. 13 for udakaḷhakānī read udakāḷhakānī

156 sqq. (III, 7). The name of the heroine is Sesavatī, as in S_1, not Pesavatī, as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with visesa in its twofold meaning *i. e.* excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether 'Sesavatī' had been changed into 'Pesavatī' by mere error, the letter s being pretty similar to p in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write Pesavatī

161, l. 8 for nisati read nisi (reading of S_1)

166, l. 20 read °vijjotitattā

170, l. 11 separate pabhā from pupphādīnaṃ

172 (two lines from b.) Pāricchа° twice

173, l. 18 put a full stop after nibbatti

179, l. 24 read Gosīta° (reading of B.)

180, l. 21 for yassā read y' assā

184, l. 26 read aloṇakāya

186, note 7 read lāmañca°, S_2. B. M.; lāmajja°, Ed.; note 23 read °si, S_2.

187, l. 1 read lāmañjakena (so S_1 alone)

Page

201, l. 6 read sab-

202, l. 2, for yathādippāyaṃ read yathādhippāyaṃ

203, l. 24 read Taṃ ıı heṭṭhā ıı

222, l. 12 read ca- (to be joined to lakaṭṭhikāni)

232, l. 15 sq. read Vibhajitabbassa, and l. 17 for vijjanato read vibhajanato. The MSS. are much puzzling by spelling vibhajati, to divide, nipajjati, to lie down, pabbajati, to go forth, dippati, to shine, and many other words very often incorrectly

232, l. 21 sq. for paṭijjante read paṭipajjante

232, l. 21 read Jetavanam

234, l. 11 the inhabitants of Icchānaṅgala have come in this story like Pilate in the Creed

242, l. 3 separate sam-ecca instead of sa-mecca

258, 2 lines from b. read sijjhati

278, l. 23, 24 for dhumanti read dhunanti

279, l. 16 sqq. I have followed B., since S_1 and S_2 are widely different from each other. It seems, however, that we have to read Apare gandhabbaturiyānaṃ vicitrapane ti paṭhanti

285, the last line from bottom is not clear; ? paramāhuti

304, in the heading read Sunikkhitta°

324 sqq. (VII, 9). We possess here an exact parallel to the Kaṇhapetavatthu (cf. P. V. A. 94 sqq.) and to that part of the Ghatajātaka (IV, 85 sqq.) which is identical with the former. *See* my article Eine buddhistische Bearbeitung der Kṛṣna - Sage Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 27 sq.

331 sqq. (VII, 10). The so-called Serīsakavimāna deserves special attention in more than one respect. It is a poem of no common soar and swing, in which the encounter of the deceased king Pāyāsi, standing in his full celestial splendour, with a caravan of merchants is dealt with. Omitting other highly remarkable details I mention only the incident of the Sirīsa tree and the wide-spread prevalence of the legend related to a tree, by the fully ripe fruits of which the years of heavenly bliss are measured. Moreover, I subjoin the fact that the two Vimāna-stories in which king Pāyāsi plays a part, *viz.* VI, 10 and VII, 10, coincide with some portions of the Pāyāsi-Sutta, which is referred to expressly in one of them. For these sections of the Pāyāsi-Sutta *see* Prof. E. Leumann's paper on Beziehungen der Jaina-Literatur zu andern Literaturkreisen Indiens (Actes du VIème Congrès intern. des Or. à Leide, IIIème partie, sect. 2, pp. 480—490)

336, l. 13 āropayissaṃ is confirmed by three MSS. (S_2. B. M.), and since S_1 has aropiyaṃ (for āropiyaṃ), I have retained it. The singular is indeed very strange, but the whole line where it occurs appears to form an invitation made by the leader of the caravan to his partners. The particle *ti* is not seldom wanting in small speeches which are inserted into the course of the poetical narration; cf. *e. g.* p. 210, vv. 10. 11. 13; p. 269, v. 32; p. 313, v. 17.



